Z
6621
D81
I6

Cornell University Library
Ithaca, New York

BOUGHT WITH THE INCOME OF THE
FISKE ENDOWMENT FUND
THE BEQUEST OF
WILLARD FISKE
LIBRARIAN OF THE UNIVERSITY 1868-1883
1905

Cornell University Library
Z6621.D81 I6
Catalogue of the Irish manuscripts in th
3 1924 029 605 080
olin

Cornell University Library

The original of this book is in
the Cornell University Library.

There are no known copyright restrictions in
the United States on the use of the text.

http://archive.org/details/cu31924029605080

CATALOGUE

OF THE

IRISH MANUSCRIPTS

IN THE

LIBRARY OF TRINITY COLLEGE, DUBLIN.

CATALOGUE

OF THE

IRISH MANUSCRIPTS

IN THE

LIBRARY OF TRINITY COLLEGE, DUBLIN,

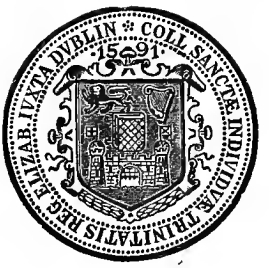
COMPILED BY

THE LATE T. K. ABBOTT, B.D., D.LITT.,
SOMETIME LIBRARIAN,

AND

E. J. GWYNN, M.A.

DUBLIN. UNIVERSITY LIBRARY



DUBLIN: HODGES, FIGGIS, & CO., 20, NASSAU STREET
LONDON: LONGMANS, GREEN, & CO., PATERNOSTER ROW
PUBLISHERS TO THE UNIVERSITY

1921

S
cb

Z
6621
D81I6

A 519806

PRINTED AT THE

BY PONSONBY & GIBBS.

PREFACE.

THE history of our Library from the foundation of the College has been sketched in outline by Dr. J. K. Ingram, in his Address to the Congress of Librarians, 1884, and by Dr. T. K. Abbott, in the Book of Trinity College, and again in the preface to his General Catalogue of our MSS. Both have given some interesting particulars as to the history of our collection of manuscripts, but we have as yet no detailed study of its origin and growth. It may be worth while to put together here in a few pages what can be learned as to the provenance of our Irish MSS., with which alone this volume is concerned. I shall confine myself to inquiring when and how they came into our Library; what is known as to the earlier history of each manuscript will be found in the description of each under its number, or in the literature there quoted. Until quite recently no continuous official record was kept of acquisitions by gift or purchase. We possess indeed several volumes of Library Minutes, extending from 1786 onward, the earlier part of which, down to 1821, we owe mainly to the eccentric but industrious Dr. John Barrett, who was Librarian during most of that period. I have searched these Minutes carefully and gleaned some stray details, but they are mainly occupied with Library routine. Our main source of information is the series of Catalogues of MSS. which are now to be described, supplemented by what we can learn from the manuscripts themselves.

The Catalogues.—Those that concern us (setting aside some which only deal with printed books) are:—

1. The earliest, classed D. 1. 7. It is undated, but is later than the gift of Ussher's library in 1661. The arrangement is "local," by press, shelf, and number.

2. D. 1. 6, with its rough copy D. 1. 8, both dated 1688. The arrangement is alphabetical, with press-marks added, which differ

from those in no. 1. Some entries in the rough copy are omitted in the fair copy, no doubt by accident. The main entries in the latter are printed in E. Bernard Catal. Lib. MSS. Angliæ et Hiberniæ, 1697, vol. ii, pt. 2, p. 16. From this again Lhwyd abstracted his list of Irish MSS. in Trinity College, printed in *Archæologia Britannica*, 435.

3. A catalogue compiled about 1743* by John Lyon, a Canon of St. Patrick's, and a scholar of some note (see Dictionary of National Biography). In this, and in the two following, a local arrangement is followed, which is still preserved in the main for presses A to G. An abstract of Lyon's description of presses A to E, by Sir J. T. Gilbert, is printed in the fourth Report of the Historical MSS. Commission (1873), pp. 588–598.

4. The Monck-Mason Catalogue, 5 vols. (L. 1. 14–18). In July, 1812, H. J. Monck-Mason was appointed by the Irish Commissioners of Public Records to compile a complete Catalogue of our MSS. He was occupied with this for twelve years or so, and prepared a draft for publication. The Commissioners seem to have intended to print his work, but in the end this was not done; and when the Commission was dissolved in 1830, the draft was apparently left on Mason's hands. The Board of Trinity proposed to publish it at the College's expense, but he seems to have declined this offer, and he finally sold his work to the College in 1837 for £120.† Dr. Abbott's account of the circumstances in the preface to his General Catalogue is based on the statement prefixed to Mason's first volume, but Mason's complaints against the Commissioners are not borne out by the documents in the Public Record Office. The task of describing the Irish MSS. in Press H was entrusted by the editor to Edward O'Reilly, who seems to have completed his part of the task in 1819 or soon after.‡

* College Register, Dec. 1, 1742.

† College Register, Feb. 2 to Mar. 23, 1833. Roy. Comm. on Dublin University, 1853: Evidence, p. 175. But Todd had O'Reilly's volume in his hands in July, 1835: see below, p. xi.

‡ A dossier in the Public Record Office numbered IQ. 21.3 contains Mason's quarterly reports on his work from December, 1812, to March, 1819. In the last three he reports that he is occupied on Press H; in March, 1819, this Press "will yet take a short time to complete." O'Reilly is not mentioned.

5. From 1836 to 1840 John O'Donovan was employed in compiling a much fuller and better account of Press H. It is unfinished, breaking off at p. 48 of H. 3. 18 (no. 1337).

6. In the year 1900 Dr. Abbott published the first printed Catalogue of our MSS. that went beyond the limits of Bernard's, already mentioned. He adopted the plan of giving each MS. a single number.

The arrangement of the MSS. on the shelves has been repeatedly altered, as the collection grew and was shifted from one room to another; hence arises a series of different shelf-marks, the older ones being often lost and obliterated. This naturally causes much difficulty in identifying the entries in the successive Catalogues, since the earlier compilers did not see the necessity of keeping a record of previous arrangements. In the case of Irish MSS., the difficulty is increased by the vagueness of the descriptions given. Besides, the original volumes have in many cases been broken up and the parts recombined, often in a quite arbitrary fashion. Our present Librarian, Dr. J. G. Smyly, has made a careful study of the press-marks, and has succeeded, at the cost of much trouble, in identifying nearly all the MSS. mentioned in the two earliest Catalogues. His results are embodied in a finding index which makes it possible to refer readily from these catalogues to Lyon's, and *vice versa*. We shall now proceed to trace the successive stages by which the collection grew to its present dimensions.

Carew, Ussher, Stearne.—The first Irish manuscripts to come into our possession were five volumes, now nos. 1432 to 1436, which were presented by Sir George Carew, President of Munster, and author of *Pacata Hibernia*. He died in 1629. These five are entered in Catalogue 1.*

In the year 1661, Ussher's library, which had been purchased by Cromwell's Army in 1657, was given by the Irish House of

* Only 1432 and 1435 are there noted as "sometimes belonging to Sir George Carew"; both of these, and also 1436, bear his signature on the first leaf. Lyon puts down all five to him (or rather to his brother, Sir Peter; but this is an obvious error, as Sir Peter died before the College was founded). In Catalogue 1, no. 1433 is entered in a late hand, and both here and in Catalogue 2 only the third part of the volume (*Leabhar Gabhála*) is described.

Commons to Trinity College. The vicissitudes through which the collection had passed are described by Dr. Abbott in his article in the Book of Trinity College, p. 149. Another account of the circumstances will be found in Urwick's Early History of Trinity College, p. 90.* Although the gift was made in 1661, the books and MSS. do not seem to have been housed in our Library until 1666. We have unfortunately no list of Ussher's MSS.,† though we have more than one catalogue of his printed books. There is no doubt that the principal contents of our Presses A to E come from his library, but we cannot prove that any particular MS. belonged to him, except by internal evidence. We have such evidence for nos. 574, 580, 582, 591; these are miscellaneous collections, of which only such parts as are in the Irish language are described in the present volume; some account of their other contents will be found in Dr. Abbott's General Catalogue. As to the Book of Kells (no. 58), there is no reason to question the tradition which assigns it to Ussher. He certainly had it in his hands when he was Bishop of Meath (Gilbert, National MSS., p. 21), and he made a collation of its text (Ussher's Works, ed. Elrington, vi, 232). Our Book of Hymns (no. 1441) in all probability belonged to him; but the 'codex vetustissimus' which he describes (Works, vii, 300) is not ours, but the Franciscan copy.‡ From this latter he had transcripts made, which are now in no. 591. We may presume that he once owned the Book of Ballymote and the Book of Lecan,§ which he used in preparing his *Antiquitates*. They were for a short time in our Library: see p. xvii, *infra*. If we add no. 77 and no. 1437, which may or may not have come from Ussher, we shall have enumerated all the MSS. from Presses A to E which are included in this Catalogue. They may

* The story of the losses which the collection sustained while in the keeping of the Cromwellians rests on the unsupported assertion of Dr. Parr (Life of Ussher, p. 102), and is effectively refuted by Urwick.

† Catal. 2 mentions a Catalogus librorum MSS. Revmi. Ja. Usserii, but this volume has disappeared.

‡ Bernard and Atkinson, Irish Liber Hymnorum, I, xiv, xv.

§ According to O'Curry (in R. I. Academy Catalogue, p. 883), Michael O'Clery speaks of the Book of Lecan as being in 1636 in the possession of the "Protestant Primate."

all be identified in the Catalogue of 1688, and all except nos. 58 and 574 in the earliest Catalogue. The following table (borrowed from Dr. Smyly's key) shows their former press-marks:—

Present Catalogue.	Shelf Mark in D. 1. 7.	Shelf Mark and Keyword in D. 1. 6.	Number in Bernard.
58	—	D. 23 'Evangelia'	417
77	E. 1. 7	E. 4 'Missale'	580
574	—	I. 124 'Excerpta'	424 (24)
580	R. 1. 1	I. 113 'Armes'	193 (43)
582	R. 1. 2	I. 112 'Collections'	336 (6)
591	R. 1. 6	I. 28 'Whitakeri'	810 (10–14)
1432	A. 1. 7	D. 10 'Book'	253
(part of) 1433	A. 1. 8	B. 35 'Book'	254
1434	A. 1. 9	D. 24 'Postills'	649
1435	A. 1. 4	C. 29 'Postematibus'	647
1436	B. 1. 1	C. 1 'Chirurgia'	299
1437	A. 1. 19	A. 3 'Physick'	636
1441	P. 10	I. 125 'Hymni'	501
Missing	A. 1. 3	D. 19 'Book of Lecane'	257
Missing	A. 1. 5	D. 18 'Book of Ballymote'	255
Missing	A. 1. 2	B. 61 'Keating'	520
Missing	A. 1. 6	C. 5 'Nomina'	601

In 1741 John Stearne, Bishop of Clogher, presented to the College a number of manuscripts, among them five wholly or partly in the Irish language; these are nos. 804, 1438, 1439, 1440, and 1699. Stearne's MSS. are described by Lyon as "formerly belonging to Dr. John Madden," but this is too loose a statement; at all events, the list of Madden's MSS. printed in Bernard's Catalogi, vol. ii, pt. 2, p. 57, includes only one of these five, our no. 804, which is Bernard's no. 1649. But all five must belong to the Stearne bequest, as they are housed in Press F, which is

described in Lyon's Catalogue (about 1743) as containing "Codices MSS. ex dono Rev. adm. viri Johannis Stearne." The only other Irish MS. added in Lyon's Catalogue is no. 1431, presented by William Barry, M.A.

Press H.—At the date of Lyon's catalogue the Library possessed only eleven volumes wholly or mainly in the Irish language. The bulk of our Irish collection, now kept in press H,* was acquired in the following fifty years. The earliest list of the contents of this press is entered by Dr. John Barrett at p. 318 of Lyon's Catalogue. The numbers in this list run consecutively, without division into shelves, from H 1 to H 87 (now no. 1371).† A short description, often very vague, is given for each number. The entry is undated, but as it includes a manuscript H 14, now no. 1291, which the Library Minutes (March 28, 1810) mention as purchased in 1807, the list cannot be earlier than the latter date. Unfortunately it is certainly not exhaustive, for it omits three of the Sebright volumes (nos. 1335, 1380, 1392), which, as will presently be shown, came into the Library in 1786. Again, although Barrett mentions most of the Sullivan MSS., some are wanting: yet in all probability they were acquired at the same time as the rest. It is therefore not safe to infer that any MS. omitted by Barrett was not in the Library when he made out his list. In point of fact, I believe that the twenty-one MSS. which O'Reilly's Catalogue adds to Barrett's list were all in the Library before 1786. My reasons for thinking so are these. First, if O'Reilly's work was finished in 1819 (see above, p. vi, foot-note), the MSS. enumerated therein were all in the Library in Barrett's time. Secondly, if any of them had been acquired between 1786 and 1821, the fact would be noted in the Library Minutes, which Barrett kept during those years with scrupulous care. As we shall presently see, he registers duly the Sebright gift and the

* Before the shifting of the MSS. in 1802, described in Book of T.C.D., p. 177, the Irish MSS. seem to have been divided between Press H and Press I (Lib. Min., Feb. 7, 1803). I find in the College Register, May 13, 1815, a minute directing the Assistant Librarian to arrange the MSS. in presses H, I, K, L, putting the Irish MSS. together. Barrett's list may have been made on this occasion.

† This list is continued in Dr. Abbott's hand.

purchase of Vallancey's MSS., and he has similarly recorded the acquisition of Icelandic and Oriental MSS. during this period. Thirdly, the added MSS. are all earlier in date than 1786. The question remains, why Barrett did not complete his list. I can only suggest that he found it very difficult to describe these MSS., as he evidently knew no Irish, and that he left a number which seemed to him more puzzling or less important until a more convenient season, which never came.

O'Reilly carries on Barrett's numbering from H 88 to H 106, and then adds "H. 4. 1" and "H. 4. 2," after which he writes "End of H." In July, 1835, Dr. J. H. Todd, finding, as he says, that the class H books had "become much deranged," decided to renumber them according to shelves. Thus H. 21 became H. 2. 7, and so on: the sequence of volumes was, however, preserved. At the same time Todd made out a complete list of Press H, as enumerated by O'Reilly, adding one item, H. 5. 21. This list he wrote in at the beginning of O'Reilly's volume, giving the old and the new classing. Somewhat later he added at the end of O'Reilly's catalogue brief descriptions of H. 5. 21 to H. 5. 30; later entries add further H. 5. 31 and 32, and all Irish MSS. since acquired are placed in the same press.

We have now to inquire to what sources the manuscripts in H can be traced.

Sullivan MSS.—A large number were collected by Dr. Francis Stoughton Sullivan, who was elected Fellow in 1738 and died in 1766. His zeal for Irish literature at a time when it was generally neglected and despised deserves all praise; but he was very unfortunate in his choice of Hugh O'Daly as scribe. He employed this man between the years 1740 and 1760; during that period O'Daly wrote nos. 1280, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1291, 1346, 1358, 1360, 1377, 1384, 1406, and part of 1391. Most of these are stated to have been written for Dr. Sullivan. The rest were no doubt written to his order, and nos. 1374 and 1390, which O'Daly wrote at earlier dates, were probably purchased by his patron. Dr. Sullivan possessed a few other Irish MSS. No. 1279, an imperfect copy of the Four Masters, transcribed by O'Gorman from a MS. belonging to the elder Charles O'Conor (now in the Royal Irish Academy, Stowe c iii, 3), contains a fragmentary translation (vol. i.

ff. 25–72) in Dr. Sullivan's hand, so that he was probably the owner. No. 1378 certainly belonged to him, also, probably, no. 1381, and it is likely that he owned no. 1383, which is written by a scribe of the same family as the writers of 1378 and 1381, and has traces of O'Daly's handiwork. In no. 1289 there are notes in Sullivan's hand at pp. 55, 125, 137, etc., but these scarcely amount to a proof of ownership. Except for 1291, which was bought from a bookseller in 1807, I have found no evidence as to when and how Sullivan's MSS. came into our possession.*

Fergus MSS.—A small but important group of manuscripts comes to us from the collection of Dr. John Fergus, a Dublin doctor, about whom Sir J. Gilbert has given some particulars in his article on Dublin streets in the *Irish Quarterly Review* for 1853, p. 610, note: see also an account of the *Liber Flavus Fergusiorum* in Trans. R.I.A. for March, 1906. His books were sold after his death in 1766, and O'Curry states (MS. Mat. 98) that the Library of Trinity College bought the volumes now known as the Annals of Ulster (no. 1282), Annals of Loch Cé (no. 1293), and Annals of the Four Masters (nos. 1300 and 1301). The sale catalogue which O'Curry mentions as pasted in Vallancey's Green Book (now R.I.A., 24 E 4) is no longer there; but the Academy possesses a copy of this catalogue made by Hardiman (23 D 20, p. 90). This, however, does not give the names of purchasers. O'Curry's words seem to imply that Trinity College bought only the three annalistic compilations; but there is evidence to show that a few other volumes were bought at the same time. For Vallancey has noted in his Green Book (which is a kind of finding index to MSS. and other incunabula) the names of those who purchased manuscripts from the Fergus collection, and he sets down four volumes as acquired by Trinity College. These he describes as "An Expositor in Irish," "History of Ireland, by Keating," "Miscellanies in Irish," "Prosody in Irish." Of these the first is our no. 1331, which is given the same odd title in Barrett's list; the second must be our no. 1332, as all our other copies of Keating are otherwise accounted for; the third may by a like process of exclusion be confidently identified with no. 1347

* Probably after his death in 1766 and before 1786, when Barrett's Minutes begin.

(written by M. O'Gorman); the fourth is too vaguely described for recognition. Strangely enough, neither the sale catalogue nor Vallancey makes mention of the three more important purchases made by Trinity College at the Fergus sale. Gilbert, in the article already referred to, asserts that the *whole* collection, with the exception of the *Liber Flavus Fergusiorum*, was acquired by Trinity College, but this is certainly a mistake; Vallancey notes a number of volumes as purchased by Lord Drogheda and other collectors or dealers.

There is, however, reason to believe that besides the purchases attested by O'Curry and Vallancey, one at least of our medical MSS. was formerly the property of Dr. Fergus. The proof of this depends on the identification of his handwriting. In no. 1301, which, as we have seen, certainly belonged to him, there are bound into the MS. seven pages of notes in English written in a bad hand of the eighteenth century, and as these notes are immediately followed by a curious letter from Myles Higgins, of Castlebar, to "Dr. Fargus, Jarvis Street, Dublin," the presumption arises that they were written by Dr. Fergus. This presumption becomes a certainty when we find in his copy of the Annals of Ulster (no. 1282) a page of English notes in the same bad hand, again followed by a letter addressed by a patient, Geo. Macnemara, to "My dear Dr," and dated 1752. Now, in no. 1333, the hand which we have thus learned to recognize as that of Dr. Fergus has inserted references to the original text of the Hippocratic aphorisms; there is also a scrap of paper, now pasted to the cover of the volume, containing some lines of Greek transliterated into English characters, in the same handwriting. We may conclude that this manuscript belonged to Dr. Fergus. It is to be noted that No. 1333 follows on the shelf two manuscripts, 1331 and 1332, which we have already traced to the same source. We cannot identify it with an entry in the sale catalogue, "Hypocratis Aphorisms written on vellum, very ancient," for Vallancey puts down this volume to Lord Drogheda.* We may,

* By the kindness of the present Earl, I have been able to examine the library at Moore Abbey, which still contains several MSS. from the Fergus collection. I could not find the Hippocrates, but it is mentioned in the catalogue of the library, and Dr. Douglas Hyde tells me that he saw it there some years ago.

however, recognize it in another of Fergus' MSS. which is described in the sale catalogue as "A medical piece, a very ancient MS."

Sebright Gift.—The importance of our Irish collection depends above all on the manuscripts presented to the Library by Sir John Sebright. Most of them were originally gathered by Edward Lhwyd during a tour which he made in Ireland in the year 1700. His notebooks (see nos. 1368 1369, 1380, 1392) give some hints as to the places he visited and as to some persons from whom he hoped to make purchases. After his death, in 1709, this part of his collection was bought by Sir Thomas Sebright, from whom it passed to Sir John, the sixth baronet. Edmund Burke persuaded this gentleman to send his MSS. over to Dublin for examination in 1782 or earlier,* and he was prevailed on to present them to Trinity College in 1786.† We possess a "Catalogue of Sir John Sebright's collection of Irish MSS. Presented to the College of Dublin," which was apparently drawn up at the time of the gift. It consists of forty-three items, numbered 1 to 47, the numbers 23, 27, 31, and 46 being omitted. It is, however, a very unsatisfactory list; the descriptions of the nineteen vellum MSS. are sometimes too vague for identification, and most of the twenty-four paper MSS. are merely referred to by number. A fuller enumeration is found in Barrett's table of Press H, already mentioned. In this the Sebright MSS. are carefully marked to the number of forty-one; yet this also is an incomplete account, three numbers (1335, 1380, 1392), which certainly belonged to Lhwyd, being omitted. When Todd drew up his fuller table of Press H, he also marked the Sebright MSS., making forty-six items. But he errs on the other side. He puts down to Sebright nos. 1321, 1322, 1391, 1392, 1393, not so counted by Barrett. He is right as to 1392, but 1391 belongs to the Sullivan MSS.; as to the other three, there is no internal evidence to decide between Barrett and Todd, and it is safer to trust Barrett, who was Assistant

* See Burke's letter, quoted in O'Donovan's Grammar, p. lxx. See also a letter from Sir J. Sebright to Vallancey, printed in *Notes and Queries*, fifth ser., iv, p. 89. Vallancey was anxious to have access to the MSS., and his application seems to have been successful.

† Lib. Min., October 31st, 1786.

Librarian at the date of the gift. Neither of these authorities attributes to Sebright three MSS. which can be shown by internal evidence to come from his collection: these are 1328, 1335, and 1380. Including these, we may set down fifty-three numbers as coming from this source:—1298, 1302 to 1320 inclusive, 1328, 1335, 1336, 1337, 1339 to 1344, 1349 to 1356, 1362 to 1371, 1380, 1392, 1401, 1442, 1443.*

It must be observed that not all of the Sebright MSS.† can have been collected by Lhwyd; the following are dated later than 1709, the year of his death:—1342, 1344, 1353, 1354, 1356, 1364, 1365, 1371. Also no. 1343 was in the hands of Seán O Caisin, Kilkenny, in 1711 (p. 3). Most of the rest bear Lhwyd's name or seal or other internal proof of ownership; there remain five which were probably his, but may have reached Sebright from some other quarter; these are 1315, 1340, 1341, 1350, 1352.

Vallancey.—A memorandum in the Library minutes for 28th May, 1792, and a further entry at June 8th, 1792, both in the hand of Dr. Barrett, record that Nos. 1324 to 1329‡ were bought at a sale of Vallancey's books. One of them, no. 1328, has already been noted as belonging to the Sebright collection. By what chance it passed through Vallancey's hands I cannot say. Probably he borrowed it when the collection was first sent over to Dublin, and failed to return it when the MSS. were given to Trinity College. Anyhow, there is on the flyleaf the note "From Sir John Seabright's Collection," and below, in another hand, "Purchased at Col. Vallancey's sale, June, 1792." No. 1402 was presented by Vallancey in 1802; he may also have owned no. 1292, in which there is a note in Irish on the flyleaf by Charles O'Conor the elder, saying that Major Vallancey had lent him the book in 1774.

Later Additions.—O'Reilly's Catalogue ends with no. 1392. The rest of Press H (1393–1422, with 1698, 1701, and 1712–1716) must have been added after its completion, excepting no. 1401, which

* In comparing this list with Todd's, it must be noted that H. 2. 12 is divided by Dr. Abbott into thirteen numbers, whereas Todd counts it as eight.

† Dr. Abbott's statements as to the Sebright MSS. are erroneous in several particulars.

‡ Dr. Todd and Dr. Abbott add no. 1323, but this is a mistake, due to reading somewhat hastily Barrett's entry at p. 318 of Lyon's Catalogue.

wsa originally part of no. 1316, and no. 1402, presented by Vallancey in 1802, but ignored by O'Reilly. These later acquisitions we owe no doubt mainly to Dr. J. H. Todd, who was elected Fellow in 1831, and became Assistant Librarian in 1834. Always zealous in the cause of Irish scholarship, he induced the Board of Trinity to employ O'Curry and Hennessy in making transcripts from important codices, and to retain the services of John O'Donovan for five years on his Catalogue. From O'Donovan we received nos. 1398, 1399, 1400, 1420, 1701. We also acquired three of O'Reilly's MSS. (1419, 1421, 1422); the bulk of his great collection went, however, to the Royal Irish Academy. O'Donovan (preface to Four Masters, xxxiii) mentions no. 1397 as bought by Dr. Todd in London a few years previously. No. 1403 was bought at the sale of Archbishop Tenison's library in 1861.* A number of transcripts and miscellaneous papers belonging to Bishop Reeves were bought after his death in 1892.†

It remains to mention three important Latin-Irish codices, which contain Irish notes or glosses. The Book of Moling (no. 60) was deposited in the Library towards the end of the eighteenth century ‡ by Mr. Kavanagh, of Borris Idrone, to whose family it had belonged for centuries. The intention of Mr. Kavanagh to present it to the College was at one time in debate, but our right of ownership was finally recognized in 1895. The Book of Dimma (no. 59) was bought from Sir W. Betham in 1836.§ In 1853, the Book of Armagh being for sale, Reeves, then a country rector and a poor man, paid £300 to save this treasure for Ireland. Primate John George Beresford thereupon reimbursed the sum to Reeves, and presented the Book to Trinity College.

MSS. missing or not identified.—It has been already mentioned that our Library once contained two famous codices which it no

* This library, with its collection of MSS., dated back to 1695: see Dict. Nat. Biog.

† No. 1089 ought not to be included in this volume; it contains no Irish matter.

‡ See Lawlor, Chapters on the Book of Mulling, p. 2.

§ See College Register, March 29th, 1836. The price is there given as £150; the entry in Lyon's Catalogue, under A. 4. 23, says £200.

longer possesses, the Great Book of Lecan and the Book of Ballymote. Ussher quotes them frequently in his *Antiquitates* as *Liber Sliguntinus* and *Liber Balimotensis*, and they probably came to us with the rest of his books. At all events, they are mentioned in the two earliest Catalogues. According to Bishop Nicolson, "Irish Historical Library," p. 39, the Book of Lecan was carried to Paris during the troubles of James II's reign. It is noted on the flyleaf of Catal. 2 as "missing in 1702." It was never recovered by the College, but was restored to Ireland in 1787, and is now housed in the Royal Irish Academy. The circumstances under which we lost the Book of Ballymote are obscure. It seems to have been lent to Dr. Anthony Raymond about 1720, and to have remained for some time in his keeping. We have in one of our manuscripts, no. 1361, a list of the contents of the Book of Ballymote, made by Tadhg O'Neachtain, and dated 1726. Another volume written by the same scribe, no. 1289, contains long extracts, apparently copied direct from the Book of Ballymote; these, however, cannot be accurately dated, as O'Neachtain worked at this volume for at least sixteen years (1729–1745), probably more. No. 1295, which is a copy of the greater part of Ballymote, by Tipper, bears date 1728. It is possible that while Tipper and O'Neachtain were at work the Book was still in Raymond's hands. Vallancey says that it was stolen by Raymond's servant. However this may be, the Book appears in a list of "manuscripts wanting in 1742," which is written on a flyleaf of Catal. 2. What is known of its later fortunes will be found in O'Curry's unpublished Academy Catalogue, or, more briefly, in Atkinson's introduction to the facsimile.

Another volume which cannot now be traced is thus described in the Catalogue of 1688 (under "Nomina" = Bernard, no. 601): "Nomina Regum quorundam Conatiae. Opus quoddam de jure. Opera Galeni et Hippocratis de Chirurgia. Hibernice, fol. membr." The earliest Catalogue has the same entry, except that it omits the clause "Opus quoddam de jure." This description, as it stands, does not correspond to any MS. described by Lyon, nor to any that is now in the Library. Either the volume has been lost, or it has been broken up, and its parts may still exist among those

vellums whose provenance is uncertain. It is possible, for example, that the treatise on law which it contained may be identical with the first and second parts of no. 1433: for it is only the last part of that MS. (copy of *Leabhar Gabhála*) that can be recognized with certainty in the two earliest Catalogues.

Those Catalogues also mention a copy of Keating's History, which seems to have disappeared (see table on p. ix). It is entered on the flyleaf of the 1688 Catalogue, among a list of MSS. that were missing in 1702. The same Catalogue has a series of entries in a late hand, among which is "B. 64, a Book in Irish, which seems to be antiquities." This may, perhaps, be the missing Keating: and it is further possible that both these entries are to be identified with no. 1439, which appears in Lyon's Catalogue as F. 3. 21. This is, however, not likely, as all the contents of Press F are assumed to have come from Bishop Stearne in 1741.

There remains a case which is perhaps one of confusion, not of loss. Our no. 1335, one of the Sebright MSS., is by O'Reilly classed H 52, and his description leaves no doubt of its identity. But in Barrett's list H. 52 is thus described: "A Miscellany of Poems and extracts from the Book of Ballymote, 4°," and it is not marked as a Sebright MS. Clearly this is not our 1335, nor can that MS. be elsewhere recognized among Barrett's descriptions. Further, in the flyleaves of Lyon's Catalogue there is a list of MSS. lent to various persons, and here occurs this entry: "Recd. this 20 Feb., 1808, an Irish MS., no. 3, marked H. 37, a miscellany containing some Irish poems and some abstracts from the Book of Ballymote, for which I promise to be accountable. M. K. Leyden." To this is appended: "Oct. 19, 1812. Found this MS. J. Barrett." This is evidently the same volume as H. 52 of Barrett's list. But H. 37 in Barrett's own list, and in O'Reilly, is Plunkett's Dictionary. Where, then, is the manuscript which Barrett at one time calls H. 37 and at another H. 52? I have not found a solution of this question.

Dr. Abbott's general Catalogue of MSS. in Trinity College was published in 1900. In compiling this he relied, where the Irish manuscripts were concerned, principally on O'Donovan's Catalogue,

so far as it went; unfortunately it breaks off abruptly near the beginning of H. 3 . 18, and for the rest of the collection he had no better assistance than is afforded by O'Reilly's descriptions, which are usually superficial and frequently incorrect. Besides, the scale on which the whole volume was planned made it impossible to give as full an account of the Irish MSS. as Dr. Abbott felt to be desirable. Accordingly he determined to attempt a fresh Catalogue specially devoted to these manuscripts, and this undertaking occupied the last years of his long life. He died in December, 1913, at the age of eighty-four, leaving his task half finished. When I was asked in 1915 to complete the work, I found that the first 176 pages had been printed off and the type broken up: this section of the volume is therefore published as Dr. Abbott left it. The rest of his work was in various stages of preparation: some sheets were pretty far advanced, others were merely reprints of the 1900 volume. I have done my best to carry out Dr. Abbott's design on the general lines which he had adopted. I have compiled the two indices, recollated the first 176 pages with the MSS., and recorded in the Supplement such additions and corrections as I could supply. I have not, however, thought it necessary to revise the descriptions of the Book of Leinster or of our copy of the Book of Ballymote, as their contents are fully dealt with in Atkinson's facsimile editions.

The case of the Yellow Book of Lecan is different: the facsimile being unhappily very deficient, it seemed desirable to print any additional information that would throw light on the history and contents of this important volume. I should have liked to draw more fully on the abundant marginalia of H. 3 . 17 and H. 3 . 18, but considerations of economy made it necessary to study brevity. I have, however, tried to notice all entries which helped to identify the scribes or determine the dates of the MSS. In some few cases it has been necessary to rearrange the contents of a volume (e.g. H. 4 . 22), and this has occasionally falsified the cross-references in Dr. Abbott's pages, but such discrepancies can almost always be corrected by consulting the indices. It seemed useless to attempt to index thoroughly the tracts on law and medicine, as the account given of these was inevitably unsatisfactory, since almost everything has still to be done in these fields of study.

It remains to acknowledge gratefully the help in various matters that has been freely given to Dr. Abbott and to me by Mr. R. Flower, Mr. R. I. Best, Professor O. J. Bergin, the Reverend C. Plummer, Professor H. J. Lawlor, Professor T. F. O'Rahilly, Mr. H. Wood (of the Public Record Office), Dr. T. P. C. Kirkpatrick, and Mrs. A. B. Hamilton. To our Librarian, Dr. J. G. Smyly, and to our Assistant Librarian, Mr. A. De Burgh, I am deeply obliged for their constant helpfulness and patience.

The long delay in the publication of this volume has been due partly to my enforced absences from Dublin, partly to the pressure of other College duties.

I add a few corrections:

No. 60: the classing should be A. 1. 15, not A. 4. 20.

No. 1089: this number should be deleted.

No. 1293: *for* 'Bradley' *read* 'Badley.'

No. 1363, p. 88*: *for* cucaḋ *read* ꝓucaḋ.

No. 1415, p. 26: *for* 'Geoffrey' *read* 'Godfrey.'

No. 1433, p. 19: the date should probably be read 1541, or perhaps 1542.

Suppl., no. 1336, *marginalia*, pp. 527–8: delete the note on Ara Cothraige, and see Index, *s.v.*

Suppl., no. 1341, p. 258: *for* ḋ'Uṗmuṁan *read* Ḋeaṗmuṁan.

E. J. GWYNN.

November 17, 1921.

CATALOGUE OF IRISH MANUSCRIPTS.

[*The numbers are those of the General Catalogue of Manuscripts.*]

52 4to membr., A.D. 807.

The "Book of Armagh," containing the New Testament in Latin, with the Lives of St. Patrick and St. Martin of Tours; and the Confession of St. Patrick, also in Latin.

The following are in Irish:—

ff. 2 to 24. Some glosses on the Patrician documents. Published by Whitley Stokes in the "Thesaurus Palæohibernicus," vol. ii., p. 45.

ff. 17*a* to 18*b*. "Tirechán's Annotations" on the Life of St. Patrick. Published, with translation, by Whitley Stokes, in his "Goidelica," ed. 2, 1872, pp. 83 ff. Also in the "Thesaurus," ii., p. 238.

"These notes comprise the most copious specimens of Old-Irish prose yet discovered." For other memoranda in Latin, but with Irish names, see "Thesaurus," p. 364.

ff. 31 to 190. Biblical Glosses (Gospels and Acts). "Thesaurus Palæohib.," vol. i., pp. 474 to 478.

The entire MS. is being edited by Rev. Dr. Gwynn.

58. fol. membr. A. 1. 6.

The "Book of Kells." The original MS. contains the Four Gospels in Latin, with the usual subsidiary matter. On pages left blank by the

original scribe are written sundry deeds in Irish, viz. :—

I. Carta de Balli Uidrin cum Molendino et de Balli Comgain cum Molendino. Granted by the family of Kells for the support of pilgrims. Not older than 1126, nor later than 1140 : see *post.*

II. Grant by Maelsechnaill, son of Conchobhar O'Maelsechnaill [*d.* 1087], king of Tara, of Disert Columcille in Kells, with its vegetable garden, to God and pious pilgrims. "Not later than 1084."

III. Statement as to land purchased by the priest of Kells and his kinsmen for eighteen ounces [of gold], with names of witnesses. Before 1094.

IV. Ꝺo ꝼaiꞃe Ꝺelʒa iꞃo. Of the freedom of Cill Delga granted by Conchobhar O'Maelsechlaind (*sic*) to God and Columcille for ever, in atonement for a violation of sanctuary. Between 1021 and 1050.

V. Purchase of a house by Congal ua Brestlen. Probably xi^th^ century.

VI. Freedom of Ard-Breacain, granted by Muirchertach O'Lochlainn, king of Ireland, and by Maelsechlaind, king of Meath, and by Aedh, king of [Úi] Loegaire. The last surrenders his privilege of one night's "coinmhe" in each quarter, in consideration of three ounces of gold. Middle of xii^th^ century.

VII. Purchase of land by Gilla Crist mac Manchain for twenty-four ounces of silver, besides the tuition of Cu-Uladh's son. Probably close of xi^th^ century. These deeds were published by O'Donovan in the "Miscellany of the Irish Archæological Society," vol. i, pp. 127–158.

The dates above given are those assigned to the original deeds by O'Donovan, from a consideration of the persons named. The actual copies he assigns, from the character of the writing and the contractions used, to the latter part of the xii^th^ century.

Transcripts of the first six, made for Ussher, are in the vol. No. 580.

59 membr., s. vii. (?). A. 4. 23.

The Book of Dimma, containing the Four Gospels in Latin.

At the end is a quatrain in Irish (a prayer), for which see "Thesaurus Palæohibernicus."

60 membr., s. vii. (?). A. 4. 20.

The Book of Mulling (or Moling), containing the Four Gospels in Latin.

On the last page is a curious circular device with Irish words. This is discussed by the Rev. Dr. Lawlor in his "Chapters on the Book of Mulling." Edinb. 1897.

77 s. xvi. B. 1. 1.

In the Armagh Breviary.

On a leaf preceding the Calendar (in the middle of the book) is a statement in Irish that, in A.D. 1535, Abp. Dowdall charged Conn O'Neill, who was then Earl and O'Neill, and others, with having seized to themselves much of the estate of the Primate and the Church. Evidence having been given, O'Neill surrendered these lands. A translation by Prof. O'Mahony is inserted, dated 1867.

The following page contains a request for prayer for Donnchadh O'Carbhaill, Prince of Airgiall, who built and restored churches and monasteries, A.D. 1170.

There are one or two obits in Irish.

574 fol. chart., s. xvii. E. 3. 20.

Various Annals, mostly Latin.

p. 1. Fragmenta ex Registro Clochoren. decerpta [torn] fratre Patricio Calyn Augustinen. ep̄o Clochoren. Includes some Irish.

p. 224. Annals of Boyle. In Ussher's hand: "Notes out of Mr. Crofton's booke in Connaght"; and lower down "Liber Croftonianus vel potius Abbatiae Buellensis (ad ann. 1151)."

The Annals begin on the following folio, and in the later parts there is some Irish.

p. 431. Annales Ultonienses a Christo Nato ad ann. 661. Latin in the Irish character, with occasional Irish words, written by Duald mac Firbis.

580 fol. chart., s. xvii. E. 3. 8.

p. 91. Copies of the first six of the Irish deeds in the Book of Kells. See No. 58.

582 E. 3. 13.

p. 109. Poem on the early inhabitants of Dublin by St. Benen (Benignus) beg.: Ατά ſunn ſeanċuſ ſuaiſc ſeanʒ. Copied from the Book of Ballymote (279 β 10), by John Kelly, Fellow of Trinity College, who has added a Latin translation on p. 108 (about 1620).

591 fol. chart., circ. 1600. E. 3. 28.

Miscellanea de Rebus Hibernicis. The greater part of the volume is English and Latin: see General Catalogue. The following items are Irish:—

Hymnus in S. Brigidam (Ultan's) inc.: Bſiʒiτ bé biτhmaiτh. See No. 1441. 21: 7 quatrains.

Broccani Hymnus in laudem S. Brigidae: Ni caſ Bſiʒiτ buaδach. No. 1441. 22: 53 quatrains.

Sanctani Hymnus: Ατeach ſíʒ namſa. No. 1441. 23.

Fiechi Slebthiensis Hymnus in laudem S. Patricii: Ʒenaiſ Paτ̈ in nemτhuſ. No. 1441, 19: 34 quatrains.

Followed by a translation of the scholium on S. Patrick's Life.

(Gaudii Thesaurus.) Sτoſ na luġ̇τ̇aſ⁻ (= luτ̇ġ̇áiſeaċ) ʒoiſτhiſ aiṅm leaḃſan ſo.

Mo τ̇iomna (a religious piece). 3½ pp.

Confession of the penitent. 1¼ p.

"An Tiomna nua": A series of short extracts from the N.T., beginning with Heb. i. 1. 4 pp.

804 F. 1. 18.

A Miscellaneous Collection of Genealogical and Historical Tracts, amongst which are the following wholly or partly in Irish:—

p. 39. Descent of Brian óg mac gilla Padraic.

p. 43. Genealogy of Diarmid Caomhanagh. On the back is this memorandum: "This paper found on ye one Birn apprehended on ye xi of May 1667 by mee Tho. Harney."

p. 47. Seanċuſ í bſuin ḋuin ċaillıḋ béaſaḋ. Begins with Robert Fitz Gerald son of Gerald son of Murchadh.

p. 53. Poem of 22 quatrains: Ατáim accáſ ꝼiδiſ [iδiſ] ċoṁaiſle. On the last blank page is the same note as that quoted above at p. 43.

p. 55. Ꝿeneaḃaċ ċḃoinne Ṗeoṗuiṗ mc Ṗeoṗuiṗ conṁaicne .ı. ꝉiġeaṗna baṗun aṫa na ṗíoġ. Genealogy of the Birminghams, who changed their name to Mac Feorais (see O'Hart, Irish Pedigrees, i., p. 317). This Birmingham was Baron of Athenry, and called the third conqueror of Ireland.

Written by Duald Mac Firbis, 27 Nov. 1665.

pp. 57, 58 blank.

p. 59. The Birmingham pedigree in English.

p. 63. Ꝿeneaḃaċ Ṁéġṗaġnaill: "Genealogy of the Reynolds from Milesius called of Spain, to the cheefe head of the famyly called Megranall." Irish and English.

Written by Tully Conry or Mulconry.

pp. 69, 70 blank.

p. 71. A catalogue of the kings of the race of Ir, who reigned over all Ireland. Irish and English.

p. 74 blank.

p. 75. A catalogue of the saints of the race of Ir. Irish and English. (63 are reckoned, beginning with St. Finnan of Clonard, and ending with St. Earc Eps.)

Written by Tully O'Mulconry in 1658.

p. 79. List of the descendants of Domhnall mac giolla Iosa, the first man who was called Maguidhir, who d. 1345, with dates 1324 to 1626.

p. 80. Poem by Tadhg dall O'Higgin: Maġ ın ḋíola ḋṗuimḃioġan. See No. 1345 iii. 17 and 1356, which read correctly: Maiġean ḋíoġla ḋṗuim Laiġeann.

p. 83. Luġach mac Ꝉhe cc a nġabáltaṗ macoıḃ Mıleḋ. Begins: Suıḋıom ṗonn ṗoṗ ṗan ṗṗachꝉ.

"Note that this is said to bin the first distique of poesie that was made in Ireland upon the arivall of the sons of Gallom for the conquest of this nacon in nature of a lacrime or mournfull ellegie by Ludovicus upon the death of his wife Feilice .ı. Ṗıal *Ingen* Ṁıleaḋ eṗṗaınne." See No. 1286, p. 87.

Many more extracts from Irish Annals, &c.

p. 327. Annales Prioratus Omnium SS. in Loghree in Com. Longford (1004–1441), script. circa 1400 per August Magraide [*i.e.* Augustine mac Raighin], Canonicum. See ZCP. v. 453 (but he died 1405).

p. 331. Ex Annalibus Loghkeensibus (pen drawn through "Conactiensibus"), 1249 to 1356. Latin, with some Irish words.

p. 335. Entitled Annales Inisfallenses (pen drawn through "als Corkagienses"). Brief excerpts, chiefly obits 430–1173. Dr. Chas. O'Conor, in his "Rerum Hibernicarum Scriptores,"

vol. ii., in which he gives the text of our No. 1281, cites from a MS. in the British Museum (which he calls Codex Harleianus) several entries not found in that codex, ex. gr. under the years 547, 548, 551, 557, 562, 571. These entries are found in the present MS. The correct designation of the British Museum MS., as I learn from Mr. Warner, is Add. 4787. In that MS. there is a gap between 1131 and 1160, and another between 1181 and 1191. The present MS. has nothing between 1130 and 1159, and in the margin is this note: "hic deerant 30 an̄i in originali"; but the fragment itself does not extend beyond 1173.

pp. 339–360. Headed "Ex Annalibus Inisfaithlensibus." All English, in a different hand from the preceding and the following.

p. 361. Brief annals, 1283–1320, partly Irish.

More annals of Ireland to end of book.

B. 3. 18, 19.

In the Sarum Breviary (a printed book): vol. i, ff. 189–191. Stanzas in lower margin mutilated. f. 192 (flyleaf). The first two lines cut off by the binder: Ḋo ʒeıneḋ ínıġen on umla ḋaꝛ ḃoıḋe (= mu*ntir*e m*ai*c Dé). Ḋé an mac ꝛın. The second page illegible. Vol. ii: In the margin below the calendar, the third line of a sacred poem continued on the margin of the succeeding pages: Ꝑaꝛıoꝛ noca ꝛuʒaꝛ ꝛoġa oꝛt. The first two lines on the preceding page are illegible.

vol. ii., f. 88. Sacred poem beginning: A ḋé ʒo tuʒaıꝛ ḋamꝛa ʒaḃaıl ḋo *graidh*.

The following, from 1069 to 1138, are from Bp. Reeves' collection:—

1069 fol., s. xix.

The Felire of Aengus the Culdee: Prologues, Glosses, and notes in the original Irish, copied from the Leabhar Breac, with a literal translation by Eugene O'Curry.

The Felire was edited by Dr. Whitley Stokes.

1070 fol., s. xix.

Index to the Felire of Aengus and the Calendar of Donegall.

1071 fol., s. xix.

O'Mellan's Journal of Events in Ireland in 1641–1647, chiefly those in which the O'Neills were concerned. Irish text, with translation and Index of Names.

The original is in the possession of Lord O'Neill. The present copy was transcribed by Dr. Reeves from that made by O'Curry for the Royal Irish Academy. The translation is by Robert M'Adam, of Belfast: see another copy of the translation in No. 1130.

1079 fol., s. xix.

Scottish Records, etc.:

1. Tract on the men of Alba from the genealogical MS. of Duald Mac Firbis, copied and translated by Eugene Curry (or O'Curry), with collation of the copies in the Book of Ballymote and the Book of Lecan.
2. Pedigree of Mac Leoid from Mac Firbis.
3. Pedigrees of other Scottish families.
4. The Shrine of Adamnan.
5. List of Poems in MS. Laud. 615, Bodleian Library, purporting to be a collection of Columcille's poems.

1081 4to, s. xix.

Index to O'Flaherty's Ogygia.

1082 fol., s. xix.

Index to Shearman's Loca Patriciana.

1083 fol., s. xix.

Index Locorum to Colgan's Acta Sanctorum.

1084

Index Locorum to the Annals of the Four Masters (printed, interleaved, and largely augmented from other sources by Bp. W. Reeves).

1085 fol., s. xix.

Index to the Annals of the Four Masters by Bp. Reeves. (The references are fuller than in the printed index.)

1089 4to, s. xix.

Includes: Collections regarding the Irish use of the number seven in religious and social records. By Bp. Reeves.

1104 fol., s. xix.

Vita S. Brigittae:

1. Transcript of a 9th-century MS. in the possession (in Reeves' time) of Rev. T. W. Carson, with notes.
2. O'Curry's translation of the Irish Life in the Leabhar Breac, with notes.

1106 fol., s. xix.

Vita S. Columbae. A collection containing:

1. Life of St. Columba in Irish, from the Book of Lismore, with translation by O'Curry, and various readings from the Leabhar Breac, and the Highland Society's MS.
2. Life of St. Columba, by Cummineus, copied from Mabillon, collated wlth Colgan.
3. Preface to the Amhra Coluimcille, from the Leabhar Breac.
4. Preface to the Altus from the same MS.
5. Story of Columba and his cook from the same.
6. Story of Columba, King Brandubh and the devils, from the Book of Lecan.
7. The wanderings of Snedgus and Mac Ragail, from the Yellow Book of Lecan (No. 1318), col. 391.
8. Preface to the Amhra Coluimcille, from the same.
9. Columcille and the daughter of the King of Alba, from the same.
10. Story of Conor Mac Nessa, from the same.
11. Extract from the Life of Diarmaid Mac Fergusa, from the same.
12. Death of Aedh Mac Ainmire, from the Book of Lecan.

13. Legend of Inbher Ailbhine, from the Book of Ballymote.

14. The Visions of Adamnan, from the Leabhar Breac. See No. 1116.

15. St. Ruadhan and King Diarmait, from the same.

16. Adamnan and Finnachta, from a MS. in Mr. Mason's possession.

"All the above, except No. 2, were copied and translated by Eugene Curry, and the collection so made is unique." By Reeves.

17. Translation by Curry of the Cain of Adamnan (Lex Adamnani), from the Old Book of Rathbhoth (Raphoe).

1112 fol., s. xix.

Lives of St. Patrick:

1. The Irish text of the Tripartite Life, taken from a MS. in the British Museum (Egerton, 93). This is a copy of Dr. Whitley Stokes' transcript, with a literal translation by John O'Donovan, and a collation of a Bodleian MS. (Rawlinson, B. 512).

2. The Irish text of the Life contained in the Leabhar Breac, with a literal translation by O'Donovan.

1115 fol., s. xix.

Life of Adamnan in Irish, with notes.

1116 fol., s. xix.

Visions of Adamnan:

1. The Irish text of the Leabhar Breac, with the different readings from the Leabhar na hUidhri.

2. Two translations, one by O'Curry, the other from the text of the Leabhar na hUidhri, with notes.

3. The text from the Leabhar na hUidhri, with translation. Interleaved. See *Revue Celtique*, xxx. 349: "Aislingthi Adhamnáin," from a Paris MS. (fonds Celtique, No. 1), by J. Vendryes. The text resembles this.

4. The Supplement, or 'Second Vision': in Latin and English.

1128 4to, s. xix.

The Annals of Ulster, translated from O'Conor's 'Rerum Hib. Scriptores.' Extract from the Ulster Journal of Archæology, 1853, with some MS. notes (to A.D. 601, only).

1129 fol., s. xix.

Two Extracts from the Book of Leinster, translated: viz. on the Boruma tribute and the Battle of Dunbrog.

1130 fol., s. xix.

A transcript of the Liber Hymnorum.

1131 fol., s. xix.

Copy of the Leabhar Gabhála.

1132 fol., s. xix.

Copy of the Annals (wrongly called) 'of Innisfallen,' No. 1281, q. v. Translated by Thos. Connellan.

1135 fol., s. xix.

1. Translation of the Voyage of Maildun, from the Leabhar na hUidhri, by W. M. Hennessy.
2. The Vision of Mac Conglinne, from the Leabhar Breac, transl. by. W. M. Hennessy (publ. in Fraser's Magazine, Sept., 1873), with the original Irish. Edited also by Prof. Kuno Meyer, Lond. 1892. See also No. 1337, 732.
3. Poem, from the Book of Ballymote, fo. 140 b. a. 28, No. 1275, 409, beginning: ıꝛ oꝛ ꝺlan; with translation and notes, also a poem from Cod.

S. Pauli in Carinthia, No. lxxiv, beginning: Ꝺeꝺ oll ꝼꝼı anꝺuꝺ nane. Publ. by Windisch, Irische Texte, 1880. (He gives the No. as lxxxiv.) See also Stokes, Goidelica, ed. 2, p. 176; and O'Curry, Manners, iii. 47. The short poems numbered by Windisch iii and iv, headed respectively Suibne Geilt and Maling are also here (with notes). Also a poem by Moelisu: 'Deus meus adjuva me.' Irish, with some Latin.

1136

A portfolio, containing Miscellaneous Papers of W. M. Hennessy, including:

1. Notes on the number nine in folk-lore, etc.
2. Monastic Rules from Irish MSS.. viz.: Cain Emine; Riagail in Coimded; Riagail Ciarain; Riagail Cormaic Mic Cuilennain, from R.I.A. 23 P. 3; Riagail Ailbhe, from the same, and 23 N. 11.
3. The Synod of Saighir, from the Book of Lecan: Irish and English.
4. Seanchas naomh Erenn, from the Book of Lecan, fol. 34.
5. The tragical fate of Muircertagh Mac Erca. See No. 1298, 248; No. 1318, 310: Rev. Celt. xxiii. 395.
6. Duald Mac Firbis on the wife of Eochaidh Muidhmedhon: Irish and English.
7. Extract from Leabhar na hUidhri on the death of Loegaire: Irish and English.
8. Extract from Mac Firbis' Book of Pedigrees: Irish and English, by Hennessy.
9. Celebrated women of Ireland, from the Book of Lecan, 184–189.
10. Miscellaneous notes and letters (some by Hennessy), relating to Irish matters; notes on names, etc.

1137

A portfolio containing various papers of Bp. Reeves, including:

Extracts from O'Donnell's Life of Columcille in the Bodleian Library, by O'Donovan, with translation.

Riagail na Celed ṅde: O'Moelruain c̄c̄. Irish text, with translation. A second copy of this, with the contractions expanded.

Cain Adamnain: Irish text, with translation apparently by O'Curry; paged 2907 to 2921, as it seems in continuation of vol. 16 of Transcripts of the Brehon Laws. See No. 1424 (unfinished).

Caiṫṙeim Ceallaċain Caiṙil: extract from the Book of Lismore (one page), ed. A. Bugge, Christiania, 1905.

Extract from Egerton, 97 (British Museum), headed: Ac ro riṙ coip caiṙṫi Conċuḃaiṙ mic Ṫaiḋg í Miaḋċain. This is a copy of a deed of mortgage of land in the barony of Tulla, Co. Clare. Published in Catal. B. M., p. 155.

Extract from Harl. 3756, fol. 38, being copy of a covenant between Gerald, eighth Earl of Kildare, and Mageochagan of Cinél Fhiachach, A.D. 1512. Pub. *ibid.*, p. 149. These two seem to have been prepared for the Brehon Laws Commission.

1138

Portfolio containing M'Adam's translation of O'Mellan's Journal (see No. 1071).

The following items, 1278 to 1337, p. 48, were catalogued by Dr. John O'Donovan, 1836–1840. His descriptions have been in general adopted, with some necessary corrections, and with the omission of some discursive matter which would be out of place in such a catalogue as the present.

1278 fol. chart., s. xviii. H. 1. 1, 2.

Annales Connatienses (1224–1563); 2 vols., pp. 370.

Copy by Maurice O'Gorman, A.D. 1764, from the vellum MS. described by Dr. Chas. O'Conor in his 'Bibliotheca MS. Stowensis,' vol. i., p. 73, which is now in the R.I.A.

C. III. 1. The chronology is minutely detailed, the day of the week on which the Kalends fell in each year being given, also the age of the Moon, the Cycles of Moon and Sun, and the indiction, 'This is the most curious historical record now extant of the Province of Connaught.' See O'Curry, 'MS. Materials,' p. 113.

1279 fol. chart., s. xviii. H. 1. 3–5.

Annales Dungallenses, or Annals of the Four Masters (A.M. 2242 to A.D. 1172), 3 vols., pp. 548.

In the same hand as the preceding. See *post*, Nos. 1300, 1301.

1280 fol. chart., s. xviii. H. 1. 6.

A collection of Romances, Historical Poems, and Genealogies, pp. 278. Transcribed by Hugh O'Daly in 1758 for Dr. Fras. Sullivan, Fellow of Trinity College. The date and name are on p. 50.

f. 1. Siaḃra Siḋe, occur Inneirġe ṁic na míoċoṁairle, 'The Fairy of the hill, and the Proceedings of the son of ill counsel.' Partly prose, partly verse: stated to be written in imitation of a production of Carroll O'Daly, called Airte Ċearḃaill. Ascribed to Philip Brady, 'commonly styled Philip Minister, a witty clergyman, of whom many stories are told in Meath and Cavan.'

f. 15. Eaċtra an ṁaḋra ṁaoil, 'The Adventures of the Bald Dog.' Edited by R. A. S. Macalister for the Irish Texts Society. The subject is King Arthur and the Knights of the Round Table. The 'bald dog' was a prince metamorphosed by the incantations of his stepmother. O'Donovan states that this story is still told in the valley of Glenconceine, Co. Derry, where some of the places mentioned (including the site of King Arthur's Castle) are pointed out. Hence he conjectured that the author was an O'Kelly, the bard of the district. It preserves many now antiquated idioms and expressions. Several MSS. of this and the following are enumerated by M. D'Arbois de Jubainville. For the ancient version, see No. 1318, 749.

f. 30. Eactra ṁic an iolair, 'Adventures of the Son of the Eagle.' A modern tale, the scene of which is in Holland and the East Indies. Ed. Macalister, with the foregoing.

f. 51. An ancient historical tale entitled, Oiḋe ċloinne Uirniġ, 'Death of the sons of Uisneach.' Published, with translation, in the 'Transactions' of the Gaelic Society (1808), by Theophilus O'Flanagan. A similar text has been published by Stokes in the 'Irische Texte,' Ser. 2,

Heft. 2. 'This copy is very defective, and the orthography bad': O'D.

f. 57. Another tale entitled Oiḋe ċloinne Lir, 'Death of the children of Lir.' Publ. by O'Curry, 'Atlantis,' iii. 382; iv. 113. See also Joyce: 'Romances.'

f. 63. List of the Kings of Munster and Leath-Mhogha from Oilioll Olum to Donnell O'Brien.

f. 64. Leaḃar Oirir. Chronicles of the Wars of Ireland, consisting chiefly of an account of the Battle of Clontarf and the heroes who fell in it. Ed. R. I. Best: 'Ériu' i. 74. See No. 1287, p. 63.

f. 73. Genealogies of families descended from Cas and from Cian, son of Oilioll Olum.

f. 79. Annals of wars, deaths, and other remarkable things relating to the O'Neills.

f. 82. Pedigrees of various families of the Heremonian and Irian races.

f. 113. Pedigrees of Anglo-Norman families in Ireland.

f. 117. Pedigrees of O'Duffy, O'Murrigan, O'Donnellan, O'Hamill, and of the clann Conchoille, and of the saints Columcille and Baithin.

f. 118. Poem on the deaths of ten members of the houses of Thomond and Clanrickard: 35 quatrains. See the account in O'Grady's B. M. Catal., p. 390. Beg.: Anoir ḃiolaim an ḃeaċṁa (by Tadhg mac Daire).

119. Poem beg.: Gair ṁeara an tarmra aemain. 19 quatrains.

f. 119*b*. Poem by Eochy O'Hosey, beg.: ḃiol ruaḋa flaiṫear Éire, lamenting the dissensions of the Irish chiefs and encouraging [Red] Hugh O'Donnell. 57 quatrains: 'probably written 1593.' See analysis and long excerpts in B. M. Catal., p. 469.

f. 122. Poem by Hugh O'Donnell, beg. Molraiḋ Conaill clann Táil. 26 quatrains.

f. 122*b*. Poem addressed to the author of the last, beg.: Cia misi a mhic an Chalbaigh. 14 quatrains. Another copy in Bibl. Roy. Brussels, No. 6131–33, fo. 61*a*.

f. 123. Poem on the death of Hugh Maguire, chief of Fermanagh, beg.: Leabaiḋ caraḋ i gCorcaiġ. 39 quatrains.

f. 124*b*. Historical Poem on the territory of Iveagh, addressed to Art, son of Hugh Magennis, its chief, beg. Láṁ ḋearg Éirionn ib eaċach: 37 quatrains. It enumerates the tribes of the Clanna-Rury. For excerpt and historical note, see B. M. Catal., p. 395. In the B. M. MS. Eg. 111, it is attributed to Moylin Oge Mac Brody.

f. 126. Poem beg.: Mo ċean ḋuıt a Ġraınne ġarḃ.

f. 126*b*. Poem beg.: Maırg ṁeallar muırn an traoġaıl. See Catal. B. M., p. 357, where an excerpt is given.

f. 127*b*. Poem beg.: Atá an raoġal ag reanṁóıre.

f. 128. Historical poem, beg.: Ionṁuın rgrıḃeann rcaoıltear runn.

f. 131. Poem by Owen Roe MacWard on the death of Hugh O'Neill, eldest son of Hugh O'Neill the Great, and the two sons of O'Donnell (the elder of whom was Earl of Tirconnell), who died at Rome in 1608, addressed to Nuela, sister of the O'Donnells, weeping at the grave of her brothers. Begins: A ḃean ꝼuaır ꝼaıll ar an ḃꝼearṫ. First pub. in Trans. Oss. Soc., vol. v., 1860. Clarence Mangan had published a metrical version in the *Irish Penny Journal*. It has lately been edited, with translation and notes, by Mr. Thomas Flannery, in Seaċt Sárḃánta Ġaeḋılge, 1908. See also historical notes and excerpt in B. M. Catalogue, p. 371.

f. 132*a*. Poem by Owen Roe MacWard addressed to Red Hugh O'Donnell on his setting out for Spain to request additional forces from Philip III (A.D. 1602), beg.: Rob roraıḋ t'eactra a Aoḋ. Other copies in Bibl. Roy. Brussels, No. 6131–33, and in R. I. A. 23 C. 33, p. 167, and 23 L. 17, f. 89*b*.

f. 132*b*. Another by the same on the same subject, beg.: ḋona an turar trıalltar ronn.

f. 133*b*. Poem by the same on hearing of the death of Red Hugh in Spain: Cıa re ḃꝼuıltaıḋ ꝼeın eırne (13 stanzas). Other copies R. I. A., 23 C. 33, p. 255, and Brussels MS., *u. s.* fo. 25*b*.

Ibid. Another poem (by the same) on the deserted state of the fortress of Donegal, after the death of Red Hugh, beg.: A ḋúın ṫır atá ıt énoır (36 stanzas). Other copies R. I. A., 23 N. 15, p. 200, and 23 L. 77, f. 88. Two stanzas in Brussels MS, *ut supra*, fo. 20*a*.

f. 135. Poem by Eochy O'Hosey on the misfortunes of Ireland from continued broils and dissensions, and in particular, on the feuds of the families of De Burgo in Connaught, beg.: Máṫaır coccaıḋ crıoċ ḃanḃa. 58 stanzas.

f. 137. Another poem by the same on the dejected state of Ireland, beg.: Ḋo ꝼéċaḋ ꝼulang Ġaoıḋeal. 43 stanzas.

f. 138. Poem by the same, addressed to Hugh Maguire on hearing that he had been wounded in the hand, beg.: Slan ꝼá ḋo lot a laṁ Aoḋa. 37 stanzas. For analysis, see B. M. Catal., p. 455 [ꝼáḋ lot Eg. 111].

1281 fol. chart., s. xviii. H. I. 7.

I.—Annals, A.D. 320–1320. Written in the year 1765 by John O'Conry (or O'Mulconry), ff. 65, erroneously entitled 'Annals of Innisfallen,' but see below. There is a copy from this MS. in the B. M. Egerton, 98, 99.

The subscription is:—Sgrıoḃṫa le Seagan ó Connaıre ran ḃfranc. Then a note by Chas. O'Conor: San ḃfraınc ro rcríoḃaḋ an leaḃar Aırır ro la Séan ua Maolconaıre et é lan ḋo lochtaıḃ ıomḋa a gcronıc, et a nḋeachtuġaḋ, et cruṫaıgṫe ıomḋa ar rın anor aláṁaıḃ Chathaıl uı Conċuḃaır, A.D. 1775 (*i.e.* Dr. Chas. O'Conor).

Inserted is a letter from Dr. John O'Donovan, in which he says: 'It appears from a letter (prefixed to the copy in the Royal Irish Academy) in the handwriting of Theophilus O'Flanagan, [who states that Dr. O'Brien made the Bodleian copy of the Annals the basis of his compilation] that the Dublin copy . . . was manufactured by the Rt. Rev. John O'Brien, sometime R. C. Bishop of Cloyne.' It turns out, says O'Donovan, to be nothing more than a collection of entries from all sources, good, bad, and indifferent, such as from Giraldus Cambrensis' *Hibernia Expugnata*, from Hanmer's Chronicle, from the *Caithreim Thoirdhealbhaigh*, and from every other authority, English and Irish, accessible to the compilers. If published, he says, it ought to be entitled, 'Annals of Ireland, compiled in France from various authorities, Irish and English, in the year 1765, by Mr. John Conry and Dr. John O'Brien.' O'Donovan adds, however, that they 'had some Munster Annals which we have not, and from them they have extracted various passages relating to Desmond not to be found in any other compilation that I know of. The chronology is throughout corrected from Ware, Camden, and Hanmer, by Dr. O'Brien. Dr. Chas. O'Conor has added in the margin several marks and corrections.'

II.—f. 84. Chronicle of the Kings and Battles of the Dal-Cais, from Mogh Nuadhat to Brian Boru . . . drawn from the old Book of Munster in the possession of Donnell O'Sullivan, A.D. 1762.

Interspersed are quotations and entire poems of ancient bards, including:—

f. 85*b*. By Ciothruadh, beg.: A ṁic ḋéana ṛíṫ ṛe maic Niaḋ. 6 stanzas.

f. 86*b*. By Hugh Albanach, beg.: Ríoġḋa atá an Muṁain ann ġaċ moḋ. 11 stanzas.

f. 87*a*. Anon., Ranna ꝼoṛṛa ḃáḋaṛ Ꝼiṛḃolġ. 6 stanzas.

f. 87*b*. From the Psalter of Cashel: Ꝼlaiṫ Ꝼeaṛċoṛb coṁluinn céaḋ. 6 stanzas.

f. 88*a*. By Comhgan Mac Dá-Chearda: Ꝼéiminn aniuḋ cé ꝼáṛaċ. Edited by E. J. Gwynn in 'Metrical Dindshenchus,' Todd Lect. x.

f. 88*b*. From the Psalter of Cashel: Cáin ṛó ġaḃ Connall Ꝑaċlúaṫh. 4 stanzas.

f. 89*a*. By St. Ruadhan (patron saint of Lothra, Co. Tipperary. On his bell, see O'Curry, 'MS. Materials,' p. 337): A Chonaill luaṫh (MS. luach) ḋo ċoiṁéiṛġe ṛeoṁain. 5 stanzas.

f. 89*b*. By St. Brendan, An ḋá Aoḋa mo ḋá ċaṛaiḋ. 4 stanzas.

Ibid. By the same, Ḃeañachṫ an Ċoiṁḋe ċumaċṫaicc. 4 stanzas.

f. 91*b*. Ḃeannachṫ Ḋé uain ꝼóṛ ḋáil ccaiṛ. 6 stanzas.

f. 92*a*. By Flann Mac Lonain, Loṛcán loċa ḋeaṛġḋeaṛc (*sic*). 22 stanzas.

f. 93*b*. By Cormac Mac Cuilionnain, bishop and king of Munster in the ninth century: Ruiḋleaṛ ḋal ġCaiṛ céaḋaiḃ aṛmaċ ḋa ṫuaṫ ḋeaġ Múṁan ṫuaiṫh. 51 stanzas.

f. 94*a*. By Mac Lonain, Loṛcan leiṛ taṛ ꝼiṛ Ꝼoḋla. 12 stanzas.

f. 94*b* and 95*a* blank.

f. 95*b*. Anon. on Kennedy, father of Brian, Ꝼaiṛiḋ neaċ an oiḋċe uaiġ. 8 stanzas.

Ibid. By Flann Mac Lonain on the palace of Kincora, Ceann Coṛaḋ ḋún ḋa ḋtaṛla ġaċ toṛaḋ. 10 stanzas.

f. 96*b*. By the Coarb of St. Patrick for Mahon, son of Kennedy, King of Munster, Caoġaḋ aiṛḋṛiġ aiṛ ḋi ceaḋaiḃ. 4 stanzas.

Ibid. By Eochy O'Flynn, on the origin of the Gaels, beg. Ġaeḋiol ġlaṛ o ḋtaíḋ Ġaoiḋil. 37 stanzas.

f. 97*a*. By the same, on the coming of the Firbolgs and Tuatha Dē Danann, A ċáoṁa ċláiṛ Ċuinn. 12 stanzas. Followed by a gloss: see below, No. 1286, p. 25.

f. 98. Genealogical ramifications of the Dal-Cas according to the old Book of Munster. Contains genealogies of

Donogh, son of Brian; of Doncuan, son of Kennedy; of the O'Kennedy; of the clann Cosgraigh; of O'Shanaghan; of O'Flynn; of the clann Ailginne; of the clann Eachadha; of the MacNamaras or Hy-Caisin; of O'Hiffernan; of O'Ronghaille.

f. 103. Catalogue of the Dalcassian kings after the introduction of Christianity, with the poem beg. Ȯa ṁac ȯeaȝ ȯo ċinn ó Ċaṛ: see No. 1289. There are other copies in the R.I.A. 23 E. 26, p. 242: Book of Lecan, fo. 220 *a*. 1.

f. 105. Genealogy of the descendants of Brian Boru according to the Mac Brodys, who are styled O'Brodins, . . . and the historical book of the O'Mulconrys, being drawn from the transcript of David O'Bruadair in the year 1690.

f. 112*b*. A tract headed, 'Drawn from the Book of Hugh Roy Mac Curtin; the Genealogy of Dermot Breac O'Brien, of the tribe of Carrigoccoinnioll . . . with the branch of Morogh O'Brien, Major-General in France, and his son Donnell, first Earl of Lismore, who d. 1759.'

f. 115*a*. Copy of an authentic certificate of the Mayor and Bailiffs of Galway . . . . in favour of the above Morrogh mac Turlogh O'Brien in Queen Elizabeth's time. It attests that the Mac Teiges, of Aran, of whom he was chief, had been temporal captains or lords of the islands of Aran time out of man's memory, etc. (English).

f. 116*b*, 117, 118 blank.

f. 119. Poem by Owen Magrath (1650) on the succession of the O'Briens: Tuȝ ȯaṁ haiṛe a inṛe an laoiġ.

f. 120*b*. Catalogue of the kings of the Dal-Cais from Brian Boru to Donnell O'Brien, last king of Cashel, continued to Conor, son of Mahon.

f. 121. Poem by Maoilin Oge Mac Brody on the family of O'Brien: Cuiṛṛeaȯ comaoin aiṛ cloinn Tail. 101 stanzas. See O'Grady, B. M. Catal., p. 394.

f. 123. Poem by Mac Con O'Clery on the same: Ní ȯual ȝan cúiṁne aiṛ ceaṛt ṛíġ. 105 quatrains.

f. 125*b*. Poem by Donnell O'Mulconry on the history and extent of the territories of the Dal-Cais: Ṗoṛt oiṛȯeaṛcaiṛ Aṛa cliaċ. 66 quatrains.

f. 128. A tract on the genealogy of the descendants of Eogan Mór, son of Olioll Olum, including O'Sullivan and Mac Carthy.

f. 138–143 blank.

f. 144. Poem on the kings of Cashel by O'Dugan:

Caiſeal caṫaiſ cloinne Moġa. 73 quatrains. Publ. by P. O'Daly. Dublin, 1847.

f. 146. Metrical genealogies of the Irish saints, composed according to Dr. Chas. O'Conor by Selbach of Cashel, s. xii. (see Bibl. Stowensis, p. 150). It beg.: Naeṁṙeanċaſ naoṁ innſe Fail. There is a copy in the Bodleian: cf. BB. 212–229. These are followed by an alphabetical list of saints, with their fathers: Aġ ſo ſioſ cláſ 7 nuiṁiſ úſṁoſ pſimnaoiṁ Éiſinn.

f. 152. 'Contention of the Bards,' written in the reign of James I., concerning the comparative dignity of the nobility of the North and the South: see O'Reilly's 'Irish Writers,' under the name Teige mac Dary, pp. 149, etc., viz.:—

152*b*. By Torna Eigeas: Ḋáilċaṫa iḋiſ Coſc iſ Niall. See B. M. Catal., p. 533.

153*b*. Reply by Tadhg mac Dary: Olc do ṫaġſaiſ a Ṫóſna.

154*b*. By Lugaidh O'Clery: A Ṫaiḋġ na taṫaoiſ Toſna.

158*b*. By Robert Mac Arthur, D.D., of the Order of St. Francis: Meaſa ṫaġſaſa Ṫaiḋġ ḟéin.

160*a*. By Hugh O'Donnell: Meaſa do ṫaġſaiſ a Ṫaiḋġ.

164*b*. By Turlogh O'Brien: A Aoḋ oíġ na neaċ ſeanġ.

165*a*. By Tadhg mac Dary: Faġaim ceaſt a ċlann Eiḃiſ.

165*b*. By Lugaidh O'Clery: Do cuallaḋ (cualla in 1356) aſ ṫaġſaiſ a Ṫaiḋġ.

170*b*. By Tadhg mac Dary: A Lúiġeaḋ laḃſaim ġo ſéiṁ.

171*a*. By Lugaidh O'Clery: na bſoſdaiġ miſe a ṁic Ḋáiſe.

Ibid. (anon., but according to No. 1356, by Baoghalach (Boetius) mac Egan): Maiſġ daſab ḟeiṫioṁ ḟeaſ ġaoil.

171*b*. By Tadhg mac Dary: A ḋuine laḃſaſ an laoi.

172*a*. By Mac Dermod of Moylurg: Da ḃéaſamaoiſ da naiṁdeoin ḟéin.

Ibid. By Art óg O'Keeffe: A ḟiſ ṫaġſaſ an ċaint (ċain, 1356) ḃaoiṫ.

Ibid. By Baodhthallach (Baothghalach) mac Egan: Fuiſe ſeam ṫaġſa a Ṫaiḋġ.

173*a*. By Anluann mac Egan: Naċ aiṫ an obaiſſe aiſ Ṫaiḋġ.

173*b*. Feaſ ḟeaſa ó ionnċáinte c̄c̄: ḟeaċ oſam a ḟiſ na laoiḋe.

f. 174 are two poems of Torna Eigeas (both published in Hardiman's Irish Minstrelsy):—

1. Lament for the death of his foster-children: Mo ḋá ḋaltán níor ḃruaċ líom [*sic*, but in 1345, nipraṫ liuin].

2. Ꝑaḃ mo ṫeaꝑaꝑꝑ a Neill naiṗ. (This is ṫeaꝑaꝑꝑ Ríġ Torna 'Eiġeaṗ ḋo Niall naoiġiallaċ.)

f. 174*b*. Poem by Owen Magrath on the same subject, beg. tuꝑaċ an ṫáṗṗo aiṗ 'Eiṗinn.

f. 175*a*. Poem by Fergal Ward (Mac an Bhaird) on the downfall of the Irish: Iomḋa eaꝑnaċ aꝑ 'Eiṗinn.

Ibid. Poem by David O'Bruadair on the same: Ór anaṗa mbliaġna ḋṗiannaiḃ.

1282 fol. membr., s. xvi. H. 1. 8.

Annales Ultonienses, A.D. 431–1504, in the handwriting of Rory O'Luinin (see f. 104*b*2). Copied, according to O'Conor, from the Bodleian MS. Rawlinson, 459.

These Annals were compiled by Cathal Mac Manus, who d. 1498, and continued to 1541 by Roderick Cassidy, Archdeacon of Clogher. See O'Conor's Bibliotheca MS. Stowensis, vol. i., p. 174. The present copy ends imperfect at the year 1504. There are also wanting the leaves containing the years 1102–1108, 1115–1162, and 1374–1378. The first folio is numbered 12.

Edited by W. M. Hennessy in the Master of the Rolls' Series, 1901. The Introduction by Rev. Dr. B. Mac Carthy in vol. iv. O'Conor's edition (to 1131) in the fourth vol. of Rer. Hib. Scriptores is pronounced by Dr. Mac Carthy to be worthless.

ff. 12–15 contain a fragment of the 'Annals of Tighernach.' On this fragment, see Dr. Todd's letter in O'Curry's 'MS. Materials,' p. 517, and O'Curry's own remarks. Also R. C. xviii. 374. O'Donovan notes that the Four Masters (MS. in R.I.A.) state that they had a copy of these Annals before them, but he says that they have not always copied them at full length, and he even suspects their accuracy, giving an example. The Annals of Tighernach have been edited by W. Stokes (1897).

1283 fol. membr., s. xvii. H. 1. 9.

A Medical Treatise (imperfect), ff. 38 (lettered on the back 'Guido de Chauliac').

This is a fragment of the treatise in No. 1435 (E. 3. 30) and (imperfect) No. 1436 (E. 4. 1, p. 129 sqq.), beginning 'cum humane vite brevitas teste Hippocrate vix sufficiat ad immense artis longitudinem.' The present fragment begins with p. 19, l. 3 of 1435, and ends with 120, col. 2, but with defects. It treats of apostemata, eruptive disorders, wounds, etc. Avicenna, Allifius, Serapion, Dioscorides, and others are quoted. On p. 27 Guido is quoted.

At the foot of p. 12, col. 2, is a definition of cancer: 'Cancer est apostema melingcolicum.' No. 1435, p. 37, col. 2, l. 10. After this about six ff. are wanting, p. 13 beginning '⁊ gać uile cinel,' No. 1435, p. 43, col. 2, l. 7, shortly after the beginning of the section; 'Simplicia mundificativa sunt ista.' O'Donovan, being of course unaware of this defect, states that 'the causes, symptoms, and treatment of cancer are fully discussed.' 'Cancer,' by the way, had a much wider signification than it has now. One-half of the fol. 13, 14 has been cut away.

There are two additional, much mutilated folios at the end of the volume, separated from the rest by a blank leaf. On the second of these is: 'licit [*sic*] avicenna mencionem non facit de apostema [te] aquoso utile est nobis de apo*stemate* hic aliquam facere mencionem.'

1284 fol. chart., s. xviii. H. I. 10.

Tales, Poems, etc., ff. 182, written in 1742 by Hugh O'Daly:

fol. 1. A romantic tale entitled Eaćtra Ċonnaill Ġulbain, 'The Adventures of Connall Gulban' (son of Niall of the Nine Hostages, and ancestor of the O'Donnells), beg.: 'Rí ġ uaral oirniḋe níoġḋa naćmair reim ḋireać.' O'Donovan thought the tale was composed in the fifteenth century. The style, he says, is verbose, and the narrative childishly marvellous: cf. B.M. Catal., p. 633 (Add. 18,951).

f. 46. 'The Adventures of Richard and Lisarda.' This and the two following tales are translated from a Spanish work entitled 'Para Todos: Exemplos Morales, Humanos y Divinos,' by Juan Pérez de Montalvan. Sec. ed., Sevilla,

1736, pp. 115, 233, 385. Earlier copies of the Irish are in the R.I.A., 23M. 3, written about 1706, by Father Manus O'Donnell, who seems to have been the translator. See note by Mr. T. F. O'Rahilly in 'Notes and Queries,' May 22, 1909, p. 118.

f. 76. Eaċtra an ṗálaiṛ ȯṛeoiȯachtamhail: 'Adventures in the Enchanted Palace.' The scene is in Greece. Beginning: Aṛ ttuitim ȯon noiȯċe, ⁊ aṛ ꝼoṛṁuchaȯ an talaiṁ.

f. 98. Eaċtra an ċeṫaṛnaiġ ċoille ċomṗaiṛiġh: 'Adventures of the Compassionate Wood Kern' (*i.e.* Bandit).

f. 120. Poem on the genealogy of the saints of Ireland, here ascribed to Eochaidh Eiges O'Clercan, surnamed Eochaidh of the Battle of Creeve-Tullagh. (For other copies, see Nos. 1281 and 1348.)

ff. 136–139 blank.

f. 140. Short Annals of Tirconnell (or rather chronology), from 1540 to 1646; then, beginning with 1241 and going on from 1423 to 1626. A part is translated into English in the handwriting of Dr. Fras. Sullivan.

f. 141*b*. Genealogy of the descendants of Mil.

f. 142. The Forus Focal, a Metrical Glossary (imperfect). See Stokes: 'Transactions of the Philological Society,' 1891. This copy begins with quatrain 8 of Stokes' text: Ꝼeaȯ aiṅm ȯiṅniṛiṅ iaṛṛiṅ, but 55 is followed by 67–75. Then come 56 to 65. There are many differences of reading, but the copy is incorrectly written: cf. No. 1307.

f. 144. The same words explained in prose, in the form of an alphabetical glossary.

f. 147. Brief account of the Colonies that settled in Ireland, from the time of the antediluvian Cesair to that of the sons of Mil.

147*b* contains a list of Archbishoprics and Bishoprics in Ireland.

f. 148. Poem on the tutelary saints of various tribes in Ireland, beg.: Ȯṛeiṫeaṁ 'Eiṛeann aṛ é Ṗátṛaiġ.

f. 148*b*. Poem beginning: Na ṛiṛ ꝼioṛ ȯo ṙaoġail ṙuaill. Also in Laud. 615, p. 5. Pub. in Zeits. vii., p. 301.

f. 149. Poem by S. Columcille, beginning: maonaṛán ȯaṁ iṛ an tṛlıaȯ (published by the Irish Archæological Society, Miscellany, vol. i. See also Yellow Book of Lecan, No. 1318, 320). Pub. with the preceding, *loc. cit.*, p. 302.

f. 149*b*. Poem in praise of hospitality, beginning: A Ȯé ȯil taȯaiṛ ȯaṁṛa aȯaṁ ȯiġ. Also in Laud. 615, p. 5.

Ibid. Another poem by Columcille: ḋeana a Ꝺuaiṛe maiṫ um ní.

f. 150. Poem on the virtues of the saints of Ireland (by Cuimin of Condere): Caṛaṛ Ṛaṫṫṛaiꝺ ṗuiṛṫ maċa. Edited by Stokes: Zeits. i. 59.

f. 151, line 18. Historical poem, in the form of a dialogue between St. Patrick and an ancient White Thorn that grew on the hill of Emania, beg.: A ṛꝺiṫin Ꞓaṁna maċa.

f. 152, line 18. Poem on the Contention of the Four Elements: Ceaṫṛaṛ ḋo ċualaṛ ꝺan cṛáḋ.

f. 153. Elegy of Conn of the Hundred Battles, beg.: Iomḋa anoċṫ a huilc a Éiṛe. ('A modern composition,' O'D.)

f. 153*b*. Historical poem by Dublitir ua Huathgaile (whose date is unknown). Not Donnchuach, which name is due to a blunder: see Todd, Proc. R.I.A., vol. v., pp. 169, 170, and K. Meyer, Rawl. 502, p. v), beg.: Réiḋiꝺ ḋam, a Ḋé ḋo neiṁ. Also in No. 1356. 527, and 1432. 1; in LL. 141*b*. It begins from Adam, who is said to have had 50 sons and 50 daughters. The names of the wives of Shem, Ham, and Japhet are given as Olla, Oliva, and Ollivana. O'Reilly attributes the poem to Flann of Monasterboice.

ff. 157–159. Several of these poems were published in O'Kearney's 'Irish Prophecies.' See also No. 1354.

f. 157. A prophetic poem, 'fathered on' Columcille, beg.: 'Ꞓiṛḋ a ḃaoiṫin ḃuain (of events from his own time to the coming of the English, 1354. 210). Also in Laud. 615, p. 82. See O'Curry, 'MS. Materials,' pp. 400, 625.

f. 159, 19; 160, 10; 161*a*, s. f.; 161*b*; 165*a*, 7. Other similar poems also in the name of Columcille, viz.:—

159*a*, 19. Also addressed to Baithen, foretelling *inter alia* the battle of Magh Ealta, beg.: Na tṛí Cuinn aṛ ṛlioċṫ an ṛuaiḋ.

160*a*, 10. To St. Brendan: Tiocṛaiḋ aimṛiṛ a Ḋṛennuin, 1354, 207. See O'Curry, 'MS. Materials,' pp. 409, 626.

161*a*. Teaṁaiṛ ḃṛeaꝺ ꝺiḋ lionṁaṛ liḃ ('vile forgery,' O'D.): O'Curry, *loc. cit.*

161*b*. Mo ċean ḋuiṫ a ṫeaċṫaiṛe (No. 1289, 945): O'Curry, *loc. cit.*

f. 162. Poem representing Columcille as contending with two demons in human form (of a woman and a child): Mac naċ liom liṫiṛ oṛam ṛa.

f. 163. Poem in which Oisin relates to St. Patrick a prophecy of his father Finn Mac Cumhaill, beg.: A Oiṛin an ṛaiḋe ṛinn (No. 1289. 930). 45 quatrains. See another

copy, No. 1285. 115. Also B. M. Catal., p. 523 (but reads *imraidhse linn*).

f. 164*b*. Poem in which Finn Mac Cumhaill foretells the arrival of St. Patrick, etc., beg.: A ḃean labhar leam an laoḡ (No. 1289, col. 930): 'vile forgery,' O'D.).

f. 165, l. 7. A prophetic poem, beg.: abair liom a Ṡeanḋa (No. 1289, col. 927).

f. 165*b*, s. f. A prophetic poem fathered on Coireall, son of Crunan, beg.: Ar olc atá an 'Éire anoċt.

f. 166*b*. Another ascribed to St. Ultan, in which the saint laments the state to which Ireland would be reduced by the Saxons, beg.: Ḟoḡar na ḡaoiṫiri anoir (No. 1289, col. 929).

f. 167, 10. A prophetic poem ascribed to St. Berchan (relating to Red Hugh O'Donnell, who died in Spain, A.D. 1603: see No. 1280, f. 133*b*), beginning: Mairtain taiṁéir ḋéirinn uaim. See O'Curry, 'MS. Materials,' pp. 417, 628.

f. 167*b*. Another fathered on St. Maol-tamhlachta: Abair a Maoltamlaċta. See O'Curry, pp. 423, 629.

f. 168. Poems by Columcille on hospitality and on his treatment of the poor:—

1. A ḟir ḟeil maḋ áil leat ḡan ḃeiṫ a bréin.
2. Ḋeanam paḃraḋ mor an moḋ.

f. 168 s. f. Account of the number and discipline of the soldiers of Finn Mac Cumhaill.

f. 170. A historical tale entitled, 'Death of Dermot, son of Fergus Cerbheoil.' Said to be extracted from the Book of Sligo. Ed. O'Grady, 'Silva Gadelica.'

Inverting the volume we find a genealogical tree of the descendants of Aongus, or Oilioll Olum, King of Munster, d. A.D. 260.

ff. 4–7. English colloquial phrases with their Irish equivalents, the latter in the hand of Hugh O'Daly.

This is one of several volumes transcribed by Hugh O'Daly for Dr. Francis Stoughton Sullivan, Fellow of Trinity College, 1738; Prof. of Laws, 1750; d. 1766. O'Daly's transcripts suggest, says Dr. O'Grady, 'that ink was not the only fluid present on the scribal table': B. M. Catal., p. 499.

1285 fol. chart., s. xviii. H. I. 11.

Miscellanea, ff. 180. In the handwriting of Hugh O'Daly in 1752. The date is given in words and figures at the bottom of f. 78*b*. That given

at the foot of f. 63*b*, viz. 1792, is obviously an error, ꝺa xxxx being written for either ꝺa xx or xxxx. In fact, Dr. Sullivan, for whom O'Daly wrote the book, died in 1766.

This volume consists almost entirely of copies from two MSS. now in the B. M., viz. Egerton, 136 (circa 1600), which was purchased from J. Hardiman in 1832, and Add. 30, 512 (s. xvi) (the Book of the O'Mulconrys), purchased at W. Shaw Mason's sale in 1858. A list of the contents of the latter volume is given by Stokes in the *Revue Celtique*, xxviii. 306. It has also been used in No. 1291.

f. 1. A Catena of sayings on Virtues and Vices, from Biblical and other sources, taken from 'Liber Scintillarum, attributed to Defensor (s. viii.), Migne 88, col. 597 (Eg. f. 1). (For another copy (s. xv.), see No. 1699.) Beginning: De Caritate.

f. 17 begins sacred history from the creation, and an exposition of the ten commandments. (Eg. 131*b*.)

f. 30. Story headed beatha alex. annpo, beginning: Aproile ꝑeap raiꝺḃiṗ proiċinelaċ ꝓobai a proiṁ ꝺap bi coṁainṁ eꝑenianuṗ. A legend of St. Alexius, from the *Legenda Aurea*. (See ed. Graesse, p. 403: Acta SS. Jul. iv., p. 251.) (Eg. f. 33*b*.)

f. 32*b* foot: Sꝛéla alex. ó ro elóꝛ coruiꝛe ṗin. Scca a ṁaċap *vero* ċiap iṗin ṗóiṁ ꝺaṗeṗ a mic innirꝺeap ṗunn.

f. 35*a* bottom: ꝑinit ꝺo beatha Alex.

f. 35*b*. History of St. Juliana, virgin martyr. See Acta SS. Bolland. tom. II. Feb., p. 868. Begins: ꝺai aproile erraiꝺ iṗin ꝺoṁain ꝺarḃo ċoṁainm Ni comeꝺiana [*sic*] coiṁeaꝺaiꝛhe ꝺo Ꝺia in aimṗiṗ Maximin ꝺimpiṗ. (Eg. f. 41*b*.)

f. 38*a*. On the Lord's Prayer and the Creed. (*Ibid.* 46*b*.)

f. 38*b*. Legend of the death of St. Paul, and of a woman who gave him her kerchief to cover his face that he might not see the executioner as he struck him. How, by means of this, the head was discovered in the time of Constantine. Begins: Ꝺio mbai ꝓól abꝺal i cuibṗech ic Niṗ ceraiṗ inṗin Róiṁ. (Eg. f. 47*b*.)

f. 39*b*. Of a scholar of Clonmacnoise who was starving and was tempted by the devil, and how he was saved by

the grace of God and St. Ciaran. Beg.: Aproile mac eagairi pobui i cluain mic Noir 7 ní fuair a baechain bid. (Eg. f. 49.)

f. 40*b*. Of Christ's preaching in the Synagogue at Nazareth, with a digression into an account of various strange people as described by Pliny and others, some, for example, having no heads, and ears in their breasts, and eyes in their shoulders, etc. (Eg. f. 50.)

f. 42*a*. Of the meeting of the Hebrew sages on Mount Olivet, and of the revelation made to them, beg.: Dia mbadtar eagnaide na nEbraid ar mullach fleide Oliphech. (Eg. f. 53.)

f. 44*b*. Story of a Jewish child who went with a Christian companion into the Church and saw the crucifix and the image of the Virgin and Child, and partook of the consecrated bread, and of his parents' attempt to destroy him. Beg.: Pechtur noen dia padaduir da lenam a comchuiti. (Eg. f. 56.)

f. 45. Story of Barlaam and Josaphat (see Chambers's Encyclopædia, s. n. Barlaam). (Eg. f. 57*b*.)

f. 55 to 57 blank.

f. 58*a*. Of the death of S. Columcille and of his conversation with S. Baithin three years before. Beg.: Pechtur do Columcille ina pegler fein tri bliadna fia mbár do pinne fairte nachgairid. (Eg. f. 73*b*.)

Ibid. Of what elements Adam was made, and of the results of one or other prevailing: see following No., p. 93*b*. (*Ibid.* f. 74*b*.)

f. 58*b*. Of the voyage of St. Brendan Mac Finnloccha to the Land of Promise, and how the devil showed him the pains of hell. Contains p. 60*a* poem beginning: Iudar fgairiot me aniu. 13 stanzas. (*Ibid.* f. 75.) Cf. Lismore Lives.

f. 60*b*. Tract on the seven daughters of Humility and on the children of Pride, headed: In iuṁla cona .vii. ni ngenaid annfo fior. (*Ibid.* f. 79*b*.)

f. 61*a*. Don fairidim annfo. A form of confession of particular sins. Beg.: A oide et a aṫair ionṁuim inmirim mo ċair do Dia. ⁊ daidbri. (*Ibid.* f. 81.) See another copy in No. 1699.

f. 64. Passio Salvatoris, headed: cuid na haoine andfo .i. pair Criord. (Eg. f. 97.)

f. 79. A religious poem by Maurice O'Hosey, beg.: Tofach ar mbeaṫad bár Dé. 36 stanzas. (*Ibid.* 131*b*.)

f. 80*a*. Poem of six quatrains, beg.: Le Dia beirim a buide. (*Ibid.* f. 133*b*.)

Ibid. Table of contents of this book, but covers only the first 16 pp. 60*b* is blank.

f. 81. The Life of St. Brigid, 'as handed down by writers who were contemporary with her, and as preserved by tradition' MS. (in Irish). The language is decidedly modern, says O'Donovan, and 'it is of very little use except that it may throw light on some obscure passages in more ancient lives.' It begins: Ꝑeachtuꝛ ꝺo Ꝺubtaċ a ccoiꝿeaꝺ Laiꝿean.

f. 95*b*. Ꝺeatha Ꝑhaꝺꝛuicc ꝛann. Anecdotes from the Life of St. Patrick. Also modernized. It seems to have been shortened from the Tripartite Life. It begins: 'Populus qui sedebat tenebris pidit [*sic*] luichem magnam.' Cf. Colgan, Septima Vita. It includes the following:—

f. 100*a*. Uaṙán nꝿaꝛ, uaṙán ꝛom ċaꝛ ıꝛ ꝛom caꝛ. 7½ stanzas.

f. 101*b*. mo ḃeanachꝛ ꝺoꝛ na ꝛuaḋoıḃ.

f. 103*a*. beannachꝛ Ꝺé ꝺoꝛ Ṁuṁaın.

f. 104*a*. Poem of seven quatrains: Ꝛꝛí ċaoꝿa ꝛꝛalm luaıḋꝛeaꝛ lıḃ.

f. 104*b*. A controversial poem of 90 stanzas by Gillabride O'Hosey, addressed to a Franciscan who had embraced the reformed religion, beginning: Ꝛꝛuaꝿ leam a ċompaın ꝺo ċoꝛ. There is another copy of this in No. 1373, where the author is called Bonaventure O'Hosey, and it is said to have been addressed to Miler Magrath, Abp. of Cashel. See also No. 1325. Also Egerton, 128, p. 15.

f. 107*a*. A romantic tale, entitled (p. 110) Ṁeaꝛuꝿaḋ cleıꝛeaċ Coluım-ċılle, 'Wandering of the Clergy of Columcille': based on the same event as the "Voyage of Snedgus and Mac Riagla" (YBL 391; see R.C. ix. 34), and the 'Adventure of Columba's Clerics' (YBL 707; R.C. xxvi. 132; Add. 30, 512, f. 2), ('not very ancient, but the language is good,' O'D.). Begins: Ꝺo ċaꝛnıꝿ ꝛꝛah ꝺeıreḋ ꝓıꝿ ⁊ ꝑlaıṫeṁnuꝛ Ꝺoṁnaıll mıc Aeḋa.

f. 107*b*. Poem: ꝺeanaıḋ anmaın ꝑoıꝛꝛıne a cleıꝛċı *Coluimcille*. 5 stanzas.

f. 108*a*. beannachꝛ oꝛꝛ a ınıꝛ ꝿlan. 4 stanzas.

Ibid. Inıꝛ ꝓaꝿlan ꝓanꝿamaꝛ. 10 stanzas.

f. 108*b*. Inꝺıꝛ ꝺuın a ꝑenoıꝛ ċꝛꝛuıṫ. 5 stanzas.

f. 109*a*. ḃeıꝛıḋ lıḃ ın ꝺuıllenn ꝓo a cléıꝛcı bınne.

f. 109*b*. Suaıꝛc ın ınıꝛ ꝓanꝿamaıꝛ ımḋa a cnuaꝛ ıꝛa caınꝿean. 4 stanzas.

f. 110*a*. A muınꝺꝛıꝛ *Coluimcille* ꝺa ꝑoꝿnan a ꝑıꝛınne. 3 stanzas.

f. 110*b*. ꝿuıꝺım ꝓı na ꝓıꝿ.

Ibid. Ir ablaiṅd an iṅdri reo. 3 stanzas.

f. 111. Account of the miracles of St. Finian mac Fintan. 'The language and orthography are ancient.' Beginning: [a]cpiaḋar ḃ*iḋiu* a ċumuiṗ ḟeṗṫa ⁊ míṗbuiḷi in cṗaiḃḋiġ reo .... (Add. f. 6*b*.) Herein f. 111*b*, s. f. ḟeachṫuṗ ṫanġaṫar ṗaxain ḋo m*uir* bṗeṫan 7 roġa[b]raṫ ḷonġṗoṗṫ iṫṫaeḃ ṗleui airḋ.

f. 114*a mid*. A quatrain "Cencolt c*ruinne* tuc*sad* don bhile abluind. . . ." glossed. Incorrectly copied from Add.

f. 114*a*, 13. Account of a dissension between St. Patrick and Loegaire, monarch of Ireland. Beginning: Ḋiamboi coinblichḋ coġaiḋ et ṗiuch*ad* ḟeiṗġe....iṫir Ṗaḋṗucc .... ⁊ Ḷaoġaiṗi. (Add. f. 10.)

f. 114*b*. At the end a quatrain: Maiṗc caiṫeaṗ ṗroinn a XP̄ cain.

f. 115. A poem, in which Oisin, son of Finn mac Cumhaill, is represented as repeating to St. Patrick a prophecy of Finn's, beginning: A Oiṗin an ṗaiḋ[i] ṗiñ. 47 quatrains. (Add. f. 16.) (See another copy in the preceding No., f. 163.)

f. 116. Poem enumerating rivers and seas known to the ancients, beg.: tiġid tṗí aiḃne an ḃuṗ tir. (Add. f. 17.)

f. 117. Anecdote from the life of St. Patrick. (*Ibid.* f. 17*b*.)

f. 117*a*. Begins abruptly: Ḷaoġhaire mac Néill *naoighiallach* 4, 100 *bliadhna* 7 x *mhbliadhna* o ġin XP̄. Of the people of Ireland who would not believe until they had seen heaven and hell with their bodily eyes (cf. Colgan, 'Sexta Appendix ad Acta S.P.,' p. 274); of the appearance of the Son of God, and how Patrick was borne to the Island of Truth; followed by a poem on the Purgatory of Loch Derg, beg.: An coimiġiḋ ata ar niṁ ⁊ ar ḷár. 9 stanzas. (*Ibid.* 17*b*.)

Ibid., l. 9. Another poem on the same, beg.: 'Eirḋiġ aor cumṫa cáoin a muinnṫir uaṗuḷ iḋan. (*Ibid.* f. 18.)

118*b*. Note on S. Martin: Maṗṫan iṗṗe ṫuc beṗraḋ manuiġi, &c.

f. 119. Short notice of the regulation of Kalends and Cycles. (Add. f. 11*b*.)

f. 119*a*, 9. Characteristics of the different tribes in Ireland. 'The Milesians are fair-skinned and brown-haired; the Tuatha Dé Danann, handsome, fair-haired, musical; the Firbolgs, black-haired, treacherous, unmusical.' This is also told in a poem of five quatrains: 'ut dixit an ṗile,' beg.: ṗinḋaiḋ Senchaiḋe ḃṗeaṗ ḃṖáiḷ. (*Ibid.* f. 11*b*.)

f. 119*b* blank.

f. 120. Poem treating of the different colonies that

settled in Ireland, beg. ꝛa meḋ nꝛaḃail ꝑuair 'Ꝑire, followed by a list of the descendants of Maurice Fitzgerald, and Annals of the family. This poem is quoted as a great authority by Duald Mac Firbis in his pedigree of the Fitzgeralds. 36 quatrains. (*Ibid.* f. 12.)

f. 123*b*. Will of Cormac Mac Cuilionnain, Bishop, and King of Munster in the tenth century, in verse, headed "Coṙmac Cuilinnain in la iar mbar c̄c̄." Stated to have been composed the day before his fall in the battle of Bealach Mughud (in Magh Ailbhe), in which he fought against Flann Sionna, son of Maelsechnaill, king of Ireland, A.D. 903, beginning: Mitiḋ ṫeaċt ṫar mo ṫiomna. He bequeaths a cup of silver to the Church of Emly, a gold cup to the Church of Cork, his crozier to Ardfert, and other presents to other churches. 'This poem is certainly not the original composition of Cormac': O'D.

f. 124. A prophetical poem 'fathered on' St. Fursa, describing the wickedness of future ages. Begins: Maiṙꝛ ṫhaiṙꝛeḃa airiṙne. (*Ibid.* f. 19.) See ZCP 1496.

f. 124*b*. Prophetical rhapsody (by Fland Finna) on the same subject, beg.: Maiṙꝛ ṫaiṙꝛeḃa aimṙiṙ. O'Donovan states that some of the prophecies in this and the preceding No. were translated by Denis Taaffe, and published in his life of Columcille. Taaffe's book is not in this Library, nor does it appear in the British Museum Catalogue. Some of the prophecies were also published by O'Kearney in 1856. O'Donovan gives a curious account of the popular belief as to Columcille's book of prophecy supposed to be preserved at Armagh and Derry, but concealed from public inspection. That at Derry was in a chest which 'no man born of woman' was entitled to open. Hervey, Earl of Bristol and Bishop of Derry, not being 'born of woman,' was said to have opened it and found the MS. There is now no knowledge of any such book either at Armagh (*teste* Dr. Morgan) or at Derry (*teste* Bp. Chadwick), nor any knowledge of the tradition.

f. 124*b*, l. 10. A stanza, beg.: IS maircc breithim beres gói (printed in a paper on the *Monastery of Tallaght* (Gwynn & Purton), from R.I.A., 3 B. 23).

f. 125*b*. The rule of St. Mochuda of Rathen, afterwards called Carthach of Lismore. (*Ibid.* f. 20.) The language is old. The first poem is translated by Meyer, *Gaelic Journal*, 5, 187. Cf. No. 1318, 221. Also in L. Breac, 261*a*, 262*a*. See Strachan, 'Deponent Verb,' p. 73; Trans. Philol. Soc., 1892, p. 516. He puts the text at the beginning of the ninth century. Machuta d. 636 (O'Curry, 'MS. Materials,'

p. 374). There is a MS. life of him in Stowe, A. 4. 1 (R.I.A.). In a MS. in the R.I.A. 23 N. 10, p. 82, the author is said to be Ꝑoꞇhaꝺ na Canóine, who d., acc. to Annals of Ulster, 818.

f. 128*a*, 6. A religious poem, beginning: Alıꞇ̇ꞃe ıꝺan ınṁaın. Pub. Archiv C.L., III. 321. (*Ibid.* f. 22.)

f. 128*b*, 19. Poem in which the soul of Donnell, king of Meath, laments his having plundered the church of St. Ciaran, for which he was then suffering the pains of hell. Beg.: Ꝑacluꞃ Cıaꞃaın ꞃom ċaıꞃıꝫ. (*Ibid.* f. 22*b*.)

f. 129*a*. A prayer to the Archangels for each day of the week: Ꝫabꞃıel Lım. Pub. Ériu II. 92: cf. v. 112 (= Add. 52*b*).

Ibid., l. 8 from bottom: Aıne ın coꞃꝫaıꞃ ꞃoeꞃ c̄ꞃ. (*Ibid.* f. 23, col. 1.)

f. 129*b* (written continuously with the preceding by O'Daly). Poem: Iꞃ ꞇaeb nocht ꞃeꝫaıꞇ̇ nꝫeıꞃ. (*Ibid.* f. 23, col. 2, l. 19.)

f. 130. Litany of St. Aengus, beg.: Seacht naoṁ eꞃꞃoıc d*ec* air .uıı. c*et*aibh, &c. It mentions Egyptian and other foreign saints interred in Ireland: Hugh Ward (Vardæus) in his life of St. Rumold, Lovanii, 1662: p. 204, gives a summary of a text agreeing closely with this. (*Ibid.* f. 23*b*.)

f. 132. A prophetic account of the state of society towards the end of the world, claiming to be by Mac Lonain (who, according to the tract in this vol., f. 149*a*, died A.D. 896). Beg.: Rıġa ꞇ̇oꞃaıġ aımꞃıꞃe moꞃꝺ̈a maeꞃꝺ̈a. (*Ibid.* f. 25*b*.)

f. 133*b*. Tale about Bran, son of Faelan, king of Leinster (ob. A.D. 837), and Eimíne Báin and his fifty clerics, called 'Cáin Eimíne Báin.' Beg.: ꝺoloꝺuꞃ ꝼlaıġı Laıꝫın. Edited by J. G. O'Keeffe. 'Anecdota, from Irish MSS.,' pp. 40 ff. Translated by C. Plummer in Ériu IV. (*Ibid.* f. 27.)

f. 135. Poem on the history of the bell called cloꝫ-naꞃıoꝫh, or Bell of the Kings, still preserved near Fenagh, Co. Leitrim. It is said to have belonged to St. Caillin, and to have contained the water in which nineteen of the Irish kings were baptized. It was struck by the monks of Fenagh to curse several chiefs who refused to pay them their dues, beg.: An clocc ꞃo na ꞃıoġ ꞃuaꝺ̈. (*Ibid.* f. 28*b*.)

f. 136. A hortatory poem addressed to the young, beginning: Cınꝺuꞃ aꞇꞇa ꝺo ꞇ̇ıñꞃaṁ, called (f. 186*b*) ꞇımna Eımın naeṁꞇ̇a. (*Ibid.* f. 29.)

f. 137*a*, l. 14. A thanksgiving: beannocht 7 eꝺꞃoċꞇa. *Ibid.*, line 19: Hymn of Praise to the Blessed Trinity. Publ. Ériu, vol. iv., p. 126, by R. I. Best. (*Ibid.* f. 30, 31.)

f. 137*b*, l. 6. A prayer, beg.: An ꞃꞃıoꞃaıꝺ ınꝺum.

Ibid., l. 12. A prayer for tears: Tucc ḋaṁ a Ḋé móir. Pub. by Prof. K. Meyer: Archiv III., p. 232, from B. M. Add. 30512.

Ibid. l. 6 from bottom: popo mian ḋom men[m]ain ri. (*Ibid.* f. 30*b*.) Pub. by Prof. K. Meyer: Gaelic Journal.

f. 138*a*. *Pater* ȝiḋbe no ġaba torṁaiġ bliċht ⁊ ana. (*Ibid.* f. 31.)

Ibid., l. 7. Poem on the ages of Christ and His disciples: Saoġal ḋia ciḋ cia naċ cualaiḋ. (*Ibid.*)

Ibid., l. 24. Poem enumerating the seven ecclesiastical degrees, and showing how Christ performed the duties of each: na .VII. reaċt nȝraḋa clú ȝan ȝeir. (*Ibid.* f. 31*b*.)

f. 139*a*. Seventeen short maxims, each beginning with ḋliȝiḋ, ex. gr. ḋliȝiḋ eȝna airmitin. (*Ibid.*)

Ibid., l. 7. Another set of maxims, ex. gr. Ní ṫimuin athair ḋia m̄c̄. (*Ibid.*)

Ibid., l. 13. A prophetic poem: A Ḋé ṁoír co[n]ȝ*aibh* a muḋa irail (see LB., p. 242: A Ḋé co n-aȝbaind mo ḋi erail). (*Ibid.*)

f. 140*a*. Poem on the Fast of Friday by Mael Iosa [ua Brolcháin]: ḋia háine ní lonȝuḋ. 3 stanzas.

Ibid. Mo labraḋ rob tú molur cen mannraḋ. 5 lines. (*Ibid.* f. 32*b*.)

Ibid. Fil déde. ní geib edrum 7 ecc. 8 stanzas, badly copied. (*Ibid.*)

f. 140*b*. Of the different kinds of timber of which the Cross of Christ was made (viz. cedar, cypress, palm, and olive). (*Ibid.*)

f. 141*a*. Short maxims (sixteen), ex. gr. ꝼearr ḋala ina ḋeabaiḋ . . . ꝼearr cara ina. (*Ibid.*)

Ibid., l. 8. Coimȝi Coluimcille. A prayer of Columcille on setting out on a journey, beg.: Seḋ *no* tiaġ [.i. coti *above*] teiti X̄P̄ (glossed). 9 lines. (*Ibid.*)

Ibid. Treȝe na comairitea toil Ḋé .i. maith air a cum*as*[*g*]th*ar* olc, etc. See 'Monastery of Tallaght,' last section. Then are mentioned certain practices of penitential prayers. Figill t*ri* c*ead* sl*each*tain is*ed* conainus do 7 da c*roi*sfigill f*ri* biaid ce*acht*air ai da c*ead* maitin 7 biat eaturra tri c*roi*sfigill c*ead* imnoin, *etc.* See O'Clery in Windisch's 'Wörterbuch,' s. v. figell. (*Ibid.* f. 33*b*.)

Ibid. Cuidam clericus uenit o Mac Oigith Lismoir condeciult do Reichtin. (*Ibid.*)

A short religious dialogue.

f. 141*b*, l. 14. Short story of a monk, reputed to be a saint: boi manach hic eḋurȝuiḋi óġ Muire ní ebraḋ *acht* ḋi ḋuar ḋon aue. (*Ibid.*)

Ibid., l. 22. Verses on chronology from the Creation to the birth of Christ.

f. 142. Poem on the Irish numerical letters, beg.: A aor comṫa erṫiġ, followed by another on the fates of children according to the day of the week on which they were born, beg.: ʒein in ḋoṁnaiġ aḋ*ei*r riḃ. (*Ibid.* f. 34.)

f. 142*b*. Two short prophetic poems ascribed to St. Bec Mac De (6th century). The first begins: Colcc [*sic*, other copies have Olc] biṫ ar upta [see Stokes' Lismore Series, p. xxvi, and No. 1337, p. 755]; the second: Ci bia[ḋ] *cradbaid* a ceallaiḃ. (*Ibid.*)

Ibid. Another short poem: Uch a Ḋe, uch aniu ir uch ane. Pub. by Prof. K. Meyer from B. M. 30, 512, fo. 34, in Archiv III. 233. (In his note correct 19 to 18.) (*Ibid.* f. 34*b*.)

f. 143*a*. Baoth lem in t'aos leighind.

Ibid., l. 16. Poem ascribed to St. Columcille, bidding farewell to the Isle of Aran (Galway), beg.: ceileaḃraḋ uaimre ḋ'Aruinḋ. Published by O'Flanagan in the Transactions of the Gaelic Society (1808). (*Ibid.*)

f. 144*a*. Short poem ascribed to St. Fursa: Ro be mainreaċta ḋe. (*Ibid.*) Publ. K. M. Archiv III. 232.

Ibid., l. 8. Droing do eochraibh na h*ec*na (prose).

Ibid., l. 15. A curious old Litany addressed to the Three Persons of the Blessed Trinity. 'The language is very ancient.' Beg.: A ath*air* a mhic a sp*iraid* n*aem* dilgud dann. (*Ibid.* f. 36.)

f. 148. Chronological notices of the deaths of various illustrious persons in Ireland and elsewhere, beginning with the coming of St. Patrick. Ends with following poem. (*Ibid.* f. 38*b*.)

f. 150*b*. Marḃna Congal*aig*, beg.: ḋuaibreach laithi ꝑri ceċ toirc. 5 stanzas. Attributed to Mugrón. (*Ibid.* f. 40*b*.)

f. 151*a*. Short extracts. The first is: Cumḋuċ na muḋuiḋi mat ꝑir ʒairʒ; characteristics of various nations, Greeks, Romans, French, etc. By Giolla na Naomh. (*Ibid.*)

Ibid. Poem by Muirchertach mac Néill, beg.: Din*ḡeadh* (repetition at end is dlig*eadh*) dreaman muingeal mias. (*Ibid.* f. 41.)

Ibid. Three lines, beg.: treḋi ḋleġur ꝑri barr .i. mircair .i., etc. (*Ibid.*)

Ibid. A religious poem of three stanzas: mo theorai ucri ꝑorrin ríġ. (*Ibid.*) Pub. by K. Meyer: Ériu, vi., p. 126.

Ibid. Teopai cinel ind duinebad indpo. (*Ibid.*)

151*b*. On receiving the Holy Communion fasting, beg.: Arole senntond dicóid do c[h]omnai iar ndit[h]atdi. Publ. by Prof. K. Meyer: Zeits. vi. 257. (*Ibid.* f. 41.)

Ibid., l. 9. Precepts for the instruction of youth, ex. gr. b*idh* dein f*ri* ceach nae. (*Ibid.*)

Ibid., l. 14. Another set of maxims, ex. gr. tri s*erc*c De . . . ., tri miscaide De . . . . (*Ibid. in marg.*)

Ibid. Moral tale of a rich Saxon and his poor neighbour, beg.: Apole neach poimm pobui hi paxain 7 pobui doimm inad coimnepum 7 puaill do popbai occa.

f. 152. Poem beginning: Pip uipgae pin pip upine. 31 stanzas. (*Ibid.* 41*b*.)

f. 153. Hortatory poem ascribed to St. Columcille, beg.: Sednaid ippenn a daíne. The language, however, is modern. (*Ibid.* 42.) Also in Laud. 615, p. 103. 13 stanzas.

f. 153, s. f. The Seven to whom alms should be given. (*Ibid.* 42*b*.)

f. 153*b*, s. f. On the happy effects of striking a bell in the churchyard, beg.: A ṗip benap clocc na tpáth. Pub. Archiv III., p. 233. (*Ibid.* 43.)

f. 154. Poem by Maolmuire O'Moirin, said to have been composed an hour before his death: Alim mo Dia india coicciladt: twelve stanzas. (*Ibid.* 43.) Also in Egerton, 175, p. 13.

f. 154*a*, 16. Poem addressed to the Blessed Trinity by William Mac an Leagha: Ailim an tpiup atait piutt ap nim. 7 stanzas. (*Ibid.* 43*b*.)

f. 154*a*, s. f. Poem ascribed to St. Ciaran (sixth century): beginning, biupim (*sic*, but *leg.* an pim, as in other copies) a pí an pichid páin. 'The language is extremely difficult and certainly ancient,' O'D. (*Ibid.* 43*b*). Also in LL 374*c*; and Egerton, 175, p. 14. 12 stanzas.

f. 154*b*, med. Poem by Maol Iosa [ua Brolcháin], beg.: A Coimdiu nam comed [nom-chomet]. Publ. by Prof. K. Meyer: Zt. vol. vi., p. 250. 13 stanzas. (*Ibid.* 44.)

f. 155*a*, l. 13. Anonymous poem: A Cpíopt cobpa taip cuccam. 8 stanzas. (*Ibid.* 44*a*2.) Publ. by K. Meyer: Ériu vi., p. 114.

f. 155*a*, s.f. A prophetic poem (anon.): Atá leabap liompa pgéla topaich domain. Also B. M. Add. 30, 512, fo. 44, b. 1: 'One of those foolish productions which make us suspicious of Irish historical documents,' O'D.

f. 156*a*, l. 7. Sentences: Ni huapal minab *ec*ne, &c.

f. 156*a*, l. 13. A moral poem: Dleġaid piġa a piapuġad.

(*Ibid.* 45.) Pub. by Prof. K. Meyer: Zeits. iv., p. 468, from Stowe MS., D. 4. 2.

f. 156*b*. Another beginning: Tiġearna maiṛg aṛ naċ ḋi, which O'D. writes eiṛḋi. Prof. K. Meyer reads it *drei*. Read *drei*[*m*]. (E. J. G.) The copy in R. I. A. 23 D., p. 543, has tṛean. (*Ibid.*) 45*a*, 2.

f. 157. Beginning: Coma ṛiaġail in coimḋi. A metrical rule with no heading, but in a Brussels MS., entitled the Rule of Comgall of Bangor. Publ. by Prof. Strachan: Ériu, vol. i., p. 191. 34 stanzas. (*Ibid.* 45*b*.)

f. 157*b*, l. 5 from bottom. Of the seven Masses for the dead which save from hell. Beg.: Seaċt naiṛṛinḋ ecnaiṛci, ain iṛ*ed* itṛet ġo ṛiṛen. Also in No. 1337, p. 45, from which MS. it is published by Prof. K. Meyer: Archiv III., p. 216. Some differences of reading.

f. 158. Religious reflections in verse from the history of Scripture and historical characters, beginning: Ġabuim la hollumnacht Íṛa, naċ eiḋiṛ ḋo ċuṛ aiṛ cul. (*Ibid.*)

f. 159*a*, from l. 22. Several disconnected items, which, in fact, as we learn from Mr. R. Flower, are marginalia gathered from sundry pages of Add. 30, 512. They are as follow:—

1. Eiṛġi moċṫṛaṫ ṛoġail moċ .... Add. 46*b*.

2. C͞ṛ. ḋom ċo *imhead* cṛ ḋom ṙaeṛaḋ (3 ll. rhyming). Add. 48.

3. Concerning the massacre of the Innocents at Bethlehem: ṛiṫċe (corruptly written ṛic͞c͞e) muiġ ṛoċla ṛúaṛc imon mḃeiṫil umacuaṛt .... Three rhyming lines, nearly as in the Félire of Oengus, Rawl. 512, beginning 'Tricha.' Stokes' ed., p. 262: Dec. 28, line 9. The present copy adds the words: *x*l, aṛ c. aṛḋimliḃ ṛin, from Add. 45*b*.

4. VII. Ciṛcall conuice inḋ tṛinoiḋ .... Add. 35*b*.

5. Aṛ ca*ch* nġṛaḋ ṛil an ainġliḃ .... Add. 48.

6. Tṛei ḋeamuin iṛ mo col. ḋomun ḋeaṁuin 7 bean .... Add. 48*b*.

f. 159*b* blank.

f. 160. List of homonymous Irish male saints in alphabetical order. There are reckoned 18 of the name Aedhan, more than 200 Colmans, 23 Columbs, and so on. (*Ibid.* 48.)

f. 164*a*, col. 2, *mid.* List of homonymous female saints: ḋoġaiḃ ṛunna, beginning with 28 Brigits.

f. 165. Names of the mothers of Irish saints. (*Ibid.* 52*b*.)

f. 167*b*. Historical poem relating to King Cúrói, beg.: Coiṁeṫaṛ liṗ cenḋ an ṛiġ. (*Ibid.* 55*b*.)

f. 168. Pedigrees of Irish saints. (*Ibid.* 56.)

f. 168*a*. l. 19, Sadb inghean Cuinn chedchathaig cc. A quatrain, beginning: bec *cech* tir is *gach* talamh.

Pedigrees continued.

f. 179*b*. Genealogies of the Irish saints (see No. 1281, f. 146; No. 1284, p. 120, and No. 1348 ii). The order of the Naomhshenchus in 1348 is somewhat different, 10 pp. Complete. (*Ibid.* 67*b*.)

f. 184. Beg.: Aproile h-oclach baei an abbuine Druimenaig. Story of an abbot of Druimenaig, who was changed into a woman. Pub. by K. Meyer from the Book of Fermoy and B. M. Add. 30,512, 'Anecdota from Irish MSS.,' vol. i.

f. 185*a*. *mid*. Poem in the form of a dialogue between St. Patrick and Oisín, beg.: Indip a Oirin eaccaig.

f. 185*b*. Poem on the four men who were permitted to survive the deluge in the four quarters of the globe. Beg.: Cechra cleich fera abfor.

f. 186. Table of contents.

1286 fol. chart., s. xviii. H. 1. 12.

1. Leabhar Gabhála or Book of Invasions (or Colonizations) compiled in 1631 in the Franciscan Convent of Lisgoole, Co. Fermanagh).

The dedication to Brian Maguire, first Baron of Enniskillen, begins thus: 'I, the friar Michael O'Clery, have, by permission of my superiors, undertaken to purge of error, rectify, and transcribe this old chronicle called Leabhar Gabhála. . . . This I could not accomplish without the assistance of other chroniclers at some fixed abode.'

In the Bibliotheca MS. Stowensis, vol. i., p. 2, Dr. O'Conor describes a twelfth-century vellum MS. of the original Leabhar Gabhaltas, which formed the basis of this work, and, on p. 143, he remarks that O'Clery's book differs very little from this ancient copy.

The work has been translated (?) into French by Henri Lizeray and William O'Dwyer. Paris, 1884. Some portions have been translated into English, viz. the Preface, by O'Curry in his Lectures on the MS. Materials of Irish History; the Poems on Teamhair (Tara) by Petrie, Trans. R. I. A., vol. xviii., and re-edited by E. J. Gwynn in 'Metrical Dindshenchas,' Todd Lect., Ser. viii.

Sundry metrical compositions are embodied in the work, viz.:—

p. 13. The Adventures of Ceasair: Ceaċṙaċa ṫra ḋon ṫuiṙ ċiñ.

p. 19. Adventures of Partholan: Ṗarṫolon canar ṫáinic.

p. 25. Poem of 104 verses by Eochaid O'Flainn (d. 984, but under p. 50 it is given by O'D. as 948). Begins: A ċaoṁa ċláiṙ Ċuinn ċaoiṁṙiṅg.

p. 35. Poem of 196 verses by the same: 'Eiṙe oll oiṙḋniḋ Gaoiḋil. According to O'Donovan this is now the oldest authority extant for the tradition of Neimed's colony, the Fomorians, etc.

p. 39. Of the departure of the Clann Neimiḋh from Ireland, and of their return under the name of the Fir Bolg, Gaileoin, and Ṗiṙ Ḋoṁnann.

p. 41. Poem by Tany O'Mulconry (d. 1126) on the Firbolgian colony, beginning: 'Eiṙe aṙar na n-ioṙġal.

p. 44. Poem by the same, giving the names and length of reign, etc., of the Firbolgian kings, beg.: Ṗiṙbolcc baḋar ṙonna ṙeal. 12 verses.

p. 50. Poem of 60 verses by Eochaid O'Flainn on the history of this colony. Begins: 'Eiṙe ġo n-uaill co n-íoḋnaiḃ.

p. 53. Poem on the three sons of Cearmad, beginning: Eċuṙ aṙḋ ro ṙuaiṙmíoḋ.

p. 54. Poem by Tany O'Mulconry, giving the names, etc., of the Tuatha Dé Danann kings. Pub. by K. Meyer: 'Anecdota from Irish MSS.,' i. 24.

p. 55. Poem of 160 verses by Flann, of the monastery of Bute, on the deaths of the most remarkable of the Tuatha Dé Danann, beginning: 'Eṙṫiġ a eolċa ġan on.

p. 68. Poem on the history of the Gaedhill: Gaoḋal ġlaṙ o ḋtaiḋ Gaoiḋil. Various readings are noted from the Book of Ballymote, where the poem is attributed to Gilla Coemháin. Some stanzas are omitted.

p. 78. Poem of 24 quatrains on the adventures of Golamh, *i.e.* Mil, or Milesius, with various readings from the Book of Ballymote, where the poem is attributed to Cinfaela. Begins: Ḋo luiḋ Golaṁ aṙin Sceiṫia. 14 stanzas.

p. 82. Poem giving the names of the Milesian leaders: Ṫoiṙiġ na loinġṙi ṫar leaṙ. 6 quatrains.

p. 85. Poem attributed to Amergin, son of Milesius: Ailin [*sic*] iaċ n-'Eṙeann (glossed by O'Clery). There is a copy in the Book of Ballymote. Printed in Hardiman's 'Irish Minstrelsy,' ii. 349.

p. 87. Poem said to be by Lughaidh, son of Ith, in lamentation for his wife Fial, beginning: Suiḋem ſunna ꝼoꝛ ſan [*al.* oſ an] tꝛachꝛ. Fial was daughter of Mil, and Lugaidh his nephew. Given at length by O'Reilly, s.v. ainḃṫeaċ. Ed. Trans. Oss. Soc., vol. v., 238. 3 stanzas.

p. 88. Poem said to be composed by Amergin on setting his foot on land. Begins: Am ʒaoth i muiꝛ, am tonn tꝛeaṫan, am ꝼuaim maꝛ, am ḋaṁ Setiꝛ. There are copies in the Book of Leinster and in the Book of Ballymote. Printed in 'Irish Minstrelsy,' ii. 350.

pp. 89, 90. Names of the chiefs who came with Lugaidh son of Ith to Ireland.

p. 91. Of the raths erected by Eiḃeaꝛ, senior of the sons of Mil, and by his chieftains.

p. 92. Poem (anon.), detailing the leading facts of the Milesian expedition, and enumerating the forts erected by them, beg.: taſccaꝛ Mac Miliḋ taꝛ muiꝛ.

p. 94. Poem attributed to Roighne, son of Ugaine Mór and brother of Mal, giving in reply to Mal's inquiries an account of the peregrinations of the Gadelians. Beg.: A Ṁic áin Uʒaine coſaich ḋo ꝛuſ Éꝛinn.

p. 96. Poem on the chieftains, poets, etc., who belonged to Eibhear and Eireamhon. Beg.: Ḋa mac Miliḋh míaḋ noꝛḋan, with readings from BB. 6 quatrains.

p. 97. Poem on a dispute between Eibhear and Eireamhon, sons of Mil, beg.: A eolċa ḃanḃa ʒo mblaiḋ. 3 quatrains.

p. 101. Poem on the reign of Irel the Wise. Beg.: hIꝛel oſaꝛ na cloinne. 10 quatrains.

p. 102. Poem on the history of the reign of Conmaol. (The remainder of the volume is in the handwriting of Hugh O'Daly, written in 1742 for Dr. Fras. Sullivan.)

p. 105. Poem, beg.: Tiʒeaꝛnṁaꝛ mac Ollaiʒ áiꝛḋ. 14 quatrains.

p. 107. Poem of 72 verses by Eochaid O'Flainn on the accession of Sobhairce and Cearmna to the throne of Ireland, A.M. 3045. Beg.: Ḋun Sobaiꝛce ḋian ſluaiʒ linn.

p. 109. Poem detailing the remarkable events of the reign of Eochy Faobhar-glas. Beg.: Eochaiḋh Faoḃaꝛ na ꝼeine. 7 quatrains.

p. 110. Poem of 5 quatrains, beg.: LFiaċa aḃꝛainn [*sic*] laoċ.

p. 112. Poem of 8 stanzas on the reign of Aongus Oll-mhuchaidh. Beg.: Aonʒuſ olmuchaḋ aṁꝛa.

p. 113. Poem of 328 verses by Eochaid O'Flainn on the invasion by the sons of Milesius, beginning: Etſiḋ (MS. has eṫſiḋ, BB. eiſtiʒ), a aoſ eccna aoiḃinn, with various

readings from the Book of Lecan and the Book of Ballymote.

p. 121. Poem on the reign of Enna Airgtheach, beginning: Enna ba flaith Fail co fraig. 3 quatrains.

p. 123. Poem of 32 verses ascribed to Fercertna File, beginning: Ollam Fodla feocair gal. It mentions the establishing of the Feis of Tara, and the erection of the Mur Ollamhan by Ollamh Fodhla.

p. 126. Poem on the reign of Siorna the long-lived. Beg.: Siorna saoglac sior an flaitt. 10 quatrains.

p. 132. Poem of 188 verses by Eochaid O'Flainn, giving an account of the erection of the palace of Emania, in Ulster, by Cimbaeth, king of Ulster (A.M. 3529, FM), and of the kings who ruled there down to the demolition of Emania, A.D. 381, FM. Begins: A Emain iodnac aoibinn.

p. 139. Poem of 56 verses by Eochaid O'Flainn, giving the names of the twenty-five sons of Ugaine Mór, king of Ireland, and of the partition of the country between them. Beg.: Ugaine Uallac amra.

p. 142. A short poem on the reign of Fiacha Fearmara. Beg.: Fiaca Fearmara ma gin. 10 stanzas.

p. 144. Another of 7 stanzas on the reign of Rury (Rudraige). Beg.: Rudraig Rí ro gab Éirenn.

p. 145. Poem giving the names and length of reign of the Irish kings from Eireamhon to Eochaidh Feidhleach. 65 stanzas.

p. 150½. Poem of 6 stanzas: Rudraige seact ndeic don dionn.

p. 154. A poem of 268 verses, beginning: Tríat ór tríataib Tuathal Teachtmar, by Maolmura of Fahan (d. 884), giving an account of the battles fought by Tuathal Teachtmhar, monarch of Ireland, A.D. 130 to 160, against Eochaidh, king of Leinster, his son-in-law, and the Aithech Tuatha.

p. 161. A short poem on the reign of Conaire Caomh, monarch of Ireland, *d.* A.D. 165.

p. 165. Poem of 148 verses by Flann of the monastery of Bute (Monasterboice), beg.: Rig Teamra dia ttesbann tnú, giving an account of the monarchs of Ireland from Eochaidh Feidhleach (A.M. 5069, FM) to the death of Dathi, who died at the foot of the Alps, A.D. 428. Also in Book of Leinster and in R.I.A., B. iv. 2, fo. 112*a*.

p. 171. A poem of 52 verses attributed to Adamnan, reprimanding king Fionnachta for abolishing the tribute called Borumha, beginning: Iniu cie ceanglaid cucca.

p. 175. Poem of 76 verses by Maolmura Othna,

beginning: Flann for 'Erinn ittig toġaiḋe Tuaṫail Teaċtṁair.

p. 179. Poem of 208 verses by Flann, of the monastery of Bute, on the kings from Dathi to Melaghlin More. Begins: Rig Teaṁra taoḃoiḋe iar ttain.

p. 183. An account (in prose) of the rioġa go ḃfreasraḃra, *i.e.* reges cum renitentia, or the kings of Ireland after Malachy, whose title was disputed.

The Book of Invasions ends on p. 184. At the end the scribe, Hugh O'Daly, gives the date 1742. The second part of the volume is separately paged, and the copyist, the same Hugh O'Daly, states that it is transcribed from a book written by John, son of Maurice O'Mulconry, 400 years before his own time. O'Daly then gives the pedigree of the O'Sullivans.

p. 1. A collection of pedigrees of the Milesian families of Ireland.

p. 54. Poem in the form of a dialogue between Fintan ('the wandering Jew of Irish history') and one who questioned him on the ancient history of Ireland. Begins: Arraiḋ rin a eouin accla. Edited in 'Anecdota,' i.

p. 60. Note about the sons of Noah: Imthur mac Noe. (MS. ix.)

Ibid. Note on the partition of Israel and Judah: ir ann ruraiḋeṫ.

Ibid. Notes as to regulations made by certain popes respecting the service of the Mass, the observance of Easter, etc.

61–64 seems to have been extracted from the Book of Rights.

p. 61. Account of the privileges and prohibitions (tabus) of the kings of Ireland, in verse and prose. There are seven prerogatives and seven prohibitions to the kings of Tara, five prerogatives and five prohibitions to each of the provincial kings.

p. 64. The will of Niall of the Nine Hostages. See 'Anecdota Oxoniensia. Rawl. 502.'

p. 65. O'Huidhrin's Topographical Poem, consisting of 780 verses, intended as a supplement to O'Dugan's Topographical Poem, which dealt only with the northern half of Ireland. The author, Giolla-na-naomh O'Huidhrin, died A.D. 1420. (Edited, 1862, by O'Donovan, for the Irish Archæol. Society, from MSS. in the R. I. A.)

pp. 88, 89 contain a genealogical tree of the descendants of Niall of the Nine Hostages by Dr. Sullivan.

p. 90, l. 13. Poem: Calma an cineaḋ clanḋ Ċath*air*. 38 stanzas.

p. 92, l. 17. Astronomical notices of the material heavens, the signs of the zodiac, the sun's course, etc. Beg.: Ir he ri nimiu ocur talmun ro theip in firm*amint*.

p. 93, l. 5. Of Ciarnat, daughter of the king of the Picts, and how she was taken captive, and how Cormac, grandson of Conn, obtained her from her captors, and took her to his house, and of Ethne's harsh treatment of her, etc., followed by the poem: Ciarnat cuṁal Chormac choir. 3 stanzas. See K. Meyer: Otia Merseiana, ii. 75.

Ibid., l. 20. The three things that destroy a kingdom.

Ibid., l. 26. Of the six who minister in the church, and of their qualifications.

Ibid., l. 31. Some maxims, beg.: Ciḋ ir nera ḋo Ḋia.

Ibid., l. 38. Of the reasons of the Canonical hours. See No. 1336, col. 673, and R. I. Best: Ériu, iii. 116.

p. 94, l. 11. Of what elements Adam was made, and of the effects of the predominance of one or other. See preceding No. f. 58*a*.

Ibid., l. 23. Account of the banqueting-hall at Tara. See No. 1318, col. 244.

p. 95. Poem describing the same.

p. 97. Fragment of the Book of Dinnseanchus, treating of the origin of certain place-names.

Loose in the volume is an index of words and forms in a few of the pages of the Leabhar Gabhala, by Dr. Fras. Sullivan.

1287 fol. chart., s. xviii. H. I. 13.

Historical and Romantic Tales and Poems, transcribed by Hugh O'Daly, A.D. 1746.

Several pieces in this vol. are copied from the B.M. MS., Eg. 1782 (A.D. 1419), which was purchased by the Museum at Shaw Mason's sale, 1858.

p. 5. The battle of Magh Mucruimhe (A.D. 221), fought between Art Aenfhir, son of Conn of the Hundred Battles, and Lugaid Macconn of the race of Ith, who, having been banished, had obtained aid from the king of the Britons and others. O'Donovan judged from the language that it was a composition of the fourteenth or fifteenth century. Edited

by Stokes: 'Revue Celtique,' xiii. 426. See also B. M. Catal., p. 519, and in this Catalogue, No. 1289.

p. 58. Elegy on the death of Capt. Francis O'Sullivan (d. 1746), beg.: ıſ ꝼáꝺa lá uṙċoıꝺ cṙıoċ.

p. 59. Leaḃaṙ Iṙṙe aʒuṙ anala aṙ coʒaıḃ 'Ɛṙıonn annṙo 7 ʒo ınóṙṁóṙ aṙ caṫhaCl úan Taṙbhaꝺh [*sic*] 7 aṙ an Laoċṙoıꝺ ꝺo ṫuıṫ ann 7c. The annals begin A.D. 976. The account of the battle of Clontarf begins on p. 63. The substance of this account was published by O'Donovan in the 'Dublin Penny Journal,' vol. i. Cf. B. M. Catal., p. 520; and for other copies, see Nos. 1280, 1289, 1296, 1329, 1414. Also Eg. 1782, from which this seems to be copied.

Included are the poems:—

p. 77. By Mac Liag: ꝼáꝺa ḃeıṫ ʒan aoıḃneaṙ.

p. 78. By Gillacao*imh* in lamentation for Brian and his son, etc., the poet going to Greece and thence to the Jordan, beg.: Aṫuaṁaṙ [*sic*, *al.* uaṫmaṙ] an oıꝺċe nochṫ: eleven quatrains. Published in Hardiman's 'Irish Minstrelsy,' ii. 208.

p. 80. By the same; when being on his pilgrimage he thought on Raithleann, the dwelling of Cian, beg.: Raꝺ (*al.* Raṫ) Raıṫlıonn ṙáꝺ Ċuıṙc ıṙ Ċuaın.

The Leabhar Oiris has been edited from the R. I. A. MS. 23 E 26, by R. I. Best, in Eriu, vol. i., p. 74.

p. 86. Pedigree of the O'Briens.

p. 89. A homily entitled: An ṫeanʒa ḃıṫnuaꝺ, giving an account of Heaven and Hell, and of some romantic places on earth; in the form of a dialogue between the spirit of Philip the Apostle called, in Heaven, 'The Ever-new Tongue,' and the Hebrew sages. Published by Stokes, from the Book of Lismore, in Ériu, ii., p. 96. Also in a modern redaction (1817) by M. Dottin: Rev. Celt. xxviii., p. 277, with which the present copy agrees. After p. 94 it is continued on p. 87, col. 2, and p. 88, ending with l. 7 of M. Dottin's sect. 11.

p. 95. A romantic tale entitled: Ꝺeaṙʒṙuaṫaṙ Ċonaıll Ceaṙnaıġ, or 'the red rush of C. C.' 'One of the principal romantic tales of the Irish; it details the exploits of Conall Cearnach in revenging the death of Cuchullin of Dundalk.'

p. 149. Story of the exploits, capture, and rescue of Ceallachan, king of Cashel, entitled: Caıṫṙéım ⁊ eaċṫṙa Ċeallachaın Chaıṙıl. Edited from the Book of Lismore and other MSS. by A. Bugge, Christiania, 1905. This copy agrees closely with the R. I. A. MS., 23 H. 1*a*.

p. 195. The tale called 'Táin Bó Cuailgne.' This agrees closely with B. M. Add. 18748, which was copied in 1800 from an original of 1730. See the following No. f. 3.

p. 321. Poem on the genealogy and history of Conall Cearnach and other heroes of the Red Branch, beg.: Conall Ceapnach cpéuo ó na bpuil. Above this O'Curry has written: 'This is a modern forgery.' On the Red (or Royal) Branch, see O'Curry, 'Atlantis,' i., p. 368.

p. 323. Tale entitled: Longeap Mac Uipniġ. Published by Theoph. O'Flanagan in the 'Transactions of the Gaelic Society,' 1808. Also by O'Curry, 'Atlantis,' iii. 377, and by Windisch, 'Irische Texte,' i., 1880. Stokes, 'Irische Texte,' ii., 1887. This and the following items have been copied from B. M. Eg., 1782, f. 67*a*. For other texts, see No. 1318 (YBL).

p. 327*a*, l. 19 (no heading). Vision of Conchobhar. Begins nearly as LL, p. 254*a*, 31. (Eg. 69*b*.)

p. 328. Aislingi Oengusai. Edited by E. Müller: Rev. Celtique, iii. 344. (*Ibid.* 70*a*.)

p. 331. [Eachtra Nerai] (no heading), beg.: bui Ailill ocup Meaob aibchi Samnoi hippaich Cpuachan. See Rev. Celt., x. 212. (*Ibid.* 71*b*.)

p. 334. Cophup in bá muccaba (*al.* muccibo). (*Ibid.* 73*b*.)

p. 339. Táin bó Raegamna. (*Ibid.* 76*b*.)

p. 340. 'Compert Conchobhair.' Edited by Professor K. Meyer: Rev. Celt., vi., p. 174. (*Ibid.* 79*b*.)

p. 342. 'Compert Conchulainn.' Edited by Windisch: 'Irische Texte,' i., p. 134. (*Ibid.* 78*b*.)

p. 345. Táin bó Daptaba (*ibid.* 80*a*).—'The language very ancient': O'D. For this and the following Táins, see Windisch's 'Irische Texte,' ii. 2, Leipz., 1887. See also Leahy's 'Heroic Romances of Ireland,' vol. ii.

p. 346. Táin bó Regamna. (*Ibid.* 81*a*.)

p. 347. Táin bó Fliðuip. (*Ibid.* 82*a*.) See O'Curry: 'Manners,' etc., iii., p. 338. See also for these three, No. 1318.

p. 349. Táin bó Fraich. (*Ibid.* 82*b*.) Publ. with trans. by O'Beirne Crowe, Proc. R.I.A. MSS. Ser., vol. i., pt. 1, 1870. Also Anderson: Rev. Celt., xxiv.

p. 355. 'Cethar do connadar (leg. condagar) da gach cladain is cuinn *cesta* don eladuin.' Publ. by K. Meyer from Eg. 1782 (87*b*), in Archiv, iii., p. 3. The present copy agrees almost *literatim*.

Ibid. Adventures of Connla, son of Conn of the Hundred Battles. Publ. in Windisch's Grammar. (*Ibid.* 19*b*.)

p. 356. 'Baile,' or 'Vision' of St. Bricini, abbot of Tuam Drecan (now Tomregan). Bricini lived in the seventh century. See O'Curry, 'MS. Materials,' p. 418. O'Curry thinks the story was written about A.D. 1000. (*Ibid.* 17*a*.) Also in Harl. 5280.

Ibid. 'Incipit Forfeir (leg. forbair, 'siege') fer falgae .i. fer mano.' (*Ibid.* 19*a*.) This refers to an expedition to a mythical country—said to be the Isle of Man. After a few lines of introduction comes a rhapsody by Cuchullin on the occasion of his fight with Get, king of the Fomorians. Cf. B. M. Catal., p. 89; Eg. 88, f. 11; and on the expedition, O'Curry, 'Manners,' iii., p. 30.

p. 360. 'Incipiut Verba Scathaige fria Coinchuluinn ó scarad doibth.' (*Ibid.* 19*b*.) An episode of the Tochmarcc Eimire. 'Scathach was the Scottish Amazon who held a school of arms in the Isle of Skye.' Mr. O'Grady, B. M. Catal., p. 90 (Eg. 88). These Verba relate to the perils that awaited C. in the future Táin Bó Cúailgne encounter. There is a copy in Rawl. 512.

p. 361, l. 15. Fragment of an ancient glossary. On p. 361 are words beginning with L; on 362, words beginning with M; after which a few beginning with I. Except for some difference of order, these agree with the glossary in No. 1337 (H. 3. 18), beginning on p. 633.

p. 363. 'De quibusdam rebus mirandis Hibernie.' There is a better copy in the Book of Ballymote, p. 256. The present copy ends with col. *b*, l. 14 of B. B. See Todd's Nennius, p. 192. This is followed by a paragraph on the sons of Noah (MS. ix.), as in the preceding No., pt. 2, p. 60, and other short extracts, including, p. 364, a note on the popes who introduced certain observances in the service of the Mass. This is copied from B. B., p. 14, col. 2. Then follows the Will of Niall of the Nine Hostages (see No. 1286, pt. 2, p. 64): then a single line on Bachrach ('Bathrach,' MS.), who told Conchobar of the Passion of Christ. Next, the questions are asked: Who was the first builder? who the first physician? who the first fisherman (in Erin)? The answer is from Mac Firbis' Introduction to his 'Book of Genealogies,' as given in O'Curry: 'MS. Materials,' p. 577.

p. 365. Some descendants of Niall of the Nine Hostages.

Ibid. 'In Sceithia .i. Clann Goimeir M*ic* Japheth.'

Ibid. On the sons of Magu (grandmother of Cuchullin).

Ibid. Genealogy of Cet m̄ Mágach.

p. 366. Of three kings not tributary to the kings of Cashel.

Ibid. Descent of Cinbeith [*sic*] from Domnall Ilchelgach.

Ibid. Some other genealogical extracts, viz.: of St. Mobi Clairineach m*ac* Beoain, 'Clarenech dano he uar rotair indhuir rothairin indhúr a agid (and cf. Mart. Oeng., ed. Stokes, p. 222*y*) g*ur* bo haenclar.' (See Liber Hymnorum, i., p. 184.) This is followed by an account of Cianog, daughter of Cicharan, and grandmother of the wife of Cennedig mac Lorcain. Then there is a paragraph about Scota, the fabled daughter of Pharaoh, king of Egypt.

At the end the scribe, Hugh O'Daly, gives his name and the date, 17th December, 1746, stating (in Irish): 'There is an end and *finis* of every battle, engagement, and deed of note which I found in the old paper book.'

Then follows a quatrain in praise of Counsellor O'Sullivan (*i.e.* Dr. Francis Sullivan, F.T.C.D., the descendant of Eoghan Mór).

1288 fol. chart., s. xviii. H. 1. 14.

Tales and Poems. Transcribed by Hugh O'Daly in the year 1750.

f. 1. Pedigree of O'Malone.

f. 3. The tale entitled Táin Bó Cúailgne. Fragmentary, transcribed from B. M. Eg. 1782 (A.D. 1419): see Windisch's 'Táin,' Introd., lxiv. *seq.* Fergus mac Roigh, the hero of the tale, is represented as resuscitated for the purpose of giving his account of the war. The tale has been edited by Windisch in 'Irische Texte,' 1905 (LL. version). Also by Prof. Strachan and Mr. J. G. O'Keeffe: Ériu, vol. i. Suppl. See also 'Études sur le T. B. C.,' by M. D'Arbois de Jubainville, Rev. Celt., vol. xxviii., and a French trans., *ibid.*, p. 145.

f. 26 begins the story called Tochmarcc Etaine. On the fourth page it passes without a break into the tale of the Bruighean Da Derga. The T. E. is resumed on f. 40*b*, and, on 42*a*, gives way again to the other tale, and is again resumed on 43*b*, line 14, ending on 45*a*, l. 9. For both Tales, see No. 1318 (YBL), cols. 123, 716, and 876. The present copy is transcribed from Eg. 1782. See Stokes' ed. of 'Togáil Bruidne Dá Derga': Paris, 1902 (reprint from Rev. Celt.).

f. 54. The Amhra or Eulogy of Columcille, reputed to have been written by Dallan mac Forgaill (fl. 580), with gloss. Professor Strachan, for good reasons, assigns it to

perhaps the early part of the ninth century, adding that it is written in an artificial and intentionally obscure style (R.C. xvii. 41). Stokes agrees (*ibid.* xx. 30). See No. 1318 (YBL), p. 680, and Liber Hymnorum, No. 1441 (edited by Bernard and Atkinson). The present copy is from Eg. 1782. The Introduction and glosses are much longer than those in the L. H. It is, however, imperfect, ending with 479 of L. H. The Amhra has been edited by Stokes from the recension in Rawl. 502. See a facsimile of this in "Anecdota Oxoniensia," edited by Prof. K. Meyer. The Amhra was edited first by O'Beirne Crowe.

f. 81 begins the Leabhar Branach, or Book of the O'Byrnes, of Glenmalur, consisting of poems chiefly in praise of Hugh mac Shane O'Byrne (*d.* 1579): 'The warlike opponent and plunderer of his English and Irish neighbours.' See 'Four Masters,' A.D. 1579. There are copies of some of these in B. M. Eg. 176, written by O'Gorman, from which copious excerpts are given, with illustrative notes in Mr. O'Grady's Catalogue, pp. 498 *sqq.* An edition is in preparation for the Irish Texts Society, from a better copy in the Harvard University Library, of which a photographic copy has been presented to this Library by Prof. F. N. Robinson, of Harvard.

f. 81*a*. By Donogh O'Muirgios (about 1570): Dá ꝑann déꝯ mo ḋuṫraċṫ. 12 quatrains.

f. 81*a*, l. 25. By Gilla-na-naemh (Roe) M'Keogh (or Mac Eochaidh): Maiꝑꝯ naċ ṫuiꝯionn ḃeiṫ ꝯo maiṫ. 7 quatrains.

f. 81*b*. By the same: Ṫeaꝯ ceoil maꝑ a ḃꝑaꝯṫaꝑ ꝑíon. 4½ quatrains.

Ibid. By John, son of Fergal M'Keogh: Ɛaꝑꝯa lán ór Laiġneachuiḃ. 36 quatrains.

f. 82*b*. By Mac Cassarly: Clú Laiġionn aꝑ oiꝯꝑioċṫ ḋAoḋ. 25 quatrains.

f. 83*b*. By Tadhg Dall O'Higgin (addressed to Hugh O'Byrne: Seaꝑc mná ÍR ḋuiṫ Aoiḋ na léiꝯ a ḃꝑaill. 11 quatrains.

Ibid., l. 25. By Gilla-na-naomh M'Keogh (to the same): Ꝯráꝑa Ḋé ḋ'ꝑuꝑṫaċṫ Aoḋ. 16½ quatrains.

f. 84*a*. By Shane, son of Rory O'Higgin (in praise of the same Hugh's generosity to the bards): Cia ceannċuꝑ aḋmaḋ naoi ꝑann. 9 quatrains.

f. 84*b*. By Fergal, son of Thomas M'Keogh (to the same): maiꝑꝯ ḋo ní ḋeiṁin ḋ'á ḋóiġ. 45 quatrains.

f. 85*b*, 19. By Doighre O'Daly: Cia aꝑ uaiꝑle ḋo Laiġneachuiḃ. 21 quatrains.

f. 86*a*, *s.f* (in a different hand). By Gilla-na-naohm M'Keogh: cṛaoḃ eolaiṛ a n-oiniġ Aoḋ. 21 quatrains.

f. 87. Aġ ṛo ḋuanaiṛe Aoḋ ṁic Seuin. By Donogh O'Morissy, beg.: Beach eólaiṛ na héiġṛi Aoḋ (about 1570), giving the names of the ancestors of Hugh. 43 quatrains.

f. 90. By Ferganainm M'Keogh, beg.: Cia ċoiṁeḋṛaṛ clú Laiġean. 29 quatrains.

f. 91. By the same, entitled: Caithréim, or Catalogue of the battles of Hugh O'Byrne. Beg.: Ceana Aoḋa an ṛaḃṛaḋ maill. This document gives the original Irish spelling of many names of places in Dublin and neighbouring counties. 88 quatrains.

f. 94. Aġ ṛo ḋuanaiṛe Ṛiachaiḋ ṁic Aoḋa (about 1597). (On him, see B. M. Catal., p. 499). And first, four poems by Niall O'Rooney (about 1590), viz.: uiṛṛim Ṛoḋla aġ enḋuine. 27 quatrains.

f. 94*b*. Bṛanaiġ aṛ clú óṛ cloinne Neill. 37 quatrains.

f. 96*a*. Miṫiḋ cuaiṛṫ a ġceann Ṛiaċ[a]. (Eg. f. 8.) 28 quatrains.

f. 96*b*. Ḋeacaiṛ ḋóiġ aṛ ḋeaġ-uṛṛaiḋ. 18 quatrains.

f. 97*a*. By Fergus óg mac an Bhaiṛḋ (Ward): Móṛ cóiṛ ċáiċ aṛ ċṛíċ Laiġean. 46 quatrains. See note and excerpts in B. M. Catal., p. 500. (Eg. f. 3,)

f. 98*b*. By Aitios O'Lorcain: Ḋion ġaoiḋiol aṛ Ġaḃail Raġnuill. 37 quatrains.

f. 99*b*. By Fergal, son of Lugaidh M'Keogh: Ḋáoṛ ceannuíġṫeaṛ clú ġaiṛġeaḋ. 39 quatrains.

f. 100*b*. By the same: bṛiṛeaḋ ṛiaġla ṛóṁolta. 48 quatrains.

f. 102*a*. By the same, in praise of Hugh and his sons and brother: Moiṛṙeiṛioṛ laoċ linġioṛ tṛoiḋ. 5 quatrains. Printed in B. M. Catal., p. 502.

f. 102*a*, 14. By Rory, son of Hugh Maguire; a plea for the election of Fiach O'Byrne to the chieftainship in 1579: Ṛóġṛa[ḋ] cṛuinniġṫeaṛ ċṛú mBṛoin. 30 quatrains. See *ibid.*, p. 503. (Eg. f. 12.)

f. 103. By the same; on the house of Ballinacor, after the death of Fiach O'Byrne, beg.: Cionnuṛ atá an tṛeaḃ ṛo aṛtoiġ. 8 quatrains. Printed in B. M. Catal., p. 508. (Eg. 17*b*.)

f. 103, 17. By Shane, son of Philip M'Keogh: Ġaṛ ṛuaṛaṛ cúṛla coimṛeaċ. 45 quatrains.

f. 104. By Gilla-na-naomh M'Keogh: Ṛuaṛġail ḋo ġeall a ḋuine. 11 quatrains.

f. 105. By Donnell mac Briain O'Higgin: Ꞇarꝼa an oiniꝼ ꝼan áiṙḋ ꞇoiṙ. 32 quatrains.

f. 106. By Gilla-na-naomh M'Keogh: Maiꞇh Ḋia ꝑa aiṙioꝼ iomlán. 14 quatrains.

f. 106*b*. By Fergal M'Keogh: Cia anoiṙ ḋa ꝼcṙeiḋiḋ clann Ꞇaḋaċ. 29 quatrains.

f. 107. An ode by Aongus mac Doighri O'Daly, addressed to the Irish in general, and to the O'Byrnes in particular, to rouse them against the English, beg.: Ḋia liḃ a laoċṙaiḋ Ꝼaoiḋioll. Publ. in Hardiman's 'Irish Minstrelsy,' ii. 280. Also in B. M. Catal., p. 504. (Eg. f. 95*b*.) 15 quatrains.

f. 107*b*, 22. A farewell to Ballinacor, by Donogh O'Fialáin, beg.: Ḃeannaċꞇ aꝼ baile na coṙṙa. 3 quatrains. Printed in B. M. Catal., p. 507. (Eg. f. 17.)

f. 107*b*, 29. By Ranold M'Keogh: Ꞇuiṙṙeach miṙe ḋéiṙ Ꝑiachaiḋ. 7 quatrains.

f. 108. Poem of twenty lines by Melaghlin O'Coffey lamenting the destitute state of the house of Fiach after his expulsion, beg.: Ní ꝑaicim oiꝼiṙ [*sic*] Aoḋa.

Ibid. By Tuileagna Roe O'Mulconry: Ꝑuaċ ꝼach ꝑiṙ ꝑuiꝼioll a ċuaiḋe. 8 quatrains.

f. 108*b*. Poem by Gilla-na-naomh Roe M'Keogh, attempting to reconcile the O'Byrnes and O'Tooles, beg.: Ḋia ḋo ꝑeiꞇioch aṙ ꝼcaṙaꞇ. 10 quatrains.

Ibid. Song by Aongus mac Doighri O'Daly on the success of one of Fiach's expeditions, beg.: Sꝼél ꞇáṙꝼṁaṙ ḋo ꝑáiniꝼ ꝑa ċṙíoċaiḃ Ꝑáil.

f. 109. By Donnell M'Keogh lamenting the death of Fiach. (Fiach was slain in 1597 'in a treacherous attack made on him by his kinsman at the request of the lord justice of Ireland, Sir William Russell.' The 'Four Masters.') Beg.: Maiṙꝼ ḋo chonaiṙc ceann Ꝑiaċaiḋ. 15 quatrains.

f. 109*b*. By Aongus O'Daly on the same subject: A cholann ḋo ċím ꝼan ceann. 14 quatrains.

f. 110*b*. By Donogh, son of Donnell M'Keogh, on the same: Cia anoiṙ ꝑéiṫṁiṙ ḋ'iaċ Laiꝼion. 24 quatrains.

f. 111. By Fergal Mac Lugaidh on the same: Ḋo ċim ꝼaċ ꝑeaṙ aċꞇ Ꝑiacha. 27 quatrains.

f. 111*b*. By Fergal Oge M'Keogh on the same: Maiṙꝼ aꞇá ꞇaṙ éiṙ Ꝑiacha. 24 quatrains.

f. 112, l. 11 begins the collection of poems composed for Felim, son of Fiach O'Byrne. Aꝼṙo ḋuanaiṙe ꝑeilim ṁc ꝑiaċa ṁic Aoḋa ṁic Seaain. (On him, see Mr. O'Grady's note, B. M. Catal., p. 512. The first is by

Eochy O'Hosey, beg.: Inṁoin [*sic*] teaċ re ttugar cúl. 24 quatrains. See excerpt in B.M. Catal., p. 474, from Eg. 111.

f. 113. By Aongus O'Daly: rugar ainmbreaṫ ar Feilim. 33 quatrains.

Ibid. By Giolla-Iosa O'Daly on the history of Leinster, and in praise of the sons of Fiacha: Freíṁa an ċogaiḋ críoċ Laiġion.

f. 114*b*. By Mahon O'Higgin on the cessation of the war in Leinster and in praise of Felim: Créḋ do ċoirc cogaḋ Laiġean. 37 quatrains.

f. 115*b*. By Cuconnaught O'Daly on the same: Urra an ċogaiḋ críoċ Laiġean.

f. 116*b*. By Donnell M'Keogh, welcoming Felim on his return from Ulster with auxiliaries 'to disturb the glory of the English': Éirt rém Ṙáiltiri a Ṙeilim. 11 quatrains. Printed in B. M. Catal., p. 513. (Eg. f. 23*b*.)

f. 117. By Eochy O'Hosey, who endeavours to regain the lost confidence of Felim: leanfaḋ ar nagra ar Ṙeilim. 20 quatrains.

f. 117*b*. By Donnell M'Keogh on occasion of the illness of Felim: Toġaim liaiġ do leiġior Feilim. 12 quatrains.

f. 118. By John O'Rooney: Ḋía do ċaoṁna cloinne Fiachaiḋ. 10 quatrains.

Ibid. By Donogh O'Fialáin on O'Byrne's fortress of Ballinacor: Faḋa an turur tug Eaṁuin. 44 quatrains.

f. 119*b*. By Fergal Mac Lugaidh: Eagcóir do fógraḋ Feilim. 51 quatrains.

f. 121. A 'crosántacht' in verse and prose addressed to Felim mac Fiach O'Byrne by Donnell Carragh M'Keogh: Iomḋa uirrim ag cloinn Chaṫaoir. See excerpt in B. M. Catal., p. 510. (Eg. f. 18*b*.)

f. 123. By Eochy O'Hosey: Teallach eniġ iaṫ Laiġen. 50 quatrains.

f. 125 blank.

ff. 126, 127. Two poems by the same in praise of Rose, daughter of Fiach O'Toole:—1. Créḋ ro an buaiḋreaḋ ban nGaoiḋeal: 45 quatrains. 2. An ċoircéim-ri a gceann Laiġneach: 36 quatrains.

f. 129. By Thomas M'Keogh in praise of Torlogh, son of Fiach O'Byrne: A gclú ir ionṁur ḋfine [*sic*] Ráġnuill. 27 quatrains.

Ibid. By Aengus O'Daly on the same: Cearḋċa na feile fuil Ḋroin. 22 quatrains.

f. 130*b*. By Donnell, son of Ferganainm M'Keogh, to the same Torlogh: Gaḋ uaim coṁarṫa cumuinn. 27 quatrains.

f. 131. By Aongus O'Daly on Felim O'Byrne: Ꝿeárr ṁaiṙiṫ na mion-ḋuarra. 12 quatrains.

f. 131*b*. By Donogh M'Keogh on the deaths of John O'Byrne and his sister Margaret, son and daughter of Fiacha: Ꝿoin ḋeiṙi caillior cluiṫṫe. 26 quatrains.

f. 132*b*. By Aongus O'Daly on Cathair, brother of Fiach: Ḋoḋen céile ḋo ċaṫaoiṙ. 15 quatrains.

f. 133. By Donnell M'Keogh on Edmond and Gerald O'Byrne: Ꝑaḋa cuṙṫar clú ḋeiṙi. 33 quatrains.

f. 134. By Donogh, son of Donnell M'Keogh, an attempt to reconcile the sons of Fiacha O'Byrne and the sons of John, son of Redmond O'Byrne: Ṁaiṙꝿ ċṙeiḋior luṫṫ aiṁḃiora. 16 quatrains.

f. 134*b*. By Niall O'Rooney on the son of John O'Byrne: ḃuaiḋ piḋaṁna aiṙ Raꝿnallcuiḃ. 18 quatrains.

f. 135. By Donnell O'Lorcan in praise of Girald O'Byrne: Ꝿeall ꝿach laiṁe aꝿ laiṁ Ꝿeaṙailt. 5 quatrains.

f. 136. Begins the collection of poems composed for Brian, son of Fiacha O'Byrne, consisting of only two poems; the first by Rory, son of Thomas M'Keogh: Sioḃlaċ aṙ ċéileiḃ cṙíoċ bṙanach. 31 quatrains.

f. 137. By Donnell, son of Ferganainm M'Keogh: Ꝑailte poṁaṫ a Ḃṙiain i Ḃṙoin. 14 quatrains. See B. M. Catal., p. 512.

f. 138. Pedigree of John, son of Hugh O'Byrne.

f. 138*b*. Pedigree of the tribe of Ballynakill, *i.e.* of James, son of Cahir, who was lord of Ballynakill.

f. 139. Pedigree of the old tribe of Doon, and of other branches of the family of Ballynacorr Mór.

f. 140. Poem of 240 lines by Duffy O'Duigennan on the O'Neills, princes of Tyrone, from Niall Oge, who commenced his reign in 1390, to Hugh, Earl of Tyrone, who fled to Spain in 1608. Beg.: Coṁoin ċṙoinic clanna Néill (dated 1598).

f. 142. Poem by Eochaid O'Hosey, written for Torlogh Luineach O'Neill (*i.e.* Hugh, last Earl of Tyrone), calling on him to summon the forces of Ireland against the English. Beg.: An ṙúaꝿ ṙiṫe ṙo a n-Ḃṁain.

f. 145. O'Dugan's Topographical Poem: Ṫṙiallam ṫimċioll na Ꝑoḃla. Published with the next by Dr. O'Donovan. for the Irish Archæol. Society, 1862.

f. 151*b*. O'Huidhrin's Topographical Poem, written as a supplement to the preceding (see No. 1286, pt. 2, p. 65). It is here falsely ascribed to Donogh M'Keogh.

f. 157. Poem by Dermot Mac Ward (about 1689) addressed to some Cormac in defence of the Irian race, the ancient

inhabitants of Ulster. Beg.: A Chopmuic caoṁniġ an ċóip.

f. 158 blauk.

f. 159. Poem by Teige Dall O'Higgin (about 1585) on the history and nobleness of the men of Oriel, pleading for the union of the 'seed of Colla,' under one head, 'Maguire.' Written for Cuconnacht Maguire, chief of Fermanagh. Beg.: Ḋáoine paopa píol ġColla. See excerpt and historical note, B. M. Catal., p. 407.

f. 161. Poem by John, son of Rory Og O'Higgin (c. 1585), in praise of the same Cuconnacht Maguire: Roġa an ċuaine Cuċonnacht.

f. 162. Poem by Edmond O'Cassidy (about 1710) in praise of Brian, son of Cuconnaught Maguire.: Faoil*idh* Fipmanċa anoċt.

165*b*. By the same on the return of Brian to Ireland: Faoil*idh* Teaṁaip Teafa ip Fiaḋmaiġ caoiṁ. 'The O'Cassidys were hereditary physicians of the Maguires.'

Ibid. Poem by O'Hosey in defence of himself to some 'Son of Teige.' Beg.: Neiṁċiontach mipe mic Ṫaḋġ.

f. 166. By Owen Mac Ward on the deaths of the Earls O'Neill and O'Donnell (about 1653). A ḃean do fuaip faill aip an ḃfept. (See No. 1280, 131.)

f. 167. By Hugh, son of John O'Daly (about 1728), enumerating the most distinguished Irish chiefs who fell in the battle of Aughrim: Múpġail Aipt ap do ṙuan.

f. 167*b*. By Owen O'Daly (about 1689) on the superiority of the O'Neills to the O'Mores: Olc an pġéul teaċt ó do ṫioġ.

f. 168. By O'Dugan, giving the history of the descendants of Cathair Mór, who was king of Leinster in the second century: Ríoġpaiḋ Laiġean clann Chaṫaoip.

f. 171. Elegy of Sorley (Soṁaiple) Mac Donnell, who, as here related, fell at Aughrim: IS an eaċdpuim an áip atáid. The author, according to O'Reilly, was James Courtney, better known as Ḋall Mac Cuaipt. (See No. 1379.)

f. 174*b*. A satiric poem by Hugh O'Daly (about 1726), written against O'Luinin, an Irish bard who went to Dublin and changed his religion: A uaiple Éipeann pepc mo ċuim.

1289 fol. chart., 1729–1745. H. I. 15.

'The Psalter of Tara, transcribed by Tadhg O'Neachtan, which contains the Book of

Invasions, the Book of the Eoganachts . . . .' Much of this is from the Book of Ballymote.

The title 'Psalter of Tara' is, as O'Donovan observes, a fictitious one, as writers are mentioned who flourished 600 years after the desertion of Tara.

The first 12 pp. not numbered contain a very minute table of the contents.

pp. 1–21 contain a prose account of the six ages of the world taken from Holy Scripture and the Fathers. BB. 3*a*. See Zimmer, "Nennius Vindicatus," p. 225.

p. 13, l. 32, begins a poem by Dublitir O'Huathghaile: Reiḋiġ ḋaṁ . . . = BB. 17 *β* 3 (see other copies, No. 1284, f. 153*b*, and Index).

O'Reilly, 'Writers,' p. lxxix., under date A.D. 1065, says: "At this period flourished Donnchuach O'Fuathgaile, a cleric, who wrote a poem giving an account of Adam and Eve, of Noah and his sons, and of the tribes or nations sprung from them." Donnchuach is a corruption or misunderstanding of a place-name (don chuaich maig = "from the cuckoo's plain"). See Meyer, "Anecdota Oxoniensia," Rawl B. 502, p. 10, note.

p. 21, l. 24. A prose account of the contents of Flann's poem on synchronisms of Irish kings with those of Assyria, Persia, etc. Flann of the monastery of Bute, Professor of Divinity, died A.D. 1056. BB. 11*a*.

p. 27. A metrical enumeration of the principal eras. BB. 13, *β*. 24.

p. 28, l. 6. Account of the measures used by the ancient Irish: Tṙe ġoṙt cṙann, tṙe cṙann cú, with other numerical memoranda. BB. 14*a*.

p. 28. Poem of 248 lines by Maelmura Othna, beginning: Canam bunaḋaṙ na nġaeḋil. Published in the Irish version of Nennius by the Irish Archæol. Soc., p. 220.

p. 29 The Leabhar Gabhála or Book of Invasions. A more ancient form, and more copious than that which was revised by Michael O'Clery (No. 1286), but agreeing word for word with the copy in the Book of Ballymote, from which it was probably copied (BB. 13*a* ff.), except that where the gap occurs in the latter between 44 and 45 the matter is supplied from another copy. Includes:

p. 88. A poem on Tara, published by Petrie in his Memoir on Tara Hill, Trans. R.I.A., vol. xviii., p. 180, and in the Metrical Dindsenchas, part 1.

p. 91. om. from Ꝺꝛeꝼꝛ, BB. 42*a*, and to end of col., a blank space being left. After this space is the heading "Ꝺoꝛaiḋen annꝼo ꝼiꝺe ṁacaiḃ mileaḋ ó Ꝺiꝛeaṁon ꝛo ꝼiꝺe Ꝺaiċi maċ Ꝼiaċꝼaḋ, then proceeding as in BB. 42, *β*3.

p. 97, l. 6. BB. 44*β*50, then follows the poem Ꝺiꝛꝼiol mac ꝼeoil ꝼaꝛa ꝼoꝺaḃ Ꝺiꝼiu iolḋaḋꝛa. 12 stanzas.

Ibid. l. 2 from bottom. Poem: Conṁail ceꝛ ꝼlaꝛ a Muiṁuin. 6 stanzas = 1286, 102.

p. 98. Poem: Ꝺiꝺeaꝼnṁaꝼ ṁac Callaiꝺ aiꝼḋ. 14 stanzas = 1286, 105.

p. 99. Poem: Ꝺoċu ꝼaoḃaꝼ ꝺlaiꝼ na ꝼeine. 6 stanzas = 1286, 109.

p. 100. Poem: Ꝼiaċaḋ Laḃꝼaine laoċ. 4 stanzas = 1286, 110.

Ibid. Aonꝺuꝼ olmucaċ aṁꝼa. 8 stanzas = 1286, 112.

p. 102. Siorna ꝼaoꝺlaċ ꝼaoꝼ in ꝼlaiṫ. 11 stanzas = 1286, 126.

p. 106. Catalogue of kings of Ireland to Roderic O'Conor.

p. 108. Poem, by Giolla Caoimhen: Ꝺiꝼiu aꝼḋ imiꝼ na ꝼíoꝺ. BB. 45*β*.

p. 117. List of princes of Ireland from the time of O'Laoghaire to that of Roderick O'Conor.

p. 122. Poem by Giolla Modhuda ua Caiside, beginning: Ꝺiꝼe ó ꝺ imiꝼ na naoiṁ. See Index.

p. 125, s. f. List of kings of Ulster who dwelt in Emania with a poem on the same: Clann ollaṁuin uaiꝼle Ꝺaṁna. BB. 51*β*.

p. 131. List of the kings of Leinster from Breasal Bealach to Dermot Mac Morogh, with (p. 134) a poem on the same: Coiꝺeḋ Laiꝺen na le*acht* ꝼíoꝺ.

p. 137. List of the kings of Connaught from Amhalgaidh to Roderic O'Conor, with a poem on the same (p. 139): Cꝼuaċa Connaċꝛ Raṫ ꝺoꝼaṫ.

p. 143. List of the kings of Munster from Eogan Taidhleach to Donnell O'Brien, with (p. 145) a poem by Shane O'Dugan on the same: Caiꝼiol caṫaoiꝼ clanne Moꝺa (see No. 1281, f. 144).

p. 149. A tract on the elements of valid judgments, beginning: Cuiꝛ conaiꝼe ꝼuiꝺill aiṫꝼeꝺṫaꝼ ann. See Catal. B. M., p. 88, where Mr. O'Grady observes, 'The oldest copy of this scarce tract is in Rawl.: B. 502, f. 63*b* col. 1, in the Bodleian [Brehon Laws, O'D. 2485], and a much longer one in H. 3. 18, p. [470], col. 2, T.C.D (No. 1337), O'C. 1150].' There is another copy in

No. 1358. [For Rawl., B. 502, see K. Meyer's 'Anecdota Oxoniensia' (facsimile). The present MS. is erroneously headed' (by the scribe), 'Teagasg Ríogh,' and both O'Reilly and O'Donovan adopted this title without examination. O'Curry has written in pencil, 'Not the Teagasg Ríogh.'

p. 166. On the degrees of poets, beg.: Cıṛlıṛ ʒṛaḋa ꝑıle? nín. ṛeaċṫ, ollaṁ, anṛṛuṫ, elí, cana, ḋoṛ, macꝑuıṛme ꝑoċluċ. Tṛí ꝑoʒṛaıḋ leo, taman, ḋṛıṛıuʒ, oblaıṛe.

p. 175. A short poem headed: 'Miana Cormaic.' 'The desires of Cormac' (see also No. 1411), followed by a prose account of the same monarch and of Finn Mac Cumhaill, the leader of his kerns. The poem begins: Mıan Coṛḃmaıc tıġe Ṫeaṁṛaċ. The prose: Aıṛḋṛıġ uaṛal oıṛḃıṫneaċ ao ġaḃ uaṛ Eıṛınn.

p. 176. Poem: Taınıcc ın taıṛnʒıṛe ḋ'ꝑınn.

p. 178. Poem giving a sketch of the history of the houses at Tara, beg.: Baıle na Ríoġ Roṛ Teaṁṛaċ (see O'Curry, 'Manners,' etc., iii. 7), followed by two modern poems, one headed 'Caoilte lamenting the state of Oisin,' and beg.: Uaıʒneaċ ṛın a ṙenoıṛ ṙaoıṛ; the other, 'The advice of Finn to Lugaid,' beg.: A ṁıc luġaıḋ tolaıḃṛnaṛ.

p. 179. Leabhar Eoghanach, or Book of Genealogies, etc., of the descendants of Eogan, son of Niall of the Nine Hostages. Beg.: 'Diluvium factum est xl diebus et xl noctibus.' BB. 67*a*. *Ibid.* 'Hibernia Insula in Occidente posita.' BB. All this has been copied from the Book of Ballymote.

p. 220. Leabhar Connachtach, or Book of Connaught, containing the pedigrees of the families sprung from Brian, brother of the aforesaid Niall. BB. 88*a*.

p. 246. Leabhar Fiachrach, containing pedigrees of the families descended from Fiachra, brother of Niall, the race of Tir Auley. There is a better copy in the Book of Lecan. BB. 107*β*.

p. 251. Leabhar Oirghialach, or Book of Oriel, containing the pedigrees of the families descended from the three Collas who conquered Ulster, A.D. 333. BB. 109*a*.

p. 271. Leabhar Laighnech, or Book of Leinster, containing the pedigrees of the families of Leinster. BB. 119*β*.

p. 284. Will of Cathair Mór. BB. 127*β*. Cf. L. na gCeart, p. 192.

p. 301. The Book of Muskerry, containing the pedigrees of the families sprung from Cairbre Musc, who flourished

in the third century. (The Conarian race of Ireland and Scotland.) BB. 130.

p. 313. Seanchus b̈fear n-Alban, or genealogical history of the men of Scotland. BB. 148.

p. 319. Leabhar Ultach, or Book of Ulster, containing the genealogies of the ancient inhabitants of Ulster, commonly called the Irian race and the Clan Rury. BB. 151.

p. 337. Poem: Cuiȝ mic Ꝑiob̈ꝛaiꞃꞃ [nó Ꝑiꞃȝiꞃ]. BB. 161β. 47.

p. 340, l. 17 from bottom. Descendants of Conall Cernach. BB. 164α.

p. 351. Leabhar Muimhneach or Book of Munster. BB. 171.

p. 366. Aċꞃnuabaḋ ꝛenċuꝛaḋ Muṁaiꞃ aꞃuaꝛ o Nuaḋa. BB. 179α.

p. 367. Naoi mic ḋeȝ Oiliolꞃ. BB. 179β.

p. 368. The Dal Cais race. BB. 182.

p. 397. Leabhar Sleachta Dairfhine or Book of the posterity of Lugaid Mac Iotha. BB. 194β.

p. 409. The Topographical work called Dinnseanchus or history of hills, fortresses, etc. A better copy on vellum is noted *post*, No. 1322. The prose version, edited by Stokes, Rev. Celt., xv. and xvi.; the metrical portions by E. J. Gwynn, Todd Lecture Ser., vols. 8. seq. BB. 349α.

p. 533. Auraicept (or Uraicept) na n-Eigeas (-iꝛ in MS.), 'Primer of the Bards' (*i.e.* of Amergin Glunfionn, Fercertne and Ceanfaoladh). See Nos. 1363 and 1432. On the Uraicept, see B. M. Catal., p. 102 ff.

p. 551. Finit liber primus, incipit ḋo leab̈aꝛ ꝑeꝛceꝛtne,

p. 571. Of the various kinds of metre, beg.: Cia liꞃ Aiꝛte.

p. 588. Of the degrees of the church. Seven lines only; then follow on the degrees of the filidh. (O'Neachtan's running headings are misleading.)

p. 596. Book of the Ollaves or chief poets, containing various rules for poetical composition. The foregoing part of the MS. seems to have been copied from the Book of Ballymote.

p. 616. Poem ascribed to Oisin, in which he describes for St. Patrick the battle of Gabhair, fought about the close of the third century, beg.: Móꝛ aꞃoċt mo ċuṁa ꝑéiꞃ. 'The site of this battle is still shown in Meath, a short distance north of the hill of Tara, where a stream still retains the name of Gabhra (Gowra).' (Gabhra is the gen. of Gabhair.) Published in the Trans. of the Ossianic Society, vol. i. But the present text varies considerably.

p. 621. A metrical treatise on the nature of letters and versification, called 'Leabhar Aiste Danaireacht.' This heading continues to p. 650. Copied from Aḋaṁ ó Cianain. Begins: A aoṙ ḋana iṙ aiċniḋ ḋaṁ.

p. 625 (in continuation). A metrical treatise on Prosody, headed: Ḋo aiṙtiḃ imaiṙċeaḋal i coitċeann aimṙeaċ anṙo ṙioṙ et ca líon aiṙti ṙil ann, nín. a.u. ix. aṙ tṙi ċcaḋaiḃ.

p. 629. Caileann bliaḋna cain comṙacaċ ʒeṁ maiṫ eṙṙac nʒaoṫaċ. Omens for the year according to the day of the week that the first day of the year happened to fall on.

p. 631 (in continuation). Headed by O'Curry: Ṙoṙuṙ ṙocal. Beg.: Aoiḋi ʒaċ maiṫ amoṙaḋ claiṅn ceaṙḋ o cṙaoḃoṙaḋ.

pp. 636 to 650. On faults in poetry (prose).

p. 651. Ḋuan ṙeanċaiṙ (on Latin genders, metrical), beg.: Cuiʒ coitċiṅḋ tiaġaiḋ ineṙ.

p. 653. A prose dialogue, entitled Coṁluaḋaṙ Ṙinn aʒuṙ Ailḃe, a curious specimen of Irish proverbial sayings. See No. 1328. Begins: Ciḋ iṙ leṫeo na ṙian? aṙ Ṙionn; iṙ leṫeo in ceo aṙ Ailbe.

p. 654. Poem enumerating the territories and townlands of Ireland: Ca lion tṙíoċat in Éiṙinn. Printed by O'Curry: 'Battle of Mag Lena,' p. 106 (note), from H. 3. 18 (No. 1337).

p. 659. A treatise on poetry, partly metrical, entitled 'Leabhar Filidheachta.' (Quotes as the longest word in Latin, 'Tenerificabilitudinitatibus.')

Includes, p. 664, Tṙe ṙoclaḋ taʒṙ*aid* ṙiliḋ ḋo ḋíḋiḋin an inḋliġiḋ. 54 stanzas.

p. 668. Poem on the history of the Picts. Begins: Cṙuiṫniʒ ḋoṙṙaṙclam in iaṫ Alban naṁṙa. For an account of this poem, see Appendix to Pinkerton's 'Enquiry into the History of Scotland preceding the year 1056.'

p. 675. 'War between Conn and Mogha.' This is the running title as far as p. 710, and is of course due to the scribe, O'Neachtan, but the title at the beginning of p. 675 is: Caṫ Cnuċa aṙ ṙeaṙa la Conn Ceaḋcaṫaċ ⁊ clanna Moiṙne tṙeṙ ġaḃ Conn ceannaṙ tṙí coiʒiḋiḃ .i. Ullaḋ Laiġean 7 Connaċt ⁊ ionnṙoiġ Moiġe leana. It contains in fact the story of the battle of Magh Leana, but in a shorter form than O'Curry's text, as given in the 'Transactions of the Celtic Society, 1855.' It begins: Clann

ɗeaɗla ɗaṫaille ɗeirʒṫine, and includes the following poems:—

p. 675. Airlinʒ ɗo ċonairc ar raoir. 6 quatrains.
p. 677. Fearṫ Moġa Néiɗ. 4 quatrains.
p. 679. A Eaɗuine fionn folṫbuiɗe. 2 quatrains.
p. 680. Aɗċluinim fuaim ṫuinne. 2½ quatrains.
p. 684. Anam leaṫ luiɗe re nɗiṫ. 6 quatrains.
p. 688. Scéul linn liḃ éirṫiġ fṙir. 2½ quatrains.

p. 692 (in continuation). The battle of Magh Mucroimhe (A.D. 195). See the account in B. M. Catal., p. 519. There is an older version in Book of Leinster, p. 288*a*. The poems included are:—

p. 692. Ṫriallam ʒur in ṫṫír uɗ. 6 quatrains.
p. 693. A Macceoin coiṁeírġe. 2 stanzas.
Ibid. A Nuaɗa eirġe ʒu Ṫeaṁair. 7 stanzas.
p. 695. Caoine ɗeanam ɗo ɗean. 22 quatrains.
p. 696. Abair liom a ḟir a Eoʒain ʒo nʒaoi [ʒan ʒaoi, 1296]. 26 quatrains.
p. 698. La luiġim ɗaʒallṁa Finn. 12 quatrains.
p. 703. Baoṫ béiɗmeann na mborb ʒeura. 2 quatrains.
Ibid. Ir ċuʒaiḃ ṫanaʒra. 4 quatrains.
p. 705. Ɗo ṫuiṫ meirʒe caṫa Cuinn. 4 quatrains.
Ibid. The lament of Olioll Olum on the death of his sons.
p. 706. A hannriġ [Anruiɗ, 1296] feall [féil, 1296] aiṫrir ɗuinn. 3½ quatrains.
p. 707. Finiṫ ɗo ċaṫ Moiġe Muicreiṁe aʒur Ṫaɗʒ ua Neachṫuin. 1732 Juil 27.
p. 708 begins a Chronicle from Severus Pertinax.

p. 712. Caṫuġaɗ Ceallaċain Caisil. This and the following article (beginning 726 s.f.) together include the poems contained in 'Caithreim Cellachain Caisil,' published, from the Book of Lismore and other MSS. (with translation), by Prof. Alexander Bugge (Christiania, 1905), as far as his § 78, with a few others. The prose narrative is, however, more condensed. It begins: Ʒaḃar Cellaċan Caisil air féin taoiseaċṫ anaġaiɗ Loċlannaiḃ, san bliaɗuin 899. Ʒur eírġe seaċṫ ṫṫuaṫa ɗeʒ Caisil rir ⁊ ar naltuġaɗ ré Ɗía. Then the text corresponds with § 7 of the Book of Lismore. After the poem printed in Bugge, p. 46, comes a brief conclusion (less than a page), which begins: Cia ḃḟuilir a Maurr? no a Urrain an Maiġ? cia a ḃḟuilir a Minerḃa .i. a mion—arḃa? Ending: ⁊ ɗo riaġalaiġ ré a ríṫ ʒo fuin a ḃeaṫa ʒo ḃḟuair bar ɗeġriġ a

ʒcaiɾiol, ɾan bliaȯuin 912. ꝼiniꞇ. From the agreement of the text of this MS. with the readings cited by Bugge from that in the British Museum, Egerton, 106, it appears probable that it was copied therefrom. The following poems are included :—

p. 712. Tiʒiȯ ʒo Luimneaċ na lonʒ, a clanna Eoʒain na náɾȯġlonn. 11 quatrains.

p. 714. Cɾóȯa ɾin a clanna Eoʒain. 8 quatrains.

p. 715. Mo ċean ȧ Ȯonnċaȯ Ȯeaȯla. 12 quatrains.

p. 717. Dialogue between Ceallachan and Dunchuan: Uaṫa ɾin a clanna Cuiɾc. 13 quatrains.

p. 719. Scealaȯ liom a laoċ Loinn a ua Oiliolla Oluim. 9 quatrains.

p. 720. Ȯuɾɾain na cinn ʒan ċolla. 17 quatrains.

p. 722. Innis a Aiɾtɾeaċain ain ȯꝼeaɾaiḃ Muṁuin iɾ ȯa mnaiḃ. 9 quatrains.

p. 724. Aiɾtɾeaċain ȯeanaiġ imṫeaċt uaim. 9 quatrains.

Ibid. Innis ȯo ċlanna Eoʒain, ȯon ꝼuiɾinn ꝼinn ꝼéil eolʒaiȯ. 12 quatrains.

p. 725. Eiɾġe a Ċinʒéiȯiʒ ċalma. 7 quatrains. Not in Bugge.

p. 726. Coiɾʒeaȯ ʒaċa ḃꝼuiġill uaiḃ a ꝼéin Muṁun. Not in Bugge. 12 quatrains.

Ibid. Toɾuiʒeacht na ttaoiɾiġ ꝼoɾ Ceallaċain Caiɾil ɾioɾ ɾunn. Includes the following poems :—

p. 727. Eiɾʒiȯ ꝼiȯċe ceaȯ buȯ ṫuaꞇ. 5 quatrains. Not in Bugge.

Ibid. Ʒuɾ meala tú ȯo ɾiġe ɾán. 10 quatrains. Not in Bugge.

p. 728. Aꞇ ꝼiliȯ ɾonna clanna Céin. 6 quatrains. Not in Bugge.

p. 729. Ionnɾaiġṫeaɾ liḃ Áɾȯṁaċa (*sic*). 8 quatrains. Not in Bugge.

p. 730. A Siṫɾiċ ṫeiꞇiɾ taɾ tuinn. 9 quatrains.

p. 731. Mó a ȯoilġeaɾ leam ṁeanmuin. 7 quatrains.

p. 732. Innis a Ȯuineaċain ȯuinn ȯuinne. cia hiaȯ na coṁlainn. 6 quatrains.

Ibid. Tɾuaġ liom tuiꞇim na ttɾiaṫ. 4 quatrains.

p. 733. Ȯo ṫuiꞇɾeaꞇ clanna Caiɾ Cɾuaȯ. 4 quatrains. Not in Bugge.

Ibid Coɾp ua Conáiɾe an tɾuaġ liḃ. 5 quatrains.

p. 734. Moiɾṁeanmaȯ na Mileaȯ mbuaiȯ. 6 quatrains.

Ibid. Concuḃaɾ ba calma in Cinʒ. 5 quatrains.

p. 737. Leabhar Oiris, containing an account of the Battle of Clontarf, A.D. 1014. See Ériu, i. 74, and cf. No. 1280, 44.

p. 741. Poem by Mac Liag lamenting the death of Brian Boroihme at Clontarf, beg.: Anoir táinic tuitim Ḃriain. 27½ stanzas. Also in R.I.A., 23 g. 8, f. 59, and B. iv. 2.

p. 744. Poem in the form of a dialogue between Mac Coisi, chief bard of the North, and Mac Liag, beg.: Marṫuin ḋuiṫ a Iorairḋ [*sic*] ḟeil, a ṁic coiri co ccaoimċein. 52 quatrains.

p. 747. Poem: Ꝑionnat reanċuiḋe bfer bꝑail. 76 stanzas.

p. 751. Account of the dispute between King Dermot (A.D. 563) and St. Rodanus (Ruadhan), in consequence of which the latter cursed the hill of Tara, and prayed that no king might thenceforward dwell in it. Includes the poem: Aḋċonnairc airlinȝ olc.

p. 755. Leabhar Ceart na n-Eigeas, a treatise on grammar and poetry.

On p. 823 the date 1734, March 7.

p. 848. Pedigree of O'Reilly, chief of East Breifny.

On p. 848 the date 1735, March 9.

p. 859. Pedigree of the family of Mac Brady, stated to have been translated from the Latin of Boethius Roe Mac Egan, a Franciscan, and of John Hackett, a Dominican, who wrote at Louvain.

p. 862. Poem by Brian Roe Mac Conmee in praise of Ulster: Ioṁḋa uirrim aȝ Ulltaiḃ.

p. 864. Poem on the history of the palace of Emania, beg.: Ꞓaṁuin alainn árur Ultaiḃ.

p. 865. Poem giving the pedigree of the Hy-Manians or O'Kellys of Connaught.

p. 872. Poem by Erard Mac Coisi, chief poet to king Maelseachlin, lamenting the deserted state of the palace of Dun-na-sgiath, after Maelseachlin's death in 1022. Begins: Ḋurran mar taí a Ḋúin na rȝiaṫ. Ed. Archiv, iii, 305.

p. 873. Leabhar Gabhala, as given in the Book of Lecan. This is much briefer than the copy compiled by O'Clery.

p. 915. Leabhar Tairghiallach, or Book of Prophecies. Most of these are in No. 1284.

Ibid. Rorȝaḋ ꝑile ḋo ḋúil lúit.

p. 917. Ar ḋorca aniu in laiṫe (ꝑairtin of St. Jarlath).

On p. 921 the date 1737, Feb. 3.

p. 922. (Ꝑurru ḋ'ꝑairtine) 1. Mairȝ ṫairȝéaḃa airirne. 2. Mairȝ tairġeaḃa aimrir ḋeireaḋ ḋoṁuin. (Cf. No. 1336, p. 835.)

p. 923. Poem attributed to Columcille: Rioġa toraiḋ aimsire.

p. 924. Ditto: tiocfaḋ ġinte tar muir anall.

p. 925. Ditto: tiucfaiġ aimsir a ḃreandainn.

p. 926. Abair a Ṁaoil Tamlaċta, sgeul deireaḋ doṁuin. (No. 1284, 167*b*).

p. 927. (Seadnain c̄c̄ do Columcille): Abair riom a Ṡeadna sgeul deireaḋ an doṁuin. (See Zeits., iii, p. 31.)

p. 928. Atá leaḃar liomsa. (No. 1284, 165*a*.)

p 929. Ultán cc. Faġar na gaoiṫe anoir. (No. 1284, 165*b*).

p. 930. (Oisin c̄c̄ do Patruic naoṁṫa.) A Oisin an raḋa (raiḋe 1284) rinn. (No. 1284, 163.)

On p. 932 the date 1758, April 7.

p. 933. A ḃean laḃrar liom an laoḋ. (No. 1284, 164*b*.)

Ibid. Na trí Cuinn do ṙlioċt na Ruaiḋ.

p. 934. A prophecy: bus ionga loċ léin gan daingen ar biṫ.

p. 935. By Donogh Môr O'Daly: Ġarḃ eírge ioḋain an ḃraṫa.

p. 937. Sean óg Magraiġ c̄c̄: gaċ fonn go fearaiḃ Muiġe.

p. 939.* Boile Mogha Ruith: Truaġ an baeṫar truaġ.

p. 940.* (Eoċaiḋ Eigis c̄c̄ ar psaltair Ċairil.) Ris in ord felṁanaċ.

p. 939. An naoṁ ceadna: Coṁalfuiḋear d'Éirinn ioḋail tar a heora.

p. 940. An fer cedna. Is doilgi leam iona an tég.

Ibid. Prophecy of St. Briccini: Bai Ḋriccini ṫuama drecain (prose).

p. 944. Prophecy of Finn Mac Cumhaill: Mairg féinniḋ do ċualaḋ an sgéal.

p. 945. Prophecy of Finn: Ġleann Ruis Eanaiġ bá síor daṁ.

Ibid. Prophecy of Columcille: Mo ċean duit a ṫeaċtaire. (No. 1284, 161*b*.)

p. 946. The Triads: a collection of Irish proverbs and wise sayings. It begins with an enumeration of places in Ireland proverbially noted for some peculiarity. Ceann Éireann Ard Máċad . . . Ordán Éireann Cluain Ṁac Nois, and so about other places. Ed. by Prof. K. Meyer, Todd Lecture Ser. xlii.

The triad of l. 7, p. 955 (K. M. 222, ins.) treating of the leiniḋ (kilt), oċraṫ (pantaloons), and of the berraḋ (glossed, hair of the head), is quoted and commented on

by O'Curry, 'Manners,' iii, p. 107, where O'C. mistakes the scribe's ḋ for ṫ; these letters being very much alike in O'Neachtan's script.

On p. 957 the date 1745, May 15.

p. 958. Prophetic poem ascribed to St. Columcille, beg.: Éirḋ a ḃaoiṫin ḃuain (see No. 1284, f. 157).

p. 960. Poem by Coireall, son of Curnan, describing the wretched state of Ireland in his time, beg.: Olc atá Éire anoṫt (No. 1284, 165).

p. 961. Poem predicting the coming of the English, beg.: Ábair liom a ṗaoi ṗeanḋa.

1290 fol. chart., c. 1740. H. 1. 16.

Irish-English Dictionary by Tadhg O'Neachtan.

At the end is a list of Irish and English names of plants and trees. O'Donovan says: 'It contains a vast number of words, and is very valuable as being the production of a very able Irish scholar, who was born in 1671, and lived during a period in which the ancient Irish language was perfectly understood; but it is very defective *as a Dictionary*, inasmuch as it very seldom gives any examples to elucidate the English interpretations of the various ancient words. Notwithstanding this defect, it is a work of great authority, and the meanings given of Irish words may be relied upon as far as they go. O'Reilly copied the greater part of this work into his Dictionary, but he does not tell us what words he took from it.' O'Reilly, however, has many words which are not in this book.

1291 fol. chart., 1755. H. 1. 17.

Poems and Miscellanea.

Transcribed by Hugh O'Daly for Dr. Sullivan in 1755 (so on p. 74. On title, 1757).

f. 1. A romantic tale entitled Bruighean da Choga, describing a war between Connaught and Ulster about A.D. 1. Publ. by Stokes, Revue Celtique, 1900. This copy is a transcript of the B. M. MS. Add. 30, 512, 105*a* ff.

f. 16*b*. Life of St. Laurence the martyr. (*Ibid.* 117.)

f. 26. The tokens of the fifteen days preceding the day of judgment. This seems to have been translated from the

Latin. This account is much shorter than that published by Stokes in Rev. Celt., vol. xxviii. (from the above-mentioned MS.).

f. 31. Life of Jacobus (Intercisus), a Persian martyr in the reign of Sapor. (*Ibid.* 88*a*.)

f. 35. Life of St. Mary of Egypt; seems to be a translation from the Latin. (*Ibid.* 75*a*.) 'The language is ancient,' says O'D.

f. 44. Story of Satan's Temptations of Eve and of Jesus, 'the Harrowing of Hell and conversations of Satan with other devils and with Jesus.' (*Ibid.* 80*b*, 2 ff.)

f. 54*b* blank.

f. 55. Fragment of a poem on Irish chronology. The page begins: Aoḋ blaiġh mac Seachnaiġh ſeanġ.

f. 56*b*. Poem on Irish history and genealogy, beginning: Aoiḃinn ſin a Éiſe áſḋ.

f. 61. Poem: buḋ aoiḃinn ḋuin ṫíaſ ġaſttoiġ. 28 stanzas.

f. 63. Historical poem, ascribed to Gilla Coemhin, beg.: A eolċa Éiſeañ aiſḋe. Also in B. iv. 2, fo. 21*b* (R.I.A.).

f. 65. Poem of 236 lines by Sean Mac Con O'Clery, addressed to Turlogh Luineach O'Neill, beginning: Sealḃaḋ Éiſeañ aġ aicme Neill. It enumerates the exploits of O'Neill's ancestors, and calls on Turlogh to recover Tara from the English. See B. M. Catal., p. 387.

f. 69*b*. Poem on the history and genealogy of the O'Briens by Teige Mac Dary (see a better copy in No. 1281, f. 121, where the poem is more properly ascribed to Maoilin Mac Brody). Begins: Coiſſeaḋ cumaoin aſ ċlann Táil. See the 'Four Masters,' A.D. 1600. Also in B. iv. 2, fo. 27*b* (R.I.A.).

f. 74. Poem by Neidhe O'Mulconry on the history of the O'Conors of Connaught, beginning: Eól ḋaṁ ſeiſioſ cloinne Ċuinn. (*Ibid.* fo. 50*a*.)

f. 76. Poem by Donogh O'Mulconry on the kings of Connaught, beginning: Éiſḋiḋ a éiġſi ḃanḃa.

f. 79. Poem by Maoilin O'Mulconry on the same, beg.: Ḋlíġe ſíġ eoluſ ḋ'ollaṁ.

f. 83. Poem by Conaing Boy O'Mulconry on the tombs of Clonmacnoise and the kings interred in them, beginning: A ſeileaġ laoch leiṫe Chuinn. Ed. with translation, Eriu ii, 163.

f. 84*b*. Poem of 160 lines by Maurice O'Mulconry on the merits of Hugh O'Conor and the history of his family, beginning: Ní ṁaiſionn ḋ'Éiſinn aċt Aoḋ.

f. 87. Poem of 132 lines by Teige Mac Dary on the genealogy of the descendants of Conn of the hundred battles, beginning: Ḋenuíḋ cuiṁne a ċlann Chuinn.

f. 89*b*. Poem of 188 lines by Cormac, son of Carroll Mac Coinmidhe, on the downfall of the O'Neills, and on the death of Art O'Neill, beginning: Ꝑaḋa an ꝑuaiȝ ꝑi aꝑ ꝑíoȝꝑaiḋ ḃꝑeȝa. The family of Mac Conmee (now Anglicized Mac Namee) were hereditary bards to the O'Neills. In this poem the bard laments that the blessing left by St. Patrick to the family of O'Neill has become null and void on account of the anger of God with them.

f. 93. Poem of 104 lines by Ferflatha O'Gnimh (now Agnew) on the death of the same Art O'Neill, beginning: Ḃuaiḋꝑeaḋ cóiȝiḋ caoi énṁná.

f. 94*b*. Poem of 172 lines addressed by the same Ferflatha to Turlogh O'Neill on the state of Ireland, beginning: A Ꝺhoiꝑḋealḃaiȝ ꝺúꝑn h-aiȝneaḋ.

f. 97*b*. Anonymous poem of 28 lines on the Royal palaces of Ireland, beginning: Sé ꝑiȝ ṗuiꝑꝺ Éiꝑionn anall*ain*. Ascribed by some to O'Dugan, who d. 1372.

f. 98. Poem of 216 lines addressed to Sir Arthur Magennis, of Iveagh (the son of Hugh), by Fergal Oge Mac Ward, beginning: Ꝺꝑí uaiꝺ̇ne im iniꝑ Ȝaoiḋeal. See excerpt in B. M. Catal., p. 485.

This gives a sketch of the early Milesian history of Ireland, and of the families descended from the three sons of Mile.

f. 101. Poem of 144 lines on the duties of a king, beginning: Ḋia maḋ miꝑe baḋ ꝑí ꝑéil. Stokes (Book of Lismore, xxix) states that in Laud. 610, fo. 72*b*. 1, this is entitled: 'Fingen cecinit do Cormac mac Cuilen[n]ain.' Cf. L. Br.

f. 103*b*. Poem of 176 lines on the contentions of the descendants of Niall of the Nine Hostages for the crown of Ireland, beginning: Ḋo ṁíniḋꝺ̇e Ḋia na ḋeiċ n-aiꝺ̇ne.

f. 106*b*. Fragment of a poem containing eight lines, beginning: Ꝺainiȝ ꝑeal aꝑ ṙíꝺ̇ ulaḋ.

f. 107. Poem of 116 lines on the genealogies of the families of Munter-Eoluis in County Leitrim and vicinity. Beginning: Eóluꝑ mac ḃioḃaꝑiaiȝ ṁic Ċꝑomain.

f. 109. Poem of 124 lines by Fergal Oge Mac Ward on the battle (near Downpatrick) in which Brian O'Neill and many of the chieftains of the North were slain. Beginning: Leaċꝺ caꝑaḋ i ccaꝺ̇ ḃꝑiain. Publ. in Miscell. Celt. Soc., 1849, p. 404.

f. 111. Poem of 216 lines on the exploits of (Sir) John O'Doherty (d. 1599). Beginning: Mór ꝑe cuꝑ caiṫṙéim ꝑíġ.

f. 115*b*. Poem of 80 lines, beginning: A óʒa ġlacuꝑ na h-aiꝑm. The writer says that he is only a common soldier, and complains that he can procure no other employment.

f. 116. A satirical poem of 48 lines by Teige dall O'Higgin (fl. a. 1610), beginning: Sluaġ ꝑeiꝑiꝑ ṫáinic ḋom ṫiġ. This is a satire on six of the O'Haras who forcibly took refreshments in his house. In consequence of this satire they returned and cut out his tongue, and otherwise so maltreated him that he died. They seem also to have murdered his wife and child. 'On the 30th June, 1617, an Inquisition was held in Sligo by which it was found that the six O'Haras (named) were attainted of the murder of Teige dall O'Higgin, his wife, and child. See O'Reilly's 'Writers' under 1610. On the incident referred to in the poem, see O'Grady, B. M. Catal., p. 408. The poem itself is printed with translation, *ibid.*, p. 439 ff.

p. 117*b*. Poem of 72 lines in praise of women, beginning: Céḋ ꝑlán iomꝑaiḋ ḋo na mnáiḃ.

p. 118. Ꝑuꝑan oꝑt a ṁacaoiṁ oiʒ.

f. 118*b*, s. f. A satirical poem of 312 lines by Turlogh Carrach O'Conor on Col. Jones (ab. 1641). Beginning: An ʒcuala ꝑiḃ cúꝑꝑa an Coꝑinel Seonꝑa = No. 1381, 60.

f. 119*b*, l. 8 from bottom: Má ꝑóʒꝑaḋ an ꝛaṫaiꝑ ḋóm (*i.e.* ḋomnall: see table of contents) ḋon ꝛꝑíboiḋꝑi (*i.e.* ꝛꝑiblóiḋ-ꝑi) = No. 1381, 55*b*.

f. 122*a*. Cumann ḋo ceanʒaill an ċóꝑꝑ: Parable of a fox and a crane = No. 1381, 61*a*.

Ibid., l. 17. Maiꝑʒ ḋoní cumann ꝑe mnaiḃ. Story illustrating the deceitfulness of woman.

p. 123*b*, l. 3. Aꝛa cóꝑn-ꝑolꝛ caꝑlonʒꝑaċ ḋeaꝑ. A love poem.

f. 124. A romantic tale entitled, Ꝛoiꝑiʒheachꝛ Ṡéaiḃe in inʒine Eoʒain óiʒ ṁic Eoʒain ṁóiꝑ; the scene is placed in the reign of Cormac Mac Airt (third century). See D'Arbois de Jubainville for lists of other copies.

f. 151. Poem of 300 lines by Fergal Oge Mac an Bhaird in praise of Hugh Magennis and his ancestors, beginning: Luiḃʒoꝑꝛ ꝑineaṁna ꝑuil Iꝑ.

This was the Magennis, Viscount Iveagh, who was styled by English writers of the reign of Elizabeth, 'the politest of the Irish.'

f. 157. Poem of 84 lines on the genealogy of the Clanna Rury, beginning: Ꝑeaċaiḋ caiꝑḋeaꝑ cloinne Roiġ.

f. 158*b*. Poem of 28 lines on the heroes who sprang from Magach the grandmother of Cuchullin, beginning : Caċḃaḋ mac Maolċroiċ na ʒcaċ. Published by Theophilus O'Flanagan in the 'Transactions' of the Gaelic Society.

f. 159. The Lamentation of Cuchullin over the dead body of his son Conlaech, beginning : Truaġ ṡin a aoinṗir Aoiṗe. Published with translation by Miss Brooke in her 'Reliques of Irish Poetry,' Dublin, 1789.

f. 160. Poetical advice to women, consisting of 68 lines, by Hanlon Mac Egan, beginning : Ḃreaġach ṡin a ḃean.

f. 161. A disconnected poem of 68 lines, beginning : Ní ṁaiṗenn Teaṁair a ḋ-tuaiċ.

f. 161*b*. Poem in dispraise of beer, beginning : A ḃean ḋo ní an lionn.

f. 162. Extracts from poems on different subjects.

f. 162*b*. A Fingalian poem, partly in the form of a dialogue between St. Patrick and Oisin, beginning : Lá ḋúinne air Ṡliaḃ Ṗuaiḋ.

f. 163*b*. Elegy by Andrew Maguire on the death of Conor Maguire, the last baron of Enniskillen (executed at Whitehall, 1641). Beginning : Tréiʒ ḋo ġruaim an uairṡi a Sháṗa.

f. 165*b*. Poem in praise of a lady, beginning : Lá ḋa raḃuṡ a ʒcaċair na Ʒailḃe.

f. 167. Short moral poem, beginning : Mairʒ ḋo ní compáḋ ʒan tlaċt.

f. 167*b*. Poem by Father Thomas Mac Clery, giving directions to avoid the gout, beginning : Aiċne ḋaṁ ḋo ġalar.

f. 168. Table of contents and a few lines addressed by the writer, who calls himself O'Daly Fionn, to Dr. Sullivan.

1292 4to maj. chart., ff. 221. H. 1. 18.

Annales et Miscellanea.

(Inserted in the vol. is a description of its contents by Dr. Chas. O'Conor. A note by him states that it had been lent to him by Vallancey in 1774.)

f. 3 contains a short table of contents (in Latin) ending thus : 'Hæc omnia monumenta zelo ac industria illustrissimi ac reverendissimi Joannis O'Brien, Episcopi Cloynensis et Rossensis in Hibernia qui die xiii^a mensis Martii, anno 1769, Lugduni in Gallia obiit, comparata et in unum hunc codicem digesta fuerant.' This was Bishop O'Brien, author of the Dictionary.

f. 4 (anciently numbered 487) contains the 16 concluding lines of a poem in praise of some member of the family of the Geraldines. The first line of the fragment is: Is Liannain Leasuiġṫe. In the margin McCurtin has written: Mas bréaȝ ní ḋoṁsa is bréaȝ é. There follow 16 lines headed, in English, 'the ensuing lines were composed in answer to a fals message.' Beginning: A ṫeachtairiḋe (*sic*) na Ȝearaltaoi se haġaiḋ ȝan ġsuiȝ.

f. 4*b*. A tract entitled, Bloġ do ṙeanċus sil mBriainsonn, *i.e.* a fragment of the history of the descendants of Brian (Boroimhe). (See another copy, No. 1281, f. 106.)

f. 13*b*. Bloġ do ṙeanċus Burcaċ, taken from the Leaḃur [O]iris] of the O'Mulconrys (ends imperfect). Six lines down is the heading: Bunċios baruin Cairleain i Ċonainȝ.

f. 15. Caiṫréim Ṫoirḋealḃaiġ, *i.e.* the victories of Turlogh (O'Brien), being an account of the wars of the O'Briens, both amongst themselves and against the English from the time of the English conquest to 1318, originally written by John Magrath, principal historian of the nobles of Dal Cais in the year 1459. Transcribed by Andrew Mac Curtin. There is a translation of this work in the British Museum, Add. 20, 718, and Eg. 102. The former MS. is, as far as the writing goes, the joint production of Theophilus O'Flanagan and Peter O'Connell, but the version is 'in many places so rude as to be unintelligible to the mere English reader.' It is also inaccurate according to O'Curry. The translation itself therefore cannot be O'Connell's. There is a copy of this translation in the library of the Royal Irish Academy, where there is also a copy of the original Irish. O'Donovan states that the original vellum MS. was in the possession of Sir W. Betham. See No. 1294.

f. 111*b*. Three quatrains by Andrew Mac Curtin, addressed to the person for whom the transcript was made.

f. 113 (formerly numbered as p. 40). An imperfect copy of the Annals of Tigernach. Transcribed, as Dr. O'Conor shows, from the Bodleian MS. Laud., 488. On f. 139*b*, s. f. marg. is written: 'Tigernacus huc usque scripsit, et hoc anno quievit,' viz. an. 1088. Breaks off at the year 1407.

f. 164 (formerly numbered p. 234) begins the 'Chronicon Scotorum,' by Duald Mac Firbis (d. 1670), ending A.D. 1135. Autograph of Duald Mac Firbis. See O'Curry, 'MS. Materials,' p. 128.

The copy in the Stowe Library was transcribed from this. (Bibl. MS. Stowensis i., p. 201).

The last four pages of the volume contain Annals from 1142 to 1150, which O'Donovan says may be part of the 'Chronicon Scotorum.'

1293 11″ × 8″, membr., s. xvi. H. 1. 19.

The Annals of Kilronan, or of Loch Cé, A.D. 1014 to 1571.

There are 99 leaves of vellum and 36 of paper, many of the latter blank. This book was formerly lettered on the back, 'Tigernachi continuatio'; but O'Donovan claims to have shown that it is the Book of the O'Duigenans of Kilronan. O'Curry identifies it with the Annals of Loch Cé (MS. Materials of Irish History, p. 94 *sqq.*). The chief transcriber was Philip Bradley, and the date of his transcription 1588. There is a memorandum by David Duigenan that the book contained three leaves and five score of vellum. It has therefore lost four vellum leaves since this was written.

The defects in the vellum are from the year 1138 to 1170. Here six leaves of paper are inserted, but they are blank. Again there is a defect from 1316 to 1462. Here 22 paper leaves are inserted, the first six of which are blank. The entries on the remaining leaves are very scanty, and are repeated twice. After 1462 the writing is in different hands. There are also four paper leaves inserted after the first folio, on one of which the contents of the first page have been copied by John Mac Namee, 1698, that page having even then been almost illegible. On another of these leaves another copy of the same is written by Eugene O'Curry, 1842. At the year 1256 is the story of the Battle of Magh Slecht. Pub. by O'Curry, 'Materials,' p. 536: Trans. at p. 101.

The last page in the volume is wholly illegible.

In addition to the paper leaves enumerated above there are four after the year 1061, but there is no chasm in the original.

O'Curry discovered the continuation of these Annals to the year 1590 in the British Museum, Clar. xlv. 4792, and his copy of this is inserted in the present volume.

The work was edited by W. M. Hennessy in the Master of the Rolls' series in 1871.

1294 4to chart., s. xviii. H. 2. 1–3.

Caithreim Toirdhealbhaigh, or victories of Turlogh O'Brien (see No. 1292, f. 15), 3 vols., pp. 438.

These volumes also contain pedigrees of various branches of the O'Brien family which have been already noticed in Nos. 1281, 1291, and the following poems:—

Vol. iii., p. 401. Poem by Maoilin Oge Mac Brody on the history of the O'Loughlins of Burren, beginning: O ċeaṫraṁ ġluaiṙiḋ Ġaoiḋil, composed in the year 1594, followed by a prose account in English taken from the poem and written by the transcriber of the volume, Maurice Gorman.

p. 415. Poem by Hugh Boy Mac Curtin commemorating the noble descent and patrimony of Turlogh O'Loughlin Burren, beginning: Cṙann oṙ ġach coill cṙaoḃ Ḃaṁna.

p. 423, l. 9. List of ancient Irish words with explanations.

p. 425. Poem by Maoilin Oge Mac Brody on the genealogy and history of the O'Gormans of Clare, beginning: Ḋeoṙaiḋ ṙonna ṙlioċt Caṫaoiṙ. The transcriber of these volumes was Maurice O'Gorman.

1295 fol. chart., 1728. H. 2. 4.

The Book of Ballymote (incomplete copy).

The original vellum Book of Ballymote, written about 1400, and formerly (1688) belonging to Trinity College, is now in the library of the Royal Irish Academy, to which it was presented by the Chev. O'Gorman in 1785. The text has been published in facsimile by the Academy under the editorship of Dr. Robert Atkinson.

The present copy was made in 1728 by Richard Tipper, of Mitchellstown, in the parish of Castleknock, of whom O'Reilly says, in his account of the contents of this MS., that 'to the industry of Tipper the Irish scholar and antiquarian is indebted for many copies of valuable antient MSS., which he made from originals that are either not extant or are locked up in libraries from the public.'

p. 1 begins an account of the six ages of the world. The vellum begins with what is here p. 5, l. 6 from bottom.

p. 12. The poem of O'Huathgaili, concerning the descendants of Noah: Reiḋiġ ḋaṁ a Ḋe ḋo nim. See Index for other copies.

p. 16. A tract on synchronisms, author unknown. See O'Curry, 'Materials,' p. 520.

p. 20. The synchronisms of Flann Mainistrech, followed (p. 26) by the poem: Nin mac beiḃ ꝓgaḋ na ríoġ.

pp. 29–105. The Leabhar Gabhala.

pp. 32–35 contain matter missing from the vellum book after folio 8 (facs. p. 16).

p. 82, 12 begins the history of the kingdoms of Ireland. Incipit do ṗlaiṫiuraiḃ Ꞓaríon (*sic*).

p. 89 (45*a*) begins with the end of a poem on the Boroma tribute. See No. 1339, p. 35.

p. 90, s. f. (45*β*, 28). Gilla Coeman's poem: Ꞓiriu aṙo inir na riġ.

p. 100. List of the kings of Ireland from Laogaire to Roderic O'Conor.

p. 103 (49*β*, 46). Gilla Modubda's poem on the succession of the Christian kings of Ireland. Only 46 lines are given, and l. 45 begins with Náoi (for Ꞓeac of the vellum). Space is left for the rest of the poem.

pp. 106–108 blank.

pp. 109–130 (51*β*, 1). Lists of the Christian kings of Ulster, Leinster, Connaught, and Munster, with poems on the same.

p. 131 (62*a*, 44). Cormac's instructions to his son, with the instructions of the Brehon Fithil to his son. Edited by Prof. K. Meyer, Todd Lecture Ser.

pp. 136–140 (65 *β* 21). The Triads. Edited by Prof. K. Meyer, Todd Lecture Ser., vol. xiii. The portion missing from the vellum after p. 66 is found here supplied from another copy.

pp. 141–377. Genealogies of the various tribes and families of Ireland (p. 247, the Will of Cathaoir Mór).

pp. 378–390 (206). Translation of Nennius on the history of the Britons and Picts. See the Irish Nennius, edited by Dr. J. H. Todd for the Irish Archæological Soc., Dublin, 1848.

On p. 390 is the date 1728, with the name of the copyist Richard Tipper.

p. 391 (233*a* 8, 212–232 being omitted), prose account of four saints, sons of Owen Mac Murrogh. This tract, imperfect in the vellum, is here complete, ending at the bottom of 394.

p. 395 (247, the History of the Jews being omitted). How Conchobar obtained the kingdom: cf. LL. 106 *a* 32.

p. 397. Story of the death of Nathi or Dathi, last pagan king of Ireland (*d.* 420), with the poems of Torna Eiges

and Dorban on the cemetery at Cruachan. The former: Ꞓtá ꝼot-ꝼa ꝼí ꝼinꝺ ꝼail (Trans. by O'Curry, M. & C., ii. 71); the latter: Niaṁ ⁊ Ꝺꝼuċt iꝼ Ꝺaṫi, by Petrie, *Eccles. Archit.*, 2nd ed., p. 104, from LU.

pp. 399–461 are bound at the end of the volume.

p. 399 (249 *a* 31). 'Cóir Anmanda.' Names and epithets of the Irish kings. See No. 1337, 565.

pp. 409–411. Extracts from the Book of Glendalough, containing notices of the Aithechthúatha, or rent-paying classes. This includes the poem: Saeꝼ ċlanna hꞒiꝼinn uile Rómaꝼḃta la henꝺuine; the poem, Iꝼ oꝼ ʒlan iꝼ neiṁ im ʒꝼéin (see Thesaur. Palæohibern. II., and 'Felire,' p. cv); and an account of the wonders of Ireland (256 *a* 46).

pp. 411–436 (257 *a* 46–266). Account of the death of Aithirne, beg.: Toċmaꝼc Luaine et aiḋeḋ Aiṫaiꝼne, with other tales, as in No. 1318, col. 880–908. See O'Curry, M. & C., iii. 373.

p. 438 (289, the Book of Rights being omitted). On the various kinds of metre. Ends p. 450 with the words: Suiꝼʒi mall ꝼo (= p. 295 *a* 32). Edited by Thurneysen, Ir. Texte, iii.

pp. 451–461 are blank.

pp. 462–590 (349–410). The Dinnseanchus. On p. 590 is the subscription of the copyist, Richard Tipper, with the date 1727.

p. 469 (352 *β* 31). O'Hartigain's poem: Ꞓcall aꝼaicce Teaṁaiꝼ, is published in O'Curry, 'MS. Materials,' p. 513.

p. 577 (405 *a* 49) begins the story: Móin Tíre Nair, which in LL. 202 is: Snám Dá Én. Publ. by Prof. Marstrander, Ériu v., p. 219.

pp. 591–594 blank.

p. 595 (282). Bean Seanchus. History of famous women, beginning with Eve.

pp. 605–622. The Book of Oghams. Publ. by G. M. Atkinson, Journ. Kilkenny Archæol. Soc., July, 1874. Ends (311 *β* 28). p. 618 contains matter inserted and displaced, viz.: An ꝼiaʒail le tuiʒṫaꝼ an oḟam cꝼaoḃ .... Verses: Beiṫ na haonaꝼ ꝺom láiṁ ḋeiꝼ. 6 stanzas. Oḟam coll.—Collaꝼ ailm an oḟaim. 3½ stanzas. Oḟam conꝼoine.—Bh. ailm ꝺeana .ꝺl. on ʒan aiṫmeala ꝼt. úꝼ aṁꝼa ....

1296 fol. chart., s. xviii. H. 2. 5.

Genealogies, Tales, Poems, etc.

p. 3 (pp. 1, 2 are wanting). Account of the creation of the world, the descendants of Adam, the deluge, etc.

p. 11. History of the Milesians.

p. 16. Genealogies of the descendants of Éibhear Finn, who inhabited the south of Ireland.

p. 49. Genealogies of the descendants of Eogan, son of Oilioll Olum.

p. 53. Descendants of Corc, son of Lugaidh.

p. 60. Pedigrees of the McCarthys and other descendants of Ceallachan of Cashel.

p. 78. Pedigrees of O'Sullivan Mór, O'Sullivan Beare, and O'Sullivan Moyle.

p. 80. Pedigree of Mac Gillicuddy and O'Coill.

p. 81. Pedigree of O'Keeffe.

p. 82. Prosodiacal rules in Irish verse (in a later hand), continued at pp. 89, 118.

p. 83. Genealogies of the Hy-Neagh (Ui-Eachach) of Munster, divided into the O'Donoghoes, O'Mahonys, etc.: p. 84, O'Donoghue of the Lakes, and O'Donoghue of the Glen; p. 85, O'Mahony Finn and collateral branches; p. 87, O'Mahony of Carbery.

p. 89. Rules of prosody continued from p. 82.

p. 90. Poem of 364 lines by Cathan O'Duinin (fl. 1320) on the ramifications of the families of the Hy-Neagh (Ui-Eachach) of Munster, beg.: Éiṙtiḡ ṗe caoiḃneaṙ ḃuṙ ccaṫ. In this is given the pedigree of the O'Donoghues for twenty-seven generations, from Corc, son of Lugaidh, king of Desmond, A.D. 380, to Teige the Generous, A.D. 1320, for whose inauguration the poem was written. See O'Reilly, 'Irish Writers,' p. 95.

pp. 97–134. Pedigrees of various Irish families:—97, O'Moriarty and O'Donovan; 98, O'Cullen; 99, O'Brien; 102, O'Brien, of Inchiquin, Carrigogonnell, Ceall, and Glenkeen; 103, MacMahon, of Corca Baiscinn; 101, O'Brien, of Aherlagh, and O'Kennedy, and Macnamara; 105, O'Dea, Magrath, and MacCoghlan; 106, MacConry and O'Quin; 107, MacClancy; 109, O'Carroll and O'Meagher; 110, O'Hara and O'Gara; 111, Magennis, Lord of Iveagh; 113, O'Conor, of Kerry; 115, O'Conor, of Corcamroe; 117, O'Loughlin, of Burren; 119, O'Neill; 120, MacSweeny, of Fanad, of Doe, and of Bannagh; 121,

O'Donnell; 123, O'Shaughnessy; 124, MacDonnell, Earl of Antrim; 125, Maguire; 126, The Dalriads of Scotland, and MacMorogh of Leinster; 127, MacGillapatrick, or Fitzpatrick, of Ossory; 128, O'Mulrian, now Rian; O'Melaghlin of Meath; O'Mulloy; 130, Mageoghegan; 131, David, king of Scotland; 132, O'Mulvey, O'Quirk; 133, O'Driscoll; 134, Mac Ailin, now Campbell (or Mac Lean).

p. 135. A short account of English families in Ireland.

p. 136. Table of Irish contractions.

p. 139. Account of the different colonies that settled in Ireland, beginning with the antediluvian Ceasair.

p. 214. Leabhar Oiris, or Book of Annals, attributed to Mac Liag, bard to Brian Boru, containing an account of the battle of Clontarf: see No. 1287, 63. Besides the poems in that copy, this contains: Ȝe (*al.* ȝiḋ) maiṫ ḋo ṁeiṛneaċ a ġṛáḋ, being a dialogue during the battle between Dubhlaing O'Hartacain and Murchadh, son of Brian. 7 quatrains. In the copy in No. 1414, Aoibhill, banshee of the royal house of Munster, is the interlocutor, Murchadh having one stanza. Edited from the R. I. A. MS., 23 E. 26, by R. I. Best, in Ériu, i., p. 74 *sqq*. The BM. MS., Eg. 105, is a transcript of the same.

p. 233. Part of Leabhar na gCeart, or Book of Rights. There is another copy of this in the Book of Ballymote, from which it was edited by O'Donovan for the Celtic Society, 1847.

p. 242. Poem by Andrew Mac Curtin foretelling the future state of things in Ireland, beginning: Ȝo cúiȝ ṛoiṁ luiṛ ḋa ḋtuȝaḋ ȝṛaṛaiḃ Ḋe.

p. 243. Romantic tale called Caṫ Ꝑionn Tṛáġa, or 'The Battle of Ventry.' For an account of this tale, see O'Curry, 'MS. Materials,' p. 315. It has been edited by Prof. K. Meyer from the copy on vellum in the Bodleian Library (Rawlinson, 487).

p. 265. The battle of Magh Mucruimhe (about A.D. 195). Imperfect.

For the poems included, see No. 1289: those on p. 693 (A Ṁaccoin); on 698, 703 (Iṛ ċuġaiḃ) are not here, nor 707 (Mo Ċean). On the other hand, we have additional poems, viz.:—

p. 274. Ḋomṛa ḋo ꝑáȝuiḃ. 12 quatrains.

p. 277. A luġna imṫiȝ buḋ ṫuaiḋ. 17 quatrains.

p. 272 *bis*. Ní mo ċeann a Luġaḋ laȝa. 3½ quatrains. The paging is very irregular: 279 is followed by 290, then

the numbers 271 to 279 are repeated, and 279 *bis* is followed by 281.

pp. 281–2. In a later hand.

p. 281. Prayer against a pestilence (Latin).

Ibid., l. 7. Lines about weather signs in January, beg.: Ba ṗin ṗól ma nolun [*sic*] aḋ ḟoġṗan ġṗian ġo ġlan. This is an extract from a set of such signs for the several months, contained in R.I.A., 23 G 20, p. 258.

Ibid. Fragment of a historical poem [by Domnaill mac Daire mac Brody], beg.: Ce ṗiṁ caṗṫ eṗ cṗi neiḃ (in R.I.A., 23 B 35, p. 1) cia aṗ ṗine coiṗṫ aṗ cṗiċ Néill. There are three copies in R.I.A., viz.: 23 B 35, p. 1 (41 stanzas); 23 G 1, p. 368 (42), and 23 M 16, p. 197. The present copy wants stanzas 8 to 17, 27 to 29, and all after 32; 13 blanks are left for the missing portions.

p. 283. Poem on the coming of Conlaoch to Ireland, beginning: Do ċanuiġ an boṗb laoiċ.

p. 284. Poem. The advice of the poor friar to his neighbour, beginning: Ġaḃ a ċéin ġo ṗéiṁ mo ċeaġaṗġ uaimpe.

p. 285. The battle of Cnucha. Wants about 3 pp. at the beginning. See another copy in No. 1411 (also imperfect), where the list of poems is given. This copy has three poems which are not found there, viz.:—285, Do ġeaḃaṗ ḟíoṗ cáoinn ḟaiḃṫe: 3 quatrains. 289, A aċaṗ alṁa ġonna háṗḋlataiḃ: 6 quatrains. 301, Éiṗe ġi cíanġaḋ ċíneoll: one quatrain. On the other hand, it omits those on pp. 60, 61, 65, 67, 70, 73, 75, 86.

p. 303. The great defeat of Magh Muirtheimhne, and the death of Cuchullin (a section of the Táin Bó Cúailnge): Do ḃṗeiṗleaċ Ṁuiġi Muiṗṫḋeiṁne anṗo ṗon ıomláine aġuṗ do ċallḃuinṫ Ċuċullen aġuṗ do ḋeaṗġṗuaġḋaṗ Ċonull Ceaṗna aġ ḋıoġulṫ a ḃaiṗ ḋa eiṗ aġuṗ do ġoċ moṗ ġnooiṁ eile ḋa nḋeoṗnoḋ ann, ꝛc. See Miss E. Hull's Cuchulinn Saga, also No. 1319, 111. Includes the poems:—

p. 304. Ataiḋ ṗuno buṗ naiṗm aiġ: 3 stanzas.
Ibid. Ḋía buṗ meaṫa a eiṗcaṗṗaoṗ: 8 stanzas.

p. 308. A ḋeaṗḃṗaṫaiṗ Ḋeiṫċine, o ḋeaṗcġlaṗ ḋuanaiġ. 3½ quatrains.

p. 309. Do ċoilleoḋ mo ġeoṗa ṗéin. 5½ quatrains.
Ibid. Méola liḋin ġaiṗ na ṗlúaiġ. 7 quatrains.

p. 311. Ḃánnṫṗaċṫ mbann aṫá ġléo. 2½ quatrains.

p. 311. Eíriġ a Ċúċuluinn ꝼionntar cruar. 2 quatrains.

p. 314. A Ċúaġaín Cuailġne ċraiḋ. 7 quatrains. No. 1362, 214 reads: A ċuċulaind.

p. 316. Niórrad eaġlaċ ġur anioḋ. 6½ quatrains.

Ibid. A caṫḟaḋ a ṁic Ṁaoil Ċróiġ. 3½ quatrains.

p. 317. A Ḋeitċine ar ꝼár do ḃallán. 4 quatrains.

p. 318. A ḟir na toirmirġ ar réd. 2 quatrains.

p. 319. Ruġrad úaim roinn dom anam. 3 quatrains. (In No. 1362 this line and the fourth change places.)

p. 320. Mo ċean duit a Ċú. 4 quatrains.

p. 324. Ġoirt rom ġaoiṫ trem cnear cuanna. 13½ quatrains.

p. 326. Romġaḃ aníu aiġneaḋ eile. 3½ quatrains.

p. 328. Laoċ ḃuḋ ꝼerr na triaṫaċ (?) na ṫiġ. 4 quatrains. (In 1362, 245, this is the fourth line, the first being Cuċulain ba hampa an ġein, which here is second.)

p. 329. Me air an maġ ġan ṫú eírġe na naġaiḋ. 5 quatrains. (In 1362, 246, this begins: durran Cuċulain caiḋ, which here is third line.)

Ibid. Adbeirim aré connull. Aonṁarcaċ run air an muiġ. 11 quatrains. (In 1362, 247, the first two lines are transposed.)

p. 331. Máine ꝼo eibirt ꝼa ċeann. 3 quatrains.

p. 332. Uċ a ċinn on uċ a ċinn. 13½ quatrains. (This is the fifth line in the copy in 1362, 253.)

p. 334. Sáḋal rúaiṁneaċ rin a eirċ. 4 quatrains.

p. 336. Ceann colla ṁic ꝼaiṫeaṁuil. 3 quatrains.

p. 338. A Ċonull cuċ iad na cinn. 31 quatrains. (In 1362, 267, this begins: A Ċonall ca realḃ na cinn.)

p. 340. Poem lamenting the expulsion of the Irish nobility, beginning: Do ċuadla rġéala do ċéar ġaċ lo me (anon.).

p. 341, s. f. A religious poem by Donnell Mac Dary Mac Bruodin, beginning: Ġeall re maoinib molaḋ Ḋe.

p. 343. An amatory poem by Richard Burke, or De Burgh, beginning: Ꝼir na Ꝼoḋla ar ndul d'éaġ.

p. 344. Poem beginning: Ar mbeañoċt mar dliġim ḋuit (anon.).

Ibid. s. f. Poem by O'Daly Finn, beginning: Caoin ṫú ꝼéin a ḋuine ḃoiċt. Sometimes attributed to Dr. Keating; generally to Donogh Mór O'Daly. See Fr. McErlean's ed. of Keating's poems. His text is from this MS.

p. 345. Short religious poem by Aengus O'Daly Finn, beginning: Truaġ mar atá mo ċolainn ċriaḋ.

p. 345. Satirical poem by John Roe O'Shehan against David O'Mahony, beginning: Ce ꝼaꝺa mé am ṁáiꞅtiꞅ ḋeaꞅꞅṫach ḋeꞅṁuimanaċ. 'The language is provincial, and the orthography very corrupt': O'D.

p. 346. Answer to the foregoing by Thomas Prundivill, beginning: Ꝺo ḋeaꞅḃṫa a ṁaiꞅtep Seáin iꞅ ḋeaꞅ ꝼúiꝺiꞅ. ('This Thomas Prundivill seemeth to be the person for whom the whole volume was transcribed.')

p. 347. A religious composition entitled, 'Dialogue between the body and the soul.' Begins: 'Domine, quis habitabit . . . .' Ends imperfect on p. 354. See No. 1318. Cf. Atkinson: Pass. and Hom., p. 266, and Rev. Celt. xxiii. 1.

p. 353. Poem on the instability of human pride, illustrated by examples drawn from biblical and secular history. Begins: Ꝺaꞅ mo ꞅaṫ ḋ'ꝼioꞅ an uaḃaiꞅ.

p. 354. On the genealogy of the Sarsfield family, from Noah downwards. Incomplete.

'The volume is in the handwriting of Desmond O'Conor, who is most probably the translator of Keating's History of Ireland.' There is a loose memorandum by Eugene Curry: 'This manuscript appears to have been read with some care by Andrew Mac Curtin: see a quatrain by way of amendment in his handwriting, at p. 58, beginning: tꞅé ḃoñ aonꝺaiꞅ anḃa an ḃꞅoiḋ. See also one of his own poems in the same hand, at p. 242': Eugene Curry, 29 May, 1839.

1297 4to chart., c. 1715. H. 2. 6.

Miscellanea, chiefly Poems and Romances.

Transcribed in 1716 by John Magauran, or Magovern, for Brian Maguire, who has written his own pedigree and praise on a flyleaf. Each tract is paged separately.

I.—Life of Maghnus and Giolla-iosa, sons of Donn More Mac Raghnaill, 'exceedingly curious and valuable as illustrating the history of Fermanagh, and throwing light upon Irish manners and clanship in the 14th century.' 29 pp.

p. 30. An amatory poem by Dermot Mac Muireadhaigh, beginning: Maꞅ peacaḋ a ḃean na mala ꝺceaaꞅ ꝺcomḋluiṫe. 2 pp.

II.—Life of St. Mogue, or Maidoc, 104 pp. He was first bishop of Ferns. Headed: Ḃeaṫa Ṁaoꝺóiꝺe; *alias* Ḃeaṫa

áoḋóiɡ (ioḋóiɡ, MS.). According to O'Donovan he is still vividly remembered in the country of his birth (parish of Templeport, Cavan). This Life does not materially differ from that published by Colgan, but is more copious. The body of the narrative is prose, but several poems and extracts from poems are introduced, some of which are attributed to the saint himself, but are clearly later. The most remarkable are :—

p. 10. Sɡeal oile air Aoḋ ḋairḃe. Here the saint is called Aodh, Mo (= my) being often prefixed to the names of saints, and the names of ancient ecclesiastics were always thus changed upon entering holy orders. The diminutive *og* was added for the sake of affection, and thus Mo-Aodh-og became Maodhog = Mogue. This name, says O'Donovan, was very common in Ferns about fifty years before his writing as a Christian name, but it is now modified to Moses. In Mr. Registrar-General Matheson's report on 'Varieties and Synonyms of Surnames and Christian Names in Ireland (Dublin, 1901),' Moses and Mogue are stated to be used as equivalents (p. 29).

p. 16. Poem of 104 lines. beginning : Cíor Maoḋoiɡ ɡan ṁeaṗachaḋ.

p. 27. Verses beginning : Toirɡ Maoḋóiɡ i ttír ḃreatan.

p. 34. Verses (68) beginning : Ba ḋo Maoḋoɡ ṗan muilleann.

p. 62. Poem of 40 lines, beginning : Ca líon mionn aɡ maoḋóɡ ṁóir, on the relics left by St. Mogue.

p. 66. Poem of 76 lines by Giolla Modhuda, beginning : Leaṫḃonn a ttiɡ ɡaċ ṗáṫaiɡ. This recounts the dues paid to the successors of St. Mogue.

p. 69. Poem of 4 pp. on the life of St. Mogue, beginning : Seanċar Maoḋóiɡ meaḃraiɡ leat.

p. 74. Poem of 116 lines, beginning : coṁpuinn Maoḋóiɡ ṗa móṗ moḋ. This states how St. Mogue's dues in Leinster, Ulster, and Connaught were divided among his coarbs in the churches of Ferns, Drumlane (Co. Cavan), and Rossinver (Co. Leitrim).

p. 77. Poem of 108 lines by Giolla Modhuda O'Cassidy on the judgments or curses left by St. Mogue on any of the Breifnians who should violate his churches, encroach on his lands, or dishonour his coarbs. Beginning : Eiḋeṗḃeaċa Maoḋoiɡ ṁín.

p. 85. Poem of 208 lines, beginning : Ḃinn an ṁomna luaiṡeṗ linn. In this is given the Will of the saint, in which he disposes of the relics referred to above (p. 62).

His Breac or speckled garment he leaves to the church of Rossinver, his Ministir or portable shrine to Drumlane, his black crozier to Ferns, his two bells to Drumlane, his white crozier to Rossinver, and his Mac Ratha (?) to be placed over his tomb at Rossinver.

p. 94. Poem of 108 lines by Giolla Modhuda O'Cassidy on the history and virtues of St. Mogue: Maiṙiḋ ꝼeaṙta Maoḋoiꝝ ṁóiṙ.

p. 97. Poem of 60 lines by Giolla Maghúda o Caiside, beginning: *Uasal an mac.*

p. 99. Poem of 144 lines, by Siodhradh o Cuirnín († 1347), on the life and good deeds of Maedoc, beginning: *Seanchas Maodhóig meabhair linn.* Cf. Meyer, 'Irish Metric,' p. 55.

p. 102. Poem of 64 lines ascribed to St. Mogue, in which he denounces vengeance on all who should violate his churches, beginning: Maiṙꝝ a ṙaiṙeóċaṙ mo ċill ċáiḋ.

p. 103. Poem on the miracles by which St. Mogue lessened the powers of Fergal O'Rourke and his descendants, beginning: Maiṙꝝ ḋan coṁaṙṙa naoṁ ꝝaṙꝝ, 'Woe to him whose neighbour is a fierce saint.'

Short poems occur:—

p. 2. Céḋ ꝼeaṙt Ṁaoḋoiꝝ na mionn.
p. 3. Sé mic Ḋuiḃḋaċṙíoċ ṙo ċloṙ.
p. 4. Atá ꝼeaṙna áit imbía Maoḋoꝝ ꝼeáḋḃa.
p. 6. Bíaiḋ onóiṙ na háiteṙi.
p. 7. La ḋo M. ꝼa móṙ ṙaṫ.
p. 13. Bṙeac M. ḋo ṁuiꝝ niṁ.
p. 58. Tuilleaḋ aṙ ṁioṙḃuile M., móṙ ṙe a ṁaoiḋioṁ.

III.—A romantic tale entitled: 'Bruighean Chaorthuinn,' composed about the fifteenth century. 20 pp. Mr. O'Grady remarks ('Silva Gadelica,' Pref., p. xvi) that Bruidhean means primarily a mansion for hospitality on a large scale, but in the title of a story the term indicates that it is one of violence connected with a dwelling. The full form is Toghail bruidhne.

IV.—Another tale entitled: 'Eachtra an Ghiolla Deacair,' Adventure of the lazy fellow (24½ pp.), describing a chase by Finn mac Cumhaill and his militia through Dromcollcoille (near Dublin): ed. O'Grady, 'Silva Gadelica.' See O'Curry, 'MS. Materials,' p. 316.

V.—Another, describing a chase by Finn mac Cumhaill in Connaught, entitled: Bṙuiꝝean céiṙe Coṙuinn. 8 pp.:

ed. O'Grady, 'Silva Gadelica.' Finn and his heroes are detained by magic in the caves of Ceish Corran (caves well known to travellers). See No. 1376, p. 205.

f. 5. Poem written by an Irish priest in Spain (see ZCP. v. 541), bidding farewell to Ireland, 1½ pp.: Ḃeiṛ beannaċt uaim ṛiaṛ taṛ haiṛ. This is followed by a ludicrous account of the clan of Thomas Mac Lobuis by Robert Nugent, 4 pp. By the clan of Mac Lobuis are here meant the English. plebeians who obtained possessions in the time of Cromwell. It is entitled: Cṛoṛanaċt aiṛ ċlainn Tomaiṛ, and includes a metrical composition, beginning: Ceiṛt aʒam oṛt a Ṡémuiṛ, and another beginning: Ní ḋúal ṛeimeleiṛ aʒ ṛíol lóbaiṛ. See No. 1381, p. 261, IV. and V.

VI.—Historical tale (an episode of Táin Bó Cúailnge) entitled, Tragical fate of Ferdiadh, son of Daman, killed in single combat by Cuchullin at Ardee: hence so named (Ath-Fhirdiadh).

f. 10 (numbered 9, 6 being repeated). Poem on the Atonement. beginning: O ṗeacaiḋ an ḋíṛ oṛ ṛíolaḋ attáinic aṛíaṁ. Then follows a short religious poem by Bonaventura O'Hosey, beginning: Tṛiuṛ atá [aʒ] bṛaṫ aṛ mo ḃáṛ. This is in a different and inferior hand, and clearly has been inserted merely to fill blank space. Publ. in the 'Pious Miscellany' of Tadg Gaolach (*i.e.* Timothy O'Sullivan), Dub. 1868, and there ascribed to Donnchad Mór O'Daly (p. 96). Also by Dr. Hyde: 'Religious Songs of Connacht.'

After f. 28 is slipped in a leaflet containing verses addressed 'by Thady Naghtan to Mr. Francis Sullivan.'

VII.—A romantic tale entitled, Ɛaċtṛa ċloinne ṛiġ na hioṛuaiḋe. Adventures of the sons of the king of Norway. The scene is placed in Greece, Holland, etc. 62½ pp. Ed. Hyde: Irish Texts Ser., vol. i.

VII. (*bis*).—Another romantic tale entitled, Ɛaċtṛa an macaoim moiṛ mac ṛiġ na hƐaṛpaiñe. Adventures of the great youth, the son of the king of Spain. He is said to have been killed by Oscar, grandson of Cumhaill. See No. 1319, 189. 21 pp.

f. 116. Romance entitled, Ḃṛuiġean ḃeaʒ na hƐlṁuine, *i.e.* the little fray of Allen. The actors are Finn mac Cumhaill, Oisin, Oscar, etc. See No. 1318, 939. 9½ pp. Ed. O'Grady: 'Silva Gadelica.'

VIII.—Romantic tale entitled, Ɛaċtṛa Ṛiḋiṛe na leoṁan. Adventures of the knight of the lions. The hero is a French knight. Perhaps a translation from the French or

Spanish. There is a copy of this tale in R.I.A., 24 P. 16, 103–166. (In 24 A. 1, p. 1 *seq.*, and 24 P. 2, p. 1 *seq.*, there is a different tale with the same title.) 134 pp.; ending imperfect.

IX.—Another romance, entitled Ꝺaċṫra an amaꝺáin ṁoiṙ. Adventures of the great Oaf. Several of King Arthur's knights are introduced, and the wonderful effects of magic produced by Gruagacha or necromancy are told in the style of the adventures of the knights errant. O'Donovan suggested that it might be a translation from the Welsh. It is quite different from the poem so named. This version also in R.I.A., 24 P. 16, 49–97. 38 pp.: ending imperfect.

1298 11″ × 8″, membr., s. xv. H. 2. 7.

Genealogical and Historical Collections.

The first 69 folios (numbered for the most part by columns) contain pedigrees, partly metrical, of sundry ancient Irish families: p. 54 begins the Book of Oriel; p. 178, Pedigrees of Irish saints. The metrical parts are: 190, on the O'Kellys of Hy-Many: Ꝑeanam caiṙḋeaṙ ċloinn Ṁáiṁ; 194, on the same: Imḋa ṗṙeṁ ṗaeṙ ḋo ṗíl Cuinn; 196, by John O'Dugan (d. 1370) on the descendants of Niall of the Nine Hostages: Ꝑiṙḃaiḋ cubṙa clanna Néill; 210, by the same, on the history of the O'Kellys of Hy-Many: Uaṙal in ṗíl ṗíl Ceallaiġ; 213, an alliterative composition by the same in praise of Teige O'Kelly: Ꝑaiṙnġeṙṫaiḋ ṫṙen ṫoġbalṫaċ ann Éiṙinn; 222, by the same, on the history, etc., of the kings of Meath, transcribed by Lucas O'Dallan: Ꝑoġa ṗíġ aġ ṗíġaiḃ Ꝑeaṁraċ; 227 begins with a fragment of a poem on the famous women of Ireland, nearly every stanza of which ends with buaiḋ, with which apparently the poem began; 228, a poem addressed to a chief named Eogan (apparently Eogan O'Madden, of whose exploits an account is given in 206): A Ꝺoġain ṗahaiṅneaḋ ṫaiṙm aġ ṙluaġ ṗoṫla: 232, on the virtues of St. Ciaran and on the history of Clonmacnois, beginning: Ꝑaiṫeṙ eoíṁġi Ciaṙain ṗabaṙ eaċaiḃ; 236 to 238, on the history of the O'Kellys of Hy-Many: Sealaiġeaċṫ ṙo aġ ṗíl Ṁlaiṁ ṗa ṙeaċ ṙa ṙéim ṙiġṙaiḋi.

This concludes the first part of the volume, which originally formed a distinct volume, and seems, says

O'Donovan, to be a fragment of the Book of Hy-Many (Leabhar Hy-Maine), described by O'Reilly in his "Irish Writers," p. cxxi. A large vellum MS. known as "The Book of Hy-Many," is now in the R. I. A. (Stowe collection). The MS. described by O'Reilly was then in the possession of Sir W. Betham, from whom it was subsequently purchased by Sir Thomas Phillipps. The next folio (formerly the outside one of a volume) has no writing on the *recto*. That and the following folio (both much injured by damp) contain the concluding part of a romantic tale.

p. 244 (as numbered, but really p. 143, most of the preceding numbers being of columns). A historical tale entitled: Oiġe Ċuinn ceḋcaṫaiġ. Death of Conn of the Hundred Battles. (This is the only MS. of this tale mentioned by D'Arbois de Jubainville.)

p. 246. Of Conn's grandson, Cormac, and his dream, beg.: Ro gabh Cormac ua Cuind rigi Ér*enn* doridisi ar tuitim na trí Fergus leis i cath Crinna.

p. 248. A romantic tale, entitled: Oiġe Muiṙċeaṙṫaiġ iṁc Ɛaṙca. Death of Muirchertach Mac Erca, about 530 (cf. O'D.: "Four Masters," i. 174), said to be given as told by the saints Cairneach, Mocteus, and Ciaran: 'We learn from it that St. Cairneach cursed the royal house of Cletty on the Boyne, and excommunicated king Muirchertach by ringing his bells and by other ceremonies, and that he also condemned the hill of Cletty to perpetual sterility. This the saint did at the request of Muirchertach's queen.' See Y.B.L., 310–320. The oldest mention of Muirchertach's death is the poem in LL. (No. 1339), p. 31. Edited by Stokes in Rev. Celt. xxiii 395.

p. 254. Names of some who fell at the battle of Clontarf. Why the son of Amlaff was not present: "IS uime narleiged mac Amlaidh a cath Cluain Tarbh do coimeadh Atha cliath."

Ibid., col. 2. An ancient poem enumerating the heroes who fell at the battle of Clontarf, beginning: Ḃṙoḋaṙ aġuṙ Ḃṙian Ḃanḃa.

p. 256. Account of the burial of Brian Boru, and the return of the Dal Cais and other Momonians homewards.

p. 258. Birth and labours of Hercules, beg.: Ḃui ri uasal oirnide don cinel Gréagach Amphitrionis mac Alisius. Extracts published Rev. Celt. x. 178 (Nettlau).

p. 300. Romantic tale about Sir Guy, Earl of Warwick and Bocigam (Buckingham ?). Pub. by Prof. F. N. Robinson: Ztsch, vol. vi.

p. 348. Romantic tale about Bibus, son of Guy, Earl of

hamtuir (*i.e.* Bevis of Hampton), a territory divided from Scotland by a small river. Published with the preceding.

p. 364. Romantic tale about Giallchadh, king of Ireland (A.M. 3389, according to O'Flaherty), and his son Nuada.

p. 376 (begins what was formerly a distinct volume). The Cath Catharda, or "Civil War." It is headed: "Do cogad siuialta na Romanach dia ngoireit Gaoidheil in Cath Cathardha." A free adaptation of Lucan's Pharsalia, books i–vii. This copy is imperfect, lacking ll. 741–1191, and 2579 to 6167 (end) of the text published (with translation and glossary), by Stokes, in "Irische Texte" (1909), from the only complete MS., which is in the Franciscan Library, Dublin. There are other imperfect copies in the R.I.A. which have been used by Stokes.

p. 418. Auraiccept Moraind, or the Instruction of Morann to king Feradhach Fionnfachtnach (about A.D. 15–36). A sequel to "Orgain Cairpre Cinn Chait," which is in No. 1337, 761. See Preface to Meyer's edition of Tecosca Cormaic.

p. 422. Translation of that part of Giraldus Cambrensis' "Hibernia Expugnata" which treats of the Geraldines. Fragmentary.

p. 432. Account of the finding of the Holy Cross. This serves as an introduction to the following:—

p. 435, col. 2, l. 4 from foot: Charlemagne's Quest of the Crown of Christ and relics of the saints, beginning Apud Scūm Dionicium. After p. 453 a leaf is lost; p. 456 is quite illegible: cf. No. 1304 and 1319, p. 433. Published by Stokes in Rev. Celt. xix, with the title "The Irish Fierabras," from Eg. 175, f. 1 *sqq.*, with readings from this copy and Laud. 610, 45. There are copies also in the Liber Flavus Fergusiorum, f. 1, and in the Library of the King's Inns, Dublin (No. 10, f. 1). The story is the subject of a French Chanson de Geste, "Les Anciens Poëtes de la France": Paris, 1860. There is also an English version, published by the Roxburghe Club in 1854, under the title, "The Sowdone of Babeloyna." A copy of the original Latin is in this Library, F. 5. 3 (No. 667 in Cat.).

pp. 457–460. A fragment of another MS. containing the concluding part of the account of the Trojan war which is perfect in the Book of Ballymote. On the last column it appears that the transcript was finished in 1479.

This volume, with Nos. 1302–1321, was presented by Sir John Sebright; they originally belonged to Edw. Lhwyd, whose autograph appears in this and some others. Many have also an impression of Lhwyd's seal in red wax.

1299 11″ × 8″, membr., s. xv (?). H. 2. 8.

Medical and physiological, etc.

p. 1. Medical treatise, beginning: 'Vita humana est triplex et cetera a*mail* ad*eir* Ar*istoteles* p*ri*mo eticorum .i. ata an b*eth*a dae*n*na ar na fogailt a tri m*od*aib.' 'The contractions are exceedingly difficult and intelligible only to those who have made them their particular study': O'D. The first 25 pp. contain a physiological discourse on the functions of the brain, heart, and other organs, chiefly from Galen; but other physicians are also quoted. p. 1, col. 1, *med.* 'Cum totcius [*sic*] pater sciencia [*sic*] generalitas tres principales partes habet,' etc. *Ibid.*, col. 2: 'Cumplexio ceribri multis modis cognositur .i. is *ed* ad*eir* G*alenus*. p. 4, col. 1, l. 2. 'De aurebus.' l. 8. 'De oculo.' l. 26. 'Deo [*sic*] cordis autem cassibus deinceps dicatur.' p. 11, col. 1, s. f. 'De epatis autem calidi *et* aliis eiusdem diversitatibus complexionum dicturi sumus.' p. 17, col. 2: 'Uirtus naturalis *est* in epate que cum pervenerit ad membra in tres diuiditur partes' (very corruptly written). p. 20, *med.* Labrum anois de spi*ri*t*ibus*. p. 21, l. 16, Testiculi instrumenta sunt spermatis. p. 25*b*, s. f., begins a treatise on diseases, especially fevers, chiefly from Galen: 'Morbus est cum membra accionis sue naturalis temperamenta egrediuntur.' Ends imperfectly, p. 34. See No. 1302.

p. 35. Poem on the history of Ardbraccan, beginning: Eiꝛꝫiḋ ꝓuaꝓ a ꝛollꝛanaiꝫ (in a later hand).

p. 38. A tabular classification of diseases.

p. 39. Treatise on Astronomy on the Ptolemaic system, beg.: 'Mundus itaque dicitur Mercurius dicitur tribus modis,' transcribed 1443: see p. 56.

p. 57 (in a different handwriting). A treatise on nature, beginning: '[N]atura est principium motus et quietis.' The several sections begin with Latin headings, thus p. 61*a*, s. f., 'Dicit Plato quod tria fuerunt principia rerum.' p. 63*a*, s. f., 'Etiam declaravimus iuvameantum uniuscumque membri cecundum quod sufficiebat nobis.' p. 64*b*, s. f., 'Et eciam membra uertutis nutritiva et operationes sunt neccisaria in essi animalium et non generativa.' p. 66, 'Due sunt potencie cognosive in homine, sensus et intellectus.' p. 69, 'De actionibus ocultis naturi taractatur hic.' p. 71, 'De foirmis meidis.'

1300 4to, s. xviii. H. 2. 9 and 10.

Annals of the Four Masters, Part I. (from A.M. 2242 to A.D. 1171), 2 vols., 4to.

The 'Four Masters' were Michael, Conary, and Cucogry (or Peregrine) O'Clery, and Ferfeasa (or Fergus) O'Mulconry. The designation 'Four Masters' was given to them by Colgan in the Preface to his 'Acta Sanctorum Hiberniae,' and was, perhaps, suggested to him by the fact that 'Quatuor Magistri' had been long previously applied by the medical writers of the middle ages to the Four Masters of the medical sciences (O'Donovan). Previously to Colgan the work had been called 'Annales Dungallenses,' having been compiled in the convent of Donegal, a Franciscan foundation. The work was undertaken under the patronage and for the use of Fergal O'Gara, Lord of Moy O'Gara and Coolavin, Co. Sligo, the original dedication to whom, in the handwriting of Michael O'Clery, is in the copy in the Royal Irish Academy. It was begun 22nd January, 1632, and finished 10th August, 1636. In the same copy is the original testimonium signed by the superiors of the convent, in which are enumerated the works collected and used by the compilers, which were, the Annals of Clonmacnoise, Annals of Oiléan na Naomh, an island in Lough Ree [these two only came down to 1227], Annals of Senat Mac Magnus on the lake of Erne (now called the Ulster Annals), Annals of the O'Maolconarys, Annals of Kilronan, compiled by the O'Duigenans, also the Annals of Lecan, compiled by Mac Firbis. For the later parts of the work are mentioned also the Book of Cucogry O'Clery (1281 to 1537), the Book of Maolin Og Mac Bruaideada (1588 to 1603), the Book of Lugaid O'Clery (1586 to 1602).

These two volumes were transcribed by Hugh O'Molloy, from the autograph in the possession of Chas. O'Conor of Belanagare for Dr. John O'Fergus, in the year 1734–5. They are paged continuously, vol. i. ending with p. 536; vol. ii. containing pp. 537 to 1023. Prefixed to the first volume are copies of the dedication and the testimonia.

1301 fol. 11″ × 7″, chart., s. xvii. H. 2. 11.

Annals of the Four Masters, Part II. (1335 to 1608).

This is an original copy, that is to say, it is for the most part in the handwriting of Conary O'Clery, the hands of

the other two O'Clerys, however, appearing frequently throughout the volume (O'Donovan, Introductory Remarks, p. xviii).

There is a considerable quantity of inserted matter in the handwriting of Roderick O'Flaherty, author of 'Ogygia,' to whom the Annals were lent and explained by his tutor, Duald Mac Firbis, the last of the hereditary antiquaries of Lecan. 'His insertions are very valuable, for two reasons, because the work from which he took them is no longer extant, and because we have his authority for the meaning of many now obsolete terms.' We next find the volume in its present imperfect state in the possession of John Conry, of Dublin, in 1724 (see Abp. Nicholson's account of Conry's MSS. in his Irish Historical Library). After Conry it came into the possession of Dr. John Fergus, or O'Fergus, of Dublin, who had it bound in 1739.

The first fol. is numbered 687, the last 1150, but there is some irregularity in the numbering.

The Royal Irish Academy possesses what is apparently the original autograph of the entire work, 'being the very copy which passed from the representatives of the O'Gara family into the hands of Chas. O'Conor.' It was presented to that body in 1831 by Dr. Geo. Petrie, who had bought it at the sale of Col. Burton Conyngham's library.

No doubt, as O'Donovan observes, each of the Four Masters made a copy, of which he afterwards disposed, and he adds, that "it will yet be discovered that there is another copy at Louvain, which O'Clery made for the use of Colgan, who first sent him to Ireland to collect materials for his 'Acta Sanctorum.'"

The text of the Annals was first published complete by Dr. John O'Donovan, who added an English translation and a large body of learned annotations. 7 vols., 4to; Dublin, 1851. See No. 1405, for a copy of a MS. in the R. I. A.

1302 fol. membr., s. xvi., ff. 7. H. 2. 12, No. 1.

A treatise on diseases, and particularly fevers.

Beginning: 'Morbus est cum membra actionis sui (*sic*) naturalis temperamenta egrediuntur'; impf.

This agrees, word for word, with the tract mentioned above (No. 1299, p. 25*b*).

This and the following thirteen items are in a case.

1303 fol. membr., ff. 10. H. 2. 12. No. 2.

Discourse on the Ten Commandments.

This is the same as the Homily in the Leabhar Breac. p. 243*a*, published by Prof. Atkinson, in the "Passions and Homilies," p. 245, but with differences of reading. Thus it begins: "Legtar ... co tainic duine occ do indsaidi in tigherna nemda." In the last line of the Introduction it omits "mass*ed*," and, for "ol Dia fessin," reads "ar ihū." It is remarkable that, in both copies, the fifth and sixth commandments (sixth and seventh) are transposed. At the end the quotation from Ezekiel is omitted.

Also p. 11*b*, l. 14. A brief history of the Creation and the patriarchs, from the Old Testament, beg.: 'In principio fecit dš celum *et* terrum .i. . . . .' Ends imperfect.

1304 fol. membr., s. xv., ff. 12. H. 2. 12, No. 3.

I. The finding of the Holy Cross, and the Quest of the Crown of Christ. In two parts.

'Incipit Invenicio sce. crucis. .i. tindscai*nter* annso fagail na croiche noim.'

Transcribed by Teige O'Riordan, A.D. 1475. For the 'Invention,' cf. No. 1298. 432; also Y.B.L. 803. See the Leabhar Breac, p. 221 *sqq*.

This is followed, as in No. 1298, 435, by the story of Charlemagne's Quest of the Crown of Christ. The 'Invention' only proceeds as far as 1298, 433, col. 2, l. 3, from foot, after which (end of p. 2) there is a gap amounting to the matter of 2 ff (including the beginning of the Quest), the text of p. 3 beginning "met a miċeille": Stokes, Rev. Celt. xix, p. 28, l. 1; 1298, 438, col. 2, l. 13. Ends: Conid in sdair tser*l*air ac leinnain coroine c̄r̄ ⁊ taisi na naem conuici sin.

II. Inserted are 3 ff. containing capp. 8 to 17 of (pseudo) Turpin's History of Charlemagne in Irish, but numbered here 5 to 14.

1305 fol. membr., ff. 16. H. 2. 12, No. 4.

Fragment of the Uraicept na n-éigeas or Primer of the Bards.

Giving declensions of nouns, conjugations of verbs, etc., with examples from early Irish poets: see No. 1289, p. 533.

In a cover made up partly of two half leaves of a Latin Missal, with a few musical notes (neumes), and partly of mutilated leaves of Irish and Latin MSS.

1306 fol. membr., s. xv., ff. 12. H. 2. 12, No. 5.

Medical.

Part of a treatise on the operations of various medicines, written in a syllogistic style. Imperfect at the beginning. The first extant question proposed is (col. 1, l. 9): 'Does pepper act according to the active power in warming?' O'D. says it seems to be a part of No. 1. In the last col. Ibn Mesue is cited: Inque eben *Mesue* .i. Is annso ṡeolas ebe *Mesuea* ce hiat na *leighis* is coir do cur isna pill*eadh* danz*niuġach*.

1307 4to chart. ct membr. H. 2. 12, No. 6.

Two Irish metrical glossaries, viz. O'Dugan's Foras Focal, and that by Rev. Patr. O'Cuirnin, beginning: Deirḃṡiur do'n eagna in éigsi. (Used by Michael O'Clery in compiling his Focloir, published Louvain, 1643.) Publ. by Stokes, Trans. Philological Soc., 1891, the former from LL. 395 and Stowe, No. III. (R. I. A.), the latter from the present copy, and R. I. A. 23 L. 21. Stokes says there is no trustworthy authority for attributing the Forus Focal to O'Dubhagáin.

Written in 1698 by Eoghan Mac Gilleoin, which O'D. says corresponds to Mac Cleane, for the use of Mr. Lochlin Campbell. 8 ff., chart.

This is enclosed in two leaves of vellum, containing part of the story of the finding of the Holy Cross. See No. 1304.

N.B.—No. 7 is Latin. See General Catalogue, No. 1442.

1308 4to memb., ff. 11. H. 2. 12, No. 8.

I.—Dialogue of the Two Sages.

A contest between Neide and Ferceirtne for the position of chief Ollamh in the time of Concobhar mac Nessa: "The language is that known as Bearla Feine, in which the Brehon Laws are written": O'D. Ed. Stokes, R.C. xxvi. See Nos. 1316, 71; 1318, 549 (241); 1319, 185; 1337, 152, 543; 1339, 186; and O'Curry, 'MS. Materials,' p. 383. It has an interlinear gloss, and an account of the tract precedes it.

II.—p. 10*b*, *med.* Incipit do corus bard 7 a bardni .i. cetharda condegar, &c. Cis lir baird, &c. = B.B. 296*β*15, going on to 15*a*11 = B.B. 299*a*4. Then follows a section partly agreeing with the last eleven lines of B.B. 296*β*. P. 15*b*, l. 11: Rules for various kinds of versification. "Incipit do na aistib. Do haistib ni daircetail icoit*chenn.*"

p. 12 ends imperfect, with Clerech, = B.B. 291*a*42; B.B. 289*a*1. After 16*a*8 (B.B. 289*a*33) the rest of the col. and most of the next are blank, the text being resumed with B.B. 289*β*23. p. 18*b* 1 = B.B. 288*β*13.

III.—A single leaf containing a fragment of Brehon Laws relating to the seven ecclesiastical degrees and the seven poetical degrees. This is fol.

1309 4to membr., ff. 8. H. 2. 12, No. 9.

Fragment of Biblical History.

Beginning imperfect with Moses; ends perfect with the Babylonian captivity. Written by Teige O'Riordan, A.D. 1474. Followed by notices relating to the Diocese of Limerick, and a list of Irish dioceses in a later hand.

1309* fol. membr. H. 2. 12, No. 10.

A single leaf, mutilated, containing a fragment of a Computus Manualis, corresponding with paragraphs 1 to 8 of that published by Mr. O'Grady in his Catalogue of British Museum MSS. p. 285, from Cotton, Appendix LI.

1310 4to membr., ff. 7. H. 2. 12, No. 11.

Medical Fragment.

(First and last pages illegible.)

p. 2. A treatise from Galen and Aristotle on the properties of matter and the sub-divisions of the medical sciences.

p. 9, *med.* On the nature of the human soul. Beginning: Sicut digscit [*sic*] iohannes damansenus [*sic*] magnus theologus, meidicus et pilosapius [*sic*] .i. amail ad*er* . . . a*nima* est substancia uiuens simplex et incorporea.

p. 12. On diet (in a later hand).

p. 13. Medical maxims in Latin (partly obliterated).

1311 4to membr., ff. 6. H. 2. 12, No. 12.

Fragment of a Grammatical Treatise.

(Agrees, so far as it goes, with the treatise in No. 1289.)

1312 4to membr., ff. 4. H. 2. 12, No. 13.

Fragment of a translation of "Gualterus de dosibus."

On Materia Medica and the proper doses. See Catal. B.M., p. 175, Harl. 546. On the last p. is the colophon: "Tairrnicc ann sin leabar galteruis de dosisib na l*eigheas*." It has lost one leaf at the beginning and two in the middle. (See a complete copy, *post*, No. 1436.) Some medical notes follow to fill up col. 2 of p. 8.

1313 4to membr., ff. 8. H. 2. 12, No, 14.

Medical Aphorisms, Latin and Irish.

The Aphorisms in Latin, with explanations in Irish. Inc., 'lib*er*at te Deus fili amantissime a devio errorum.' The first maxim is: Ignoratis principiis, ignorantur *que* post principia sunt. Principiis obsta sero medicina paratur. The last 3 ff. contain the first two sections of Hippocrates' Aphorisms, with explanations in Irish.

1314 4to membr. H. 2. 12, Nos. 15 to 18.

Miscellaneous Fragments.

No. 15. Fragment of the account of the combat between Cuchullin and Ferdiad at Ardee: ff. 2. See No. 1297, vi.

No. 16. Fragment of a treatise on simple and compound medicines. ff. 6; much mutilated.

p. 1, col. 1, l. 15 from foot: Taiṙniȝ tex iohaíneiṙ [*sic*] ebe misue (i.e. Johannis [ibn] Mesuae Damasceni) annṙo. Then: Labṙum anoiṙ do ċuinȝillib na leigheas.

p. 3, col. 1, l. 9 from foot: Capitulum primum de recteficasione [*sic*] meididsinarum [*sic*].

p 4, col. 1, l. 13 from foot: Ibn Mesue is quoted.

No. 17. On prosody, etc. A single sheet in three folds, written in the same hand as No. 15.

No. 18. An irregularly shaped parchment apparently complete, but illegible.

1315 fol. membr., ff. 112. H. 2. 13.

Medical and Miscellaneous.

pp. 1, 2 (much injured by damp). Definitions of diseases in Latin and Irish. Ex. gr. asma *est* dificultas hanelit*us* capiendo . . . . apoplexia, tres sunt species . . . .

p. 3. Definitions of philosophical terms, ex. gr. intellectus .i. persepcō principiorum: each followed by the Irish.

p. 5. Explanation of the ten Predicaments.

p. 11 (in a comparatively modern hand). The Rosg or Battle Ode, said to have been addressed to the champion Goll in the battle of Magh Rath. Published by Miss Brooke

in her 'Reliques of Irish Poetry.' This copy differs in many words from hers.

p. 13. Ode addressed to Hugh O'Neill, chief of the Northern Hy-Niall, enumerating the rights and duties of the king, beginning: Ceaṛt ʒaċ ṛi cu ṛéil ḋo clañaiḃ Neill náiṛ.

Amongst the duties are, not to remain one year without giving battle or taking a spoil, and to make Lagenians pay him the Borumean tribute. O'Donovan thinks the O'Neill addressed was the celebrated Hugh, who lived in the reign of Elizabeth. O'Curry assigns him the date A.D. 798, and says the poet was Fothaidh na Canoine, and that the poem was addressed to Aed Ordnide, overking of Ireland, 773–817, 'Manners,' etc., ii. 176. This copy is in a comparatively modern hand.

p. 14. A tree of philosophy giving the classification of the sciences and the names of their inventors.

p. 15. Alphabetical treatise on plants and their uses. Begins: [A]cipe quid est faciendum non est quorum sed quomodo et cum quibus. After the introduction comes [A]brotonum . . . The list does not extend beyond Castanea, after which is a blank of one-third of a column.

p. 70. Fragment of a Latin grammar in the Irish language. Ex. gr. hic poeta .i. ꝑiliḋ. This only extends to the third declension of nouns, but copious examples are given, the Latin nouns being translated into Irish. Published by Dr. Whitley Stokes for the Irish Archæol. and Celtic Society, under the title, 'Irish Glosses, a Medieval tract on Latin Declension,' Dublin, 1860.

p. 76, col. 3, after the Latin is a series of medical definitions, ex. gr. sginañ [i.e. squinancia] *est* apostema gutturis.

p. 78. (later hand.) Table of contents of a treatise on diseases, which begins (p. 79): Post mundi fabriquam eiusque deccorem de substancia terrestri dš hominem formavit, etc. *Ibid.*, col. 2. Fractura crania [*sic*] est capitis causa doloris. p. 120. Description of the signs of the zodiac.

p. 123. On medical indications derived from astrology, beginning: Quando luna est in ariete (all Latin).

p. 124, col. 2 (a different hand). Moral maxims, Latin and Irish); ex. gr. Melior est sapiencia quam scecularis [*sic*] potencia.

p. 125 blank.

p. 126. On the preservation of health. In hoc autem opusculo quinque sunt partes principales (i.e. (1°) preliminary; (2°) rules derived from natural things; (3°) from

unnatural things; (4°) from things against nature; (5°) on instruments used in the preservation of health).

p. 141, col. 1, de herbis et oleribus que sunt in usu ponende.

p. 143. quia quidem bonae carnes.

p. 145. de piscibus. Ends p. 188, col. 1. Col. 2 has some definitions of diseases, etc., in a later hand.

p. 190. Another medical treatise on various kinds of food, classified first according to taste, and secondly according to substance, whether vegetable or animal. The heads of the chapters are given in Latin. It begins: Quoniam imprimis coegit antiquos disputare de *naturis* ciborum. This includes much about the varieties of birds, beasts, and fishes. The contents of the chapters are given in a comparatively modern hand on p. 189. O'Donovan thinks the treatise is a translation of or commentary on a work by the physician Isaac.

1316 membr., s. xiv. H. 2. 15*a*.

Brehon Laws and Miscellanea.

This and the following number were formerly bound together, the vellum and paper being mixed. The old paging is in brackets.

p. 1. Fragment of a medical work on laxative medicines, 14″ × 10″, ff. 5. Begins perfect: Inlabaṛtha aṛ tuṛ don leiġeaṛ laċtach. Ends imperfect. The folios, having at some former time been folded in two, are much injured in the middle.

p. 11. Portions of the Seanchus Mór. Treatises on the laws relating to divisions of tribes in a territory, also those relating to bees, to mills and watercourses, of the seven grades of poets; part of the Cain Aigillne; the Corus bescna, etc. The text is accompanied with copious interlinear gloss. At the top of p. 11 Edw. Lhwyd has written his name and the words 'Liber 2us constat fol. 28.'

The Seanchus Mór is said to have been compiled by three Kings, three Brehons, and three Bishops in the time of St. Patrick, who was one of the three bishops. The heading in this MS. is in a modern hand, which O'Donovan thought to be that of Duald Mac Firbis. There are three distinct fragments, in all, 26 ff, 14″ × 10″. The tract, pp. 39–42, has been separated by the binder from its continuation, p. 47. At the bottom of p. 36 is a memorandum

in Irish, written by Hugh, son of Conor Mac Egan, in the year 1350, which he calls the second year of the plague. A second memorandum, containing a prayer for preservation of himself and friends through this plague, is dated Christmas night, and in it Hugh Mac Egan says that he wrote this 'in his own father's book.'

p. 67. A historical fragment. Begins imperfect, with an account of the demolition of Conaing's Tower on Tory Island, which is followed by an account of the blinding of king Cormac Mac Airt, and of the expulsion of the Deisi from Meath. This is a later version of the tale in the Bodleian MS., Rawl. B. 502, published in 'Cymmrodorion,' vol. xiii, p. 104; and by Prof. K. Meyer, from Laud. 610, f. 99*b* 2 to 102*a*, in Ériu, vol. iii, p. 135.

p. 68*b*, l. 12. A religious legend about a soul released from purgatory, with a short poem repeated by the 'brightened' spirit.

Ibid., l. 40. Account of the royal road of Alexander the Great. This is followed by a memorandum stating that this was written in the winter in which Donchadh O'Kennedy assumed the Archbishopric of Cashel. This archbishop died A.D. 1252.

p. 69. Death of Cuan, son of Ailchin. Also in LL. 274.

Ibid. b, l. 35. Homily on Michael the Archangel. Begins: Milia milium ministrabant ei decimilies, proceeding then in Irish. This is the Homily printed by Prof. Atkinson in 'Passions and Homilies,' p. 213, from L.Br. 72*a* 1; but with considerable differences of reading. This copy ends imperfect with Atkinson, line 6354.

p. 71. A fragment of 8 ff. in smaller folio, 12″ × 9½″, containing first, 'The Dialogue of the Two Sages' (see No. 1308); and then:

p. 78*a*, s. f. On the seven degrees of the poets; ends imperfect.

pp. 87, 87*, 2 ff. 8″ × 6″, containing a fragment of the Latin text of Ezekiel, beginning ch. xxviii. 15–16, followed (without a break) by ch. xxxv. 1 *sqq*. The second folio begins with 'undique,' ch. xxxix. 17, and continues to xl. 6. The *verso* passes to ch. xliv. 1. The latter part is illegible.

pp. 88, 88*. One folio of a MS. on genealogy and history, the second page is almost illegible; the first treats of Cairbre Lifechair, and of the descendants of king Cathaoir Mór.

p. 89. A fragment of a book on Ecclesiastical Law in Latin; 1 folio.

p. 91. 1 f. Treating of genealogies.

p. 92. Illegible. This seems connected with pp. 88, 88*, and with it to have served simply as a cover to 89, 90.

p. 93. 1 f. Fragment of the history of Troy.

p. 95. 1 f. Fragment of a sermon on Mary Magdalene: followed (95*b*) by a discourse on John the Baptist. On p. 94*b*, near the bottom, are questions on the dignity of John; ex. gr. Cıa ꝺo naoṁaꝺ a nbꝓoınn a *m̄ꝓ* aꝓ na lıonaꝺ an ꝓꝓ*ior*aꝛ n*aoṁ*, *acht* Ɛoın. Cıa ꝺo ꝓınne ʒaıꝓꝺ*eacus* a ꝓbꝓoınn a *m̄ꝓ* *acht* Ɛoın, etc.

p. 97. Account of the deluge and the early history of the Jews, including (p. 101) a poem on the succession of the patriarchs, beginning: Aꝛhaıꝓ caıch cumꝓıʒ nıṁı an ꝓı uaꝓal aınʒlıꝺı.

p. 103. f. 1, mutilated.

p. 105. The Heptads, with copious glossary; imperfect at the beginning.

At the end a printed Calendar. 4to, from a seventeenth-century Prayer Book.

1317 fol., 13″ × 8″, chart., s. xvii. H. 2. 15*b*.

Glossaries and Miscellanea.

Prefixed is a note in the handwriting of Maurice Gorman, giving the names of the persons who stole the horses, mules, and asses of the cardinal who had been sent from Rome to Ireland to instruct the people in the time of Donnell More O'Brien, king of Munster, in consequence of which crime the Pope sold the rent and law of Ireland to the Saxons. See the same account in the old MSS., 1336 (H 3. 17), and 1363 (H 4. 22).

pp. 1–6. On these leaves are mounted small mutilated fragments, containing jottings at wide intervals for a glossarial index, ex. gr. under the heading, Ɛa, is, ꝓe eaꝺ .ı. ꝼuꝓaıl.

p. 7 (headed l. Ɛı) is continuous.

pp. 9, 10. Fragment of a historical poem.

pp. 11, 12. Fragment of a Glossary; the leaf torn in half down the middle. Example, "Acuis a causa .ı. on cuis."

p. 13 (91). 14 ff. The Glossary of Cormac mac Cuileannain, Bp. of Cashel (d. A.D. 908), transcribed for Donogh by a scribe named Fland, who, on p. 114, writes, 'O Donnchadh, it is a great shame for thee to ask me to write on St. Finnan's day. I Fland.' The glossary ends on p. 115; the first two leaves are much mutilated.

Cormac's Glossary was edited by Dr. Whitley Stokes, "Three Irish Glossaries," London, 1862. He calls this copy Codex C. Again, transl. by O'Donovan, ed. Stokes. Calcutta, 1868. On the *verso* of the last folio is a letter from Dongalach O'Riardan to O'Kennedy, on behalf of a poor man to whom, it would seem, O'Kennedy had refused to pay his wages.

p. 39 (116). Ouib laiṫne. 1 fol. A glossary of the artificial language called Ogham. See Stokes, 'Goidelica,' 2nd ed., p. 72, and Thurneysen, Rev. Celt., vii., p. 369. Also Prof. K. Meyer, Journal of the Gipsy Lore Society, Jan. 1909, where a photographic facsimile is given. This is followed by a fragment of a glossary (1 fol.) extending only to the letter G. A transcript of this by O'Curry is in No. 1338.

p. 43 (120). 8 ff. Another Irish Glossary on a larger scale, defective at the beginning. It wants all of A and B, and part of C. The part containing S, T, U is much injured and mutilated. Examples are given to establish the meaning of the words. This is O'Davoren's Glossary, written A.D. 1569, copied (according to O'Curry) by Duald Mac Firbis. Published from a vellum MS. in the British Museum by Dr. Whitley Stokes.

p. 59 (135). ff. 9. A short anecdote of Adamnan, 8th Abbot of Iona (apparently of the 17th century). Publ. by Prof. K. Meyer, Zeits. v. 495. Followed by an imperfect copy of the so-called second Visio Adamnani, with Latin and English translations. For this Vision see Stokes, Rev. Celt. xii; (from Leabhar Breac).

p. 75 (153). f. 1. Poem on the family of O'Dowd of Tireragh. Imperfect, and hardly legible.

p. 77 (155). ff. 27. Another copy of Cormac's Glossary (edited by Dr. Whitley Stokes, Codex D). The handwriting is that of Duald Mac Firbis (O'Curry). There are corrections and insertions by a later hand.

p. 102 id. *a. l.* (178). Fragment of an etymological tract, extending only to the letter C. It begins: Incipit discreptio [*sic*] de origine Scoticae linguae. There is a perfect copy of this tract in No. 1318.

p. 105 (181). ff. 9. An imperfect copy of the 'Uraicept' of Cennfaelad: see No. 1289.

p. 131. ff. 11. Fragment of the Irish Law Glossary referred to by Duald Mac Firbis in the preface to his (MS.) genealogical work as his 'Law Glossary,' and in his handwriting. This fragment treats of the laws relating to poets. There is a transcript by O'Curry in 1338 and 1401. This

was formerly followed by a single-leaf fragment now transferred to 1318, col. 345, where it belongs.

p. 157 (229). ff. 76. A copy of the historical and topographical work called the Dinnseanchus (see Book of Ballymote).

1318 fol. 12″ × 9,″ membr., ss. xiv., xv. H. 2. 16.

The Yellow Book of Lecan and Miscellanea.

The title, Yellow Book of Lecan, properly belongs only to a portion of this book. See introduction to facsimile. The seal impression in wax on the second leaf is a shield with lion rampant, regardant, being the arms of Lloyd of Keyswin, Merioneth, and Meringdon, Salop. See Berry, Encyclopædia Heraldica. For some bibliographical notes, see Prof. K. Meyer, Zeits., vol. i, p. 494.

The numbering is by columns, of which there are sometimes three in a page. The numbers in brackets represent the pages of the facsimile.

Col. 1, 2 (436, 437), and 125–128 (434, 435). Fragment of the Life of St. Fechin of Fore. Edited by Stokes, Rev. Celt. xii. 318.

O'Donovan remarks that Ussher was in error when he stated in his Primordia that the Irish name of Fore was Baile Leabhar, 'Town of Books.' The local pronunciation of Baile Fhobhair, he says, sounds to an illiterate Irishman like Bail' leabhar.

There is annexed a transcript by O'Curry.

Col. 3–87 (255, 283). A good copy of Cormac's Glossary (see No. 1316, p. 91). This is the text called B by Dr. Whitley Stokes.

Col. 88–122 (421–431). A perfect copy of the etymological tract mentioned in No. 1317, p. 102.

Col. 123, 124 (432, 433), one leaf containing the beginning of the romance called Bruidhen Dá Derga, ending with § 8, l. 2 of Stokes' edition (see col. 716 *infra*; but this is in a later hand, and the spelling corrupt).

Col. 128–216 (361–404). Duanaire or Book of Miscellaneous Poems, written by Seanchan, son of Maelmuire O'Maelchonaire in 1473 (see col. 210). The poems are as follows :—

129. Religious poem, wanting the beginning.
130. Religious poem, author's name and first line illegible.

131, l. 18. Moral poem, by Tadhg óg O'Higgin: Aıthın mé ḋot oıde a Eoın. 19 quatrains.

132, l. 13. By the same, on the Blessed Virgin: Aıḋı mıſı ac Maṫaıſ Dé. 3 stanzas.

133, l. 31. By the same: Caıſt a ſíṫċána ac ſíl Aḋaıṁ. 32 stanzas.

135, l. 12. By the same: Cıa ġaḃuſ manmaın ſe aıſ. 28 stanzas.

136. l. 27. Religious poem [by the same]: Beaġ naċ táınıc mo ṫeaſma. 44 stanzas.

138, l. 32. By the same, O'Higgin: Imḋa ſóḋ díſeach co Dıa. 41 stanzas.

140, l. 27. By the same: Maıſġ ḋanab ſoıſb ın ſaeġal. 36 stanzas.

142, l. 17. By the same: Atá ſınḋ aſ ſlıġeaḋ. 21 stanzas.

143, l. 11. By the same: Aġ ſo bſáıġı ḋeıt a Dé. 34 stanzas.

144, l. 35. By the same: Denuḋ Cſıſt coṁaıſlı a máṫaıſ. 31 stanzas.

146, l. 16. By the same: Ġab m'éġnaċ a Eóın baıſḋı. 31 stanzas.

147, l. 34. (Anon., but by the same): Feaſġ ın Ċoımḋeaḋ ſe cloınn Aḋaıṁ. 27 stanzas.

149, l. 1. (Anon., but by the same): Ata a coġaḋ ſem ċaıſḋıḃ. 10 stanzas.

Ibid., l. 22. By O'Higgin: Tethtaıſe ḋılıſ ac Dıa. 25 stanzas.

150, l. 29. By the same. A poem addressed to the Blessed Virgin: Taġaıſ ſet ṁac a Ṁuıſe. 17 stanzas.

152, l. 10. By the same: Beaġ náſ ḋe aſmaıḋeaſ mo ḋuṫaıḋ. 25 stanzas.

153, l. 8. By the same, addressed to the Blessed Virgin: Foıllſıġ ḋo ṁıſbuıle, a Ṁuıſe. 19 stanzas.

154, l. 1. A historical poem by the same: Lá a Temſaıġ ac Toıſḋealḃach. 31 stanzas.

155, l. 19. By the same, on Grania, wife of Roderic O'Conor: Cıa ḋo ġeaḃaınn co Ġraınne. 23 stanzas.

156, l. 24. By the same, on the death of Tadhg O'Conor—Sligo: Móſ mo ċuıḋ ḋo ċuṁaıḋ Ṫaḋġ. 51 stanzas. See analysis in B. M. Catal., p. 364. (O'Donovan writes ċıaċ for ċuıḋ.)

159, l. 1. By the same, on the death of Tadhg mac Melaghlin O'Kelly: Anoıſ ḋo ṫuıġfíḋe Taıḋġ. 41 stanzas. See B.M. Catal., p. 365.

160, l. 34. By the same, on the death of Ulick MacWilliam Burke: Ꝑuilgníḋ ḃuṛ lén a Leaċ Ċuinn. 44 stanzas. On Mac William Burke, 'the lower': see B. M. Catal., p. 365 *n*.

162, l. 30. By the same, on the death of Mac William Burke: Ꝑaḋa in ṛáiṫi ṛi ṛóṁum. 41 stanzas.

164. By the same, on O'Conor Kerry: Ꝑaḋa ó Ullṫaiḃ a n-oiḋṛe (alluding to O'Conor Kerry's being of the Rudrician stock of Ulster). 43 ranns.

166. By the same, on James Butler, Earl of Ormond: Aeiḋe a nÉiṛinn in ṫ-iaṛla. 33 ranns.

167. By the same, advising the men of the south to unanimity: Ḋenaiḋ coṁaenṫa a ċlann Eiṁiṛ. 34 ranns.

169. By the same, on the death of his elder brother, Fergus Roe O'Higgin: Anoċṫ ṛgaeilid na ṛgola. 29 ranns. See excerpt in B. M. Catal., p. 366.

170. By the same, on the exploits of Niall óg O'Neill: Ó'n áṛḋ ṫuaiḋ ṫig in ċoḃaiṛ. 37 ranns. There is a copy in B.M.: see Catal. 364.

172. By the same, eulogizing some person not named: Ṫoġaiḋ Ḋia neach 'na naiḋin. 46 ranns.

174. By the same, on the death of the daughter of O'Kelly: Beag ḋom aeṛ cumṫa muṛ ṫú. 27 ranns.

175. By the same, on Mac Mahon of Oriel: Ḋo ṁeall in ṛoċuṛ ṛil Colla. 39 ranns.

177. By the same, on the O'Neills: Ḋiliṛ bṛeaṫ ḋo ḃṛeiṫ le ṛeilḃ. 39 ranns.

178. By the same, on the death of Ulick Burke: Maiṛg ḋan coṁuṛṛa a ċaṛa. 23 ranns.

179. By the same, on William Burke, third Earl of Clanrickard: Ḋo bṛiṛiḋ ṛiaġail ṛiġ Saxan. 48 ranns.

182. By the same, on MacDonnell, Earl of Ross: Ꝑuaṛuṛ aiṛciḋ gan iaṛṛaiḋ. 30 ranns.

183. By the same, on Edmond Burke: Aṛ cuṁain lim an lá ané. 14 ranns.

184. By the same, on Tadhg son of Cathal óg O'Conor: Aiṛig imṛlán ḋo uaiṛ [*sic*] Ṫaḋg. 23 ranns.

185. By the same, on the imprisonment of Tadhg O'Brien and the death of Grainne, daughter of O'Kelly: Ḋa ḃṛaiġiḋ uaim a n-Iniṛ. 23 ranns.

186. By the same, on the daughter of O'Kelly: Ḋúṫhaiḋ ḋeóṛuḋ Maġ Maíne. 34 ranns.

187. By the same, on Tadhg, son of Cormac MacDermot: Maiṛg ḋo ní uaḃaṛ ṫaṛ m'eiṛ. 23 ranns.

188. By the same, on Neachtan O'Donnell: Ꝑacuṛ a náṁaiḋ ḋo Neaċṫain.

191 (anon.). Ꞇꞇom ın ꝑuanꝑa ap ꝑıl Ꞇöaıṁ. 36 ranns. 'O'Reilly ascribes this to Tuathal O'Higgin,' O'D. The column is, in fact, headed (in a later hand): Ꞇuanaıꝑe Ꞇuaċaıl mac (an bhaıꝑꞇ).

192. By the same (Tuathal), on the Eucharist: A ꞇöuıne ċaıċıꝑ ċoꝑꝑ Ꞇé. 33 ranns.

194. By the same (Tuathal): Ꞇenam cınꞇuġaꞇ na colla. 25 ranns.

195. By the same, on the love of God for man: Mór ꞅráꞇ Ꞇé ꞇo na ꞇaeınıꞇ. 47 ranns.

197. By the same, on the death of Niall Garve O'Donnell, who died in the year 1439, in the Isle of Man, where he was incarcerated by the English: Ní ꞇeóꝑaıꞇ mıꝑı a Manaınn. 37 ranns.

199. By the same, on the same O'Donnell: Ní a n-aıꝑcıꞇ ꝑríċ ꝑlaıċıuꝑ Néıll. 42 ranns.

201. By the same, on the office of poet to a chieftain: Uaꝑal ın ꞇ-aınm ollaṁ ꝑíġ. 27 ranns.

202. By the same, on two young sons of the king of Connaught: Ꞇa ṁac ꝑuꞅaꞇ ꞇo ꝑıġ Chonnaċꞇ. 40 ranns.

204. By the same, on Hugh Roe O'Neill and the Borumean tribute: Icꝑam boꝑaıṁe aꞅ cloınn Chuınꞇ. 37 ranns.

206. By the same, on O'Reilly, the son of Shane, and his wife the daughter of O'Farrell: Ꞇo ꝑoınneaꞇ ꝑıġı Connaċꞇ. 37 ranns.

207. By Cormac O'Higgin on the Redeemer of the World: Caꝑa na héıꞅnı Iꝑꝑa. 32 ranns.

209. By the same: Aꞇá ın ꝑaeġal aꞅ ꝑenmoıꝑ (wrongly headed by a later hand, 'By the same Felim'). 38 ranns. At the bottom of p. 210 the transcriber gives his name and date: see col. 128.

211. By the same: Imöa ꞇeaċꞇaıꝑe a ꞇıġ Ꞇé. 40 ranns.

212. By Tuathal O'Higgin on Brian son of Hugh O'Conor and his wife Margaret daughter of O'Farrell: Ruꞅaꞇ ꞇeınne a ꞇeach Méaꞇba. 42 ranns.

214 (anon.). On Turlogh O'Conor: Anoıꝑ ġaꞇuꝑ ın ꞅaıꝑꞅeaꞇ. 9 ranns.

215. Partly illegible.

Col. 217 (405). Cain Domnaig. On the observance of Sunday and other festivals (see another copy, *infra*, col. 957). There is also a copy in the Leabhar Breac. See Eriu, ii. 189.

Col. 221 (407). Incipit Regula Mochuta Raithin; in

metre. Edited (from the Leabhar Breac), Gaelic Journal, v. 187; Archiv, iii. 312.

Col. 224. On the Celi Dé. Publ. by Reeves, Trans. R.I.A., vol. xxiv., p. 200, with trans. by O'Donovan.

Col. 227, l. 8 (410). Rhapsody of the Irish prophet Bec Mac Dé.

Col. 228*b*, l. 17 (410). Apgitir crabuid, Fursa cecinit. Publ. from a Harl. MS. by Prof. K. Meyer, Zeits. iii. 447.

Col. 229*a*, l. 42 (411). The wise sayings of Flann Fina or Alfred, son of Oswy, king of Northumbria. See K. Meyer, Pref. to "Tecosca Cormaic," Todd Lecture Series; and Anecdota, iii.

Col. 233 (413). Poem of 96 lines by Flann Fina, describing things that he saw in Ireland. Translated by O'Donovan in the 'Dublin Penny Journal,' vol. i., p. 94. It begins: Roḃeaḋ a n-ꞇuiꞇ ꞃiuḋ Ḟáil.

Col. 234, l. 3 (413). Testamentary precepts of Morann Mac Maoin, chief Brehon of Ireland, to his monarch, Feradach the Just.

Col. 236 (414). The Triads; enumerating the three most remarkable fairs, lakes, mountains, etc., in Ireland. Publ. by Prof. K. Meyer, Todd Lecture Series, vol. xiii: cf. 1289, 947; 1295, 136.

Col. 244 (418). Description of the Banqueting Hall of Tara, with a plan and a list of the persons who sat at the feast, and the parts of each beast allotted to the different classes. See col. 810. Published with translation in the 'Transactions' of the Royal Irish Academy, vol. xviii., 1839, in a Memoir on the History and Antiquities of Tara Hill by Dr. Geo. Petrie, p. 197.

Col. 245 (419). A poem on the same subject.

Col. 247 (420). Short account of the births, deaths, personal appearance, etc., of the twelve Apostles.

Col. 248 (420). Poem ascribed to Cormac Mac Cuileannain, bishop of Cashel, giving a number of proverbs; beginning: Ḃoḋaiꞃ céille coiꞃṡeaḋṫ, publ. by Prof. K. Meyer, Zeits., vol. v.; see No. 1337, p. 37, followed by a series of descriptions of objectionable characters, and next by an account of an alder planted on Inis Cealtra by this Cormac, on which apples miraculously grew, still to be seen in the time of the writer, but not in O'Donovan's time. Pub. by Prof. K. Meyer, 'Folklore,' vol. v., p. 309. The date of this gathering is A.D. 1465.

Col. 249 (284). Sketch of the history of the Jews from Abraham to David.

Col. 281. 'Account of the battles and death of Congal,

king of Ulster.' O'Donovan copied this title from O'Reilly. In fact cols. 281 to 310 (mid.) contain the history of the battle of Magh Rath, which was published by O'Donovan from this MS. (two years after he had written this part of his catalogue), for the Irish Archæological Society (1842). He omits the four quatrains appended to the tale in the MS. Hence his remark that "in the MS. no notice is given that the story ends here"; since the quatrains precede the Finit. Cols. 281, 282 are now almost wholly illegible. The first few verses are, however, plain enough.

Cols. 310–320 (313–318). Tale entitled, 'The tragical fate of Muircheartach mac Erca.' See also No. 1298, p. 248. Publ. Rev. Celt., xxiii. 395. Of this some account is given in the paper on the Hill of Tara above referred to. It is "valuable for the light it throws on the superstitions of the ancient Irish before the Anglo-Norman invasion." Part of cols. 317, 318 is blank. From a memorandum of the scribe at the end it appears that it was written by Morogh O'Cuindilis, 'the second year after the coming of the king of the Saxons (Richard II.) to Ireland, who left it without coming to terms of peace.' He notes that there was a great plague on men and cattle in the same year.

Col. 320, l. 14 (318). Poem ascribed to Columcille, beginning: M'oenapan ɔam ipin ṙlaɫ. Written when he was on a journey alone, and it is recommended to be repeated by one setting out on a journey. Published in the Miscellany of the Irish Archæological Society, vol. i., with trans. by O'Donovan, and in Zeitsch., vii. 302.

Col. 321 (319). Historical tale entitled, Ṙleɫ ɫúin na n-ʒéɫ aʒur cath Muiʒe Ráɫha, i.e., the Banquet of Dun na ngedh and Battle of Moira (Magh Rath) (fought A.D. 634). Published by O'Donovan for the Irish Archæological Society. See *infra*, col. 945.

Col. 332, l. 45 (324). The first rann composed by Mac Liag, bard of Brian Boru.

Col. 333 (325). Names of the officers of the Fianna Eireann, under Finn Mac Cumhaill.

Col. 335 (326). Short account of St. Cuman Fota, followed by a metrical dialogue between him and St. Comgan, known as MacDá Cherda, "the son of Two Arts," (viz., folly and wisdom), about sin, churchgoing, alms, marriage, etc. Published, with trans., by J. G. O'Keeffe, Ériu, v., p. 18. On Mac Dá Cherda, see O'Curry, 'Manners,' ii. 204.

Col. 336, l. 6 (326). Metrical prayer by St. Mael Isa O'Brallaghan (fl. s. xi.). Edited (from an Oxford MS.) in

the Oxford ed. of the Battle of Ventry. Also with trans. in Gaelic Journal iv., p. 56.

Ibid., l. 17. Litany called "Scúap Chrábaid," or "Besom of Devotion," attributed to Colga, or Colcu maccu Duinechda, Lector of Clonmacnoise, ob. 789. Beginning: Aṫeoċ ḟriṫ a Ḟru noiḃ. Translated by O'Curry in the 'Irish Ecclesiastical Record,' vol. i., p. 4 *sqq.* Also published in part by Dr. Mac Carthy in Trans. R.I.A., vol. xxvii., pp. 178–181. Edited, in full, with trans., by Prof. K. Meyer in "Otia Merseiana," ii., p. 92.

Between 336 and 337 is a small scrap of vellum containing *inter alia* the statement that 'this year a swarm of butterflies came into Iar Connacht, so that they left not a leaf on any oak tree in O'Flaherty's country.'

Col. 338, l. 4 (327). Another very ancient litany addressed to the Holy Trinity, beginning: O Deus Pater omnipotens, Deus exercituum, miserere nobis.' The rest is Irish. There is a copy of this in the Bodleian Library.

Ibid. b, l. 4. List of Archbishops of Armagh from St. Patrick to Giolla Mac Liag, or Gelasius.

Ibid. b, 69. Short genealogical account of the Clann Breasail.

Col. 339 (328). Account of the rights and privileges of the chieftains of Muscraighe.

Col. 340. A prophecy fathered on St. Moling, headed Baile Moling, beginning: Aṫbeṙim liḃ a Laiġniu.

Col. 341 (329). Account of the journey of Eogan Mór Taidhlech to Spain, and his marriage of Momera, the king's daughter, called "Tochmarcc Momera," and the birth of Oilill Olum. Publ. by O'Curry, with the Battle of Magh Lena, Celtic Soc., 1855.

Col. 343, l. 31 (330). Various extracts. 1. Of the peace made by Finn Mac Cumhaill between Glangressach, chief ollamh of the Meic Miled and Sodelb da. of Cormac. 2. How Fergus went to Connaught after his murder of the children of Usnech, and of his death. 3. Of Silvius, grandson of Ascanius, coming to Britain.

Col. 344, l. 31 (330). Account of celebrated trees of Ireland prostrated by a storm in the year 665.

Ibid., l. 54. Account of St. Béc Mac Dé.

Col. 345, ff. 6 (331). Fragment of the Tale of Táin Bó Fliadhais. (In O'Donovan's time one leaf of this was in No. 1317). There is another copy in No. 1287, p. 347. This is different from the tale pub. by Windisch.

Cols. 365, 366. A short account of the mother and five sisters of St. Patrick.

Cols. 367, 368 are illegible.

After col. 368 is inserted a letter (in English) written by Thaddæus Roddy of Crossfield, Co. Leitrim, in the year 1700, about Irish Antiquities, Books, etc. (chart, ff. 9). Published in the 'Miscellany' of the Irish Archæological Society. On the last page is a criticism by Chas. O'Conor of Belanagare.

Col. 370 (1) begins a fragment consisting of 8 ff. In a note at the foot of 380, 381 we read: . . . . buiḋe Leacain ainm an leaḃair so. Meisi Cirruaid mac Taiḋg ruaiḋ, i.e. 'The Yellow [Book] of Lecan is the name of this book. I [am] Cirroe, the son of Teige Roe.' Some words seem to have preceded buiḋe, but only two or three letters are traceable.

Col. 370 (1). A Romance headed: Incipit do imram churaiġ Maelduin, i.e. 'Of the navigation of the coracle of Muldoon.' See W. Stokes, Rev. Celt., ix., p. 447, and R. I. Best, in 'Anecdota from Irish MSS.,' No. 1. There is a MS. transl. in No. 1135.

Col. 391, l. 16 (11). A Romance entitled: Imram Snéḋġura agur mic Riaġla.' (*Ibid.*, p. 14.)

Col. 395, l. 37 (13). A Romance entitled: Imram Bruin mic Febuil (published by Prof. K. Meyer, *Grimm Library*, No. 4).

Col. 397, l. 8 from foot, begins an old Irish homily: At loċomar buidi do Dia. Pub. by Prof. Strachan (who discovered this copy): Eriu, vol. iii. Previously published from an inferior MS. in R. I. A., by Prof. K. Meyer: Zeits., iv. 241.

Col. 400, l. 26 (16). Eaċtra Chondla ruaiḋ ṁic Cuind Chetchathaiġ: 'The Adventures of Conla Roe, son of Conn of the Hundred Battles'; published by Windisch in his Grammar. Ends imperfect on col. 400, after which several lines have been erased. At the bottom is the memorandum: 'Iste liber in se continet centū lxv^a folia.'

Col. 401 (438–455) begins a fragment consisting of 9 ff., and containing that part of the Dinnseanchus which relates to the hill of Tara and Aicill and all down to Sliabh Mairge. See Petrie, *l.c.* There are also three small slips of vellum inserted.

Col. 437*a* (341–366). A fragment consisting of 10 ff. of a Medical Treatise dealing with Wounds and Ulcers; Diseases of the Nose; of the Teeth and Mouth; of Hernia, etc. As far as 450 this is the same as the second fragment in No. 1321. Col. 463, "Capitulum de corocione extima et puta combustione"; 465, "quartus liber erit

brevis de primo omisis morbis qui sunt particulares"; 466, litairgia. Ends after the beginning of the sedis 'de iter agentibus.' Atkinson says: Cf. Gordonio (Bernardus de) Lilium Medicinae, and see J. Gaddesden: Rosa Anglica[na].

Cols. 477–486 (454–457). Fragment of a medical treatise on the four elements; de semine animalium; de viribus animalium.

Cols. 487–499 (456–462). Commentary on the seventh book of the Aphorisms of Hippocrates, 2–59. The penultimate page gives the name of the scribe 'Gillapatrick Albanach,' and the date A.D. 1413. These ff. (cols. 477–499) were formerly inverted by mistake of the binder, and the numbering of the cols. was perverted accordingly.

Col. 500 (217) begins the Leabhar Ollamhan, which comprises the Uraicept; an account of the Ogams, etc. (ff. 18½), written in 1408. The scribe has written (in Irish) several curious notes at the bottom of some of the pages, e.g. col. 508: 'Methinks, O school, it is well I have gotten the candle from you by scheming.' Cols. 518, 519: 'This is a page I wrote on St. Nicholas' night, and all the school idle except myself, and may God forgive this to me and to the woman that gave me light, i.e. Sheela.' Cols. 520, 521: 'This is a bad page, the worst of all, and bad luck to the woman who is in fault who set my mind from one land to another.'

Col. 549 (241) begins a beautiful copy of the Dialogue of the Two Sages, with a copious interlinear gloss. See, for other references, No. 1308. Edited, Stokes, R.C. xxvi. 4.

Cols. 570–572 (252) contain a catechism, beginning with the maxims of St. Fursa: see col. 228.

Cols. 573–958 (17–215) is probably a part of the Yellow Book of Lecan (ff. 99). It contains the following tracts:—

Col. 573 (17). The Táin bó Cuailgne, beginning imperfect, with Conpoipc obaip, pep pene. Ends imperfect at the bottom of col. 619. This text is published by O'Keeffe and Strachan as a supplement to Eriu, 1904, 1905, 1907. Compare Windisch's edition in 'Irische Texte' (from LU. and other MSS.). See Index for another copy.

Col. 620 (41). Account of the heroes who flourished under Oilioll and Meadhb, king and queen of Connaught, and their battles and cattle-spoils. See Irische Texte, ii. 2, pp. 189, 225, 241.

Col. 644 (53). Táin bó Dartada. 646. Táin bó Regomon. 648. Táin bó Regamna. These published by Windisch,

Irische Texte, ii. 2. 649. Táin bó Fráich, published by Prof. K. Meyer, Zeits. iv. 32, and (from the Book of Leinster) by O'Beirne Crowe, Proc. R. I. A., Irish MSS. Series, i. 1, p. 134.

Col. 658 (60). Táin bó Aingen. The same as Echtra Nerai of Egerton, 1782. Publ. Rev. Celt., x., p. 212, from both MSS.

Copies of some of these tales have already been mentioned under No. 1287, but the present MS. is a superior copy.

Col. 662 (62), l. 13. Account of the Patriarchs, from the Old Testament.

Col. 680 (71) begins the Amhra Coluimcille, written by Dallan Forgaill, containing also a long preface and a copious interlinear gloss. See No. 1288, f. 54. Publ. in Atkinson and Bernard's Liber Hymnorum. On col. 690 (facs. 74 *a* 31) is the story of Labraidh Lorc, who had the ears of a horse, and how the fact became known by means of a harp made from the wood of a willow, to which the secret had been whispered. See Keating's History, under A.M. 3648.

Col. 700 (81), s. f. The homily called In Teanga Bithnua. See Nos. 1287. 89, and 1413, 1414. On the MSS. of this, see R.C. xi. 241, 394; xv. 88.

After 705 four cols., containing the continuation of the homily, are left unnumbered.

Col. 707 (86) (as numbered), l. 29, Eaċtra clerech Ċoluimcille, 'The Adventures of Columcille's clerics.' Publ. by Stokes, R.C. xxvi. 130. Based on the same event as the Voyage of Snedgus and Mac Riagla, col. 391 *supra*.

Col. 716 (91). The historical tale, usually entitled, Toġail Bruiḋne Dá Ḋearga, 'Destruction of Bruidhean Dá Derga,' which was the palace of king Conary I., who was burned in it by a band of invaders headed by three native desperadoes (A.D. 60). Published by Stokes, Rev. Celt., vol. xxii; also separately, Paris, 1902. See col. 123, and No. 1319, p. 477. This copy omits many of the descriptions.

Between 731 and 732 there were in O'Donovan's time four paper leaves, now transferred to the end of the book, one of which contains an account of Brian Boru, of the forts, monasteries, round towers, etc. The others are almost unintelligible.

Col. 740 (105). Incipit do Suiḋiuġuḋ Tellaich Tempa, said to have been recited at Tara in the days of Dermot mac Fergusa Cerbhaill by the mythical Fintan, who lived from before the deluge to the sixth century. Published by R. I. Best, Eriu iv. See another copy, No. 1336, 711.

Col. 749, l. 20 (109). Story headed Loingeas Mac n-Uisleand, but in the first line the name is 'mc n-Uisnich,' 'The expulsion of the sons of Uisnech.' This is the most ancient form yet discovered of the Tale of Deirdre. Published from this MS., with a more modern version, for which see No. 1280, 51, by Theophilus O'Flanagan in the 'Transactions' of the Gaelic Society, 1808. Also by O'Curry, in the Atlantis, iii., p. 377; by Windisch, Irische Texte; and by Stokes, Irische Texte, Leipz. 1887.

Col. 754 (112) begins an account of the plundering of the Lagenian palace of Dinn Righ (Orgain Dinn-Righ) (A.M. 3682 according to O'Flaherty). See LL., p. 269. Publ. by Stokes, Zeits., vol. iii, 1899. The site of this palace of Dinree is still to be seen near the river Barrow, not far from Old Leighlin, where it is shown on Mercator's Map of the Barony of Idrone.

Col. 756, l. 47 (113). Story entitled, Erranad éigi Buicheaด, 'Songs of the House of Buichead.' Buichead is said to have flourished in the second century. Also in Book of Leinster, 270*a*, in No. 1319, 463, and Rawl. 502. See d'Arbois de Jubainville, Catalogue, p. 127. Publ. by Stokes, Rev. Celt., xxv. 18, 225. Versified by Sir S. Ferguson in 'Lays of the Western Gael.'

Col. 759, l. 5 (114). Historical tale entitled, Fleด bricrenด ๅ loingeร mac n-Duilndeรmaiร, 'The Banquet of Bricriu and the banishment of the sons of Duildermot.' This is quite different from the Fled Bricrend as contained in the Leabhar na hUidhri, published by Windisch, Irische Texte, ser. i. See that volume, p. 236.

Col. 765, s. f. (117). Story entitled, Tochmarc bec Fola, 'The courtship of Bec Fola,' a beauty who flourished in the middle of the seventh century. See O'Grady's 'Silva Gadelica,' vol. i, p. 85.

Col. 768, l. 36 (119). List of the chiefs of the Fiana Eireann, or Irish Militia, under Finn Mac Cumhaill.

Col. 770*b*, l. 24 (120). Account of the taking up of Enoch and Elijah into heaven (the two sorrows of the Kingdom of Heaven). See Rev. Celt., xi. 394.

Col. 772, l. 40 (121). Stories from the life of David, king of Israel.

Col. 776, l. 47 (123). Account of the deaths of Curói Mac Daire, of Caherconry, and of Blathnaid. For the tale, see Keating's History, O'Mahony's ed., p. 282; Halliday, p. 398. Also see de Jubainville, p. 18; and Ériu, ii. 18.

Col. 780, l. 27 (125). Poem of seventy-eight ranns by Flanacan, son of Ceallach, king of Bregia, beginning:

Innid ꝓcel ꝓcailtep naiṁċ. It tells the days of the week on which many catastrophes happened in Ireland. See O'Curry, 'Manners,' ii. 96.

Col. 781, l. 43 (125). Short account of the battle feats of Cuchulainn.

Col. 782 (126). Short account of the Assembly of Druim Ceat. For a full account see No. 1288, f. 54. See de Jubainville, p. 30.

Col. 783, l. 44 (126). Account of the death of Niall of the Nine Hostages. Published from a Bodleian MS., with translation, by Prof. K. Meyer, Otia Merseiana, ii. 84.

Col. 785, l. 21 (127). Elegy, consisting of fifteen ranns, on the death of Niall, by his foster-father Torna Eigeas and his foster-brother, beginning: In tan do theiġmíṙ do'n dáil. Publ. by Prof. K. Meyer in 'Festschrift für Whitley Stokes'; also with translation in Gaelic Journal, x. 578.

Col. 786 (128). Of the birth of Brandub and of Aedán, twin sons of Eochu, and of Gabran's daughter on the same night. See Prof. K. Meyer, Zeits. ii., p. 134, where the same story is told (from an Oxford MS.) in different words.

Col. 786, l. 46. A historical tale entitled, 'The story of Cano, son of Gartnan and of Credh, the daughter of Guairé.' Publ. 'Anecdota from Irish MSS.,' i. 1. See O'Curry, 'Manners,' etc., iii., p. 164.

Col. 795. Part of the story of the Battle of Carn Conall, the whole of which is in LU. See Stokes, Zeits. iii., p. 203.

Col. 795, l. 21 (132). A story about Guairé Aidhne, king of Connaught in the seventh century, and the saints Cuimin Fota and Caimin, in which each states what he most desires. See also No. 1382, p. 85; and for other copies, see Stokes, Lismore Lives, p. xvi.

Col. 796 (133). Story about St. Colman Mac Duach (patron saint of Kilmacduagh) and king Guairé. This is the story which accounts for the origin of Bothar na Mias, near Glencolumbkille, Co. Clare. For this tale, see also No. 1382, p. 82, where the saint is called Mochua. See Ériu, i. 43.

Col. 797, l. 12 (133). Story about king Guairé, Mac Dá Cherda, and Cuimin Fota. Published, with translation, by J. G. O'Keeffe, Ériu, v. p. 26. Cf. col. 335.

Col. 798 (134), s. f. Story about Mac Dá Cherda, son of Mael Ochtrach. Beginning: In Mac Da Ċerda impaiteap punn, mac piṁe Maile-ochtraiġ mc Dineartaich .i. pí nandeipi/ maiġi/ Feimin o Dunlectrach for piun ,aḋḃar piġ, . . . Publ. with transl. by J. G. O'Keeffe, Ériu v., p. 34, cf. col. 335. See O'Curry, 'Manners,' ii. 204.

Col. 800, l. 34 (135). Story about Eochaid Righ-Eigeas, chief poet of Ireland, and Fiachna, son of Boetan, king of Ulster.

Col. 802 (136). Stories about Bec Mac Dé (saint and reputed prophet). See 'Silva Gadelica,' 75, l. 12. And l. 38, about Dermot Mac Cearbhaill, king of Ireland, in the sixth century. See 'Silva Gadelica,' 74, l. 24.

Col. 803, l. 22 (136). Account of the conversion of Constantine, and the finding of the Cross.

Col. 805, l. 13 (137). Account of the first satire composed in Ireland by Cairbre for Breas Mac Ealadan.

Col. 806, l. 7 (138). Story about Salemon, king of Greece (on the question, What power is strongest?) Publ. with transl. in Gaelic Journal, ii., p. 216, from the Book of Leinster.

Col. 807, l. 8 (138). Account of the beheading of John the Baptist, followed by a short poem on the four Herods, by a poet named Bran. See Eriu, iv.

Col. 808, l. 9 (139). Account of the three persons in Ireland who spoke immediately after their birth.

Col. 810, l. 40 (140). Description of the Banqueting Hall at Tara. See col. 244.

Col. 811, l. 23 (140). Poem on the sons of king Cormac: a Chopmaic coipc oo maicne.

Ibid., s. f. A short note on the dates of St. Patrick's birth, arrival in Ireland, and death.

Col. 812 (141). Account of the Passion of our Lord. This is the Passio in Atkinson's "Passions and Homilies," p. 113. It ends in the middle of col. 833, and then the text runs on into the Gospel of Nicodemus.

Col. 839, l. 19 (154). Homily on the Blessed Virgin. (Imperfect.)

Col. 844 (157). Account of the fall of the Angels and the expulsion of Adam from Eden.

Col. 849 (159). Account of the death of John the Baptist, and of the miracles wrought by his head, "Passions and Homilies," p. 64. On col. 851 is a request to the reader to pray for the scribe Mac Firbis.

Cols. 852–857 (161–163). A tract entitled, 'Dialogue of the soul and body.' "Passions and Homilies," p. 266. For other copies, see Rev. Celt, xi., p. 392, 399; also xxiii. 1.

Col. 857 fin. (163), the scribe has recorded his name and the date of his writing,' 'A prayer for Gilla Iosa, son of Donogh More Mac Firbis, who wrote this book in the year 1380 A.D.' Lecan was the seat of the Mac Firbises who

were hereditary bards to the O'Dowds, but whether this is a part of the particular book called the Leabhar Buidhe, or Yellow Book, cannot be certainly proved. The handwriting is not the same as that of the fragment earlier in this volume.

Col. 858 (164). A short story of St. Columcille and of Aidan, son of Gabhran, king of Scotland. Publ. by Stokes in Amra C.C., Goidelica, p. 156.

Ibid., l. 23, begins a tract entitled, 'Precepts of Gregory of Rome.' Also in No. 1319, 423*a*.

Col. 860 (165). Account of the life of the same Pope.

Col. 863, l. 38 (166). 'Instructions of king Solomon.' Col. 869, l. 9 (169). Homily on Michael the Archangel. "Passions and Homilies," p. 240. The two following pages are not numbered.

Col. 869*b* (169) contains a poem of 15 ranns and the 17 wonders which appeared on the night of Christ's birth. At the bottom of this page is a memorandum by a later Mac Firbis comparing his own writing with that of the scribe of the MS. This is followed by a note written by Charles O'Conor, A.D. 1770, at Dublin.

On the same page, col. 2 (left blank by the original scribe), is a notice in English by Edmund Burke: 'These last words written when the manuscript was sent to Ireland in 1776, E. Burke.'

This 1776 is obviously an error for 1770.

On the next unnumbered page begins an account of the death of Dermot, son of Fergus Cearbhaill, in prose and verse. See O'Grady's Silva Gadelica, p. 72.

Col. 875, l. 28 (174). Account of the migration of the tribe called Ciarraighe into Connaught.

Col. 876, l. 6 (175). Tale entitled: Tochmarc Étáíne. The Courtship of Étáin. See 'Irische Texte,' i. 1; Thurneysen, Sagen aus der alten Irland, and Stern in Zeits., v. 522. See also O'Curry, 'Manners,' ii, 192–194; iii. 190. He says there is another copy in H. 1. 13 (MS. Mat. 585). This is probably an error for H 1. 14. See No. 1288. 26.

Col. 877, l. 28 (175). A historical story entitled, Ꝑoṫa caṫa Cnuċa 7 ȝeineaṁain Ꝑinn ṁic Cuṁaill, 'Cause of the battle of Cnucha and the birth of Finn mac Cumhaill.' Ed. in Windisch's Grammar, and Rev. Celt., ii. 86. For the battle of Cnuca, see Hennessy, R.C. ii. 86 (from LU.).

Col. 878, l. 47 (176). A legend about the Dagda and others of the Tuatha Dé Danann, told by Hugh, abbot of Assroe, near Ballyshannon.

Col. 880 (177). Tale entitled: Tochmarc Luaine ⁊ aideadh Athairne, 'Courtship of Luan and death of Athairne' (in the time of Conchobar) Cf. B.B. 237a4 and No. 1319, 466. Ed. Stokes, R.C. xxiv. 270.

Col. 885, l. 26 (179). On the birth of Conchobar. See Rev. Celt., vi. 173.

Col. 886, l. 48 (180). An ancient story entitled, 'The birth of Cormac O'Cuinn.'

Col. 889, l. 26 (181). Legend entitled, Echtra Chormaic i Tír Tairrngiri 7 ceart claidim Cormaic, 'Adventures of Cormac in the Land of Promise, and the right of the sword of Cormac.' See Irische Texte, iii. 1, p. 185.

Col. 898, l. 10 (186). Historical Tale entitled, 'The Death of Crimthann, son of Fidach, and of the three sons of Eochaidh Muighmhedhon.' See Stokes, Rev. Celt., xxiv. 174.

Col. 902, l. 41 (188). Historical Tale entitled, Adventures of the sons of Muighmhedhon, viz., Brian, Ailill, and Fiacha. Publ. by Stokes, R.C. xxiv. 190.

Col. 906, l. 9 (190). Legend about the Irish Druid Mogh Ruith, said to have assisted Simon Magus in opposing the Apostle Peter. See Ériu, iv. 173.

Col. 907 (190). Account of the cities in the North of Europe in which the Tuatha Dé Danann taught magic and other matters before they came to Ireland, and of some remarkable monuments which they brought with them. Followed by a poem on the same subject, beginning: Tuath Dé Danann na fét foim; a copy of which is published in Halliday's edition of Keating's 'History of Ireland,' vol. i., p. 202.

Col. 907. The scribe gives his name: Giolla Isa Mac Firbis.

Col. 908 (191). Short account of Finnachta, king of Connaught, who abdicated, and embraced a monastic life, followed by a poem called his Baile or prophetic rhapsody, beginning: Tiefa bin in bonn berg.

Col. 909, l. 12 (191), Account of Cruachan, the royal palace and pagan cemetery of the kings of Connaught. O'Donovan states that on visiting the locality of Croghan, in 1837, he was able to identify at once the grave of Dathi, last pagan monarch of Ireland, by means of the description here given.

Col. 910, l. 4 (192). Poem by Torna Eigeas, the tutor of Niall of the Nine Hostages, on the names of the pagan kings of Ireland buried on Croghan, beginning: Atá búdra ri find Fáil. See 1295, 397. This is followed by an account of the pagan burial-places at Tailtean (Teltown),

in Meath; of Brugh na Bóinne, near Slane, in the same county, and of the pagan cemeteries of Munster. Cf. Petrie, 'Eccles. Architecture,' p. 97.

Col. 911, s. f. (192). Story entitled, Compert Mongain, 'The birth of Mongan'; followed on col. 912, l. 30, by another story in which Mongan is stated to be (by metempsychosis) Finn mac Cumhaill. Cf. No. 1363, 437. Publ. by Prof. K. Meyer in Appendix to "Voyage of Bran son of Febal to the Land of the Living," 1895.

Col. 913, l. 42 (193). Another story of Mongan. See O'Curry, iii. 174, and cf. No. 1363, p. 41, and Meyer, *l.c.*

Col. 914, l. 24 (194). Mongan's baile. Also in No. 1363, p. 41.

Ibid., l. 49. A tale entitled, 'Adventures of Connla, son of Conn of the Hundred Battles.' See Windisch, Grammar.

Col. 916 (195). Story of Mac Liag, chief poet of Brian Boru. Valuable as explaining the ancient topography of the mountainous district called Sliabh Echtghi, lying between Loughrea in Galway and Feakle in Clare. l. 30 begins a poem by Flann Mac Lonain on the scenery of the district, beginning: Aibind aibind Eċtgi áṙd. This is ed. by E. J. Gwynn in 'Metrical Dindsenchus,' Todd Lecture Ser., vol. x.

Col. 917, s. f. (195). Story about the poet Flann Mac Lonain. Publ. 'Anecdota,' i. 45.

Col. 919, l. 31 (196). Poem beginning: Coneigiuṙ dúiḃ geṙi uleċai (anon.) (imperfect). Edited by Mr. O'Looney, Proc. R.I.A. Irish MSS. Ser., vol. i., pt. i., p. 190.

Col. 920 (197). Copy (imperfect at the beginning) of the tract treating of the seven orders of Bards, with a copious interlinear gloss.

Col. 938, l. 11 (205) begins a short historical tale entitled, 'The death of Mac Conn' (monarch of Ireland in the third century).

Col. 939, l. 8 (206). The battle of Almhain (now Allen, Co. Kildare), where king Ferghal was killed, A.D. 718. Publ. by Stokes, Rev. Celt., xxiv. 41.

Col. 942, l. 8 (207). The battle of Bealach Duin Bolc (Dunbolg, Co. Wicklow), A.D. 594. A marginal note by Charles O'Conor of Belanagare gives the date of this battle as 599.

Col. 945, s. f. (209). The battle of Magh Rath (Moira, Co. Down), A.D. 634. This is a shorter version of the tale than that which begins col. 321, and derived, partly at least, from different sources. See Ériu, v., pp. 226–227, where

Professor Marstrander gives text and translation, with introduction.

Col. 949, l. 40 (211). Story entitled, In ceaṙ naiġean Ulaḃ, etc. (called by O'Curry, 'MS. Materials,' p. 37, 'the childbirth debility,' but in 'Manners,' ii. 319, 'enchanted sleep.' Ed. by Windisch in 'Sitzungsberichte d. K. Sächs. Akad.' 1884. Cf. No. 1412.)

Col. 951, l. 8 (212). A story of Finn mac Cumhaill, entitled, Ḃruiġean aṫaṙ. Publ. by Prof. K. Meyer from a Stowe MS., in Rev. Celt., xiv., pp. 241–249; and col. 952, l. 34, another anecdote of the same.

Col. 951, l. 34 (212). How Fiachna mac Baedáin obtained the Kingdom of Scotland. Publ., with translation, by Prof. Marstrander, Ériu, v, p. 115.

Col. 953, l. 38 (213). Historical tale entitled, 'Death of Fothad Airgtheach.' He was killed by Caoilte in the battle of Ollarba.

Col. 955 (214). Historical tale entitled, 'Death of the only son of Aife.' This was Connlaech, son of Cuchullin, who was killed unwittingly by his own father. Publ. by Prof. K. Meyer, Ériu, i., p. 113. A more modern account of this occurrence was published by Miss Brooke in her 'Reliques of Irish Poetry.'

Col. 957, l. 12 (214). Cáin Domnaig: 'Regulations for keeping Sunday,' said to have been brought from Rome by Conall, son of Caelmaine. Publ., Ériu.

On this MS., see O'Curry's 'Lectures on the MS. Materials of Ancient Irish History,' pp. 190, 191.

The whole volume has been reproduced in facsimile by the Royal Irish Academy and Trinity College, under the editorship of Professor Robert Atkinson.

1319 4to et fol. membr. et chart. H. 2. 17, 1 and 2.

Miscellanea.

These two volumes, formerly one, are made up of various fragments, some quarto, some small folio, of various ages, and treating of different subjects.

The first 82 pp., now separately bound as No. 1, are on paper, and contain a translation of some Latin work treating of the principal incidents in the Life of Christ, with pious meditations. The leaves are in disorder, the Finding in the Temple being on p. 77; the Descent into Hell, p. 61; the Resurrection, p. 60; the Ascension, p. 66; and the

Passion, p. 2. The headings of the sections are in Latin. On p. 22 are the "Canticum primi parentis," and "Canticum Noie pro se et generatione sua"; p. 51, "Canticum Abraham et Isac," and "Canticum Moysi Finies et Iosu"; p. 52, [Canticum] David pro se et generatione sua," and "Canticum Esdrae"; p. 49, "[Can]ticum Ionnes Baptistes"; p. 43, "Quomodo Ionnes misit discipulos." The beginning of this section agrees with No. 1316, p. 95. On pp. 29 to 36 is inserted a fragment consisting of four leaves, and containing an account of the martyrdom of St. Catherine, continued on pp. 45, 46, and 81, 82. On p. 45 is a fragment of a religious poem.

The second volume is vellum.

The first fragment beginning with p. 83 consists of three and a half leaves of a medical work treating of apostemata, etc. (small folio). Half the first leaf has been cut off, and the first page (not numbered) is wholly illegible. It appears to be of the fifteenth century.

p. 90. Fragment consisting of eleven leaves, small folio, of the same age as the last. Contains a curious account of the Bolgic and Tuatha Dé Danann colonies, and a very circumstantial account of the battle of Magh Tuiredh (Moytura), fought between these colonies near Cong, where many of the monuments here mentioned still remain. On p. 99, col. 2, line 16, the scribe has given his name, Cormac O'Cuirnin.

p. 99, col. 2, l. 21. Account of the Passion of Christ, as revealed by the Blessed Virgin to St. Anselm: cf. No. 1363.

p. 111. Fragment of the tale called Breisleach Mhor Mhuighe Muirtheimne, i.e. the great defeat of the plain of Muirthemne, in which Cuchullin was killed. An episode of the Táin Bó Cuailgne. For other fragments of this MS., see *infra*, p. 334. Pp. 111–114 should follow 335; pp. 115–118 should follow 349. See No. 1296, 303; 1318, 573, and Miss E. Hull, 'Cuchullin Saga.'

p. 119. Fragments consisting of twenty-seven leaves, 4to, treating of the early history of Greece, of Jason and the golden fleece. pp. 119–126 is the Voyage of the Ship Argo. p. 127 begins the Destruction of Troy. This consists of two fragments, *circa* 1400. The first corresponds with Dares Phrygius, ed. Meister, from end of cap. 2 to cap. 11 incl., and from cap. 14 to middle of cap. 19, but with much additional matter; the second begins with the end of cap. 20 and continues to cap. 44. Ed., with trans., by Stokes, Irische Texte, Ser. 2, Heft 1, Leipz. 1884. See also Book of Leinster, pp. 397ff. This fragment is separately

bound in a cover consisting of leaves of vellum which contain some ancient writing.

p. 172. Nine leaves belonging to the beginning of the great Book of Lecan.

The great Book of Lecan was in this Library in 1688, when the first extant Catalogue of MSS. was compiled (the same Catalogue a copy of which was supplied to Bernard for his 'Catalogus'). At that time these nine leaves were wanting: see Bernard, No. 257. It seems to have been carried to France in the reign of James II, and in 1787, through the Abbé Kearney, of Paris, it was presented to the then recently founded Royal Irish Academy, in whose Library it is now preserved. By a singular fate, the nine leaves which were missing in 1688 have found their way to the shelves where the remainder of the book formerly stood. These were identified by O'Curry. These leaves have since been transposed so as to follow p. 193.

p. 172. An account of the Britons, translated from Nennius. Imperfect at the beginning. The first line = the penultimate line of Todd's Nennius, p. 84.

p. 174*a*, l. 83. The Wonders of Britain, from Nennius (Todd, p. 112).

p. 174*b*, l. 24. Account of the origin of the Picts. This tract was published with a translation by Chas. O'Conor of Belanagare, in Pinkerton's 'Enquiry into the History of Scotland.' See No. 1289, 668. (Todd, p. 24.)

p. 175. Names of the twenty-eight cities of the Britons.

Ibid., col. *a*, s. f. A short account of the Division of the World between the sons of Noah.

p. 175, l. 12. Account of the origin of the Picts. (Todd, p. 120.)

p. 176*a*, l. 15. Poem on the origin of the Picts, beginning: Cruithnith cid dusforglaim. (Todd, p. 126.)

p. 177*a*, l. 8. Poem on the origin of the Gael by Maelmura of Fahan, beginning: Canu mbunadus na nGaeidel: see No. 1289, p. 28. These poems are printed in the Irish version of Nennius, edited by Todd for the Irish Archæological Society, 1848. There is a copy in R.I.A., B. iv. 2.

p. 178. Dialogue between St. Columcille and a young man at Carric Eolairg, i.e. Mongán. Publ. by K. Meyer, Zeits., vol. ii.

p. 179. Instructions of Cormac Mac Airt to his son Cairbre Lifeachair. Ed. by K. Meyer, 'Tecosca Cormaic,' Todd Lecture Ser. xv, from the Book of Leinster, and other MSS. O'Donovan had published text and translation from the

incomplete and faulty text in the Book of Lecan in the Dublin Penny Journal, vol. i. (This f. belongs to the Book of Lecan.)

p. 181, col. 4, l. 15. The Proverbs or Wise Sayings of Fithil, who was judge to king Cormac. Ed. Thurneysen, in Abhandl. d. königl. Gesellsch. d. Wissensch. zu Göttingen, n. f. xiv. 2, p. 11. See LL. 346; No. 1295, 131.

p. 183, col. 2, l. 17. The Irish Triads. See No. 1289, 917; 1295, 136; 1318, col. 236. Ed. Meyer.

pp. 185–187, and 192, 193. The Dialogue of the two Sages (see 1318, 549), without the gloss.

Between pp. 187 and 192 are inserted two leaves in small folio and in a different hand from the larger folio, containing :—

p. 188. Pedigree of the Muinter Murchadha, or of the O'Flaherty, and an account of the tribes and territories in O'Flaherty's country.

p. 189*b*. A romantic tale entitled, 'The Death of the great youth, son of the king of Spain.' See No. 1297, vii. *bis*. Incomplete.

p. 195. An imperfect copy of the Uracept (or Uraicept), na n-Eigeas, or Primer of the Bards, small folio, written by different hands. See Index. On some pages, left blank by the original scribe, the following interpolations appear :—

p. 235. A poem on Aengus Magrath, composed by William O'Finain : Seaċt nꝫṛáda ꝼıliḋ ꝼuaıṛ Aenꝫuṛ.

p. 237. A religious poem, beginning : Olc tuıꝫteaṛ tıꝫluıċte Ḋe.

p. 238, l. 18. Pedigree of O'Conor from Hugh, son of Dermot, up to Eremhon, son of Mile (in a comparatively modern hand).

p. 251*b*. Pedigree of O'Shaughnessy from Giolla dubh, son of Dermot, up to Eochaidh Muighmhedhon (Eochy Moyvaine).

The Uracept ends p. 278.

p. 279–301. Fragment consisting of twelve leaves, small folio, containing a Catalogue of plants, minerals, etc., used in medicine. The last four pages are nearly illegible.

pp. 303–316 are absent; pp. 302 and 317 have obviously been for a long time the outside leaves of the fragments to which they respectively belong.

p. 317. Fragment consisting of 8 ff., quarto. The subject is medicine, but the writing is much injured by dirt and damp.

pp. 334–351. Part of the Táin Bó Cuailgne, ff. 9, 4to. With the fragment above noted (p. 111) this forms a large piece of the work. The order of the pp. should be 336–347, 334, 335, 111–114, 348, 349, 115–118, 350, 351 (Windisch; note in the book).

pp. 351–397. Imperfect copy of the work entitled, Coȝaḋ Ȝall le Ȝaoḋalaiḃ, 'The war of the Galls with the Gaels,' containing an account of the principal battles fought between the Danes and the Irish, ending with that of Clontarf. O'Donovan says this is the oldest copy he had seen. Edited by Dr. J. H. Todd. See No. 1408.

pp. 397*b*–435. In double columns, surrounded with lines in red ink; the capitals similarly coloured.

p. 397*b*, col. 1. Short account of St. Ciaran of Cluain Beoain.

Ibid., col. 2, l. 20. Anecdote of St. Moling, beginning: Ꝑeacht ḋo Molinȝ ıstaıḋ ın conaccaı Maıl-Ḋobarcon mac Cellaıȝ = LL. 283 β 29. Publ. K. Meyer, Rev. Celt., xiv. 188.

p. 398*a*, l. 17. Anecdote of St. Fursa of Peronne (how a *piast* got into his stomach and tormented him, and how it was transferred to a certain bishop), beginning: Ecmaınȝ Ꝑurſa ꝑeacht naen comaıȝnenn cılli maıġneanḋ.

Ibid., l. 34. Another anecdote of St. Moling, beginning: Ꝑeacht ḋo Molınȝ ac erṅaıcti ın aeclaıſ conaccaı ın oȝlach ıſın tech . . . . cıa tu or Molınȝ mıſı c̄r m̄c Ḋé ar ſe. Nı ꝑeḋurſa on ar Molınȝ. In great part illegible. LL. 284 α 48. See Stokes: Lismore Lives, xvi. Publ. 'Goidelica,' p. 179.

Ibid., s. f. Anecdotes of Oena and Guaire Aidhne, king of Connaught. Publ. Archiv iii. 1, and 'Silva Gadelica.'

p. 399*a*, l. 15. Anecdote of St. Cathusach of Mayo of the Saxons, beg.: Roeḋbaırſıḋ ſacſaın Maıȝı eó ḋechṁaḋ. O'Donovan says there is in Iar-Umhaill, near Croagh Patrick, a miraculous stone sacred to him, and called St. Cathusach's sword.

Ibid., l. 27. Genealogy of Joseph, from St. Matthew's Gospel.

p. 400. Account of the Passion of our Lord. This is the triple account, as in "Passions and Homilies," beginning p. 113. On p. 406, col. 1, p. 6, begins the second account (P. and H., p. 124), which on p. 411, col. 2, l. 18, passes into the third account (P. and H., p. 131); the new section,

however, beginning with ꝛaꝛꝛaꝛꝛaꝛ, the preceding words in l. 3245, being joined (without 7 rl.) to what goes before. See YBL., facs. 141 sq.

p. 420. Account of an interview between St. Columcille and Aedan, king of Scotland. Aedan had asked Baithin what sort of man C. was.

p. 423*b*, l. 20. Precepts of Pope Gregory. See No. 1318, col. 858.

p. 428*b*. Pedigrees of Irish saints, beginning with St. Patrick. See K. Meyer: 'Anecdota Oxon. Rawl. 502.'

p. 433. The Gesta of Charlemagne in his Quest of the Crown of Christ, and relics of the saints. See Nos. 1304 and 1319, 432: cf. LBr. 231*b*; Rev. Celt., xix. Begins imperfect with Rev. Celt., xix, p. 22, l. 8. The first scribe ended on p. 454, but the text continues; pp. 440 to 462 are hardly legible. 4to, ff. 15. (Imperfect.)

p. 463. A historical tale, entitled: Ꞓaꝛnaḋ ꝛiġe Ƀuiċeḋa, 'The songs of the house of Buichat.' See No. 1318, 756 (facs. 113 *a* 47); LL. 270. Publ. by Stokes, Rev. Celt. xxv. 18, 225.

p. 466, l. 9. Tragic death of the poet Athairne of Binn Edair (i.e. Howth). See No. 1318, col. 880. Rev. Celt., xxiv. 270.

p. 468. A list of battles fought in Ireland. No dates.

p. 471. Account of the invasion of Britain by the Fomorians, a race of pirates so called in early Irish history, beginning: Ciḋ ḋia ꝛanġaḋaꝛ ꝼoṁ*or*aiġ.

p. 474. Account of the cherishing of Conall Cearnach, and the deaths of Aillill and of Conall Cearnach, the most celebrated of the heroes of the Red Branch. Edited by Prof. K. Meyer, with transl., in Zeits., vol. i., p. 102, from this and an Edinburgh MS. M's. copy begins with 475*b*, l. 6; but the story begins here 474*a*, l. 9. The following are the readings in this MS. in places left blank by M. as illegible in the Edinb. MS.:—

1. *acht* ce*an*a it mor tfala i*n* let.
2. ata*n*gus Maith do denu*m* f*or*om olse is.
3. a*m*laec maith is alma do*n*ti do ní maith.
4. f*or*m Rotfia failti ém ar Medb.
5. Cuingit*ear* teaċ ar leith damsa f*ri*mur na ratha.

p. 477. Three fragments of the tale entitled, Ꞓoġail ƀꝛuiġne Ḋá Ḋeaꝛġa, 'The destruction of the fort of Dá Dearga. The first fragment corresponds with Stokes', § 15 to § 39; the second with § 62 to § 92; and the third, with § 101 to § 111. See No. 1318, col. 716.

pp. 483*bis*–485. Fragments of four poems treating of the Clann Donnell. The first wants the beginning; the third line is: Ȯo leiġiſ Ȯia ȯeſb̈ċa an miſbail; the others are illegible at the beginning, and in part throughout. On p. 483 occurs the name of the author of the third poem, William Dall O Hechan (probably William Dall ua Hechtigernáin: see Meyer, 'Irish Metrics,' p. 5); and on p. 484 that of the author of the fourth, Gilla Pad . . . Mac Muiris m̄c . . . m̄c an bhaird.

pp. 486, 487. Fragment treating of the meanings and derivations of grammatical terms, perhaps belonging to the Uracept na n-Eigeas.

pp. 488–491. Fragment of the Life of Christ, with some account of the Apostles. On p. 489, col. 2, is the Epistle of Abgarus to Christ, with the reply. pp. 490, 491 contain an account of the Nativity from some Apocryphal Gospel. On p. 491, col. 2, is the incident of the Blessed Virgin being alternately sad and smiling, related in the Protevangelium Iacobi, xvii. 2.

1320 fol. H. 3. 1.

A Latin and Irish Dictionary, by Very Rev. Dr. Richard Plunket, of the Order of St. Francis. An extract only.

The preface is dated Trim, 12th Sept., 1662; fol. interleaved.

The author states in his instructions for the reader that his authorities for the hard words were 'Michael O'Clery, Archbp. Flathri O'Mulconry, Doctor Keating, Parrthas an Anama, and an old vellum MS. in which I found a copy of the Foras Focal, and particularly Michael O'Clery's Sanasan Nua and the old vellum aforesaid. also Ceilidh na h-iosgaide leithe Mac an Iolair, the Madadh Maol and some lists of hard words, with many other authorities which I do not now remember, and the common language for the greater part of the rest.'

This copy was transcribed (not very accurately) from the original in Marsh's Library, for Edward Lhwyd, who used it in preparing his 'Archæologia' for the press. See No. 1425. The interleaves contain an attempt at a Latin-English Basque Dictionary. Publ. with notes, etc., in Hermathena, vol. xiv, 1906.

1321 4to membr., s. xvi. H. 3. 2.

Two Medical Fragments; ff. 35.

The first fragment, which ends on p. 48, treats on fevers, boils, hernia, paralysis, dropsy, palpitation. On p. 26 is an entry to the following effect:—'This is the sum for which this book is pledged to John O'Cannavan, viz. two ounces, which he gave to the wife of Donnell O'Cannavan, in the presence of Maudlin, the daughter of Kennedy, and two bonnas (groats), which he asked of me again at the door of Nichol. O'Haroon's forge a quarter of a year afterwards, being eight pence and two ounces in all.' p. 49 begins the second fragment. At col. 1, line 18, is the heading: 'Sextum Capitulum de ulceribus et san(i)e et acua in auribus,' and 49, 2, l. 22, the heading shows that this, 'On diseases of the nose,' is the third tract of the third book. p. 52, 2, l. 21, the fourth tract begins: 'De passionibus oris.' p. 53, l. 45, begins: 'De Dolore Dencium.' p. 60, 2, l. 43, begins the fifth tract: De Cummunibus.' See No. 1317.

1322 4to maj. membr., ff. 36, s. xvi. H. 3. 3.

The Dinnseanchus.

This work treats of the names of Irish lakes, mountains, etc. Transcribed by John O'Keenan, but with no indication of the date except that it was before Christmas, and that John O'Mulconry was sick at Ardkyle. O'Donovan says this John O'Mulconry kept a celebrated school at Ardkyle, near Six Mile Bridge, county Clare, in the reign of Elizabeth, and was the writer of an Ode addressed to Brian na Murtha O'Rouarc, who, according to Lord Bacon, was, at his own request, hanged with a *gad* according to his own country fashion. The poems of the Dinnseanchus have been edited by Mr. E. J. Gwynn in the Todd Lecture Series.

The poem on Tara was published by Petrie in his Memoir on Tara, p. 193.

1323 4to min. membr., s. xvi. (?) H. 3. 4.

Treatises on Materia Medica.

The first consists of 30 ff. and two fragments of leaves, and contains a list of plants, trees, gum, etc., alphabetically arranged. The leaves are disarranged: pp. 1–10 ought to be

pp. 21–30. The beginning is p. 11: 'Ambra Spermaceti.' O'Donovan was misled by the disorder of the ff., and says that all before 'Carduus benedicte' is wanting. O'Donovan says it seems to be a translation of a little work on Materia Medica which issued from the Medical School at Montpelier in 1303. At the bottom of pp. 32, 33 is an inscription in the 'Ogam Craobh' character.

The second tract, beginning 65, consists of 25 ff., and treats of the manner of preparing plants, etc., for use. It is not arranged alphabetically. On pp. 81 and 100 appears, in a later hand, the name of Dermod O'Sheil. The family of O'Sheil were hereditary physicians from a remote period. On the margin of several pages appears the name of John M'Namara, described more fully on p. 82 as 'of Torthill, near Castle-president, one of his Majesties Attorneys at Law, sworn lawyer in Tilliscourt, London.' 'This John was well known in Dublin as a collector of Irish MSS.'

This book was bought at Vallancey's sale in 1792. It is in a brass-mounted binding with the arms of James I. on the sides; but it is clear that this binding originally belonged to a different book.

1324 4to chart., s. xviii. H. 3. 5.

Historical Pieces.

This book is in the handwriting of Maurice Gorman.

The first 22 pp. contain part of the Annals of Innisfallen from 1120 to 1158. The continuation to 1183 (17 pp.) is placed by error of the binder at the end of the volume.

p. 23 begins extracts from the Leabhar na gCeart or Book of Rights.

p. 36, l. 7. Account of the tributes paid by the Danes and people of Leinster to the king of that province.

p. 38. List of kings of Munster from Cormac Cas and Fiacha Muillethan to Donnell Mor O'Brien. For another copy, see 1289, p. 143.

p. 46. Some account of the early history of Ireland, from the Flood downwards, much as in Keating, Bk. i., sect. 4 (Irish Texts Soc. ed., i, 133 *seq.*), and of the travels of the Milesians before their arrival here; p. 63 also a synchronism of the Irish monarchs and events with the monarchs of the world in the handwriting of Dr. O'Sullivan.

Bought at Vallancey's sale, 1792.

1325 4to chart., s. xviii. H. 3. 6.

Religious Pieces.

pp. 1–55. The Psalter or Rosary of the Blessed Virgin, with an explanation and instructions for performing the devotions.

p. 55, l. 12. Of the twelve Golden Fridays of the year on which it is most beneficial to fast on bread and water; viz. Friday after Quadragesima Sunday; that before the feast of the Annunciation; Good Friday; Friday before Ascension Day; before and after Whitsunday; before the feasts of John the Baptist; of SS. Peter and Paul; the first feast of St. Mary in autumn; the great feast of St. Mary in autumn; the feast of All Saints; Christmas. The due observance of these secures that the person shall not die suddenly nor without a priest; that he shall see with his bodily eyes the B. V. M. and the Lord Jesus, and that he shall have forty days forewarning of death. See also No. 1411, p. 359.

p. 57, l. 3. Of the miracles of St. Jordanus.

p. 59, l. 16. Of the advantages of hearing Mass.

p. 61. O'Daly Fionn's poem in praise of the Blessed Virgin, beginning: Soiġčeać ḃaṫraim ḃṗúġ Ṁuiṗe. Unfinished.

pp. 64–257. A treatise on the Mass, entitled Eochair Sgiath an Aifrinn, i.e. 'the key-shield of the Mass,' by Geoffrey Keating, D.D. Preceded by a preface which occupies pp. 64–91, in which the author enters into a controversy with Luther and Calvin. Dr. O'Conor mentions three copies of this work in the Stowe collection (vol. i, pp 157, 192). Publ. by P. O'Brien. Dubl., 1898. See No. 1353.

pp. 258–357. Another work by Dr. Keating, entitled: Ṫṗí ḃíoṗġaoiṫe an ḃáiṗ, 'The three sharp arrows of Death.' Edited, with Glossary, etc., by Prof. R. Atkinson. New ed. by Dr. Bergin. See Nos. 1356, 1403.

p. 558. 'Speculum Peccatoris.'

p. 573, l. 11. Miracles of the Blessed Virgin.

p. 579, l. 7. Life of St. Thomas à Becket.

p. 595, l. 16. Life of St. Margaret, daughter of Theodosius: cf. Zeits., i. 119.

p. 607. Life of St. Alexius.

p. 613. A controversial poem by Bonaventura O'Hosey, guardian of the Irish friars at Louvain: Ṫṗuaġ ḃiom a

ċompáin ḋo ċoṗ. See another copy in No. 1297, vi; also 1285, 104*b* and 1373, 1374.

p. 621, l. 9. A religious poem, beginning: Ḃeaġ naċ ḋṫáiniġ mo ċéaṗma.

p. 625. Poem in praise of the Blessed Virgin, beginning: Maiṗġ ḋiúlṫaṗ ḋ'inġin Anna.

p. 628, l. 7. A religious poem, beginning: Naoṁṫa an obaiṗ iompáḋ Ḋé.

p. 629. A moral poem, beginning: Maiṗġ ṁeallur muiṗn an ṫ-ṗaoġuil. See No. 1280, 126*b*.

p. 635, l. 9. Dialogue between the body and the soul. Ends on p. 645, and is followed by a copy, in a later hand, of 'Plearaca na Ruarcach,' with Dean Swift's translation of it. See Scott's edition of Swift's works, vol. xiv, p. 141. This is followed by a letter in English verse, written in 1720 to Dean Swift. These occupy 4½ pp. not numbered.

The transcriber of this volume (excluding the last-mentioned pages) was Stephen Rice, 1714.

1326 4to membr., s. xvi. H. 3. 7.

Medical Treatises (imperfect).

Lettered on the side 'Sillanus de Nigris in Almansorem.'

pp. 1–16. A Treatise on Materia Medica. So far as can be judged from comparison with Mr. O'Grady's account of Harl. 546, in the B.M. Catal., p. 175, this is a translation of 'Gualterus de dosibus.' It ends p. 15, col. 2, l. 5; then begins 'de tuisis rabcedi[ne]' (i.e. raucedine).

p. 17, col. 1. "Extremita[te]s animalium quia omnia carent pingedine, tarde digeruntur." It is apparently to this that the note on the lower margin refers, viz. "Isac in dietis particularibus."

Ibid. "Diximus in priori particula qualiter anti*qui* discordati sunt de natura ceribri."

p. 18, col. 1. "Oculi sunt de diuersis."

Ibid., col. 2. "Nares frigidi [above, *uel* e] sunt et sicie."

p. 20, 2, l. 8. A short treatise on Anatomy, taken from Lopos, Hippocrates, and Apollonius; ends impf. p. 26.

pp. 27–132. Treatise on the nature and treatment of Diseases, in a hand apparently of the middle of the sixteenth century, beginning: "Sex sunt nomine quorum quo[d] libet significat dolorem capitis et cetera."

p. 133 begins a fragment of a treatise on Materia Medica arranged alphabetically, but it wants all before 'Aristolochia longa,' and all after 'Consolida minor.'

The names of some hereditary physicians appear in the margin, viz. p. 141, 'Gilla na naomh O'Fergusa is the owner of this book' (about s. xviii), and p. 143, 'William Oge O'Callanan' asks for the prayer of the reader (about s. xvii). Both the O'Ferguses and the O'Callanans were hereditary physicians.

p. 146 (lower margin). Some person was about to write the genealogy of O'Cannavan, one of the hereditary physicians of West Connaught, but only got as far as the heading.

1327 4to chart., ff. 83, s. xviii. H. 3. 8.

Eaċtraḋ Ċonaill Ʒulbain, i.e. The exploits of Conall Gulban (son of Niall of the Nine Hostages).

There is a better copy in No. 1284.

1328 4to chart., s. xviii. H. 3. 9.

Miscellaneous Tracts.

p. 1. On the rights and privileges of poets in general, and of each of the seven classes in particular: cf. 1336, col. 778 and 1358.

p. 39. Description of the Banqueting Hall at Tara. Both these tracts were copied by Maurice Gorman from MSS. belonging to Sir John Sebright, which are now in this Library. See No. 1318, col. 244, 810 and 1339, p. 29. The second has several notes by Vallancey of no value.

p. 52. An Irish satirical poem, beginning: Aiṫniḋ ḋam homa ṛia haoi, with an interlinear gloss by Vallancey, who has also written notes on the opposite pages, comparing Irish words with those in other languages.

p. 58. Twenty-one questions proposed by Finn O'Baoisgne (or Finn Mac Cumhaill) to Ailbhe, daughter of king Cormac. Ex. "What is more numerous than grass? 'Dew,' said the maid." See No. 1259, p. 653.

p. 59. A copy of the Teagasg Riog, or Instructions of king Cormac to his son. See No. 1319, 179 and 1339, 343.

1329 4to chart., s. xviii. H. 3. 10.

Historical Tracts.

Transcribed by Maurice Gorman.

pp. 1–75. The Battle of Magh Leana, fought between Conn of the Hundred Battles, and Eogan Mor, king of Munster. It is headed: Cath Cnuca. Then in the fourth line: Ionnṙoiġ Mhuiġe Léana. See No. 1289, p. 675. Publ. by O'Curry, Celtic Soc., 1885.

pp. 76–80 blank.

pp. 81–147. The Battle of Magh Mucraimhe. See No. 1289, 692, and 1296, p. 265.

pp. 148–152 blank.

p. 153. Leabhar Oiris. The Battle of Clontarf. See No. 1289, p. 735, and No. 1414. See also No. 1280, p. 64. Ériu i. 74.

p. 172 blank.

p. 173. Elegy of twenty-eight quatrains on the death of Brian Boru: Aniaṙ taiṅic tuitim Ḃṙiain. See No. 1289, p. 741.

The preceding seven volumes were bought at Vallancey's sale in 1792.

1330 4to chart., ff. 304; 1689–1709. H. 3. 11.

The Pentateuch and the Historical Books of the Old Testament, with the Books of Job, Ezekiel, and Daniel.

An abridged translation, with occasional insertions "ex traditione." For instance, in Genesis, chap. iv, is the story of Lamech killing Cain in mistake for a wild beast. The story is told by the Jewish commentator Rashi, with further particulars. It may be seen also in Dr. John Gill's Commentary.

There are also occasional quotations from St. Gregory.

The Book of Job occupies 22½ pp.; Ezekiel (the Visions), 8 pp.; Daniel, 25 pp.

There is a brief account of Isaiah (1½ pp.); of Jeremiah (2 pp.), and of the minor prophets.

Transcription commenced 14 May, 1689, completed by Rev. Thaddeus Macnamara, 27 October, 1709. At the end of several of the books is "——— scripsit hanc historiam," the name being erased. The traces left suggest "Hugo Moloni." On the last page the name has been cut out. Below, in a different hand, "Thadeus [*sic*] Macnamara, Presbyt*er*."

1331 4to chart., s. xviii. H. 3. 12.

Vocabularies, etc.

p. 1. Copy of an Irish vocabulary compiled in 1706 by Rev. Fras. Walsh, Lecturer in Divinity in the College of St. Anthony of Padua, belonging to the Irish Franciscans of Louvain. This is a reversion of O'Clery's vocabulary of difficult Irish words; the easy words being in this arranged first. pp. 142.

pp. 145–152. Explanations in metre of several ancient Irish words, beginning: Ꝑeaꝺ aınm ꝺ'ınıꝼın ıaꝼ ꝼın.

pp. 153–164. The words in the preceding poem explained in dictionary order.

pp. 164–168 blank.

pp. 168–324. The more modern form of the Uraicept or Primer of the Bards. The Uraicept is said to have been originally written by Ferchertne (fl. A. M. 3950). See No. 1289, p. 533. The present copy is in the handwriting of the scribe who copied the Annals of the Four Masters for Doctor Fergus.

1332 fol. chart., c. 1700. H. 3. 13.

Keating's History of Ireland.

Transcribed by Maurice O'Conor, who commenced the transcription in 1699.

1333 4to membr., s. xv. H. 3. 14.

Medical.

p. 1. After a few verses on Teige, son of Roderick O'Conor, follows a table of Latin abbreviations used in the work.

p. 5. Commentary on the Aphorisms of Hippocrates. Wants the first thirteen Aphorisms and a little at the end, the last page being illegible. There is also a lacuna between iv. 68 (which is followed by 66), and iv. 76, which begins imperfect. The version differs from that in No. 1388, but closely resembles that in 1436.

pp. 79–104. Another fragment of a medical treatise, being a translation of certain sections of books ii and iv of the 'Lilium Medicinae' of Bernard de Gordon: see No. 1341. The last page is illegible.

1334 4to maj. membr., ff. 28, s. xv. vel xvi. H. 3. 15.

Medical Treatise.

The first leaf, which is only a cover, is mutilated. The first page gives an Irish explanation of some Latin words for colours, etc., but is nearly illegible.

p. 3 commences a treatise on diseases, beginning: 'Sex sunt nomina,' etc., as in No. 1326, p. 27, but this is much shorter, and ends imperfect on p. 20.

p. 21. Alphabetical list of plants, minerals, etc., used in medicine, with account of their properties and the manner of preparing them. Defective from near the beginning of the letter C to the end of P; complete from that to the end. This is the same work that is mentioned above, No. 1323. This copy is beautifully written, and many of the capitals were adorned with silver.

p. 44, col. 2, l. 22. On symptoms and prognostics of wounds. Finit, 45. 2. 13.

p. 45. 2. 14. Rule for the cure of mania and melancholia.

p. 47. List of plants used in medicine (Latin and Irish), beginning: 'Acurus edon soilasdair.' Publ. Stokes. Archiv, i, p. 325.

p. 51. De Urina. Abridged from 'Ieiridus, Egeidius, Isacc, Gillabertinus, and the best works which the author found in the East and the West.' Ends p. 61.

1335 4to chart., A.D. 1697. H. 3. 16.

Tales, etc.

The first two pp., not included in the pagination, contain in a later hand a satirical poem written by Diarmuid mac Seaghain against Dr. Whaley, an astrologer and almanack-maker in Dublin in the seventeenth century.

The second leaf contains on the *recto* the title of the first story, entitled, Meirlino agur an Spiorad, with the name of the owner, William O'Linchy, and the date 1697, and on the *verso* the conjugation of two Irish verbs (continued on the *recto* of the following page).

p. 1 begins the tale of Merlino and the Spirit, which is headed by a spirited drawing of two knights on horseback. Ends p. 23. Published in Zeits., vol. iv, p. 394, by R. A. S. Macalister. For other copies, see Index.

p. 24. Adventures of Orlando, son of the king of Thessaly, and Melora, daughter of Arthur, king of the world, also preceded by a drawing. Ends p. 71. See No. 1399.

After p. 71 are twenty-seven leaves left blank by the original scribe, on which Edward Lhwyd has written notes for his Archæologia.

p. 73. A short Irish Grammar (in the Irish language) in the same handwriting as pp. 1–71, with the name of Wm. O'Linchy, and the date 1696 on the title.

p. 96. Brief and plaine rules for the reading of the Irish tongue. In the same handwriting.

1336 4to membr., ss. xv., xvi. H. 3. 17.

Brehon Law Tracts and Miscellanea.

A volume made up of several distinct books or tracts of different sizes.

1. The Seanchus Mór, said to contain the body of Irish Laws as modified after the introduction of Christianity. See 1316. See Petrie, Trans. R. I. A., vol. xviii. Memoir on Tara. He gives the prefatory matter, pp. 76–78.

The penmanship is beautiful, and many of the capitals are ornamented with red, green, and silver. In some of the initial letters grotesque figures of animals are introduced. There is a copious gloss. From a note at the bottom of p. 1 we learn that the volume belonged to Duald Mac Firbis in 1666. A notice at the bottom of col. 161 informs us that this part of the volume was transcribed by John Mac Egan, of Ormond; and from other memoranda at the bottom of cols. 193, 194, and the top of col. 223, it appears that it was transcribed in Leinster, and belonged to Edmond O'Doran, who was hereditary Brehon of that province. In the mem. on 193, 194 the scribe excuses his bad writing by the badness of the ink and the coldness of the weather, which was Christmas time. This tract ends col. 225; then follows a tract on the relative duties of the chieftain and his subjects, ending on col. 254; the next three columns being left blank and numbered as one. Reproduced for the Brehon Law Commission: see No. 1424. O'D. 1. A.L.I., vol. i. Col. 160 (full page), in top margin: Incipit do gnimuib giall annro. O'D. 199.

Col. 255–303. A Law tract (called the Sechta, or Heptads) in the same hand, written in capital letters, with a copious

interlinear gloss. Ends imperfect. See No. 1424, O'D. 330. A.L.I., vol. v.

Col. 304. The Bretha Comhaithchesa, or Judgments of Cotenancy. See No. 1337, p. 14, and Ancient Laws of Ireland, vol. iv. No. 1424, O'D. 400.

Col. 311. Of taking possession of land. There are sundry whimsical remarks of the scribe (John Cosnavy) in the margin. It appears that he moved from place to place while copying the MS., some staves being written at Acha-Maw, some at Castle Fleming, etc. No. 1424, O'D. 409. A.L.I., vol. iv.

Col. 342. A tract relating to prescriptions, lapses, etc.: Ꝑuaꞅluicte cach ꞅuꞅuḋ. No. 1424, O'D. 444.

Col. 349. On the classification of tribes in a territory; impf. For a complete copy, see No. 1316, p. 13. No. 1424, O'D. 454.

Col. 351. (In a different hand.) Another copy of the Heptads; the text in capitals, with a gloss and commentary in small letters interlined. O'D. 457. A.L.I., vol. v.

Col. 393. Part of the Seanchus Mór, the text in full, in capitals, with gloss and commentary in small letters interlined. The text corresponds with that of col. 12 to col. 60 above, and some defects of that copy may be supplied from this. O'D. 490.

Col. 413. The tract on landlord and tenant contained in No. 1316, pp. 15 sqq.; in capital letters with copious commentary in small letters, 5 ff., apparently of the fifteenth century. In a memorandum at the bottom of 427, 428, the scribe laments the slaying of the children of Turlogh Buidhe [O'Brien] by the son of O'Lochlainn, and gives his own name; Carbre, the son of Shane [Mac Egan]. From a memorandum at the foot of col. 430, it appears that, when this memorandum was written, the tract consisted of 108 ff. O'D. 508.

Cols. 431–468. A fragment consisting of 14 ff. of larger size than the preceding, with some small bits inserted in several places. It contains a commentary on various articles of the Brehon Laws, on rules of evidence, and of pleading, and gives very curious explanations of old words and phrases long obsolete. O'D. 531.

Between 436, 437 two slips inserted, one beginning: IS*edh* iꞅ cin in ḋ*eth*b*ire* a cain lanaṁna, O'D. 550; the other beginning: ꞅobuḋ leṫ .i. ceṫꞅi ba 7 ꞅam*aisc* .i. a cꞅol*ighe* baiꞅ aenuꞅ. O'D. 551.

Col. 437. On forfeiture of land for crimes: Ḋoni ꝫ*ét* in ꝑeaꞅann a cionta. O'D. 549. A.L.I., iv. 264.

Col. 438, l. 12. Paragraph on the cóir, or proper harmony of the harp. See O'Curry, 'Manners,' iii. 255.

Between 440 and 441 are two slips, one headed: Ꝺonꝺ ꝺꝼaʒbaıl a comocuꝛ, O'D. 568; the other (lengthwise) beginning: ꝑeꝛ laıꝛ ı ꝼuıꝛecaꝛ ʒaꝺ ına tıġ, O'D. 570.

Col. 445. There is a chasm between 444 and 445; the latter treats of compurgation, wanting the beginning. There is a good copy in 1337, p. 294.

Col. 447. Laws relating to arson. O'D. 589.

Col. 449. The Cáin lanamhna, containing the Law of Marriage, also of the relative duties of landlord and tenant, master and servant, abbot and monk. Between cols. 450, 451 is a slip, beginning: In senectute legetem [legitime] honorem consequi non poterit qui adolosenciam, etc. On the verso of this slip, inserted between the pages numbered 449, 450, and 451, 452 is a short notice, in a different hand, of the reason why the Pope gave Ireland to the king of England. See above, No. 1317. O'D. 594.

Under this is a memorandum (in Irish) in the same hand, dated A.D. 1577: 'That is a bad little scrap for thee, O Egan, from Gabrial, etc.'; and under this another in the hand of the transcriber of the whole tract: 'It is easy to know Gabrial's part here, whatever be the reason.' At the bottom of cols. 465, 466 is another memorandum in the handwriting of the same Gabrial who transcribed the whole of that page 'in a hurry and with a bad pen, A.D. 1577.'

Between cols. 454, 455 is a slip containing definitions of the seven liberal arts, dated 1571.

Col. 457. A Law tract relating to distress, etc. O'D. 610.

Cols. 461, 462, the writing inverted.

Col. 463 is headed: Ꝺo ꝼaꝛt*ad* tuınıꝺe ꝛunꝺ.

Col. 467. Of dissolving a contract, and of the duty of a Brehon; begins imperfect. Compare No. 1337. O'D. 627.

Col. 469. A Law tract, in a different hand, headed: Ꝺıa ꝼıꝛ cıa ıꝛ bꝛeıtheaṁ ın ʒaċ cūıꝛ, i.e. 'To know who is judge in every cause.' In margin: bꝛ*eth*a n*eimed Tuaithe* ꝛo. It occupies 173 cols. closely written. Several cols. (487–496 are numbered in duplicate, and there are a few pages with only one col.

Col. 483. Laws relating to theft, relations between Church and Tribe, and the nature of evidence. O'D. 649.

Between 484, 485, a slip inserted, beginning: no (*qu.* ꝺo) nı aıꝛceltaꝛ aꝛ ꝺo tíꝛ. O'D. 653.

At the bottom of 493, 494 is a memorandum showing

that it was transcribed by Aodhagan (probably Egan MacEgan) in the year 1574 (?).

At the bottom of 501, 502, the scribe gives his curse to 'Cormac, the blind, in the year 1575.' At the bottom of 511, 512, he signs himself Egan, son of Conor. On a slip inserted between 515, 516, and 517, 518, the same scribe writes a note saying: 'Terrible news from the territory of Ele, viz. that Cian, the son of Tadhg, son of Donogh O'Carroll, was killed by The O'Carroll (William Odhar), and many of his people along with him, and in my opinion this is but paying the tithes. I am Egan, son of Conor, etc.' Dated, 1575. Ꝑach aon leiꝑeꝑ ꝓo a bennacht.

Col. 505. An abridgment of the Heptads. O'D. 689. A.L.I., vol. v.

Col. 511. Ꝺo bpeiṫeaṁnuꝑ ꝑ*or* ꝑeallaiḃ ꝓiꝓana*igh*. In margin: Ꞇꝓian m*edhon*aċ ꝓenchuꝓa ꝓo. (This note occurs frequently.) O'D. 697. A.L.I., v. 186.

Col. 519. Ꝺp*etha* n*eimed* *tuaithe* ꝓo, beginning: Ꝑiꝑꝑille co ꝓeiꝓi. O'D. 710.

Between 520 and 521 is a slip of paper, beginning: Ciꝓ liꝓ eꝓnaile a mbéꝓꝑna. O'D. 716.

Col. 521. Inciꝓit ꝺo ꝫabaꝓꝫa aꝺa ꝺileꝑ 7 aꝺa inꝺileꝑ ꝓiꝓana*igh*. O'D. 714. (In margin as col. 511.)

Col. 524. Ꝺo bpeiṫeaṁnuꝑ ꝑ*or* ꝑiniꝺ iꝓle ꝓiꝓana. O'D. 718.

Col. 527. In margin: Coꝓuꝑ ꝑine ꝓo. O'D. 654.

Ibid. Near foot in margin: Cain ꝑuiṫꝓiꝺe ꝓo. Beg.: Ní ꝓaoꝓ nach beꝑ ceneoil na benaꝑ cuic ꝓaiṫh céṫach 7ꝓl. O'D. 724.

Col. 528 *med.* The scribe writes: ꝑell*ach* ꝺo ꝓin miꝓi Aoꝺaꝑan 7 iꝓ móꝓ mo naiꝓe. Then proceeds: ꝺo ꝺpe*ith*-eaṁnuꝑ ꝺo na huile cin ꝺo ní ꝑaċ cinṫaċ ꝓiꝓana*igh*. Begins: Ciꝓlip ꝑoꝺla cinṫaiꝺ each cinṫai. O'D. 724. A.L.I., iv. 240.

Col. 535. Ꝺo bpeṫeḿnuꝑ ꝑoꝓ na ceiṫꝓe ꝑiniꝺ 7 ꝺo ꝓoinn in ꝺiba*idh* eṫaꝓꝓa ꝓíꝓanaiꝑ Ciꝓlip ꝑoꝺla ꝑine la ꝑeine. O'D. 735. In the margin: ꝓían m*eadhon* ꝓenchuꝓa ꝓo.

Col. 545. Ꝺo na ꝑaṫaiꝺ ꝓiꝓanaiꝑ. O'D. 757.

Col. 548. Ꝑoꝓtoinꝫ aonꝓaiṫh a ꝫuiniꝺhe .ı. etc. O'D. 760.

At the bottom of 550, 551, the scribe has written a rann to commemorate the death of Cian O'Carroll. From a note on 521, 522, and another on 552, 553, it appears that the plague was then raging in Connaught.

Col. 558. Ꝺo ꝫabaiꝓꝫ mic in oꝓba annꝓo ꝓiꝓ. O'D. 778.

Between 580, 581, and 582, 583, a slip of parchment is inserted, beginning: Ḋo ní uṙṙocṙa ċuiṙ 7 ċunnaṙṫa ḋiḃ. O'D. 813.

Col. 590. Ḋo eiṙciḃ ṙola 7 baiṅ b*éim* enna 7 ṙoḋla eiṅ*ig* annṙo. O'D. 825.

Col. 595. [Ḋ]iam ṙṙiṫhe ṙoġba 7ṙl. O'D. 834.

Col. 604. *Ocus* imṫonġaṙ o ġṙaḋaiḃ ecalṙa. O'D. 851.

In the extreme lower margin of 632 is ṙech*ain* ġle.

633 is only half a column; the rest of the page is blank.

Col. 634. A fragment of 3 ff. in a different handwriting, containing part of a commentary on the Brehon Laws. The text begins: Ṫiġṙaḋuṙ cach imaiġ ṙṙi haiḋche. O'D. 882.

Col. 644. A short Law tract treating of theft and murder, beginning: Ġaṫuiġe ṙoṙecuṙ .i. iṅ ṫan iṙ iaṙ ṙluiṅe. See No. 1424, O'D. 899.

Col. 645. Commentary on various passages of the Brehon Laws, illustrated by anecdotes, beginning: Cia ṙoich eneclann ṙoṙaich enechġṙíṙṙaiṙ i mbán bém aiṙeṙ i cnocbem. O'D. 903.

Col. 650. Tract on omens and visions of the night, beginning: Innech aṫchiṙe ḋiġbail ṙola. This occupies two columns, though only numbered as one, and it is continued on the preceding page after the end of the Law tract.

Col. 651. Law: In eṙḋiaṙṙ ⁊ iṅ ailġiṅe ⁊ iṅ ġoṙaḋ. O'D. 912.

Col. 653. On col. 653 is a law regulating the prices paid for building Churches, Penitentiaries, and Round Towers. It begins: Maṙa ḋuṙṫaċ .u. *troiġedh* nḋéc. In the margin is a note drawing attention to it: Noṫléġiṅḋ ṙo ṙiṙ. O'D. 916. Translated by O'Curry, 'Manners,' iii. 49. 'This is,' says O'Donovan, 'the most valuable authority hitherto discovered for proving the origin and uses of the Round Towers of Ireland, on which so many modern sciolists have attempted to write. This sets the question at rest for ever.'

Col. 654. Corus Bretha Nemhidh, i.e. true knowledge of the Law of the Nemhedh. O'D. 918. Only a fragment of the tract.

Ibid. Sechṫ nġṙáiḋ ecna. O'D. 919.

p. 655. Headed: Ḋi ġṙaḋaiḃ ecl*as*a anḋṙo ṙiṙ ⁊ ḋia neneclannaiḃ 7 ḋia naeṙṙaiḃ 7 ḋia ṙoġnamaiḃ. Begins: Sechṫ nġṙáiḋ eclaṙa. O'D. 920. Both these largely glossed.

p. 656. Raiḋ uile Amiṙġeiṅ, abaiṙ ṙiṙ ṙileḋ. Ameṙġeiṅ ṙeṙponḋeṫ. O'D. 924. See B. M. Catal., p. 142. At the

top of the page is: Debrethaib fil*ed*. In the margin: Aitirni f*ri* Amirg*in*. Line 12 begins a different matter in a peculiar cursive hand: C*esc* cadiat urcuilte br*eith*e-man. In the margin is: g*ne eile*. O'D. *ibid*.

658 is a fol., 4 cols. 659 a page, 2 cols.

658, col. 1. Nach tualaing in ben reca na creca rech in fer . . .: O'D. 927.

Ibid., col. 3. In the top corner is: Debrethaib gaire. Law, beginning: Cach ren fini cuntabairtachair: O'D. 935.

Ibid., l. 37. De drutbrethaib: O'D. 935.

Ibid. Top and side margins full of minute writing. Legal matters. O'D. 932, etc.

Ibid., col. 4. Cuad dá ord .x.: O'D. 936.

659, col. 1. Corur aithni aracan fenechur IN áithne: O'D. 938. At the top is: Breṫa ren forma . . . . . O'D. *ibid*.

Col. 660. Bui turcomruc fer nEr*enn*, 7rl. O'D. 943.

Col. 661. On exemptions: Cain b*er*a do, dlig*hedh* ar b*er*a do t*ur*b*aidh* blia*dhna* do cach duine i nÉrind. Followed by a list of exemptions. See also No. 1337, col. 353, last line (where there is no heading): O'D. 944.

Col. 662. A Mor*ainn* a Maine a m[oċda] co tre*buin*, 7rl. Ir é rcél foraithmenadar hic. breṡal bruga cach .i. etc. Cf. O'D. 945. B. M. Catal., Nero A. vii. 140, for the text. This is illustration.

Ibid., l. 22. Foruachtatar mata motuinde, Ir é rcél f̄a. Then a gap (space of two lines), and then fofua (erasure, O'D. writes fofuaċtat) in milcu na muca . . . . The fifth line begins: Breaṫa a fuigell rin arḗir Coirpri Lif̄. O'D. 946.

Ibid., l. 13, after gap. Ruċtaid ruib 7rl. Ir r*edh* rcél f*or*aithmennitar hic. bui fear roma la Ulta Mugna a ainm.

Col. 663. The penalty for unjust satire: Bai riġ for Ulltaib Tairrech Cernodon ainm ind ríg. O'D. 947. Zeits. vii. 300.

Col. 664. The making of Cuchullin's shield, beginning: Luathrinne luth. Publ. by O'Curry, 'Manners,' ii. 329. O'D. 949. The text by R. I. Best in 'Ériu,' v., p. 72.

Ibid. Aengur fo aiblib imuir .i. Aengur Mac Fiaċrach Fobricc no Aengur Mac Ailella glairr .i. Mac Do Breṡal Bricc. O'D. 950.

Col. 665 *med*. Tochmarc Cotreibe cian co dil. O'D. 951. Beginning: bui ri amra f*or* Ultu Concobur a ainm. Cf. No. 1363, p. 3.

Col. 666. Story of Trusc, son of Treagman, 'file' of

Conchobhar, and his wife, daughter of Mac Réthe, king of Ossory, and their son Indua. Begins: Coberar i fine fear an fine. bui rig amra la hUllta Conchobur a ainm. O'D. 951.

Col. 667. Story of Lomna, 'drui' of Finn Mac Cumhaill, and his detection of an intrigue of Finn's wife. Begins: Cuaille feaḋa i feilm nairgit .i. Isé scél indister sund. Giving an account of the composition of the lines "Cuailli feda i foillim nairgit," etc., and the result. O'D. 953. The lines are glossed. They occur without the gloss, and without the story, in the B.M. MS. Nero A. vii, in connexion with the question as to the inheritance of illegitimate children. See O'D. 2229 and B. M. Catal. The story is told in Cormac's Glossary, s.v. Orc tréith, and by D'Arbois de Jubainville; "Introduction à l'Étude de la Littérature Celtique," pp. 249, 250.

Col. 668, l. 15 from bottom: Ní cochall clothrand. O'D. 955.

Col. 670, l. 8 from foot. The rich Duanach: Ḋuḃ Ḋuanach isé scél foraṫmenait*er* sunn .i. bui bancho-airt mna do Ulltaiḃ Ḋuanach a hainm. Publ. K. Meyer: Zeits., vii. 300.

Col. 671. On the rights of poets, and other matters relating to poetry. A note in the margin states that the time and place were the same for this book and the preceding. Heading (large): Cotoich eicer ac*ra* a leasa. Beg.: Teora ernaile airegda ar a nd*er*nad in leb*ar*sa dfir airti caċ graid 7 dfir a tomair 7 is é ruidler caċ graid fileḋ. O'D. 959.

Ibid. (very small). Cinnur do mit*er* (rann above). fri. vii. Nín. O'D. 960.

Col. ends: Is ead is sciathand cach cach [*sic*] baili imbí in locht ar dur 7 in leasugad fadeoid. O'D. 961.

Col. 672. Several technical words relating to poetry, written large and glossed. The first gloss is: trefocul .i. aircell fuit 7 cennfochrur derid 7 cotut 7 mallrugaḋ aincit é: cf. Cormac's gloss quoted by Windisch, s.v. Some illustrative comments follow, continued on col. 673, which begins: Manirescair ainm cinad 7 cintaiġ in a trefocul. O'D. 964. (It may be noted that O'D. 962, second last line, omits cenela, which comes after iiii). Between 672 and 673 are two slips; one narrow, L-shaped, containing legal matters concerning the "eneclann" and "duas" of a poet. O'D. 962. See A.L.I., v., pp. 230, 231. On the verso is a charm, for which, and for the other slip, see *post*, "Marginalia."

Cols. 675, 676. Short extracts on various subjects, mostly proverbial, historical, and religious.

Col. 675. Note on the canonical hours and the events associated therewith. Published by R. I. Best, Ériu, iii. 116.

Ibid. St. Patrick's descent from Noah, after which is an extract from the Félire of Oengus, on the three saints who brought wheat, rye, and bees into Ireland, viz.: Finán Cam, Dedán, and Modomnoc (F. O., p. 112).

Ibid., l. 3 from foot. Rhymed sayings, beginning: Ir ber do mac Dé tacu, l. 24: collud 7 radaile. *Ibid.*, at foot of col. Zeits., vii. 298.

Col. 676, l. 4. A quatrain from F. O., p. 277: Cach noem robui ruilma.

Ibid., l. 9. A quatrain from F. O., p. 74: Berach ir mochaem.

Ibid. Several other sayings (not consecutive), viz. l. 1: Imad fera finnad nech. l. 12: caemgen *dixit.* Ir maith main merrugud. l. 22: Ir fó limra mo laigeth.

Ibid., l. 14. The names of the apostles, followed by a quatrain on the twelve apostles of Ireland (from F. O., p. 168). (These references to the Félire are due to Mr. Best.)

Col. 677. Genealogies of Mary and Joseph.

Ibid. Vision of Baithin: see Félire, p. 146.

Ibid. Story of Comgall of Bangor and Mocholmog in illustration of fasting.

Col. 678, l. 9. Story of two youths, in Colman of Elá's monastery, cf. Plummer, V.S.H., i. 266. *Ibid.*, l. 23. Anecdote of Comgall, cf. Plummer, ii. 17. Anecdote of Cormac mac Cuilennain and Emín Bán: Zeits., vii. 299.

Col. 679. Legal matter: Cir lir cor na tet cin na comlaidri 7 rl. .i. etc. O'D. 966. The next col. and the whole of the succeding page are not numbered. The writing differs from what precedes.

Col. 679*a*. Deoraid coid 7 cercaill. O'D. 971.

At the end of col. 680 are the words 'constat fol. 95,' in the handwriting of Edw. Lhwyd.

Col. 681. Fragment consisting of 8 ff. 4to., apparently of the fifteenth century. The first leaf was originally left blank as a cover, but has been written on in Latin. It contains a prayer written in the secretary hand of the time of Henry VIII.

Col. 682. Poem on four remarkable trees in the East: Ata ceithre ḟrann ra beth.

Col. 683. A tale entitled Fledh Bricrinn (see No. 1318, col. 759). Ends imperfect, col. 710.

Cols. 710*–719. The Settlement of the Tellach of Temair, beginning: Ꝑaꝑaṗ hui Neill ṗechꝛ....

The writing appears to belong to the end of the fourteenth or beginning of the fifteenth century. The first page, here called 710*, is hardly legible, and was therefore not numbered. Publ. by R. I. Best from the copy in YBL., 740–749, in Ériu, iv, p. 121.

Col. 720. Account of the blinding of Cormac Mac Airt, monarch of Ireland, by Aengus Gai Buaibhtheach, i.e. Aengus of the Poisonous Dart: see Ancient Laws of Ireland, iii, p. 82, and O'Curry, 'Materials,' p. 48. This is followed by an account of the poisonous dart itself, and of the expulsion of the Desi: see No. 1316, p. 67a, and O'Curry, 'Manners,' ii, p. 205 ff. Publ. 'Anecdota,' i. 15.

Col. 724. Short poem on the history of Cashel, beginning: Caiṡil aꝛconꝑaṙc aṅé.

Ibid., l. 27. Account of the different territories in Ireland called Partry, followed by two anecdotes of the famous women Sadbh, daughter of Oilioll and Meadbh; and Mada of Murresk.

Col. 725. The principal wonders of Ireland. See the Book of Ballymote for a better copy (No. 1295, p. 410).

Col. 727, l. 16. Anecdotes of Cormac Mac Airt and Finn mac Cumhaill and others. *Ibid.*, l. 27. A tract on the properties of numbers.

Col. 728. List of kings of the race of Cormac Cas, who governed Munster and all Ireland.

Col. 729. Scripture genealogies. Col. 4. Paragraphs about the B.V.M. and her father, Joachim. Said (*marg. inf.*) to be copied from Lebar buide mc Murchada.

Col. 731. Tract entitled, Seanchus na relec, i.e. History of the Cemeteries. It enumerates the most celebrated burial-places in Ireland before the introduction of Christianity. Ends col. 734, l. 11. Also in L. na Uidhri. See Petrie, Eccles. Architecture, 97.

Col. 734, l. 12. List of women celebrated in Irish history as mothers or wives of illustrious personages. Begins with Scota, mother of Gaedheal Glas.

Col. 737. Pedigree of O'Dooley, chieftain of Fertullagh.

Col. 738. Account of the revolutions, distances, etc., of the sun and moon; of the different kinds of men, birds, fishes, etc., and of the different orders of angels who visit the earth.

Col. 740. Account of the plebeian tribes called Aitheach Tuatha, or rent-paying class, who were subjugated by Tuathal Teachtmhar in the first (?) century. See No. 1295, p. 409, and Rev. Celt., xx. 335.

Col. 743, l. 13, of the genealogy of the Dalaradii, and the pedigree of O'Linchy, chief of Dalaradia.

Col. 746. Story about the three Fothadhs, joint kings of Ireland. See col. 856. Also Book of Leinster, No. 1339, p. 190, col. 2, and 'Anecdota Oxon. Rawl. B. 502,' ed. Prof. K. Meyer.

Col. 748, l. 8. Description of the boundaries of Dalcassia or Thomond, as fixed by Oilioll Olum, king of Munster; followed by an account of the Bolgic conquerors of Thomond.

Col. 751, l. 21. De fabulis Connacht Muman, 7 de *rat*ioni nanrros, beginning: Ceat m̄c Ailill m̄c Matach. Cf. col. 845.

Col. 752, l. 12. A short extract from the Coir Anmanna. Derivations of the names and cognomina of celebrated Irish personages. See No. 1295, 399.

Col. 753. Genealogy of Leth Cuinn and the Eoganachta.

Col. 754. Of the immediate descendants of Geide Ollgothach, and of other monarchs of Ireland.

Col. 758. Description of the extent of the territories of Corca Laighe, of Tuath O'Conann, and of Tuath Ross, etc.

Col. 760. Pedigree of O'Coffey, a chieftain in Corca Laighe.

Ibid., l. 13. Pedigree of O'Driscoll (a chieftain who ruled over the whole of Corca Laighe). *Ibid.*, l. 24. Pedigree of Mael Findáin.

Col. 761. Pedigrees of the tribes called Gailenga.

Col. 765 occurs a passage recording the date of the Táin Bó Cúailnge. Quoted by O'Curry, 'MS. Materials,' p. 508.

Col. 767, l. 5. Account of the rights, or dues, of the kings of Cashel.

Col. 768, l. 8. History and privileges of Cashel.

Col. 774. Comuaim nGeinelach. 'The Concord of Genealogies,' showing the progenitors in whom different Irish families met.

Col. 778. Of the different orders of bards, their dues and privileges. O'D. 979.

After 779, a gap.

Col. 780. Eb*er* m̄c Milid Eaṙp*áne* .u. m̄c Laiṙ .i. Eṙ, Oṙba, etc. Cf. Zeits., viii. 302. The present text breaks off with 7ṙl. at Zeits., p. 304, l. 30.

Col. 780, l. 12. Sgél Cormaic andso sis.

Col. 782, l. 17. Account of the birth of Cormac Mac Airt.

Col. 784, l. 19. Concerning the seven Maines, children of Ailill and Medb.

Col. 785. Of the twelve tribes of Israel.

Col. 787. Anecdote of Cuacht, daughter of Caelbadh of Magh Ailbhe in Leinster, with short notices of other Leinster families.

Ibid., l. 18. Definitions of the North, East, South, and West of Ireland.

After 787 is a small slip inserted. The first page is illegible. The second begins: Manumra dalta mide Cri si tire, etc. Religious verses. The slip after 799 belongs to this.

Col. 788. Headed: Mac Raith pochum in acedersra [*sic*]. Of the kings of the race of Eireamon, who governed Ireland, and some account of tribes who descended from Eibhear, and were located in the northern half of Ireland.

Col. 790, l. 8 from bottom. A legendary anecdote of four persons called Mananan, viz. M. mac Athard, M. mac Alloit, M. mac Cirb, and M. mac Lir. See Mac Kinnon's Cat. of Gaelic MSS., p. 131.

Col. 791, l. 18. Of some of the descendants of Fergus and Medb. Followed by the poem on their son Corc Ruad, beginning: Corc ruad mac Fergusa find (10 stanzas).

Col. 793. Short notices of several persons famous in ancient Irish history, many only short pedigrees. There are five of Finn. O'Curry states that col. 794 contains the Aided Loegaire. This is an error. After col. 795 there is a defect. Col. 796 contains the end of a story telling how the kingship of Ireland was taken from Cormac and given to Cairpri Lifechair; also of the grief of Acaill, daughter of Cairpri, for the death of her brother Erc. Cf. A.L. I iii. 84.

Col. 797. List of the stories in ancient Irish literature, which the poets were accustomed to recite for the amusement of kings and chiefs, given by O'Curry in Appendix to 'MS. Materials.' They had seven times fifty stories, that is, five times fifty chief stories, and twice fifty of an inferior kind. The chief stories related to demolitions, cattle-spoils, courtships, battles, caves, voyages, tragedies, banquets, sieges, adventures, elopements, and plunders.

After 799 there is a small inserted slip (metrical): Is tu mo bia is m*eda*ċ, etc. This belongs to the slip after 787.

Col. 800, l. 10. Account of the Bolgic king Eochaidh Mac Eirc, the first who sat at Tara, and an account of

Taillte, Uisneach, and Tlachtga, places of ancient celebrity in Meath.

Col. 801, l. 10. Account of Laiseach Lannmor, the progenitor of O'More and other families of Leix. (This column from l. 10, and those numbered 802–805, are in a later hand than the preceding.)

Col. 803, l. 12. Interpretation of the ominous croaking of the raven.

Col. 806. Translation of Nennius' account of the Britons. See No. 1319, p. 172.

Col. 826*c*. The seventeen characteristics of a good and a bad argument. In a later hand.

Col. 827. Tale entitled, Tochmarc Ailbhi, i.e. the Courtship of Ailbhe, daughter of Cormac Mac Airt. In a different hand.

Col. 831, l. 12. An interpretation of the appearance and singing of the wren. Headed: ꝺꞃeanachꞇ anꝺꞃo ꞃiꞃ. The verso of this folio was left blank by the original scribe, but William, the son of Donnell oge O'Duirnin, has written in it his name and a few observations, A.D. 1670.

The last fragment consists of 12 ff. and three half leaves. It is in a different hand from any of the preceding.

Col. 832. The Amhra or Eulogium of St. Senan of Scattery Island, in the Shannon, composed by Dallan-Forguill, author of the Amhra Columcille. Begins: Senan ꞃoeꞃ ꞃiꝺ aꞇhaiꞃ. There is an interlined gloss. Publ. by Stokes: Zeits. iii., p. 220.

Col. 835. Prophecy ascribed to Finn Mac Cumhaill foretelling St. Patrick. Publ. O'Curry, 'MS. Materials,' p. 622.

Ibid., s. f. Prophecy ascribed to St. Fursa of Peronne, followed by another of the signs preceding the day of judgment. Publ. by K. Meyer, Zeits., ix. 168.

Col. 837, s. f. Of the qualifications of a good clergyman: Cıꝺ ıꞃ ꝺech ꝺo cleıꞃech, etc.

Col. 839, l. 19. Some triads, beginning: Tri buada crabaid, etc. Some of these are repeated in col. 855.

Col. 839*b* (a half leaf). Pedigrees of Fithil Mac Fircoigat, Diarmait Mac Duind, and Oilill Finn Mac Domhnaill Dualbhuidhe.

Col. 840. Account of the first Satire composed in Ireland, beginning: Cıa céꞇa ꞃo hoeꞃaꝺ ınꝺ Éıꞃınn aꞃꞇ*us*? nín. Bꞃeꞃ mac Elaꝺan. Cıa ꝺoꝺnaıꞃaı? nín. Caıꞃpꞃe mac Eꝺaıne ꝺo Tuaꞇhaıb ꝺ.ꝺ.

Col. 841, l. 17. Account of the first sentence passed in

Ireland, which was by Amergin, brother of Eibhear and Eireamon.

Col. 842. Short abstract of the tale of Cuchulinn and his son Connlaech, the latter killed by his father unwittingly. Publ. by J. G. O'Keeffe. Eriu, i, p. 123. See No. 1318, col. 955.

Col. 843, l. 27. Account of the tribute imposed by the Fomorians on the Nemethians.

Col. 844, l. 3 from foot. Story of Macha, daughter of Eogan Mór, and Macha, daughter of the druid Triath Mac Creca: cf. Zeits., viii. 309.

Col. 845, l. 26. Account of the primitive inhabitants of Connaught. Headed: De fabulis Connachta, Mumain 7 de ratione na nIros. See col. 751.

Col. 846, l. 15. Account of Connla Mac Firceite, king of the Erna of Munster.

Ibid.. s. f. Two different pedigrees of Finn MacCumhaill, and a short account of the Fenian officers under him.

Col. 847, s. f. Short account of the regulations made between the Ultonians and the tribes of Tara.

Col. 848. Names of persons who first established certain customs in Ireland, also names of the ranks in society who were entitled to keep certain dogs, as the Mílchú (greyhound), Oirce (lap-dog), and Archú.

Col. 849, l. 20. Dinnseanchus of Sliabh Comalt, now Keeper Hill, Co. Tipperary. Publ. Hermathena, 1912.

Col. 850. Of the different kinds of luck attending persons born on the several days of the week.

Col. 851. Derivations of the cognomina of the three sons of Cearmad Milbeil.

Ibid., l. 22. Numeꞃuꞃ lit*er*aꞃ*um* incipit. Table of letters which stand for numbers (quite different from the Roman numerals).

Col. 852. Regulations of the Irish church according to the Testament of St. Patrick. Publ. Eriu, i. 2, 6.

Col. 856. Tale of the three Fothadhs, beginning: Ꝺui ꞃi ꝼeinꝺiꝺ [*sic*] ꝼoꞃ-ċonꝺaċṫaiꝺ ꝼeċt naill. Publ., with trans., by K. Meyer, Todd Lecture Ser., xvi. See col. 746.

Col. 858, l. 19. The fable of the birth of Romulus and Remus: 'Anecdota,' iii. 46.

Col. 859, l. 19. Explanation of the word Neꞃcóit, and a story about three Tuatha Dé Danann armourers (quoted from Cormac's Glossary).

Col. 861, l. 8. Tale about three brothers, sons of Conaire mac Mogha Lamha, viz. Cairbre Musc, Cairbre Baiscinn, and Cairbre Riada. In this is introduced an ancient poem

ascribed to Cairbre Musc, beginning: Po ꝑep Ꝑiaċa ꝑep ꝺa liach. (On the descent of this Conaire, see 'Silva Gadelica,' ii. 456, 473, and Keating Hist., ed. Dinneen, lines 4902–5.)

Col. 863, l. 7. Account of Shalmaneser, king of Assyria.

Ibid., l. 26. How Conmachael of the Conmaicni got the surname Eolais.

Col. 864. Of the spreading branches of the race of Ir, the son of Mile.

Col. 870. Bean Seanchas. List of the famous women of antiquity, beginning with Eve. (There is a perfect copy in the Book of Ballymote.) The last page is illegible, that preceding it nearly so.

This and (omitting 1338) the four following numbers form part of the Sebright collection (formerly (Lhwyd's).

Some Marginalia.

p. 1. Ꝺubalꝛach mac Ꝿiolla lopa Mꞇóip ṁic an Ꝺuḃalꝛaiꝿ ṁic Sémuip Mꞇic Ꝑipbiꝿ Leacáin ıꝺꝛıp Ꝑiaċꝓach ꝑeap an leaḃaıp ꝓı. Anno *Xri* 1666.

Cols. 80, 81, foot. Ꝺıꝿluım .ı. ꝺelb ınꝺuıne ꝺo ꝺıꝿluım .ı. ꝺo ꝺuıpeꝺ amaıl aꝺa. Suaıpc ꝺelb ꝺo ꝺuı *por* eua .ı. ꝑolꝛ ꝺuıꝺe, b*ia* ꝺuba, baıll ꝿela, etc. Cf. Irische Texte, iii. 30.

Cols. 193, 194. Ꝑuaın ꝺon ċaıꝺıpne ꝓın anıu ın ꝑaꝺhapunꝺ anꝺıaıꝺ nolloꝿ mop 7 an*ıchtap* Laıꝿen ꝺo ꝺınꝺpepa 7 a Ꝺuaım apꝺ ꝺo ꝑopꝺaꝺ 7 ıp olc ın lıꝛıp 7 nı mé ıp ꝛınnꝛach aċꝛ olcup ın ꝺuıḃ 7 ꝑuaıpe na aımpıpe. A complaint similar to this is on col. 287: aċ olcup ın ꝺuıḃ 7 ın meampuım.

Col. 224 (top margin). A Leaꝑap Emaınn Í Ꝺeóꝓaın an ꝑann ꝓın.

Cols. 493, 494 *bis* [anꝓo an]. Sın b*ecan* ꝺo ꝺꝓ*och* lıꝛ*ir* o Aoꝺaꝿan la ꝺꝓ*och* aıꝺme uıle ꝑop a leaḃ*ar* ꝑéın 7 a maınıꝺıp o Copmacáın ın ċúl ꝓáıṁ 7 a ꝛꝓopꝺán ın ḃél ꝓáıṁ 7 ꝛaḃraꝺ ꝿaċ aon léıꝿꝑeap a ꝓꝿaċ ap manmaınpe ꝑéın 7 ap anm*ain* Maıpꝿ*réı*ꝿe *ingīne* ın ıapla, poꝺḃaċ 1574 (?): "The Abbey Gormagan is in Co. Galway. where a branch of the Mac Egans was located." O'D.

Col. 448 (top marg.): Ꝑechaın ꝺuıḃ 7 ꝺap lem ıp ꝑí mıpı Aoꝺaꝿ*an* ꝑ*or* machín ꝑeıpın.

Cols. 550, 551. Aoꝺaꝿan cc̄. A cúıꝿ ꝑeaċꝛmaꝺaꝺ [*sic* above the line; originally *xl.*] ꝑıpe, ċuıꝿ ċ*éd* ıp mıle ın ꝺeapḃꝓaınn. ó ꝓo ꝿeın Cꝓíꝓꝺ ꝿo ꝿlóꝓꝺa. co báp Céın

cróda Í Cerbaill. ıc *est* mac Taıdg ṁıc Donnchada. See above before col. 505.

Col. 552, 553 (lower marg.). A Ċrıord ċuṁachtaıġ ır trúaġ ın rgél ro do ċluınım ó ċách .ı. ın ṗlráıġ do b*eth* ar laraḋ a Crıchṁuıll (i.e. Craghwell, near Lough Reagh, county Galway. O'D.).

Cols. 554, 555. Adagan c̄c̄. Ar ın plaınte a deraınn daṁ. Doberaınn taınte ın talṁan.

In the lower margin of col. 652, and some other cols., are charms as noted by Mr. R. I. Best, viz.:

Col. 652. In nomine patris, etc. A charm to put on the forehead of a horse.

Col. 658*b* (not numbered). Caput x̄pı oc*ulu*r ıraıe fronr helıe narrur noe labıa ıob lınga palamonır collum Mathei menr benıamın pectur paulaı gratıa ıoh*an*dır ṗıder abrate rangır abel ranctur r*anctus* r*anctus* .dn̄r. dr rabaot, amen. See Thesaurus Palaeohibernicus, vol. ii, p. 248, where this is given from Cod. S. Galli, No. 1395, as a charm against headache. This copy is more correctly written.

Col. 660. O lux nortra ın tenıbrır raluur nortra 7 uıta nortra agnur meur deur meur uerur eternus perpıce ın me aıdıuua palua me, libera me dn̄e rıcut lıberarcı rurannam a ralrır tertıbur, etc. A charm for protection in battle, etc. (A "coimge conaire." See Plummer, Vitae SS. clxxix.)

Col. 661. Pater n*oste*r 7 aue maria 7 credo 7 Ibant trer bonı ꝓratrer ad montem Olıueti bonar herbar querenter omnıa uulnera rananter, etc. To heal a wound.

Col. 672*b* is on a slip between 672 and 673. It contains a charm to produce male children. Begins : den berer ınzena . . . Maria pererıt x̄pm̄ anna Maria elırabech ıhoandem . . . .

Ibid. Against disease : buıdı Peraır ım Iru Cr*ist*, etc.

Col. 672*c* (reverse of the slip), Angelur dn̄ı dıctauıt h*aec* gr*e*gorıo pape p*re* uıce celabratıonır horarum omnıum glorıa tıbı d*eus* p*ate*r, amen, etc.

Col. 672*d*. Another slip, L-shaped. Against impotence in a man : Ꝑol*as* do leamad ṗır, ꝑdrıuz dolud .ıı. ṗ. dolach . . . .

1337 4to et infra membr. et chart. H. 3. 18.

Miscellanea.

Though bound in quarto form, this volume includes fragments of books of various sizes and different ages. The first three leaves are not included in the pagination. The first of these is mutilated, and on the recto wholly illegible. On the verso it contains part of an Irish Law tract. The second and third contain part of a Latin Psalter, which seems to have had the two versions, namely, that of Jerome and the Vulgate, on alternate pages. The first page is almost illegible, but we can see that it contained Ps. lxxi. 9–21*a* in Jerome's version from the Hebrew; the following page contains Ps. lxxi. 21*b* to lxxii. 8 in the Vulgate, with marginal glosses in Latin. The next leaf begins with Ps. lxxiii. 3–17*a* in Jerome's version; the verso contains lxxiii. 17*b* to lxxiv. 2*a*, with marginal glosses (illegible). (Incorrectly described by O'Donovan.)

Passing to the numbered pages—

Of the first leaf only a very small fragment remains. At the top of p. 1 is a memorandum by Edw. Lhwyd, stating that the MS. consists of 218 ff. (the same number is given on p. 358), and that he purchased it from Agnew (hereditary bard of O'Neill of Clannaboy).

pp. 1–7. A fragment of the Crith Gablach, of which two other fragments are on p. 252 and p. 419: A.L.I., iv. 298. O'C. 1. Publ., with trans., by O'Curry and O'Looney, in 'Manners,' etc., vol. iii. Appendix ii.: cf. Ériu, i. 209.

On p. 4 in the margin is a stanza of the poem of Ailbhe, LL. 105, with gloss. Publ., with trans., O'Curry, 'Materials,' p. 478.

On p. 5 (marg. inf.). Two stanzas on the four kinds of wood employed in making the cross.

p. 7*a*. The Crith Gablach seems to end line 23: cinȝiṫ. Then begins without a break: cia annṛom ꝼiḋbeime . . . . O'C. 15.

p. 7*b*, l. 20. The scribe writes: ní ꝼuaṛuṛ a imṫuilleḋ ḋe ṛin. After which: Cáin ona ḋno la ꝼene. The laws of loan among the Feine. O'C. 16. A.L.I. v. 368.

(l. 8. Cáin aiṛlicṫe (O'C. 17) continues this, and so on to 8*b*, l. 6.)

p. 8*b*, l. 8. Ꝼiṛ elȝnaiṛ aȝcinaiṫ cen comaiṛle . . . . ꝼiṛ mbṛaiṫ . . . . ꝼiṛ ṫaiṛcuibi, etc.

Ibid., l. 16. Roꝼeꝼaꝛ ꝛupa ꝛꝛia ꝼomde, etc. About straying animals. O'C. *ibid.*

Ibid., l. 20. Conla *Con*all Ceꝛnach *Cu*ndꝛaꝛthau n*ać* cundꝛaꝛtha. O'C. *ibid.*

p. 9*a*, l. 4. Coiꝛppi di*x*it ꝼ*ri* Coꝛmac. Roꝝabuꝛ ben aꝛ eicín, cid indaꝛaꝝbaiꝛ? Do (nim ꝛe in line above) cachai . . . O'C. 19.* (l. 10. O'C. omits 'maꝛ'.)

Coꝛmac c̄c̄.

Ibid., l. 11. IS d*eth*biꝛ on nad imꝝaib ꝛuil ní imꝝaib deicꝛin. Ni imꝝaib bꝛeiṫiꝛ nad imꝝaib deicꝛin, etc. O'C. *ibid.*

Ibid., l. 23. bꝛiaꝛach doꝛꝛaid Coꝛbmc̄ i Teamaiꝛ im comaꝛcaiꝛ. A ui Cuinn cia bꝛ*eth*em iꝛ ꝼuiġ*ligh*i im ċomaidċeꝛ cꝛiċ. O'C. *ibid.*

p. 9*b*, l. 9. On prescription: Attat ꝛudꝛ*ad* maiꝛ ⁊ bic la *fene* amail ꝼile lubuile beicce ⁊ moiꝛi. O'C. 20.

Ibid., l. 24. ꝼin*et*.

Ibid., l. 25. Secht ꝛan*na*, *xx*. ꝼꝛiaꝛa toet ꝼeab ⁊ oꝛdain do duine tꝛi a ꝝaiꝛeui tꝛi a ainmnit, etc. O'C. 21.

p. 10*a*. Concerning hostages: Slan aitiꝛe caiꝛde ꝼo ꝼeich*em* caiꝛde uaitꝛi, etc. O'C. 21.

Ibid., l. 8 from foot. Concerning the goods of a deceased monk: Iaꝛꝝꝛinde, nó iaꝛꝝꝛinne ꝝach manaiꝝ iaꝛ néꝝaib. O'C. 22. Publ. by Prof. K. Meyer, Zeits., vi., p. 271.

Ibid., col. 2. A law tract entitled breatha comaithchesa, containing laws relating to cotenancy: O'C. 37. See "Ancient Laws of Ireland," vol. iv. On p. 14 is a classification of trees, with the fines to be paid for committing trespass on them.

p. 15. Law tract, stating the constitution and distinction of the seven degrees of nobility, as well as those of the ecclesiastical and learned classes. The fines to be paid for killing or wounding persons of various positions in Church and State respectively are enumerated. Pp. 15, 16, are translated in O'Curry, 'Manners,' etc., vol. iii. Appendix.

p. 19. Law tract, treating of treaties, covenants, witnesses, pledges, etc.: O'C. 53.

p. 26. A beautiful and perfect copy of the book of Ogams. Ends p. 35, l. 38. This includes:

p. 34. At the top of page: Tꝛaiġ Sꝛuṫ Ꝼeiꝛc*eirt*ni ꝛo, "the stream of Fercertne." Publ. 'Anecdota,' iii. 43.

Ibid., l. 8. bꝛiaṫaꝛ oꝝ*um* Moꝛainn mic Main (1½ col.),

* Here and elsewhere "O'C." a "O'D." refer to the transcripts issued by the Brehon Law Commission.

followed by: Ꝺꞃıaċaꞃ oʒ*um* mıc ınoıcc (1½ col.) and Ꝺꞃıaċaꞃ oʒ*um* Concaulaınꝺ. All glossed.

p. 35 *mid.* Tꞃeꞃocla ınꞃo: BB. 331*b*, ll. 5–15.

Ibid., l. 3 from foot. Poem of seventy quatrains, by Finghen son of Flann, beginning: A mo Ċoımꝺıu nell, cıꝺ ꝺoꝺén ꝼꞃı Ꝼıꞃu Aꞃꝺa. A satirical poem on a tribe who inhabited a district in the county Clare, about the middle of the ninth century. It is given as an example of *Trefhocal*, being introduced by: IS híꞃo ꞃıꞃ ım*orro* ın tꞃeꝼocl*ach* ꝼocꞃaı ꝼaꝺeꞃın ꝺoꞃıʒne Ꝼınʒen mac Ꝼlaınn ꝺalta Ꝺubꝺaꞃtaıʒ ⁊ ꝺo ꝼeꞃaıb Aꞃꝺꝺaı ꝺoꞃıʒne, 7ꞃl. Publ. by Prof. K. Meyer: Archiv f. Celt. Lexicographie, iii. 293. The writer's foster-father was Dubdartach Beirri, who d. 865, according to the F. M. There is a transcript by O'Reilly in the B. M. See Catal, p. 645. Compare BB., p. 331*b*35 ff.

p. 37 *mid.* A moral poem, beginning: Ꝺoḃéꞃaınn comaıꞃle ꝺom chaꞃaıt. This and the following published by Prof. K. Meyer: Zeits., vi. 1.

Ibid., l. 39. Another moral poem, ascribed to Cormac mac Cuilenain, first Archbishop of Cashel, beginning: Eoċaıꞃ céılle cloıꞃteaċta. Every line begins with Eoċaıꞃ.

p. 38. Account of the first inhabitants of Ireland, as told by the fabled character Tuan mac Cairill to St. Finnán. Ends on p. 36, col. 2, l. 3. There is a larger fragment in the Leabhar na h-Uidhri (R.I.A.). See Prof. K. Meyer, "Voyage of Bran," ii. 284.

p. 39, 2, l. 12. Short account of the musical notes used in chanting, with their mystical signification. Publ. by Prof. Meyer: Zeits., v. 497.

p. 40, l. 9. Anecdote of St. Brendan. Begins: In naʒhaıḋ éʒ ol a ꝺaltae ꝼꞃı Ḋꞃenaınn.

Ibid., l. 24. Short article, "De prudentissimo homine." This is the concluding paragraph of the "Apgithir Crábaid" of Colman maccu Béognac. Publ. from a MS. in the B. M. (Harl. 5280), by Prof. K. Meyer: Zeits., iii. 447–455.

Ibid., col. 2, l. 8. Poem said to be addressed to King Cormac mac Airt, by his chief judge, Fithil, after a feast, beginning: Nuʒua (*sic*; *leg.* ní ʒua, O'D.) mé.

p. 41. Poem treating of jurisprudence, ascribed to a poet named Dubh-da-thuath, begins: Ꝺıa m-baꝺ meꞃe baꝺ ꞃıʒ ꞃéıl. Also in No. 1291, p. 101, and 1339, p. 147.

p. 42. Story about Cormac Gaileng (son of Tadhg, son of Cian, son of Oilioll Olum), ancestor of the tribes called Gailenga. Ed. Stokes, 'Three Glossaries,' p. xlii.

Ibid., col. 2 *mid.* Story of the Old Woman of Beare, beg.: Sentane beppe bigbi a ainm biḋop co bubne bi, introducing her song, beginning: Ḋchbe bampai bép mapa. Edited, with trans., by Prof. K. Meyer, in 'Otia Merseiana,' vol. i, p. 121. There is another copy in this vol., pp. 764, 765; also one (imperfect) in No. 1378. (It may be noted that on l. 24 the copy in 1378 reads "righ do ch*uaid.*") For some account of this mythical personage, see "Vision of Mac Conglinne," by Prof. K. Meyer, pp. 131 ff. and 208 ff.

After the end of the song (p. 44, l. 4) is: b*eannacht* ap anmain mic Maḋgamna.

p. 44, l. 5. Metrical observations on the eight canonical hours. Publ. by Prof. K. Meyer, Zeits., v.: cf. Stokes, 'Book of Lismore,' xviii; and R. I. Best in the Meyer Miscellany, 1912.

Ibid., l. 11. Enumeration of the seven heavens.

Ibid., l. 17. On the influence of the planets in the formation of the human body.

p. 45. Religious observations, l. 3: Seven Masses free from hell, Secht n-afrinn écnairce áin ised atfét cech firén. Publ. by Prof. Meyer: Zeits., v. 498.

Ibid., l. 7. Cethri tucaite ara tiaghar do chrois. Meyer, *ibid.*

p. 45, l. 14. Fintan's poem on the number of Triocha ceds, etc., in Ireland. Publ. in O'Curry's 'Magh Lena,' 107.

p. 46. Account of the coming of Partholan. p. 46*b*. Cruinn mc̄ Agnamain mic Firuł ./. etc. Ends 47*a*12: conadh é tochmarc cruīd 7 macha conuice sin.

p. 47, l. 13. Tale about Baile mac Buain, the sweet-tongued, a celebrated Pagan character of Dundalk. Publ., with trans., by O'Curry, 'Materials,' etc. pp. 472–475: cf. Rev. Celt., xiii. 220.

Between pp. 46 and 47 a narrow slip. On recto a fragment of glossary: Tindrum .i. sgel . . . . Eglaī. 7 dag .i. gaiscedach . . . . Builg .i. sithfe. Ends Croís .i. ceol *ut est* co cuał ā crois isin tuip [*sic*] luach*ra*. On verso: Cisl*ir* feichém̄ atū cuirth (?) tagra 7 fregra *etc.*

p. 48, col. 2. Co*mpert Con*cob*air* (16 lines). See No. 1318, 885; 1287, 340, and Rev. Celt., vi. 173.

Ibid., l. 18. A story about Guaire Aidhne, king of Connaught, and Oeno mac Hui Loighsi, Abbot of Clonmacnois. Publ. Archiv, iii. 1.

Here O'Donovan's Catalogue comes to an abrupt termination. No date, but at the end of the description of the preceding volume is the date Feb. 13, 1840.

p. 49. Fercertne's poem in praise of Cúróí mac Dáire, beginning: Ní haḋa ḋo manmuin. Publ. Eriu, ii. 3. With interlinear gloss. There is a manuscript by O'Reilly of this and the following poem in the B.M., Eg. 152; 17, 18. In their present state the leaves are 7″ × 5″, but they are made up of two pieces sewn together with parchment, the upper 3″ × 14″, the lower 3½″ × 10″, with a pendant to p. 51, 10″ × 2¼″, making the whole like an inverted L, containing a glossary, beginning: indiuth .i. indisin.

p. 53. Amergin Glungeal's mystical poem, beginning: Mo ċoiṁe coiṁ ġoiṁiaṫ, with interlinear gloss. The leaves are of the same size as the preceding, and the second is similarly made up of two pieces sewn with silk. The first has also a defect supplied by a piece sewn with parchment.

p. 57, l. 6. Law tract, beginning: Cirḃiṁ cenela aiṁechta: O'C. 73.

p. 59. On the origin of the Greek and Roman Laws, beginning: Ir amlaiḋ taimic tosach ḋligeḋ an imṁir .i. dá cathair do bói iṁn Ġreig dar bo hanmandam [*sic*] Aiṫhtenia ⁊ Laiṁdiumonia: O'C. 76. This piece is written on the four margins, enclosing as in a frame a short piece in larger letters headed: Cormac .h. Cuinn d*ixit* an slisnech sa. Ma amruire bidh amruanaid ma amruanaid bid am sempar ma am sempar . . .

p. 60. A series of short notices.

At the top of the page is: toġuil Tṙíṫa Tṙuim inṙo. Text begins: Do luiḋ boḋṙ inṙeimim ḋoċum inṫṙíṫa. Only 13½ ll. M. D'Arbois de Jubainville does not mention any other MS. copy. Printed, Zeits., viii. 104.

Ibid., l. 14. Toġmarc ḃáire banḋruaḋ inḋṙo, beginning: ḃair banḋruaḋ inġen ṙiḋe chṙunnmoil hiṙiḋaib conṙentar (B.M. Harl. 5280, fo. 38*b*; R.I.A. 23 N. 10). M. de Jubainville does not mention this copy. Also printed in Zeits., viii. 104.

Ibid., l. 22. Ḃṙuiġen ṙéinbic hiḋbṙic inḋṙo ṙir, beg.: ḃoi ṙiḋe aenlau ḟoṙbṙuaġ boine.

Ibid., l. 35. Táin bó ṙuanaiḋ inḋṙo, beginning: Do luiḋ ṙuanaiḋ ḟoṙṙin taim (Harl. 5280, fo. 38*b*) M. de Jubainville does not mention this copy. Printed in Zeits., viii. 104.

Ibid., l. 45. Dream of Columcille. 3 quatrains. Publ. by Prof. K. Meyer: Zeits., vi. 260.

Ibid., col. 2, l. 9. Caṫ ṙléḋe Cáin inṙo, beginning: Scuṫaiḋ caṫ coaṙaili ḋíoḃ. Printed by Prof. K. Meyer: Zeits., viii. 105.

Ibid., l. 16. Suiḃni .c̄c̄. ſo tħioſ, beginning: ꝼuaraſ . . . ſoiṙċi ſunt. 7 quatrains.

Ibid., l. 31. The dindsenchus of Sliab Miss. Sliaḃ Miſ caun aſ ſobhainmniȝ*ed*. nín. Miſ inȝen Muṙeḋa ben coimġen conȝan chniſ: cf. Rev. Celt., xv. 446.

pp. 61, 62. Glosses, headed: "a br*eth*a neime deidhinach so," 5″ × 3½″. O'C. 78. Publ. by Stokes, Transactions Philol. Soc., 1859.

p. 63. Glosses, headed "duil droma ceta." O'C. 82. Publ. by Stokes, *ut supra*. See another copy, p. 633.

p. 74, col. 3, 75, col. 1. Etymological glossary; words beginning with A, beg.: Annon. .i. eb*ra*, ec*les*ia a g*re*c. Stokes, *ut supra*.

p. 75, col. 2. 'pereccul' and 'Polan' glossed.

p. 75, col. 3. "In principio fetsit d̄s celum 7 terram" ("principio" and "fetsit" glossed). On the creation of hell.

p. 76 blank. pp. 77–83 (paper, probably first part of fifteenth century) contain two etymological glossaries. The first extends from L to U, with a few additions in 79, col. 3; the second, p. 80, extends from A to M, with a few additions on the last page. O'C. 141. Publ. by Stokes, *ut supra*. See also Zimmer, Zeits., i. 78*n*.

p. 84. On the diseases of horses, membr. f. 1, beginning: An ainm Ḋé tindſȝaintaṙ an leaḃaṙ ſo ḋo ȝalaṙ na neaċ 7 aṙ tuſ ḋo ȝalaṙ cind.

p. 86. Glosses on the Felire of Oengus, f. 1.

p. 87*a*, 27. Treide n*em* tigth*er* cruit [ire] (of different kinds of music), 5 lines (Triads, No. 122). O'C. 154.

p. 87*b*, 12. Na heal*ad*a særa (of the Arts of grammar, dialectic, etc.).

p. 88. The Uraiceacht (or Uraicept) Beag or Lesser Rudiments. After the title the text begins: Ḃunuḋ ocuſ inḋe ocuſ aiṙbeṙt ḋaȝaiṙ (O'C. has conḋaȝaiṙ) ḋon ꝼocal aſ cid. O'Curry calls it: "Elementary Laws of the station, rights and privileges of all the distinguished classes," ff. 12. 7″ × 5½″; impf. O'C. 155.

p. 112. A Law tract, beginning: Claechloḋ ḋo ſetaib na memuṙ. O'C. 215. ff. 20, 4½″ × 4½″; impf.

There are ten half leaves not numbered, which the binder supposed to be continuous with the half leaves above them. Half leaf 16. Leaḃaṙ an ꝼuiṫṙime: "Of contracts by qualified and unqualified persons." O'C. 278. See No. 1387, p. 25*b* (pp. 136, 137 interrupt the connexion).

p. 152. Dialogue of the Two Sages, with interlinear gloss. See p. 565 in this number.

p. 157. Law tract: Of rescues, violations, insults, thefts, etc. By Giolla na Naomh, son of Donslevy Mac Egan, chief Professor of Law. O'C. 285.

p. 167. Law tract in the same handwriting as the preceding and forming part of the same booklet.

pp. 173–184. Two law tracts not in the same handwriting as the preceding. The first begins: Cor da rochond co fir; the second beg. 180*b*: Tigradur cach rellach ar aice midenum. O'C. 314.

p. 185. Another Law tract with some glosses: cach aidbriud do cuirin cach lairi (.i. oċa). O'C. 336.

p. 196. The beginning of the romantic tale of the Feis Tighe Conáin. See No. 1355. Publ. Oss. Soc. ii.

pp. 197–202. A tract written in the Ogham Consaine. Rendered by O'C. 356. At the foot of the first page is a line in the Ogam Craoibh. ff. 3, 6½″ × 4½″.

pp. 203–206. A Law tract: cuir na memur acht mar fuaidre uil ann. ff. 2, 6½″ × 4½″. O'C. 364.

pp. 207–209. Extracts from the "bretha neme," with explanations and comments, headed "Incipit don breth*aib* nimi deiganach fech." O'C. 370.

p. 207, col. 2, is headed: ambuno ro ra b*re*the niṁe deiginach.

p. 208. col. 1. Frestal uithir ina meṫaig brog*ais* co boin. Text with gloss and comment. O'C. 373.

p. 209, col. 1. Gloss, beginning: ni tuluiġ fri tuirigin tuigítith*er* .i. etc. 16 lb. The rest of the page blank. O'C. 376.

Between pp. 208 and 209 a small scrap is inserted, beginning: Forar na*ch* dilri dob*eir* dune. O'C. 375.

pp. 210–213. Poem beginning: Aithne daṁ homa re haei, with interlinear gloss. See No. 1328, p. 52, and 1391, II. 1.

pp. 214–256 (the No. 244 is repeated in error). Law Tracts, s. xiv (?), with some glosses. 8″ × 5½″.

p. 214. Corus fine feneachus. Family and tribe laws concerning the disposal of property, etc. O'C. 377.

p. 238. Tract beginning: Mac Dé nimdu dichell. O'C. 442.

pp. 245–252, l. 9. Glosses on some work on Law. Imperfect at the beginning. O'C. 463.

p. 249 (lower margin). Begins: Ranna mna ceṫra eturra 7rl. .i. teora ranna, etc. O'C. 480.

pp. 252, l. 10. On the constitution of the farmer classes. For 252–256 see on p. 1.

p. 255 (lower margin). A long, legal extract, beginning: Maḋ ʒeill ꝑlaṫa noṫbiaṫa. In aimṡiṡ in biaṫa no inʒeallṫa ro elaiḋ in aintacha. O'C. 500.

pp. 257–260. 7″ × 5″. Glosses on Law terms, beginning: Ceṡc cit leiṡ ṫopuiṡ. O'C. 505.

pp. 261–264, col. 1. 7½″ × 6″. On securities and guarantees. O'C. 518.

pp. 264, col. 2, 265. Of the seven classes of landlords who are not entitled to all the privileges of their class. O'C. 531.

p. 265, l. 16 from foot, in a different hand, a fragment of legal commentaries, beginning: Maiṡiḋ in colunn annṡin ⁊ ṫainic ḋo ṙéḋi niṡiṡ .... At end: miṡi Ḋonn*chadh* ⁊ nóin iṫi l. Ḃṙiʒḋe ann.

Ibid. (top margin): olc ṡin a Ṫaiḋʒ mic Ꝑin̄.

p. 266. Of precedency to the chieftainship. O'C. 537.

p. 267*b* (end of col.). Iṡ ṫṙuaʒ in ṡʒeal ḋime hoṙṫa Concoḃaiṡ .i. ṫinʒin ḋo muċa. 7 aṫa ni iṡ meṡa lium naṡin .i. linn caiṫlin a ṙoiṡḋi ḋa ḋal ꝑacaill uile 7 ni ʒan aḃaṙ.

pp. 269–284. Fragment of Law tract. 4½″ × 4″. Begins: Cindas ratheas smacht. O'C. 552.

p. 273. ꝑ.i.n.i.ḋ.

p. 274. l. 1. Ciḋ ꝑoḋeṙa ʒunaḋ cuḋṙuma . . . p. 275, ꝑ.i.n.i.ḋ. O'C. 556.

p. 276, l. 1. Iṡ cuḋṙuma aṫa ḋilṡi na ċoibċi o inḋliʒṫeach . . . O'C. 558.

p. 278, l. 3. ꝑ.i.n.i.ḋ.

Ibid., l. 4. Caiḋi in ꝑaṫ aṡ a ṫabaṙ .uii. cuinala i coiṙpḋiṙi ṙi ḋuine iṡ uṙṙaḋ iṫiṙ. O'C. 560.

p. 281. Conna ṫaṡcnai ua ḋaṙ a mac. O'C. 564.

p. 282, l. 16. Aṙa iṫe a ṫṙi aṡṡenaiṫ*er* i caiṙḋe ʒuṫh .i. etc. O'C. 566.

After 282 is a defect.

p. 283, l. 4. Aṫaiṫ .iii. aen ṡcṙepaill i caiṙḋi .i. iii. heaṙnaile i nicaṙ aen ṡc*ri*p*all* i caiṙḋe. O'C. 567.

pp. 284 (number repeated)–303. A Law tract containing explanations of Law terms and phrases, written on pieces of vellum of various sizes, some very small. Begins: Ni tul*aig*h f*ri* tuirigin: cf. p. 209.

Ibid. A short glossary, partly effaced at the beginning. O'C. 569.

Between pp. 285 and 286 are two small slips, the contents of which, says O'C., appear to belong to this Tract. See O'C. 613.

p. 289, l. 15. Legal matter: Ꝑaill ḋo caemṫechṫaib cin imcoimeṫ. O'C. 584.

p. 290. Law: Aiṙȝ 7 ꝼiṙ 7 mna. O'C. 587.

p. 291. Law of fines for killing, wounding, etc. O'C. 591.

p. 294 (top margin): Ȝach uaiṙ iṙ .9. ṙan*na* imeaȝ .4. ṙ*anna* aṙ innile láin, etc. O'C. 596: cf. A.L.I., iii. 338.

p. 305. Corus Iubaile. Laws of prescription, lapse, etc. O'C. 633. See p. 641.

pp. 312–325. A small booklet, 3″ × 2″ to 3″, containing laws. Begins: IS e im*orro* ꝼiach l*aig* 7 lachta na bl*iad*na ṙin .i. etc. O'C. 649. Ends: ceiṫṙe ba ⁊ .ii. ba ⁊ .ui. ba loȝ tiṙe cumaile dona tṙi haneṫṙiṁ. O'C. 663.

p. 322. Begins with a broken chapter. The first sentence is: Duine do chennoiȝ ꝼeṙann.

p. 326. Coimȝi laime ⁊ beil ⁊ tenȝa .i. etc. O'C. 664: cf. p. 217, col. 2, l. 4.

p. 328*b*. bid laeȝ o eṙṙuch tṙia ṙamṙud ⁊ṙl. O'C. 670.

p. 329 (3 cols.). Tunaṫaiḋe .i. tonntaide. tond .i. maṙbaḋ donitheṙataide ⁊ deiṙmiṙeċt aṙ aniaṙ tond ut *est* teoṙa tonna ȝaiṙi ⁊ṙl.

pp. 329–330. Some texts expanded are in Latin.

pp. 331–352. Law tract on prescription, distress, etc. O'C. 678 (paper except last leaf).

p. 350. Ni teit sinnser ria n-osar (interlinear gloss). O'C. 732. Bottom of p. 352: Sin o Uilliam mac Donnch*adha* as baltr̄ as éisse .i. Donnchadh mac Conchubhair, etc.

p. 353. Fragment on exemptions from arrests and suits, with interlinear gloss. O'C. 737.

pp. 355–357. Poem on Law terms by Giolla na Naomh (see p. 157), beginning: Toicheḋ bṙatha coitchinnċa. O'C. 742.

p. 358. Introduction to the Seanchus Mór, which begins on the next page and ends p. 398, on which Edw. Lhwyd has written 'Constat fol. 218.' 7″ × 5″. O'C. 796. At the top of p. 358 is: In dei nom*ine*. Amen. In tiaṙȝṙo (*sic* O'C.) don aincepach, 7 iṙ ecuil lium da cuiṙeḋ na Saχanaiȝ da dṙuim a ṙcṙibṫame. In A.L.I. iii., p. 80, the editors say that the brief gloss on p. 382 (O'C. 835) most probably belongs to the lost portion of the Senchus Mór.

pp. 399–412. Fragment of the Book of Acaill, or Aicill, containing laws promulgated by King Cairbre Liffeachair (s. iii.), with additions by Cennfaelad (s. vii.), and Daire Lubran. 8″ × 6″. O'C. 893. See No. 1433, p. 21, and A.L.I., vol. iii.

pp. 413, 414. One leaf mutilated at the margin. The

first col. contains a copy of an article found in the preceding tract (p. 401), but the arrangement and readings are different. The second col. has various short notes.

p. 415. Fragment of a glossary, beginning: Cuiſle .i. cſann ciuil, cuaḋan .i. ʒeaſan. Letters C, D, N, R, S, U, T, D. O'C. 963.

p. 416. Fragment of glossary, beginning: Alachta .i. toſſaċ. ae .i. elaḋa no cainʒen no ḋliʒeḋ. Letters A, B, C. O'C. 969.

p. 417. On the virtues of Aqua Vitae.

p. 417*b* (in faint ink). A m̊ M*uire* ni raib gol. 6 stanzas.

Ibid. In margin, in a square [Fla*n*d oculus]: Ri og na bú caim na cert. 5 stanzas?

Ibid. Aislingi at connarc Baithine. How B. saw in a vision a chair of gold, one of silver, one of glass; and Columcille's interpretation.

p. 418. Various observations. Ríġ toſaiġ na haimſiſe móſa máeſḋa minḟ̇ſecſa. Riġ ḋeiſiḋ na haimſiſe becġa ḋoilʒi . . . Lower down: Cleiſiġ toſaiġ aimſiſe i cilċab cſóaib, etc. (written by some "laudator temporis acti"). l. 22. Account of the descendants of Fiachra. Near the foot of the page, a poem on Echtga (Slieve Aughty), beginning: Oibinn, oibinn, Echtgi ard. Ed. Gwynn: Metr. Dinds., iii. 304 (from two other copies).

Ibid. (on right). Poem: dlisisair co hua suaraig. 11 (?) stanzas. (18 lines of MS.).

Ibid. Donchan mc baird namblomac imuichi do omaine (7 lines).

p 419. Small fragment of the 'Crith Gablach,' for which see p. 1. This begins with: Ceiteoſa = p. 1, col. 2, l. 10. l. 19: ꝼiniṫ ḋona bo *airig*, after which: [C]oſuſ ꝼlaṫha, as in p. 3, col. 1, ending with ʒiallnai. Nearly = foot of that col. The whole page = A.L.I., iv. 318. 11 to 320*x*—O'C. 973–976. [O'C. reads: Coſuſ, but the initial was never written, and p. 3 has ꝼoſuſ, the ꝼ, however, being clearly supplied later. O'C. is probably right.]

p. 420 (at the top). Eaſnail imċomaiſe anḋſo .i. ocht ſanḋa na hinḋſci, etc. Text begins: Ataiṫ ḋa eaſnail aſ imċomaſe eſnail .i. ſanḋ. Grammatical, of questions between Priscian and Donat.

p. 422, l. 10. A series of glosses, beginning: Aḋmaḋ .i. ꝼoʒlaim. uṫ est, etc. O'C. 977.

pp. 423–436. Treatise on Law, imperfect at beginning and end. 10″ × 7″. O'C. 980. At the top of p. 423, Edw. Lhwyd has written his name with 'Constat fol. 95,' and a memorandum in Welsh: "6. Kais y dalennae ereill

gwedi i kam-osod ynrhyw van aralh," i.e. "The other leaves have been misplaced in another place."

pp. 437–439. Two fragments of Law tracts. O'C. 1050. At the top of 437 in Lhwyd's hand 'Ct fol. 95,' with a money account continued on the next page.

pp. 440–450 (? s. xv.—date 1460 in lower margin of p. 450). Fragment of a Law tract, containing ancient maxims and phrases, with gloss and commentary. O'C. 1064. On p. 440 Lhwyd has written '9 constat. 8 ff.' Different hand: pp. 440–455 form the 8 ff.: cf. note on p. 454. Scribe's notes:—p. 443. *No*maide lu[g] nas[a] ann 7 is beo lium Martain iarla *con*nacht, &c. p. 444. Is falc in dia is aniumh, &c. p. 447. Sho (?) duit a Dabii, &c. p. 450. IN dia dhais tar eis láe na haile fuite aniu, &c. The place 'Parc Dam' twice, p. 443 foot, p. 450 foot.

p. 451. Law tract: Palpip chpean. See No. 1433, p. 17*b*.

p. 455 (verso of last leaf of the preceding) in a later hand. A decision given by the O'Dorans in a dispute about the mearings of certain lands in Leinster between Gerald, son of Cathal Carrach, and Brian, son of Muircheartagh, and Donogh Mac Criomthein. The names of the witnesses are given, and the date 1561. Below this is an account of the boundary stones erected, and the mearings marked out. O'C. 1142.

pp. 456, 457. Fragment on Law.

p. 457, col. 2. Short fragment of the Five Paths of Judgment (see p. 489). O'C. 1150. Here ends part i of the collection.

Part ii.

pp. 458–466. Fragment of a tract on the law of wounding persons who are under the protection of sanctuary. 7″ × 5″. O'C. 1152. The first page, which is illegible, is not numbered in the pagination. At the bottom of p. 459 is a memorandum by Edw. Lhwyd, recording that he bought this book (viz. that containing pp. 458–517) from Cornan O'Cuirnin, Co. Sligo. A.D. 1700.

pp. 467, 468. Glosses on a number of poems belonging to the Metrical Dindsenchas, beginning: Temuip a u*er*bo g*reco* temaipia .i. q*uod* a laidin *inter*p*retatur* Coinppicioner opidi q*uod* temoniam uocamup. O'C. 1175. See Prof. K. Meyer: Zeits., vii (p. 142, l. 10: for 407 read 467). Cf. *infra*, p. 533.

pp. 469–492. The Paths of Judgment. On the mode of instituting and proceeding with a suit; of judges and advocates. O'C. 1182. See No. 1289. At foot of p. 488:

sin a Taidg cũna ó Gill*a* na Noe*m* duid. At foot of p. 489: si*n* duit a Giōll*a* mic aaedgai*n* (?) o Tadg fi*n*it finit.

A quatrain from the margin of p. 478 is published by Prof. K. Meyer: Zeits., ii., p. 225.

p. 493. Heptads, the ancient text in large characters, with interlinear gloss, followed by commentary. O'C. 1229. A.L.I. v. 178, 186.

At 498 a slip of vellum is inserted, beginning: Inȝen na ꝑlaꞇha ꞇucaꝺ ꝺon ceile. O'C. 1239.

After 500 is a slip containing a few notes not connected with the text. O'C. 1245, 1246.

p. 501. Of securities, pledges, etc. O'C. 1247.

p. 507. Begins another Law tract, treating of fines for insult, violation, or personal injury to kings, bishops, nobles. O'C. 1260.

On 515½ is the name of the owner, Cornan O'Curnin. A.D. 1672.

pp. 516-518. Two leaves of a Law tract, the last page (not reckoned in the pagination) not legible. A smaller leaf, now numbered 518¾, is inserted. O'C. 1271.

pp. 519, 519 *bis*. Glossed extracts from the Uraicept na nEces.

pp. 520–528. Extracts from the Tripartite Life of St. Patrick, with frequent interlinear glosses. Published by Stokes, 'Archiv,' iii., p. 8. At the beginning of the volume are four paper leaves, containing a transcript of these glosses in a letter addressed to Dr. John O'Donovan.

p. 528 ff. Glosses from Togail Bruidne Dá Derga, beg.: búi righ amra [.i. uasal] airedha for Eirinn .i. Eoch*aidh* Feighl*ioch* a ainm. Those of any value are quoted by Stokes in his edition: Rev. Celt. xxii: cf. Meyer, *ut supra*. Several of the glosses on pp. 533, 534, on poems belonging to the Metrical Dindsenchas duplicate; similar glosses on p. 467.

p. 533, l. 14. Glosses on poem belonging to the Metrical Dindsenchas, beginning: Ꞇemaiꝛ a u*er*bo ȝ*re*co ꞇemoꝛia q*uo*d laꞇine i*nter*p*retatur* conꝛꝛicio: cp. p. 467.

p. 538. Two leaves containing fragment of glosses on the Táin Bó Cuailnge. O'C. 1293. At the top of p. 538 is written 'clerich 13.' At foot: 'Noiti gaicles,' &c. Printed ZCP. ix. 167.

p. 539, col. 1, 23. Glossed extracts (?) beginning 'Arg rin̄ goib.'

Ibid., col. 2, to end p. 541. Glosses partly based on Cormac.

p. 542 is the verso of what was formerly the cover of the

collection 543–564. $7\frac{1}{2}'' \times 5\frac{1}{2}''$ (about s. xiv). On p. 543 is the number 14.

pp. 543–555, col. 1. Dialogue of the Two Sages, with copious interlinear gloss.

pp. 555 (col. 1), 556. Three stories of the Mongan cycle, viz. Compert Mongain, and Scél Mongain, both edited and translated by Prof. K. Meyer in the Appendix to the "Voyage of Bran," vol. i, p. 42 and p. 52. The third story, 555, col. 2, is the colloquy of Colum Cille and the youth of Carn Eolaing, said by some to be Mongan. This is edited and translated by Prof. Meyer: Zeits., ii, p. 313. See No. 1319, 178.

p. 556, col. 2. A very short summary of the tale, Togail Bruidne Dá Derga, headed "Indcipit do bruidin hi Deaṛga." Twenty-three lines only. This is followed by a story about a pious bishop in Germany named Albertus, who forced the Host to tell him how he could best serve God.

p. 559. The poem beginning: Tṛe ꝼocal taġṛáit ꝼilid. See BB. 331*β*35.

p. 560. Poem beginning: Dub ġilla dub aṛm naiṛe, with interlinear gloss. This is called the Shield poem of Dallán Forgaill. Publ. in the Trans. of the Ossianic Soc., vol. v., pp. 258–262. The copy in the Book of Leinster, 193*b*, differs greatly.

p. 563. Poem beginning: Iṛ tṛuaġ in ceiṛ a mbiaam. Printed ZCP. ix. 167. Then three quatrains: 'Macduine,' 'Nopsenaid,' 'Ri némhe.' Then a poem, 'Nena filed leghthar lind' (incomplete?). At foot a quatrain, 'Dreisfid in bith' (printed in ZCP. ix. 167. The two leaves that follow are not numbered; the second formed (with p. 542) the cover of the collection. O'Reilly says they originally contained pedigrees of some family, adding that the first and last pages are illegible. These really seem never to have been written on, and the pedigree referred to, which is on the second page, consists of only eight steps, and does not seem to have ever extended further. But on these two inner pages paper has been at one time pasted, which contained neat writing, now illegible.

p. 564. Poem: Is ed dlegar don aos gaoth. 4 quatrains. Publ. K. Meyer: Zeits., vii, p. 298.

pp. 565–660 is a collection, the folios of which are separately numbered (the third, however, being passed over), and at the top of p. 565 is a memorandum, in Welsh, by Edw. Lhwyd, stating that he purchased this from Eoin Agníu, of Larne, county Antrim, in the year

1700. There is also the number 15. It is about 6½″ × 5″, and written about s. xiv.

pp. 565–596. The Cóir Anmann. Etymology of the names of noted persons in Ireland. Published Irische Texte, iii.

p. 567 contains an account of the names of Eoghan Mór. Publ. by O'Curry in the Introduction to the 'Battle of Magh Leana,' 1855.

p. 596. Etymological glosses on Samhain, beltaine, and other words from 'Tochmarc Emire.'

Ibid., col. 2. Glossed passages from the 'Cath Catharda,' the Irish version of part of Lucan's Pharsalia. See No. 1298, 376.

p. 601. Glosses from 'Brislech Mór Maige Murthemne.' See Thurneysen, Gotting's Abhandl: n.f. xiv. 3, pp. 13–19. See No. 1296, 303. Begins: Roḟoġlumnṗeꝫꝫ na mic ɔṗuiġechꝫ ⁊ coṁlechꝫ (.i. cocuꝺ).

p. 603. Glosses from 'Cophar in dá muccida.' O'C. 1307. Publ. Windisch, Irische Texte, iii, p. 276.

Ibid., col. 2. Glosses from 'Táin Bó Flidais.' O'C. 1307. Printed Ir. Texte, ii. 2, p. 255.

p. 604, col. 1. Glosses from 'Táin Bó Fraich.' O'C. 1309.

Ibid., col. 2. Glosses from 'Gineman Conchubhair.' O'C. 1311.

p. 605, col. 1. Glosses from 'Táin bó Regamoin.' O'C. 1312. Printed Ir. Texte, ii. 2, p. 256.

Ibid. Glosses from 'Tochmarc Etáine.' O'C. *ibid.* Printed ZCP., v. 523.

p. 607, col. 1. Glosses from 'Fled Bricne.' O'C. 1319.

p. 608½. A small slip containing a few glosses.

p. 609. Glosses from 'Cath Crinda.' The account of this battle between Cormac mac Airt and the Ulstermen is in the Book of Lismore.

Ibid., l. 10 (*et seq.*). Glosses from the Metrical Dinnsenchas, beginning with Carn húi Néit: see Gwynn, Metr. Ds., iii, p. 216.

p. 610. Glossed extracts from 'Coire Erma.'

Ibid., col. 2. Glossary to the 'Amhra Coluim Cille.'

p. 616, col. 2. Glossary on the Felire of Oengus. Printed in Stokes' 'Three Irish Glossaries.'

pp. 623 (col. 1), 626 (col. 3, l. 5). An alphabetical glossary, beginning: "Adhart qu*a*si adharth adhai*n* bhais . . . ." ("from the Duil Dromma Ceta," K.M.).

p. 626, col. 3, l. 6. Glosses not alphabetically arranged, beginning: Cuppa .i. bṗóġa.

On the preceding glosses and glossaries, see Prof. K.

Meyer: "Archiv," iii, p. 133, to whom most of the identifications are due.

p. 628, col. 2. Fragmentary Law Notes, beginning: Sellaċ ḋoꝛli lan ṗiāu (ꝑiachu). O'C. 1387. Some of the notes are brief explanations of Law phrases.

p. 630, col. 2, l. 3. Ciꝛliꝛ ꝑoḋla eiꝛʒeḋ. nī. . . (glossed over line).

p. 631, col. 1. Ḋiablaḋ ꝑiach ꝑeaꝛʒ: glossed. Cf. B.M. Catal., p. 149.

Ibid., l. 4, A meic aꝛaꝑeꝛaꝛ cenn ꝛiʒ ꝑoꝛ aiṫeach (from the Instructions of Cormac to his son, Cairbre Lifeachair). Cf. B.M. *ubi supra.*

Ibid., line 14, A m̄c aꝛaꝑeaꝛeꝛ ꝑolluꝛ iaꝛnanḋ.

Ibid., l. 20. A m̄c aꝛaꝑeꝛeꝛ cin ꝛluaiʒ.

Ibid. and col. 2, four other paragraphs beginning similarly.

p. 633. An alphabetical glossary, beginning: bil .i. ꝛoinmeċ *ut est* biltene .i. tene ṫṙoinmeaċ: cf. O'Davoren, p. 56. At the top, after the usual invocation, is "i*n* ti*n*sc*ed*ul so diula droma cett." O'C. 1397. See another copy, pp. 63 ff, but the present one wants all before bil, and from the middle of D to I, while the other lacks from ꝛmeꝛ to the end, which here is p. 638, col. 2. The last few items begin with A.

p. 638, col. 3, begins a series of glosses, beg.: ꝑon*n*aidh .i. ciꝛꝛ, *ut est* (etc.). O'C. 1419 ff. At the top is eiꝛʒ*ed* ꝛo ꝛiꝛ. This heading is misplaced, and belongs to p. 630, col. 2.

p. 640, col. 1, l. 9, the same glosses as on 627, col. 1, l. 15, *seq.*

p. 641, col. 1. Corus Iubaile. On prescriptions and lapses. O'C. 1430.

p. 645. At the foot is a scheme of the Ogam Craoibh.

pp. 649 (col. 2) to 654 (col. 2). A glossary, beginning: ḃꝛ*eth* .i. a bꝛebio a ʒ*rei*ʒ. pa*x* uobiꝛ a laiꝛin .i. ꝛíṫ no ꝛiḋċain a ʒaeḋailic. O'C. 1459.

p. 654, col. 1, 8 lines from foot, Dona secht neillgib .i. dona uii naistib.

pp. 654, col. 2, s. f., and 655. Originally left blank, now containing the beginning of the Uraicept (in a later and very bad hand).

pp. 656–660. Dialogue of the Two Sages. Begins imperfect: Ciaꝛ a ꝑile ꝑil imali ꝛuiʒen. See p. 152 and p. 543. Ends in the middle of p. 660, col. 1, the rest of the page being blank.

pp. 661 and 668 are respectively the verso of the first leaf and the recto of the last leaf of the cover of a tract of

3 ff., $5\frac{1}{2}'' \times 4''$ (662–667). These outside leaves are inverted, and perhaps not originally connected with the inner ones. The outer pages are quite illegible. p. 661 contains glosses, beginning: uꞅbaiḋ .i. coimeḋ *ut est* . . . . O'C. 1482., p. 662 contains a legal text, with comment. It begins: biḋbaiḋ ʒona 7 ʒaitte 7 ꝼoꞅloiꞅci. O'C. 1484.

p. 663. Glosses, beginning: calaḋ .i. cꞅuaiḋ. O'C. 1486.

The remainder of the volume is paper, with the exception of a few leaves at the end, which are not paged.

p. 669 ff. 14 ff., written at the end of the seventeenth century, containing: Poem on the O'Neills, beginning: Maiꞅʒ ꝼꞅioċ le ꝼuꞅtaċt Eiꞅeann.

p. 684. Genealogy of Mac Uibilin or Mac Quillan.

pp. 686–693. A single loose leaf, containing verses by Owen O'Gnimh, beginning: ꝼoʒuꞅ ꝼoꞅtuin ḋon ɔ́iʒe. Having been twice folded, and broken in one fold, it is numbered as eight pages. O'Reilly calls it illegible, which it is not.

pp. 694–699 (with the number 17 at the top of 695) contain: p. 694. A poem by Cathal mac Muireadh (the name spelled differently on different pages), beginning: Saoċ liom ḋo ċoꞅ a Ċolla.

p. 696. A note addressed to one Colla.

pp. 697–699. Short notes by the same scribe in 1636. The lines on 698, 699 are illegible in the middle, the leaf having been repaired.

p. 697. Briotus [Brutus?] mc Siluius mic Anasa mic Ascain, &c. [of the descent of Brutus and of his coming to Britain].

p. 698. Anuair dugadh an díle [about the Flood and Noah].

p. 699. Da chenn deg na haithr*ighe*. Then a note on the seven months that give no mercy. Below, a piece beginning Cuig osn*adh*a dorinne Dia . .

pp. 700–706. A poem beginning: Mallaċt oꞅt a ꝼiꞅ na ꞅʒeal.

p. 707. Left blank by the first scribe. Contains some worthless matter in a later and very bad hand. It begins, in English: "Freind [*sic*] Doniell, I thought fit to write these lines."

pp. 708–809. A miscellaneous collection, written about 1700, containing:

p. 708. The tale of Bruighean dá Coccae. See No. 1291. 1.

p. 724. Cath Airthich. Also in the Book of Lecan (R.I.A.), fol. 169 verso, col. 1. The fifth line in that MS.

(col. 2, l. 1) corresponds with p. 725, l. 13, in the present copy.

p. 728. Story of [Lugaid] Riabh nDerg and his wife Derbhforgill, daughter of the king of Lochlann. See O'Curry, 'Materials,' p. 583, *note.* Also in No. 1339, p. 125.

p. 731. Poem, "Atrubairt Dunel úa Liathuide airchindeach Lismoir." Publ. Ériu, i. 68.

p. 732. The Vision of Mac Conglinne. See No. 1135 for editions.

p. 743. Scél Mucci Mic Datho. See O'Curry, 'Materials,' p. 486, and 'Manners,' iii., p. 372. Published Windisch, Irische Texte, Leipz., 1880, and 'Hibernica Minora.' There is a copy in the Book of Leinster. See MS. 1339 (1).

p. 749. 'Fingal Rónáin.' Story of the murder of Mael fothartaig by his father Ronan, son of Aodh, king of Leinster. See Book of Leinster (No. 1339), 271. Publ. Rev. Celt., xiii. 368, and Thurneysen's 'Sagen.'

p. 754. Horse theft punished: "Araile fealmac feigh don Mumhain." Publ. by Prof. K. Meyer: Zeits., vii. 304.

p. 755, l. 10 from foot. Dindsenchus of Inber Cichmaine, beginning: Baoi duine tan fecht.

Ibid. Olc bit aripta daor a fir raor.

p. 756. Story of Diarmaid, son of Aodh Sláiné, monarch of Ireland, i.e. Tochmarc Becfola. See No. 1318, 765.

p. 757*a*. Story of the Táin bó Reaghamhain. Begins: Ro ḃai laoċ am*ra* do*no* la Connachda, Reġaṁain a ainm. See Irische Texte, ii. 2, 224, where the story is edited from the copies in LL. (facs. 245*a*), YBL. (646), and Eg. 1782. The present text resembles Eg.

p. 759. Story of Liadain, a poetess of Kerry, and Curithir. Publ., with trans., by Prof. K. Meyer, A.D. 1902.

p. 761. Story of the slaughter of the nobles of Ireland by Cairpre Cinn-Cait. This was the revolution of the Aitheach Tuatha. See Todd, Proc. R.I.A., Irish MSS., ser. i., p. 13. O'Curry, 'Materials,' pp. 262–264. Begins: Bai fodard mor ac achec [*sic*] tuaṫaib Éreand ind aimrir trí ríġ Érenn . . . In the Book of Fermoy this is called "Bruiden mic Dareo." See Rev. Celt., xx. 335.

p. 764 (rightly 765). Poem beginning: Aiṫḃi daṁrae ber mara. See above on p. 44.

p. 766. Poem by John O'Mulconry in praise of Brian mac Murtha O'Rourke, who was chosen chief of his tribe, A.D. 1566. See No. 1291 and 1419. Begins: Fuair breifni a diol do reaġland. 35 stanzas. Hardiman, Ir. Minstr. ii. 286.

p. 769. Some metrical dates. Date of death of S. Francis; then notes on the number of years, of purgatory remitted for saying the *Coróin Muire*, *Coróin Isu*, and other prayers.

p. 770. Nearly blank.

p. 771. The Vision of Tunthal; translated from the Latin: see Friedel and Meyer, La Vision de Tondale, or Tundel. This is interrupted by the following:—

pp. 777–779. A folio leaf, folded in two, inserted, containing part of a poem. The first complete stanza begins: Néam ar talaṁ tuȝaḋ ḋuinn.

pp. 780–791. These leaves are inverted, so that 791 is the first. They contain fragments of historical tales. The first concerns the time of Robert Bruce, and includes the following poems:—

pp. 785–780, in a different and cursive hand, contains an account of the Collas and their descendants. Begins imperfect.

p. 786. Poem beginning: lion diom buan an damhain all*aidh* (spider).

p. 791. Poem beginning: "Mór mo mol*adh* ar m̄c Colla." 9 stanzas, followed by the story of "Bell the Cat."

p. 789. Poem beginning: Ag sin aguibh cur an cluigin. 11 stanzas.

p. 792. Vision of Tundal continued. Ends p. 809.

p. 810 begins a series of genealogies of Irish families. The ink is extremely faint. Some leaves very mutilated and not numbered are inserted after p. 844. They contained genealogies.

pp. 859–868. Religious poems, disarranged. p. 859 contains the last seven stanzas of a poem which begins on p. 865: peacaċ ar ꞅiol nar ꞅluaȝaiḃ. 37 quatrains.

Ibid., l. 16. Poem beginning: uaꞅal ceaḋ obaiꞅ in coimȝeaḋ [*sic*]. 46 quatrains.

p. 862. Poem beginning: Ríȝ oꞅ na ꞅiȝtaiḃ ꞅíȝ niṁe. 45 quatrains.

p. 867. Poem beginning: Ceaḋ ꞅíȝ in ḋoṁain i[n]ḋuileaṁ. 16 quatrains; imperfect.

After p. 868 is a small vellum fragment, out of Auraicept nantices about dealt, lubanchenech etc. (on v°) dallbach . . Tarmolta . . ., and after this two separate fragments, each consisting of two leaves of vellum.

The first, p. 871, contains legal matter, beginning: Cach aen adubrad donei*m*b*re*ith *for* othr*us* ar maithi f*ri* bidbaid.

Ibid., col. 2, l. 3. Techta cana cáich. In the upper margin is:

lanenecl*ann* don ecl*ais* i*n*a manach cid saerman*ach* cid d*aerm*a*nach* 7 ni fhuil lanenecl*ann*, etc.

The second fragment, of which only two pages are legible, contains part of a Latin chronicle; the events recorded are of the fourteenth century, A.D. 1317–1388.

1338 fol. chart., s. xix. H. 2. 15, No. 3.

Transcript of the Glossaries, p. 39 and p. 131 of No. 1317. By Eugene O'Curry, 1812.

1339 13″ × 9″ membr., s. xii. (?) H. 2. 18.

The Book of Leinster.

This has been published in facsimile by the Royal Irish Academy, with Introduction by Professor Robert Atkinson, LL.D.

The following is a summary of the contents (the pages are those of the facsimile):—

pp. 1–26. The Book of Invasions. Nearly all the poems in this are contained also in the Books of Ballymote and of Lecan.

p. 10. Account of the foundation of Emain Macha. Publ. by O'Curry, 'Materials,' p. 526, with trans.

p. 24. Poem by Meadhbh on the death of Cuchorb, beginning: Macc Moȝacorbb celar clú. Publ., with trans., by O'Curry, 'Materials,' pp. 480 sqq.

p. 25. Three poems by Dubhthach, viz.:

1. Andru immarbáiȝ rí Laȝnib.
2. Crimṫan cloṫrí.
3. Caṫ tucartar Crimṫan.

Publ., with trans. and notes, by O'Curry, 'Materials,' pp. 482, 484, 491.

p. 27 α 1. Poem on the origin of the name Connaught: see O'Curry, 'Manners,' ii. 10.

p. 27 α 36. Poem by Cormac Mac Culennain, beginning: Iarfaiȝed neċ atai dam.

p. 27 β 54. Poem by Fland Manistrech on the names of the members of the 'Muintir na trom-dama.'

p. 28 α 52. Poem beginning: Domun duṫaine, assigned here to Cormac Fili, but in the Book of Ballymote to Cinaed hua Artacain. Published by Petrie in his 'History and Antiquities of Tara Hill,' p. 188.

p. 29. Description of the banqueting-hall of Tara: see Petrie, *op. cit.* p. 197.

p. 29 β 1. List of the remains of Tara. Petrie, *ibid.*, p. 136.

p. 31 α 38. Part of the poem of Fland Find Fina. See No. 1318, p. 233.

Ibid., 43. Poem by Cinaed hua Artacain, beginning: Fianna batar in Emain.

p. 32 α 36. Poem by Gilla na naem hua Duind, beginning: Cuiced Lagen na leċt ríg.

p. 33 β 10. Poem by Cuan hua Lothchain, beginning: Temair breg, bale na Fian. Publ., with trans., by Miss Maud Joynt, Ériu, vol. iv., with title, 'Echtra mac Echdach Mugmedóin.' See O'Curry, 'Manners,' ii., p. 147. See Nos. 1412 and 1318, 902.

p. 35 α 11. Poem beginning: Foṫart for trebaiḃ Con-Corbb.

p. 35 β 1. Poem beginning: Feidlimid aṫair Eċaċ.

Ibid., 39. Poem giving an account of the Boruma tribute.

pp. 37, 38. Notes on various kinds of verses, metre, etc.

pp. 39–42. Lists of kings of the various provinces of Ireland, and of the successors of St. Patrick.

pp. 43–50. Poems in praise of Leinster and the men of Leinster.

p. 51 α 1. Concluding portion of the will of Cathaoir Mór.

Ibid., 34. Story of the restoration of Tuathal Techtmar.

Ibid. β 38. Poem ascribed to Orthanach, beginning: Ma-ru de ċlaind Eċdaċ aird.

p. 52 β 1. Story of Gormfhlaith, daughter of Fland.

p. 53 α 1. Poem in praise of the clan Domnall.

p. 53 β 7. Tale of the Táin Bó Cuailnge. The episode of the Fight of Ferdiad (sometimes absent) begins on p. 57. Ed. Windisch, Ir. Texte, vi. Publ., with trans., by O'Curry, 'Manners,' iii. 414: cf. No. 1297, vi, No. 1314, 1.

pp. 106–124. Prose tales of Conchobar Mac Nessa, Cuchulaind, Athirne, Celtchar.

p. 106 α 1. The story of Conchobar, published by Stokes. Ériu, iv. 18, with trans. and glossarial index.

p. 107 β 22. The gessa of Cuchulaind.

p. 109*b*. Oisin's poem on the Battle of Gabhair, commonly called the Battle of Gabhra, beginning: Ogum il-lia lia uar lecht. Publ. by Windisch, 'Ir. Texte,' i, p. 158.

p. 111 β 47. Tale of the pig of Mac Dathó, Irische Texte, i. See No. 1337, p. 743.

p. 115. Poem by Ailbhe, da. of Cormac mac Airt. Publ. by O'Curry, 'Materials,' p. 476, with trans., beginning: Uar in laṫe do luimluine. Also in B.M. Harl. 5280, p. 75.

p. 117 β 8. Story of Amairgen.

p. 123 β 40. Mesca of the men of Ulster. See O'Curry, 'Materials,' p. 637; also No. 1412.

p. 124 β 34. Story of the death of Medhb.

p. 125 α 24. Deaths of Lugaid and Derb-fhorgaill: see No. 1337, 728. Ériu, v. 201–228.

p. 126 α 30. Legends of three persons who spoke immediately after their birth.

pp. 127–150. Series of historico-topographical poems. "They form, in fact, the school-teaching of historians." (Atkinson.)

p. 148 α 24. The poem: cert cech ríg correib do chlannaib Néill (by Fothard na Canone). Publ. in the Meyer Miscellany, 1912, by T. O'Donoghue.

pp. 150–170. The Dindsenchas poems and prose, continued pp. 191–216. For the poems, see ed. by E. J. Gwynn, Todd Lecture Series.

p. 161*b*. Oisin's poem, beginning: Tuilsiṫir mo ḋeṛca ṛúaiṁ. Publ. by Windisch, Ir. Texte, i., p. 162.

pp. 171–178. Account of the Battle of Ros na Ríg. Publ., with trans., glossary, and other apparatus, by Rev. E. Hogan, Todd Lecture Series, vol. iv. (1892).

p. 179. Fragment of Cormac's glossary.

p. 181. Poems of Fland Manistrech.

p. 183. Táin Bó Fraich. Publ. by O'Beirne Crowe, R.I.A. MS. Series, vol. i, pt. 1. See A. H. O'Leary: 'Heroic Romances of Ireland, 1906,' vol. ii, and O'Curry, 'Manners,' iii. 221.

pp. 184, 185. Lists of kings of Meath and of Ireland.

p. 187. Dialogue of the Two Sages.

pp. 189, 190. Short miscellaneous pieces.

pp. 191–216. The Dindsenchas continued. For the tale: Snám Dá Én: cf. No. 1295, 577.

p. 192. Poem of Finn Mac Cumhaill, beginning: In lia no ṫeilgiṅn do gṛéṛ. Publ. by Windisch, Ir. Texte, i., p. 160.

p. 206*b*. Oisin's poem: Oenach iṅdiu luid an ṛí. There is a metrical version by Dr. Anster in the 'Dublin University Magazine,' vol. xxxix, pp. 325 and 515. See O'Curry, 'MS. Materials,' p. 309.

p. 217. History of the destruction of Troy from Dares Phrygius. See p. 397.

p. 245. Fore-tales or *rem-scéla* of the Táin Bó Cuailnge.

p. 283 α 14. Adventures of three Maic-clerech.

p. 283 β 14. Story of another Mac-clerech, a foster-son of Brigid.

p. 283 β 29. Incidents in the life of St. Moling. See No. 1319, 397, 398. One of these is publ. in 'Goidelica,' p. 179.

p. 285 β 6. Story of the sister of Molassi. Publ. in the Meyer Miscellany, 1912.

p. 292 α 36. Story of the three sons of Cairpre. See No. 1336, 861.

p. 294 β 26. Story of the Bóruma tribute. See p. 375.

pp. 309, 310. Beginning of the history of the war of the Gaedhil with the Gaill.

pp. 311–342. Genealogies.

pp. 343–346. Precepts of king Cormac, and proverbs of Fitheal.

p. 346. The Bull of Pope Adrian, giving Ireland to King Henry.

pp. 347–352. Genealogies of the Irish saints.

pp. 355–376 (eleven leaves) are in the Library of the Franciscan Convent, Dublin. They contain:

pp. 355–365. The Martyrology of Tallaght. This is followed by other lists of saints, etc.

p. 375 α 17. Account of the Bóruma tribute. See p. 294.

p. 376 β 1. Poem by Fintan on the first inhabitants of Ireland, etc. Defective at the beginning.

pp. 377–394. Genealogies, etc. (including p. 385, the Will of Cathair Mór), s. xvi. (?)

p. 395. Part of a metrical glossary, s. xvi.

p. 397. Fragment of another version of the war of Troy, s. xvi. See *ante*, p. 217. The portion which corresponds to Dares Phrygius, c. 25–30, was published by Stokes, 'Togail Troi,' Calcutta, 1881. For an older version, see No. 1319, p. 127.

pp. 409, 410. Fragment of the Battle of Magh Rath, s. xvi.

1340 fol. 10″ × 9″, membr., s. xvii, ff. 36. H. 3. 19.

A Collection of Poems.

The first fol. on the recto has three or four entries in Irish, among which occur ꝓꝑꝓoḃṫaṗ a . . . . na coille, 27 Jany. 1631. Also some lines in English in a hand of the

seventeenth century, which are illegible, this fol. having been used as a cover. The first words of the poems are quoted where legible.

p. 1. Duine do ċuaiḋ do ċur fíol.

Ibid. Cranḋ do ċuir amaċ naoi nar (*i.e.* noble Noah).

p. 2. Meiċeal do ḃí ag Dia na nḋúl. This folio (numbered 11, 12) is inverted with its companion (numbered 1, 2), which should come after p. 10.

p. 3. Do ċoḋuil ar bfear faire.

p. 4. Religious poem: Arnaiḋi muinci mac Dé.

p. 5. Toġuim aiḃirḋin mar aiġni.

Ibid. Moral poem: doḃirirḋ cunḋraḋ ar caċ.

p. 6. Ceiċre croinn croċta.

p. 7. Ruccaḋ baire ar an mboċḋaċt.

p. 8. Tugur grad euccmoiri ḋeoin.

p. 9. Fearr beagán cloinḋi 'na claṅ.

p. 10. Ḃlaċ an ṁaċuire muire.

p. 11 (inverted and numbered 2): Atáim a nearbaiḋ a ṁoirc.

p. 12. (numbered 1): Ḋliġċear ḋon bráċair beiċ uṁal. By Philip Bocht [O'Higgin].

Ibid. (by the same): Mairg naċ írlíġean e féin.

p. 13 (by the same): Beanḋaċḋ a matair ar ṁac nDe.

p. 14. Tearc oiḋri ḋilear ag Dia.

p. 15. Ġaċ oigi mar a haḋḃar.

p. 16. Creiḋim mar ċreiḋear an eaglair.

Ibid. Moral poem, aḋeṙar earb . . . (illegible).

p. 17. Cara mna an tiġi agan tiniḋ.

p. 18. Olc ċuillim mo ċuarurḋail. There must be a folio missing after p. 18: p. 19 begins with a fragment of a poem, of which the first word was mairg.

p. 19. Ata an ḋeacair *eter* ḋír ina ḋeacair arḃru ḃair.

p. 20. Tri gluine geinelaig Dé.

p. 21. Ort atreirfeaċḋi a ṙaogail.

Ibid. Uaral .c. obair an Choiṁḋeġ (by Donogh Mór O'Daly).

p. 22. Dia ḋom feiċeaṁ ar ḟeirg nDé (by the same).

p. 23. By Tadhg Óg O'Higgin: Ataiḋ tri coṁruig am ċioṅ. See B.M. Catal., p. 363.

Ibid. La ráoire corr an Ċoimgeaḋ.

p. 24. Acro brága ḋeit a Dé.

Ibid. Ata rinḋ ar rligiḋ.

p. 25. Imḋa róḋ ḋírreaċ go Dia.

p. 26. Taimic an trać nóna (by Maoileachlainn O'Higgin).

Ibid. Mairce teiḋ tar toil a aċar (by Cormac son of Tadhg Ballach O'Daly).

p. 27. Olc ıocꞇaꞃ aꞃ luaġ leıġıꞃ (by Fergal son of Donald Roe Mac an Bhaird).

Ibid. Tꞃom an ꞃuanꞃa aꞃ hꞃıol Áḋuıṁ.

p. 28. Mıṫıḋ ḋo ċuıḃꞃeaċ a ċuıꞃp (by O'Lendain).

Ibid. A Ṁuıꞃe moꞃ, a ṁıonn ꞃocuıꞃ aꞃ ꞃluaġaıꞃeachꞇ (by Donogh Mór).

p. 29. Cꞃann ꞇoꞃuıḋ cꞃoċ ın Coıṁḋe.

p. 30. Ꞓaḋa ḋeoꞃaıġeaċḋ na nḋaoıne.

Ibid. Na ḋeıċ ꞃoıñꞃı ḋon ꞃıoġaın.

p. 31. Buaine na beatha bas Dé (29 st.).

Ibid., l. 30. Dia do beatha a Mhuiri mhór (16 st.).

Ibid., l. 46. Seacht ningena gon umhla (19 st.).

p. 32. Muin dam do mholadh a Muiri (40 st.).

Ibid., l. 41. Ḃean ḋa mac maꞇaıꞃ Ioꞃa.

p. 33. Maıṫ ⁊ maıṫꞓıḋeaꞃ ḋuıḋ.

Ibid. Tuaꞃ ꞓeıꞃġı ꞓoıġıḋe Ḋé.

p. 34. Ḃuaılꞓıḋ Oıa a ḃuılle ḃaıꞃe (by Philip Bocht O'Higgin).

p. 35 is nearly illegible. A fresh poem begins near the bottom. M'anmuin(?) ḋuıꞇ a Ḋé aṫaꞃ.

p. 36. Maıꞃcc ṁealluꞃ muıꞃn an ꞇꞃaoġuıl.

p. 37. Ꞓaḋa ġuꞃ haıṫıġeaḋ Éıꞃe.

Ibid. Tꞃı ceaṫꞃaıꞃ mo ċaꞃuıḋ anma.

p. 38. Maıṫ an ꞃġeulaıḋı an ꞃcꞃıoꞃꞇuıꞃ.

p. 39. Cıa ḋo ꞓeucꞓaḋ aꞃ ṁeıġın.

Ibid. Ioc*aidh* Criost comaioın a math*ar*.

p. 40. Mo ına ꞇeıꞃḋ ꞇꞃocuıꞃe Ḋé.

p. 41. Tuccaḋ ḋa eoċaıꞃ ḋon eaġlaıꞃ.

Ibid. Ġın ġo ġcaꞃṫaꞃ ċaꞃuıḋ ꞃıúꞃ.

p. 42. Seaċꞇ ḋꞇꞃoıġṫı mo ṫıꞃ ḋuṫaıḋ.

p. 43. Ḋeıꞃeaḋ caıꞃḋeaꞃa coṁaıꞃeaṁ.

p. 44. Ġaḃṫaꞃ ḋanaċḋ ó ḋalꞇa.

p. 45. Toġbam cꞃoċ an ꞇꞃuġ*aire*[?] Ḋé.

p. 46. Téıḋ an maıṫ amuġa.

Ibid. San Ḋomınıc ꞃa ḋuṫꞃaċḋ (by Philip Bocht).

p. 47. Imḋa ꞓeaꞃ ꞃuıꞃġı aġ San Maıꞃġꞃeaġ.

p. 48, l. 14. Beginning illegible [ḋlıġꞇh*er*].

Ibid. Ḃeaġ naꞃ ꞃaꞃaoıġeaḋ San Ꞓꞃoınꞃeıꞃ.

p. 49. Nı ḃaoḋlaċ bꞃeıṫ am ḋa aıḋnı.

p. 50. . . . cunġnaṁ leṁ caıꞃḋıḃ.

p. 51. Eıꞃḋ ꞃem culꞃa a ṁıc Muıꞃı.

Ibid. Ceıṫeaꞃn ċoılli clanḋ Aḋuıṁ.

p. 52. En la coıñe aġ cloıñ Aḋuıṁ.

Ibid. Ġaċ maıġḋean ġo máṫaıꞃ Ḋé. Maıġḋean 7 máṫaıꞃ hí.

p. 53. Ꝺroiċeaꝺ na bpeacꞇaċ paiꞅ Ꝺé.
p. 54. Maiꞅꝫ naċ molan̄ maꞇaiꞅ Ꝺé.
Ibid. Coiꞅ ꝼoiꝫiꝺe ꞅe ꝼeiꞅꝫ nꝺé.
p. 55. Ionꝫnaꝺ ꝺo ċoꞅ a ċolan̄.
Ibid. Uaꞅal a[n] ꞇainm Ꞓoin bꞅuin̄e.
Ibid. Na haꞅꝺaꝺ huaill a ꝺuine.
Ibid. Ꞇriuꞅ ꞅi ꞇainiꝫ ꝫo ꞇeaċ nꝺé.
p. 56. Ꞓiꞅꝺ ꞅeꝺ molaꝺ a ṁeic Ꝺé.
p. 57. Ꞇꞅuaꝫ ꞇꝼaꝫḃail a iniꞅ Ċuinꝺ. Written 11th January, 1614, by Brian, son of Torlogh Fitzpatrick. The same who transcribed the whole volume, as appears by a note at the foot of the page. The poem is a farewell to Ireland.
p. 58. The Desires of Cormac: Mian Coꞅmaic ꞇiꝫi Ꞇeaṁꞅaċ. Beginning illegible. See 1289, 175.
Ibid. Aversions of Cormac: Ꝼuaꞇ Coꞅmaic ꞇiꝫi Ꞇeaṁꞅaċ.
p. 59 blank.
p. 60. Ꞇuille ꝼeaꞅa aꞅ Éiꞅinꝺ oiꝫ. This contains only the first thirty-nine ranns of this topographical poem; then follow two blank leaves. A leaf has been torn out here.
p. 61. Le ꝺiꞅ cuiꞅꞇeaꞅ clú laiꝫean (by Murtogh O'Coffey, on Hugh O'Byrne and Alexander MacDonnell).
Ibid. Ꝺo ꞇoꝫ me maicne Ꝺoṁnuill (on the MacDonnells).
p. 62. Ꝺia ꝺom ꝼeiꞇeaṁ aꞅ ꝼeaꞅꝫ nꝺé.
p. 63. Pedigree of the MacDonalds of Scotland.
p. 64. Cuiṁniꝫ ꞅoċaꞅ hꞅiol ꝫcolla.
p. 65. Aiꞅꝫialla aꞅꝺmoꞅa uaiꞅle.
Ibid. Ꞓiꞅꝺ ꞅe ꞅeanċuꞅ ꞅiol ꝫColla.

1341 fol. membr. s. xv. et chart. s. xvi. (?) H. 3. 20.

A Medical Treatise.

The first ten and last eight leaves which are vellum appear to have belonged to one book, and to have been separated in order to serve as a cover for the intervening 144 paper leaves, which are of more modern writing. These paper leaves, beginning with p. 24, contain an Irish translation of the "Lilium Medicinæ" of Bernard de Gordon, or Gordonius, originally issued at Montpellier in 1303. First ed. Naples, 1480. Bk. 2 beginning p. 91, l. 4 from bottom; Bk. 3, p. 163; Bk. 4, p. 209; Bk. 5, p. 259. Ends p. 293, with ch. xv. of Bk. 5. A copy of the French translation of this work, entitled "La fleur de cirurgie," Paris, 1504, is in this Library (K. l. 10). See B. M. Catal., p. 202. Of the

vellum leaves, the first group treat of various symptoms and disorders, the last group of materia medica. Space is left for ornamental initials. A smaller vellum leaf is inserted at the beginning. It contains a fragment of a medical tract.

Ibid. "Cum sgotomia a deo augeatur donec aeger cadat et cet*era*." Cf. No. 1343.

p. 6. "Cardiaca pasio est tremor cordis."

p. 9, col. 2. "duplex est causa tremoris cordis."

p. 293. At end of medical tract, a short article in a late hand (eighteenth century ?) containing a fantastic account of the virtues of a stone which a raven can be made to fetch from the Red Sea, "auax 7 arón," quoted as authorities (Avicenna ?).

p. 294. Three stanzas in the same hand; the first begins · dochluin cr*ist* guth an chluig.

p. 295. A poem beginning: Ꝺo loıꝛe leıȝıꝛ Éıꝛınn. At the end reads: ꝺolaıceaꝺ leȝeaꝛ eꝛan̄. Of the vellum, p. 3 begins imperfect, l. 13 begins a section: "cum aliquis in somno quaci rem g*ra*vem super se cadere senserit et cet*era*." Cf. No. 1343.

p. 296, col. 1. "atractiva sunt calida et uirtutis penetrative."

p. 300, col. 2. Near bottom begins a classification of Materia Medica, as 'calida' and 'frigida,' under the heads of seeds, flowers, roots, fruits, and gums.

p. 301 is in six columns, of which the first is almost entirely cut or torn away.

1342 4to chart., A.D. 1748. H. 3. 21.

Miscellaneous.

Contains: 1. A fragment of Keating's History of Ireland. (Chap. v. to the reign of Tuathal Teachtmar, ending: aȝuꝛ ċuıꝛ ꝛe lonȝṗoꝛꝛ an ȝach mıꝛ ꝺona ceıṫꝛe mıꝛıḃ. ff. 116.)

2. The Vision of Merlino. See Nos. 1335, 1399, 1412, 1423.

3. On the coming of Antichrist.

Prefixed are a table of contractions; a fragment of O'Dugan's rules for finding the Golden Number. See No. 1355.

Written by Patrick O'Canin, 1747, 8.

1343 4to membr. s. xv. H. 3. 22.

Medical Treatises.

1. On Diseases ff. 20. Imperfect at beginning and end. As far as p. 40, mid., where it ends abruptly, the rest of the page being blank, this is the same as No. 1341, to p. 21, col. 2, l. 30.

p. 41. Alphabetical List of Plants, etc., used in Medicine, with account of their properties, beginning p. 41: Don ꞃilun ıꞃ labuꞃṫa ꞃiꞃana. It seems = 1332. The headings are coloured red, and space is left for ornamental initials, of which, however, only the first is supplied: ff. 30. At the end is the transcriber's name, Aedh Buide O'Leigin (Lane), and the date 1415. A few lines higher is the name of the person from whom the original MS. was purchased: "Tadhg O'Cuinn, bachelor in physic (baꞃṫıllepach a ꞃıꞃıceachṫ."

p. 107. 'Hic incipiunt virtutes aque vite ardentis.' In the same hand as the preceding.

p. 111. Fragment of a Medical tract, ff. 2. (Leppa *est* egridtudo.) On the third page of this, l. 13, is: ꞃıuıṫ: amen. Uılla*ı*am O'Ꞃınnꝛaıne *qui* ꞃꝛꞃıbꞃıꝺ.

p. 115. A Medical treatise on evacuations, phlebotomy, etc., ff. 15. Imperfect at the beginning.

p. 139. Treatise on Diseases, ff. 22. Begins: Circa istam materiam intelligendum quod usque radicem lingue sunt duo meatus . . . p. 142. [ꝺ]ula habeꝺ quınci ıuvamenta. p. 145. Uox est nobilıꞃıma accıo uolunṫaꞃıa. Imperfect at the end.

1344 4to chart., A.D. 1718. H. 3. 23.

Miscellaneous Tales, etc. (The scribe is Stephen Rice: p. 116, at foot.)

p. 1. The Pursuit of Diarmaid and Grainne. Publ. Oss. Soc., vol. iii. Also by O'Duffy, 2nd ed. Dubl., 1884.

p. 65. John O'Connell's Poetical History of Ireland: An uaıꞃ ꞃmaoınım. See No. 1354. Trans. Oss. Soc., vol. i.

p. 74. John O'Dugan's three poems on the Calendar, the third contains metrical rules for finding Easter, etc. See No. 1355, p. 414.

p. 83. Adventures of Aongus, son of Ferdeach.

p. 117. Tale of the Death of the sons of Usneach; imperf. See No. 1280, f. 51. Followed by five blank leaves,

p. 145. Tale of the Death of the son of the king of Spain. killed in battle by Oscar, son of Oisin.

p. 167. The Tale of Bruighean Chaorthain. See No. 1297, iii.

p. 198. Adventures of Mac-an-Fhiolair. Ed. Macalister, 'Irish Texts Soc.,' x.

p. 257. The Death of the children of Tuirionn, a story of the Tuatha Dé Danann. Publ. by O'Curry, Atlantis, iv, p. 157.

p. 297. Adventures of Abhlacc (daughter of the king of Scotland) and Carroll O'Daly. A modern composition. See 1366, where she is called Farblath.

p. 312. The Parliament of the Clann Thomais; a satire on the Cromwellian Settlers. Published in 'Gadelica' (serial). On this, see No. 1297, ii, and Stern, Zeits. v, p. 541.

p. 335. Dialogue between the Body and the Soul. See No. 1325, p. 635.

p. 345. Life of St. Margaret: cf. Zeits., i. 119.

p. 356. Poetical account of the battle of Gabhair in Meath, in which the Fenian host was destroyed. Begins: Innip duiñ a Oipin. Oss. Soc., vol. i, pp. 72–100.

p. 364. Poem beginning: Ataiḋ liom ḟuaċa iomḋa.

pp. 367, 368 blank.

p. 369. An Irish Grammar, in English, compiled from O'Molloy's Grammar, and another written in Louvain, A.D. 1669.

p. 410. O'Flaherty's historical and chronological poem on Ireland, in Latin, beginning: Ogygiæ mihi carmen erunt primordia terræ.

p. 431. Three short poems by Donald O'Huallachan:

1°. céo cuṁa naċ ꝼꝷaoileann ciṫ.
2°. cúip tuippi tuitim tpeiḃe.
3°. ꝼaoippeapc na ccpíoċ. o ꝼéile ꝷo laoi.

pp. 435–438 blank.

p. 439. Poem beginning: Cnoc an aip an cnocpo tiap. Imperfect. This is the beginning of a poem attributed to Oisin, giving an account of the origin of the name Cnoc an aip. The second quatrain begins: lá ḋá ꝼaiḃ ꝼionn na ḃꝼleaḋ. Published, Trans. Gaelic Soc., 1808, p. 199, with metrical trans. Oss. Soc., iv, p. 80. See Nos. 1423 and 1418.

1345 12mo chart., s. xviii. H. 4. 1–3.

A Collection of Ancient Historical Poems. 3 vols. Collected and transcribed by Maurice O'Gorman. For other copies, see Index.

vol. i, p. 1. Torna's lament for his foster-children. No. 1281, 174*b*.

p. 4. Another poem by Torna, beginning: Ḋaıl catha eıḋıṛ Ċoṛc ıṛ Níall. See *ibid.*

p. 17. O'Dugan's poem on the kings of Leinster. See No. 1288, 168.

p. 29. O'Dugan's topographical poem. 1288, 145. Ends imperfect: Sıonoınn.

p. 65. O'Huidrin's topographical poem. 1288, 151.

p. 108. Poem: Éol ḋam ṛeıṛıoṛ ċloınne Cuınn. No. 1291, 74.

p. 120. Cṛıóċ Oṛṛuıḋe leaṫ Laıġean.

p. 125. A éolcha Éıṛeanḋ áıṛḋe.

p. 136. Atá ṛonn ꝼoṛba ꝼeaṛa.

p. 145. Seanċaṛ aġuṛ maıṫeaṛ Ṁaoḋóıġe ḋo ṛéıṛ Ṡıoḋṛuıḋ uí Ċuıṛnnın. Begins: Seanċuṛ Ṁaoḋóıġe meaḃaıṛ lınn. This piece is paged 263 and so forth, but the catchword on p. 144 is caıṛeal. See the next piece.

vol. ii, p. 1. Ó Ḋuḃaġáın c̄c̄
Caıṛıol caṫaıṛ ċlann Moġa.

p. 18. Maoılín mac Ḃṛúaıḋeaḋ c̄c̄
Tuġ ḋaṁ ṫaıṛe a ınnṛı an láoıḋ.

p. 33. By the same: Cuıṛꝼeaḋ cumáoın aṛ ċloınn Táıl.

p. 55. By Taḋġ ḋall O'hıġín:
An áıl lıḃ ṛeanċaṛ ṛ̇ıol Ccéın.

p. 73. Éıṛḋ ṛe ṛeanċaṛ ṛ̇ıol Ccolla.

p. 85. Tuıleaġna Ó Maolċonaıṛe c̄c̄,
cuıṛıom ṛuaṛ ṛenċaṛ Laıġean.

p. 105. Ḋuıḃṫıġ Ó Ḋuıḃġeanan c̄c̄,
cumoın cṛoınıc ċloınne Néıll.

p. 118. Toṛna Ó Maolċonaıṛe c̄c̄,
ġa ṁéıḋ ġaḃaıl ꝼuaıṛ Éıṛe.

p. 126. Leanꝼaıḋeaṛ leam loṛcc na ḃꝼeaṛ.

p. 140. Chronological notes on the deaths of the Fitz-Geralds.

p. 143. Taḋġ mac Ḋáıṛe ṁıc Ḃṛuaıḋeaḋa c̄c̄,
Móṛ atá aṛ ṫeaġaṛġ ꝼlaṫa.

Publ., with metrical version, Trans. Gaelic Soc., 1808.

vol. iii., p. 1. Donnchaḋ Ó Maolċonaire cc,
Éirḋiġ a éigri banḃa re hiomráḋ na healaḋna.
p. 10. Do ḋean craoḃrgáoileḋ na ccolla.
p. 17. By Tadhg dall O'Higgin,
Maiġean ḋioġla druim Liġean.
p. 27. Ó Duḃagáin cc
cuigiḋ Laiġean na leaċt ríoġ.
("This is a very bad copy. Eugene Curry.")
p. 39. Luġar file ollaṁna cc
Clann Ṗearguṛ clann ór cach.
p. 48. Trí uaiṫne um inir Gáoiḋeal.
p. 61. Feachaiḋ cairḋear ċloinne Róiġ.
p. 66. Feargal óg mac an ḃairḋ cc
Luḃġort ṗíneaṁna fuil Ír.
p. 82. Poem on the sons and daughters of Magach, beg.:
Caṫbaḋ mac Máolċroiṫ na ccaṫ
cead fear aga raiḃ Maġaċ. See No. 1291, 158.
p. 84. Flann mainirtreaċ cc
Muintir Ṗaḋruig na braiḋear.
p. 91. Eochaiḋ .h. floinn cc
Ro ba maiṫ an muintir mór.
p. 95. Mac Líag cc
Ḋá ṁac ḋéag do ċinn ó ċeir.
p. 106. Ollaṁ éigin cc
Miḋe maigean cloinne Cuinn.
p. 118. Coḃṫaċ .h. Carmuinn cc
A ċaoṁa ċoigiḋ Laiġean.
p. 132. Do Rioġaiḃ Ċairil ann ro
An éol duiḃ an reanċar rean.
p. 137. Ollaṁ éigin cc
Gaoiḋeal glar ó ttáiḋ Ġáeḋil.
p. 146. Cathain ua Duinnin cc
Éirḋiġ re coiḃneaṛ ḃar ccaṫ.
p. 175. Fuarar a praltar Ċairil.
p. 183. Diarmuiḋ mc Laoiriġ ṁic an ḃáirḋ cc
A ċorinuic cuiṁniġ an ċóir.
p. 187. Freagra ó Cogan ó Donnġaile mac Seamuróig
Ir nár an rgéalra teaċt da ṫiġ.
p. 194. Dan do rinne Sean ó Cléiriġ
Éirḋiġ a éigri banḃa taḃraiġ ḋúinn uáin
agaḷḷṁa.

1346 4to, min. chart., A.D. 1726–1750. H. 4. 4.

Miscellaneous, Verse and Prose.

1. The Iomarbaidh or Contention of the Bards (see No. 1281), 44 pp. Begins imperfect with the last three quatrains of ḋaíl ċaṫa ıḋıṛ Coṛc ıṛ Nıall. Contains two Poems not in No. 1281, viz. By Fearfeasa O'Cainte: Ná coʒaıl laḃṛa a Luġaıḋ, and by mac Daire: Ní ʒuaıṛ lıom ṫuṛċaıṛ Aoḋ. On the last page is written the pedigree of O'Moghain.

p. 46. Lamentation for the death of Philip, son of Hugh O'Reilly.

p. 51. (Heading: Aʒ ṛo ḋuanaıṛe Aoḋ ṁıc Seaın.) Poem by Donogh O'Muirghiosa, beg.: Ḃeaċ eoluıṛ na heıʒṛı Aoḋ (and No. 1283).

p. 54. Poem by Fergal Mac Tomais, beg.: maıṛʒ ḋo ní ḋeıṁın ḋa ḋoıġ (and No. 1286).

p. 59. Poem by Mac Broidin, beg.: Cuıṛṛeaḋ cumaoın aıṛ ċloınn Táıl. Imperfect. See prec. No. ii. 33.

p. 60. Several pedigrees ('full of errors,' O'Reilly).

pp. 73–76. Short extracts (mainly notes in prose about persons and tribes).

p. 73. A ḃean ʒan eaḋaċ eíṛıġe.

p. 75. A ṁeıc Muıṛe on mbeıṫıl mbáın.

p. 77. Ceañṛṗoṛṫ Eıṛenḋ Aṛḋ Macha, by Giolla Brigde mac Conmhidhe.

pp. 78, 79. Pedigree of Magennis and other families.

p. 80. Poem from the Psalter of Cashel, beg.: Ṛuaṛaṛ a Salṫaıṛ Caıṛıl: cf. 1345 (3), p. 175. Imperfect. Pp. 81, 82 blank.

p. 83. On singing.

p. 84. Poem: Gealliam ċugud a croch na ngrás.

p. 85. Poem, beg.: ṛlan uaım aıʒ [oıleáın] ṛṖaḋṛaıʒ. Here the transcriber signs his name, with date, 'Hugh O'Daly, 1726.'

p. 86. Poem, beg.: loċ ḋeaṛʒ aonṛoġa na hÉıṛenḋ, on St. Patrick's Purgatory, by Aongus O'Daly.

p. 88. Angus O'Daly's poem, beg.: Éıṛḋ ṛem ċulpa a ṁıc Ṁuıṛe, No. 1356, 1259.

p. 90. Poem, beg.: Maıṛcc leʒıṛ a ṛún ṛıṛ ṛeın.

p. 91. Poem, beg.: Na ḃeaṫa ʒo ccoıṁeuḋaıḋ ḋıa.

p. 94. Pedigree of O'Flaherty.

p. 95. Poem, beg.: Éıṛḋ ṛe ṛenċuṛ ṛıól Colla.

p. 100. Ḋá ḟuaṫh ḋéȝ an cṛabaiḋ anḋṛo, ex. gr. ḋuine óȝ ȝan umhla.

Ibid. Sundry maxims, beg.: Cíunuṛ lé ḋeiġbṛiaṫṛuiḃ. At end: "peṛ mé Aoḋa O'Ḋal*aigh.*"

p. 101. Aiṛlinȝa ḋo ċonnaiṛc Solaṁ: .i. é ḟéin ḋo beiṫ ḟoṛ ċnoc móṛ aṛ láṛ ṁuíȝe ḋeṛṁaiṛ.

p. 102. aonaċ ṛaṫha Ḟeine Ḟinn. Three quatrains.

p. 103. Pedigree of O'Fiachrach, etc.

p. 104. Pedigree of O'Daly.

p. 105. John O'Dugan's poem on the kings of Leinster.

p. 110. St. Columcille's poem, beg.: na ṫṛi Cuiñ ḋo ṛ̇liochṫ an Ruaiḋ.

p. 112. Verses beg.: Coimne a ḋuine cia ȝuṛ ṫṛe.

p. 113. Maurice O'Daly's poem on the Fitzgeralds: Canḟuiġeṛ liom loṛȝ na ḃḟ*er.* On p. 122 the pedigree of the Earls of Kildare.

p. 123. Tract on the Ogams.

p. 127. Tuilgne O'Maolconaire's poem on the Lagenians: cuiṛiom ṛuaṛ ṛeanċuṛ Laiġean.

p. 134. Some pedigrees.

p. 136. Fergal oge Mac an Bhaird's poem, beg.: Móṛ cóiṛ cáiċ aiṛ cṛiċ Laiġen.

p. 140. Poem beg.: Maiṛȝ ḋaṛ companaiḋ an ċolañ.

p. 141. John O'Higgin's poem, beg.: Cia cenncuṛ aḋmaṫ naoi ṛañ.

p. 142. Angus O'Daly's poem, beginning: Sȝél ṫaṛȝṁaṛ ḋo ṛainiȝ ḟa ċṛioċaiḃ Ḟail.

p. 143. Tadg dall O'Higgin's poem, beg.: Seaṛc mna Iṛ ḋuiṫ Aoiḋ na leiȝ a ḃḟaill.

p. 144. Doighre O'Daly's poem, beg.: Cia aṛ uaiṛle ḋo Laiȝneaċaib. At the bottom of the second page is a pedigree of McGillikelly. Written by Hugh O'Daly in 1750.

p. 146. Life of St. Kevin. Written by his disciple, Solamh.

p. 167. Poem by John O'Dugan on Hugh, son of John O'Daly. Ionṁuin comṫaċ ḋoċaṛ me.

p. 169. Pedigrees and imperfect poems. Two quatrains by Lochlan óg O'Daly: Aṛ nḋibiṛṫ Ġaoiḋeal.

p. 182. Poem by Mac Coisín: ḟṛeȝaiṛ miṛi a mic Coiṛin.

p. 192. Poem by William, son of Baron Delvin, beg.: ḋiombuḋ ṫṛiall ó ṫulċaiḃ Ḟail.

p. 194. Some imperfect pedigrees.

1347 12mo chart., s. xviii. H. 4. 5.

Treatise on Versification, with Selection of Poems to illustrate the different kinds.

p. 1. English translation of the Prosody published in Molloy's Irish Grammar.

p. 78. Molloy's dedicatory poem in Irish.

p. 81. Poem by Flann, son of Owen M'Grath, beg.: Eolaċ me ar ṁeirȝe an iarla.

p. 93. By Giolla Brighide M'Coinmhidh, beg.: Ḋean orum trócuire a ṫrioñoiḋ.

p. 100. By Geoffrey fionn O'Daly, beg.: Ꝑa nȝníoṁraḋ ṁerḋar mcRióȝ.

p. 113. Poem [by Owen macDonough O'Daly an the death of Dermott macDonell O'Sullivan-Beare in Spain]. See B. M. Catal., p. 399. Beg.: Ḋo ṫuit a cloċ ċúil ḋ'Éirin̄.

p. 124. By Maolmuire O'Gearain, beg.: Tuar riȝe raṫ tiȝearna.

p. 132. By Eochaidh O'Heodhusa, beg.: Ꝑaḋa léicṫear Eaṁuin i n-aontoṁa.

p. 140. Beg.: Mac Cartan triaċ na n-ech reanȝ.

p. 146. Beg.: Mairȝ léiȝior a rún le mnaoi.

p. 151. Beg.: Mairȝ ḋo beir ȝraḋa ḋo mnaoi.

p. 154. By Fearflatha O'Gnimh, poet to the O'Neills af Clannaboy in the sixteenth eentury, beg.: Mo ṫruaȝ mar atáiḋ Ȝaoiḋil.

p. 160. Beg.: beannaċt ar anmuin Éirionn.

p. 164. By Geoffrey fionn O'Daly, beg.: Mairȝ ṁeallur muirn an traoȝail.

p. 175. Beg.: Iomḋa rȝéal maiṫ air Mhuire.

p. 182. Dr. Geoffrey Keating's Eulogium on Teige O'Coffey, a harper, beginning: Cia an traoi le reinntear an ċruit. (This is not quoted as an example of versification.) Publ. in Fr. McErlean's ed. of Keating's Poems, 1900.

1348 12mo chart., s. xviii. H. 4. 6, 7.

'Clerii Reges et Sancti Hiberniæ.' 2 vols.

Transcribed by Maurice Gorman about 1770, from a MS. written by Paul O Colla, O.S.F., 1644. Copied fram a collection made by Michael O'Clery (see p. 2), in 1630.

Vol. I. contains:

p. 1. Preface.

p. 5. Dedicatory Epistle, from Michael O'Clery to Turlogh Mac Cochlan, followed by his pedigree.

p. 13. To the Reader.

p. 18. Aprobatio [*sic*] by Conall Mageochachan.

p. 20. Aprobation [*sic*] by Flann mac Aodhagáin.

p. 21. Uġḋair coṁéaḋa. A list of authorities for the early history of Ireland.

p. 22. A ṗeim ṗioġṗaiḋe; or Regal Catalogue, by Michael O'Clery, 1630, ending p. 96. Then follow 59 pages not numbered, containing:—

p. 1*. Poem: Éire áṙḋ ṁiṙ na Ríoġ, by Giolla Caomhain O'Cuirnin.

p. 40*. Éire óġ ṁiṙ na náomh, by Giolla Modhuda O'Cassidy. See Index for other copies of these two.

Vol. II. contains:

p. 97. Naoṁṙenċar naeṁ Innṙi Ḟáil. Metrical Genealogy of the Irish Saints, by Eochaidh Eigeas O'Cleireachan, pp. 53. (The paging follows p. 96 of vol. i.)

p. 149. Pedigrees of the Irish Saints, in prose, pp. 114. After Patrick the names are arranged alphabetically under their respective ancestors.

1349 4to min. chart., c. 1700. H. 4. 8.

Cormac's advice to his son Cairbri.

At the beginning of the volume are six leaves containing Memoranda, mostly in Welsh. The first page contains a list of Irish books bought by Edwd. Lhwyd from Mr. Beaton.

"Quæ sequuntur, Hibernicé scripta, ex antiquo codice membranaceo fideliter exaravit vir utriusque Scotiæ Historiarum et linguæ peritissimus, D. Joannes Beaton." See Index for other copies, and cf. K. Meyer: Preface to "Tecosca Cormaic," Todd Lecture Ser., xv.

This copy agrees with BB. The text ends FINIT, p. 11, l. 22 = BB. 65 a 31: K. M., Sect. 19, l. 35. Then follow as in BB. the answers of Fitheal to his son.

p. 3. "Mem. to write to Mr. Beaton directing y^e L^d to be left with Mr. Adams, Apothecary at Colraine," followed by list of books.

p. 4. "Account of books brought to Coolraine, 1698" (chiefly Latin school-books, with prices. Not Lhwyd's writing).

p. 12, l. 12. Seven lines, beginning: Ꝺa necna ꝺo ȝní ꝛiȝ ꝺo boċt (MS. bcct). BB. has Maiṫ ꝺan eȝnai . . . .

Ibid., l. 19. The Triads of Ireland: Ceanꝺ Éꝛenꝺ Aꝛꝺmacha Oꝛꝺ INcipit tꝛechenȝ bꝛeth Ꝺan Eꝛenꝺ Cluain mac̄ nóiꝛ. A curious illustration of the peritissimus Beaton! This piece ends p. 18, with K. M. 251, but the order here is different. ex. gr. 128, 129 follow 233. The order seems = BB. For the Triads, see Kuno Meyer, Todd Lecture Ser., xiii.

p. 18. Figurative designations of various persons and things in relation to the Church, beginning: Maꝛcaiꝺ na hecclıꝛ, aꝛaȝaiꝛt. A ꝛcuab a heaꝛȝub.

Ibid., l. 6 from bottom (in a more recent hand). Notes on the descent of various families, beginning: Aȝ milıꝺ eaꝛꝛainne conꝺꝛeaȝauꝛt clanna c.c.

p. 20. In a later hand, some genealogical notes.

p. 21. Coiꝛ anmanꝺa. Ends p. 41. See 1295, 395; 1336, 752. Publ. Irische Texte, iii. After many blank leaves, an English poem: "Sow in the Spring time of thy bloming prime."

This and the following seven items are part of the Sebright collection.

1350 4to min. chart., s. xvii. H. 4. 9.

Scaṫhan Shacꝛamente na haiṫꝛiꝺe. Mirror of the Sacrament of Penance, by Dr. Hugh M'Cawell (Aodh mc Ainghil), Lecturer in Divinity in the Irish College at Louvain, pp. 271.

This work was printed at Louvain, A.D. 1618. The author was afterwards R. C. Archbishop of Armagh.

This copy wants one leaf at the end. At the beginning of the volume are two leaves containing a table of contents to some book of sermons on Death.

1351 4to min. chart., s. xviii. H. 4. 10.

Poems and Romantic Tales, ff. 48.

p. 1. Caiṫ a ḃꝼuiȝiꝛ le ꝺaonnaċt bí ꝼan ꝛaoȝal ȝo ꝛuaꝛꝛaċ (= No. 1385).

p. 2. (The beginning mutilated): [a bꝛataċ?] ꝺaiṁliaȝ na ccꝛoꝛ ceol ꝛiȝ̇te ꝛe clóꝛ ꝺo caint.

p. 3. Poem: Fóir ar maṁgar a Ḋé bí. See 1335, 79.

p. 4. Poem: Breiṫem ċearṫ coṫrom an t-eg.

p. 5. Poem: Mairg a ṁcallur muirnin an traoġail. See 1373, 8; 1383, 5.

p. 9. Poem: Triúr atá ag brać ar mo bar. See 1297, vi; 1385, 81.

Ibid. Poem: Truaġ mo ṫurur ar Loċ Dearg. See 1411, 3157.

p. 10. Poem: Glóir ir molaḋ duit a Ḋé.

Ibid. Poem: A ḟir na hegna diarraiḋ.

p. 11. Poem: Do bí an doṁan fo ḋall ciać fe linn Naoi móir maic laimiać. Imperfect. At the bottom of the page is a note stating that the scribe had not found the rest of the poem.

pp. 12–32. Romantic tale: Bruighean Chaorthain. See 1297, iii; 1423; and for other copies, D'Arbois de Jubainville. Trans. Joyce, "Old Celtic Romances."

Poems inserted are:—

p. 19. Ar tuirreać mo ċroiḋe.

p. 22. Mo ḃeannaċt duit a Ḟiaċ*ra* feile.

p. 25. Olc in congnaṁ in fian.

p. 32. A Latin prophecy, beginning: "Veniet ab oriente tirror vel terror et conjunget secum clanrichard," and ending: "cum hoc fuerit, perit Anglia gens." (In a later hand.)

p. 33. Romantic tale: Mearball Chormaic a tteamraiġ. Beginning: Feaċt naoin dia roibi Cormac ua Cuin a Liatruim.

p. 41. Romantic tale: Bruighean beag na hAlmhuine. See No. 1297, vii.

p. 52. [Dr. Keating's] poem: Caoin ṫú féin a ḋuine ḃoiċt. See No. 1296, 344.

pp. 53–61. Part of Oisin's account of the Battle of Gabhair, beginning: Indir rin a Oirin ar heineać. See No. 1415, 100.

This corresponds with pp. 72 to 100 of the text contained in the Transactions of the Ossianic Society, vol. i; but with varieties of reading, also additions and omissions.

p. 61. Innir ḃaṁ a Oirin echtaiġ. See No. 1285, 185.

p. 65. Innir a Orin go mbroiḋ ó taoi a ḃfianur Faḋruic.

p. 68. Cei[ṫ]re feoiḋ do bperrra ḃfein.

Ibid. Aiṫreorać caiṫréim an ḟir moir tanicc anoir.

p. 73. Romantic tale: Bruighean Éochaidh Beig Deirg. See an older copy in No. 1399.

p. 92. Poem: Aṙo aiġneaḋ Ġuill ḟeaṙ coġaḋ. This is the Rosg addressed to Goll, son of Moirna. See No. 1315, 11, and Miss Brooke's "Reliques."

p. 93. Ġoll meṙ milesa cep na ċṙoḋaċta.

p. 94. Poem: Oṙ na mban ḃean ceann niṁe.

Ibid. Mo ċuiġ ṙinn ḋuiṫ a Ḋonchaḋ.

p. 95. Éiṙiġ a Oṙġuiṙ ḟeil a ḟiṙ na coṙġuṙ cṙuaiḋ. This is the Rosg addressed to Oscar before the battle of Gabhair. See Index for other copies. Publ. in Miss Brooke's "Reliques," and in Trans. Ossianic Soc., vol. i.

p. 97. Poem: Ḃṙeiṫem cepṫ, as in p. 4.

p. 98. Poem: A bean.beiṙ lechṫ mo leime.

p. 100 (later hand). Laoiṙeach Mac in Ḋaiṙḋ c̄c̄. Tuiṙṙeaċ ṙin a macaoim mna ḋo beṫ ḋubaċ.

1352 4to min. chart. H. 4. 11.

A religious poem wanting the first leaf. The first complete quatrain begins: Ḋo ḋenaṁ ṙoiṙ-tillio*chta* ṙoluiṙ ġlain coiḋċe. It proceeds (p. 12) to the Gospel history. p. 165 is Tṙaċt ṙṙeiṁe aṙ ccṙeiḋiṁ, after which it proceeds to treat of the Day of Judgment and the signs preceding it, and finally of Hell and Heaven.

1353 4to min. chart., s. xviii. H. 4. 12.

Dr. Keating's Key Shield of the Mass.

Written in 1749 by Patrick Sandford. See No. 1325, p. 64.

1354 4to min. chart., s. xviii. H. 4. 13.

Keating's History of Ireland, and Miscellanea.

Keating's History, written by Domnall Mac Giolla Comhaill, A.D. 1704, occupies ff. 5 to 157*a*. 'Danielis Congallus' names himself on f. 212*b* marg. in f, with date 1713.

The History is followed by the usual genealogical tables, ff. 163–189, 192–193: see Dinneen's Keating, vol. iv.

The miscellaneous contents are:

f. 1*a*. On the use of the alphabet for purposes of divination (English).

f. 1*b*. A note in Irish on the origin of printing (as in f. 241), followed by a moral stanza, Soġ et anṙóġ dála an domnáin, &c.

f. 2*a*. Of unlucky days (English).

f. 3*b*. On the chair of Scone (English), followed by two stanzas on dates (Irish).

f. 4*b*. Some columns of arithmetical progressions.

f. 162*b*. Poem: Ceiṙt uaim do cuiṙim, On the nine whirlpools (ṙumaiṙe) of the world. 9 st.

f. 189*b* to 191*b*. Pedigrees of Irish saints.

f. 198. Ġabail maca Mileaḋ.

f. 200*b*. A tract on the pedigrees of Irish saints, written in 1648.

f. 206*b*. A page of proverbs.

f. 207. Prophecies attributed to St. Columcille, in three poems, viz.: f. 207, Tiucṙa aimṙiṙ a Ḃṙeanain (32 st.); f. 208, O aiṙiṁ a Ḃaoiṫin ḃaġaiġ (45 st.); f. 210, Eiṙd ṙiom a Ḃaoiṫin ḃaḋaiġ (21 st.). At the end is the date 1713.

f. 211. Ḋeaṙġ ṙuaṫaṙ Ċonnuill Ċeaṙnaiġ. See No. 1287, p. 95. Only the poems, the first beginning: A Ċonnuill ca ṙéilb na cind. 29 quatrains, = No. 1287, 145; 1296, 338 (begins differently); 1362, 267. See Cameron, Reliq. Celt. i. 67.

f. 212*b*. Short poem, beginning: Claoiḋṫeaṙ an ṙeaṙt buḋeaṙta. Attributed to Eimer, wife of Cuchulainn, at the digging of his grave. 6 st.

f. 213. By Eimer, on Cuchulainn's head being brought to her by Conall Cearnach: Uch a ċinn, Uch a ċinn; cf. 1362, 253 (begins with l. 5 of the present copy). 14 st.

f. 214. Poem: Dialogue of Eimer and Láoigh, beginning: Uch*an* aċ ón uch*an* aċ on lá do cuaiḋmaṙ ṙan ġcaṫ. 16 st.

f. 214*b*. Aiṙ ṙaiṙcin Ḋún Ḋealġan do Láoiġ adbeṙt: Ḋún Ḋealġan an dúnṙa tṙíaṙ. 3 st.

f. 215*a*. Moral counsels signed by the scribe, Domnall McGiolla Comhgaill.

f. 215*b*. Chronological notes.

f. 216*a*. Fourteen names for Ireland.

f. 216*b*. On religious discipline: Tṙi caoġa pṙalm. 7 st.

f. 217. Poem attributed to Oisin, beginning: Moṙ (a)noċt mo ċuṁaḋ ṙein. 48 st.

f. 219. John O'Connell's Account of Ireland, in verse: Anuair smaoiniġem ar sáoiṫib na hÉirionn. 123 st. See 1365, 89; 1423, 135: B.M. Cat., p. 622.

f. 228*b*. The name of the scribe, Domn*all* Mac Giolla Comaill, and the date 1710.

f. 229. Story of O'Donnell's Kern (prose). Edited in Silva Gadelica, i. 276. Imperfect.

ff. 233–240 blank.

f. 241. Notes on prosody.

f. 241*b*. Dates relating to history of printing.

ff. 242 and 244 blank.

f. 243. Fragment of a sermon, chiefly quotations from Solomon.

f. 245*a*. Fragment of a satirical piece.

Ibid. Do ráiḋ luḋar laḃar linne ar ḋteanġaiḋ ḋucair.

ff. 245*b*, 246. Days of the month on which Adam was created, Eve made, Cain born, etc. (English).

f. 246*b*. List of Popes.

f. 247 (inverted). List of Kings of Scotland.

p. 248. The Ten Commandments in Latin verse.

Ibid. Two distichs in Latin, with English and Irish renderings of the second.

Ibid. The characteristics of the hungry Spaniard, Frenchman, Englishman, and Irishman, in English, Latin, and Irish. Written by Daniel Congall, A.D. 1718.

f. 248*b*. Verses: A Ṁic Brian na mbreiṫ ccert or ḋ*uit* ir ḋual eirḋe*acht*. Three stanzas.

Ibid., l. 7. I ccora *con* ḃior a cuiḋ ḋeirem riot a ḋuine ġlic. Two lines: cf. B.M. Cat., 482.

Ibid., l. 9. A ṁarcaiġ leiṫ ḋen airecur ġeur ir na rġaoil do ċú. Eight lines.

Ibid. Another quatrain, partly illegible.

f. 249*a*. Prayer to God and St. Roch against the plague (Latin): "Haec scripta fuerunt pro sanitate animae et corporis Donaldi Congalli."

f. 250*a*. Illegible, except one quatrain. Ni hail liom an ġnar ro. f. 250*b*. Dates of Cain, Abraham, &c.

f. 251. Names of officers, trades, etc., English and Latin.

1355 4to min. chart., s. xvii. $7\frac{1}{4}'' \times 6''$. H. 4. 14.

Tales and Poems.

On the flyleaf are two detached stanzas, and some verses, beginning: Ḟuarur féin im maiṫ o ṁnaoi.

p. 1. Eochaidh O'Heoghasa's poem, beginning: A ṁacaoiṁ ḋealḃar an ḋán. 12 stanzas.

p. 2. Poem beginning: A ċlaṅ ıonġantaċ ımıorṫaċ Ċeın ıṙ lṙ. 6 st. At the bottom of the page the reader is desired to pray for the writer, Tomár Ḋe: la: hío, A.D. 1694.

p. 3. Poem: A Ḋe ġıll cıḋ ḃéraḋ or ḃecaır ḋo ṙáḋ. 4 st.

p. 4. A quatrain: Aoıḃınn ṙın a Ꮐıṙe áṙḋ, with date, 'June 18th, 1700,' and signature of Jo. Lalor.

p. 5. The Romantic Tale of Ꮲeırc tıġe Conaın, ff. 26. At the end is the name of the scribe, Cathal McSherry, 1686, and the quatrain: Ir cṙuaġ ṙın a leaḃṙaın ḃaın.

p. 55. Part of O'Dugan's rules for finding Easter, and 11½ st. of his poem, Ꮐlıaḋuın ro ṙolur: (Reliq. Celt., i. 141).

p. 57. Pedigree of O'Mulvey.

p. 58. Scribblings, Ogham names of letters, &c.

p. 59. Tale of the children of Lir. Published by O'Curry, 'Atlantis,' iv. At the end the date 1685, and the name of the scribe, McSherry (see p. 5).

p. 79. Dialogue between body and soul, ff. 4, beginning: Ꮢoṙıarṙuıḋ Ꮐauıḋ mac lerṙe.

p. 87. Poem by Aodh MacAingil, beginning: A ṙır ṙeuċur uaıc an cnaıṁ, 4 pp. Headed: Ceann Aoḋa mac ui Neıll ar na ċoġḃaıl ar aḋlacaḋ annran Roımh .cc. no Aoḋ mac Aınġıl ına ainm .cc. 26 st.

p. 91. Dr. Keating's poem, beginning: La ḋa raḃar ar maıḋın ġo ṙaċanaċ. 34 st. Publ. by Fr. McErlean.

p. 94. Story of the death of the son of the king of Spain, killed by Oscar, son of Oisin. Begins: Rıġ ṙoċṙoıḋeaċ ṙoċıneıleaċ raorċlanḋa; written by Mac Sherry, 1685.

p. 115. Short poem, by Eogan O'Dubhthaigh, against a convert to Protestantism, beginning: I mbeulaċ cılle no a mbéul poırṙı, 6 st. St. 1–4 borrowed from the poem Ꮐéıġ ḋoḋ coıṁear: see No. 1367, 145–7.

p. 117. Adventures of the sons of the king of Norway. See No. 1297, vii. Publ. by Dr. Hyde, Irish Texts Society.

p. 191. Fragmentary version of the tale of the Gilla Deccair, similar to that edited by Hogan and Lloyd. Ends abruptly: Ꮐırġır Conán ḋo baoċleım eaḋarḃuaraċ ettrom, etc. = ed. cit., p. 13, *sub fin.*

p. 200. Two quatrains (1) ḋa mbḟ ṙórḋa ar borḋ: (2) ceól le ccoḋlaḋ ṙıonn ġo moċ.

p. 201. Poem: Ꮐrí uaıṫne um ımır Ꮐaoıḋeal, 7½ st.

p. 202. Some detached quatrains.

p. 203. Story of a vision of Finn MacCumhaill, beginning: Et abar rıom anoır caıḋe na cṙí hıomṙuırġ ır ḋoılġe ḋorınḋır arıaṁ.

p. 204. A love poem, the beginning rubbed: Ma . . . . ġarb ġalar an ġraḋ, 7 st. This is followed by scraps of verse.

1356 4to chart., A.D. 1727–8. 8″ × 6″. H. 4. 15.

Poems, etc.

Transcribed in 1727–8 by Stephen Rice.

pp. 1–86 and 153–197. The Iomarbaigh; or, contest between the bards of Munster, Connaught, and Ulster.

This includes almost all the poems in No. 1281, 152 sq., and in addition those noted below.

p. 13. By Tadhg Mac Dary: Eiṛt a Luġhaiḋ ṛem laḃṛa. 186 st.

p. 50. By Lughaidh O'Clery: An ccluine mé a ṁic Ḋaiṛe. 30 st.

p. 55. By Mac Dary: Ġo cceaḋ doḋ ġaiṛm a ḃṛáṫaiṛ. 70 st.

p. 61. By the Friar (Robert McArthur): Ġé ṛaoile a Ṫaiḋġ náċ ḋéaṛnaiṛ. 188 st.

p. 82. Ní ṫeiṫim ṛe taġṛa mbaoiṫ. 23 st.

p. 83. Ionṁuin compán ṛo ċaṛaṛ. 22 st.

p. 85. Leíġṛioḋ Aoḋ ḋ'ṛeaṛaiḃ Éiṛeann. 14 st.

pp. 87, 88 are blank.

p. 89. By Teige Dall O'Higgin: Maiġḋean díoġla ḋṛuim Líġean. 40 st. Cf. B. M. Cat., 425.

p. 92. By the same: Móṛ ionġaḃáil anma ṛíoġ (55 st.): an address of encouragement to Richard mac Oliverus mac Shane. See analysis in B. M. Catal., p. 437.

p. 97. Anon. Ḋo tóġḃaḋ meiṛġe Muṛchaiḋ. 50 st.

p. 101. By Cormac O'Higgin: Ḋeaġ ṁaiṛeaṛ ḋáṛ nḋeaġḋaoiniḃ. 11 st.

p. 102. Eochaiḋ ó heoḋuṛa cc.: Ḋíol tnúiṫ iniṛ Eóġuin. 53 st.

p. 107. By William óg Mac an Bhaird: Ḋiaiḋ aṫṛoinn aṛ iniṛ ḃṛáil. 53 st.

p. 111. By Domnall mac Giolla na Naomh: Uaiġneaċ ṛin a Ċinn Ċoṛaḋ. 57 st. Cf. B. M. Cat., 347.

p. 115. By Domnall Chnuic an Bhile: Móṛ loitiḋ luċt an ionnla. 39 st. Publ. Ériu iv, by E. Knott, from the Book of Fermoy, with collation of this copy.

pp. 119, 120 blank.

p. 121. By O'Dugan: Ríoġṛaiḋe Láiġean clann Ċaṫaoiṛ. 56 st.

p. 125. By the same: Tṛiallam timceall na ṛóḋla.

p. 181. By Mac Dary: Ní ġuaiṛ liom t'uṛċaṛ a Aoḋ. 11 st.

p. 193. By Fearfeasa O'Cainte: Na coiġil laḃṛa a Luġaiḋ. 30 st.

p. 197 begins a series of poems, mostly anonymous.

Ibid. Ꝑol ḃaṁ ꝑeiꝑeaꝑ cloinne Cuinn. 55 st.

p. 202. By O'Dugan: Cꝑíoċ oꝑꝑuiḋe leaċ Ḃaiġean. 23 st.

p. 204. Ꝑtá ꝑonn ꝑoꝑḃa ꝑeaꝑa. 37 st.

p. 207. By Maoilín Mac Brody: Ꝑuꝑ ḃaṁ haiꝑe a ꝑiꝑ na laoiḋ. 68 st.

p. 212. By the same: Cuiꝑꝑioḋ comaoin aꝑ ċloinn Ꝑáil. 95 st. Cf. B. M. Cat., 394.

p. 220. An áill liḃ ꝑeanċaꝑ ꝑíl cCéin. 77 st.

p. 227. Ꝑiꝑt ꝑé ꝑeanċaꝑ ꝑíol cColla. 53 st.

p. 231. Cuiꝑeam ꝑuaꝑ ꝑeanċaꝑ Ḃaiġean. See No. 1346, p. 127. 87 st.

p. 238. Cuṁain cꝑoinic ċlanna Néill. 60 st.

p. 243. Ḃóꝑꝑoiṁe baile ꝑíġ na ꝑíoġ. 33 st.

p. 246. On the battle of Clontarf: Ꝑnoiꝑ ꝑáinic ꝑuiꝑim Ḃꝑiain. 28 st. See B. M. Catal., p. 350, which reads aniaꝑ.

p. 249. Clann Ꝑeaꝑġuꝑa clann oꝑ cáċ. 38 st.

p. 252. Éiꝑꝑiġ a éiġꝑi ḃanḃa, ꝑé hiomꝑáḋ na healaḋna. 43 quatrains.

p. 256. Éiꝑꝑiġ a éiġꝑi ḃanḃa ꝑaḃꝑaiġ ḃuinn uainn aġallṁa. 65 quatrains. See B. M. Catal., p. 535 (reads ceaḋ for uainn).

p. 261. Sé ꝑíoġꝑuiꝑċ Éiꝑeann anall. 7 st.

p. 262. 'A Dialogue between Nine Jurors and J. D[alton] at Mrs. White's house, before they entered the Court to take the Oath of Abjuration.' In English verse, beginning: "When learned authors hold it safe to swear."

p. 265. Two quatrains: A ꝑomḃaċꝑ na ꝑꝑomḃaċꝑ.

p. 266. Poem by O'Daly Fionn: Múin aiꝑiġe ḃaṁ a Ḋé. 30 st.

p. 268. Poem: Miꝑe aꝑ leiġeaꝑ liaiġ na nġꝑáꝑ. 15 st.

p. 269. By O'Daly Fionn: Éiꝑt ꝑém ċulꝑa a ṁic Muiꝑe. 22 st. (No. 1346, p. 88.)

p. 271. Ḃom ċuꝑ ꝑéiḋ ꝑé ꝑíġ neiṁe. 3 st.

Ibid. The Sgiathluireach of St. Columcille: Ainġeal Ḋé ḃom ḃíon. See L.Br. 262*b* and Laud 615, p. 25. 34 stanzas.

p. 274. By Donogh Mór O'Daly: Ꝑoluiġ mo ċionnꝑa a ṁꝑoċ naoṁ. 10 st.

p. 275. Ꝑuiġ a ḃuine ḃo ḃáil ꝑein. 9 st.

p. 276. Iḋiꝑ ġꝑár ḃo ġein Ḋia. 20 st. On the miraculous Conception.

p. 277. By Maurice óg Fitzgerald: Ꝑréiġ ḃo ꝑuiꝑġe a oġáin ꝑinn. 21 st.

p. 281. Part of Dr. Keating's Ꝑꝑí ḃiorġaoiḋe an ḃáiꝑ. See No. 1325. This fragment begins with lib. iii, alt. xvi, par. 19.

On p. 387 is a note by the scribe, dated 15th Jan., 1727.

p. 390. Fiac's Hymn on Patrick, with Colgan's translation.

p. 400. Secundinus's Hymn on St. Patrick (Latin).

p. 404. Three Hymns attributed to Columcille: (1) Altus Prosator; (2) In te Christe, p. 411; (3) Noli pater, p. 412.

p. 413. Hymn on St. Brigid: Ní ċaıṛ Ḃṛıʒıḋ, with Colgan's translation.

p. 421. Sexta Vita S. Brigide, in hexameters: attributed to Coelan of Inisceltra.

p. 486. Two prologues to the foregoing Life from a 'codex Barbarinorum.'

p. 490. Hymn from the Office of St. Brigid, printed at Paris in 1622: Adest dies lætitiæ.

p. 491. Latin verses on St. Brigid by several authors.

pp. 492–500 are blank.

p. 501. By Domnall O'Huallaghan: Taınıʒ am láṫaıṛ ʒeaṛán cṛáıḋṫe. 18 st.

p. 502. A ḟıṛ ḋo ní coıṁéaḋ aṛ ḋo ṁnaoı. 5 st.

p. 503. Náṛ ḟaıcıomna ċoıḋċe búıṛḋe. 13 st.

p. 504. 'Sı Neılí mo ġṛaḋ an ġeılċíoċ ʒan ċáım. (By O'Huallaghan.) 11 st.

p. 505. Song in praise of Mary Rice: Moluım mo ṙíuṛ an ḃṛollaıġ ġıl ḃúıḋ. 4 st. of four lines.

p. 506. Song: 'Sí mo ġṛáḋ ón aṛí mo ġṛáḋ. 6 st.

Ibid. Song: Coṛṛaċ ḋo ċoḋlaıṛ aṛéıṛ. 6 st.

p. 507. In praise of Lord Thomas Butler and his wife: Ní haıṛṫeaṛ ḋom tṛáṫ ḋon ḃaıleṛı. 3 st. of four lines.

p. 508. By Thos. Proinmhiol (qu. Prindivill): A ḟıaılḟıṛ lé céol, eıṛṫṛı ʒo ḟoıll. 6 st.

Ibid. Máṛ maıṛı lé mnáıḃ mánla buḋ maṛṫannaċ mıan. 4 st. of four lines.

p. 509. On the death of Torlogh óg M'Donogh: Ta ʒaċ áṛḋḟuıl ḟá ḃṛón ó Áṛuınn ʒo ḃoınn. 7 st. of four lines.

p. 510. Díulṫúıġım ḋa ḋo ċuṛṛaoı a ṙaoġaıl. 4 st.

p. 511. Grammatical rules, in Irish and English, followed by a list of contractions.

p. 517. Historical poem: Ro bo maıṫ ın muınḋṫeṛ móṛ. 17 st. See No. 1289, 53; 1345, iii. 91.

p. 518. Historical poem: Paṛṫalon canaṛ táınıʒ. 20 st. No. 1286, i. 19.

p. 520. Historical poem by Eochaidh O'Floinn: Éṛıu co nuaıll co nıḋnaıḃ. 18 st.

p. 521. Ditto: Tuaṫa De Danan ḟo ḋıamaıṛ. 11 st.

p. 522. Ditto: Eıṫeoıṛ aṛḋ ḟa ḟuaıṛ mıḋ. 4 st.

Ibid. By Flann Mainistreach: Éıṛḋıʒ a eolċo ʒan on. 41 st.

p. 526. Toirc da táinic Taḋg mac Céin. (Thirteen stanzas on the treatment of Teige at Tara.)

p. 527. Reiḋiġ daṁ a Ḋe do niṁ. 94 st.

p. 534. A ċaeṁa in claiṗ Cuind. 25 st.

p. 536. By Giolla Caeṁain: Ġaoḋal ġlaṗ ó táid ġaiḋil. 43 st. See No. 1345, iii. 137.

p. 540. By Giolla Modubhda: Éri óg inir na naeṁ. 84 st. See No. 1348, 40*.

p. 546. Airġialla a nEaṁainn Mach[a]. 14 st.

p. 548. By Eochaidh O'Floinn: Eirṫeḋ aeṗ eaġna aiḃind. 77 st.

p. 555. Poem: Teaṁair bṗeġ ciḋ ni ḋiada. 11 st. No. 1289, 88.

p. 556. Historical poem (by Cinnfaeladh): Do luid Miliḋ iṗin Sceiṫia. 25 st.

p. 558. Ditto: Éṗiu oll oirnḋiḋ Ġaeḋil. 35 st.

p. 561. Ditto: Ṗirbolġ badaṗ ṗunda ṗeal. 12 st.

p. 562. Columcille's Denom aṗ ṗaiṗneir a ṁic. 20 st.

p. 564. Historical: Cruaċa Condaċt raiṫ co raiṫ. 74 st.

p. 571. By John O'Dugan: Cairpeal caṫair clann Moḋa. 73 st.

p. 577. Genealogical poem: Clanḋ Taḋġain in ṫrenṗir ċoir. 13 st.

p. 578. By Giolla Coeman: Éṗiu aṗd inir na ṗíoġ. 157 st.

p. 592. An Irish Grammar (in Irish).

p. 626. An Irish Prosody (defective).

pp. 648–650 are blank.

p. 669. Faults to be avoided in poetry: do na beímeannoiḃ aṗ coir do ṗeaċnaḋ ṗan dán.

On p. 674 is a memorandum stating that the Grammar and Prosody were copied at Rome, 5th March, 1660, from the book of Tuileagna O'Maolconaire by Thomas MacMahon, a friar. Another mem. follows, stating that the present copy was made from M^c^Mahon's, 24th June, 1728, by Stephen Rice.

p. 675. Clann Taḋġáin in ṫreinṗir ċoir. Incomplete.

p. 676 is blank.

p. 677. The *Te Deum* in Latin.

p. 678. A *rann* by Eoghan Ó Caoimh: Mo ċṗeaċ mo leac do laġ mo ċṗoiḋe.

Ibid. Poem by the Rev. Father Francis O Duibhléin: Ġaċ cṗoicionn liḃ dáṗ ṗeannaḋ. 5 st.

p. 679. Keating's Ón ṗġeól do ċṗáiḋ maġ Ṗáil. 7 st. of four lines.

p. 680. Conor M'Criomthain's song on Esther Lane, beginning: Ar atuirr*each* duairc b́im tréalag. Nine quatrains.

After seven blank leaves:—

pp. 695–705. Adventures of Leithin, beginning: Naoiṁ éarlaṁ uaral oireaḋa [*sic*] ró b́i a ccrić nEireann. Ed. Hyde, Celtic Review, June, 1915.

p. 706. Fáġail craoib́e Ċormaic. The Getting of Cormac's Branch, beginning: Feaċt náon dá raib́ Cormac mac Airt ṁic Cuinn. Ed. O'Grady, Oss. Soc., iii. 212.

1357 4to min. chart., $7\frac{1}{4}'' \times 6''$, s. xvi. H. 4. 16.

Medical Treatises.

Scribal note on p. 92 m. inf. misi Cairbre do sgrioph sin túas d Eoghan ó Ferġusa, etc. Cf. notes at foot of pp. 88, 120, rin o traor*dalach* d' Eoġan. On p. 165: Finitur opus meum odie ar Choill Neill a mBaile Matha 1563 an tan sin. The same date on pp. 7, 173, 174. As to this Cairbre, see B. M. Cat. 267. Baile Matha is in Tirawley (O'Donovan, Hy. Fiach. 456).

p. 1. The treatise of Aegidius Atheniensis (or Corbeiensis, or Corbaliensis, i.e. Gilles de Corbeil, physician to Philip Augustus, *d.* 1222), entitled "Carmina de Urinarum Judiciis," with commentary by Gentilis de Fulgineo. There is a printed copy in this Library, ed. Lugd., 1515. (EE. ll. 55, No. 2.) Mr. O'Grady refers to an ed. Padua, 1483. With Irish explanations. Begins: 'Dicitur urina quum fit in renibus una.'

p. 31. De Urina. Begins: 'Urina est colamentum sanguinis et humorum.' Proceeds in Irish, with occasional Latin headings. At the end is a table interpreting 'albus, lactea,' etc. This is the same as at p. 30, but with further notes in Irish.

p. 59. De Urina. Begins: 'Urina est colamentum sanguinis et est duarum rerum proprie significativa.' This consists of a series of Latin sentences interpreted in Irish, pp. 10. The last 8 pp. are in a later hand.

p. 69. De Febre. Begins: 'Febris est calor innaturalis mutatus in ingneum.' This also consists of Latin sentences with interpretation in Irish. These are merely the initial sentences of the articles in Lilium Medicinae, lib. 1, cap. 1, etc. See No. 1341.

After p. 86 there is a gap.

p. 87 begins: 'Intelligendum quod quicunque facturus est longas itineraciones,' = Lid. Med. i. 30; No. 1341, p. 90. Below: 'Alopecia est cassus capillorum cum ulceribus sine sqamis et furfuribus,' = Lid. Med. ii. 1, etc.; = No. 1341, p. 92.

p. 93 begins: '[S]icut scribit Galienus' = L. M. iii. 1, etc.; No. 1341, p. 163. In three places a space has been left for the Irish explanations, which have not been supplied.

After p. 102 is a gap.

p. 103. [U]Vula habet quinque iuvamenta. Latin and Irish = L. M. iv. 2, No. 1341, 213.

After p. 120 a small leaf is inserted beginning: [ ] diuturnís lyenteris oxiremia (from Hippocrates: cf. 1435, 215*b*); and ending: Sin duit a Sheaain Mhaoil od brathair 7 co saoraidh Dia e o ghalur na haimseri so.

p. 121. Ragadie sunt aperciones uenarum = L. M. v. 21.

p. 133 begins: 'Ingeni uires modicis conatibus impar materies onerosa premit perplexa figuris.' . . Latin and Irish. This is Ægidius' Liber de Pulsibus, with commentary.

p. 143. A short pharmacopœia, in another hand.

p. 154. A Medical Dictionary. Technical terms not medical are included, ex. gr. Astronomica, Grammatica. The explanations are in Latin and Irish. Ends with Q.

p. 193. 'Quatuor sunt principia naturæ, materia forma privacio et anatia.' These are then explained and subdivided (Latin and Irish).

p. 195. The medical characteristics of the months of the year. In Latin verse, no Irish. Begins: Marcius: Piscis habens lunam, noli curare podagram.

1358 4to min. chart., 8″ × 6¼″, s. xviii. H. 4. 17.

History and Law, etc. (chiefly copied by Hugh O'Daly, 1745).

Part i. p. 1. The rights of the king of Cashel, extracted from the Leabhar na gCeart, ff. 2. On f. 2*a* the poem: Ceart Ċaiſil ʒan ċṙáḋ. 13 stanzas. (In a different hand from what follows.)

p. 5. Cathan O'Duinin's genealogical poem, beginning: Ꞓiſtoiġe ṙe ċoiṁneaṙ ḃuṙ ccaṫ. 124 st. pp. 15–16 wanting. Inserted are four leaves of the O'Sullivan pedigree.

p. 27. Here begins a copy of the genealogical tract in No. 1296, 17 seq. It is a modernized version of that found in BB. 67, and other codices: see ZCP. viii, 291.

p. 100. The descendants of Eogan Mór = 1296, 49. Between pp. 103 and 104 is a pedigree of M'Carthy.

Then follow genealogical tables, as in No. 1296, pp. 49–98; but without the long poem known as Dúan Cathain, which in this MS. is placed before the whole tract (p. 5).

p. 156. 'Genealogia Familiæ Sullivanicæ quantum assecutus sum' (probably written by Dr. Francis Sullivan).

Part 2, p. 1 (new paging). The Five Paths of Judgment. It is headed: Teȝaſȝ Ríġ. Cf. No. 1289, 149.

p. 39. Law tract on the rights, etc., of the different orders of poets, beginning: Cıſ lıſ ȝraḋa ꝼıle?

p. 48. Extract from ancient laws, beginning: Coſ ḋaꞇ ſoċonn ȝo ꝼıſ ꞇreaḃaıre. At the end are a few lines in the Ogam Coll and date 1745.

p. 56. Account of King Cormac Mac Airt. Begins: Aſḋrıġ uaſal oırḃıṫneċ roġaḃ uaſ Eırın̄ .ı. Coſbmac mac Aırꞇ. See Silv. Gad., i. 89.

p. 61. Poem on the erection of Tara and the privileges of the kings, beginning: Ḃaıle na rıoġ Roſ Teṁraċ. 37 st.

p. 64. Caoılꞇe aȝ caoıneaḋ rıo*cht* Oıſınne uaꞇa, beginning: Uaıȝneaċ ſın a ṙenóır ṙáoſ. 3 st.

Ibid. Comaırle Ꝼınn ḋo Luġaıḋ, beginning: A ṁıc Luġaıḋ ꞇolaıḃ ſnaſ. 11 st. See Silv. Gad., i. 107.

p. 67. Catalogue of the kings of Munster, from the book called Reim Rioghruidh[e]. This and part of the next item are in the same hand as pp. 1–4.

p. 72. John O'Dugan's poem on the same kings. Caıſıol caṫaır claınne Moġa. 75 st.

p. 78. Metrical catalogue of the kings of Meath: Mıḋe maıġen cloınne Cuınn. 51 st.

p. 82. Dialogue between Fionn and Ailbhe. See No. 1328, 58.

p. 85. Oengus Ceile Dé's poem: Aḋaṁ aṫaır ſruıṫ aſ ſluaġ. 95 st.

p. 93. Ꝼuaſuſ a Pſalꞇaır Caıſıl. 36 st.

p. 96. Ouanſencuıſ Muṁan. Poem on the chief men of Munster: Naoı mıc ḋeȝ Oıllıll Oluım.

p. 100. Historical poem by Luicredh mac Uiciardain (= moccu Chiara), beginning: Cuȝanmaṫaır maıṫ a clann. 24 st.

p. 102 (second hand). Poem on the eight Ages of the World: Ceꞇna aımſıſ. 8 st.

p. 103 (O'Daly's hand). Another similar chronology, beginning Sé blıaḋna caoȝaꞇ maılle. 7 st.

p. 104. Table of descendants of Donald mór (king of Scotland).

1359 4to chart., $7\frac{1}{4}'' \times 5\frac{3}{4}''$, A.D. 1766. H. 4. 18.

O'Flaherty's Irish Grammar and Dictionary.

1. An Irish Grammar, composed by the Rev. Father O'Flaherty, lector in the Irish College in Rome in the year 1653, ff. 18. Transcribed by Maurice Gorman, A.D. 1766.

2. An Irish Glossary, ff. 77. This is founded on the glossaries of Cormac and O'Clery, with additions from other sources, and seems to be that cited frequently by O'Reilly as *o. g.*

1360 4to min. chart., $7\frac{3}{4}'' \times 6\frac{1}{4}''$, about A.D. 1742. H. 4. 19.

Collection of Poems, p. 304.

Transcribed by Hugh O'Daly.

This MS., as far as p. 220, is beyond question copied from H. 5. 10, No. 1382, the prose pieces being omitted. First, the poems in both MSS. are in the same order, apart from the interposition of the prose pieces in 5. 10. Secondly, in the case of Keating's three poems, the collations given by Fr. MacErlean in his edition of Keating enable us to assert that where 5. 10 differs from all the other copies collated, the present MS. agrees with it, and this is particularly important where the peculiarity consists in the omission of two or more lines. Thirdly, a very striking proof is the blank space after ḃiſcount on p. 25. In 5. 10 there has been a name, as appears from the trace of two letters remaining, but the rest of the name is lost in consequence of the wearing of the margin of the page. Note also the reading mentioned below under p. 9.

The headings down to p. 60 are in a better hand than O'Daly's.

p. 1. Ꝑaccruiȝín c̄c̄.

1. A ꝑiꝛ mꝑeiliȝ̇ṫe (iṁ' eiliȝ̇ṫe, 5. 10) a nɒeanaṁ r̄an maꝛ ꝑíoꝛ. 5 quatrains.

p. 2. Keating's poem on the death of John Oge FitzGerald: Lá ɒá ꝛaḃaꝛ aꝛ maiɒin ȝo ꝑaṫanaċ. In line 538 (Fr. MacEarlean's numbering) both copies have for ɒon laꝛl-ꝑuil: úi Ṡuileaṁain 'ꝛ.

p. 9. Ɒoccuꝛ Ceicin c̄c̄. A Éiꝛe ṁaoꝛɒa na Maoilion mbán. In line 555 (Fr. MacErlean's ed.) the last word is

ɗfáſ. In the copy in No. 1382 the ɗ is clearly traceable, but the last letter seems to have been ʒ, of which the tail remains. See another copy in No. 1361.

p. 11. Cıa an alta óʒb̈anſa aɗ aċím. 6 st.

p. 13, l. 5. Echo song: A ṁuc [*sic*] alla ɗeaſ ɗuıt. 12 st. See Hardiman's Irish Minstrelsy, ii. 212.

p. 14. A laoıɗ, a ɗaoıne an ſılṫıġe ʒo mbeſınn buan. 4 st.

p. 16. Aſ tṙúaġ ſaſ ʒéuſ an ſʒéulſa. 5 st.

p. 17. Ɗoctuſ Céıtın c̄c̄. Tṙé mo ſʒéol aıſ aṙɗṁaġ Ꝑaıl ní ċoɗluım oıɗċe. MacErlean, l. 33.

p. 18. Four lines: Ɗoma Ṡıoſ Rún ſe Reamanɗ na ſann nʒáſɗa.

p. 19. Iaſ ttıonſʒnaɗ ɗon ċoʒaɗſo na hÉıſeann. 1641. Begins: Eíſʒe mo ɗuıtċe le Ɗía. 25 st.

p. 24. Eíſʒe na hÉıſenn le Ɗıa na nʒſaſ. 2 st.

p. 25. Sɗrıonʒan cuṁaɗ ⁊ tuırıoṁ: On the death of Richard Butler, Lieutenant (a word probably missing, see 5. 10) of Munster, son of Viscount [*qu.* Ikerrin ?] Oċ an ꝑeıɗıſ, oċ ní ꝑeıɗıſ, 3½ st.; followed by the elegy: A Rıſɗeıſɗ ṁıc Píaſuıſ a ıaſſma aſ nɗála. 62 st.

p. 39. When he himself, with his Capt.-Lieut., .ı. Rıſtearɗ m̄c an tſeannaıġ, was in the hands of the English: An cuaıne ʒrınn naſ ṗıll (ꝑeıll, 5. 10) ón nʒléıſe a nʒléo. Two stanzas.

p. 40. Dr. Keating's poem: Muſʒaıl ɗo ṁıſnıoċ a ɗanb̈a. Preceded by the introduction as printed in Fr. MacErlean's edition. Followed by a quatrain not in 5. 10, beginning: Beannacht Ɗé ʒo héuʒ aſ ʒraſa ʒrınn aſ ʒaċ aon, etc. After which: Ꝑattſuıcc ó Ɗtuıncín ɗo cum an ɗanſa aſ an taoɗ et an taɗb̈ṙánſa ıaſ teacht ɗó aſ ınıſ Manaınn et é a nʒeıb̈ıonn ann.

p. 49. Ɗeıſ ʒuſ ṙınn Eoġan mꝑaılte ʒo hÉıſınn. 1673. Begins: Mo ċeann ɗEoġan ó Eaċaıɗe. 10 st.

pp. 51, 52. Five short pieces:—

1. Aſ ċoṁſannaıb̈ cóıſıġṫe an eaʒaſ ſa núaım (nam̄, 5. 10). 1 st.

2. Ɗo ɗeamaınn Albanaċ an ſann ſo: Ɗéıſ an ɗíanꝑuınn (ɗaınnın, 5. 10) ɗo ſaɗuſ ɗéıſıonnaċaıb̈. 1 st.

3. Ɗo Maṫġaṁuın ua hıꝑeaſnaın: Laoġ bl*iadh*an (bl*iadhn*a, 5. 10) aſ óſɗeıſc eaʒṁaıſ. 2 st.

4. Do Roibeirt óg C*arr*unn :
Bruṫġair beannaċt ad aḃáir (baṫcior, 5. 10) anúar do ġnáṫ. 1 st.
5. Do deirḃrius Roibirt : Oiléan Carrún aláglúḃ liomṫa léir. 1 st.

p. 53. Do Murċeartaċ ua Briain mic Taiḋg mic an Iarla. 1654.
A ua ro luirc ar blóid ir Ḋríain ir Ċair. 4 st.

p. 54. Morlior go hÉirinn iar cclor a bruide fa Straford, 1632 :
Me dfanṁuint ar eactra ra*n* taoḃra ar (ór, 5. 10) tuinn. 3 st.

Ibid. Go hÉirinn 1653 :
Tioḋluic mo ċroiḋre do Ṡemur ruaḋ. 2 st.

p. 55. Cum na hÉirinn tamall roiṁ ṫriall na (da, 5. 10) hionnruiġeaḋ :
Cuirim réud ruiriġṫe ċum rire. 12 st.

p. 58. Dearboc Leiṫġlinne :
Dfáigḃur aon léar ḋoilíġe dealuġaḋ. 5 st.

p. 59. Do ċompannaċ an earbuic :
Domnic ó Fearġaoil aḋnaḋ fíorṫoile. 1 st.

Ibid. Iar cclor gur horduiġeaṁ a ccaibidiluiḃ na hÉireann gan braṫair do ḋéanaṁ rainn na aḃrainn. Do ċúalaḋ ané ag malaċ Muinntearḋa. 4 st.

p. 60 (at foot). Ċum cudeaċtan captaoin Cari o Londunn go Canterbury. 1628.
Manmra an ḃuiḋan (ḃuiḋionn, 5. 10) nar fríotaḋ (fríṫ, 5. 10) a ccuratan fann. 3 st. (At end : A Loḃan, 1630, both copies.)

p. 62. A ċuaine cáoiṁre a ccéinn a ḃfodaiḃ Fail. 2 st.

Ibid. To Cearbhall óg O'Daly, 1630 : Ar Ċearḃall eigin a fuair rinn. 5 st.

p. 63. Freagra ó Ċearḃuill : Ní mire an Cearḃall ró do (ród, 5. 10) ċlor. 4 st.

p. 64. Do ṁnaoi uaral naċ ngeaḃaḋ anáit Cearḃuill 4 bl. le neaċ naċ deanfaḋ aḃran go hobann. Begins : Cía tláiṫ Ṡop rgaipiṫe a malairt. 2 st. In H. 5. 10, p. 65, this poem is dated 1622.

p. 65. Don earbucc lá a ċoirrioġṫa. Begins : A ṁacaoiṁ do ġaḋ gnáoi na cclíar ar uáin. A quatrain.

Ibid. Ċum mo ċarad ón ḃFrainc go hÉirinn. Begins : Mór mo ṫnuṫra lem ṫoil féin. 13 st.

p. 68. Ón ḃFrainc go hÉirinn ċum coire an nfir ċeḋna an tan do brireaḋ í. Begins : Slán fá dó

ċṙéim (ꝼáḋ ċṙeiḋiṁ, 5. 10) a ċoṙ ḋeaṙ. Seven stanzas. (At end: Slan ꝼaḋ cṙeiḋim, as in 5. 10.)

p. 70. Iaṙ mbṙiṙeaḋ mo ċoiṙe ꝼéin ṙan ḃꝼṙainc:
A ċoṙ ḃeaȝ ṙiuḃlaċ ꝼuilinȝ a cluitt ꝼaoi cleiṫ (4 l.).

p. 71. O'Hussey cc.
A náoi ḃeaȝ neaṙtṁaṙ ḋo ḃeaṫaḋ (leaṫnuiȝ, 5. 10) an cíaċ ꝼom ċlí. 5 st.

p. 72. Muiṙioṙ ḋo ꝼuit cc.
Aṙuiṙ an oiȝṙe b*udh* aḋḃal ḋaṙ ḃꝼoiȝṙiḃ. 3 st.

Ibid. Tomaṙ mac Ȝiobuin ṁic Seuin cc.
Ḋo ḋéoinaiḋ Maṙṙ iṙ Pallaṙ ȝnioṁ eaċtaċ. 8 st.

p. 74. Eoin ó Cunnuaȝa cc. ċum Ribeaṙt Ꝼuiḋitt (ṙobinn ṁaoṙtaiȝ, 5. 10).
A ṫeaċtaiṙ(e) aṙ cuaiṙt ȝluaiṙioṙ ꝼá ċṙíoċuiḃ Ꝼáil. 6 st.

p. 76 (no heading). Poem, beginning:
Sȝéul aiṙ ḋiaṁaiṙ na ṙuiṙiȝe. 14 st. (alternating).

p. 79. A quatrain, attributed to the Two Idiots Comgan and Conall, in praise of the hospitality of Guaire, preceded by a short introduction, which begins: An ḋá oínṁiḋ ḋo ṙinneaḋ an ṙann iomaṙḃáiḋe ṙo eiḋiṙ laoċ líaṫṁuine on Mumain ꝼa ꝼeaṙ coṁaimṙiṙe ḋo Ȝuaiṙe . . . The quatrain begins: Ḋáil ȝaċ ní ḋá mbíaḋ ina láiṁ. At end is 'etc.' Cf. H. 5. 10, p. 77 and p. 101.

This is followed in H. 5. 10 by a large amount of prose matter not contained here.

p. 90 (should be 80). By Donogh Mór O'Daly: Ḋia ḋo cṙuitha*igh* ȝṙían ḃṙuȝ niṁe. 30 st.

p. 98 (numbering changed to 100): Pṙaltaiṙ na naoṁ: Ḋo ḋeanaḋ ḋán ḋo naoṁuiḃ Ḋé. 46 st.

p. 110. By Donogh Mór O'Daly: A ċoṙpáin cuiṁniȝe (cuiṁnuiȝ, 5. 10) ḋo ċṙíoċ. 21 st.

p. 115. Ȝáol óiȝ Muiṙe, beginning: Eaṙbucc ḋo ḃí ꝼeacht oile. 9 st.

p. 117. Conċuḃaṙ mac an baiṙḋ cc (this heading is not in 5. 10, 121). A complimentary poem written for Mac-William Burke (Shane mac Oliverus mac Shane), beg.: Ꝼeaṙann cloiṁ (cloiḋiṁ, 5. 10) cṙíoċ ḃánḃa. 66 st. See No. 1440; and for an analysis, excerpt, and note, B. M. Catal., p. 427.

p. 130. Aonȝuṙ na ḋiaḋaċta ó Ḋalaíȝ cc, beginning: Na cuiȝ ṙoinn ḋéaȝṙa ḋo Ḋía. 15 st.

p. 134 (no heading, but by Mahon O'Higgin): Náoṁṫa an obuiṙ iomṙáḋ Ḋé. 40 st. See B. M. Catal., p. 380.

p. 142. Philp boċt ó hiȝionn cc, beginning: Túaṙ ꝼeiṙȝe ꝼoiȝiḋe Ḋé. 43 st. See Best, Bibliography, 198.

p. 150. By Donogh Mór O'Daly, beginning: Ḋéanaḋ a Ċṙíoṙḋ mo ċoiṁéuḋ. 9 st.

p. 152. Poem: Troid rir an anam gaċ lá. 3 st.

p. 153. By Angus Roe, son of Donogh Mór O'Daly (no heading in 5. 10), beginning: An ngeaḃair mo ṙuirġe a ṙiúr. 15 st.

p. 156. By the same: Toireaċ ríṫe (5. 10 has ríḋ, but at end ríoḋe) Sanaran Ġaibriail a cceann Ṁuire ar Maṫair Líaiġ. 12 st.

p. 158. By O'Daly Fionn (no heading to this or the three following in 5. 10): Náoi roinn do rionnear do ṫríar. 10 st.

p. 160. By the same (no heading in 5. 10): A ḟir a luiġear ann do leabuiġe. 11 st.

p. 162. By the same: Ní lear dáon ánim̀e (daonneċ ainim̀, 5. 10) ḟéin. 13 st.

p. 165. Conċuḃair Maol ó Maoltuile cc (no heading in 5. 10): Gaḃ mo ṫeagarg a ḃean óg. 12 st.

p. 168 (no heading): A ógain ón a ógain. 9 st.

p. 169. Hugh O'Daly informs the reader that he writes this on the 24th March, 1742, from the book of Francis O'Sullivan, of Trinity College.

p. 188 (so numbered, but follows 169). By Donogh Mór O'Daly: Ar ḟarring dealḃaḋ puball Ḋé (Ar ḟada ḟairrinng pobal Ḋé, 5 10). Only 10 quatrains instead of 37. After the tenth is the catch-word an la, and three blank leaves follow. In H. 5. 10 the poem is complete.

p. 196. By the same: Ḟóir ar maṁgar a Ḋé ḃí. 9 st.

p. 198. Brían caoċ ó Ḋalaiġ cc: Ḋaingen conrad ḟá ċeart ríoġ. 36 st.

p. 206. Séoinín ó Gaḃann .cc. ṁac Ṗilip a leiġinn (no heading in 5. 10): A ḃean naċ nglacan mo ġráḋ. 19 st.

p. 211. Ḟionuiġaċt; or, Dialogue of Patrick and Oisin (only the first word in 5. 10): Pa. Lá ḋá ráiḃ Pattruicc a ndún (anudunn, 5. 10) gan práilm air iul (uaiḋ, 5. 10) nó air ól (oil, 5. 10). 36 st.

Here O'Daly has omitted 7½ pages of 5. 10 (160–167).

p. 219. Maolmiḋe ṁac Conċeallaigh cc don nGreagoig, beginning: Ḟuarar iar mbeiṫ og ré báoir. 5 st. with *abhrán*. (Ḟuarur míle póg iar mbeiṫ óg, etc. 5. 10.)

p. 220. Ḟinit a leaḃair úi Śúlṁain, with signature of Aodh O'Daly, 1742, and a stanza, Ar trúaġ rin a leabráin ḃric ḃáin. Here the copy of 5. 10 ends. In that MS., however, there follow some pages which probably O'Daly did not think worth copying.

p. 221. Sgéul lear dearḃur lionaḋ et tráeṫaḋ na boċnaḋ . . . . A metrical account of ocean tides and rivers, beginning: Tagoid tri haiḃne inair ttír. 22 st.

p. 225. Ꝑinıꞇ a leaḃaꞃ Ṗꞃoinꞃıaıꞃ oıʒ uı Ṡuılṁaın oıḋe et eıḃıꞃꞇꞇeal a ccalaıꞃꞇe Aṫa Ḋuıḃlınn per Aoḋa ó Ḋálaıʒ, 1742.

p. 226. Historical poem by Shane, son of Maurice O'Connell: Anuaıꞃ a ꞃmuaınım aıꞃ ṙaoıṫıḃ na hÉıꞃıonn.

p. 252. An Síoʒuıḋe Roṁanach ḋo ꞃéıꞃ Eoġaın ꞃúaıḋ ṁıc an ḃaıꞃḋ ḋocꞇuıꞃ ꞃan ḋıaḋaċꞇ: "The Roman Sprite." A political poem, beginning: Innıꞃım ꝑíoꞃ, ní ꝑíoꞃ bꞃeıʒe é. Hardiman, ii. 307.

p. 272. Caṫ Ʒaḃꞃa, Oıꞃın aʒuꞃ Paꞇꞃaıc. cc, beginning: Moꞃ anoċꞇ mo ċoṁa ꝑéın. 81 st. Ends p. 278, with date 1746.

p. 279. Ꞇáınıc ın ꞇaꞃnʒaıꞃe ḋꝑınn. The latter part of the Tesmolta Cormaic mc Airt, v. Sil. Gad. i 91–92.

p. 281. Poem, by Brian Roe McConway, beginning: Iomḋa uıꞃꞃım aʒ Ulꞇaıḃ, ḋlıġe uaıꞃle ıomaꞃcaḋ. 37 st.

p. 284, l. 12. Poem: Eaṁuın alaınn aꞃuꞃ Ulꞇaıḃ. 19 st.: On kings who reigned in Emain (Macha), from Conchobar mc Nessa, down to Fergus Foga. In the last stanza Colman Ua Sesnain is prayed for (the poet of this name, 11th century: see K. Meyer, 'Primer of Metrics,' p. 32).

p. 286. Ḋá ꝑuaḋ ḋeaʒ an cꞃa*ḃuidh*e. The first is: Ḋuıne ʒlıc ʒan ḋeġoıbꞃeaċ. These are followed by a series of commendable dispositions, ex. gr.: Mıne le muınnꞇeaꞃ. Ḋaonaċꞇ le ḋeoꞃuıḋe.

After these follows a set of negations, ex. gr.: Ní coṁaıꞃleaċ ʒan ollaṁ, Ní coıṁeaḋ ʒan ꝑaıꞃe.

pp. 289–293 blank.

p. 294. Ꝑoıꞃneıꞃ aꞃ ċaꞇha Ʒaḃꞃaḋ. A dialogue between Oisin and Patrick, beginning: Paḋ. Innıꞃ ꞃın a Oıꞃín, aꞃ hıneaċ ıꞃ aꞃ hıonʒnamh. Ends p. 302.

1361 4to min. chart., $7\frac{3}{4}'' \times 6\frac{1}{4}''$, s. xviii. H. 4. 20.

Poems, Miscellanea, and Dictionary. Written by Teige O'Neachtan in the years 1725–1729.

The volume seems to have been written partly in Spain: see marginal notes on pp. 12, 112.

p. 1. "Table of Contents of the great book of the College of Dublin, 1726," followed on p. 2 by a corrected copy. The book seems to be the Book of Ballymote, which would show that it was still here in 1726. Cf. Atkinson's Introduction to facsimile, p. 2.

p. 2. Quatrain: Ní léir duinn ar naimid féin.

p. 3. Epitaph: Fo láp na leici-ri tá curta, &c. 2 st.

Ibid. Extract from Speed (English).

p. 4. A drinking song (English) in praise of October ale: "How void of ease | He spends his days."

p. 7. B. Jonson's verses on the Countess of Pembroke.

Ibid. Quatrain by T. O'Neachtan: Huc a Ceamuir dur truag líom. A quotation from Sir W. Davenant follows.

Ibid. Curad Abáin: a *rann* to serve as an amulet against drowning: cf. Plummer, Vit. SS. Hib. i. 14.

p. 8. Verses by J. O'Neachtan against Dermod O'Conor, beginning: Conad-ur gid gur gádad. 3 st.

Ibid. John O'Neachtan on the same Dermod: Dinnir m'airlinn dam arraeir. Five quatrains.

p. 9. Sayings on friendship, old age, etc., beginning: Nallód ba compáin dearbad muinntearrda.

Ibid. On various *judicia ex urina.*

p. 10. A note on Cuchulainn's feats.

Ibid. Lines about certain places, ex. gr.: Dúnboinne nar beol don gcéill maid. 14 lines.

Ibid. A cure for the gout: Leigeir fo maid ar an ngúta do réir Fhoinnfiairi Noinnfin ón gcuaidín. 8 lines, beginning: Fion agur brannді nó fuefad cainndi.

p. 11. Most of the page blank. Notes: 1737–8, Feb. 27. A great storm of thunder and lightning in Dublin. 1737, Jul. 15. A royal proclamation arrived against Spain.

Ibid. A quatrain, beginning: Nad laidad dubairt garlad gcoccán réim.

p. 12. Radhuicín baicead cc. A ḟir m'eilig̃ṫe . . . . as in No. 1360, p. 1 (only 2 quatrains).

Ibid. A ṫobar na fiṫe fo finn. Five quatrains.

Ibid. Dia leat a ṫriaṫflaiṫ aieme Gaoiṫil ṁóir. Quatrain by T. O'Neachtan.

p. 13. Letter of T. O'Neachtan to Rev. F. Laighneach on the death of George O'Reachtagan, Feb. 6, 1725. Cf. p. 241.

p. 15. Reply (in English) from Rev. F. Leynagh.

p. 22. Epigram (English) on a Mr. Swan, who gave evidence in some case of treason. The introduction in Irish.

Ibid. On the hardships of Diarmid Kavanagh and Gerald O'Byrne when driven to wander in woods and mountains. 8 lines, by the "Caillech Menntánach," beginning: Coola gan truan gan tráṫad.

p. 23. Poem by Tadhg dall O'Higgin, beginning: Daoine faofa fíol gCoilla onṫoin leafa liadroma. 57 st.

p. 27. Epitaph on Constantine M'Guire (Latin). Inc. "Hic vigor Alcidis, Solomonis pectus, Achillis Dextera."

p. 28. Latin elegiacs addressed: "clarissimo viro J. C. H. P. Inclytissimo," inc. "Univoco certatim animo . . ."

p. 29. Poem by Eochaidh O'Hussey: Ꝑaꝺa óm ınnꝛın a haṁaꝛc. Two lines, the rest of the page blank, but the verses on next page beginning: Ní a loꝛ a ḃꝑıoꝺḃuıꝺ aṁáın, belong to the same poem, of which 24 lines are wanting here. There is a complete copy in R.I.A. 23 L 17. See B. M. Cat. 453.

p. 30. Ua Moıꝛín ꝺo Maoılꝛıaın c̄c̄. A quatrain beginning: An ceann ꝛoın ꝺo ċaıṫ a ṙeal, followed by another, written later, ḷéan aꝛ an éaꝺ ıꝛ ʒéꝛ an ʒalaꝛ é . . .

p. 31. Poem by Fergal óg Mac Ward: Tobaꝛ ꝑíoꝛoınıġ ꝑıꝛ Manaċ maoıne aꝛ ċléıꝛ ní coıʒlıꝺ ꝛúꝺ. 33 stanzas.

p. 33. By the same: Leaṫ le ꝑoꝺlaꝺ ꝑuıl Uıꝺıꝛ. 42 st.

p. 37. By the same: Cía ꝛe ḃꝑuıl Éıꝛe aʒ ꝑanaṁuın. 49 st.

p. 41. By John O'Higgin: Roġa an ċuaıne Cúċonnaċt. 35 st.

p. 44. Poem by Edmund O'Cassidy. Ꝺo ḃꝛían mac Uıꝺıꝛ naġaıꝺ colonel Cuꝛan, beginning: Ꝑaoıle ꝑıꝛ Manaċ anoċt. 30 st.

p. 46. By the same: Ꝑaoıleġ Teaṁaıꝛ Teaꝑa ꝑıaṫṁaıġ caoın. 16 st.

p. 49. An cú ceaꝺna ꝺ'ulꝛaċaıḃ ıꝛ cú aꝛ ṙéċaın ın taċaıꝛ. 35 st.

p. 52. Letter from Tadhg O'Neachtan to Father Richard O'Muileduin, July 2, 1726 (Irish).

p. 53. Short treatise on Irish poetry and prosody, by Hugh (Boy) M'Curtin. Transcribed by T. O'Neachtain, 1726.

p. 65. Verses beginning: Maꝛ ꝺo ꝛeıc Iuꝺáꝛ Cꝛíoꝛt Albanaıꝺ a ꝛíġ ꝺo ꝛeıc. 9 st.

p. 66. Ꝑéıꝛın ʒo hınʒen uı Moꝛꝺa, beginning: Aʒ ꝛo ꝑeıꝛín ꝺo ꝺeġḃean ꝺaıꝺteaꝺ. 2 st. of 8 lines.

Ibid. Quatrain: O tán ċuılꝛı ꝺon ꝺuċa ıonna bꝑuılım ꝺo ʒnáṫ.

Ibid. Two stanzas on fair-haired Helen and her dark-haired mother: Ꝺuḃ ꝺoḃí maıṫıꝛ na mna: taken from Richard Burke's poem, Ꝑıꝛ an ꝺoṁuın: see No. 1418, 280–1.

p. 67. Ʒıolla ꝛıaḃaċ ó cléıꝛe c̄c̄: Ꝺíon ꝑoꝺla a ḃꝑeıꝛ ꝛíoʒꝺaṁ. 35 st.

p. 70. Poetical epistle from John O'Baethain to Paul Keating, Aug. 21, 1726, beginning: Ꝺuıꝺeaċ Ꝺıaꝛmuıꝺ 'ꝛaꝛ buıꝺeaċ Taꝺʒ ꝺíḃ. 5 st. with *ceangal.* Cf. p. 112.

p. 71. Poem by Eochaidh O'Hussey: Suıꝛıġeċ Manċaꝺ ꝛe mıc ꝛíoġ. 31 st. In praise of Cuchonnacht Maguire.

p. 73. Poem by Mac Ward: Manċaḋ ṙiaṁ na ṙoiṁ oiniġ. 33 st. On the same subject.

p. 76. Poem by William óg Mac Ward: Tṙí coin coṙnuṙ clú Ʒaoiḋil. 38 st. On the same.

p. 79. Two quatrains in praise of Tadg Mac Domhnaill, beginning: Taoḃ tíṙe an ċṙaoḃ ṙcaoilteaċ.

Ibid. Two quatrains in praise of O'Madaghain, beginning: Mo ġṙeḋa ʒo móṙ iṙ cṙeaċ ʒan tóiṙ.

p. 80. Fiac's Life of Patrick, from Colgan. Irish and Latin.

Ibid. (*in marg.*). A quatrain, beginning: Níoṙ oṙḋuiġ Peḋaṙ iṙ nioṙ oṙḋuiġ Pól: cf. p. 124.

p. 88. Hymn on St. Brigid, from Colgan. Irish and English.

p. 102. Séḋ: Columcille .c̄c̄. aʒ ḋul ʒo hAlbain ḋó. Begins: Rob ṙoṙaiḋ an ṙéḋ ṙo. 3 st. See *Eriu* vi. 112.

p. 104. St. Patrick's Lorica. Irish.

p. 106. Hymn of St. Secundinus, from Colgan. Latin.

p. 112. Poem by Tadhg O'Neachtan, June 16, 1728: Á alʒaḋ áṙḋ-aṁaṙcaċ alt. Five stanzas (alphabetical).

Ibid. Welcome of John O'Bhaothain to Paul Keating, beginning: Ḋia ḋo ḃeaṫaḋ a ċuiḋ mo ċuim. 3 st., with aḃṙán.

p. 113. Poetical greetings to numerous friends, beginning: Sloinṙeaḋ ṙcoṫaḋ na Ʒaoiḋilʒe ʒṙinn. Twenty-six stanzas. p. 114. Appended in another hand is a quatrain, beginning: Seán o hÉiḋéin caṙ mo ċuim.

pp. 115–119. Dates of battles, etc., A.D. 555–1597.

p. 119. Scṙabaiṙe ṙuaṙṙaiḋ: quatrain with English version.

p. 120. English quotations.

p. 121. The mourning of the Gael according to Jeremiah the prophet, beginning: Coiṁne a Tiġeaṙna cṙéḋ a ʒcaoi. Eleven stanzas.

p. 122. Account of a violent storm in Derry and elsewhere on Jan. 14, 1738–9.

Ibid. A peculiar appearance of the sun and moon witnessed by Laurence O'Neachtan and others on the 4th Nov., 1738.

p. 123. A recipe (in English) for the present cold and cough: 1732, Jan. the 30th. Other recipes (also in English) occur here and there.

Ibid. A quatrain: A luċt ḋentaḋ an cṙaḋḃaḋ ṗúaṙ .... Cf. B. M. Cat. 611.

Ibid. Two lines: Ḋoḃ an ḋeṁan ḋoṙṙḋa néaḃa . . .

Ibid. Four lines (English) in praise of Swift.

p. 124. Praise of the Scythians, ancestors of the Gaels.

Ibid. Four lines giving the characteristics of the people of the four provinces.

Ibid. By John O'Neachtan on his death bed: Do ġuiḋ mé Muiṛe ṁáṫaiṛ. Two stanzas.

Ibid. A quatrain: Níoṛ óṛdáiġ Ṗeḋaṛ ⁊ níoṛ oṛdaiġ Ṗól . . . : cf. p. 80.

p. 125. Poem headed: Ní oibṛiġeann laṛánṫaċṫ nó ꝑeaṛġ ḋaoñḋa ceṛṫ Ḋé. Begins: Ḃá na nóṛ a ṫṫóṛ aġ ḋaoiniḃ. 10 st.

p. 127. Poetical history of Ireland, beginning: N-aoin-ṁeall aṁáin ḃá an ṛaoġul. Introduced by four lines, beginning: Ċum ġlóiṛe Ḋé ġan ḃṛéġ um ḟuiġle. In the margin some Latin lines. About 530 st.

pp. 211, 212. Appended, the Paternoster and Ave Maria in mixed Latin and Irish. Paternoster, noċ a ṛioġaṛ, etc.

pp. 212. Latin verse: "Abstinet aeger, egens, cupidus, gula, simia, virtus," with exposition in English.

pp. 212, 213. Petition of the Commons to Charles II, with his answer (English verse, satirical). In the margin a few lines in Irish: Caillꝑeaṛ an cṛann ġléaṛṫa, etc.

Ibid. Four lines in Irish, beginning: Sé ḋo ḃeṫaḋ ṁic Muiṛe . . . .

Ibid. A quatrain, headed: Roṫlón Ɛuṛṫáṛ.

Ibid. Quotation from Sir Thos. More.

p. 214. Verses beginning: Ḋaṛ nḊia nuaiḋġinṫe ḋeanaiḋ mé coṛolṫ ṛan am-ṛo noḋluiċe. 20 lines.

p. 215. Ḋocṫúiṛ Ceiṫinn c̄c̄. A Éiṛe ṁaoṛḋa na maoillionn mbán. 12 st. There are considerable peculiarities of reading, of which the principal are here noted, the numbers being those of the lines in Fr. MacErlean's edition of Keating's poems:—

561. Ḋo ṫṛíall ón S.
577. Ḋia ṫṛéanṁaṛ ḋa ṛaeṛa 'ṛḋa.
583. Saeṛḟeaṛ ṛéaġain ḃuṛ ṛíoġḋa lán.
586. For mná, cáil.
589. Ġaeḋul ṛ̇lioċṫ a ġcéile, a nġaoiṛ, ṛan ġṛáḋ.
592. Céile ġaċ ṛpéiṛ ḃean ꝑa . . .

p. 216. A quatrain: Ṫine ċiúin ꝑán muiċḟeoil . . . .

p. 217. Poem: A laoi ḋaoine an ṛ̇ílṫíġ ġo mbeṛuinn buan. Four stanzas.

Ibid. Quatrain, beginning: Ṫáṛla mé aṛ óġ ṁnaoi ġo moċ aġ eíṛġe lae.

Ibid. A quatrain, beginning: Leiġeḋ ḋaṛṛaiḋ ṛcaꝑánṫaċṫ. In the margin: Ḋ. ceiṫin c̄c̄: an Ġaoḋul aṛ na ꝑeannaḋ ḋa ḋuṫaḋ, c̄c̄.

p. 218. Coṁaiṛle compáin aʒuṛ ꝼṛeaʒṛaḋ ḋó, beginning: A ṙeaṛc cṛóiḋ ṙuaiṛc ʒluaiṛ ʒan ṛcíṛi. Twenty-two stanzas.

p. 221. Poem beginning: Eíṛġe, eíṛġe, ḃuime Ḋé ḋil Twenty-two stanzas, with envoy to Peadar ua Muiregain.

p. 223. Humorous story of Father Aongus and a cock. Cf. Fr. Dinneen's ed. of O'Rahilly's Poems, p. 228.

p. 224. Extracts from Chas. Forman's letter to Sir Robt. Sutton (English).

Ibid. Description of some family arms, viz.: MacSweeney, Laughlin, Conner, O'Lonergan, and O'Sheil (English).

p. 225. Latin Poem: Ad Beatissimam Virg. Mariam De Patriae suae miseriis Querens Hibernus. Inc. Eia, Eia, virgo pia Dei nutrix tenera.

p. 227. Note on the "large Irish Library" in the house of the Bernardins, called La Ferté, near Châlons-sur-Saône, "and the very large books of them chained to a table there, which are the books of Munster."

p. 228. Poem headed: 6 Nov., 1645, a ʒcoill an ḃáṛḋaḋ an taṫaiṛ Ḃṛían mac Ʒiolla Paḋṛuic. Begins: Maiṛʒ ḋaṛ companaċ an ċolainn. Nine stanzas.

Ibid. By the same: Maiṛʒ ḋaṁ ḋan ṛeiṛi an ṛaoġal. Sixteen stanzas.

p. 230. A quatrain by the same: An laṁ ṛan ṛcṛiḃneoiṛ ḋo ṛcṛioḃ anḋáil ꝼaḋeoiġ iṛ ḋimbṛíʒ . . .

Ibid. Ʒiolla Ċṛioṛḋ ua Cuiḋiġṫe c̄c̄. Begins: Ꝼoiṛ m'éiʒin a Ṁuiṛe ṁóiṛ a ḃuime ḋeiḋġeal naċ ḋúṛ. Seven stanzas.

Ibid. A stanza in praise of Brian ua Murra.

p. 231. By the same ua Cuidighthe: Ʒaḃ mo ṫeaʒaṛʒ a ḃean ḃoċṫ. Twenty-five stanzas.

p. 233. 'Bologn, Dec. 27, 1727.' Account of appearances in the sky.

Ibid. Poem by the same Ʒiolla Ċṛíoṛṫ. Nov. 28, 1649. Begins: A Laoiṛi luaṫaiḋ ḋo laiṁ no caiṫꝼe Éiṛe ḋ' ꝼaġáil. Thirty-seven stanzas.

p. 236. Oċlán Ṫaiḋʒ ui Neaċṫuin aṛ nḋul ḋon Spainn ḋa ṁac Ṗeaḋaṛ. Begins: Seaċṫ ʒcéaḋ ḋéaʒ ꝼiṫċe ṛa hoċṫ. 34 stanzas; followed by a prayer, beginning: Iáṛṛoim aṛ mo Ṫiġeaṛna aṛ Ainʒil ḃuṛ ṛiġ. 3 st.

p. 239. Another extract from Forman's letter to Sutton: on the brave deeds of the Irish (English).

p. 241. Greeting of Mary O'Reachtagain, wife of Tadhg O'Neachtan, to Rev. Francis Laigneach (see p. 13). 4 st.

Ibid. A quatrain, beginning: Silim ʒuṛaḃ aoiḃinn ḋꝼeṛaiḃ ṛtuaṫ ꝼáil.

Ibid. Another quatrain, beginning: Molann cléir an té b́íor cráiḋb́eaċ cóir.

p. 242. Poem beginning: Ui ḃaoṫain ionṁuin ċuiḋ mo ċuim (cf. p. 112). Twenty-nine stanzas.

Ibid. Quatrain: Tuȝar ȝráḋ ḋon uaṫ.

p. 244. By Sean ua ḃaoṫan to Paul Keating, beginning: A ȝcumann caileaḋ, ȝráḋ naċ buan. Eleven stanzas.

Ibid. Aḃran: Ṗóil Ṗortláirȝeaċ ġráḋ ṡá ṁion ȝaċ ṡaon.

p. 245. Poem: Cionnaṡ tá Éire? oċ! a mbruiḋ. 22 st., with envoy from Tadg (O'Nechtain) to Francis Laighneach.

p. 247. Corólta ar ṗonn inȝen Major Néil. Begins: Aȝ eírġe moċ na ȝreine ȝil iṡ ṗearr a molaḋ Ḋé (recurs with the following line at the beginning of each stanza). 28 l.

p. 248. Ar tinneaṡ Ṡeain Ui ḃaoṫain ȝo Ṗól Céitin. Poem, beginning: A Ṗoil Ċleib́ ṗeaċ ȝur tlaṫ mo b́ríoȝ. Seven stanzas.

Ibid. (*marg. inf.*). A quatrain: Neaċ b́uṡ meirb́ ḋa ṁolaḋ ṗéin . . . .

p. 249. Ṗaṫ ṡcéal, beginning: Lá ȝeal ȝreine ȝo ṡoċmaḋ ṡáiṁ ḋṗíṡine iṡ ceilȝ a ȝcompain. 26 st.

Ibid. (*marg. sup.*) "1728–9 March ye 9th Sunday morning about 9 of ye clock my father John Naghten died."

p. 250 (*marg. inf.*). A quatrain beginning: Troṡȝan an ḋíaḋa ḋo ȝráḋ Ḋé.

p. 251 to the end is a rough draft of O'Neachtan's Irish-English Dictionary (No. 1290). The leaves are somewhat disordered by the binder. Inserted after the end of the first alphabet are six leaves (pp. 521–532), containing a record of notable events at home and abroad, from 1726 to 1729.

p. 404. Account of a great storm in Holland, 29th May, 1730. Written at Waalwic in Flanders.

p. 540 are inserted verses in English: "On the Dane of St. Patrik's charitable scheme."

p. 557. "1738–9. Feb. 1. London: There was taken at Preston ferry a monstrous fish, with four eyes, its head like a Jack, two arms like a child, pawed like a Bear, clawed like an Eagle, and tailed like an Eel, a crown on its nose, and the Creature six foot long." [Probably a seal.]

p. 558. An epitaph in English verse.

p. 594. "When St. Mark alleluiah sings [i.e. anthem for Easter Eve], and St. Anthony Pentecost brings when St. John Baptist Christ's body does adore, then will the world be in an uproar"; followed by the Irish: "traṫ ċanaṡ Marc Ailleluiaḋ, iṡ cinȝiṡ cinciṡ ṗor Ṗaduḋa,

aṫṙar Ḋoin baiṙṫe naoṁ coṙṙ Ḋé, biaiġ in ċṙuinne ċṙiaḋ ar meiṙġe," i.e. when Easter falls on April 25 (St. Mark's Day), and consequently Whit Sunday falls on June 13 (St. Antony of Padua), and Corpus Christi, on June 24 (St. John Baptist).

p. 597. Notes in English as to persons who own Irish MSS., etc.

1362 4to min. chart., $6\frac{1}{2}'' \times 7\frac{1}{2}''$, A.D. 1691–2. H. 4. 21.

Romantic Tales.

The volume was written by Eoghan McGillein (Hugh McLén), of Cantire, Argyll, in 1692 (p. 160), from whom Lhwyd acquired it in 1700. See Lhwyd's note in Welsh on p. 4. The book seems to have been written originally for one Caillain Campbell, who signs on pp. 161, 270, with date 1691.

p. 5. Táin Bó Cúailgne. See Index. This copy is not mentioned by M. de Jubainville, nor by Windisch. The text agrees generally with that of the Stowe copy (c. 6. 3).

p. 163: The Battle of Ros na Rígh. A modern text, differing in detail from that ed. by Hogan, Todd Lect. iv. 60.

p. 190: Story of the death of Cuchulainn. See No. 1296, p. 303. The following poems in this copy are not in 1296, viz.:

p. 207. Ġair na ṗleaċṫra im ċolċaiḃ. 11 stanzas.
p. 217. Anaṁ leaṫ a leiṫ maċa. 4 stanzas.
p. 252. Aḋaiġ ṁail 7 mioḋna. 3 stanzas.
p. 256. Uċan uċ on lo ḋo ċuaiḋ iṙin ċaṫh. 16 stanzas.
p. 262. Ní hiaḋ mo ċairḃe. 3 stanzas.
p. 265. An ġlair ḃeġṙa bi ġlar cṙo. 4 stanzas.

1363 Membr. et chart. H. 4. 22.

Miscellaneous: Law, Poems, Romance.

A collection of pieces of different ages and various sizes. The Law tracts have been reproduced by O'Curry for the Brehon Law Commission, No. 1424, vol. xiv. The codex is now bound in five parts, which are here sub-divided into 16 sections.

I.—Membr. $7'' \times 5''$ ff. 9 (one fol. cut away at beginning).

p. 1. The legend of Columcille and Dallan Forgaill and the Amhra, beginning: Feacht naon ann cid dia tintallad gaiscid morsa for Ulltaib.

p. 3. Insipit ṫocmarc (small heading). Ṫocchmarc Coiṫrib .i. boi ṙiġ ampa ḟoṙ Ulltaib Conchobuṙ a ainm. O'Curry, p. 1945.

p. 4. Tract on the degrees of the poets and their respective rights. Begins: Seachc nꝷraiḋ ꝑileḋh imorro ꝷraḋur ꝷraḋ no ꝷraḋur ceim, etc. O'C. 1947. For the tract, see A. L. I., vol. v, p. 56, l. 15 to 68, 21.

p. 10. Extract from Law of Stay of Distress, beginning: Ꝑoxlaiꝷic muiꝷe 7 cricha anaḋ 7 ḋiṫhim cintaiꝷ . . . . Cf. A.L.I., vol. ii, p. 104, l. 20 *sqq.* Followed by a list of 'dire' fines. O'C. 1960.

p. 11. Concerning compensation for wounds, etc. Begins: Ḃeaṫh .vii. cumula meirc ber menḋ .i. . . . . O'C. 1962.

p. 15. Glosses, beginning: Coṫáimrídhe .i. ainmniuꝷaḋ, ut e*st* ce conaimeḋar ꝑiaḋ*naisi* ar ṫur a neirinn. O'C. 1970. After l. 20 O'C. notes 'defect.'

p. 16. Concerning the distribution of fines, beginning: Airinḋaṫṫar ṫriar .i. ir anḋ irlan a cuiḋiḋ ḋire ḋo in ṫan ḋo ḋena airneir ar ṫriar ḋurraḋaib ar a ṁaiṫhem rin ḋó. O'C. 1972.

p. 17 is nearly illegible. It begins: Ꝑnḋucc (.i. ṡan) each nḋiler anennac ꝷaḋ ninḋler. O'C. read about half the first column. O'C. 1975. The verso is blank, and the leaf was clearly used as a cover.

II.—8 ff. $5\frac{1}{2}'' \times 4\frac{1}{2}''$.

p. 18. Glosses on some law book not identified. Begins: Airuiꝷeall .i. ꝷeall aire .vii. maḋ maḋ becc *no* ꝷeall ḋa rerep*all* .*x*. no uinꝷe. O'C. 1979. The paging passes from 21 to 24, but there is no defect.

III.—Two folios, conjugate. $7'' \times 5''$.

p. 36. Short glosses, beginning: Croc .i. binḋ ṫéṫa menḋ croc mar rin. Ḋiuu. ḋa aei. O'C. 2016. Col. 2, line 11, the glosses are interrupted by a string of names, beginning: clanna Cairne .i. Cairen car ḋub maṫair Neill, but are resumed on p. 37, col. 1, l. 3. Some are drawn from the Metrical Dindsenchas. Some of the glosses are interesting, ex. gr. ail .i. ḋliꝷeḋ. See the passage cited by O'Donovan, Suppl. s.v. rorꝷ, where he translates: ail in ṫrencura, "The Rock of the Senchus"; and cf. the gloss cited A.L.I. iii., p. 220, *note.* See the glosses, at p. 58, *infra.*

p. 37, col. 2, l. 9. On the coming of Parthalon: Maḋ ail a ꝑir cid ara ṫainic Ꝑarṫalon ar a ṫir ꝑéin. Nī, etc.

p. 38 (in an inferior hand). Poem beginning: Mairꝷ ḋo cuir*ed* ḋo ṫriaṁ a ḃrain. Ir ꝷar*ad* cuirr re hanmain. A poem addressed by Finn to his dog Bran. Followed by some lines written in a cryptic script (*briathar-ogam*) of the sort described by O'Donovan in the Preface to his Grammar, p. xlviii.

p. 39 (different hand). Verses beginning: A Diarmaid éird naċ ġaḋair. A dialogue between Gráinne and Diarmait. Incomplete.

Ibid., l. 9. A scribe's remark: A Dia ir maiṫ lium in cota rin do cendaiġ. Then follows a poem about the chase of a magic deer, beginning: Do bí mire lá neiġin ar binn hEdar mic hEdġaoíḋ.

IV.—pp. 40–53, 6″ × 5½″. 7 ff (originally 8). p. 48 is written in double columns. The associate leaf of 42, 43 has been cut out. As to the origin of this section, see Thurneysen zu Ir. Hds. in Götting. Abh. xiv, 2. 31, who has shown that the book referred to in several headings was the Cín Dromma Snechta.

p. 40 (much rubbed and faint), headed: Coimpert Conchobair mic Nerrae aran . . . lam .c. na, Begins: Nerr *ingen* Echach Salbuide. See Thurneysen, Sagen a. d. alten Irland, 63.

Ibid., l. 10 (headed: aran caṫeir *cead*na ro), Compert Mongáin. Ends p. 41, l. 2.

p. 41. A story from which it is inferred that Mongán was Find mac Cumhaill. Ends p. 42, l. 16. Publ. from other MSS., by Kuno Meyer, in the "Voyage of Bran," Grimm Library, 1895, pp. 42, 45.

p. 42, l. 17. A story beginning: Laiṫi naen dia rabadar treir ġnia Leiġin oġ tiachtain in anġuib. Printed in Archiv f. Celt. Lex., iii, 310.

p. 43. A story of Mongán, beginning: Diambuuoei d*ano* fourġuold fil*e*. See "Grimm Library," *ut supra*, p. 52.

Ibid., l. 4 from bottom. tucait ḃaile Monġáin arin *ceadna* anreirri. Begins: irrirt*ir* ben Monġuain. See *ibid.*, p. 56.

p. 44, l. 13. Combert Conċaulainn c̄c̄. This story has been published by Th. (with readings of H. 4. 22) in Abh. Götting., xiv, 2. 34.

p. 45, l. 24. (arin *leabhar ceadna*). Poem giving brief accounts of certain battles: Croṫair indna f*ri* caċ eirr faibur flaind ferdae dronġ.

p. 46, l. 10. Poem on the vanities of the world, beginning: Ir truaġ in cer imbiaam. Publ. by K. Meyer, Zeits. ix, 166. See also No. 1337, 563.

Ibid., l. 20. Imperfect copy of the song of Cailleach Berre, beginning: Aiṫbi damrai cen ber mara. Printed from this text by Bergin in *Eriu* vii. 240.

p. 47, l. 8. Anecdote beginning: Luid fer inn Emain muoacha do milroṫ. Ed. Bergin, *Eriu* vii, 242.

l. 19. Teora rireachta flaṫa. cuirmtech cen fairneir

buiḋean cen aiṙḋonail ḋiṙim cen *chon*a. See Meyer, Triads, p. 34.

l. 20. [In]cipit do Forfess Fer Falgæ. See Thurneysen ut supra, pp. 53, 56.

p. 48, col. 1, l. 17. Heading: aṙin l*eabhar* c*ead*nicc. Then begins: imbu meṙe imbu mé naḋ ƒeṙṙeḋ a uiṙcḋine. Ends ƒinit. amen. Ƒinit.

Last line: aṙan l*eabhar* c*ead*na. Begins: imacalḋaim an ḋ*ru*aȝ ḃṙain 7 inna mbanƒáitho Ƒebuil (under which in a bracket, hoaṙ loch Ƒebuil). The second col. is headed: Reṙpoiñḋit in banƒa[ith], and begins: Ƒebul ƒ*or*temen ȝṙaiȝech. Printed ZCP ix, 339.

Ibid., col. 2, l. 17, begins the Voyage of Bran, son of Febul, ending with the sixth line of page 50, which corresponds to the end of p. 14, col. 1 of YBL facsimile.

p. 50, l. 7, begins the gloss of the Cáin Fuithrime: cf. No. 1337, p. 238, and lower part of p. 149. It begins: [M]acc Ḋé nimun .i. ni ḋu mo ḋíċle. O'C. 2020.

p. 52 continues this gloss, which ends on this page. O'C. 2023.

p. 53, a few lines in a later hand, containing part of a hymn to the Virgin Mary. The writing is reversed.

V.—Three ff. 5″ × 4″.

p. 54. A fragment of a Law tract on "body-fines," beginning: Coiṙpḋiṙe caich tṙa .i. iṙ ṙi ṙo in coiṙpḋiṙe ḋoḃeṙaṙ in cach nḋuine itiṙ iṙil 7 uaṙal. O'C. 2029.

p. 58. Glosses beginning: ba leiṙ .i. ba tṙeabaṙ. O'C. 2036.

Ibid., col. 2. Glosses, beginning: Cṙot .i. binḋ teta menḋcṙota maṙṙin. These, and most of those on the next page, are the same as the first column and a half of the glosses beginning p. 36.

VI.—7″ × 8″. Two ff. forming a sheet 16″ × 7″. After being folded in two, each half has again been folded in one-third of its width, so that there are four wide pages and four narrow. The latter are here distinguished by a star.

p. 60. Concerning the names of virtues and their neighbouring vices, beginning: Iṙeṙ co nȝnim acobaiṙ co ƒeḋli. In the upper margin is: Incipi*unt* v*er*ba colmani ƒili (the words following being hardly legible). This is the Apgitir Crábaid printed ZCP. iii, 447.

Then follow such questions as: (l. 19) ciḋ iṙ ƒoġailṙi ḋo ḋuine .i. etc.; ciḋ iṙ imȝabṫa ḋo ḋuine etail. nī. etc. ZCP. iii, 449, 10; *ibid.*, 449, 19.

p. 60*, l. 5. Glosses on the first nine lines of p. 60, beginning: hiṙiṙ [*sic*] co nȝnim .i. c*ra*b*aid* no c*r*eiḋem.

p. 60*, l. 12. Glosses, beginning: Arra .i. tuar*astal* 7 deirm*irecht* air. O'C. 2041. Ends p. 62, l. 5 from bottom. Then follows a short extract, beginning: mac rula m̄c randaid .i. an fer graid, etc. O'C. 2050.

p. 62*. An anecdote of Conchobar, illustrating the Law text which begins: Co berar i fine fer anfine rl. O'C. 2051. The comment or story begins: bui [rí] amrai for Ulltaib *con*ċubur a ainm, bui fili amra i fearann [con]cubair, Trorg mac Tregaim a ainm. See the same story in connexion with the same text in No. 1336, col. 666.

p. 63*. Another illustrative anecdote: IS fraech for Ualand Luigne mac la hanfine. O'C. 2053. Compare No. 1336, col. 669.

This is followed by comments on sundry phrases quoted from Laws, continued on p. 63. O'C. 2054.

p. 63, l. 12. Marginal title, Breth nemid ro rir, beginning: Ní hairmiṫi longḃard 7rl. .i. nocho nairimim na longbaird bir 7 a longa faena. O'C. 2055.

Referred to by O'D. Supp., s.v., longbard, which he interprets on the ground of this passage, "a traveller who carried a vessel for drink."

VII.—Eight ff. 8″ × 7″.

p. 64. On the seven orders of Flaith, and their honour price, etc. O'C. 2057. See O'Curry, 'Manners,' vol. i, ccxlii, A.L.I. v. 24 and 32.

p. 65. In the upper margin: Anamain mordam .IIII. ree inntirein .i. naṫ 7 anair. Laid 7 eamain atiat rin .IIII. na (expunging dots under na) ree na hanamnai. This seems to have been intended for p. 66. Cf. A.L.I. v. 58, 6.

p. 65*b*, l. 14. Slabra ir ainm do bóc*eth*raib, with similar definitions of coiḃce tochra and tinnrcra; then a comment on Caċ cin co cintaċ 7rl. O'C. 2062.

p. 66, col. 1. Atat*ar* a .uii. *con*laatt*ar* cach raeir. This precedes an account of the Glam Dichend, and its composition. See O'Curry, 'Manners,' ii, p. 262 *sq.* Begins l. 12 Troscad for ferand.

Ibid., col. 2, l. 14. Finit in glam dicenn.

Ibid., col. 2, l. 15. Law fixing the fee of the physician in certain cases, beginning: Cinnar dogebṫa cura comór cuide leaġa. O'C. 2064.

After eight lines come glosses: In mil oṁ fuil am buaile gala*ir* .i. rlan. Neo *no* oṁ .i. aṁ .i. mors .i. bar uindi dixcit*ur* amraṫ .i. raṫ iar necaib.

Then follow some rules as to the honour price to be paid to the sons and daughters of a deceased man, beginning:

Teora cu*mala* do each mac 7 do cać ingin .i. leć eneclann a nathar, etc.

After six lines the glosses are resumed.

p. 67 begins with large ornamental M, as if a new tract. Glosses continue to the end of the page. O'Curry, 2064–2069.

After p. 67 there was formerly, according to O'Curry, "a loose unpaged leaf stitched to p. 67," and containing a tract entitled *Miadlechta Filid* and a glossary, transcribed in O'C. 2070–2078.

p. 68. Law tract, with interlinear gloss. On trustworthy witnesses. Begins: Ataitt deich fiadnairi indpaic doluaircet each cor la *fene*. O'C. 2079.

p. 69. The comment continued. O'C. 2080.

p. 70. Law concerning certain measures of metal work, beginning: Dinnra clarraiġe .i. tomur bir con luċt clairder in clair. di uingi ireaď ata inn .i. boingid méin in uma. O'C. 2083.

Ibid., l. 19. Inand in tol pa*traic* acon traer 7 in tol medać acon c*eir*d, etc. O'C. 2083.

At the end of this article come definitions of fuineċta and of brefe.

Then follows a judgment concerning the liabilities of a deceased person: breath im cintaib mairb indro. O'C. 2084.

Ibid., col. 2, l. 3 from foot: Nerc .i. bó. O'C. 2086.

In the lower margin: Fritchaď *traċ* trian fiach furre .i. trian na fiach no dligfidi dib, etc. O'C. 2086.

p. 71*a*. Law concerning "eneclann," or honour price: Iccha enecl*ann* Concobuir .i. ir uad ro hicad in eiric o Ferġur .i. aire-forġill fritaice fri ġ Ḃ*renn* hé. Ocht nerce iar nerce 7 x.c. iar .c. aib, etc. O'C. 2087–2089.

p. 72*a* (in continuation). Ocht nerce iar nerce aċrefġar ann a haen na ba a dó na heich. O'C. 2090.

p. 72*b*. Law concerning evidence: Nach teirt ber innrucca oldar in forneir ni fegar fir taitair. These three lines in large letters, with interlinear gloss. Comment follows. O'C. 2091.

p. 73. Several short notes on law. O'C. 2093–2095.

After p. 73 there was formerly "a small slip," transcribed O'C. 2095–2096, beginning Cir lir mac nad comallcar cin aiċrib la Féine.

p. 74*a*. Law concerning the honour price incurred by a deceased person: Dorli cil ceachaing .i. cuillcer no airillcnigther dilri in cinaid uair ro ceimniger a cil a mbar *no* ec ulla each techta. O'C. 2097.

p. 75*a*. No ma tpuma tapraiptap do tiuglige t. t. (tanaisi taisbentar O'C.). O'C. 2100.

p. 75*b*, l. 7. Sceith pe timaplaind baip .i. pceich pe taeb em uplaindi, etc. O'C. 2101.

p. 75*b*, l. 13. Spuithiu fep ilgnima oldap feap aengnima emnaithep ildipe i nopdaib ilapdaib cip aen i fagbaithep fobetha bith; then, l. 25 (with "gné eile" in margin), quando moribundus sensum emetit nullo modo aliquid adfirmare pot*est* (with interlinear gloss). O'C. 2102.

p. 76*a*. Mapt congabala dia muilltep. Interlinear gloss: .i. upscaptaḋ can mapbad do muined do coin 7 upcaptaḋ co mapbad dopigne in cú and. O'C. 2102.

Ibid., l. 6 from bottom. Some laws concerning false swearing: Ocht pcpipuill .x. uil o mupcupṫa leṫ cuinn 7 l*eth*ceillí i ndepbfopgill lai fop na huaiplib. O'C. 2103.

p. 76*b*, l. 10. Ipé aithne indepbfopgill, ipé in duine ut pogait na p*eoit* 7 cinnti leip nach he. See Atkinson, Glossary, s.v. depbfoipgell. O'C. 2103.

p. 77*a*. Ní talla danuaipp 7pl. .i. nocho talla da ní ip innpa *no* ip andpa don aen pin .i. coippdipe 7 eneclann. O'C. 2104.

Ibid., l. 27. Atait tpí fotha la *feine* 7c. .i. ip uaiplí cinn*ed* .c. cind*ed*. uaiple feip .c. feip uaiplí cundp*ad* .c. cundp*ad*. O'C. 2105.

p. 77*b*. A few legal glosses, beginning: Poll 7 locc .i. tochailt pmet. ṫ. cpipacc; then some cases of exemption: bla nae impam, bla liaṫpoit upscap and bla c*eite* p*ígh*. Compare A.L.I., iii, pp. 250, 252, and 254. O'C. 2106. After which a few short legal notes.

After p. 77 there was formerly "a small slip" containing brief legal notes, transcr. O'C. 2108–2109.

p. 78*a*. A series of glosses, beginning: Macc De nímdu dichell .i. ní dú mo dichle mac De no ní dú dóm dichaichilliugad mic dé. O'C. 2110. Cf. p. 50. Ends 79*a*, l. 16. In the upper margin is: Incipit do machtnaidṫi na cána fuiṫpibṫe. For Cáin Fuithribe see A.L.I., iii, pp. 60, 150.

p. 79*a*, l. 17. Law about maiming and other injuries, beginning: Leth .vii. cu*mala* i nepce. cad fa ndubaipt pé pin 7 pe ga pada ip cutpuma fiaċ a no*cht*ad 7 a banbeime 7 a fopgaba . . . . O'C. 2114.

VIII.—Three ff. $5\frac{1}{2}'' \times 4\frac{1}{2}''$: pp. 80, 81, and 84, 85 are conjugates, and appear to have served as part of a cover.

p. 85 and p. 80 contain extracts (inverted) from the judgments of Caratniadh Tesctha, concerning whom see A.L.I., vol. i, p. 18. p. 85 is largely illegible. p. 80 begins: Go

ban la hoſcuſ. bad ʒo aſ cond, da d*eth*b*ir* dam ol Caſ*atriadh*. O'C. 2117.

p. 81 (inverted). Fragment of the article *Prull* in Cormac's Glossary. Below, in large letters: ꝼechain ʒleſ cuiſp andſo, o beathʒalach ꝼin manchi moſ ċiſ. ꝼoʒnu ma ſlicht co bſath. Between the lines: ꝼecain in le*tir* ſo 7 ni ꝼona; below, IS maiſʒ ata in baile in maſtin; and lower, et ʒan aiſʒed aiʒe.

p. 82. Answer of a Brehon to a question propounded to him: Acſo mo ꝼſeaʒſa aſ in ꝼb*am*ſac*ra* [*sic*] doſinne Coſ*mac* aſ tSeaan in ꝼaſaiʒ .i., etc. O'C. 2118. Ends thus: cuiſim a mbſeṫ do ſ*eir* na dl*ighṫ*i ſin naċ ꝼuil aċt mian cainnti do Coſmac b*eith* ac liaṁaint in aḋbaiſ ſin aſ tSeaan in ꝼaſ*aig* 7 ʒan tuaſ*astal* na ꝼ*ortach* na ꝼia*dnai*ſe eice 7ſl. O'C. 2120. In the upper margin is: ꝼechain ʒl*esa* caouil annſo ſiſ o baethʒalach. The verso is blank.

Between pp. 82 and 83 is a small slip (82**a*, 82**b*); the contents relate to the caiſe ainſic .i. caiſe ana aiſic . . . . O'C. 2121. The first six lines agree with A.L.I. i, p. 48, lines 8–14, but that text breaks off with 7ſl. (See O'Don., Suppl. s.v. coiſe ainſicc; O'Curry, 'Manners,' iii, p. 500.)

On verso: Incipit don ċoṁrad glanruine donid Muire 7 a m*ac* am*ail* ad*eir* Germanus hig*ra*pus. From the Life of the Virgin, of which there is a copy in no. 1434. See f. 32 v° col. 2 of that MS.

p. 83. Poem on the mutability of things. Ní an en a*ird* anaſ an ʒaeth ʒe beith auaiſ ꝼſoech aſaſín. 7st.

At the foot is: miſi duach do ſʒſ*ibus* ſin ꝼuaſ maſ ꝼiſ adam pein aſ leabuſ ʒeaſʒ (*i.e.* deaſʒ) tSeaain Ruaiʒ da. la. ſe mbaſ do.

IX.—Two ff. $7\frac{1}{2}'' \times 4\frac{1}{2}''$.

p. 85. Poem in 25 quatrains. A Brehon's advice to his son: Ʒaḃ ma comaiſle a mic mín. O'C. 2122–2126. Cf. B. M. Cat. 330.

p. 86. Law tract on distress and other subjects: Nach athʒ*abail* do b*er*aſ ꝼſi ʒait 7 bſait. O'C. 2127.

Between pp. 86 and 87 is a very small slip (86*) relating to combers or fullers, beginning: Ciſmaiſe .i. ciſait na hetaidi no doniat na ciſa. O'C. 2131.

On verso, a few medical recipes: Coſc aſ ꝼail andſo, &c.

p. 87*a*. A series of twenty-four sayings, beginning with Maiſʒ. The first is: Maiſʒ don duine caſuſſ duine 7 naſ caſ Dia nodcaſ.

p. 87*b*, l. 8. Poem: Modcuda c̄c̄: Diamba tſeabṫach ba tſebaſ. 5st. Printed in *Eriu*, ii, 172.

Ibid., l. 13. Incipit do rit na canañ annro: Rit cana Patraic comor.vi.ur, etc. O'C. 2132.

p. 88. Short account of Caiar, king of Connaught, who became so disfigured in consequence of a satire pronounced by his nephew that he abandoned his throne and his wife. For the story, see Stokes: "Three Glossaries," p. xxxvi. Begins: Saeth lium bar Caiar ri Cruachna. O'C. 2134.

Ibid., l. 5 from bottom: In glarraiġne ir taire ag toiċiġ 7 ag tocrul do gradaib feine. O'C. 2136. See A.L.I. v. 100, last paragraph.

The ff. 85, 86, and 87, 88, have large lower margins, which have first been written on the recto and then folded back and written on the verso. They contain various notes on Law. P. 85: trí neiċi ina ndlegar duine do barugad a cain .i., etc. O'C. 2126.

Ibid. Ma dia ngatar in geall on fir dia tabair cid langille 7rl. O'C. 2126.

p. 86. Cait a faġabar in terba a comtrom rir in compaite .. O'C. 2130.

p. 87. Oċt cota dorime runn do liaiġ 7 ir cuiged no rered no cethraime in caċ cuid dib. O'C. 2132.

p. 88. Leit in da .vii. cum*ala* arbeir do ri, .vii. cum*ala* dib ina fer mama moḋ . . . O'C. 2136.

Ibid. Reaċt fl*ath*a ni coir donaċaicelle a coll .i., etc. O'C. 2136.

X.—Eight ff. 8″ × 5½″. This section has a cover (88*). On the recto, at top, a poem, in a small hand, almost obliterated. Ends: ri loċlann in togum cucad tar lear ari a lamh fein rodarben. b. a. r. (?). Below (reversed) a quatrain, beginning: A ċu Culainn Cuailgne cruaiġ (partly illegible). The verso is blank except for some illegible scribblings.

pp. 89–104 (saec. xvii ?). Serglige Conculaind. Complete, but some pages are illegible. Edited by O'Curry from the text in the LU., in 'Atlantis,' vol. i, pp. 262–392; vol. ii, pp. 98–124. Also by Windisch, 'Irische Texte,' vol. i, p. 197.

XI.—Ten ff. 8¾″ × 6″ (saec. xvi ?), pp. 105–124. Of the coming of the Milesians into Ireland. Imperfect at the beginning and end. O'Curry says that this is the best account of the Battle of Telltown with which he was acquainted. (MS. Mat. 448.)

XII.—15 ff. 8½″ × 6½″ (saec. xvii ?), pp. 125–156. A collection of poems (mostly by Seitfin Mór and Seitfin Occ), written like prose.

p. 125 (much rubbed) begins imperfect with the words: mailliġeal cnuaſ. Seems to be an eulogy of an O'Ferrall chieftain.

p. 126. Poem: Samuil muiſ Team*ra* ata an Ulltaib. Celebrates a house called *an Iubrach*, the stronghold of Rugraide mac Ardghail mac Mahon of Oirgialla. The obit of a chieftain of his name is recorded in F. M. *anno* 1446.

p. 128. Poem: Páidin o Mael Conaiſe († 1506) c̄c̄: Sccuiſim ſa*da* do ċſunnchuſ cath*aig*, etc. Largely illegible; seems incomplete.

Between 128 and 129 are two small slips. The first, which is metrical, begins: Do ċl*ainn Cho*nm̄ noċaſ ċoiſgiſ. The other (a mere scrap) contains the end of the poem on p. 129, and the signature of Fergal ua Gab*ann*.

p. 129. Poem on the Crucifixion: Fada mé aſ meſugad.

p. 130. Poem Gaċ ſíl co ſíl ſíġ Eoġain, etc. About 80 long lines, on Enri O'Neill, who seems to be a grandson of Níall óg (p. 131, 6). The beginning is illegible, and pp. 131, 132 are discoloured.

p. 132, l. 3 from bottom. Poem by Seiṫfin Móſ: Gſían tſam*ra*id teiſt tomaltaiġ, etc. About 70 long lines. In praise of Tomaltach MacDermot, who is repeatedly called *in Connachtach*, presumably from being fostered in Connaught. The Four Masters mention several of the name.

p. 134, l. 17. Poem by the same, on Murchadh mac Eogain O'Madden. 89 long lines. A chief of this name died in 1475 (F.M.): Beannaċt don tí domuin Muſchad, etc.

p. 136, l. 5 from bottom. Poem by the same: Meſtaſ tech innſi ſe hoilech. Continued on p. 137, and ends on p. 139. Praising the house of a Mac Mahon of Oirgialla, who is called "son of Ardghail," and may be the Rugraide mentioned above, p. 126.

Between pp. 136 and 137 is a leaf inverted by the binder, pp. 135* and 136*; much stained, and hard to read.

p. 136*, l. 1. Poem: Eiſdig dam cona ſeaſnainn, etc.

p. 135*, l. 5 from bottom. Beginning of a poem: A naṁa tſeḃaſ do ṫuath*a*, etc.

p. 139. Poem by Seithfin Mór, on Cathal mac Raghnaill O'Rourke: Cſoinn a henbun aicme Feſgaiſ, etc. About 65 long lines. P. 140 is rubbed and hard to read.

p. 141. Poem: Seiṫfin Móſ c̄c̄: Briath*ra* cogaid *con cath* laignech, etc. On O'Conor Faley. Cf. No. 1393, 62.

p. 142. Seiffin . . . . c̄c̄: Eoluiġ in cogaid cl*ann* feſgaiſ, etc. On William O'Farrell. Cf. No. 1393, 57.

p. 145, l. 6. Maeileċl*ainn* mac Seiṫfin c̄c̄: Cia anoir gan oilt*er* an tenech. 22st., on Brian O'Neill and his wife, Caitilín.

p. 147, l. 19. Seiffin Occ c̄c̄: Lind gan *tra*ġaḋ einech Ulltaċ. On Felim O'Neill, 23st.

p. 150, l. 4. Fiu a ċuiġeḋ crich Orraiġi, etc. On Fingen McGilla Patrick and his son; 15st., incomplete.

p. 152. Seiṫfin Occ c̄c̄: Menma riḃail ac ríl Eoġain, on Enri O'Neill, son of Eogan and grandson of Niall óg.

p. 154, l. 9 from bottom: Eoín Marach h Maeṫaġain dixit ro: Martain le m̄c̄ Conċobair ſcarṫain ḋam re ḋ*er*b ċaraiḋ. Lament for Diarmaid mac Conchobair O'Driscoll. 28 st. Towards the end partly illegible. See Misc. Celt. Soc. p. 328.

XV.—ff. 30, $8\frac{1}{4}'' \times 5\frac{3}{4}''$, in two gatherings of 14 and 14 leaves, plus a cover. The margins badly frayed. Lhwyd's note on p. 159, quoted below, seems to show that this section stood first when he bought the volume. The Uraicept which occupies most of this section was written by two scribes, probably of the fifteenth century, working alternately. One signs himself 'Sairbr*eth*ach' on p. 169; the other, who writes a squarer and more laborious hand, signs 'Aod' on pp. 177, 184, 200. He cannot, however, be the Aod Corc whose signature appears on pp. 44, 48. See below, Scribal Notes.

pp. 157, 158. An old cover inverted. On the verso a fragment of law: *inter alia*, the Ruidilre cluiċe: cf. ALI. v. 150. The corresponding cover is p. 211. After 158 a small slip containing a grammatical fragment: [cid] foḋ*er*a pindiult cumair i ſircundam*us*: cf. YBL fcs. 234 *a* 10.

p. 159. In the upper margin is a memorandum (in Welsh), by Edw. Lhwyd, stating that this was purchased from Curnan O'Cornyn, in Sligo, 4°, 1700.

Ibid., col. 1. The contributions of the several Apostles to the Creed.

Ibid., l. 13. The five reasons why all came to Christ in the wilderness, viz.: Morbus, Signa, Cibus, Blasfemia, and Dogma; each with its equivalent in Irish.

Ibid., l. 20. The persons who stole the horses, mules, and asses of the Cardinal who came from Rome to Ireland. See No. 1337. Ed. Bergin, Ériu vii, 244.

Ibid., col. 2. Elementary notes on grammar and orthography. The ends of the lines are illegible. Ends p. 160, col. 1, l. 15.

p. 159 (lower margin). Melchar (leg. Melchior) (.i. ri r[a]b . . .) Carber (.i. rí tairri) Aribaxat (.i. ri Arabí). These are the names of the Magi, but the third is ordinarily given as Balthasar. They were regarded as a charm against the falling sickness.

p. 160, col. 1, l. 16. Poem, beginning: Comuillpitheat bÉirinn iúuil bar a hora. 15 st. Prophecy of ominous changes: printed Archiv, iii. 240.

Ibid., col. 2, ll. 14–22. Caradrad Coluimcille 7 Baoitin co mbinne. Poem in 4 stanzas. The rest of the col. is in a later hand.

Ibid. Abair a Maoil*damlachta*. 7 st. Cf. 1284, 167*b*.

p. 161, col. 1. Poem (attributed to Fintan mac Bochna) about the omens of the year, according to what wind is blowing on Jan. 1, beginning: Kl. enair gaoth anair bit ir buinebad bobeir. 8 st.

l. 24. Mad bliuch Kl. en*air* guin baoine imbu irin bl*iad*ain. Prose notes on weather-omens.

Col. 2, l. 13. A poem (also attributed to Fintan) beginning: Torund bonnn cid biatá (6 st.) about thunder on the different days of the week, etc., followed by notes on thunder in the different months.

p. 161 (lower margin). The special expertness of the several kings in Ireland:—

Fearacht rig Cairil ar c*ra*bu.
Feracht rig *Con*nacht ar *con*uib.
Feracht rig Ul*adh* ar armuib.
Feracht rig Breg ar ecna.
Feracht rig Oil*igh* ar oguib.
Feracht rig Miöe ar or.
Feracht rig Laigen ar lacht.

p. 162, col. 1, l. 7. Of events that happened on Fridays.

Ibid., l. 12 from bottom. Poem: A Dé ir olc biar Ére rund. On the evils that come of bad priests and kings.

Ibid., col. 2. Poem: Gab do ṫegarc a Neill nair a ṁic Ecṫach muiḋṁeḋain. 13 st.

p. 163, col. 1. Poem: Cuimin cc: Lorc*urt*ar in eaglur gid il*arda* inne. 5 st. Addressed to Mac Da Cerda. Ends l. 11.

Ibid., l. 12. A Crinocc cubuid do ṫeol. cin co but fír occ at fíal. 11 st. Printed ZCP. vi, 266.

Ibid., col. 2, l. 3. A chuirp nodcaiṫ fri crab*ad*. Ends p. 164, col. 2, l. 9. 27 st. Printed in ZCP. vi, 264.

p. 164, col. 2, l. 10. Poem: Cormac mac Cuilennain cecinit. Da comuldir fém ndligid. fíg ir erpuic ir filid.

11 st. The last three in a different hand.

p. 165. Extract from St. Bernard. His reply to someone who asked his advice as to how he should conduct himself towards the things and people of the world. Begins: Beċa ⁊ ſlanti annſo o beſnaſd naom.

p. 167. The Auraicept na nEices. Begins incomplete: cona athgeoin nech dib = YBL fcs. 220 *b* 24. This copy corresponds pretty closely to that in No. 1318, col. 500. In some places where they differ the readings of this text have been written into No. 1318 in a late hand (Charles O'Conor's). The Auraicept runs on to p. 186, which is the end of a gathering of 14 ff. It is continued on the small leaf (pp. 197–8), but not on its conjugate (pp. 199, 200). It then goes back to p. 187, and ends on p. 210. The Auraicept has been lately edited by the Rev. G. Calder.

Between pp. 192 and 193 is a slip: do ceimennuib in maiġ*istr*eċ.

pp. 199, 200. Poem on the Tower of Babel, beginning: [I]n toſ ca l*eth*et ſobui. 49 st.

Between pp. 204 and 205 is a very small slip, containing the following note:—An .S. lit*ir* .i. ſ. iſ inann .uſ. a ġ*aedheil*ġ 7 ſiġnum a lait*in* 7 iſ inann ſiġnum a l*aitin* 7 ſoill*siugud* a ġ*aedheil*ġ. etc.

p. 210, l. 12. Poem beginning: Riaġuil na naicceant ni ċél; about 18 st., partly lost by fraying.

p. 211 is the recto of an old cover, matching pp. 157–8.

XVI.—pp. 32, $7\frac{3}{4}'' \times 6\frac{1}{4}''$. A paper tract (A.D. 1700).

p. 213. A discourse abridged (with modifications) from the "Sermo ad Reges" in L. Breac (Atkinson's P. and H., p. 151): Bai ſiġ amſa aiſeaḋa ſoſ macaib Iſſael.

p. 219. Passion of Philip the Apostle. This and the two following items are abridged from the L. Breac versions.

p. 221. Passion of Andrew the Apostle: Dubġall qui ſġſibſit pſimo in mainb*ra*no [= membrano] ſed nunc a me *viz.* Eoin Maiġbhetha .14. la don ṁith Maiſt, 1700.

p. 226. Passion of James the son of Zebedee.

p. 232. Passion of our Lord as narrated to St. Anselm by the Blessed Virgin Mary. See No. 1319, p. 99. This is a bad copy, and ends imperfect, p. 244.

Between pp. 226 and 227 are two slips; the first contains three stanzas beginning: Leiġid clann Doṁnuill do Dia:

the second, two stanzas, in English script, beginning: "Domhnall m̄ Eoin aigneadh saimh," and signed by Domhnall o Dal*aigh*.

Note.—O'Curry, probably by a slip of memory, states that this volume contains fragments of the Fled Bricrend ('Materials,' pp. 193, 194). It is not so. The error is noted by Windisch ('Irische Texte,' 1880, p. 236, *note*).

Scribal Notes and Marginalia.

Different parts of the volume were written at different dates and by different hands, but it is probable, judging by the script, that the legal sections (pp. 1–37 and 54–79 and 85–88), and also pp. 40–52 and the sections containing the Auraicept, &c. (pp. 159–210), are the work of the same school, which may have been kept by a branch of the McEgan family, to whom many legal and other manuscripts are due. One member of this family, Cosnamach mac Aedagain, signs his name in full on p. 63 *m. inf.* (where he styles himself ꝼeꝛ an ꝺiubaiꝛ ꝼi), and on p. 86, *m. inf.* His Christian name occurs frequently, sometimes as Cosnaidh, sometimes Cosnamach. Two scholars of his name are mentioned by the Four Masters, under the dates 1422 and 1529, but there is nothing to show whether either of these is our scribe. His hand is very similar to some of those employed in Nos. 1336 and 1337 (codices of the sixteenth century); but it might very well belong to the fifteenth. Cosnamach wrote certainly pp. 85–88 of our manuscript, and probably a good part of pp. 54–79, and he may have taken a share also in pp. 1–37; but there seems to be at least one other hand at work on this legal matter, similar in style to his. The two hands employed on the Auraicept are also similar, and it may be noted that Sairbrethach, the name of one of these two scribes, was used by the McAedhagains: see FM index.

The section containing pp. 40–53, which is the most interesting part of the MS., was written by two or more scribes. One of them gives us his name in a note at the end of the poem Cꝛoṫaiꝛ iṅḋna (p. 46): in ꝺín na ꝺuicꝼe na ꝛunna ꝼo ꝺabꝛaḋ oiꝛbi ḋon ꝼꝺꝛibneoiꝛ .i. ḋo Roiꝺne mac Ꝼínꝺin. Another called Aed Corc (he does not give his surname) wrote the following notes:—

p. 44 at end of the Mongan story: do tuṡcuṡnad daod budeṡta ar ṡinim do mongan anuaṡ*an*a (?) ní em (?) lin̄ 7 do mongan 7 daeḋ.

p. 48. *m. sup.* A muire mor aeḋ corc indiu do ṡ[cṡíb].

No part of the text of this section seems to have been written by Cosnamach mac Aedagáin, but he has signed his name in the upper margin of pp. 46, 47, 50, and the stanzas given below, and many other marginalia in pp. 40–52, are in his hand: so that this section also was probably written in the school to which he belonged. Another scribe called Duach wrote part of pp. 38–9, which show the work of two or three scribes, and stand apart (in handwriting) from the preceding and following leaves. The entry is (p. 39, last line): miṡi duaċ in dutha*ig* í ṡeaṡail abuide. Cf. note printed above under p. 83.

On p. 70, last line, occurs this note: ṡin 7 miṡi in ṡaelmac ṡaṡaċ a cill i donnacain 7 ir indíṡ lium in ṡaet ṡin dimiġ orum. Cell Ui Donnacain is not given in Hogan's Onomasticon; but O'Donnagain's country was Ara Tíre, near Nenagh, and this would agree with another note on p. 78, *marg.*: ṡin 7 an urmumain dam 7 doeṡaid lur ġ*er* in bailṡi mo ṡride (is this a play on a place-name, such as Lusmag, in King's County?) 7 me eir céd lucu roime 7 in lá ṡada eaṡṡaiġ a ġab*ail* dom 7 co ṡoiṡ*idh* dia . . . buidi. These entries suggest that the codex was (partly) written in a school kept by the Ormond branch of the MacEgans: cf. Introduction to facs. of L. Breac, p. xvii. Other notes of place are found at p. 9 *ad calc.* ir toiṡṡṡeaċ anait ataim ġan a ṡir accum ġa ṡaċ d'iaṡaid congb*ála* (?) 7 co ṡoiṡid dia eir mo decair mar docí ṡe orm hi. andṡa ċuillaiġ daṁ; at p. 61*b m. inf.*: Atuáim mioncaeích dobaġar ṡéin areir ġan diġ ġan biad ġan coll*ad* acht ṡeṡṡaṡ ġaeċ 7 . . . . ṡeḋ[na] aidéi; and at p. 86, foot: in cornamaċ mac aedaġain ṡin atiġ taeiḋġ mic abualann annṡa tuairín leabaċ.

The entry on p. 169, last line, already referred to, runs: IS olc in dub miṡi ṡaiṡbṡ*eth*ach lir in ġṡianain . . . .

The sections written by Cosnamach and his fellows are liberally provided with other marginalia, stanzas, and remarks of the usual kind,—pious ejaculations, complaints of pen, ink, or vellum, of cold or homesickness, and personalities about the scribe's companions—these last sometimes unintelligible, perhaps intentionally so. Here are some specimens:—

p. 41 *m. sup.* do brir do compair a eoġ*ain* 7 niba mitid (?) aed rin do denum.

p. 42 *m. sup.* do b*ri*r do compair ort a eoġain 7 (ni)rba imned led rin (?).

These two entries are in very faint ink.

p. 62 *m. sup.* (in a minute script). do derba in ġlera 7 a dia a marc rluaġ ir minorach in riubul rin do riġneḋḃar aniud mirı in cornamach.

Ibid., last line: rin 7 ar mor eacla in bailiri a ꝼuilim.

Apparently some chieftain was raiding the neighbourhood.

p. 71, col. 2*z*: rin a uilliam.

p. 73, col. 1*z*: min rin acat a uilliam.

p. 79 *m. sup.* a dia 7 a muire co ꝼoirid tu orum ꝼein 7 eir uilliam ꝼa in car mor ata orinn ġan a ꝼir ca ꝼuil . . . 7 a rin a ꝼad ornuṫaiġ (= ó ar ndúṫaiġ). On p. 186 *m. sup.*, there is a note: Comortur ꝼriut a huilliam ġíor (= ṫíor), which was perhaps addressed to the same person; but the hand is later.

p. 74, col. 2 *ad calc.* Sin 7 anoċt aiḋċi ꝼeil muire na ranairi 7 ġuidim uirre ꝼein co ꝼoir*id* ri mo cor (? *leg.* mo ċár) 7 mé a ꝼad o mo duṫaiġ.

Two notes written by a scribe Baethgalach have already been quoted at pp. 81, 82.

p. 85 *z* (in the hand of Cosnamach, who signs in the upper margin): rin 7 a eochaiḋ ni uil rin acut ꝼor. On the slip between pp. 86–7: a dia aruġ (*sic*) a cairppi ir mor in ġrim mine rin ꝼuar acat (referring to a piece of very fine writing).

p. 88 *ad calc.* Sin re pend cairppe oiġ m . . .

The note as to Sairbrethach, one of the scribes of the Auraicept, has been quoted. Those in which the other scribe, Aodh, gives his name are as follows—they are difficult either to read or to understand:—

p. 177 *m. inf.* IS noin domnuiġ and mirı aoḋ . . . . chuilm̄ ṫomair . . . . aġar̄ in duluithi adt*ra*r . . . .

p. 184 *m. inf.* . . . . and anoir 7 na ṫaḃartharı aiṫꝼer orum ꝼā nī r*em*ur ċī doċir (added above) rior aġ iarr*aidh* tairdġ . . . . meiri aoḋ 7 ir tind lem mo m*enma* (?) re. m. m. . . . .

p. 200 *m. inf.* . . . . dōġuiḋbe (?) uait a ṫomair meġ ꝼl*annchadha* ar ron ġ*ur*ab mirı (.i. aod superscript) doch*uir* in ꝼī7. (= *finit*?) 7 t*a*b*air* do bineḋixio (= *benedictionem*) dam *da* chind.

On p. 173 *m. sup.*, there is a faint note in a hand of the seventeenth century: Anno . . . an tan adh- uaiter riabaċ macmuirir mic uaiter mic iarla cill dara. 1595. d ap*ri*l (?) an 25 . . . . . 7 iran uam*aigh* talm*an* anaici

cnuic luaidi fuair caiptin . . . . . tun é 7 e ar*n*a mairn*edh* do . . . . refia . . . lȝan . . . cl-a . . .

The sections x, xi, and xii are each independent of the rest of the volume: they all belong probably to the seventeenth century. There are remains of scribal notes in x, on pp. 95 and 104, but they are now illegible. There are none legible in xi. Section xii seems to have been written by a Tanaidhe O'Mulconry, if we may trust a note on p. 156: Miri tanaigi h maelconaire 7 a ndruim calp . . . [a] tiġ doiġre i duibgennain do coin conn*acht* ua duibgennan dorgrib*adh* ro. And on p. 154, 19 bennaċt lib a ren fineda miri tanoiġi 7 do ċoin connaċt cona ċloinn do rcribaḋ.

The following verses are written in the margins, mainly by Cosnamach mac Aedhagain:—

p. 45 (upper margin). Don fir na diad nirbac bair. b*rat* don criaid ar a comair.

Ibid. Corp raṁar 7 toeḃ faḋa rleamain olc in colann ag lobaḋ ir a[n]t-anum aig de*am*an. 7rl.

p. 46 *m. sup.* Neoiti caigleas glicce rcruḋar reicc rcribar. aite tiber. fagealg (with c added below) bregar. irer icar. Cf. ZCP ix, 167.

Ibid. (lower margin): Dia rire in doman nangbuid. e*ter* nem 7 talmain. ní fagbai loc roer robraig cen ní b*us* ac frit m*en*main. 7rl.

p. 47 (lower margin). Foimne cloine 7 celga. Foimne biarta beld*er*ga. imgaib if*er*n dubdrech. baile bithreng buireḋach. 7rl.

p. 49 (lower margin). bid dilu ra dilu mbiaḋ-bid t*ri*an ca*ch* t*re*bi bid raer. biaḋ t*er*ci ar bl*echt*aib na mbuar biaḋ rua*n* ar f*er*taib na naem 7rl.

p. 62 *m. sup.* Ihc̄ reamar ihc̄ cael. ar mo leabur marаen (*leg.* immarόen) ihc̄ reamur con corp gl*an* (?) ihc̄ cael ogan trr̄a.

p. 142 *m. inf.* (S)alch*ur* (?) ae*n* (?) ċaḋ b'anart lin. ralch*ur* ae*n* (?) briaṫar airdriġ. tig mill*ed* riagla do roḋ. ir tig ercaine d'aen-clog.

p. 143 *m. inf.* Gloír (?) ír cáta ir caondúṫraċt. molaḋ airfideḋ aḋbal. rograḋ on uile criḋe. do riġ nime 7 talṁan.

p. 145 *m. inf.* . . . benḋaċta in trenoraċ. gebe do . . . . doberar do co heallaṁ nem 7 talam.

p. 159 *m. sup.* [Muire] i*ngen* Iachim aird. do ril d*úi*d in dair-baird. Anna i*ngen* Sam . . . .

p. 160 *m. inf.* . . . . . [n]ime aon perra t*raṫ* dog*ra*id riaḋ. na rir díb aċt iul in aonrí. ir triur rig fa aongnim iaḋ.

p. 161 *m. sup.* Ꝑeaꞃ na tꞃi tꞃeḋun cin táꞃ. ni ꞃaġa in iꞃeꞃn imnáꞃ. tꞃeḋon noḋluġ nuall ġin ġeiꞃ. tꞃeḋan caꞃc tꞃe[ḋan cinġceiꞃ?]

p. 162 *m. sup.* Ꝯo Muġna moꞃ in cꞃann. xxx eḋ a ṫim *cu*manġ. ꝑoḋeꞃc ḋo ċáċ aiṫ ambui. ccc. ꝑeḋ ina aiꞃḋi. (Cf. Metr. Dinds. iii. 144.)

p. 162 *m. inf.* . . . . ġ*ach* tuaim tꞃebuim ġ*an* tꞃeluim. ꞃinḋꞃ*ir* na láoċ taꞃ leꞃu. otá bꞃeġu ꝑoꞃ bꞃeġuiḃ.

p. 163 (upper margin): Ma comuiꞃl*idh* ḋuiṫ ḋo be*n*. níṫꞃia taluṁ niṫꞃía neaṁ. maiꞃġ *tre*ġeꞃ inuil*e* aꞃ ġꞃaḋ . . . ao*n*ḋui*n*e.

p. 163 (lower margin). Tꞃeḋe b*ri*ꞃeꞃ caṫ le ꞃiġ ġaḃáil lé ꝑíꞃ coꞃc na nġaṫṫ cibe ġeb*us* aġom . . . .

1364 12mo chart., A.D. 1717. H. 4. 23.

Prayers, Meditations, and Offices.

Part i. Ꝯaġna ꝑiꞃe, Meditations, and Prayers for every day of the week, preceded by table of contents and a preface, stating that this book was put into Gaelic by John O'Neachtan, and copied by Tadhg O'Neachtan, 1717. 104 pp.

pp. 105–6. Some pious verses and prayers, Latin and Irish.

Part ii. Offices and Litanies for each day of the week. 62 pp.

1365 $6\frac{1}{2}'' \times 4''$ chart. H. 4. 24.

A miscellaneous volume, written in 1757 by Tadhg MacNamara.

p. 1. Cowley's poem: "Hail Old Patrician Trees [so] great and good."

p. 17. English poem: "How happy is the harmless Country Maid."

p. 19. Gaelic Grammar according to the usage of the College of Louvain. On the letters and sounds only, with table of contractions.

p. 35. Aḋṁolaḋ an Coileann uaiꞃail .i. Cnaġ. Begins: Ḋoċíġim iaꞃ tteaċt an ṁaꞃcaiġ. 15 st.

p. 39. Lay of the Great Fool in verse, beginning: Ḋo ċuala ꞃġéal uaġnaċ ġan ḃꞃéaġ. 43 st. (Continuation on p. 195.) See Trans. Oss. Soc., vol. vi.

p. 47. Dialogue of Patrick and Oisin, beginning: Oiſin iſ ꝼaḋa ḋo ṙuan.

p. 83 (in continuation): Aꝫ ſo an tuaraſꝫaḃail ḋo ṫuꝫ Oiſín ḋo Ṗáttraiꝫ aſ Seilꝫ ḋo ſin Ꝼionn. Begins: Lá ḋa raiḃ Ꝼionn na ḃꝼlaṫ. 262 st. in all.

p. 95. Poem by John O'Connell: An uaiſ ṙmuainim aſ ṙaoiṫiḃ na hEiſeann. See 1354 and 1378.

p. 119. Poem by Father William O'Hickey on Cian O'Mahony. These had been fellow-scholars; the latter became a captain and justice of the peace for Clare under James II. O'Hickey wrote the following in 1684: Ꝫaiḃ a Ċéin ꝫo caoṁ mo ṫeaꝫaſꝫ uaimſe. 15 st.

p. 122. Poem (anon.): Éiſt le coṁraḋ ḋuine ꝫlic. On the virtue of silence. 4 st.

p. 123. Poem by Father Conor O'Brian: Maſ ḋóṫċoſ áſ nḋóṫċoſ a mbliaġna ṁeaṫ. 4 st. 'Trust in God' is the purport.

p. 124. By Donagh O'Mahony, when some one called him Mr. Splinc because he was one-eyed: Ꝫaċ naoin ná tuiꝫꝼeaċ mo ṗúiſ. 3 st.

p. 125. By the same, a love song: Ḋo raḋa-ſa ꝫráḋ croiḋe. 5 st.

p. 126. The same: Ḋo mnaoi ḋaiſiġṫe leaſ heaſonoiſeaḋ a ḃean ꝼéin: Ḃuḋ minic ḋoḋ ḃalcaḋ ṫu a ſeaca na ſteall ſꝫólṫa. 5 st.

p. 127. Poem by James Cotter on Donagh O'Headromain, a brother of the Dominican order, who turned to become a minister: Ní taſcaſne ḋaſ neaꝫluiſ (?) na céim ḋo ċáċ. 4 st.

p. 128. Anonymous poem on the death of James Cotter: Mo ċaſ ꝫo héaꝫ mo léan mo ċuṁa mo ċſeaċ. 3 st.

p. 129. By William Mac Cartan (an ḋúna) on the death of James Cotter (or Mac Cotter), Esq., who was hanged at Cork for violation of Alice Squib, Quaker: cf. No. 1418, 133, and compare B. M. Catal., p. 570: Mo ḋanaiḋ ꝫo ꝼuin, mo ṙile ḋéoſ, mo ſꝫíoſ. 7 st.

p. 130. By Seaghán Clárach MacDonnell on the same subject: Ḋo tollaḋ me tréam aoġiḃſi. 7 st. See Dinneen's ed., p. 26.

p. 132. By the same on the death of Bishop M'Carthy: Aiſ ttuitim am ṙuan uaiꝫneaċ am aonaſán. 6 st.

p. 133. By Carroll O'Daly: Am leaba aſaoiſ ḋo ṙíleaſ. A vision of Doreen ni Ronain. 8 st.

p. 134. Anon., on the death of Alaster MacCarthy, who died in Spain, son of Mac Carthy Riabhach: Aiſ maiḋin laoi ṁinꝫil tréam nealiḃ ſuain. 14 st.

p. 138. Poem (anon.): A ríġ ġlórṁar na hóċta do ċruċaiḃ tráġ agus muir. 7 st.

p. 139. Three lines addressed by the scribe to his book.

p. 140. Seaḋan mac Clanaċaoi ccc agus ṗiarṗaoi do Uilliaim an Dúna an ṗada bíaḋir Ġaoiḋil ṗa ġeapṗmaċt Ġall: A ċarad mo ċléiḃ do leaġar na ṡeanúġdair.

William's answer follows. 4 st. in all.

p. 141. Seaḋan ó Murċaḋa na Ráiṫineaċ ccc ar bár Dáṫ í Ġlaṡáin bumbaille do barḃaḋ a CCoirculġe, April 1737. Sin ṗearta don dáiṁ cúir ġáire ir aitir le míonn. 5 st.

p. 142. Eoghan Mac Carthy on the death of Doreen, daughter of Walter Power, 1736: O tollaḋ liḃ a corġarṫaiġ na ttríuċ go léir. 9 st.

p. 145. Poem by Doctor Eoghan O'Callannan, ag labart anaġaiḋ Ḃamonn do ḃṗál an tan ṫóġ an t-aṫair Connċubar ó ḃrían iomarḃáḋ ar *ucht* barać a n-aġaiḋ Carbreaċ 7c: A ṙár ṗir ṫréiṫiġ ċéadṗaiġ ċiallṁar ġlic. 14 st.

p. 150. Aiṫriġe baoṫlaiġ ḋuiḃ mic Aoḋaġáin Ṗonn Dia do ċruiṫiḋ ġrianḃroġ nime. 7 st.

p. 157. By Donagh O'Mahony (on its being said that he was English because he had been heard speaking English in Cork market): Atá an oreaḋ ran tarcuirne air ḃreaṫaiḃ na binn Ġaoḋilġe. 5 st.

p. 158. Doṁnall na buille ccc: Dailte na ḃṗear ṗuair ṗeaċt ir péimear ríoġ. 8 st. A complaint of the neglect of learning.

p. 160. Éamonn do ḃṗál ccc (lamenting William Roe Cotter): Mo ḋoċarra an cṗiṫ annoir a ccríċ árraḋ. 7 st.

p. 162. Headed: Duain Caṫáin. Poem (historical): Éirtiġ ṗe coṁneaṗ ḃur ccaiṫ a ċlann airmni[ṁ]neaċ Ḃaċaċ. 125 st.

p. 181. Pedigree of the Earls of Ormond, of Lord Mountgarret, of Lord Carrick, from the time they came to Ireland.

p. 182. Genealogy of the branches of the Geraldines and connected families.

p. 186. Names of some of the gentlemen who came to Ireland at the beginning of the English invasion.

Ibid. Genealogy of Mac Aongus .i. Tiġearna Aoiḃeáṫaċ (Magennis of Iveagh).

p. 188. Ġeimiollaċ ṁic Cairtéan and ui Ċealla.

p. 190. . . . of mac Murċaḋa.

p. 192. . . . of ua Neill.

p. 195. Verse. Continuation of the story of the Great Fool (see p. 39).

p. 198. Shane mac Domnall Clarach $\overline{\text{ccc}}$: Six stanzas in Irish and English, directed against George Evans, created Lord Carbery in 1715: Mo ċíaċ aτuiſſeaċ an τreaſgaſt ſin aſ ṗóſ Mílag, etc. These are part of a composition consisting of sixty-seven stanzas, "which either Dermot mac Donall mac Fineen O'Sullivan or mac Michael mac Carthy *cecinit*," described in the B. M. Catal., p. 552, where the present six stanzas are given, some readings being different.

Here follow 86 blank pages. The rest is in a different hand, very ill written and ill spelled. The Tadhg Macnamara, who signs on p. 340, is probably a son of the earlier scribe. Pp. 288–350 have been displaced and reversed by the binder: they should follow p. 380.

p. 351. Short Gaelic Grammar: only orthography, with list of contractions.

p. 367 (no heading). Two stanzas: Imṫeoġiḋ ḋaonnaċτ na nGaoḋal agus ſgaiṗig an gṛáḋ.

p. 368. Stanza: An iomaḋ glóiſ an maċ.

Ibid. Poem: Ꝑoloiſe ḋo goiſtig mé. 3 st.

pp. 370, 371. Lines in English and Irish: 'Let none for wealth insult with pomp or pride': Uaḃaiſ ná poimp ná ḋéanaċ ḋuine aſ a ſtoſ.

p. 372. A humorous document in the form of a warrant.

p. 377. Verses: Ge ꝑaḋa ſan ḋaingion mé am ṫacale.

pp. 380 and 350. English and Irish: "The Irish is a tongue compleatly sweet." Aſ miliſ an teangaḋ an Gaoḋailge. Published (from this MS.) as Keating's, by Fr. McErlean on the authority of O'Brennan (followed by O'Donovan).

The English is on p. 380, the Irish on p. 350,

p. 349. "Mine is thy daughter and [she] shall remain." From Pope's Homer, *Iliad*, bk. i, 39–44, followed by Dryden's version of the same lines (quoted in Pope's note), with Irish translation on the opposite page.

p. 346. Verses: Iſ ḋeacaſ lum a ṫiſgeant go ḃáicic ſi mea a n-uaigniſ. (9 st.)

p. 340. Taḋag Macnamara $\overline{\text{ccc}}$, headed: Baṫaḋ ná τuaṫaḋ, beginning, Giḋ máináoiṫaſ ḋíoḃ. Ends on p. 305, with date '1756. 9ber 28 T: M.'

p. 303. A line: Áḃu inḋó na banm ḋi niſ áḃu ṁúaiſ.

p. 302. A n-iomoliḃ na hEiſin ṙiaſ. Ends on p. 288.

1366 5″ × 3½″ chart., s. xvii. H. 4. 25.

Genealogies, etc.

Liber Ed. Luidii ex dono Rev. Henrici Aldridge S.T.P. et Aedis Christi Decani: (below) 1703. Prefixed is an account of the contents by Edw. Lhwyd (in Welsh). According to Lhwyd, the volume was written about 1630.

p. 17. The romantic tale of Carroll O'Daly and Farbhlaidh, daughter of the king of Scotland, entitled Tochmarc Fearbhlaide: see No. 1344, p. 297. Published by E. O'Neachtan, Eriu, iv. 47.

p. 37. Genealogical tables of several Irish families, and of some of the first English settlers, beginning with O'Neill (Hugh, grandson of Tyrone).

p. 160. IN ḋara cinɡ Ḃri. Tract on the Geraldines as in No. 1372, followed by more pedigrees and (p. 178) a tract on the Bissetts.

p. 185. Poem in 3 st., giving the date of "our Hugh" (O'Neill) as 1625.

p. 186. Dates of memorable events according to trustworthy books, chiefly concerning the O'Neills.

p. 192. Short account of the Invasions of Ireland.

p. 198. Names of the chiefs of the Tuatha Dé Danann.

p. 200. Of the coming of Ith mac Breogain. Compare No. 1372, 95–6.

p. 202. Of the origin of Emain Macha, as in Rev. Celt. xvi, 279.

p. 209. Of the deaths of Patrick and Columcille.

1367 6″ × 3½″ chart., A.D. 1701. H. 4. 26.

Miscellaneous.

On the flyleaf is a stanza: Tuicpiḋ (*sic*) aimpeṙ ann ma ṗaḋṗem ṗáṅ ṫrlíaḃ.

p. 1. Dispute of the body and the condemned soul, from the book called that of Dionysius Sicanus, among the opuscula of Robert (Grosseteste), Bishop of Lincoln. Ed. Dottin, Rev. Celt. xxiii. 1.

p. 54. A prayer for the scribe Sean ó Suillemhain, who adds "This for Domhneall ó Caoimh, the 18th of June, 1701."

p. 55. Of the branches of the ancient Irish, with genealogies of some of the principal clans.

p. 118. Poem by Carroll Óg O'Daly, on Elinor, daughter of Sir Murrough Kavanagh: Do ṁúrɡail mé ḋeir luiɡe ḋaṁ aṙeir ɡo ṙáṁ. 8 st.

p. 120. Ḃliaɡain ṗan ṫraicero ḋo ṙlaḋeaṁ mo ċroiḋe ɡo leiṙ. 6 st. A love-poem.

p. 121. Ḋo Ċaṫaıl MacAoḋa : A ċuıſle ſa ſtóıſ ſa ġṙáḋ na mbean óg. 7 st.

p. 123. Iaſ ttóg̃ḃaıl ċınn Aoḋ uı Néıll ſan Róıṁ do ṙáıd ſo ann : A ḟıṙ ḟeaċaſ uaıt an ċnáıṁ. 26 st.

p. 130. Ḋo ċéaḋfuıḃ na mbean ſonn ſíoſ. Begins : Aſ aıt leam ſtáıdḃean ſgıaṁaċ ſgaıṫfanta. 8 st.

p. 133. By Eoghan O'Duffy, who was called the clarion (buaḃall) of the church : Léıg ḋoḋ ċoıṁṁeaſ ḋuınn. 88 st. Cf. B. M. Catalogne, p. 56, where the opening words are *Leig dod chomórtus.*

On p. 154 the scribe signs again "Seaan ó Suillemhain of Co. Kerry."

p. 155. Lay of the Great Fool. Ḋoċuala ſgéal úaıgnıoċ gan ḃṙég. 59 st.

1368 6″ × 4″ chart., c. 1700. H. 4. 27.

Miscellaneous.

A note-book in the handwriting of Edw. Lhwyd. On p. 4 a note by him of persons who own Irish MSS.

p. 5. An Irish-English vocabulary, most of the Irish words written according to Welsh phonetics.

pp. 84–147. Blank.

p. 158. "Notes from Florence M'Carti's narrative of the origin of the Irish."

Reversing the volume :

pp. 177, 176. Three familiar quatrains written according to Welsh phonetics :

1. Nîr òrdi Peder, nîr ordi Pôl.
2. Tâ triŵr, tâ triŵr.
3. Kart gyn vlas y Nowltyv.

p. 175. Irish phrases phonetically written, with Latin renderings.

p. 169. Lists of words showing correspondence of Welsh *gw* and Irish *f*, Welsh *p* and Irish *c*, Welsh *h* and Irish *s*.

p. 168. "A catalogue of some Irish Chronicles": includes also romances and names of bishops.

pp. 162–159. A few notes on the Library of T. C. D., with other jottings.

1369 7″ × 4″ chart., c. 1706. H. 4. 28.

Vocabulary of Highland Gaelic, etc.

This is a note-book similar to No. 1368, used during a tour in the Highlands, and contains notes on books and

persons and glossaries. Included is a loose slip, with an I O U from D. Parry to Edw. Lhwyd, dated Apr. 12, 1706.

The vocabulary (English and Irish) is partly in the handwriting of D. Parry, partly in Lhwyd's, and is classified under subjects. There are also included: "Mr. Robert Kirke's small Highland vocabulary" (7 pp.): the first two chapters of Genesis in Irish, but with Welsh orthography; a short list of persons in Scotland possessing ancient MSS., and a copy of an old charter "communicated by Principal Dunlop at Glasgow."

1370 12mo chart., 7″ × 4½″, A.D. 1704. H. 4. 29.

Irish Grammar and Prosody, pp. 174.

Transcribed by John O'Sullivan, apparently from No. 1431. A memorandum of O'Sullivan at the end states that it was written to increase the glory of God and the profit of Jeremiah Pepyat, a bookseller in Dublin, whose name is written "Hieronímus Piepíat" on p. 1. Edward Lhwyd's name and seal are on the fly-leaf.

p. 1. Grammar, as in No. 1356, 603, and 1431, 1.

p. 56. Prosody, as in No. 1356, 626, and 1431, 50.

p. 111. Another grammar and prosody, "written by Giollabhrighde O'Hussey" as in 1431, 113.

1371 12mo chart., 6½″ × 4″, A.D. 1730. H. 4. 30.

Irish Grammar, etc.

Written by James Silk, A.D. 1730, at the age of 17 (p. 17).

p. 7. Grammar rules, in English, relating merely to orthography.

pp. 26–19 (reversed). Latin exercises, etc.

p. 29. Keating's poem, beginning: Ꝑaiġ ḃṙeaȝaċ an ꝛṙaoġal 'ṙ na huṁlaiġ ḋó. 39 st.

p. 36. Receipts for making ink.

p. 37. Devotional exercises.

p. 42. Blank.

p. 43. Litany of the Blessed Virgin.

pp. 47–48. Blank.

p. 49. Prayer to the Virgin.

p. 52. More prayers.

1372 4to min. chart., $7\frac{3}{4}'' \times 6\frac{1}{4}''$, s. xvii. H. 4. 31.

Genealogies, etc., pp. 160.

A fragmentary and tattered volume, the work of two or three scribes, with many gaps, many loose leaves, and many pages out of order. The date 1668 occurs on a loose leaf between pp. 20 and 23. On p. 46 the signature of Eoghan Carrach mac Conmhail, 1668. On p. 47 "Mr. O'Hanlon (deleted) is the possessor of this book." On p. 53 "Anthony MaGneis (Magennis ?) is the possessor of this book."

pp. 1 to 76. The principal native and early Anglo-Irish families. Imperfect. The hand changes at p. 21.

Between pp. 44 and 45 is inserted a loose page in a different hand from the rest of the book, containing genealogies.

p. 77. Pedigree of Finn Mc Cubhaill (*sic*).

pp. 78–81. Tract beginning Ań ḋara Kiṅ Ėṙṙi (= No. 1366, 160 *seq.*).

p. 81. Genealogy of Mac Murchada of Leinster, who first brought the English to Ireland.

p. 84. Of Columcille, Baeithin, and other saints.

Other post-Norman genealogies follow.

p. 95. Names of the chiefs of the Tuatha Dé Danann, etc. (= No. 1366, 198).

p. 96. Of the coming of Ith, as No. 1366, 200. A fragment, extends only as far as No. 1366, 201, l. 2, the following leaf or leaves being lost.

The order of the following pages should be 97–8, 103–4 (here a gap), 105–6, 99–100: pp. 101, 102 are interpolated.

p. 97. Chronological notes, chiefly obits: the first entry is of the showers from which Niall Frasach derived his name, here dated A.D. 718.

p. 103. How Niall Naoigiallach divided his possessions among his children.

p. 105. The names of fifteen Mac Mahons who held the chieftainship (of Ulster), with the regnal period of each, beginning with Rughraidhe mac Ardghail, and ending with Aodh óg mac Aodh ruaidh.

p. 106. "Of memorable events in Ulster," continued on p. 99. The latest date is 3 Jan., 1665, obit of Glaisne Óg Meg Aongasa (p. 100).

pp. 101, 102. A fragment containing the story of Matha Mongruadh, as in Keating.

p. 107. Genealogies continued to end, in the same hand as pp. 5–20.

1373 4to min. chart., $7\frac{1}{2}'' \times 5\frac{3}{4}''$, A.D. 1703. H. 5. 1.

Collection of Poems.

In an old leather cover: the pages much dog's-eared and stained, the handwriting clear, but not that of a trained scribe, entitled Ḋunaiṙe beaʒ ġaoḋailʒe ḋaṙ ab ainm bolʒ an tṙalláiṙ. Written Feb. 28, $170\frac{3}{2}$, by James O'Fergusa.

p. 3. Poem: Aoiḃinn beaṫa an ṙʒoláiṙ ḃioṙ aʒ ḋeanaṁ a leiġionn. 4 st.

p. 4. Religious poem: Uain Ṁuiṙe ċuaiḋ ḋoḋ ċéuṙaḋ tṙíom. 24 lines.

p. 5. Religious poem: Rachaḋ ḋeiṙḋeaċt aiṙṙionn Ḋé. 9 st.

p. 6. Poem by Edmund O'Clery: A luṫaṙtáin na leaṙʒ ṙlim. 11 st. with oṙan (aṁṙán). A lament for Walter mac Tibóid Burke † 1688.

p. 7. Emonn ua Ʒionnáin $\overline{cc}$: Maṙcaċ aḃaṙtaċ na neaċ. On a certain Doctor Burke. 15 st. with oṙán.

p. 9. Poem by Eochy O'Hussey: Leaʒṙaḋ aoḋ ḋṙeaṙuiḃ Éṙionn. 14 st. Addressed to Aodh Maguidhir.

p. 10. Poem: Ḃṙeaṫaṁ ceaṙt coṫṙom in téʒ. ní ġaḃan aʒ tṙéan na aʒ tṙuaḋ. 13 st.

p. 12. Poem: A ċolan ċuʒaḋ ḋuit an báṙ. 13 st.

p. 13. Poem (in the person of the B.V.M.): Maiṫ an toṙṙchioṙ tá mo ċoṙp. 7 st. with óṙán.

p. 14. Poem: Ʒlan an ċuaine ċlann Anna. 10 st.

p. 16. Bonaventure O'Hussey's poetical address to a friend who had fallen into heresy: see No. 1285, p. 104. Tṙuaġ liomṙa a ċompain ḋo ċoṙ. 59 st. (about 30 st. omitted). Followed by an English translation of the complete poem.

p. 37. By the same: Aʒ tṙeaʒaḋ an tṙaoġall ḋo aṙ an mboiċt ḃeṫaiḋ. Begins: Ʒaḃ aiṫṙeaċaiṙ uaim áonṁac ḋíol Ḋé (cf. No. 1385, p. 93). 21 st.

p. 39. Part of St. Bernard's De Contemptu Mundi, translated by the same: Tṙúaġ coṙ ċloinne Aḋaṁ. 17 st.

p. 41. Poem by John O'Connell: Anuaiṙ a ṙmaoinem aṙ ṙáoiṫiḃ na hÉiṙionn. 118 st. See No. 1360, p. 226.

p. 64. At the end are English poems, viz. "The paines of purgutarie fire"; "The lamentation of our blessed Lady over the child Jesus lyeing in the manger"; "att her flight to Egypt"; "att the passion of our Lord Jesus"; "[at] the passion of her son Jesus."

1374 4to min. chart., 6½ × 5½ in., A.D. 1721–2. H. 5. 2.

Collection of Poems, etc.

A torn, dog's-eared, and ill-written volume. Written by Hugh O'Daly for Cormac McBrian (p. 68) in the years 1721 and 1722 (see pp. 20 and 35).

On the torn fly-leaf a fragment of a poem beginning [Ar aid] liom ben sgiamaḋ sgarantha = 1367, 130.

p. 1. Poem by Eoghan mac Donagh, on Contempt of the World: Og an peanóir an saoġal. 20 st.

p. 3. A quatrain, followed by the Beith-luis-nion alphabet.

p. 4. Aig so leabar Cormuic mic Briain a sraid son Niocolár aig ṡioḋair an taipb duib.

Ibid. Verses: IS tu 'an tarpa*chta* is peacaḋ go leor do diaiġ. 2 st.

Then eight pages of scribblings in O'Daly's illiterate scrawl: among these on p. 7 some verses beginning Ma se aḋḃur bristhe mo ċinn. 4 st.

p. 13. Story of the Great Fool (prose): Do ċúalur sgéal uagneaḋ gan ḃreig.

p. 21. Fragment on Grammar. Cuige isinn, &c.

p. 37. Sgíaḋ luiṫreaḋ Muire. Air ṫuama na maiġdine poġlóirṁóra Muire do ṗríṫ an orṫa so. It is noted that reading or carrying this prayer secures immunity from sudden death, etc.; safety to a woman in childbirth; and an appearance of the Blessed Virgin thrice before death. Begins on p. 38: Oratio Beatae Mariae Virginis. A ṫiaġurna só ṁilis a Iosa Ċriosd áon mic Dé.

p. 40. Poem, by Donagh Mór O'Daly: Nar buḋ slan umpaid don óige bean sreigṫe na Sgionoide. See No. 1383, 4. 14 st.

p. 43. Poem by Semus Dubh Nuinnsuionn: Is ḃaḋa do ṫoċt a Ṫomár. 14 st.

p. 45. Reply of Thomas: Is ḃaḋa ṁ'oċt a Ṡemuis. 22 st.

p. 47. Poem by John Martin: Cionnus sin a Ḋára gaḋ ḃéis na braiṫre marcuiḋeaḋt (= 1390, p. 10). 7 st. with *amhrán*.

p. 49. Dialogue of the condemned soul and the body with the same preamble as in No. 1367.

p. 66. The Dialogue is interrupted by a poem by Eoghan O'Duffy: A ḃanḃa ar sruaiġ do ċór. 7 st.

The Dialogue ends on p. 77. The next page is blank.

p. 79. Poem: Labḃruid go tinn sruaġ. 5 st. A complaint against women.

Ibid. A mhaṗḃnaoi ḋo ṗinne Ꝑeaṗḋoṙċa OMeallдáin aiṙ an ḃibiṙt ꝛo Connaċt: An ainm an Aċtaiṙ ꝛo muaiḋ. 13 st.

p. 83. Giollabrighde O'Hussey's poem, Ꞇṗuaġ liom a ċompaine, with English version. 23 st.

1375 12mo chart., 6 × 4 in., A.D. 1696–8. H. 5. 3.

Collection of Poems, etc.

Written in 1696–8 by Cormac McPharlane (see pp. 7, 11, 32, 117, 156) from an original which he found 'difficult to read' (p. 70). On p. 117 is written 'Andrew Andrews, his book,' and Aodh O'Daly has scribbled a few entries. The volume is in some places hardly legible. Many leaves are loose. On a loose fly-leaf a scheme of the Roman calendar.

p. 1. beiṙ beannaċt uaim ṙiaṙ. The author to his book. 16 st. with *amhrán*.

p. 4. Heading: . . ṫéiḋ ꝛccein ꝛo ṫalaṁ mic cleóiḋ. . . . . e ṗuꝛ ṗiorꝛnaoiḋ na ṗoḋla aṙ ṗaḋ. 12 lines: cf. p. 22.

At foot: ṫomaṙ haiḃiṙ. c̄c̄. na haḃṗain ṙo ṗuaṙ.

Ibid. . . . . aṙ nḋeacṙa ní ṙcaṙaṙ ṙe ṗaċḋuil beo (by the same). 12 lines.

p. 5. English: "Death is a fisherman, the world is a sea" (unfinished)

Ibid. Verses: ḃiorṙ aoiḋċe um aonlaoiġe 'ṙbá móṙ mo ċeaṙ. 18 lines.

p. 6. English: "The maiden's longing: 'A maiden of late, whose name was sweet Kate.'" The greater part of the next leaf has been cut away.

p. 8. Contra rabiem (a charm).

p. 9. English: "The Proposals of a General [peace] between ffrance, Germany, Loraine, Holland, and Liege." Dated A.D. 1696.

p. 12. Prayers in Latin.

p. 19. Ad Lectorem.

p. 20. Latin verses.

p. 21. Scribblings.

p. 22. Poem. [A] ṫeaċṫaiṙe ṫéiḋ i ccein ꝛo ṫalaṁ ṁic cleóiḋ (see p. 4) accuimne na ṙꝛél iṙ iaḋ ṙan mbaile ḋo ḋeoiġ. 10 st.

p. 23. Verses: ṫá ṙlaoḋan iṙ piaċán aꝛuṙ eaṙḃuiḋ iṙ mo. 13 st.

p. 26. Four stanzas now almost illegible.

p. 27. Is tuirseaċ atáim gan cás a mnaoi nó a ccloinn. 1 st.

Ibid. Stanza. Biaḋ an talam so ta fum.

p. 28. Latin: De aqua benedicta: De jejunio, and some illegible recipes.

p. 29. Verses beginning: Is ait liom cuis Uilliam ui Laiṁín ḋéis a ċrionnaċt. 24 lines.

p. 30. Three detached stanzas: (1) Ciall ni ḃainim . . . (2) Ġaċ rian ḋa bfacas . . . (3) Narab lia gaineṁ . . .

Ibid. Epitaph on Sarsfield in Latin elegiacs.

p. 31. Poem by Diarmid Mac Muiredhaigh: tá oġḃlaiṫ aġ beoċnaṁa iolar ar slúaġ. 9 st. with *amhrán.*

p. 33. Poem by Cathal O'Feighean, after the death of his only son: Tinn anoċt mo ṁaoiḋh meanma. 24 st.

p. 37. Epitaph on Constantine Maguire (Latin). 'Hic vigor Alcidis,' etc.

p. 38. Epitaph on Eoghan O'Neill (Eugenius O'Nellus). Latin.

Ibid. A quatrain: O torcra an Seaḃac táoi poiste na haiera*aighe* (?): followed by "Quo semel est imbuta recens," etc., with translation.

p. 39. The epitaph on Sarsfield as before (Latin).

p. 40. Several Latin quotations (elegiacs): three of them about characteristics of the four provinces of Ireland.

p. 42. Eisḋ a ṫaiḋġ toċt do ḃeol. 14 st.

p. 44. Quatrain beginning: Caismirt caṫ gaċ ceoil foġlaċ.

Ibid. Poem: Cuir srian rem ċorp a ċoiṁḋe. 15 st.

p. 46. (in a later hand) Quatrain: An lair ḋuḃ sa brumaċ ceir.

p. 47. Echo poem: Ci naċ ccanair ḋamh. 12 st.

p. 49. Poem: Sa leacain na mná naċ gna a ḃféirġ cionnta. 7 st.

p. 50. Quatrain: An treas mí leat ma rioṁtar o Áriesr suas.

Ibid. Quatrain: O toraṫra Airt coinngleacaċ . . .

Ibid. Quatrain: Is fes ḋam sa le hantoil.

p. 51. Poem: A náoi ḃeaġ neartṁur do ḃeaṫ*uigh.* 5 st.

Ibid. Poem: Fuarus í luḃġort crann toraḋ. 7 st.

p. 52. Quatrain: breac sroṫa fíre brian bí se ṫoir is bí se tíar.

Ibid. Air moġar go roġaraċ. 9 st.

p. 53. Latin elegiacs: "Gaudebat docto quondam Killmoria sponsu."

Ibid. "Te Petre posse mori an credam? caelestis an ira . . ."

Ibid. Flore, Leone, lyra, tribus his insignibus ardet Anglia . . . . (signed) per me Cormacum Pharlane.

p. 54. Poem: A ṫaiḋg a láoiġ na ſíl ſna ſmuain go bráṫ. 4 st. Advice on marriage.

Ibid. A ṗóṙ na Ruġṙuiġe a ċṙú cṙoiḋe ṙaṫṁaṙ na Rúaṙc. 3 st.

p. 55. Poem: Óṙ na mban bainċeann niṁe. 13 st.

p. 56. Poem: Oṙġlan iṙ oṙḋa do b̈laḋh na mban. 2 st.

p. 57. Poem: Eaṙbog do b̈í ꝼeaċṫ oile. 12 st. On the family of the B. V. M.

p. 59. Poem: Maṙcaċ maiṙeaċ, meaṙta, móṙḋa, mín. 3 st.

Ibid. Quatrain: A liṫiṙ deiṁ dionaiṙ le ſeol ġlan ġaoiṫ.

Ibid. Quatrain: Seun do cṙiṙṫ aṙineaḋ í bṙaiṙ go ġéṙ.

p. 60. Poem: bṙeaṫeaṁ ceaṙṫ coṫṙom e an teug . . . . (See 1373, 8.) 11 st.

p. 61. *Amhrán*: A ḋuine na ttṙéuḋ ſna ſéuḋ.

p. 62. Ꝼál íaṙ b̈ꝼoġuil don oṫaṙ an ꝼaoṙidin. 9 st.

p. 63. Poem on the Annunciation: [ ] ceaḋ uċtaċ clann Aḋaim deiṙ na tuitme taṙla doib̈. 27 st.

p. 68. Tuaḋ ċuiṙleann leaṫan gaċ líaiġ. Satire on doctors. 2 st.

Quatrains:

1. A ċlaiṙṙeaċ iṙ bṙiṙteaċ aṙ téuḋa.
2. Ḋaṙ a b̈ꝼuil di mionna aiġeṙin ſdoṁuca ꝼa ṙliab̈.
3. Ḋa teaġmaḋ ḋuiṫ dul taṙ ſliab̈.

p. 69. Quatrain: Aṙ ꝼeaḋ do ṙée iṙ tú beó.

Ibid., l. 3. Poem: A b̈aintiġeaṙna Ṁáiṙe a b̈laṫ na Raġallaċ. 3 st.

Ibid., Poem: Sí Maiṙe caoṁ an tṙaoṙ ni ġeoċaġan tṙeiṁ. 3 st.

p. 70. Echo poem: A ṁucalla ḋeaṙ. 12 couplets.

At the bottom of the page "ffebruarii 17. (9⅞) [*i.e.* 1698], scriptum per me *Cormacum* Paṙṫol*ain* ex trita et litturis chartula spersa nec non diff[ic]ile lectu ut manifestatur per vitia in supra scriptis . . ."

p. 71. Poem: Go cṙioċ Róiṙteaċ na ṙoḋ nġlan. 20 st. and one in a later hand. A satire on places and persons visited by the writer.

p. 74 Several metrical scraps, Latin and Irish.

Ibid. Irish quatrain, scurrilous.

p. 75. (In a different hand). Three quatrains: (1) Ċeaṙ b̈uilleaċ leṙ b̈inn bṙó. (2) Cuġaib̈ ċuġaib̈ diol na tṙuaiġe. (3) Ġiḋ taoim a ṙioḃal.

pp. 76, 77. The names of the Irish letters and diphthongs with Latin explanations, followed by the ogham vowels.

p. 78. Poem: A naoi mionla fír fíaga féccuim fuairc. 7 st.

p. 79. Quatrains: 1. A ṡtáid maireaċ do ċaraṁ mar ċáoinċéile.

2. Ṗaraer gan mé ḟeiṁ do ġoid mo bríġri.

3. Or méid mé ar ġile na lile do ṗór na Níall.

Ibid. Latin Verses: "Forte per umbrosos calles sylvasque virentes." Also in No. 1380.

p. 80. Poem: Mo ḟearcra mo ṁíle an níoġan mor dalach. 7 st.

p. 81. "Started on a pretty conceit in the dark. Fond man, what good or beauty can be found in heaps of treasure buryed under ground?"

Ibid. Quatrains: (1) Sleat riorruigaċt mo ṁíorġuide. (2) A ba[in]ri[ġ]ann (?) ṡair maoċ mionla.

p. 82. English verses: "All you that delights to play at cards to pass the time away . . . ."

p. 83. Irish lines, very much faded, beginning: Ní ṫugar mionna.

p. 84. Latin stanzas, beginning: Nec quemquam objurgo objurgari nec juvat ulli, followed by Irish translation.

Ibid. Six Latin distichs, beginning: Cernite Romuleae custos jam turris ad Aras . .

p. 85. Two Latin elegiac poems:

1. Mors et Amor quondam tectum venere sub unum . . .

2. Aeger, inops, expes curis oneratus et annis . . .

p. 86. Another Latin poem: Quinque Deus panes fregit, piscesque gemellos.

Ibid. The virtues of herbs as influenced by the planets (Latin).

p. 88. Verses: A Íora ṁilir an ċum do ċumuir do ċairbeanaiḋ. 8 st.

p. 89. Quatrains: 1. Muna magaḋ ṗúm a larur mo ċuplín cnó. (From the poem in No. 1381, 96.)

2. Sloiġ an beaċa ra mairionḋ ran dunán dáor.

Ibid. Latin verses: Est nive candidior cygnoque Ealina papyro.

pp. 90–99. Alphabetical list of English names of plants with Latin equivalents.

p. 99. Latin lines: Me nive candente petiit modo Julia, rebar . . .

p. 100. Poem very much faded, inked over here and there: ṫruaġ naċ miri mac Donnchaḋa. 9 st.

p. 101. Some lines beginning Mo ḟearc, partly illegible.

p. 102. Quatrain: Sí Ceaċlín ní Neill gan bréġ ruġ barr ar an mnaoi, followed by some illegible Latin verses.

p. 103. Scribblings, in the hand of the scribe Aodh O'Daly.

p. 104. Half illegible. Below, some verses beginning: Inġion ałaınn aṁaṛ Meıc Ceop*uis*.

p. 105. Poem (beginning lost?) on some chieftain who fell in the Battle of the Boyne. This page, which is much rubbed, begins: Ꝛuṛ ṗíoġ̇ȯa ṗṗíoṁ-ċeannaıṛ. Ends p. 110: ꝺo ċȧoṁna aṛ ꝺan ṗíoġ̇ coṁḋe naemċa. 32 st.

p. 111. Poem: O ꝺeoneaꝺ Ałıċċıł, ꝺałaṛ nó ꝺeınne aṛ ꝺꝺúṛ. 10 st. Apparently on the same subject.

At foot of p. 112 the eighteenth-century scribe Aodh o Daly has signed his name, and he has written a quatrain at foot of the next page.

p. 113. Latin verses on the lady Susanna Donnellan: Quae nova Calliope vel quae modo Daelia cantat.

p. 114. Latin elegiacs: O Pater omnipotens noster nostrique Creator.

Ibid. Latin elegiacs: Virgo Maria Dei pulcherrima mater, aveto. (At foot) Seumuṛ ó ꝺıomȧın c̄c̄.

p. 115. Another Latin religious poem: Bella inter geminos plusquam civilia . . . .

p. 116. Scribblings.

p. 117. A controversial treatise in English: "A Net for the Fishers of Men, and the same which Christ gave to his Apostles wherein the points controverted betwixt Catholiques and Sectaries are briefly vindicated by way of Dilemma. By two gentlemen late converts . . . . Doway, printed 1685." The address to the reader is signed "Irvin M'Culagh."

At the end: "This smal and profitable Treatise was rescribed by me when a little rest inter arandum de die did offer, March 169⅞, Cormac Pharlane."

p. 155. Latin: "Stabat Jesus contra flumen Jordanem."

Ibid. The qualities of the planets (English) ex. gr., "Saturn is cold and dry."

p. 156. The symbols of the signs of the zodiac, the planets, and their aspects.

Ibid. "An old prophesie for the years 96, 97, 98." (English, very much faded.)

Ibid. Latin lines: "Non edit Israel sine amaris caulibus agnum . . . ."

p. 157. A medical recipe (Latin).

p. 158. "A proclamation of Apollo to the Renowned Rabbi Bryan Bradie."

p. 160. English poem: "The world's a bubble and the life of man less than a span." (Attributed to Sir H.

Wotton in his Reliquiae, and to Bacon in a MS. Collection in this Library.)

p. 162. Latin verses, with heading in Irish: Sinsireaċt uí ġaḃann ceart, etc.

p. 163 (in a different hand). Five lines, headed: Molaisi ó miotán cc, and beginning: A stoṙaiġe na sgualḃ sgaṙaċ.

Ibid. Oratio S. Antonii (Latin).

p. 164. Four Latin epigrams, and two Irish recipes.

p. 165): In obitum Dni Cornelii, Re . . . | Heu decus infantum suprema ruina paren[tum] (six lines) followed by a quotation in a different hand, then: "Aratum per me Ludovicum Dempsy nonis Septembris annoque Dom. 1709."

p. 166. Two stanzas, the beginning illegible: . raċus go Ceḋín glúais.

Ibid. Donnchadh mac Maine mac Bradaigh cc: A riogan treng ċennsa na leaḋán nḋlúṫ. 4 lines.

Ibid. Henri caech mac Ardhúil cc. M'aindirsí fein: 4 lines.

Ibid. Quatrain: An treas mí leat, as on p. 50.

p. 167. Rule for finding the golden number in verse: Air ḋó ṁíosa. 8 lines.

Ibid. Quatrain: Von mbé sin a tréigeaḋ go fuiltеċ re Naois.

Ibid. Recipe (Latin).

p. 168. Some Latin verses, half effaced. At the end 12 pages, not numbered, in another hand, frayed and partly illegible, containing a fragment of the treatise on prosody, of which there is a copy in No. 1356, p. 626: begins as in that MS., p. 660 ad calc.

1376 12mo chart., 6 in. × 4 in., A.D. 1699–1702. H. 5. 4.

Collection of Tales.

p. 1. Story of the death of Cuchullin (imperfect; has lost six or seven leaves at the beginning). On p. 2 begins the paragraph: Ḋála ḃfear nÉirionn tangaḋar go maġ muirṫeiṁne. Written by Art O'Caoimh, for Fionnghuine O'Caoimh, 30th March, 1701–2.

p. 92. 'Richard Shea, his book,' and the date 1712.

p. 93. Story of the kern in the narrow stripes, or O'Donnell's kern. Published by O'Grady in 'Silva Gadelica,' from the B.M. MS. Add. 18,747, f. 64. This copy is imperfect, beginning with p. 276 (l. 7 from bottom) of the text of S. G., and ending (p. 118) with p. 286, l. 17.

p. 105. A page of text is wanting between pp. 104 and 106, and instead of it are written on p. 105, lines in praise of a lady, beginning: Ce ceilm ṗioṁ a peidiġṗí map ḟóġṗaṗ ṗeacht. 6 lines.

Ibid. A luċt coiġilte an ḃaiṗille. 4 lines.

p. 119. Ṗáġail cṗaoiḃe Coṗmuic. See Oss. Soc., III., 212.

p. 135. The latter part of the tale Ceiṗnioṁ Inġine Ġuilḃe, beginning with the dialogue between the girl and King Fedlimid (written by Eoghan O'Caoimh, for his brother Fionghuine, A.D. 1699).

p. 146. Verses by David O'Bruadair: Ḃo háiṗiġeaḋ mo ċaṗt oiḋċe a Ṙiocaiṗḋ aḋ ċiġ. 4 st.

p. 147. Lament for Muiris mac Eamuinn. Onóiṗ uṁal iṗ oineaċ a ccṗé ḋo ċuaiḋ. 5 st.

p. 149. Ṗeiṗ ciġe Ċonáin. Published in the Trans. of the Ossianic Society, vol. ii. Begins imperfect (having lost about three leaves), with p. 126 of the printed text: ḃionġ-ṁala ḃaṁ ṗein anoiṗ. On p. 212 the signature of the scribe Eoghan O Caoimh, 1700–1.

p. 213. Ḃṗuiġean Céiṗe Coṗuinn. See No. 1297.

p. 229. Poem: Description of the battle of Gabhair, wanting the early part; begins with the second quatrain, p. 110 of the Ossianic Society's text.

p. 250. Prose tale: Ḃṗuiġean beaġ na halṁuine. See 'Silva Gadelica,' i, 336.

The leaves in the latter part of the book are worn and imperfect.

p. 274. A love poem: . . . aṗaoiṗ iṗ mé ṗíoṗlaġ maṗḃ ṫṗeiċ . . . ṫaoiḃ ṗiom ṗínṫe an aiṅġeaṗ ṗéiṁ.

p. 279. Poem: Caṫṗéim Ṗinn ṁic Cúṁaill. (The introduction in prose on p. 277.) Begins: Ṡeaċt ṗíġ ḃéaġ lán ṁeaḃaiṗ liom. 31 st.

The rest of the MS. contains fragments of Agallamh na Senórach, ll. 163 *seq.* of Stokes' edition.

1377 12mo chart., 6½ in. × 4 in., s. xviii. H. 5. 5.

Genealogical Tables (imperfect).

In the handwriting of Hugh O'Daly.

p. 1. ṗann ġan ṫeibeaḋ: ġoṫ ḃenuṗ aṗ*ra*b, etc.

p. 2. Blank.

p. 3. Scribblings, and the date 1740.

p. 4. The arms and ensigns of O'Conor Kerry.

p. 5. Descendants of Fergus mac Roigh and first of the descent of O'Conor Kerry, and other O'Conors; (p. 29) O'Meachaire; (p. 35) O'Kennedy, (p. 37) O'Coffey, (p. 42) O'Donovan, (p. 46) O'Fergail, and others.

1378 12mo chart., 6 in. × 3½ in., s. xvii. H. 5. 6.

Poems and Genealogies.

Once a well-written volume, now much stained and frayed, but the leaves are carefully mounted and rebound. Many leaves are missing and replaced by the binder with blank paper, and some of those that remain are imperfect. Part of no. 1291 was copied by Hugh O'Daly from this volume, which was already at that date (1755) in a fragmentary condition. This becomes clear when the poems which are incomplete in this volume are compared with the copies in 1291, which show exactly the same defects: see, for instance, pp. 104, 138, 181, and especially pp. 213, 243. But some poems which are now defective in this codex are complete in 1291, showing that some leaves have been lost since the copy was made. In many passages where this volume is soiled O'Daly's copy is quite meaningless. A note in 1291 says that the scribe is copying from 'leabhar ui Suildubháin': so our MS. belonged to F. S. Sullivan. The original format is exactly like that of No. 1381, and the hand is very similar to that of Turlough O'Reilly, who wrote most of that MS. Probably this volume was written, a little earlier, by one of the same family.

pp. 1–6. Genealogies of the Burkes; the beginning is missing.

p. 7. Genealogical tract beginning An ḋapa cinɡ Ennı: cf. No. 1366, f. 71*b*., No. 1372, 78.

p. 22. Tanɡaḋar Ꝑıꝑ ḋolɡ co Heıꝑınn: Prose tract, fragmentary.

pp. 25–52. Hiatus, supplied by blank paper.

p. 53. Poem (beginning wanting) on the succession of kings of Ireland, composed A.D. 1143. Commences with the words Aoḋ, ḃlaċmac, Seaċnaraċ ꝑenɡ and ends tré ꝑealɡnuꝑ ḋ'uaıꝑlıḃ Eıꝑıonn. E. 20 st. = 1291, 55.

p. 57. Poem: Aoıḃınn ꝑın a Eıreaꝑḋ. 95 st. = 1291, 56.

p. 76. A note by the scribe: A Ċu Ulaḋ aꝑ ꝑaḋa tuꝑꝑu (?) ɡan cuaıꝑt ḋo ḋénaṁ ɡuḋ leaḃoꝑ ⁊ naċ maꝑ ꝑın ḋo ɡealluıꝑ ḋaṁꝑa.

p. 77. Poem: A eolċa Eiṙeann aiṙde. 40 st.; 7 st. wanting at end: complete in 1291, 63.

pp. 85–92. Hiatus, supplied by blank leaves.

p. 93. Poem, which should begin Sealḃ Eiṙenn aȝ aicme Néill. 57 st., wanting the first 3 stanzas. Complete in 1291, 65.

p. 104. Poem: Cuiṙṙead cumaoin aṙ ċloinn Táil. 78 st. Incomplete. A scribal note appended: ma ata ni ṙa mó ṙan duain ṙi ni ṗúaṙuṙa ḋi aċt an oiṙead (?) ṙi. The copy in 1291, 69, ends at the same point.

p. 120. Poem by Neide o Maoilconaire: Eol daṁ ṙeiṙioṙ ċloinne Cuinn. 48 st. = 1291, 74.

p. 129. Poem by Donnchadh o Maoilconaire: Eiṙdiḋ a eiȝṙi Banḃa. 42 st. = 1291, 76.

p. 138. Poem by Maoilín o Maoilconaire: Dliȝiḋ ṙíȝ eolaṙ d'ollaṁ. 60 st. On pp. 145–6 there are some blank spaces, which are reproduced in the copy in 1291, 79.

p. 150. Poem by Conaing buidhe o Maoilconaire: A ṙeileaȝ laoċ leiṫe Cuinn. 13 st., last 4 st. wanting. Complete in 1291, 83.

pp. 153–180: a gap, replaced by blank leaves.

p. 181. Fragment beginning with Eolaṙ mac Biobṙaiȝ, as in 1291, 107. 28 st. Part of the poem Cúic meic Ṗibṙaind for which see Book of Ballymote facs. 161*b* 47. But the original opening is lost: the first words Cóiȝ meic are repeated at the end.

p. 187. Poem attributed to the Caillech Bhéirre: Aiṫḃe ḋaṁṙa. 12 st. Not in 1291.

p. 189. Poem: Seaċt cCaoilte doḃí ṙan bṖéin. 3 st.

Ibid. Poem: Ni ṁaiṙionn d'Eiṙinn aċt Aoḋ. 40 st. = 1291, 84*b*.

p. 197. Poem by Tadhg mac Daire mac Bruaidheadha: Denaiḋ cuiṁne a ċlanna Cuinn. 23 st. = 1291, 87.

p. 204. Poem by Cormac mac Cerbhuill mic Conmhidhe: Ṗada in ṙuaiȝ ṙi aṙ ṙioȝṙaiḋ Bṙeaȝ. 24 st., the end wanting. Complete in 1291, 89*b*.

pp. 209–210. Hiatus, a blank leaf supplied.

p. 211. Poem, fragmentary, beginning with Tuiṙṙeaċ do ȝnaṫ. 13 st. The real opening is Buaiḋṙeaḋ cóiȝiḋ caoi én-ṁná as in 1291, 93, where the poem is complete in 26 st.

p. 213. Poem by the same author (i.e. Ferflatha O'Gnimh). A Ṫoiṙṙḋealbaiȝ túṙn h'aiȝneaḋ. 27 st., incomplete. So in 1291, 94*b*; but there the scribe has not remarked the lacuna, and after copying the catch-word Eṙuicc at the foot of p. 218 runs on without a break into the next poem.

pp. 219–242: blank leaves inserted to mark the gap.

p. 243. Fragment of the poem Cert gać rí co réil beginning with Seoid Muṁan na mionn. 12 st. Ends trian docir 'r do ċert. Cert. So in 1291, 96 *b* 17. See Miscellany pres. to K. Meyer, p. 258.

p. 245. Poem: Dia maḋ mirí buḋ rí réil. 36 st. Three stanzas of this poem in 1291, 97*a*: the whole poem *ibid.* 101 *seq.*

p. 252. Poem: Sé ríġṙuirt Eirionn anall. 7 st. = 1291, 97*b*.

p. 254. Poem by Fergal óg mac an Bháird: Trí uaiċne im mir Ġaoiḋeal. 45 st. = 1291, 98.

p. 263. Poem: Do ṁíniġ dia na deiċ n-aiċne. 45 st. = 1291, 103*b*.

p. 272. Poem: Raniġ reala ar ṙíċ Ulaḋ. 34 st. In 1291, 106 only 2 st.

1379 18mo chart., 5½ in. × 3 in. A.D. 1727. H. 5. 7.

Poems, etc.

In an old vellum wrapper along with No. 1380.

p. 1. Poem, fragmentary, beginning with Ġraḋ dona ṙaġartaibh taġra ġach nuaḋġuḋi. Seems to be an elegy on a Niall óg (O'Neill?). 94 lines.

p. 11. San Acraim anair. James McCuairt's elegy on Sorley MacDonnell, who fell at Aughrim: see No. 1288, f. 171. This copy is imperfect, ending at p. 17 with f. 172, l. 10, of the former.

p. 18. A recipe.

p. 19. On a torn leaf two stanzas are written in faint ink, beginning Ta dearta dol ċriom do mo ṙior-ċerġaḋ, &c.

p. 21 "I doe hereby Certifie that Owen Mc Doude chyrurgeon did on the 2nd day of May last cut a gravel stone concreated in the Bladder from Edmond Branagh of Tweadiny (?) in the County of Monaghan, and that he's famous in cutting the same, as Witness my hand this 18th day of 9ber 1726—Arthur Noble, Apothy."

p. 22. Scribblings.

p. 23. A fragment of the Eagna Ṗíre, corresponding to pp. 48–61 of No. 1364, being the devotions for Friday and part of those for Saturday. There is also a loose leaf, pp. 47–8, = p. 65 of 1364.

1380 18mo chart., 5½ in. × 3 in., A.D. 1703. H. 5. 8.

The Oxford Almanack for 1703, interleaved with an abstract of Irish Grammar and Prosody in Latin and Irish.

Evidently used by E. Lhwyd during his visit to Ireland: the notes are in his hand, and there are a few scraps of Welsh on the inner cover, and last page.

1381 18mo chart., 6″ × 4″, A.D. 1684. H. 5. 9.

Collection of Poems.

In an old leather cover, a volume of 95 ff. (pp. 5–194), much soiled, written by three or more scribes, one of whom, Turlough O'Reilly, signs on pp. 125, 137, &c. Other O'Reillys have scribbled their names here and there. Also two leaves detached, and quite independent of the volume and of each other, here numbered pp. 1–4. This MS. was once in Hugh O'Daly's hands (see pp. 62–3), and he seems to have copied from it a large part of No. 1291. Cp. description of No. 1378.

Pp. 1–2. The scribe Feidhlime Mháguidhir (?) explains that this is 'the preface at the end' of a little book which he has finished on January 16th, 1698, and which he leaves to Father Thomas O'Droma.

pp. 3–4. Battered and inverted.

p. 4. End of a poem which began Moċeın τρe ρoınn ɗuıτ.

Ibid. Poem: Caoın τu ƒeın a ɗhuıne.

Ibid. Poem: ɗoɗean τıomna ρul τıȝ an τeȝ. 6 st.

p. 3. Τρıuρ aτa bρaıċ aρ mo baρ. 7 st.

pp. 5–20. The writing being lengthwise, the order of reading is reversed.

p. 6. Ɗaρ mo ḃaıρτeaḋ ní hé an ρaȝaρτ ɗo ní an peacaḋ. 7 st., partly obliterated; seems incomplete.

p. 9. Ρaτρaıc ó Síaġaıl c̄c̄: báoġlaċ nóρ aρ nóȝċléıρe. An attack on the morals of the younger clergy. 19 st.

p. 10. A song: A ḃean a ƒuaıρ an ρal*adh*an (*sic*). 5 st.

p. 12. By Tadhg dall O'Higgin: Sluaġ ρeıρeaρ τaınıc ɗom ṫıġ. 12 st.

p. 18. Ɗuρρan τoıρȝ Ḋonnchaḋa ṁıc bρıaın. 37 st.

p. 20. Cρúaıɗ an ċeıρɗ an companτaρ. 9 st., illegible.

p. 21. A óȝa ġlacuρ na haıρm. 24 st. with *amrán.*

p. 25. Aoiḃin do ċaiṫim an ḃliaḋain. An adventure of Diarmaid úa Duibne. 17 st.: largely illegible.

p. 27. Feuċ ꝼ*éin* an ob*air* si a Aoḋ a ṁic Briain a ḃláṫ ꝼionnċráoḃ. 32 st. Addressed to Aodh ua Ruairc by his wife, telling him how Tomás Costello (son of Siurtán son of Dubhaltach) is tempting her. The latter part addressed to Tomás himself. See Eriu, ix.

p. 32. Én ċnú moʒaill m*ai*cne (?) Ruairc. 5 st. (largely illegible). Incomplete.

p. 33. A new poem seems to begin here: on p. 34 a Feilim mac Cormuic mic Breasail [O'Rourke?] is addressed.

pp. 35–37 mainly illegible: pp. 38–60 are again to be read in reverse order. On p. 38 the signature of Seaan O'Raghallaigh.

p. 46. Elegy by Fergus óg Mac Ward on Sean óg O'Doherty: Sʒol ʒan oiḋe an torḋ ʒaisʒeaḋ. 60 st.

p. 55. Mór re cur caiṫréim riġ. A ṁaoiḋeaṁ móiḋe miṁsníoṁ. 54 st. Cf. no. 1291, f. 111.

p. 60. Leaċta caraḋ i ccaṫ briain. millte éise don áon ġliaḋ. 32 st. Cf. no. 1291, f. 109.

pp. 62, 63 do not belong to this volume: they contain sundry verses in the hand of the scribe Aodh úa Dálaigh.

p. 65. A satirical piece beginning: A ċairḋe ʒraḋaċ 7 a l*éighthe*oir*idhe* ní ḃfuil nuaḋ sʒéal aʒain . . . . See no. 1297, v.

p. 68. Ceisḋ aʒam ort a Semuis os tú fuair besa ʒallḋa (English interspersed ex. gr. "Goe forth arís you rebell"). 17 st.

p. 71. Verses (included in letter): Ní ḋúal simlér aʒ siol lobuis. 20 lines.

p. 72. Verses: An diaḃall is doṙʒa ḋáil: the last 5 st. of the poem Triur atá aʒ braṫ ar mo ḃás.

p. 73. Mairʒ táoḃas ben mo ḋiaiġ. 4 st.

Ibid. Poem: Aoiḃinn an ʒalar ʒráḋ mna. (Three quatrains.)

Ibid. Poem: Na bí dom ḃuaiḋreaḋ a ḃean. (Nine quatrains.) These three poems are in O'Rahilly's *Dánta Grádha.*

p. 74. Ar mbeannaċt mur ḋliġeam 5 st.

p. 75. Buaḋeartа an ʒiolla e an ʒráḋ. 17 st.

p. 79. Mo ċion dar luċt abarrṫaċ. 9 st.

p. 81. A ċiúin ḃean na nurfolt. Quatrain.

Ibid. Ma ṙantaiġ tú an mall-rosʒaċ.

p. 82. Scribblings.

p. 83. Table of descent of Turlogh O'Reilly (one of the scribes of this MS.) from Adam.

p. 88. Poem of three quatrains: A ċaṙa ḋéun aiṫṙiṙ aiṙ Tóṙna líaṫ. Moral exhortations.

p. 89. Ca ḃṙuaiṙ an tineaċ ioṙḋaḋ. 25 st., in honour of Aodh mac Toirrdealbhaigh úi Raghallaigh, who is called ṙgṙuḋaiġṫeóiṙ na ṙgṙioṙtuiṙe (st. 19) ceann cléiṙe Ċille Móiṙe (st. 21), etc.

p. 94. "Populeam virgam mater Regina tenebat, vel, Solus eram, silva," followed by scribblings.

p. 96. A love-song, half illegible. a naeiḋin na nʒealċioċ iṙ ʒile ʒné. 2 st.

p. 97. Tobaṙ na ttṙí ḋo ḃi ṙtop*tha* aṙ ṙíol Eaḃa: Prayers in uncouth verse. Cf. no. 1291, f. 118*b*.

p. 99. Beiṙ beannaċt uaim ṙiaṙ taiṙ haiṙ. Ḋon mḃanṁa ṙaiṙṙinn ṙóḋġlaiṙ. 16 st., with *amrán*.

p. 103. A fragment, beginning: Sʒuṙ ḋíliṙ maṙ ṙín eataṙṙa iṙ ṙaice ḋa ṙeún: 10 lines.

pp. 104–5. Latin: "Urna potes." Rough draft of an epitaph on Hugh O'Rourke, buried at Rome, æt. 64.

p. 106. Bi ṙóṙ ʒuṙ ċláoiċloiṙ a caile . . . Four lines.

Ibid. Quatrain: Ta ṙí ṙoṁainne ṙan tṙlíaṁ.

p. 107. Poem, nearly illegible: A inʒion tṙeain ṁic Bṙiain. 4 st. Below, two stanzas retraced.

1. Ní ḃion linn ṙa lán ṙoġuil.
2. Ní leiʒeann Seon Dowall.

p. 108. Quatrain on one Donall O'Sullivan (Irish): then in English: "Loe here thine end, O mortall man," etc.

p. 109. English verses in praise of Queen Elizabeth:—

"Flye, stately Iuno, Samos froe,
From Delos straight Diana goe."

p. 113. Tuʒaṙ ḋo mnaoi ʒṙáḋ ní ḃṙuil ṙáṫ ḋa ċeilt. 9 st.

p. 115. Ḋiaṙmuiḋ ṙúaḋ cc: Tuʒaṙ toil ḋo Maolṁóṙṙḋa. 34 st. with *amhrán*. In praise of Maelmordha O'Reilly, a clergyman.

p. 122. Ní mo teanʒaiḋ liom leat. 2 st.

Ibid. Ʒlan a cuoine claiṅne Anna. 11 st., signed by Tordhealbhach ó Ragh(allaigh).

Ibid. Quatrain: T'aiṙe ṙiot ṙ*éin* aṙ tṙéiʒ an coʒaḋ . . .

p. 126. Poem: Ma ṙoʒṙaḋ an taṫaiṙ . . . . (= 1291, f. 119). 39 st.

p. 133. A few lines of Irish, nearly illegible.

p. 134. Three stanzas beginning: A ċámuṙaċ na ṙáite meiṙḃmiliṙ.

p. 135. Verses by Turlogh O'Conor about Colonel Jones (= 1291, p. 118*b*, An ʒcuala tu cúrr*adh*). On p. 137 the signature of Turlogh O'Reilly.

p. 137. Poem: Cumann do ceanʒaill an corr . . . . (= 1291, f. 122*a*). 4 st.

p. 138 (Written as if part of same poem): Mairʒ doní cumann re mnáib = 1291, f. 122*a*. 18 st.

p. 142. Poem: Ta corn-ꝼolt car lonra dear. 3st. = 1291, f. 123*b*.

Ibid. A stanza has been retraced to the detriment of its meaning.

p. 143. Verses, hardly legible: A leinib biʒ óiʒ na norꝼolt.

Ibid. Ma ṙantaiġ tu. Cf. p. 81.

p. 144. Latin elegiacs: Forte per umbrosos calles Sylvasque virentes . . . .," followed by the English translation: "A brother of sweet St. Francis." Also in No. 1375.

p. 147. Some lines, beginning A ḃean ḋona beʒ have been erased.

pp. 150, 149. Poem: A ṙearc ċroiḋ ṙuarc ra ġúare ar ꝼéile arír. 7 st. Cf. 1291, f. 123*b*.

p. 151. Céd rlán iomraiḋ do na mnáiḃ (= 1291, f. 117*b*). 6 st.

p. 152. Óʒ ḃruinniolł ṁoṁur . . . 4 lines, then two stanzas beginning: . . . íonʒnaṁ ⁊ é ʒan ġlar, signed Torr. Bán O'Ragallaigh.

p. 153. Dispute of the condemned soul and the body, with the same preamble as in H. 4. 26 (1367).

p. 165. English: "Canst thou be sick and such a doctor by?"

p. 166. Letter in English, signed 'Conner Reilly.'

p. 167. Verses: Ꝼurán ort a ṁacaoiṁ óʒ (= 1291, f. 118*a*, where it follows without a break the poem on p. 151 above). 5 st.

p. 168. Quatrain: A blaṫnad ṙéiṁ na bꝼainnṙolt. Cf. 1291, f. 118*a*.

p. 169. Aʒallam Ꝼinn aʒur Ailḃe. A series of conundrums, with replies. See No. 1328. There are different readings here, ex. gr. rian for ꝼear, in the first. The answers to several of the questions are also different.

p. 172. The dialogue passes into a series of maxims. Ex. gr. Na déana enní do ċeilꝼea ar na daoinib. Adeir Seneca ʒiḋ be da naċ eol do tort naċ eol do laḃairt. Then various sayings of Solomon. These are followed (p. 180) by a fresh series of conundrums *e.g.* Cia an talaṁ

ꝼꞇꞇ ar ċaiꞇꞇn ꝷꞇꞇáꞇ aonꝼeaċꞇ 7 ꝼꞇꞇ naċ ꞇaiꞇeonaḋ ꝷo ḃꞇáċ arꞇ?

p. 184. Ꝺoꝷan ó ḃúḃċaiꝷ .ı. an ḃꞇaċaꞇꞇ boċꞇ. ꝯꝯ. Ꝺeiꝷ ıꝺ ċoꞇmeaꞇ ḃuꞇnn a Ṁaiꝷꞇꞇꞇ Seaán: (about) 63 st. Incomplete.

1382 4to chart., $7\frac{1}{2}'' \times 5\frac{1}{2}''$, A.D. 1703. H. 5. 10.

Poems, etc.

Written by Shane O'Sullivan in 1703, as appears from his note on p. 172. His name appears also p. 61 to p. 77. Dates are attached to several of the poems, one of which (p. 61) also has the place of composition, a Ꝺoḃán. Of these dates all but one are found also in No. 1360 (which is copied from this codex). They are clearly dates of composition, not of transcription. There are many differences of spelling between the two MSS., and a few verbal differences.

The volume is bound in two vellum leaves, which contain portions of a Latin homily, or perhaps rather of a tract on church ritual, with rubricated headings.

The first page is blank, except for the name of the scribe. The first four lines on p. 2 cannot be made out in consequence of the wearing away of the margin. Then we have Ꝺaḋꝷ ꝼuaḋ mac Ꝺonċuḃar ꝺo Ṁ . . ., beginning: Ní ꝼarꞇla le ꝼaiċċe a ꞇꞇeannꞇa aiꞇ ċaḋꝷ, followed by Ꝼꞇeaꝷꞇa aiꞇ ꝼꞇn ó Ṁaꝷnuꞇ. Begins: Caḃe an ꝼaḋꞇla ꝼo ꝼarluiꝷ aḋ ċeannꞇa a Ꝺaḋꝷ.

p. 3. Corresponds to p. 1 of No. 1360, and from this to p. 77 (79 of 1360) the contents of the two books are the same, and it is unnecessary to repeat the list.

pp. 78–111 contain extracts from Keating's History; the text differs somewhat from Dinneen's edition.

p. 78. Story of the war between Diarmait, son of Feargus, king of Leinster, and Guaire, son of Colman, originating in a charge brought by an old woman, Sinneach Cro, against the latter. Begins: An ꝼeaċꞇmaḋ ḃliaḋain ꝺon ꝼíꝷ Ꝺiarmaiꞇ, as in Keating (ed. Dinneen iii, 58).

p. 82. Story of St. Mochua, brother of Guaire, and his miraculous provision of flesh meat for his deacon; and that the story is true is proved by the name of the well beside which the Saint had been keeping Lent, viz. Bothair na Mias. See Keating *ut supr.* iii, 64.

p. 83. Story of Breasal, son of King Diarmaid, son of Feargus, and of St. Becán, who restored him to life.

p. 85. Of Guaire, son of Colman, Cuimin Foda, son of Fiachra, and Caimin, of Inis Cealtrach, and the answers of each to the question what he would most desire to have in his power. Keating iii, 68.

There is a gap between pages 86 and 87. The old numbering passes from 86 to 95. Some leaves have been removed containing the beginning of the story of St. Columba, as told by Keating.

p. 95. Story of St. Columcille, and his furtive copy of a book of Fionntan (here called a Gospel). Begins with the words: Soiṛgeal aṛ leaḃaṛ Ḟionntoin gan ꝼioṛ. Keating iii, line 1390.

Ibid. Story of Columcille and the queen, wife of Aodh, and mother of Conall, whom with her maiden he turned into cranes because of their disrespectful reception of him. Followed by an account of the negotiations between king Aodh and the Saint, with the three demands of the latter. Cf. Keating iii, 88 *seq.*

p. 91*z*. Story of the release of Sgannlan. Keating iii, 96.

p. 94. Why St. Columcille was so called. Also of other saints whose names were changed. Keating iii, 100.

p. 95. Further particulars about the saint, with verses inserted, viz.: Eiṫne aiṛeachṫa náḋbí [*sic*]: (p. 96) gle ḋo luiġeaċ iṛin ngaineam, etc. Keating iii, 102 *seq.*

p. 97. Of the priest who had figures of the sun and moon in his church, and who was carried off by a demon, and afterwards became a monk. Keating iii, 106.

Ibid. Of the number of other saints called Colum, and of other names common to many saints. Keating iii, 108.

p. 99. Of Saint Comhghal and the two King Fiachas. Keating iii, 112.

p. 100. Of the patron saints of the principal clans or tribes, ending with the lines quoted from Psaltair na Rann, beginning: Ui Neill uile aṛ ṛgáṫ Coluim. Keating, *ibid.*

p. 101. Of Cuana, King of Fermoy, called Laoċ Liaṫṁuine. See No. 1360, 79. Keating iii, 130.

Ibid. Of the invasion of the Danes (11 pp.). Begins: Ǯeṛ ḃ'iomḋa imoṛṛo caṫa 7 coinġleca tugaḋaṛ na Ǯaoiḋil ⁊ Tuṛġeṛiuṛ go na Loċlonnaiḃ, as in Keating iii, 174 to 190.

p. 112. Blank.

p. 113. Poem = No. 1360, p. 90. At the end of this is ꝼiniṫ lena ṛcṛioḃaḋ le Sean ó Ṡuilleṁáin. The poems that follow in No. 1360, pp. 98–218, occur here in the same

order (pp. 115–160), interrupted, however, on p. 127 by some remarks on orthography. The authors' names are as a rule wanting in this volume.

p. 160. A humorous piece containing in metrical form the decrees of the mock parliament of "Clann Tomais." Headed: Altúgaḋ ḃoḋuiġ an ġáire a ṁná agus a ċloinne .i. Ḋoṁnall mór ó plubursnáin, 7c., and beginning: Treisi leat a Ċrumeill. A riġ sa croinnic na sgullóg. The names of the parliament follow on p. 163. See O'Rahilly's poems, ed. by Dinneen, p. 166 (No. xxxi), and 168 ff. (No. xxxii). The present text differs in many respects.

p. 164. Coṁairle Ċairbre Ċrúim úi Ċeirinn do Ċaṫuill ċronn, beginning: A Ċaṫuil Ċroinn gaḃ mo ṫeagasg.

Ibid. Ag so ṙíos an ceaṫrear exaṁuil buḋ halaiḋannta do sliocṫ agus do ṙíol Tomáis ṁor modarṫa ṁisgíaṁuiġ: introductory to a laoi, which has been lost, as a leaf is missing.

p. 165. Fágḃuim mo ḃearréḋ cluasaċ caoṁ. Two quatrains.

Ibid. Further proceedings in the aforesaid parliament, with English interspersed.

p. 167. English: "When morning or evening I hear the sad bell."

p. 168. Maolṁuaiḋ mac Conċeallaiġ c̄c̄ don ngregóig, beginning: Fuaras mile póg. iar mbeiṫ óg re baoir. 9 st. with *abhrán.* No. 1360, 219.

p. 169. Poem, the scholar and the old woman. Begins: A Scolaire, ar caileaċ go haingiḋ. 32 st.

p. 171. Oċ a lám on oċ a laṁ ar sgríoḃais do ṁeamram bán. 8 st.

After this, p. 172: Ar na sgriobaḋ le Séan O Sulleṁáin, with the date 1703.

Ibid. Na haointe orrḋa sunn. See No. 1325, 55.

p. 174 (half blank). Three quatrains: Mar do sgaoilis do Loingínus. This is the end of the poem, Ḋia do ċruṫaiġ grían-ḃruġ niṁe: see No. 1412, 24.

p. 175 blank.

p. 176. Part of the poem: A ċorpáin cuiṁnioḋ do ċríoċ, already written on pp. 118–9, with some differences of spelling.

1383 4to min. chart., 8″ × 6″, A.D. 1704. H. 5. 11.

Religious Tracts and Poems.

In an old cover. Imperfect and much damaged by damp and smoke. The date 1704 occurs on p. 94, marg. sup. The scribe was Domnall O'Reilly (pp. 25, 97, &c.).

pp. 1–26 inverted.

p. 26. Poem in twelve stanzas, partly illegible. Begins Creuḋ aċt meala, and ends ḋa broin ʒur aṫairaiġ m'ionn-tionn. At the end: Caṫall ó Feaḋaiġ cc̄. Ʒuiḋ rir an rʒrioḃneóir Ḋoṁnall o Raʒallaiġ.

p. 25. A prayer: Ortha.

p. 24. Ḋein trocaire orm a ḋé: Ps. 51 in Irish.

p. 22. Litany of Jesus: A thiʒhearna ḋein trocar oruinn.

p. 17. [Aoiḃ]ionn an ʒallar an ʒraḋ. 3 st.

p. 16. Quatrain (?): ḋliġiḋ liaiġ leiġear caratt.

Ibid. Poem: Clann Aḋaiṁ ón uair ḋo liaġear. 10 st.

p. 15. Litany of B. V. Mary: pp. 12–11 are half cut away: on p. 11 occurs the date 14 Feb., 1713. On p. 12 "Daniell Reilly of ye County of Cauan."

p. 10. Fragments of a poem, very badly written.

p. 9. Poem consisting of moral exhortations; about 10 st.: fragmentary. Begins . . . raiṫrí ḋo ġni toirri.

p. 8. Memorandum of an agreement (English).

pp. 7–1 are too much injured for description.

p. 27. Treatise on Penitence. Four chapters, unfinished.

p. 58. The five greatest troubles of the Blessed Virgin Mary (metrical). Begins: Cuiʒ cár buḋ mó le Muire. 8 st.

p. 59. The seven words on the cross (metrical). Begins: Seaċt mbriaṫra an Ċoimḋe ran ċrand. 11 st.

p. 60. Poem, by Donagh Mór O'Daly: Nar a rlan iomráiġ ḋon óiʒe bean tréiʒe na trionoiḋe. 11 st. (See No. 1374, p. 40, and 1390, 21.)

p. 61. Poem: Ar mbeannaċt leat a aoir óiʒ. 11 st.

p. 62. Poem: Truaġ naċ bṗuilim óʒ arír. 6 st.

p. 64. A Short Grammar of Irish: fragmentary.

p. 67. Daily meditations on Christ's passion. Begins imperfect with cap. 4, a meditation for Tuesday morning. Meditations for Thursday, Friday, Saturday, and Sunday follow.

p. 91. Poem: Na maoiḋ a ṙaoiʒeal ḋo ṙein. 5 st.

p. 92. Poem: Maoilir brún cc̄: Breaṫaṁ ceart corom (= coṁṫrom) an teuʒ. 8 st.

p. 94. The founders of certain monasteries and castles and their dates. Also the dates of death of certain persons, from A.D. 1596 to 1704. A few later added by another hand: the last being: 1719 Ruar Donnall mac Eogain mc Cathail ⁊c fcriobneóir an leabrain fo bár a naodann [*sic*] la don tranprair.

pp. 98–114 are reversed.

p. 113. Obits of various persons, 1602–1623.

p. 112. Poem by Brian O'Gowan: Toirrseach anor clár conla. 13 st.

p. 110. Fragment of a catechism in question and answer.

p. 108. Poem: Nir b'eól dían cáin do commail, 5 st.

p. 107. Poem by Muirghes ó Dalaigh: Mo chruaide mur atáoi a tulach: 45 st.

p. 101. Jacobite poem: Féuc cor go Séarad ra chruaid maoin claoiṫ. 6 st.

p. 100. Three quatrains, giving a date, half illegible.

Ibid. Quatrain: Ragallach na cceimionn ccruaid.

Ibid. Quatrain: Ar Oilleach ir[e]amuinn.

p. 99. Poem; Dia do beatha a Muire. 4 st.

p. 98. Poem: Na maoid a ṡaogeall do feún. 4 st.

pp. 115, 116. Scribblings.

p. 117. Litany of Jesus.

p. 121. Articles of the Christian faith.

p. 123. Poem by O'Daly Fionn on the perishableness of beauty: Leg dot báoir a bean an ṡgatann. 12 st.

p. 124. Poem: A choppain coimnag do chioch. 13 st.

p. 126. Poem: Gab mo comuirle ré néag. 11 st.

p. 127. Grammatical matter: of diphthongs.

p. 129. Poem: Da mbeiṫeá ar neam na naoi. 12 st.

p. 131. Poem on the family of the Virgin Mary: Glan an cuaine clann Anna. 10 st.

p. 132. Poem: Racad deirdeaṫ aiṫrrin Dé. 11 st.

p. 134. Poem on the manner of death of Jesus and the Apostles: Do croṫad lora. 5 st.

Ibid. Poem: Miṫiod gam (*i.e.* dam) triail go teach nDé. 6 st.

p. 135. Poem: Daor do ṫennaig Dia na daoine. 21 st.

p. 138 (reversed): nearly illegible. Poem: Ciumonn chiungwich na laoch lonn. 3 st.

Ibid. Poem: Triúr ata brat ar mo bár.

Here attributed to Maolra brúin. Mainly illegible.

p. 139 (reversed): Part of Litany of the Virgin Mary.

On a loose sheet (numbered 141) a genealogy in the hand of Hugh O'Daly.

1384 fol. chart., s. xviii. H. 5. 12.

Extracts from Egerton 1782, etc.

Copied by Hugh O'Daly in 1749 in the house of [F. S.] O'Sullivan (p. 50).

p. 2. Genealogical fragments from *Lebor Gabála.*

p. 4. 'Adam primus fuit,' &c. Copied from BB 11*a* 1.

p. 6. Aidedh Fergusa: The violent death of Fergus mac Lete. From Egerton, 1782. See O'Grady, 'Silva Gadelica,' i, 238–252.

pp. 23–50. Copied from the tract in Eg. 1782, 57, edited in 'Silva Gadelica,' i, 390–413.

p. 50. Poem: Ní ȯlıġ cuaıṛt no cennaıġaċt. Copied from Eg. 1782, 66*a*: see ZCP, iv, 237.

p. 51. Story of the finding of the Táin, copied from Eg. 1782, 87*b*; see Archiv f. Celt. Lex. iii, 3.

p. 52. Poem of fifty questions, beginning: Iaṛṛaıġıḋ lıḃ coecaıt ceaṛt. Copied from Eg. 1782, 49*b*: see ZCP, iv., 234.

p. 56. Hıt ımḋaı na haınġılṛı. 10 quatrains. By Fingin mac Flaind. From Eg. 1782, 50 *b* 1.

p. 57. Finghin mac Flaind's poem, beginning: A ṙıṛ ṫall tṛıallur ın ṛcel. From Eg. 1782, 50*b* 2.

p. 60. Poem, beginning: Ꝑıanna bataṛ ın Ꝺmaın, naming the various battles in which the most notable princes fell. Publ. by Stokes, Rev. Celt., xxiii, 303. Copied from Eg. 1782, 52.

p. 64. Eochaid O Ceirin's poem of forty questions, beginning: Aṛṛaıḋ eolċa Ꝺlġa. From Eg. 1782, 53*b*.

All these poems except those on p. 50 and p. 56 are accompanied by an interlinear gloss.

1385 12mo chart., 6″ × 3¾″, c. 1700. H. 5. 13.

Poems and Miscellanea.

The covers are made up of many leaves of the English Book of Common Prayer.

This book formerly belonged to the Rev. John Carpenter, afterwards Archbishop of Dublin. It is very neatly written, but soiled and worn. The scribe Semus O'Gabhagán has signed his name on pp. 52, 120, 133, 161, 221. On p. 139 is written in a later and illiterate hand: Leabaṛ Phıllıb

mc Bradwiġ iar na rriḃinġ le Semuir Ó Ġaḃaġain: an ra Ḋíṙhaṙt a Conḋe Íṙmíḋe. On p. 150: Joannes Carpenter hunc librum emvit (*sic*) a Jacobo Brady: 1745. On p. 147, this John Carpenter signs in Irish character as Seaan Maca[n]tṙaoiṙ, 1745.

p. 1. A Catechism, with questions about the vestments and ritual used at Mass.

p. 7. A Calendar, giving hours of sunrise and sunset.

p. 9. A Catechism on the Articles of Faith.

On p. 52 (a small fragment) is the name of the scribe Semus O'Gabhagán.

p. 53. Poem, beginning: Ḋiombuaiḋ tṙiall ó ṫulċaiḃ Ṙaill (fragmentary).

p. 54. The first 3½ st. of the poem: Ġaḃ mo ċomaiṙle ṙia n-éaġ.

p. 55. O'Hussey's poem, addressed to a friend who had changed his religion: Tṙuaġ liomṙa a ċompain. Wants the first ten quatrains.

p. 68. Poem: A ċoṙṙáin ón ċoṙṙáin atá aġum ṙa ṙóċaill. 4 st.

p. 69. Poem: Caiṫ a ṙṙuiġeṙ ṙe ḋaonnaċt..., as in No. 1351, p. 1. 12 st.

p. 71. Poem: A ṁacaoṁ a ġṙaḋaṙ an ṙaoġal. 10 st.

p. 73. Poem by Donogh Mór O'Daly: Ṙóiṙ maṁġuṙ a Ḋia ḃí. 12 st.

p. 75. Poem attributed to the same: Tṙiuṙ atá bṙaṫ aṙ mo ḃaṙ. 6 st.

p. 76. Poem attributed to the same: Cáoin tú ṙéin a ḋuine ḃoiċt. 18 st.

p. 80. Poem: Ġaḃ mo ṫeaġaṙġ inġean óġ. 10½ st.

p. 82. Poem by Donogh Mór O'Daly: Iṙ ṙaḋa ṙaṙṙainġ pobuil Ḋé. 27 st.

p. 87. Poem: Ġaḃ aiṫṙeaċaṙ uaim, aon-ṁic Ḋé ḋil. 21 st. (See No. 1373, p. 37, where the order of the words in the first line is different.)

p. 88. Quatrain: Biḋ ḋuinc a bṙéin iṙ é beó.

p. 89. Poem by Philip bocht [O'Higgin]: Tṙuaġ coṙ ċloine hAḋaṁ. 17 st.

p. 92. How to make the pilgrimage to Lough Derg: A ḋuine ṫéiḋ ġo loċ ḋeaṙġ. 18 st.

p. 96. Poem by Donogh Mór O'Daly: Ṙuiġeal beannaċt bṙú Muiṙe. 33 st.

p. 101. Poem: On ṙġeol ḋo ċṙaḋ Maġ Ṙail. Mainly illegible.

p. 103. Poem: Ġaḃ mo coṁaiṙle ṙe nḋéaġ. 9 st.

p. 104. Poem, in 12 st., perhaps incomplete. Seems to be a hymn to the B. V. Mary. The page is worn at top, bottom, and edge, and is loose.

p. 105. Heading: Poemata de rebus sacris Aoḋ mc Caingil (?) . . Aṗḋ Maċa: De nativitate Christi: Ḋia ḋo ḃeaċa a naoiḋen naoṁ. 26 st.

p. 110 m. inf. Illegible traces of a Latin couplet, with Irish rendering.

p. 111. Taḋg mac Ḋaiṗe.cc.: De nativitate Christi: Ḋeanum go ṗuḃaċ ṗíol Aḋaṁ. 30 st.

p. 117. De beatae Virginis laudibus. By Diarmuid óg [O'Mulconry]: Tuṗ ṗaċa ṗoġa ḋeilḃe. 13 st.

p. 120. De contemtu mundi et paupertatis amore. ua eiḋein (?).cc. Begins Tuig a ḋuine do ḋail ṗéin. 9 st. At foot, the scribe Semus O'Gabhagán begs for the reader's blessing.

p. 121. De variis B. Virginis nominibus et laudibus. By Diarmuid óg O'Mulconry: Iomḋa ainim maiṫ aṗ Muiṗe. 20 st.

p. 125. By Philip bocht [O'Higgin]: Beannaċt a ṁáṫaṗ aṗ ṁac nDé. 37 st.

p. 133. The scribe apologises for the way the foregoing poem is written.

p. 134. Poem: Teaṗc aġuin aḋḃaṗ ġáiṗe . múaḃaṗ go mo mináiṗe. 7 st.

p. 135. Hibernorum mores in deterius mutati. Poem by Brian MacTurlough [M'Gillapatrick?]: Uċán malaṗt na naimṗiṗ. 23 st.

p. 140. A prayer in verse by Mrs. Martha House: "O thou that hast ordained through our transgression."

p. 141. English: Poem on Flower Hill by the same: "Sweete flower hill, when by thy river's side."

p. 142. Poem: Ḋa ttuige caċ coṗ an ḋoṁain. Continued on p. 144. 6 st.

p. 143. Scribblings.

p. 145. Scribblings.

p. 146. Poem on the pilgrimage to Lough Derg. See No. 1351, p. 9. There are many differences of reading. 7 st. The first stanza of this copy is not in No. 1351, and the first words are illegible.

p. 148. Poem: Ṗuaṗiṗ mían ón ṗuaṗiṗ mían piġ ṗaiḋḃiṗ iṗ é ṗíal. 6 st.

p. 149. Note of an indenture made August 14, 1718, between Edmond Lynagh and John Lynagh (English).

p. 150. Latin verses: Post annos novies denos . . . . Epitaph on Sarsfield.

p. 151. Ατάιδ ϝορne ϝάϝ ϝαn cclαϝ ϝι. 4 st.

Ibid. Keating's poem: On ϝϛeol δo ċϝά maιϛ ϝάιl ní colum αoιδċe. 5 st.

p. 152. Quatrain: nιϝ b'íonϛnα lιom δαoιne.

p. 153. Scribblings.

p. 154. 'To keep a nosegay all ye year': note in English.

p. 155. The first fourteen verses of St. John's Gospel in Irish (not the usual translation), followed by a prayer.

p. 157. Lιoταιn αϝ ττιϛeαϝnα Íoϝα Cϝíoϝδ, beginning: A ṫιϛeαϝnα δéαn τϝocαιϝe oϝuιn.

p. 161. A prayer: A Ḋια δoϝιne αιnιm ϛlóϝṁαϝ Íoϝα Cϝιoϝδ, etc.

p. 162. Lιταιn αϝ mbαnτιϛeϝnα Muιϝe, αn ċobαιϝeαċ ṁιlιϝ. Begins as p. 157.

p. 165, l. 5. A prayer: A b̈αnτιϛeϝnα α nαoṁ Ṁuιϝe, etc.

p. 166. Four lines of Irish: Nι cϝιoϝτuιϛe nαċ cϝeιτϝeαδ, &c., and scribblings in English.

p. 167. Poem by Diarmuid óg O'Mulconry: Beαϛ nαċ αϝ δeαϝmuδ mé Muιϝe. 25 st.

p. 172. By the same: De resurrectione Christi et Apparitione ad B. Virginem: Maιṫ ιn ταιϝeαϛ ϝuαιϝ Muιϝe. 13 st.

p. 174. Recensentur praecipui aliquos (*sic*) sacrae scripturae eventus. In verse, by Philip bocht O'Higgin: Maιṫ αn ϝϛeαlαιϛe αn ϝcϝιϝτuιϝ. 32 st.

p. 181. A meditation on the passion: nearly illegible.

p. 185. Poem by Tadhg mac Daire: Móϝ ατά αϝ τeαϛuϝϛ ϝlαṫα. About 58 st.: largely illegible.

p. 194. Blank.

p. 195. Poem beginning: Maϝιϛ (*sic*) α ċαϝιoϝ αn ϝαoϛαl ceαlϛαċ. 23 st.

p. 199. Enumeration of the Golden Fridays (English).

pp. 200–202 contained some Irish matter, now nearly obliterated.

p. 203. The twelve Fridays on which it is good to fast on bread and water. Mostly illegible. See for a better and fuller copy, No. 1325, p. 55.

p. 204. End of foregoing tract. Also (inverting) a prayer.

p. 205. The seven Penitential Psalms in Irish verse. Begins in the middle of the third stanza from the end of the first (Ps. vi). Partly illegible.

p. 221. Poem beginning: Maϝιϛ (*sic*) α δulταϝ δo ṁαιṫ Ṁuιϝe. Ends imperfect with the eighth stanza. On p. 221 is the scribe's name: Semuϝ ó Ϛαb̈αϛαιn maϛιϝτιϝ αn leαb̈αιϝ ϝo.

1386 fol. membr., $10\frac{1}{2}'' \times 7\frac{1}{2}''$, s. xvi? H. 5. 14.

Treatise on Materia Medica, ff. 27.

Alphabetically arranged. Nearly the same as that in No. 1343, but some articles are wanting, and some given here are not in 1343. Pp. 27–32 are repeated in pp. 33–37 (*Pulegium Martis* to *Fumus Terræ*), owing to a change of scribe. There are lacunae after pp. 42, 48, and 52. The spaces left (in the first 24 ff.) for ornamental initials have not been filled. In the last 3 ff. no spaces are left. The last article is *Vinum*.

At the end is a translation of a few of the articles (6 pp.).

The book belonged in 1619 to Cormac Mac Cairbri mc Muiredaigh ui Ceannaimhain, p. 21 m. sup.

1387 fol. membr., s. xv. (?) H. 5. 15.

Brehon Law Tracts, ff. 16.

Consists mainly of legal aphorisms on various subjects, with commentary. Written by one scribe who signs at foot of p. 7*a*: Seán ꝺoꝛcꝛíb ꝺo mac aeꝺaꝝáin. So the MS. comes from one of the law-schools kept by the Mac Egans, as to whom see above H. 4. 22, Scribal Notes: also Introduction to Laws i. xxxiv.

The volume is transcribed by O'Donovan in No. 1424, vol. vii; the numbers in square brackets refer to his transcript.

Besides the page-numbering which is here followed the first folio is numbered twenty, this numbering proceeding to thirty-five, so nineteen folios are wanting.

p. 1*a* [O'D. 1552]. Begins: Amu ꝛꝛuiṫ cobeꝛ bꝛeiṫ ꝼoꝛ ꝺoċuꝛu. Law of contracts, as between 'heads' (*cinn*) and 'limbs' (*memuir*) or abbot and church-tenant: with time allowed in enforcing or invalidating the same.

p. 1*b* [1554]. Ꝼuiꝺꝛi ꝼlaṫa, &c. Of contracts with persons not law-worthy: cf. Laws iii. 10.

Ibid. [1555]. Cobeꝛ bꝛeṫ im ṫeċṫa comaiṫ*chesa*. Of partnership in land, with obligations as to fencing: also as to trespasses of cattle. See the *Bretha Comaithchesa* in Laws iv. 72 *seq.*

p. 2*b* [1560]. Cobeꝛ bꝛeiṫ im ꝺilꝝe im iṫ, &c. Rules as to letting land, as in Laws iii. 126–8.

p. 3*a* [1562]. Cobeiꝛ [bꝛeiṫ] im ṫeċṫa comaiꝛme. More as to trespasses: cf. Laws iv. 90.

p. 3*b* [1564]. Ꝺa ba maṫṡoṙaiṙ—[1565] Coberṙ bṙeiṫ im ṫigṙaḋuṙ. Of impounding cattle for a distress.

p. 4*a* [1566]. Ṫigṙaḋuṙ caċ imaig ḟṙi aiḋċe. Injuries caused by driving the cattle: cf. Laws ii. 4.

Ibid. [1567]. Slán caċ eṙiḋ: of animals caught in a pit.

p. 4*b* [1568]. Coberṙ bṙeṫ im ṫeċṫa mboṙga. On fencing and guarding a joint holding.

p. 5*a* [1569]. Coberṙ bṙeiṫ im coningaiṙi (*sic*)—[1570] Naċ mil aṫbaill gain. Partnership in tillage and herding: cf. Laws ii. 56–8.

Ibid. [1571]. Coberṙ bṙeṫ im ṫeċṫa macṙlabṙa. Cf. Laws iii. 308–10.

p. 5*b* [1572]. Coberṙ bṙeṫ iṫiṙ ḟiṙu ocuṙ mna. Property of women.

Ibid. Coberṙ bṙeṫ im imgona ṫuaṫ. Responsibility for homicide.

Ibid. Coberṙ bṙeṫ im ancerṙa ṫuaṫ. Of the right of a brehon to consider his judgment; and of his fee.

p. 6*a* [1574]. Coberṙ bṙeṫ im ṫalaṙice (?) ṫuaṫ. Maintenance of *aire echta* and *caithe críche*: cf. Laws v. 244.

Ibid. [1575]. Coberṙ bṙeṫ im ṫeċṫa ngill, &c. Of a plaintiff's fasting, and of pledges given by a defendant: see Laws i. 112 *seq.*, especially 116–8. p. 6*b* [1578] Ꝑmiḋe ḋannigab a ṙaiṫ ḋo ṙaiṫ. Of securities against such fasting: cf. Laws i. 120.

Ibid. Coberṙ bṙeṫ iṫiṙ biu ocuṙ maṙb. Liability of heirs for obligations of deceased.

p. 7*a* [1580]. Ꝑoṙṫoing aiṙem no aimṙiṙ. Validity of certain kinds of evidence.

Ibid. [1582]. Headed: *Incipit* ḋo Ꝑoṫa bec. Begins: Loc ḋo ḟuiṫhiṙbi Coṙmaic, ⁊ aimṙiṙ ḋo aimṙeṙ Ꝑinguine. A short tract, dealing with illegal distraint, much as in Laws i. 92. Then a paragraph as to the right of choosing a physician. Then some rules as to prescription (*rudrad*). The tract ends with a *Finit*.

p. 7*b* [1584]. *Incipit* ḋo Ꝑoṫa Mór, ⁊ locc ḋo Ḋaiṙe Loṙáin, *ut est* Reċṫ aicniḋ ṙobui ac Ḋaam. Of natural law (Adam), the law of the letter (Moses), the law of the Prophets, and the law of the New Testament.

After p. 7 should come the fragment of vellum containing pp. 27, 28, which are misplaced.

p. 27 [1584]. Cia iṙ ṙiṫ ḋo aiṫṙe ṙe caċ. Of the eric of a *flescach*, and other classes of kine, *bó tre laegha*, *bó indlaegha*, &c.: cf. Laws v. 48.

p. 28 [1586] (added later). Uingc iṙin mban beim. Fines for *bán-béim* and *cnoc-béim*.

p. 8 [1587]. Heading: Loc don liubar ra Fuithribe Cormaic. Begins: Anfuigell breat[eman] brangaire cata. Cf. O'Davoren (ed. Stokes), no. 292, and see Eriu ix.

Ibid. Ní hacairtter nec do tuit a cat, . . . ir dilef cia facabar and . . . ir dilef cia tuctar ar. With commentary.

Ibid. [1588]. Heading: Triall taitmig cundarta ro rír. Combac nadma. Dissolution of a contract.

Ibid. [1589]. Nemed duine guba. Of diseases caught in keening for the dead.

p. 8*b* [1590]. Guugud ratacair. Repudiation of suretyship.

Ibid. [1591]. Rem nena, &c. Of a *deoraid Dé.*

Ibid. Nór tuaite. Violations of *nós dligthech* and *indligthech.*

Ibid. [1592]. Condull coecdac. Relations between *gelfine, derb-fine, iarfine, indfine, anfine.*

p. 9*a* [1593]. Colluo rida. On protection (*comairce*), as to which see Laws iv 228–232.

p. 9*b* [1595]. Gell nuatbair. Compensation for accidental injuries, from various causes.

Ibid. [1596]. Imdegail aitire. Liabilities of a hostage.

p. 10*a* [1597]. Ecor tar folaid. Procedure where land is sold, but not duly paid for: as in Laws v. 430.

Ibid. [1598]. Fortact re. Of calling in a loan.

p. 10*b* [1600–1]. Three short paragraphs: Fiac con: Rect flata: Cin fir mairb.

Ibid. [1601]. Maidm a críc: Right to kill raiders, without a fine: cf. Laws iii. 286, 16.

Ibid. [1602]. Creca urradair. Reprisals on raiders.

p. 11*a* [1603]. More short paragraphs. Enecruice rig: Rect rencairde: Saiged fecem &c. (conflict of testimony between *trebaire* and *bidba*): [1604] Fod truig &c. IS la cach lara fot.

p. 11*b* [1604]. Fod luinge. Division of wreckage: cf. Laws iii. 424

Ibid. [1606]. Fod remdilri. A vendor cannot resell what he has once sold.

Ibid. [1606]. Riar forb flata. Of lawful and unlawful tenancy.

p. 12*a* [1607–8]. Short paragraphs: Fiac mna marbrlabra: Comfer tire tuinid: Ecor aircell*ta*.

Ibid. [1608]. Port fiac. See Laws v. 500, last paragraph.

p. 12*b* [1609]. Fobraite bairce. Salvage of a wreck: cf. Laws iii. 426.

Ibid. [1610]. Bret cen dilri cen arach. Refusal to abide by a brehon's decision as to a debt.

p. 13*a* [1611]. Ðeindill ratacair. Repudiation of suretyship.

Ibid. [1612]. Corcrad uad aenaig. Penalty for refusing to attend a muster, as in Laws iii. 494–6.

p. 13*b* [1614]. Uargalac nair. Penalties for killing or wounding a cleric or layman, *co taiselbad* or *cen taiselbad.*

Ibid. [1615]. Arbac mbo da ba. The principle of *comardugad*: cf. Laws, Glossary.

p. 14*a* [1616]. Short paragraphs: Ir dilir fritgain (manslaughter, &c.). [1617] Ðurac nindraig (cf. Laws iii. 286, 15): Ní herenar rét ona, &c. (on *iarraid* in fosterage): Inderb nallmaire (terms of barter).

Ibid. [1618]. Ailgerac dunaid. Lawful and unlawful demands of poets.

p. 14*b*. Short paragraphs: [1619] Ðaracтac nadma: [1620] Naidm meirce (contracts made in drink invalid): Mercbuide flata: [1621] Forbflaite renaid: Saruzad ordan.

p. 15*a*. Slog cen urnaidm. Accountability for damage committed by mercenaries (*deorada*).

Ibid. Short paragraphs: [1622] Aurnaidm cen forur (repudiation of suretyship): [1623] Fuarnad iar naititin, &c. (impugning a land-contract).

Ibid. Athgait imna. Attempt to revoke gifts to a church.

p. 15*b*. [1624] Indilri duaire; [1625] Ðoerad fil*ed*. Of a poet's fee and privileges.

Ibid. Feadb do togair. Defrauding a widow.

p. 16*a* [1627]. Short paragraphs. Turruzud for cill: Cetmuindter do fretec.

Ibid. Fodb do aerclad. Stay of distress on dead man's effects. Cf. O'Davoren, no. 170.

Ibid. [1628]. Short paragraphs: Aire eirc flata (fishing rights).

p. 16*b*. Etla nditi: Ðiguin digona (responsibility for a *deoraid's* acts).

Ibid. [1629] (continued in top margin). Meardar ainmi. Defects in animals sold.

Ibid. [1630] (beginning with a large capital letter). Aidbriud ardnemed fola di maigin. Of the kind of evidence required in suits brought against persons of rank.

p. 17*a* [1632]. Nad lui uad rat. Conditions under which stock is supplied to farmers. See Laws ii. 262 *seq.*

p. 18*a* [1636]. Na cundrad. Time for validation of contract. Cf. Laws v. 504 *seq.*

Ibid. [1637]. Na hoin. Of loans: cf. Laws iii. 276.

Ibid. Na haiṫne. Of rights acquired by a person holding a deposit, and of liability for neglect on his part.

p. 18*b* [1639]. Short paragraphs: Na haiṙliuȝuḋ (of loans): Na haiṫiṫiu (assertion of claim to property offered for sale).

Ibid. [1640]. Short paragraphs: Ocuṙ imṫonȝaṙ anḋṙin o ȝraḋaib ecalṙa ꝼoṙ ȝraḋaib ṫuaiṫe.

p. 19*a*. Aṙḋilaṫ ṙeċṫ nȝraiḋ eclaṙa ꝼoṙ ṙeċṫ nȝraḋaib ṫuaiṫe: Ḋobeṙaṙ ḋal ṫreiṙi &c. (of proving property in cattle.)

Ibid. [1641]. Caċ aiḋbṙiuḋ ḋocuiṙin. Possession of property in dispute determined by rank, *pendente lite.*

Ibid. [1642]. Naċ ꝼeṙ meḋon-ȝaiṫe ḋocuiṙin. Position of person found in possession of stolen cattle.

p. 20*b* [1648]. Aṙ iṙ ꝼaill ḋo nemeḋ cen iaṙaiḋ. The first lines seem to belong to foregoing discussion. The comment then goes on: Iṙeḋ iṙ cenḋaċ ḋ' anuṙṙaḋ anḋ, about sale to a stranger (ꝼeṙ eċṫaṙ-ċúiciḋ).

Ibid. A short paragraph. Ꝼeiṙ leṫ-ꝼṙiċȝnuma.

Ibid. [1649]. Ní loṫ loṙ laban. Of waifs: cf. Laws v. 330, 336.

p. 21*a*. Short paragraph: Aiḋbṙeḋ ṫeṙṫa.

Ibid. [1650]. Ni hinḋṙoṙȝoṙ o cṙíċ ḋo cṙiċ. Of legal seizures, and of impounding cattle, when ownership is in dispute: then p. 21*b* [1653] Ḋecce cia ḋinȝenum. Of the venue in such cases.

p. 22*a*. Short paragraph: Ḋuine laṙimbia ꝼoḋ.

Ibid. [1654]. Heading: Sliċṫ anṫechṫa ṙo. Begins: Maḋ iaṙ .iii. *dechmadaib* ḋliȝiḋ. Ceremonial observed in entering on possession of land, as in Laws iv. 2 and 12.

Ibid. Short paragraphs [1655]: Seȝaṙ oṫṙaḋ caċa ceṫṙa. p. 22*b*. Can uṙmaċ ḋo muic (tending sick animals): [1656] Ṫucṫaṙ ṫṙian ꝼoṙcṙen (valuing land in dispute).

Ibid. Noċ biṫ maiṙb beoaiȝ ḋe maṙb-cṙu. Dispute about stock supplied to tenant.

Ibid. [1657]. Cia leṫ compeṙṫ inḋaṙbṫa. Compensation to witnesses dismissed on physical grounds.

p. 23*a* [1659]. Noċ ꝼil ꝼocul ꝼoṙeiṫ .n. (eli O'Don.). Attestation of a *bóaire* for strangers, and for his own tribesmen.

Ibid. [1660]. Naċ bṙeṫ beṙ ḋoiṙċi ḋiamaiṙ. Right of a brehon to postpone judgment.

p. 23*b* [1661]. Short paragraph: Ní ꝼoṙṫoinȝ naċ ꝼoṫla .ꝼ.

Ibid. Ni ꝼuiṫe naċ n-aiṫne. Of deposits.

p. 24*a* [1663]. Rosaig ordan olloman. Of *élód* and determination of tenancy.

Ibid. [1664]. Dilaṫar comar. Obligations of cotenancy.

Ibid. [1665]. Short paragraphs: Indler caċa tindscra (of hired labour): Tri hingaire dochuirin láin.

p. 24*b* [1666]. Laigid feiċ fir findtiu. Liabilities of deceased debtor.

Ibid. Ni dingabar ria nde *nói*maide. Maintenance of a sick man.

Ibid. [1667]. Coneitet raiṫ bothaig. Mutual responsibilities of strangers (*deóraid* and *murchuirthe*) and serfs as to *cin* and *díbad*. Cf. Laws v. 514.

p. 25*a* [1668]. Ni foesum ni turbuid. Of a person induced to lend his protection (*fóesam*) for the purpose of defrauding a creditor. Cf. Laws iii. 392, 3.

Ibid. [1669]. Short paragraph. Cor demonda do luag pecc*tha* (?).

p. 25*b*. Bera cocrand for comranna. Possession of land settled by lot. Payments to artisans and workmen.

Ibid. [1671]. Feir inuait n-iṫlaind. Trespass of a pet pig. Cf. Laws iv. 72 *seq*: iv. 108.

p. 26*b* [1674]. Toċlaiċ irind icoem-indraib. Trespass in sacrosanct places: cf. Laws iv. 86.

Ibid. [1675]. Dire fidnemid nair bo irl*e* slui*n*d. Compensation for injury to trees: cf. Laws iv. 146–8.

p. 27. (See above after p. 7.)

p. 28*b* [1678]. Dire muilind mór-ṫarba. Compensation for burning down a mill or other building.

p. 29*a* [1682]. Aiṫgin i lorcud anfoit for oin o urr*ad*. Same subject.

Ibid. Réim eiċ rig-sliasta. Joint responsibility of a party of horsemen for damages suffered (which apparently it was their duty to prevent).

The end of a tract is marked (p. 29*b*) by *Finit*.

p. 29*b* [1685]. Heading: Loc don leabar sa daire lourdin 7 aimser do aimser Domnaill mic Aeda mic Ainmireċ. This is the place and date of the *Leabhar Aicle*: see Laws iii. 86, 17. The tract begins: Corur Iubaile, cid ara neper iub*aile*, &c. Cf. Atkinson's Glossary to the Laws.

p. 30*a* [1686]. Cerc tra cir lir slechta for coraib. On validation and dissolution of contracts: cf. Laws iii. 2 *seq*.

Ibid. [1688]. Ní taiṫmir naidm forcela. Confirmation of a contract by oath.

p. 30*b* [1690]. Maini bet relle relṫaċa. Defects and diseases in animals sold, and their effect on *iubail* and otherwise.

p. 31*a* [1692]. Cerc caıte enecl*ainne* caċ ae rıa nur*dan*. Proportionate *eneclann* due to different grades of *ollam* and *aigne*.

Ibid. [1693]. Ꝑeċemaın tra trıan no ceṫruıme. Of levying payment: cf. Laws iii. 318, par. 2.

p. 31*b* [1694]. Cınmoṫa rmaċt an ımluaıȝ. Fines for failure to appear in court.

Ibid. [1695]. Cúıc reóıt ı nḋéraċ tıȝe ḋıaneċtaır. Fine for stripping off thatch or breaking into a house. Cf. Laws iv. 313.

Ends imperfect with this page.

1388 4to min. chart., $7\frac{1}{2}'' \times 5\frac{1}{2}$, s. xvii. H. 5. 16.

The Aphorisms of Hippocrates.

38 pages, Latin and Irish. The first three sections and section iv. to Aph. 46. Not the same version as in No. 1333.

1389 4to min. chart., $7\frac{1}{2}'' \times 6''$, s. xviii. H. 5. 17.

'Coṁaırle Chato, the Advice of Cato.'

Written by Maurice Gorman. 6 ff.

This is a collection of moral saws, but does not seem to have any nearer relation to the medieval *Disticha Catonis*.

1390 Oblong chart., $5'' \times 7\frac{1}{4}''$, A.D. 1736. H. 5. 18.

Collection of Poems.

pp. 44. Written by Hugh O'Daly in 1736: see p. 24. On p. 1 Anoċt a ttoıȝe Tomaır mıc Con Ċoıll*igh* a mbaıle Aṫ Clíaṫ.

p. 1. Quatrain: Na bí cruaıḋ aȝur na bí boȝ.

Ibid. Quatrain: Ꝑear ḋana aȝ ḋannaṁ ḋana: repeated on p. 24.

p. 2. Poem: [U]aır oıle ȝo nımreaṛnoıḃ, uaır oıle ȝo rıoṫ roċaır. The page is tattered.

p 3. Poem: Tarr ann mo ċroıḋe ḋía haoıne. 3 st.: the end of the poem beginning Coṁnaıȝ a Ċrıort am croıḋe: see No. 1391. p. 77.

p. 4. Marḃnaoı, etc., as in 1374, p. 79. 14 st.

p. 10. Poem by John Martin: Cionnuſ ſin a Papa cſeiḋ ḋo ḃeiſ na bſáṫſe maſcaiḋaċṫ (= 1374, p. 47). 9 st.

p. 12. By Donagh Mór (O'Daly): Fúaraſ tſí tioḋlaicṫe ó Ḋía. 5 st.

p. 13. Poem: Ḋia ḋo ḃeṫa ṁic Muiſ(e). 5 st.

p. 14. Poem by Maolmuiſe Ó huiġinn, Archbishop of Tuam: A ḟiſ ṫſeaḃuſ an tulaiġ. See O'Grady, B.M. Catal., p. 442. 3 st.

p. 15. Eaġ ulluġaḋ (*sic*) eoluiſ et Núallan núaḋ ſġéil Sémuiſ óiġ ṁeic (Semuiſ) Caṫail mic Semuiſ ó loċ Eiſne aġuſ ṁic Ġláṁ ó aṫċuġaḋ na Muillionn (*sic*): Failte ḋuit a ġiolla an tſíuſáin. 21 st.

p. 21. Poem by Donagh Mór (O'Daly): Naſ buḋ ſlan umſáiḋ ḋon oiġe. 13 st.

p. 24. Three quatrains: (1) Caoiṁuin Manm (*sic*) a ṫiġeaſna. (2) Iſ ḟáḋa (*sic*) ḋon té atá néaḋaċ puſpuiſ iſ ſſóil: see B. M. Cat., 604. (3) Feaſ ḋána ḋénaṁ ḋána: cf. p. 1.

p. 25. Poem: Maiſġ ḋo ní úaill aſ óiġe. 8 st.

p. 28. By Giolla Brighde O'Hussey: Ġaḃ a ċompain coṁaiſle. Didactic. About 50 st. Incomplete.

1391 fol. et infra. chart, s. xviii. H. 5. 19.

Miscellanea, 2 vols.

Vol. i.

I. Written by many hands, on paper of different sizes.

I. pp 76, 7½″ × 6″, by one scribe.

p. 1. O'Gearain's Elegy on the daughter of Eoghan, beginning: Féaċ oſam iníġan Eoġain. 27½ st., the last 2½ are wanting. Printed and translated in Miss Brooke's Reliques, pp. 191, 304. See also T. F. O'Rahilly's *Dánta Grádha*.

p. 9. Poem: begins: Tſuaġ na ſanic eaſſ na haoiſe. 29 st. See Mc Erlean's edition of Keating's Poems, p. 83.

p. 17. Elegy on the Lord of Hy Currin, Lieut.-General of Ireland, by John O'Conway. 29 st.; imperfect. Beginning: A Riſtiaſḋ ṁic Ṗieriſ a iaſſma áſ nḋála.

p. 25. Some pedigrees of individual Mc Namaras with names of their residences. There is a gap after p. 28, and the tract ends incomplete at p. 36.

p. 37. A genealogical poem with *cengal* addressed to Tadg McNamara. The beginning is wanting. 14 st.

p. 41. Poem addressed to Tadg Ruadh Mc Namara by Andrew McCurtin. Begins: Mitheo fiaḋfuíḋe na feile. 14 st. Imperfect.

p. 45. Poem by Pierce Ferriter, beginning: Mo faoth if mo ṫraoċaḋ. 28 st. Incomplete. See Dinneen's ed. of Ferriter's Poems, p. 1.

p. 53. Poem beginning: IS ḋubaċ ḋéaraċ atáim a n-éagmair do guib mar fóir. 7 st.

p. 55. Poem addressed to Tadhg an Dúna, chief of Clann Carthy, by Domhnall na tuile mac Carthaigh: A[ḋ]bar toirre ḃróin if géarġoin. 20½ st. Incomplete. Cf. B. M. Catal., p. 632.

p. 61. Poem beginning: IS atuirreaċ bróna ḋ'fóġair Clíona. 10 st. with *ceangal.*

p. 65. Elegy on Donnchadh (M'Carthy) of Baile Aodha (in Muskerry), who died in 1738. Begins: Seaḃac foilḃir na ngorm-forg ḋob aille gnaoi. 14 st.

p. 69. Elegy on Gearalt mac Tomais FitzGerald, Knight of Glin, beginning: Nairg-niaḋ Conallaċ uille gan aon-loċt, nairg-niaḋ an gleanna, etc. 31 st., incomplete.

II. A single leaf, 9″ × 7″.

p. 77. Poem ascribed to Columcille, called here laoiġ na mbuaḋ: Coṁnaiḋ a ċriortt um ċroiḋe. 9 st. In the hand of Hugh O'Daly. p. 78 is blank.

III. Consists of thirty leaves, 10″ × 7½″, in the handwriting of Maurice Gorman. It contains copies of some ancient poems and tracts, with interlined gloss.

p 79. A satirical poem, beginning: Aiṫneiḋ ḋaṁ homo fe haoi, 2 pp., 4to. 10 stanzas. See No. 1328, p. 52: 1337, p. 210. (The poem by John O'Mulconry; the gloss by Tadhg O'Rody.)

p. 83. Testament of Morann, son of Maon, with gloss, ff. 7. See No. 1298, p. 418.

p. 97. The precepts of King Cormac to his son Cairbre, with gloss. Ed. Meyer, Todd Lect. Ser. xv. Cf. Thurneysen, Götting. Abhandl. N.F., xiv, 2.

p. 128. Proverbs or Aphorisms, beginning Feapp flán faraḋ, feapp fonuiḋe feoḋa, with gloss. See Anecdota from Irish MSS. iii, 17. Followed on p. 131 by Sayings of Fithel as in ZCP viii, 112. See Thurneysen *ut sup.*

p. 132. John O'Maolconaire's poem, beginning: Fuair ḃreifne a ḋíol ḋo hraoġlaṅ, 4to, ff. 3. 34 quatrains, with gloss. See Hardiman's Irish Minstrelsy, ii, 286, 426.

IV. 4 pp., 8″ × 5½″.

p. 139. Arms of the twelve tribes of Israel. In the hand of Hugh O'Daly. Followed by a poem on the same subject, copied as the scribe tells us from 'the ancient book of Lecan in Ormond.' Begins: A aiṫne ḋaṁ gaċ meirg ṁór. 14 st. Then two 'epigrams,' abusive.

V. 38 pp. (142–180), 7¾″ × 6¼″. Glossary, Irish and English, to some Irish book, on confession and absolution, with part of a table of contents of the same book (paged 417–428), written by David O'Mullen, who signs at end of glossary. pp. 179–180 blank.

Vol. ii.

VI. A fragment in folio containing part of the Leabhar Gabhála, ff. 20, 12½ × 8″, mounted, and a loose scrap. A copy of BB 23 *b* 36 to 32 *b* 39.

VII. A short word index to the Leabhar Gabhala of O'Clery: 13 pp.

VIII. Miscellaneous fragments, of various sizes.

p. 1. (In the handwriting of Hugh O'Daly.) Quatrain, headed Diarmaid na ndaor ó Maolconaire cc: A claidh fuileaċ na cluar ṫrom.

p. 3. (Beginning on lower half of page): Poem addressed to Francis Sullivan by E. (Aodh) O'Daly: Ṁór Proinnṗiar go mór-ḃlaiḋ. 7 st., with ceangal.

p. 5. (In another hand): a large page with table of the descendants of Eogan mac Néill.

pp. 7–9. (In the hand of D. O'Mullen: cf. V *supra*): 3 pages of a religious work, treating of the pains of sinners in hell. On p. 8: An 6. caibidil. Do ṗurgaḋoir ⁊ don moḋ ar ab éidir na hanmanna d'ḟuarglaḋ eirti. Mideṁuin an ṫraċa nóna dia Saṫairn.

p. 10. Blank. The next 23 pages are in O'Daly's hand.

pp. 11–12. Pedigrees.

pp. 13–14. Table of contents of a MS., evidently No. 1291.

pp. 15–18. A horrible scrawl, apparently a poem welcoming a certain mac Andrias home from London. Begins: Ḟailte ṗoṁat a ṁic Andriar.

pp. 19–26 blank.

p. 27. Poem: Sliocht Eogain teglid mbrón. 13 st.

p. 31. More pedigrees.

p. 35. Annalistic notes, A.D. 1302–1527, relating to the Maguires. The hand is perhaps that of Maurice O'Gorman.

p. 38. A pedigree.

p. 39. Quotation from Keating's History.

p. 40. Blank.

p. 41. (on a small slip) a quatrain 'composed by James Bourk, who was blind of one eye': Mo ċíoꝛ o ḃéꝛꝛa leiʒiḋ ċuʒam a ꝛꝛráṫ.

pp. 43–5. 'The Genealogy of the Rev. Patk. Curtis formerly Student in ye Colleges of St Iago and Salamanca in Spain, and now preceptor to his Royal Highness the Noble and Most Puissant Duke of Ossuna.' The genealogy is written in Irish by O'Daly, no doubt a rough draft, to be 'engrossed in vellum.'

p. 47. (in another hand): Poem entitled 'By committing Extravagant Actions men come to Ruin.' Begins: Mic ḋuineċaiꝛ oiꝛḋeiꝛc oile. This page is faded, and the next, which seems to contain the rest of the poem, is almost illegible.

pp. 49–52 form a double sheet. p. 49. Quatrain, as envoy to the following poem: A liꝛiꝛ ḋéin ḋeiꝼiꝛ.

p. 50. Blank.

p. 51. Poem addressed to Dr. Fras. Sullivan by Hugh O'Daly, beginning: Tuʒuꝛ ꝛoil ḋo ꝼꝛoinnꝛiaꝛ. 6 st. with *ceangal*.

p. 52. Another poem, beginning: Ḃeꝛa ḋuinne an ꝛaoꝛ ḋana. 5 st.

1392 chart., f. xviii, in a case. H. 5. 20.

Edw. Lhwyd's Papers.

1. 4to. Grammatica Latino-Hibernica. The first part written originally at Louvain, and dated 19th September, 1669. A note is added, p. 51: 'Copia vera. Hanc grammaticam paulo mutatam Romæ edidit Mollovius A. 1677.' This is doubtless the MS. grammar mentioned by Lhwyd, *Archæologia*, p. 299. Followed (p. 52) by a treatise, De Poesi (being chap. ix of the grammar), written in Latin, with examples in Irish. Dated at the end 1706.

2. Oblong. Explanation of Irish names of places (4 leaves). Then 2 pp. of extracts from the Book of Armagh. Then a slip with a note in Welsh from Lhwyd to Mr. Alban Thomas, asking about a Gaelic MS. belonging to Lord Clarendon. Then a small page with a poem by Seumas mac Muir*eadhaigh*, priest of Cill Dalltán, beginning: Sé ḋo bheáꝛha a ꝼhoclóiꝛ chaoimh, complimenting Lhwyd on his *Foclóir* (see the *Archæologia* after the Preface). Below a 'tetrastick,' addressed to Lhwyd by 'John Balf, an Irish-

man, who was hanged at Dublin for robbery.' Finally, the verses addressed to Edw. Lhwyd by Robert Campbell. *Archæologia*, ut sup.

3. 16″ × 11″. Fragment of a comparative vocabulary of Latin, Welsh, Cornish, and Armoric, from Ob to the end of the alphabet. This is much less full than the comparative vocabulary in the *Archæologia*, yet many words are given which are not there.

The Cornish is generally quoted with Lh. added. Some of the Armoric words appear to have been written by a Frenchman.

This is followed by a list of Latin words from Nadir to the end of the alphabet, with spaces left for the insertion of Welsh and Armoric words; but many of these spaces have never been filled.

4. The Welsh Preface to the *Archæologia*.

This seems to be the copy prepared for press, as it has on the margin directions to the printer. It only extends to the end of the third printed page.

5. Three Armoric Vocabularies, and a Charter.

The first (11 pp.) begins with C (except for one line under B); the second (6 pp.), in a different hand, begins with Di, and does not proceed beyond Pe. These two differ very much as to the words included. The first contains words not in the vocabulary printed by Lhwyd. It has a supplementary page to the letter G. The second was originally written in Armoric and French (the English is added by another hand); it contains a few of the words in the printed book. The third consists of 4 pp. of a Latin-French-Armoric vocabulary containing only the letters P Q R S.

There is also included in this portion an imperfect copy of a charter relating to the Abbey of Strata Florida (3 pp.).

6. Ms. of the Irish Grammar printed in the *Archæologia* (imperfect). Also 4 pp. of Notes relating to Irish pronunciation and orthography, written by Edw. Lhwyd.

7. Various fragments of the Irish Preface to Lhwyd's Irish-English Dictionary, *Archæologia*, pp. 310 sqq.

8. Part of the printed text of Lhwyd's Irish-English Dictionary, containing sheets L M N O P T Z, Aa to Ee, with copious MS. notes and additions by O'Flaherty, author of 'Ogygia,' dated 23rd October, 1704. These notes have been used by Lhwyd in his Appendix.

9. A sheet 61″ × 32″, containing on one side an Irish-Latin Vocabulary, and on the other a Latin-Basque Vocabulary.

10. Appendix to the Irish-English Dictionary (*Archæologia*, pp. 426 sqq.)

11. Various fragments.

f. 1. Fragment of a short comparative Celtic vocabulary, only the letter A.

f. 2. English words only.

ff. 3, 4. An index of rare Latin words under V and Z.

f. 5. Observations on initial compound prepositions, etc., Cornish, Armoric, and Hibernian.

f. 6. (folded) Notes for a collection of rare Latin words.

ff. 7, 8. Transcript from the Cambridge Juvencus, with Welsh glosses.

ff. 9–10. Four pages of a printed *Dissertatio Epistolaris* (on Runic characters), with notes by Lhwyd on Welsh grammar.

1393 4to, chart., $6\frac{1}{4}'' \times 5\frac{1}{4}''$, s. xvii. H. 5. 21.

Miscellaneous.

p. 1. A genealogical tract, the beginning lost. Ends on p. 18 with the words: *non plus sed vale.* Then follow brief notes on mythical personages, such as the eight sons of Mil. Then a note on the day that Noah entered the Ark.

pp. 19–48. The Coir Anmann: see a vellum copy, No. 1337, pp. 565 sqq. Ends imperfect, with § 249 of Stokes' edition, Ir. Text. iii, 390. The ff. are mutilated at the side.

pp. 49–56 blank.

p. 57 *seq.* Poems much mutilated (identifications in pencil by O'Curry).

p. 57. On William O'Farrell (about 1460): cf. No. 1363, 142.

p. 59. On Henry O'Neill (d. 1489), as in No. 1363, 130 (Ꝺaċ ꝼíl, &c.), but the opening is lost.

p. 62. By Seithfin Mór on O'Conor Faley (about 1460), beginning: bꝼiaꝺhaꝼ coꝺaiꝺh con caꝺh luiꝺneach. 43 lines with *ceangal.* Cf. No. 1363, 141.

1394 fol. chart., $12\frac{1}{2}'' \times 8''$, s. xvii. H. 5. 22.

Keating's History of Ireland.

ff. 149. Transcribed by Fearfeasa O'Duigenan at Tom-an-bhruic (Tombrick) in Wexford, A.D. 1646 (f. 84 *vo.*). Was in the possession of Domhnall mac Teoboid O Dougall in the year 1687 (*ibid.*).

1395 12mo chart., s. xix. H. 5. 23.

Index to O'Flaherty's Ogygia and to Ogygia Vindicated. (By Edw. O'Reilly.)

1396 fol. maj. chart., s. xix. H. 5. 25.

Peter Connell's Irish-English Dictionary. 2 vols.

Copied from the autograph MS. in the British Museum by Mark Prendergast, A.D. 1841.

There is a copy of O'Brien's Irish-English Dictionary (ed. 1768), with numerous MS. notes, by Peter Connell (or O'Connell), amongst the printed books: YY. cc. 41.

1397 fol. chart., $10\frac{1}{2}'' \times 6\frac{1}{2}''$. H. 5. 26.

Keating's History of Ireland (in Irish).

A copy of great accuracy and value, written by Seaan mac Torna O'Mulconry, a contemporary of the author. See note by another O'Mulconry on p. 17, where there are also memoranda in English dated 1648 and 1658. Imperfect in some places, but its defects may be supplied by another copy in the handwriting of the same scribe, viz. No. 1403.

See Dinneen's ed. ii, xxvii.

1398 A case. H. 5. 27.

Dr. John O'Donovan's Papers.

Given by him in 1845. According to his letter (No. 1 below) some of these papers are in the writing of Haliday and O'Reilly. Others have come from the O'Neachtains.

1. A letter from John O'Donovan (probably addressed to Dr. J. H. Todd) relating to the manuscript No. 1399, and other matters.

2. Extracts from the Book of Fermoy in an eighteenth-century hand. "It seems to have been written for old Michael Casey" (O'D.'s note).

3. More extracts from the Book of Fermoy, illustrating the meanings of old Irish words, written probably by Michael of Cnoc Firinne, an old herb doctor, who made a noise in the newspapers about A.D. 1824–5 (O'D.'s note).

4. Envelope containing various fragments.

5. Envelope containing (1) a Compendium of Irish Grammar, (2) a slip with five quatrains and a poem in 3

stanzas: Toiȝṫar ſeol na caolḃaiſce, (3) extracts from Pope's *Messiah* done into Irish verse, (4) 'Oeconomy of Human Life,' Irish and English, (5) poem addressed by the Rev. Paul O'Brien to E. O'Reilly: Iſ ꝼaḋa Ꞇiſe ȝan ḋáil ȝrinn.

6. Envelope containing several fragmentary vocabularies.

7. A leaf of a vellum Irish MS., which, according to O'D.'s letter (above), seems to have formed part of a medical MS. lent by him to O'Curry. Treats of the operation of different medicines: *ulceratina*, *adustina*, *corrosiua*, etc.: the last being *stupefactina* (*sic*).

1399 4to chart., $7\frac{1}{2}'' \times 5\frac{1}{2}''$ 1679. H. 5. 28.

Romances and Poems.

Written, according to O'Reilly, by Michael O'Clery, or one of his co-labourers, and purchased by O'Reilly from one of the O'Clery family: see O'Donovan's letter in No. 1398. But the date 1679 on ff. 18, 39, etc., as well as the handwriting, shows that it cannot have been the work of any of that band of scholars. The volume was presented by Dr. O'Donovan in 1845. The first six folios are wanting.

f. 7. Ḃallan Conȝail (begins imperfect). A facetious and marvellous tale, generally called *Eachtra Cleirigh na gCroiceann.*

f. 18*b*. An Maḋra Maol, beginning: Sealȝ aȝuſ ꝼiancoſȝuſ.

f. 39*b*. Ḃruiġean Ꞓoċaiḋ beiȝ ḋeiſȝ. Ed. P. O'Brien, A Garland of Gaelic Selections, Dublin, 1893.

f. 61*a*. Toruiġeaċt Ȝruaiḋe ȝrían-ṡoluſ. In which Cuchulainn helps Gruadh Grian-sholus and her lover Iollann Anglonnach against the giant Garuidh Garbhghlúineach.

f. 112*a*. Story of Merlino Maligno. Imperfect. See No. 1335. Breaks off at par. xxxiv of the text printed by Macalister in ZCP iv, 446.

f. 126 is missing.

p. 127*a*. Poem by Eogan O'Donnelly, beginning: Aluinn ḋún ṁic Muiſe. 36 st.

f. 129*a*. Adventures of Melora and Orlando. See No. 1335, 24.

f. 157*a*. Poem by Fearflatha O'Gnímh, beginning: Ȝearr ḃuſ ccuaiſt a ċlanna Néill. 24 st. The Clan O'Neill compared to a storm-beaten tree.

f. 158*b*. By Eochadh O'Hussey: Aſ hṗáoſaṁ ḋaṁ a Ḋé aṫaiſ. 24 st. with *ceangal.*

f. 159*b*. Three quatrains: (1) Ir mé rióguiḋ ḋúine ḋrir (2) An ba ꝼair maiḋin no ba ꝼuin, cf. *Hermathena*, 1912, p. 133, (3) Ꝼaire ríle bunargionn.

f. 160*a*. Marḃnaḋ Ḋarúin Ḋealḃna, beginning: Ḃrónaċ goill Ḋanḃa. 26 st. with *ceangal*.

f. 161*b*. By Eoghan O'Donnelly: Tuirreaċ ḋam ag eírge láe. 22 st. A vision of a lovely maiden, whose name is Faoilenn Tuinne.

f. 162*b*. Or na mban = 1375, 55. 14 st.

f. 163*a*. Poem entitled 'Noli me tangere,' beginning Aiḋe miri aig maṫair Ḋé. 30 st.

f. 164*b*. Ḋo ċarur tar áen an Ḋeirḋre ḋeaġ ġnúireaċ. 6 st. See Keating's Poems, ed. MacErlean, p. 21.

f. 165*a*. Ḋo ġaḋ mo ṙerc. 5 st.

f. 165*b*. Three quatrains: (1) Gaḃar glar ir laiġne gorm; (2) Mil la mnaoi leṁnoċt la mac: cf. Keating's History, Ir. Texts Soc., i, 161; (3) Gul gaillriġ ar ccall gaill.

f. 166*a*. Poem: Sé an rgél-ra do treaġḋġuin mo ċraoiḋe na láṙ. 15 st. Lament for a youth named Feidlim.

f. 167*b*. Poem attributed to Giollabrighde (O'Hussey): Táim a ccáṙ iḋir ḋá ċoṁairle. 21 st. Cf. B. M. Catal., 478, where it is ascribed to Eochaidh O'Hussey.

f. 169*b*. Attributed to the same author; a poem in praise of Cuchonnacht óg Maguire, as to whom see O'Grady, B. M. Catal., pp. 430, 453. Begins: Ꝼaḋa léigṫear, 28 st. = 1347, 132, where it is ascribed to Eochaidh O'Hussey. So; too, O'Reilly, clxxxiii.

f. 171*b*. Hugh O'Donnell's poem: Mearа ḋo ṫagrair = 1281, 160. 69 st.

f. 175*a*. Sealḃ Éirinn aig aicme Néill = 1291, 65. 60 st. Here attributed to Turlough Loinech.

f. 177*b*. By Brian óg McConmidhe: Ḋán Eoguin úi Néill. Begins: Ḋurrann ḋo ċáṙ a ċriċ Ḃreaġ. 42 st. Urging O'Neill's claims, by the apologue of dead mother and rightful heir.

f. 179*b*. Ḋán eolcaire ar an luing inar imiġeaḋar na hiarlai annro. Begins: Mo ċion ḋon luingri tair lear. 15 st.

f. 180*b*. Poem entitled An Ċóir Anmann; Begins: A eolċa Éireann airḋe = 1291, 63. 47 st.

f. 182*b*. A ꝼir ꝼéċar uaṁain cnáim = 1355, 87 (unfinished). 25 st.

f. 184 is missing.

f. 185*a*. (beginning lost) Ma leigṫear ṫú ambéul Eara Rúaiḋ. 10 st. Part of Keating's poem Ꝼáiḋ-ḃréagaċ an raoġal ro: see MacErlean's edition, p. 34.

f. 185*b*. Note about following poem.

f. 186*a*. A ḃean ḋo ꝼúaꝛ ꝼoıll aꝛ an ḃꝼeaꝛṫ = 1280, 131. 26 st. with *abhrán*.

f. 187*a*. Poem headed Toıꝛḋealḃaċ loıneaċ ⁊ Aꝛt oíʒ ıꝛ ḋoıḃ ḋoꝛınneaḋ an ʒeaꝛꝛ ḋán ꝼo : Ḋıaꝛ ꝛéꝛ ꝼʒaoıleaḋ teaċ Teamꝛaċ. 8 st. On the deaths of Turlough Loineach O'Neill (†1595) and of his son Art *óg* (†1600).

f. 187*b*. Tıaġaıḋ tꝛí haıḃne = 1285, 116. 22 st.

f. 188*b*. By Láoıꝛeaċ mac an ḃaıꝛḋ : Tuıꝛꝛeaċ ꝛın a ṁacaoıṁ mná. 11 st. A love poem.

f. 189*b*. Carroll O'Daly's poem on Elinor Kavanagh = 1367, 118. Mutilated.

1400 H. 5. 29.

The autograph MS. of O'Donovan's Irish Grammar.

1401 chart., 8″ × 6¼″, circ. A.D. 1660. H. 5. 30.

Duald M'Firbis's Glossary of the Brehon Laws, 7 ff., with a transcript alphabetically arranged made by Eugene O'Curry in 1840.

1402 H. 5. 31.

Vallancey's Prospectus of a Dictionary of the Language of the Aire Coti. Printed copy, with numerous MS. additions by the author.

1403 fol. chart., 14″ × 10″, s. xvii. H. 5. 32.

1. Keating's Three Shafts of Death.
2. Keating's History of Ireland.

Purchased at the sale of Archbp. Tenison's Library in 1861. On the inner cover, at beginning, a copy of the poem Lá ḋá ꝛaıḃe Ꝑıonn aʒ ól. 19 st. On f. cxv v°. copy of the poem Cuıꝛ ꝛꝛían le mo ċoꝛꝛ a ċoımḋe. 16 st. with *amrán*. On the inner cover at end copy of the poem Sluaġ ꝛeıꝛıꝛ ṫaınıʒ ḋom ṫoıʒ. 11 st. Another poem : Ḋá mo ʒalaꝛ ʒa ḃáltaċ. 6 st. These four poems in the same hand.

Old numbering by folios, beginning with f. lvi, which is blank. The *Three Shafts* begins f. lvii, and ends at f. cxv r°. The *History* begins on f. cxviii, and ends (incomplete) on

f. cxci. Down to f. clxii the volume is in the hand of Seán mac Torna O'Mulconry: the end is by another scribe. Further details in Dinneen's Keating ii, xxvii.

At end of the volume four pages of memoranda, Latin and English, in a hand of the seventeenth century.

1404

The MS. described under this number in the General Catalogue is identical with No. 1423.

1405 fol. chart., s. xix. H. 6. 1. 2.

Annals of the Four Masters, 2 vols.

A transcript made by Owen Connellan in 1843 from the original MS. in the Library of the Royal Irish Academy, with copy of letter by G. Petrie on the history of the original.

1406 fol. chart., 12¼″ × 8″, s. xviii. H. 6. 3.

1. Life of St. Maedoc, said to be written by St. Evin.

See note on fly-leaf. Cf. No. 1297 II.

2. Keating's History of Ireland. First part: incomplete.

The volume was copied by Hugh O'Daly in March 1737 'from the book of Tomás mac Conchoilligh (?) in the Lán cladaċ leading to S. Thomas Street in the city of Dublin' (p. 135). On the first fly-leaf O'Daly has written two quatrains: (1) Ar trúaġ rin a leḃrain ḃain, (2) A ḃen ata go craiḋte. On the second fly-leaf: (1) Ir truaġ rin (as before), (2) Tiomnuim mo ḋuiṫėe, &c., (3) Ḋia ḋo cruṫaiḋ grían ḃruṫ niṁe, 2 st., (4) Teaċ an Tiġearna. On the verso: Cía binn orgáin.

1407 fol. chart., s. xix. H. 6. 5.

Book of Prayers for the use of the Catholics of Ireland.

Proposed to be printed with the title of Leaḃar Urnaiġṫe le h-uṛáid Catoiliceach na h-Eireann (followed by the verse John xvi. 23).

Included are the following printed pieces:

1. The Irish Catholic Prayer Book, with English translation (with some MS. corrections of the Irish).

2. Acts of the Three Theological Virtues and Contrition Absolutely Necessary to Salvation, in English and Irish. (Rome, 1764; Dublin, repr. by Bart. Corcoran.)

3. The Testament of the Soul, by S. Charles Borromeo. Extracted from the 'Burning Lamp' (English).

At the end the seven penitential Psalms done into Irish verse.

1408 4to chart., s. xix. H. 6. 18.

Cogaḋ Gaoiḋeal ꝛe Galluiḃ, *i.e.* Wars of the Gaedhil with the Gaill.

Copied in 1853 by Eugene O'Curry from a MS. in the Burgundian Library, written by Michael O'Clery. Edited with translation and notes by Dr. J. H. Todd, in the Master of the Rolls Series, 1867. Within the cover a few notes in Todd's hand.

After this tract comes a series of poems copied by O'Curry, apparently from the same MS.

p. 129. 'Anonymous. For the mother of Brian Borumha': Cianócc ingean Cíoċaṙáin. 17 st.

p. 132. Mac Cose c̄c̄ .i. Erard.

Maoilꝛeaċlainn ꝛinnꝛeaꝛ Gaoiḋheal. 27 st.

p. 138. Fiontuin file. c̄c̄.

A Ċꝛuaċo ꝛaꝛ ciamoiꝛ ꝛi. 41 st. On the death of Ragallach mac Uatach, King of Connacht: cf. FM *a* 645.

p. 146. Fintan fír-eólach. c̄c̄.

Cá lín ꝛꝛiuċa a n-Eiꝛinn áin? 11 st.

p. 149. (Anonymous.) A lament for Eogan Bél: see Archiv. f. Celt. Lex. iii. 303.

Ḋún Eogain Ḃél ꝑoꝛꝛan loċ. 8 st.

p. 151. Mac Liag ⁊ Mac Coise. c̄c̄.

Maꝛṫain ḋuiꝛ a Iꝛaiꝛḋ ꝑéil. 52 st. See ZCP viii, 218.

p. 161. A lament for Aed O'Neill, slain in the battle of Cráeb Tulcha, A.D. 1004: see Todd's introduction to Wars of Gaedhil and Gaill, p. clvi.

Aoḋ oiliġ inṁain leam é. 8 st.

p. 163 Colman Ua Seasnain. c̄c̄.

Eaṁain álainn aꝛuꝛ Ulaḋ. 19 st. Cf. no. 1360, 284.

p. 167. Breasal ó Treasaigh. c̄c̄.

Cuicc Muṁain i Muṁain móiꝛ. 7 st.

1409 4to chart., s. xix. H. 6. 19.

O'Clery's Irish Glossary.

Copied by Thomas Connellan in 1871 from the copy made in 1766 by Maurice O'Gorman for Charles O'Conor, pp. 187.

At end, pp. 189–206, a copy of Angus O'Daly's satire on the Tribes of Ireland, beginning here An ceaċ ḃíola naċ ḃiol ḃaṁ. The stanza which comes first in O'Donovan's edition is here the third.

1410 fol. chart., s. xix. H. 6. 6.

The Tripartite Life of St. Patrick.

Copy made by W. M. Hennessy from a transcript made in 1849 by Eugene O'Curry from the MS. Egerton, 93 in the British Museum.

The first four pages (which are wanting in that MS.) supplied from the Bodleian MS., Rawlinson B, 512.

1411 4to chart., 8″ × 6½″ A.D. 1737. H. 6. 7.

Tales and Poems, religious and otherwise.

With table of contents. The date 1737 occurs on p. 112; the scribe's name, Donchadh ua Conuill on pp. 13, 289; the place of writing is given as 'an Guirtín' on p. 289.

There were originally at least 544 pp. (237, 254 being repeated), but pp. 129–156, 269, 270, and 411–478 are now wanting, and two leaves not numbered are prefixed. They contain:—

p. 1*. Fragment of the poem Ḃreaċeaṁ ceapc, etc. The last seven quatrains. (See No. 1373, 10.)

Ibid. An cí ḋo ṗiaraḋ le beaġán. 5 st.

p. 2*. Mianna Ċorṁuic. (See No. 1289, 175.) 10 st.

Ibid. Ꝑuaċa Ċorṁuic ṁic Airc. Begins: Ꝑuaċ líom ꝑuaċa Ċorṁuic. 16 st.

p. 1. A method of divining by a certain numerical significance of letters which of a married pair will die first: whether an unborn child will be a boy or a girl; whether it will be long-lived; whether a woman be chaste or no.

p. 2. True sayings by an unknown author (Ḋuine éiġin). Begins: Ní ġlaine ġo ġréin ar neaṁ, ní ṫorṁinn ṫréan aċt ṫóirneac. 8 st.

p. 3. O'Daly Fionn's poem: Ṫriúr atá aġ braċ ar mo ḃár. 7 st.

Ibid. Poem: Sgéal diaṁar na ṡuirġe do noċtuinn duit í gan óṡa. Arranged in 8 stanzas of 4 short and 4 long lines each, with initial and final quatrains.

p. 6. The retinue of Cathal mac Finguine. Deiċ Rúiġṡí, &c. 2 st.

Ibid. "Easy instructions to read the Irish tongue," in English and Irish.

p. 9. Irish Grammar 'as published in the College of the Irish Friars in Louvain.' Three chapters.

p. 14. Poem in praise of the Hill of Howth, beginning: Aṡ aoiḃinn ḃeiṫ a mbinn éaduiṡ. 4 st. This is followed by two shorter poems by different authors on the same subject, written in competition. Minic ꝼan maoilinn (2 st.) and Bean iṡ aoiṡde (3 st.). The three are published in the Trans. of the Ossianic Soc., vol. vi, p. 88.

Ibid. Quatrain: Bíoḋ agaḋ iṡ doġeoḃaiṡ gṡáḋ.

Ibid. (margin). Quatrain: Bean na cciaḃ ḃꝼaḋa bꝼionċaṡ.

p. 15. Sgiaṫlúiṫṡeaċ Ṡíle Róiṡde. Poem by O'Donoghue of the Glen: Naṡ ꝼaiceam ċoiḋċe an buiṡde. 9 st. with *ceangal.*

p. 16. Poem by Maurice Mac David Duff (FitzGerald): Beannaiġ an longg ṡo a Ċṡíoṡt ċáiḋ. 10 st. with *ceangal.*

p. 17. Short treatise on prosody and the various kinds of verse.

p. 29 (*marg. inf.*). Quatrain: Bean na cciaḃ ḃꝼaḋa, as on p. 14.

pp. 30–35. Poems by Angus O'Daly the Divine.

p. 30. Verses after receiving Holy Communion. 6 stanzas. Ġaiḃ mo ċoimeiṡce a ċuiṡp Íoṡa. Printed (with transl.) in B. M. Catal., p. 539.

Ibid. Aoiḋe miṡe ag máṫaiṡ Ḋé. 27 st.: cf. B. M. Catal., p. 539, where the first stanza is given.

p. 32. Ꝑeacaċ boċt miṡe a Ṁuiṡe. 15 st.: cf. B. M. Catal., p. 540, where the first stanza is given.

p. 33. (On the crucifixion). Slán iaṡna ṁaṡḃaḋ mac Ḋé. 40 st.: cf. B. M. Catal., p. 540.

p. 36. By David O'Bruadair, on the laying down of their arms by the Irish, A.D. 1652: Cṡeaċt do ḋáil me am ṫaṡṡaċ galaiṡ: cf. B. M. Catal, p. 531. 50 st. with *ceangal.*

p. 40. Poem: An tí geintioṡ ṡan ngaoiṫ aneaṡ. 4 st. On the influence of the wind which is blowing at a child's nativity.

p. 41. Poem by Maurice Mac David Duff (FitzGerald): Do bṡonnaḋ ḋaṁ caṡa ċuilg. 10 st.

Ibid. Quatrain: Uċ a láṁ.

p. 42. Fragment of a dialogue between St. Patrick and Oisin: Ḋá n-ımṫíġeaḋ-ṛa a Ṗáṫṫṛaıġ. 18 st.

p. 43. Poem: Ꞃm leabaıḋ aṛaoıṛ ḋo ṙíleaṛ ꝼéın aʒ ṫeaċṫ. 8 st.

p. 44. Poem: Maıṛʒ ḋuıne ḃṛaṫuṛ é ꝼéın. 12 st.

p. 45. Cúıʒ cáıṛ ına ṛaıḃ Muıṛe ṁóṛ. 7 st. B. M. Catal., p. 540, gives the first stanza.

p. 46. Poem by Donough More O'Daly: Cuıṛ ṛṛıan ṛéam ċoṛp a Ċóıṁḋe. 16 st. with *ceangal.* See B. M. Catal., p. 540, where the first stanza is given.

p. 48. A crosántacht in praise of David Barry, Lord Buttevant (d. 1617), by David O'Bruadair: Ṫeallaċ coıṛṛeaġṫa ċṛíċe ḃaṛṛaċ buaıle ḋáıṁe (10 st.), followed by other poems with prose between. The second prose piece is printed B. M. Catal., p. 558. The poems are:—

p. 50. Ḋaıḃı mac Ṡeamuıṛ béaṛ ḋo ḃuıḋnıḃ. 4 st.

Ibid. Aṛ ıomḋa ʒlóṛ dıoṁaoın ṛa cloʒ ṛın. 12 st.

p. 52. Ní hıonʒna líom ḋá mbeaṛ búıḋeaċ ḋon ġeal ġṛóıḋeaċ. 10 st.

p. 54. A ṫaḃaıṛṫ uaıḋ ʒo móṛ mınıc. 6 st.

Ibid. Caṫ Cnoca. Story of the battle of Cnucha. Begins: Ḋa ḃáḋaṛ laıʒnıġ leaṫ aṛ leaṫ ʒan ṛaṫ ʒan ṛíġ ʒan ṛóċonáċ ḋéıṛ Ċaṫaoıṛ Móıṛ. Contains the following poems:—

p. 60. A ıaṫla ınġıon Aınnle. 4 st.

p. 61. Moċeann ḋuıṫ a lıaṫ luaċṛa. 3 st.

p. 65. A oʒlaoıċ ná ṛóm ꝼáʒaḃ. 4 st.

Ibid. Ceıleaḃṛaḋ ḋuıṫ ṫolaıṁ ċlann. 6 st.

p. 67. Taḋʒ mac Nuaʒaḋ neaṛṫ ʒo nʒoıl. 6 st.

p. 70. A ṁaca an ṛíġ na ṛıġıḋ. 4 st.

p. 71. Mo ċeann ḋuıṫ a óʒlaoıċ áın. 4 st.

p. 72. Caṫ aṛ ṙeılḃ Ċuınn cuıṛıḋ. 4 st.

p. 73. A laıġne cuıṛıḋ an caṫ ṛe Conn calma céaḋ-ċaṫaċ. 4 st.

p. 74. A ḃóġṁuın éıṛıġ aḃꝼaḋ. 4 st.

p. 75. Eíṛʒıḋ a ṛíoʒṛa ḃanḃa cuıṛıḋ an caṫ ʒo calma. 8 st.

p. 82. Sʒéal móṛ ıṛ maıṛʒ ḋo ċuala. 7 st.

p. 86. Calma ḋo ċaıṫṛéım a Cuınn. 8 st.

Ibid. Death of the children of Lir.

p. 105. Part of the poem on the battle of Gabhair, as told by Oisin to St. Patrick, beginning: Aṛ móṛ anoċṫ mo ċúṁa ꝼéın. 88 st.

p. 112. Dr. Keating's poem: Mo ḃeannaċṫ leaṫ a ṛʒṛıḃínn. 6 st. See MacErlean's Keating, p. 17.

Ibid. Quatrain: Tuiȝṫiop ap ṫopaḋ na ccpann.

p. 113. Death of the children of Tuireann. Ends imperfect p. 128. Here there is a gap, as noted above.

p. 157. Eaċtpa Ṁacáoiṁ an ioluip. The beginning is supplied on a slip written by a later hand.

p. 201. Eaċtpa Lo[m]naċtáin tpléiḃe Rifpi. A burlesque Ossianic tale. See B. M. Catal., p. 573. Begins: Aon ḋo ló ḋá paiḃ Fionn fiannáṫapaċ mac Cúṁaill.

p. 220. Poem: Diombáiḋ tpiall ó ṫolċaiḃ Fáil. Printed in Hardiman's 'Irish Ministrelsy,' ii, p. 226. He ascribes it to Garrett Nugent (brother of the first Earl of Westmeath) See B. M. Catal., p. 481. Mr. O'Grady says it was more probably written for him. Only 5 st. here.

Ibid. Beannoċt piap uaim ȝo hÉipinn. 24 st.

p. 222. Poem by Maurice mac David Duff (FitzGerald): Ap móp iḋip na háimpeapaiḃ map fíop ḋá ttáinig péoṁuinn. 12 st.

p. 223. Adventures of Conall Gulban. (See No. 1284, f. 1.) In a note on p. 289 the tale is said to have been composed by Donchadh draoi mac Firfeasa a ccpíoċaiḃ Loċlonn.

p. 290. Elegy on Father Conor Mac Cartan, priest of Glenn Maighir: Ip teinn an táṙȝ an taipeaṁ ḋéaȝnaċ. 21 st., with *ceangal.*

p. 292. Elegy on John FitzGerald, Knight of Glin, who died August 10, 1737: Tuippuinn táṁaḋ ĊSeain (*sic*) mic Ȝeapailt. 38 st., with *ceangal*, 2 st.

p. 295. A poetical calendar by John O'Dugan. Begins: Bliaḋain po polup a ḋaṫ plíȝe. 61 st. Cf. B. M. Catal., 356.

p. 300. Poem (also on the Calendar): Atá aȝam ḋo meaḃaip. 19 st.

p. 301. Poem: Tiocfaiḋ an ḋainȝean ċoḃlaċ móp. 6 st.

p. 302. Fáilte Ṁuipe, by Donogh Mór O'Daly: Dia ḋo ḃeaṫa a Ṁuipe ṁóp. 15 st.

p. 303. By the same: Raċaḋ ḋéiptеaċt aiffinn Ḋé. 11 st.

p. 304. By the same: A naoṁ Ṁuipe a ṁáṫaip Ḋé. 15 st.

p. 305. Éipt m'opna a Ṁuipe ṁóp. 20 st., with *ceangal.*

p. 306. Poem by O'Daly Fionn: Fóip a ṁic Ṁuipe mo ȝuaip. 11 st.

p. 307. By the same: Topaċ píḋe panap Ȝaibpiel. 12 st.

p. 308. By the same: Ȝuiḋ opm a Eoin baipte. 15 st.

p. 309. By O'Daly Fionn (Aongus na ḋiaḋaċṫa), after partaking of the Communion: Cpeiḋim ḋuit a Ḋé neiṁe. 10 st.

Five poems by the same.

p. 310. Ní léiṛ ḋaon a aiṁiṁ ꝼéin. 12 st.

p. 311. Túṛ na heaʒna óṁan Ḋé. 13 st.

p. 312. Beaʒ náċ táiniġ mo ṫéaṛma. 43 st.

p. 315. Tṛuaġ mo ṫuṛuṛ aṛ loċ Ḋeaṛʒ. 8 st.

p. 316. Maiṛʒ ḋiúltaṛ ḋ'inġin Anna. 40 st.

p. 319. A theological tract: Ḋo ṛéim toṛaċ na Coṛoinne Muiṛe.

p. 336. The prayer found on the tomb of the Blessed Virgin. See No. 1374, p. 37.

p. 338. Poem on turning from the vanities of the world: Ní báṛ aċt ḋeaġailt le Ḋia. 29 st. See B. M. Catal., p. 664. In the MS. there described it is said to be by Colman, *i.e.* St. Colman (of Ely).

p. 340. Ḋia ḋo ḃeaṫa a ṁic Muiṛe ꝼaḋa atá ḋo ṫaṛnʒaiṛe. 5 st.

p. 341. Tṛuaʒ ḋo ṫuṛuṛ a ḋuine. 15 st.

p. 342. By O'Daly Fionn: A ċolann ċuʒaḋ an báṛ. 17 st., with *ceangal.*

p. 343. Short poem: Caoineam a ċuiṛṛ Ḋia na nḋúl. 4 st.

Ibid. Litany of the Virgin Mary.

p. 345. Litany of Jesus.

p. 348. Litany of the Saints, followed by a prayer.

p. 351. By Donough Mór O'Daly, Ḋuain an lóċṛainn. Begins: Loċṛann ṛoillṛi aʒ ṛíol Aḋaiṁ. 46 st.

p. 355. Of the Six Ages of the world and of the Creation.

p. 359. Of the twelve Golden Fridays. (See No. 1325, 55.)

p. 362. Quatrain: Aṛ ḋáṁna cneaḋ an ḃṛeaṫ ṛo.

p. 363. Poem by Eoghan Mac Donnchadha maoil Mac Craith on contempt of the flesh: Oilṗéiṛt ʒan ċéill an ċollann. 13 st.

p. 364. Poem: Sʒuiṛ ḋoḋ ṛuiṛġe lean ḋoḋ leaṛ (by Maurice, son of David Duff FitzGerald). Cf. B. M. Catal., 662: here only 5 st.

Ibid. Poem by Eoghan Mac Craith, beginning: Tṛeaḃ ṛót a ꝼiṛ na huaille. 12 st.

p. 365. By Aongus O'Daly Fionn: Tṛuaġ ḋo ṫoṛaċ a ḋuine. 12 st.

p. 367. Poem by Donagh Mór O'Daly: Ʒaṛḃ eíṛʒiḋ íoḋna bṛáṫa. 35 st. Cf. B. M. Catal., p. 660.

p. 369. Poem by Eoghan Mac Donagh Maol Mac Craith on contempt of the world: Óʒ an ṛeanóiṛ an ṛaoġal. 20 st. Cf. B. M. Catal., p. 663.

p. 371. Poem: Tuile ʒan tṛáiʒ maiṫ Muiṛe. 12 st.

p. 373. Poem: Coṛṛaċ ḋo ṛuan a ṛaoġail. 32 st.

p. 375. Poem by Eochaidh O'Hussey, ag teagar[g] Mágúiġir. Begins: Deacair ionnraṁ na hóige. 43 st. Cf. B. M. Catal., 661–2.

p. 379. Poem: Slanaic ár ccaḃra crú Dé. 42 st.

p. 383. The battle of Magh Mucroimhe. Imperfect. (See No. 1296, 265.)

Included are the following poems:—

p. 386. A Nuaḋ eíriġ go Teaṁair. 7 st.

p. 389. Caoin do ḋéanaṁ ir do ġean. 22 st.

p. 392. Dialogue between Sadhbh and Eoghan: Abair ríom a ṗir a Eoġain go ngnaoi. 28 st.

p. 395. Luiḋriom lá d'agallaṁ Ṗinn. 12 st.

p. 404. Ar ċugaiḃri tánagra. 4 st.

p. 406. Do ṫuit meirge ċaṫa Cuinn. 4 st.

After p. 410 there is a gap.

p. 479. Poem: Treoin an ċeannair clann Dálaiġ. The last ten quatrains only. See B. M. Catal., p. 54, where it is attributed to Gófraidh óg Mac an Bhaird.

Ibid. Poem by Patrick Og mac an Bhaird: Cuid ronna an anbuain Éireann. 44 st. See B. M. Catal., p. 55.

p. 483. Poem by Tadhg dall O'Higgin: Mór ionġaḃáil anma ríoġ. 59 st. See No. 1356, 92 and B. M. Catal., pp. 55, 437.

p. 488. By the same, on the death of his patron Cathal Óg mac Teigue O'Connor, 1581: Déanam cunntar a Ċaṫail. 37 st. See full analysis and excerpts, B. M. Catal., p. 435.

p. 491. By Fergal Óg Mac an Bhaird: Trí coroine a ccairt Ṡéamuir. 28 st. See B. M. Catal., p. 55.

p. 493. By Tadhg dall O'Higgin: Iomḋa roċar ag ríol Néill. 50 st. See analysis and excerpts, B. M. Catal., p. 409.

p. 497. Poem by Godfrey óg mac an Bháird: Do tóirneaḋ ceannur ċlann cCuinn. 58 st. See B. M. Catal., p. 55.

p. 502. Poem: A eólċa Éireann áirde. 45 st. On p. 504 eleven lines are marked as wrongly interpolated. They belong to the following poem, and are repeated on p. 506.

p. 506. Poem by Maoilín óg mac Bruaideadha: Deóraiḋ ronna rliocṫ Ċaṫaoir. 69 st. Cf. B. M. Catal., p. 53.

p. 511. Poem: Láṁ ḋearg Éirionn úi Ḋeaṫaċ. 36 st. See B. M. Catal., pp. 395–7.

p. 514. Poem beginning: Cóir rúil le rearaṁ Ġaoiḋéal. 44 st. See B. M. Catal., p. 55, where it is attributed to Maoilín óg Mac Brody.

p. 517. Poem by Godfrey óg mac an Bhaird: Cıa leaꞃ múıneaḋ Maolmuıꞃe. 37 st. In praise of Maolmuire mac Toirrdhealbhaigh Mac Sweeney of Tír Boghmhuine, and of his wife, a Mac Sweeney of Fanad.

p. 520. Poem by Eochaidh O'Hussey on the inauguration of (Hugh) Maguire in 1589, beginning: Suıꞃʒeaċ ꞃın a Éıꞃe óʒ. 61 st. See analysis in B. M. Catal., p. 476.

p. 525. Poem by Godfrey óg mac an Bhaird: Ʒaḃla Ꝑoḋla ꝑuıl Conaıll. 63 st. See B. M. Catal., p. 53.

p. 530. Poem by Lochluinn, son of Tadhg óg O'Daly, beginning: Cáıt naꞃ ġaḃaḋaꞃ Ʒaoıḋıl. 25 st. See B. M. Catal., p. 374.

p. 532. Poem: Eanna ḋalta Caıꞃbꞃe ċꞃuaıḋ. 42 st. Cf. B. M. Catal., p. 54.

p. 536. Poem: Conall cuınʒe cloınne Néıll. 57 st. On the exploits of Conall Gulban and the Clanna Neill.

p. 540. Poem: Atá ꞃonn ꞃolla na ꞃíoġ. 29 st. Injured by fraying. On the same subject.

p. 542, at foot. Quatrain, half illegible: [Ḃean na] ccıaḃ bꝑaḋa bꝑıonnċaꞃ.

p. 543. In a later hand and on a leaf added later: Poem by Conor O'Daly on a pious, learned, and exemplary priest, a doctor of Divinity, whose name, Riosdard mac Aongusa, was given by the initial letters of the quatrains by way of acrostic. All the initials on the first page have been lost. Those on the second page are C, A, O, N, Ʒ, U, S, A. The poem begins: [R]ıoꞃḋaꞃḋ mo ꞃoġḋa ḋon ċléıꞃ.

1412 4to chart., $7\frac{1}{2}'' \times 5\frac{3}{4}''$, s. xviii. H. 6. 8.

Miscellanea.

This volume seems to be made up of two independent fragments, written by different scribes. The first extends to the end of f. 54, where the scribe signs his name Labras o Thárann, Aug. 28, 1777. He has numbered his pages from the present p. 25 to p. 106 (203–257: the numbers 212–4 are repeated). The second part, in a much better hand, is paged 301–380 (now 109 to end).

p. 1. Tochmarc Ferblaide. Publ. Ériu, iv. 47.

p. 19. John O'Dugan on the Calendar. Begins: Ꞇaıꞃ eıꞃ ṁıle ıꞃ cúıʒ ċéaḋ. 15 st. See No. 1355, 55.

p. 21. Buiḋe Muire fá na mac, beginning: Ar tú aon mac Dé aṫair uile cuṁaċtaċ.

Ibid. Pedigree of Maguire (Brian mac Con Connacht).

p. 22. Poem by Mac Cochlán: Dia do ċruthuiġ grían ḃruġ niṁe. 17 st. At end the signature of the scribe, Labhras o Thárann.

p. 24. Pedigree of Mac Gafraigh (Feidhlim mac Remuinn).

p. 25 (p. 203, in old numbering): Cearacht inġine Ġuil[id]e. A modern version of the tale edited by K. Meyer: Hibernica Minora App., p. 65. Cf. No. 1423, 75. Incomplete.

p. 37. Story of the pig of Mac Datho (publ. by Windisch, Irische Texte, 1880).

p. 50. Story of the poet Athairne. How Eochaidh, king of Munster, gave him his one eye. See Rev. Celt., viii. 48.

p. 52. How the Ceas Naoidhin came on the Ultonians. One of the fore-tales of the Táin bó Cualnge, beginning: Baoi aiṫeaċ roinmeaċ do Ulaiḋ. See No. 1318, col. 949, and Todd, Proc. R.I.A., Irish MSS. series, vol. i, p. 17.

p. 56. Poem: Mian Ċormuic ṫiġe Teaṁra. 6st. Cf. B. M. Catal., p. 652.

p. 57. Prose Tale. Account of the manner in which Niall of the Nine Hostages obtained the sovereignty, Begins: Baoi Riġ aṁra airedа for Éirinn .i. Eochaiḋ Maoiḋmeḋoin. See Silva Gadelica, i, 326.

p. 66. Genealogical tract beginning: Aġ Mileaḋ Earpainne condreġaid clanna Cuinn céaḋċathaiġ, etc.

p. 68. Religious poem: Mór daṁna mo ṫuirri féin. 30 st.

p. 71. Religious poem by Phelim O'Doibhilean: M'énċara ṙéiṁ na treiġ-ri miri ġo fóill. 5 st.

p. 72. Keating's poem: Faiḋ breaġaċ an raoġal: differs much from McErlean's text (Keating's Poems, p. 31).

p. 76. Story of a powerful emperor in Germany, surnamed Marcolandus, like that in the *Gesta Romanorum*, No. cxliii (Swan). Cf. British Museum Catalogue of Romances, iii, 26.

p. 81. Notes on Cain, Abel, etc.

p. 82. Fragment of a poem beginning: Droċead na bpeacṫaċ Páir Dé.

p. 83. Imeacht Mherlíno Maligno, 7c. 24 pp.

pp. 107–8 blank.

p. 109. The Battle of Mag Leana.

pp. 203–4. Note on the "five degrees of Sympathy and as many of Antipathy" between plants, animals, etc. (English).

1413 4to chart., $7\frac{3}{4}'' \times 6''$, c. 1780. H. 6. 9.

Miscellanea, prose and verse.

A much-soiled volume in its original leather cover, written by Liam de Roisde in the years 1777–1781. See pp. 77, 101, 154, 180.

p. 1. Life of St. Patrick. A modern Irish version of the Life by Jocelin. Also in B. M. Eg. 112. See O'Grady's Catalogue, p. 34.

p. 79. Eachtra bodaiċ an ċóta lachtna. See No. 1423, 95.

p. 102. Story of Merlino. See No. 1335.

p. 114. A specimen of beggar's patter, ending with a promise to make a pilgrimage in return for charity to Sgellig Michael or Cill Mac Duagh.

p. 116. Quatrain: Feaċ gur creaḋ do ḃéal cé dearg a rgáil.

p. 117. Poem by John Lloyd: air ḃean an leara, or "The Flowers of Edinburgh." Beginning: Coir leara ḋam go huaigneaċ. (See also No. 1423, p. 152.) 10 st.

p. 119. Stáca an Marga, by Eoghan O'Sullivan, beginning: A tairdil na bláṙnan lá ir mé maċtnaṁ. See Dinneen's ed., p. 34.

p. 122. By John Toomey. Beginning illegible from dirt: [Seo taom] ṫuit nar mearg ir rgeal. 4 st. Printed in Fr. Dinneen's *Filidh na Máighe*, No. 43.

p. 123. Answer from the Merry Pedlar (Andrew MacCraith): Sonn teacht do rín ċreaċ tréaḋa. 4 st. *Ibid.*, No. 44.

p. 124. By the same: An Fearṫ-Laoi. Begins: Sin faid a leac 'r ar fear gur ciaċ le cáċ. 4 st. *Ibid.*

p. 125. Poem: Mo ḋiṫ mo ḋeacair mo ḋaiṫnid. 5 st.

p. 126. An Teanga ḃeiṫ-nuaḋa. See No. 1318, p. 700.

p. 155. Poems: Answer of John Toomey, beginning: Ní d*ui*ne tu acht rtraoille fann ḃaird. 7 st. Cf. *Filidh na Máighe*, No. 26.

p. 156. Answer of the Merry Pedlar: air tSeaġan ó ṫuaiṙail rir raḋtar Séaġan ó Tuma, etc. A string of abuse, beginning Alltán aiṫireaċ: *v. ibid.*, No. 27.

p. 157. John O'Connell's poem Anuair rmaoinġuim (*sic*).

p. 171. By John Toomey, ag failtiugaḋ rioṁ Seaṫrun, beginning: Le greann do Ċeatin ir aeġearaċ linn náṙ mearg. 5 st. *Filidh na Máighe*, No. 10.

p. 172. By the same ar imteacht tSeaġan Claraicc, beginning: Ata raod ġalar niṁe am ġéar-ġoin. 4 st. Imperfect. *Ibid.* No. 14.

A leaf is torn out here.

p. 175. Poem: Caiċṙéim an Ḋeiṙʒ. Beginning lost. See No. 1415, p. 111, and O'Grady B. M. Catal., p. 592, p. 626. Ends on p. 180.

Here six leaves are lost.

p. 193. End of McCraith's poem: Iṙ ḋuine ꝛu ḋiolaṙ ṙꝛeanncán: *Filidh na Máighe*, No. 25.

Ibid. Poem by Seán Clárach mac Donnell, begins: Aiṙ ꝛaiṙꝛiol ḋa[m]ꝛṙiḋ na cṙioċ. 3 st. and *ceangal.* See Dinneen's edition, p 30.

p. 195. John Toomey's poem, beginning: Ꝛa éiʒṙe ḋo ṙaoċṙaiġ an ceól. 4 st. and *ceangal.*

1414 4to chart., $7\frac{3}{4}'' \times 6''$, s. xviii. H. 6. 10.

Miscellanea.

The volume is bound in the original leather; the pages are a good deal soiled, and the edges badly frayed at beginning and end. These dates occur: p. 4, March 25th, 1778 (with signature of D. Sheehy); p. 87, Dec. 3rd, 1810 (P. O'Gaaran, or Guerin); p. 128, Jan. 21st, 1779 (Seaghan ua . . .); p. 248, Nov. 30th, 1780 (Jno. . . .). The spelling is very bad. The name of the principal scribe has been carefully obliterated at pp. 128, 178, 195, 248. With the same object, most of p. 193 is cut away. The place where he wrote was Ceilbaillitor (Killballitore), p. 195.

p. 1. Poem of 12 stanzas (numbered); the first six are lost. St. 11 begins Suḃcuṙ niop múċaḋ and st. 12 *Cead* ʒṙáin iṙ ḋeaċaiṙ. After this a quatrain written phonetically (?): Nosid id so is dar none, etc.

p. 2. Poem, beginning . . . ʒuiḋim loṙa maṙ liaiʒ a ꝛꝛṙaiċ. 13 st.

p. 4. Poem beginning [máṙ] aiꝛ le caiꝛ ꝑeaṙ ṙeaṙḋa ṙeaḃ ʒleann ṙonn, and ending ʒuṙ ꝑaḋa lá ʒan Seáġan ua Neill ḋaṙ liom. 5 st. Attributed in No. 1421, 28 to Carroll O'Daly.

p. 5. Poem beginning: Ʒaḃuim paiṙꝛ le Seáġan ua Ꝛuaḋma (by Seághan Clárach Mac Donnell). 6 st.

Ibid. Ꝑṙeaċuiṙe (*sic*) Seáġan ua Ꝛuamaḋ: Ó ʒaḃaiṙ mo ṗaiṙꝛ. 8 st. See Dinneen's *Filidh na Máighe*, Nos. 45, 46, and his ed. of Seaghán Clárach, p. xix, for shorter version of the interchange.

p. 7. Poem: Praise and dispraise of women. Begins: Aiꝛ liom ṙꝛaiḋ ḃean ṙʒiaṁaċ. ṙʒaċanꝛa. A different version from that in No. 1367, 130.

p. 8. By Geoffrey O'Donoghue of the Glen, [Ri]aġail ċum mná do ṫoġa. See Dinneen's ed. of O'Donoghue, No. 10.

p. 10. Accounts in English.

p. 11. Dialogue of Oisín and Patrick, beginning: A Oisin is fada do ṙuan. See Oss. Soc., vol. i, p. 80. Ends incomplete with the penultimate stanza on p. 188 of that volume. On p. 28 there is a long prayer, and p. 29 is blank. Then the Dialogue resumes to p. 64.

p. 65. The Parliament of Clann Thomas as in No. 1344, pp. 314–326, but lacking what there is pp. 317, 318. Imperfect at beginning and end. This is a different version from that edited by Bergin in *Gadelica*.

p. 83. One stanza, Latin and English, on the visit of the Magi, followed by a story in honour of St. John the Evangelist, in English verse, by Patrick Guerin.

p. 87. English verses, beginning: "As Mary and Joseph was walking alone." Written by the same, 3 Dec., 1810.

p. 88. English verses: "A Farewell to Ireland."

After this several leaves have been cut out.

p. 89. Seems to contain charms (Latin and Irish) written by P. Guerin.

p. 91. An teanga ḃeiṫ-nuada. The ever new Tongue. See No. 1287, p. 89.

p. 129. Verses by Seaghan Clarach to a Scottish tune. Beginning: Oiḋċe ḃíosa ag luiḋe: see Dinneen's ed., p. 5. Only 7 st.

p. 130. Verses by John Toomey: "A New Way of Wooing." See *post*, p. 208. Begins Lá is me tríd an tír. 8 st. with *ceangal*. Also attributed to Seaghán Clárach: see Dinneen's ed., p. 32.

p. 132. Scribblings in English.

p. 133. John O'Connell's Poem: An uair do smuangim. The first two stanzas are followed by an English version.

p. 155. Poem (the opening lost?) beginning with An am an easḃart buḋ samuil le ṗeist me. 14 (?) st.: the last begins M'atuisse mo greada guist.

p. 157. Poem: Dialogue between Death and the Man. Begins: Cia siúd ṫall ag teaċt go ttí mé. Also in B. M. Eg. 209, with many differences. See O'Grady's Catal., p. 593. Line 8 here begins: Och a ḃáis, not as in Eg.: Foíl a ḃáis.

p. 179. The Battle of Clontarf. This is fuller than the copies in 1287 and 1329. Begins: Iar mbeiṫ do Brían Ḃóisḃe Mac Cinnéide . . . It contains, p. 184, the poem: Ce maiṫ do ṁeisneaċ a ċaraḋ. (See No. 1289, 738, and cf. B. M.

Catal., p. 26.) Here given as a dialogue between the banshee, Aoibhill, and Dubhlaing O'Hartacain. One stanza is spoken by Murchadh. The tract ends imperfect on p. 193, which is partly cut away.

p. 195. Poem by Donnell Mac Kennedy on David O'Clery, beginning: Acíd ḃáiṛ oṛt a Ḋaiṫ ui Cleiṛe. 6 st.

p. 196. Poem by John Toomey, beginning: A ċuiṛle na héigṛe eíṛge ṛuaṛ. 7 st. See *Filidh na Máighe*, No. 2.

p. 197. Poem by Seán Clarach, acaoine ṛeaċt laoiṫe na ṛeaċtṁuinne, beginning: Ó Ḋía do ċeaṛt-ċṛuiṫig ꝑlaṫuṛ iṛ ꝑonn uile. 7 quatrains. See Dinneen's ed., p. 39.

p. 199. Poem: Tá leoġan lannaċ lúṫṁaṛ leaṫan lúbaċ láḋaiṛ. Irish and English in alternate stanzas. 3 quatrains.

p. 200. Poem by Andrew MacCraith: Aṛ iaḋ na mná do ċiaṛ mé ġnáiṫ. 5 st.

p. 201. Heading: County Limerick, etc. 'by Father Thomas MacCanna.' Really by MacCraith. A 'warrant' of the usual comic type in prose and verse, dated 8 July, 1776. See *Filidh na Máighe*, No. 75.

p. 204. A similar warrant dated from Co. Cork 18 Oct., 1776, by A. McC. (Andrew MacCraith). *Ibid.* No. 74.

p. 207. Poem. Dialogue between the Monastery of Adare and the spirit of the brother, that is, William O'Hickey, guardian of the monastery. Begins: Uċ a Ḋé ḋil na mbṛeaṫ ġceaṛt. There is a copy in the B. M. Eg. 94. See O'Grady's Catal., p. 2. That copy has 52 quatrains, the present one only 14.

p. 208. Another copy in a different handwriting of Toomey's poem: "A New Way of Wooing," cf. p. 130. Imperfect.

p. 209. Scribblings.

p. 210. Lay of the Great Fool. 52 st.

p. 216. Political song: Toṛuiġeaċt aṛ ḃṛoġuiḃ Uilliam Inġliṛ 7 é ꝑéin c̄c̄t̄. Begins: Mo ġeaṛan cṛuaiġ le huaiṛlib Ꝑóḋla. 16 st. See O'Grady, B.M. Catal., p. 570. This piece and the next are written by another scribe, Seaghan ua Seaghan Siodhcain (p. 218).

p. 218. Answer by Edward Nagle aṛ tuṛiṛg na mbṛoġ. Begins: Na bí an aiṛeḋ liom aiṫiṛ ġlan eoluiġ (62 lines).

p. 221. The romantic tale Bruighean Caorthuinn, for which see also No. 1423, 111.

p. 249. Ceiṛnioṁ inġine Ġuil = No. 1423, p. 75. Incomplete.

1415 4to. chart., 8¼″ × 6½″, s. xviii. H. 6. 11.

A Collection of Songs, etc.

In good preservation, and well written: pp. 1–59 by Henry O'Brien, who signs frequently: the rest by another scribe (Maurice O'Gorman ?). O'Brien gives the date 1754 (p. 13).

p. 1. Table of contents to pp. 1–59; also refers to a piece Coṁaiṛle Ʒiolla Bṛiġḋe ui Eoġuṛa ḋo Ṁaolṁuiṛe mac Cṛaiṫ: Ʒaḃ aiṫṛeacuṛ uaim, etc., which is not in the volume, and probably never was.

pp. 2–4. Blank.

p. 5. Ḋinnṫṛeanċuṛ. Ʒiolla Caoṁaín c̄c̄ṫ. Éiṛe aṛḋ iniṛ na ṛioġ. 127 st. Taken from the book of Aodh Buidhe M'Curtin (scribe's note on p. 13).

p. 14. Cionóʒ inġean Ċiaċaṛáin. Bean ein ṗiṛ iṛ í ṗóṛḋa. On several women of the O'Brien clan. 9 st.

Ibid. Quatrains: (1) Ní ḋeaċaiḋ aċṫ ceaṫṛaṛ ṛe ceól; (2) IS ṫeṛc ní, iṛ beaċṫ, naċ ṛeaṛʒann le ṛeannḋaċṫ.

p. 15. Mainniṛ Ċolumcille ann ṛo: Ainʒil Ḋé ḋom ḋion. 30 st.

p. 17. Ċúiʒ aiṛḋe an ḋána ḋiṛiʒ ann ṛo: Aʒ ṛo ḋṗioṛ eoluiṛ eṫ ṫuiʒṛiona aṛ ċúiʒ aiṛḋeaḋa in ḋana ḋiṛiġ, etc.

p. 20. Quatrains: (1) Ḋuine ṛaiḋḃiṛ ṗeaṛ ḋá ḃó; (2) IS maiṫ in ḋuine aʒa mbí muc. See B. M. Catal., p. 608.

Ibid. Verses: Ionʒnaḋ an ṫoiṛʒ 'ṛan cóṛ 'na bṗuilim a bṗéin, playing on the word ṫoil. 2 st.

Ibid. Quatrains: (1) Uiṛʒe ḋ'ṗeaṛ an ṁuilinn ṁoill; (2) Eiṛḋ leiṛ ón éiṛḋ leiṛ.

p. 21. Sacred poem: Oṛ na mban bainċeann neiṁe. 13 st. With *abhrán*, 2 st.

p. 22. Riddling quatrain on certain Anglo-Irish families who 'gave Limerick to Ireton': Bailṫe eiʒinn, cṛeiṫṛe iṛ uaċṫaṛ cṛann.

Ibid. Quatrains: (1) by Cían O'Mahony: Miṛe Cian na mbeann óiṛ; (2) Cóiṛiṛ ṙíoṛ iṛ ṗíon, etc.; (3) Eiṛḋ leiṛ ón, etc., as on p. 20.

p. 23. By Aodh Buidhe after the death of Andrew MacCurtin, 1738: Ní buan bṛón ʒo báṛ ollaiṁ. 9 st., with *abhrán*.

Ibid. Quatrain: Beiṫ a mbṛaṫuiḃ loma.

p. 24. Mac Aṁalġaḋ c̄c̄: Sin a haon loċ léin ʒan ḋainʒean aṛ biṫ. 2 st.

Ibid. Quatrain: Aodh óg MacCurtin cc: Cıall ní beanaım a boḋ muıce.

Ibid. Quatrain: Rıan a ḃfacuſ ḋo peannuıḃ na n-uġḋaſ ſean.

Ibid. By Tadhg Ruadh O'Conor: A ṁná fáġḃaıḋ fúmſa ın feaſt. 2 st.

Ibid. Quatrain: Ní ġaḃann aınéolaċ ḋall.

p. 25. Aodh Buidhe, after the death of Kathleen Hogan, wife of Thomas O'Brien, 1740: Mo ċıaıċ na flaṫa ḋo ḋeaſḃḟuıl Óġáın ḟéıl. 4 st.

Ibid. Three quatrains: (1) Ḋa mbeıḋ ſóſḋaḋ aſ bóſḋ, in praise of snuff; (2) Ní fuıl uaıſlıġıoſ neaċ; (3) Tuıġṫeaſ aſ ṫoſaḋ na ccſann.

p. 26. Keating's poem: A ḃean lán ḋo ſtuaım. 6 st., with *abhrán* 2 st. See McErlean's ed., p. 60.

Two quatrains: (1) Ḋonıḋtıoſ aınḟıal ḋon ḟıal; (2) Má fıaffıġṫeaċ buḋ feaſaċ (*Prudens interrogatio*). This is the first stanza of a long poem by Godfrey O'Daly: see O'Reilly Ir. Wr. cxxxiii.

p. 27. Poetical dispute between some poets of Kerry and Andrew MacCurtin of Clare (see Table of Contents).

Art O'Leary cc: Toġaım taſ ċáċ an *Casuest* cómṫſam cıuın ġlıc. 3 st.

Ibid. Andrew MacCurtin cc: Ní ḋual náċ aıṫṁealaċ aıſt. 15 st. in different metres, with *abhrán* 3 st.

p. 30. By Brian O'Conor: An taoıſıoċ taíſġ ıſ feaſſ, etc. 11 st. of alternating structure.

p. 32. Andrew MacCurtin replies: A ḃſıaın ná baġaıſ ġo baoṫ. 22 + 6 st.

p. 34. Two quatrains in Irish and English, against women: Iſ túſġa ṫreıġfıḋ eıſġ an ſſuṫ.

p. 35. Quatrain, with English rendering: IS ıonġanṫaċ an coſ: cf. p. 20.

Ibid. O'Loghlen's arms and motto, copied by Hugh McCurtin from an 'Irish Heraldry Book,' with quatrain by Andrew MacCraith: A ccámpa uı Loċlaınn.

p. 36. Quatrains: (1) Fıoḋḃaḋ cſıon cnaṁa mo ċolna; (2) Úıſ mo ċaſaḋ ſeaċ úıſ oıle; (3) A Ioſa ṁılıſ tuġ tuılle, etc.

Ibid. Verses: IS tuıſſıoċ mé ḋon tuıſſı ſo. 4 st.

Ibid. Quatrains: (1) Fá nġnıoṁſa meaſtaſ mac ſıoġ; (2) IS maıſġ náċ ḋéın a leaſ.

p. 37. Poem by Aodh Buidhe on the death of Lucius, son of Sir Donough O'Brien, in France: Iomḋa eaſbuıḋ aſ Eıſınn. 14 st., with *abhrán*.

p. 38. Quatrain: IS maiſg naċ ḋéin a leaſ, as on p. 36.

Ibid. Short metrical chronology chiefly of events in the life of St. Patrick: Tṛí bliaḋna tṛioċatt iſ ſé ċéaḋ. 7 st.

p. 39. Poem: Raċaḋ ḋéiſteaċt aiṫṗrinn Ḋé. 11 st.

Ibid. (without a break). Poem: A naoṁ muiſe a máṫaiſ Ḋe. 15 st.

p. 41 (without a break). Poem: Éiſt m' oſna a Ṁuiſe ṁóſ. 20 st., with *abhrán.*

p. 42. Quatrain: Ꝑeaċ leat ón, etc.

p. 43. About the three Oghams. (i) On Ogham Craobh: beiṫ na haonaſ ḋom laiṁ ḋeiſ. 6 st., with the signs. (ii) On Ogham Coll: Coll aſ ailm an ·oġam. 3 st. (iii) p. 44 on Ogham Connsainne: bh ailm ḋeana. 5 lines, with illustrations.

p. 44. Verses by Tadhg dubh O'Davoren: Iaſ nioṁpoḋ a ċṛeiḋiṁ agur iaṛ mbeiṫ na ṙeaṛṛaċ ſioṛṛiaim ḋo, gur bṛiſioḋ a ċoſ, etc. Tá tṛúmpa ag ſéiḋe 'ſag pleaſga ſoiṁ Ṫaḋg ꝑionn duḃ. 4 lines. Followed by the reply of Aodh Buidhe: Clann ṁeaſ luiſc ſaſ ċin ó cionntuiġeaḋ Aḋaṁ. 5 st. with *abhrán.*

p. 46. A Metrical Calendar by John O'Duggan, beginning: bliaḋain ſa ſoluſ a ḋaṫ ſliġe. 80 st.

p. 52. Aodh O'Donnell cct: Óſ aſ ngaḋ ḋo ċleaċt *aigh* mó. 2 st.

Ibid. Poem by Torlogh O'Brien of Cathair Mionain, 'in the Iomarbagh,' in reply to Aodh O'Donnell: A Aoḋ óig na neach luaiṫ. 8 st.

p. 53. Poem by William O'Hickey: Gaḃ a Ċéin go ſéiṁ mo ṫeagaſg uaimſe. 13 st.

p. 55. By Cian O'Mahony: A ḋuine léiġ ḋo ṫéx go cneaſḋa ſuaiſc ḋam. 2 st.

Ibid. By Maurice O'Mulconry in praise of Eoghan O'Halloran: Oſpheuſ óg ainm Eoġain. 7 st.

p. 56. By Daire MacBrody. Advice to Donough Mor O'Brien, Earl of Thomond: Mo ċeiṫṛe ſoinn ḋuit a Ḋonchaḋ. 6 st. Publ. by Th. O'Flanagan Trans. Gaelic Soc., 1808, p. 229. Cf. No. 1418, 108.

Ibid. Quatrain: A ṛíġ ḋo ċṛuiṫiġ an cṛuinne ſan Aḋaṁ-ṗuil ṁóſ.

p. 57. The hymn Dies Irae in Irish by Marcas O'Grioffa (Griffin), priest: Luan na ꝑeiſge ḋeiſge an lá ſo. 17 st.

pp. 60–62. Blank.

p. 63. Láoiḋh na Sealga. Begins: Oiſin. A Pháḋṛuig an ccúala tú an tſealg. 82 st.

p. 85. Laoiḋ an Mhoiġre ḃoirb ṡonn anoṡ. Begins: Sgéal beag agum air Phionn. 40 st.

p. 93. Agallaḋ Oiṡin iṡ Phaḋruicc. Begins: Oiṡin aṡ ḟaḋa ḋo ṡhúan. 31 st.

p. 100. Láoiḋh chatha Gaḃra. Begins: Innis ṡin Oiṡin aṡ heineaċ 'ṡair heangnamh (Oss. Soc., vol. i, p. 72, ending *ibid.*, p. 100, 1st stanza 89 st.

p. 111. Laoiḋh an Ḋeirg. Begins: Inneóṡaḋ caiṫṡéim an ḟhir ṁóir ṫainig ċugainn ḟa ḋeaġḃúaiḋ. See No. 1413, 175. 65 st.

p. 125. Quatrain by Manus O'Donnell: Tar éis ar iḃ ṡe ḋo ḃeoir.

p. 126. Elegy on Sorley Mac Donnell. Begins: Sa n-aċruim an áir. See No. 1288, f. 171.

p. 138. Quatrains: (1) Coll ailm agus ioġa: Cryptogram on 'Cailín óg'; (2) Gé béo ⁊ é air bior.

p. 139. Tuireaḋ ċaiṡleain na glaṡḋromuinn. Seumuṡ mac Cuarta cct: A dialogue in verse and prose between the poet and the castle. Begins: A ṙean ċloċ uaṡal go ḋé an ṡúanṡa aṡ ḋáiṁ ḋo ṫíṡe. 10 st. Then follows some prose, and then, on p. 142, another poem: Ni ḟuil táṡṡṫail ḋaṁ no ḟuaṡgailt, etc. 10 st. Then more prose, and on p. 145 another poem: Láṁ a nuaċtar a bpáirt na núaḋ-Ġall, etc. 9 st.

p. 146. Conṡpóiḋ Ḋonnċaiḋ ṁic Laḃra, agus Ġiolla Ṁuire ċáoiċ ṁic Cartan. Begins: Cia an traġna ṡo ṡan gort. Line 3, Giolla Muire replies: Mise giolla ann a ḃḟáġtaiḋ ṡpéir. 13 st. Cf. B. M. Catal., 607.

p. 149. Donough Mac Labhra cct (reply to Giolla Muire): Éiṡḋ a ghiolla liom go ḟóill. 35 st.

p. 156. Welcome of James Mac Court to Turlough O'Carolan on the latter coming on a visit to Oriel. Begins: Ḋa ṁillion ḋég ḟáilte ḋíḃ. 7 st., with *abhrán*.

p. 157. Patrick Mac a Lionduin to Turlough O'Carolan and Brigid Cruise, etc. Verse and prose, beginning: Mo ċreaċ ṡmo léun ó ḟeartaiḃ Ḋé. 6 st.

p. 159. Quatrain: A ṁaṫairín na háṡḋaiġ 'ṡna híṡliġ mé.

p. 160. Metrical receipt for the gout: Aiṫne ḋaṁ ḋo ġalar. ḋo ḃeiṫ cnapaiḋ an gúta. 10 st.

p. 161. Quatrain: Léig béuṡa roġléuṡḋa Saxanach ḋíot.

1416 $6\frac{1}{4}'' \times 3\frac{3}{4}''$ chart., s. xviii. H. 6. 12.

Miscellanea, prose and verse.

Contains three small collections bound together; the first, 72 pp., numbered in Roman figures; the second, 68 pp. These two parts were written by the same scribe, John Roche (see pt. i, lxxii). The third contains 70 pp. The scribe of this was Patrick O'Hehir, and the date 1705.

I. p. 1. The Battle of Magh Tulluide fought between Donnel mac Dubh Davoren and Cian mac Maolbhuadh in the year 1015. This is a fragment of the Leabhar Oiris, containing §§ 47–54 of the text ed. R. I. Best in Ériu, i, 74, sq., thus coinciding with the R. I. A. MS. 23 G 25 (Best's 'G').

p. xxiii. Adventure of the Great Fool: Ḋocualaḋ ſʒeal uaiʒnioċ ʒan ḃreaʒ.

p. xxxix. Quatrain: A ſoilḃir ḋ'oſʒlaſ ʒaċ ḋaor-ċeiſḋ ḋioḃ.

p. xl. Letter of Fr. Eoghan O'Keeffe to William [Mac Cuirteann or Mac Cartáin] an Dunadh. Begins: Ʒiḋ taim ainioſ. 5 st. followed by prose.

p. xlv. Reply of O'Cuirteann (*sic*). Begins: San eaċt ionnaſ eiṁioſa. 5 st. followed by prose.

p. lxi. Lament for Art O'Keeffe. By William mac Cuirteann. Begins: Aſ truaḋ liom Aſt. 14 st.

p. lxvii. Verses: Aṁaſc ḋaill iḋeiſ cſannuiḃ. Sayings expressing wasted effort.

p. lxviii. Quatrain: M'ainʒiſ an raḋaſc ſo ḋoʒeibim-ſe aſ Muſʒſaoiḋe anioſ. At end: cſíoċ leiſ ſin maſ ꝼuaſamaſ.

p. lxix. Ꝼeaſt-luiḋe Ḋomnail ui Ċaoiṁ. Begins: Poſ alíoʒ iſ muiḋiʒ ʒuſ ſéan ḋuit ꝼail. 5 st. At the end: Aſ na cuiſ a ccloḋ le Seaʒan ḋo Roiſte.

II. p. 1. The second tract in the volume begins with a piece by Eoghan O'Sullivan, Ḃaſantuſ Ḋoṁnail ui Ḋala. Begins: Ḋo ḃríʒ ʒo ḃꝼuaiſiſ ꝼaiſneiſ beiṫe blaſḋa binnḃealaċa.

p. 10. Poem by Donnell O'Sullivan: Aſ ḋó liom ʒo maiſinn ceaſtbachuſ na ſeim. 5 st. of eight lines.

p. 15. Quatrain: A ſoilḃir ḋ'oſʒlaſ . . . Cf. pt. I, xxxix, *supra*.

Ibid. Triuſ ata am ſlaḋ ḋo ʒnaṫ. This poem usually begins Triuſ atá aʒ braṫ aſ mo ḃáſ. Only 4 st. here.

p. 17. By Eoghan O'Sullivan: Ar ceasda ċaṫaċ le sealad mé a ḃfior uaigniosr. 5 st. with *amhrán*. Not in Dinneen's edition.

p. 20. By Donough O'Sullivan: ar osguilt sgoille do ag Glaise na Teoran. Begins: Eagulsig ċaig a ḃraiṫir Neil is Airt. 3 st.

p. 22. Seann-ráiöte: Mo ṫeagasg ma ġlacuir bioċ agad. 8 lines.

p. 23. By James Nagle to Eoghan O'Sullivan: A ḃraiṫir ċumain is a ḃile a daoib Suilliobain. A cryptogram in verse. 4 st.

p. 25. Lament at the death of Donough of Baile Aodh: Osna agas eaċt na hEirion trid ad treoir. 11 st.

p. 30. Quatrain: Ní troimide an loċ a laċa.

p. 31. ḃarantus Muiris ui Griofa. Begins: Do briġ go bfuairios faisncis re cearṫ aitioḃ, etc.

p. 39. ḃarantus Eoġain ui Suilliobain (verse). Begins: Eigse suaga Sleiḃe Luacra éisdig linne seal. 56 lines. See Dinneen's ed., No. 39.

p. 46. Aṁarc daill, etc. 2 st. Cf. pt. i, lxvii, *supra*.

Ibid. Quatrain: Ná bí sileaċ go tiġ an oil.

p. 47. Poem by Eoghan Ruadh: An Seann duinne: A ḃile gan cealag sa ṙeabac da ṙio[r]fuil. 12 st. Ends on p. 56. See Dinneen's ed., p. 67; but this copy is differently arranged, and omits several stanzas. At this point four leaves (pp. 55–62) have been wrongly bound, and should be read in reverse order. P. 62 should follow p. 54, and p. 63 should follow p. 55.

p. 55. Poem: Uailit a ḃuaċuil. By the same: see Dinneen's ed., p. 18. Begins: Coir aḃan anae is mé a taisdiol a cceinn. Only 5 st.

III. The third booklet is entitled the book of Patrick O'Hehir, and dated 1705. There is a table of contents. The strange script and stranger spelling make it frequently unintelligible.

p. 1. Two quatrains entitled An bille caitligaċ. Begins: Os ta an ċoḃairle ná súiġ.

p. 3. Os ta triar óigaṅaċ oíg liġanta lán broad. 6 st.

p. 5. Verses composed by John Martin when he was drunk, beginning: Os da ġluais mé lá go ceímuill go ard srád .ii. úr. 4 st., with *amhrán*.

These verses and those on p. 8 have a second heading Padrúiġ o heṫir .cc. é: apparently the scribe thought that *cecinit* meant the same as *scripsit*, which he employs elsewhere.

p. 7. Aoiche na feile, beginning: Osa naoċe ṫug mé le mean ṁaigh.

p. 8. Verses by Seamur o Dare: Or ir aŏǵar lumra tracht ar ma thurúr. 4 st., with *amhrán.*

p. 10. Verses: An ṁirce rin do ni an lionn. 4 st.

p. 11. Laoiŏ Thailg mic Trein, beginning: Lá dhá raibh Rionn na bhfleadh. 20 st.

p. 16. Lay of the Great Fool: Ċuala mé rgéul uaigneaċ ní brég.

p. 31. Two quatrains headed "Sir Toby Butler": O ċrinoiŏ na minora do ǵeallaŏ Páil.

Ibid. English verses: "Christ was the Word," etc.

p. 32 is blank.

p. 33. Poem, beginning: Ora Ṫéaig ui Ḋálluiǵ gorad an tablaċt. 4 st.

p. 35. Poem headed Aoimbo agur umbo. (Cf. refrain of O'Donoghue's poem in No. 1418, 67). Begins: Si mo ċreaċ bean ceanniag na peile. 62 lines, with *abhran* Cf. B. M. Catal., 577. A metrical version or imitation in English begins on p. 54.

p. 40. By James Mac Court: Bréarr liom gearrann brían í birrnn. 3 st., with *abhran.* Cf. B. M. Catal., 577.

p. 41. An Teagar [*sic*] Rioǵoha: Luigh er eirgiŏ air do láiṁ ŏeir. 9 st., with *abhran.* Cf. B. M. Catal., 577.

p. 44. Pleaparca na Ruarcach with Dean Swift's metrical version (p. 49). See No. 1325, 645, and cf. B. M. Catal., 577.

p. 57. Carolan's receipt for drinking whiskey: Mar tin no plán. 3 st. Cf. B. M. Catal., 576.

p. 58. Poem: Oig ṗir ṡurc rug buaiŏ ar ǵoill rar ǵaoiŏil.

p. 59. Cuig rain er aŏran do cumaŏ re Daṁnal gorom mac Loċlin, etc.: Ir rarad a crág rin da ṫaniǵ air cúnn.

p. 61. Coṁairle ṁic Laṁiaċ na Muilionn do Airriŏ Ruaŏ, etc. Begins: Airriŏ ċrioŏ ǵeanaṁil ruaŏ. Cf. B. M. Catal., 596. Only 3 st. here.

After 5 blank pages some English quotations follow: "Dean Swift's Creed," etc.

1417 6½″ × 4″ chart., 1782. H. 6. 13

The Battle of Ventry, Genealogies, etc.

The volume is wrongly entitled 'Irish Poetry.' The scribe signs his name on p. 45, Dermuid O Muirche, with date 12th Jan., 1782.

p. 1. The Battle of Ventry: see No. 1296, 243. It begins: Ríġ raċṁar ro-uaral ro-oirḋeirc do ġaiḃ flaċur an domain. The beginning is copied by another hand at pp. 113–4.

p. 46. Genealogies, beginning with M'Carthy Mór.

p. 76. Notes as to business transactions, 3 pp.

p. 79. The tale called Bruighean Caorthuinn: the beginning is lost, and the numerous contractions make the text very difficult to read.

1418 6″ × 3½″ chart., s. xviii. H. 6. 14.

A Collection of Songs, dated 1770.

A neatly bound volume, in good preservation, the work of one scribe, who appends this colophon at the end: Aiġ re foirċeann an duanaire ḃiġ re Toirḋealbuiḋ uí Annraċain a cCorcaiġe ar na sġrioḃaḋ liomra san mblarrnuinn, March 16th, 1770.—Seánn Trupaeir. Cf. p. 216: air na sġríobaḋ líom sa an seann trupáeir san mblarrnuin da roċaruiḋ Toírḋealḃaċ ó hannraċáin a gCorcaḋ ṁór Muṁan 7c. 1770. His real name is given on pp. 63, 80, as Peattar ó Fehín.

The numbering begins with p. 25, ends p. 282, but pp. 70–71, 117–120, 223–228 are wanting.

p. 25. Dialogue of Patrick and Oisín, beginning imperfect: Ní binn líom do ġlór gan sult = Oss. Soc. Tr. iv, 42. Ends p. 40.

p. 40. Laoiḋe na Seilge, beginning: Lá dá raiḃ fionn na ḃfleaġa. 46 st. See No. 1423, 25, and 1344, p. 439.

p. 48. The Battle of Gabhair, beginning: Mór anoċt mo ċuṁaḋ féin. Ends with end of text in Oss. Soc., vol. i. See No. 1354, f. 217, and 1289, p. 616. 88 st.

p. 64. Bean an ḃruit ḃáin agur mná na feine, beginning: Lá dá raiḃ fionn aig ól. 18 st. See ZCP i, 294 *seq.*

p. 67. Geoffrey O'Donoghue of the Glen on occasion of the death of his dog, beginning: Ar brónaċ mo ṫoċt go tóirseaċ dam ṙlad. 13 st. See Dinneen's ed., No. 6.

pp. 70, 71 missing.

p. 72. Begins imperfect: a gearraḋ na hiúiḋe le bárr cloiḋṁ (*sic*). Lampoon on Seáġan Búiḋe (John Bull), with all followers of Luther, Calvin, etc. 3½ st. of eight lines, each ending with Seáġan Buiḋe.

p. 73. Poem by John Cunningham on Seághan Buidhe: Panuiḋ go néirtiom dá ceaṫar ir caogaḋ. 3 st. of eight lines. See O'Daly's *Munster Poets* i, 168.

p. 75. Eilín ní Eaċiaṙúinn on the same. Begins: Staḋaiġ ḋo ḃúṙ nḋéaṙaiḃ a ġaṙṙaiḋ ċaoṁ ṙo. 3 st. of eight lines.

p. 76. Patrick FitzGerald on the same: A ḃalṙuim ḋeaṙ ṁaoṙḋa. 3 st. of eight lines.

p. 77. Tadhg O'Crualadha on the same: Cá ḃfuil ḃuṙ ṙaoṫaṙ le ḋá ḟiṫċiḋ iṙ caoġaḋ. 3 st. of eight lines.

p. 79. Peter O'Rody on the same: Fo ḋeiṙe ṙíaṙ ṫall. Begins: Tá an ḟaiṙġe a taoṙġaḋ ṙa talṁ a ṙaoḃaḋ. 3 st. of eight lines.

p. 81. Eaċtṙa na mná móiṙe, as sung by Oisin to St. Patrick, begins: P. A Oiṙín iṙ binn linn ḋo ḃéal. Publ., with trans., by O'Daly: Trans. Oss. Soc., vol. vi, 74. 78 st.

p. 97. Ḃaṙántuṙ eaḋbaṙḋ ḋo Noġlaċ ḋo ċuiṙ an ḋiaiġ leaḃuiṙ ḋo ġuiḋeaḋ ó ḋuine ṁuintioṙḋa ḋó. Begins: Mo ḃaṙántuṙ ġo ḋían. 14 st.

p. 100. Poem (anon.): Maiṙġ ḋo ġníḋ cumann ṙe mnáiḃ. 19 st.

p. 104. Conntae Luimne maṙ aon le móṙ cúaiṙḋ na hÉiṙeann ġo huile. A *crosántacht.* Prose and verse. Imperfect, 'as I found it' says the scribe (p. 107). Begins: Aiġ ṙe ġeaṙán ġéaṙ ḟatuiṙṙeaċ an aṫaṙ Séáġuin úi Eiḋín.

p. 108. Poem: Ceiṫṙe ṙáinn ḋuit a Ḋonchaiḋ. 11 st. The scribe again says that he 'found no more.' See No. 1415, 56.

p. 110. Religious poem by Aongus O'Daly: Soiġṫeac balṙuim ḃṙúġ Muiṙe. 11 st. See No. 1325, p. 61.

p. 113. By the same: Ġaċ máiġḋion ġo máṫaiṙ ṁic. Imperfect, half of pp. 115–6 being torn away.

p. 116. Aitṙiḋe Uilliám Apṙon: a prayer in Latin, and another in Irish.

pp. 117–120 are lost.

p. 121. End of a poem: the last stanza begins, Aṫaiṙ ṁc̄ úain a ṙuaiṙc ṙpioṙuiḋnaoṁṫa. Below, the first two lines of the poem Ceiṫṙe ṙainn (see p. 108) in a late hand.

p. 122 is blank.

p. 123. Poem by William Ruadh McCotter on James McCotter, who was hanged at Cork (see No. 1365, p. 129): Móṙ an ċṙéillṙe ġéiḃm ḋo céaṙ mé. 86 st., with ḟeaṙtlaoiḋe 1 st.

p. 141. Adventures of the Great Fool: Ḋo ḟúaṙuṙ ṙġéal úaiġneaċ ġan ḃṙéaġ. 62 st.

p. 153. Aiġṙe teaṙḋuṙ Ṫaiḋġ ṙúaḋ mac Conċuḃuiṙ aiṙ Eóġan óġ mac Eóġuin mac Caṫḟaṙṙa, etc., ċum Siaḟṙá

ui Donchaoḋa don ġleann. Begins: Saoi le ꝑeapḃar Ḃoġan mac Ḃoġuin. 8 st. with *ceangal.*

p. 156. [Fergal] óg mac an Bhaird ccc: Beannaċt uaim ꝑiar ꝑo hÉirinn. 26 st., much soiled. See B. M. Catal., p. 385.

p. 161. Poem by Donough More O'Daly: Urraiḋ ar leiġir Dia na nġrár. 15 st.

p. 164. Ciarán Cléire ccc: Saġart do ḃí ꝑeaċt oile. 9 st. On the family of the B. V. Mary.

p. 166. Poem (anon.): Ab ꝑíoraondha ꝑaḋa o ꝑoin. 14 st. How an abbot conversed with the skull of one who had been an upright judge, but died unbaptized.

p. 169. Baoṫlaċ duḃ [MacAodhagáin?] ccc: Maluirt ꝑó na ḃruilim ḋéaraċ. 10 st. On the decay of youth and bloom.

p. 171. Poem by Donough More O'Daly: Ná ḋéin diomur a ḋuine. 12 st. On the same topic.

p. 174. By the same, on the same: Mairg ḋarb compánaċ an ċolann. 9 st.

p. 175. Poem by Domnall Mac Carthy na tuile after the death of Cormac Mac Carthy of Baile Aodh. Ir cárṁar cnaoite clóiḋte créaċtaċ. 67 st., with ꝑeart laoiḋe 1 st, and dating (1704) 1 st.

p. 190. Donchaḋ mac an Ċaoilꝑíacluiḋ cc air Éirinn: Do ꝑríṫ mo núar an úainre air Éirinn. On the glories and sorrows of Erin. 43 st.

p. 199. Ꝑúaṫaḋ ċSeaġuin Éaccruim, beginning: ꝑúaṫ líom baġún ġan arán. 14 st.

p. 202. Account of the battle of Magh Guilidhe (= Cath Muide Tulluide, No. 1416, i).

p. 217. Passion and death of our Saviour, beginning: Do ḃí ir an ccaranġairéaċt. Imperfect. There were originally 115 st. (see p. 238 at foot), but 32 st. are wanting through the loss of pp. 223–228.

p. 239. Poem by Father Conor O'Brien, air ḃarracuiḃ. an áġ ċairbreaċ, beginning: Giḋ ġo ma uaċtraċ cairbriġ tír. 18 st.

p. 242. Poem by Donchadh caoch O Mathghamhna: Ata an oireaḋ ran tarcuirne air breaṫuiḃ na binn-ġaoḋlġe. 5 st., with *ceangal.*

p. 244. Poem by Father John O'Brien: Ataiḋ díf do ḃanbuiḃ beannuiġṫe a mbaile an téampuill. 6 st.

p. 245. By the same, lamenting the death of his horse, whose name was Ciaran, beginning: A ċiarain ir cíanċar mur ráḋarc far brón. 5 st.

p. 246. Quatrain headed, aig fe map aduburpt an fean laoć: Ró beag orm an ćpíne ćpóm. English rendering on the next page.

p. 247. Aigpe aoip ćuid don ḟeinn iodoin príoṁćupaďa na feinne, beginning: Sé pitćid blíaġan faoi ďó. On the ages of the Fenian chieftains. 11 st.

p. 249. Laoiďe an Ďopuinn annpo. Oipin ccť. Begins: Feip áṙdaipge tíġe Téaṁpać. 32 st. Cf. B. M. Catal. 658.

p. 256. Ďiarmuid ó Duibne ccť. Begins: Aďbinn do ćaťuim an bliaġuin. 12 st. See B. M. Catal. 658.

p. 258. Buile Oipin, déip na feinne. Begins: Fionn faipreanġ fial. 62 st. Cf. B. M. Catal. 658.

p. 271. Eoġan an Órluiď, le paď, duine uapal póġlamťa do claim Tomáip. Begins: Mór míorbuilliďe an tobac po. 9 st. Praises of tobacco.

p. 273. Challenge Ṡeamup ui ġeanáin do ćlainn Tomáip mac Lobúip Laďpuiď mac Liobuip Lobťa mac Ďpacapéipt mac beilrebub chum Ďpíain mac Coípćéite píoġbodać don ćinnéul ďiablúiďe ćéadna. Begins: Fpeagaip mipe a Ďpíain ďpoimniď. 5 st. Followed by Brian's answer (p. 274): A Séamuip an iapaćta. 9 st.

p. 276. Father John O'Brien ccť don ćpiť: Ip tpeiť pap lag le tamall me am ćlóiďe. 7 st.

p. 278. Seaġán na Raiťineać ccť aip an ccpiť ccéadna. A ćléiriġ ćneapda pa aťaip ḟéil ġlan aoipd. 6 st. with *ceangal.*

p. 279. Richard do Burc, ap ṁnáiď. Begins: Fip an doṁuin aip ndul ďéag. 14 st. An Ovidian piece, printed in T. F. O'Rahilly's *Danta Grádha.*

1419 4to chart., $7\frac{3}{4}'' \times 6''$, s. xviii. H. 6. 15.

Poems, chiefly concerned with the O'Rody family.

Fragments of a MS., written by M. Newby in 1714–15, interleaved, with partial English translation by O'Donovan and others. This volume formerly belonged to Edward O'Reilly: see note on cover.

p. 1. Formerly numbered 251. Poem beginning: Tpi Rioġ go poinn inṁeaćuip pa coṁpoinn ćoigiď Connaćt. There are twenty-one quatrains. An historical poem on the kings of Connaught.

p. 5. Poem by Mac Coisi: a lamentation for Fergal O'Ruairc, king of Brefne. Begins: Ďpónać ollaṁ ďeip a pí. 22 st.

p. 9. Poem by John O'Clery, beginning: Cıa ſo ḃeaſſaſ an bſeıfne. 5 st. with translation opposite.

Ibid. Note on the building of the castles of Portsean-castle (A.D. 1252), and Roscommon, and Sligo (A.D. 1267). Translation opposite.

p. 10. Tadhg Dall O'Higgin's satire on the O'Haras (for which they cut out his tongue), beginning: Sluaġ ſeıſıſ ṫaınıg dom ṫıġ (with translation). 12 st. See No. 1291, 116.

p. 13. Poem of fourteen quatrains on the territories of Ireland: Ʒa líon tſıuċa a Neıſın áın. See No. 1289, 654.

p. 14. An elaborate dating in Irish; then "die veneris 8 Aprilis 1715. Ora pro scriba: M. Newby."

p. 17. Some chronological notices in verse, 1077–1224. Seaċt mbliaḋna ıſ ſeaċtṁoġat án. 4 st.

Ibid. On the five Conmaicne of Connacht (with translation).

p. 18. Metrical genealogy of the sons of Cumhscraidh and of the Conmaicne. Coıcc maıc Cumſcſaıḋ ċnuıc na naoṁ. 5 st.

p. 21. O'Mulconaire's ode on Brian O'Ruairc, with interlined gloss by O'Rody, beginning: Fuaıſ bſeıfne a díol do hſaoġlonḋ. 34 st. with *abhrán*, followed by note by the scribe M. N(ewby), and date 14 June, 1715. Publ. in Hardiman's "Irish Minstrelsy," ii. p. 287. See 1337, 766.

p. 29. Poem in four stanzas, beginning: Tanʒaḋaſ na taſſnʒaıſe, do ċanſaḋaſ na faıḋe. A Jeremiad.

p. 30. A quatrain, Maġnuſ O'Doṁnaıll c̄c̄, beginning: bſaṫaıſ bochṫ bſúıte ó ḟıón.

Ibid. An epigram on two priests named Domhnall: A Ḋé ṁoıſ ḋa ḃfoġnaım.

Ibid. Another: Ní ḋeaċaıġ aċt ceṫſaſ ſe ceol. A riddle.

Ibid. "Cuidam formosae et benè crinitae puellae." Five quatrains. Begins: A ḃen fuaıſ an falaċán.

p. 33. Brief note on the Clann beoṫaıcċ, afterwards known as the Tuaṫa Ḋé Ḋanann.

Ibid. Taoıſaıg na Cſuaċan anḋſo. Three stanzas, beginning: Ó Flannaʒáın na foġla, and followed by a note on the same.

p. 34. Poem (in English) "on the death of Donough Macnamara, a most accomplished young gentleman," who died in 1692 (p. 38).

p. 37. Epitaph in Latin on the same, by O'Rody.

p. 38. Notes in English on the weather.

Ibid. By O'Rody: "On the death of the most noble Roger O'Sheaghnasy viz. the O'Sheaghnasy," died 1690. English verse, with some notes in Irish.

p. 43. Poem by Peter O'Mulconry: Niamaḋ na huaiṛle an eaȝna. 49 st. On the pedigree of Tadg O'Rody, ending on p. 54 with complimentary verses on Fionnguala ní Conmhara (wife of O'Rody). 4 st.

p. 57. Poem by Patrick óg mac an Bhaird: A ḟiṛ ṫaiṛdil ċṛíċe Cuind, with translation, 34 st. Eulogy of Tadg O'Rody (son of Garret 'Og) and his home at Fenagh. He is said to be the fourth Tadg O'Rody; *four* are named in P. O'Mulconry's poem, *supra*: cf. Book of Fenagh, ed. Kelly and Hennessy, p. 394 *n.*

p. 62. Poem by John O'Duinnin: Tṛuaġ an ṁaiḋmṛi aṛ ṁaicne híṛ. 22 st. On the death of Garret óg O'Rody, called here "grandson of Tadg," in 1680.

p. 66. Three stanzas on Tadg 'Og heir of Garret: Oiġṛe Ġeaṛóid Ḋia ḋa ḋíon, with translation.

p. 69. Lament for O'Rody on his being put out of his house in 1694. Poem (with prefatory note): Ḃáṛṛ oṛċṛa aṛ ṗṛéim Roṛṛa. 17 st. (with translation).

p. 73. The same, amended so as to conform better to the laws of Irish poetry, the author having been instructed by the spirits of famous poets, beginning: baṛṛ oṛċṛa Aicme Roṛṛa, 21 st. followed by 2 st. on O'Rody's wife Nuadhlaigh (= Fionnghuala, cf. p. 54). Translation added.

p. 79. By Peter O'Mulconry, on O'Rody being attacked by the gout (in 1696): Lúiṛioċ Ċṛioṛt ṗá ċoṛaiḃ Ṫaiḋȝ. 15 st. with 2 st. of compliments to his wife. Translation added.

Ibid., at foot. Quatrain: Maḋ ṗiaṗṛaiġaċ buḋ ṗeṛaċ (translated).

p. 82. Letter and blessing of John Ballach O'Duigenan to Th. O'Rody: Ḃeannaċt úaim ó ṛún ċṛóiḋe. 7 st. with translation.

Ibid. Verses entitled Ollaṁnaċt, on a suit of clothes, a wedding gift which O'Rody "unlawfully withheld" from the poet: A ṁic Ġeaṛóid an ġloiṛ ġloin: 3 st. with *ceangal.* Translated.

p. 85. Elegy on O'Rody by Dermot, son of Laoiseach mac an Bhaird, his death being (falsely) reported in A.D. 1689: ṗíoṛċṛáḋ ḋ'Éiṛind tuṛuṛ Taiḋȝ. 35 st. with 2 st. envoy to his wife. Part translated.

p. 90. Poem on the same, by Edmund O'Cassidy mac Neill Ruaidh: Cá ḋṛeam iṛ ṗeaṛṛ no ṛliḋċt Iṛ. 12 st.

p. 94. By Peter O'Mulconry on the marriage of Calbhach ó Melaghlin and Mary mac Namara (niece of T. O'Rody) in 1701: An ainm Ċríoſt an ceanʒalſo do ſónaḋ iſan uaiſſe. 18 st.

p. 101. Poem by Edmund O'Cassidy in praise of Tadhg O'Rody: Cinnim coṁaiſle le Dia, le haonṁac muiſneaċ Maſia. 26 st. with 4 lines containing a charade on the name of O'Rody's wife, Finnguala Mac Namara.

p. 105. By Fergal O'Duigennan on Tadhg óg O'Rody (Tadg II son Tadhg I) on his return from London in 1641 (p. 109). Begins: Maiṫ ṫráṫ do ṫoiġeaċt a Ṫaidʒ. 12 st.

p. 109. Fragment of a poem on the same O'Rody by Cúcogry O'Duigennan: Aoin-ſciaṫ coſnaiṁ na ccell. 3 st.

Ibid. Pronntanaſ na bliaḋna nuaiḋe. Addressed to Tadhg (IV) O'Rody in 1702 by Geoffrey O'Ruairc. Begins: An ċraoḃ ċuṁra uaim don tſaoi. 3 st. with *abhrán*, followed by compliments on O'Rody's wife.

Ibid. By Father Patrick O'Cornain: Deiſḃṙiúſ don uaiſle an eaʒna. 20 st. On the same Tadhg O'Rody. Followed by 4 st. on his wife, and a charade on the names of both.

p. 117. Na naoi ccuill na Seaġſa. The cryptic words Sall, Fall, Fuḃall, Fiondom, Fondam, Foſuiġeal, Crú, Crínmand, Crúanḃla.

p. 121. Quatrains: (1) A uí Rodaiġe an ʒloiſ ġlain. (2) Fa ʒníomſa meſdaſ mac ſíoʒ: cf. B.M. Catal. 358.

Ibid. Epitaph on Bernard Rourk, d. 1671 (Latin).

Ibid. Elegy on Elizabeth O'Rody, sister of Tadg †1704, by Edmund O'Cassidy: Slán fa éiſʒe Elíſe. 3 st. with *abhrán*.

p. 122. Epitaph in Latin on the same by her brother.

p. 125. Poem by Edmund O'Cassidy mac Neill Ruaidh, on O'Rody's family: Mó ná mionca tſíall ʒo Taḋʒ. 30 st. with *abhrán*.

p. 130. Poem: Tadhg O'Rody's answer to the letter of John Ballach O'Duigennan, p. 82. Ḃinn le neaċ a ṁolaḋ féin. 14 st. (with translation).

p. 134. Latin verses.

p. 137. Lament for separation from Tadhg O'Rody: Uaiḃ mo ṫeaſnoḋ a Ṫaiḋʒ ċroiḋe. 2 st.

p. 138. Elegy on O'Rody's father-in-law Donnchadh mac Conmara (d. 1696 at Achadh na Croise) and his two sons. Begins: IS ʒnáṫ ḋá náoṁaḋ ſíol Róiġ. 4 st. incomplete.

1420 4to chart., s. xix. H. 6. 16.

Mac Coisi's poem (from the MS. in the preceding No.), with translation and notes by John O'Donovan.

In the General Catalogue this MS. is entered twice, as 1175 and 1420.

1421 4to chart., s. xix. H. 6. 17.

Papers of Edward O'Reilly.

These consist of letters (in Irish), extracts from MSS. etc.

p. 1. Printed notice and written minutes of a meeting of the Iberno-Celtic Society (June 15, 1819). On the back an index of poems belonging to the metrical Dindsenchas, with references to ff. 143–169[b] of the MS. now known as the Book of Ui Maine.

p. 10. Teige O'Higgin's Satire on the O'Haras, with translation (in Peter O'Connell's handwriting, J. O'D.). Begins; Sluaġ ſeiſiſ, &c. 12 st.

p. 17. Letter from Patrick O'Keeffe to Patrick Lynch.

p. 20. From Eogan O'Kavanagh to Edw. O'Reilly.

p. 24. From E. O'Reilly to a friend.

p. 28. Complimentary poem addressed to John O'Neill by Carroll O'Daly: Maſ aiſ le cáċ ſeaſ ſaṁġlic ſaoġuin ſonn, with a scrap entitled Caſaḋaſ Ċlana Ġaoiḋil, beginning: Fſiṫe ġaċa coſṁuilaċſ (6 lines), with translation. These in a letter from Patr. O'Neill to E. O'Reilly, dated Nov. 8th, 1820.

p. 36. Letter in Irish from Thos. O'Hickey to E. O'Reilly. Feb. 1822.

p. 40. From the same to the Ollav-Fodla Society, with translation.

p. 52. From D. O'Flynn (in verse) to E. O'Reilly, lamenting that two who formerly co-operated in exalting the character of Ireland should now be enemies ("this alludes to Hardiman and O'Reilly": J. O'D.). Begins: Aſ ſſuaġ liom ḋíſ ḃi ſoiṁe aſ aon ſoil. 3 st.

p. 56. Table of Irish measures of land (in English)

p. 59. Short extracts from MSS.

p. 63. Poem: Mo ċruaiġe mur taiḋ Ġaoiḋil. 24 st. (st. 19, 20 on p. 62, and the last four on p. 65). See No. 1347, 154.

p. 65. Quatrains (1) A ccoraiḃ con ḃíor a cuiḋ, (2) A ḃeiċ a mbrataiḃ loma, (3) Ó náċ ꝑꝑuil a Ṡióḃán Sal.

p. 70. A Oirin an raiḋ rinn. See No. 1284, 163, with various readings, "taken from a MS. written in the thirteenth century." 47 st.

p. 84. Historical poem in the handwriting of E. O'Reilly: Cia lin ḋonḋ rigraiḋ rain ruaiḋ. 8 st.

p. 85. Some genealogies.

p. 98. Poem: Ḃuḋ uaiċne iaḋ na mullaiḋ áit air ċuileaṁ mo ṁór rinnrir. Written by Tomás O'Duirnín of Drogheda. 6 st. of six lines.

p. 104. Dr. Keating's poem on Tadhg O'Coffey, in Halliday's writing (copy for press). Cia an rái le reinnċer an ċruit. 9 st.

p. 110. Ḃuile Oirin: Ꝑionn ꝑairrinġ ꝑíal. 4 st. with translation. Incomplete.

p. 112. Poem: Suiḋem ronn ꝑorran traċt. 3 st. with translation. B.M. Cat. 25.

p. 113. Translation of Fergal M'Keogh's poem on the death of Fiach mac Aodh O'Byrne: Mairġ atá tar éir Ꝑiaċa: cf. No. 1288, 111 *b*. Only the first stanza of the Irish is given.

p. 120. Song: Ainnir na cciaḃ teanam 7 triall air aċtra, &c. 5 st.

p. 124. Elegy on the death of Donough Mac Carthy, beginning: Sġeal cíaṁuil a ġcríoċuiḃ ꝑáil. 17 st.

p. 126. Short letter from W. Halliday to Rev. Michael Kinsella, June 11, 1808.

p. 130. Miscellaneous memoranda from Keating, Vallancey, and others.

p. 138. The Rosg Catha pronounced to Oscar before the battle of Gabhair, beginning: Eírıġ a Orġuir ꝑéil. 21 st.

p. 139. Rorġ Ġoill mac Morna. Praise of Goll on his return from the battle of Gabhair: Arḋ aiġneaċ ġoll, ꝑear coġaiḃ ꝑinn. See Miss Brooke's *Reliques*, 298.

p. 143. Poem by Maurice, son of David Dubh FitzGerald, written on a vessel going to Spain: Ḃeannaiġ an longġ-ro a Ċriort ċáiḋ. 10 st. with *ceangal*. *Ibid.*, p. 181.

Ibid. In margin: Quatrain on Finn's hound Bran: Corra buiḋe ḋoḃí ar Ḃran.

p. 146. Columcille $\overline{\text{ccc}}$: A Ṁuire ṁin maiċ inġean (7 ll.).

Ibid. Rev. Jas. Maguire's address to Edwd. Lhwyd, on the Archæologia. Begins: Se ḋo ḃeaṫa a ṗocloiṛ ċaoiṁ. 5 st.

p. 148. Latin verses on Lhwyd's Dictionary, by Roderick O'Flaherty.

p. 149. Miscellaneous notes on names of places, etc.

p. 163. (On a large folded sheet.) Ṫeaṛḋaṛ Ṫaiḋʒ ṛuaiḋ ui Chonċoḃaiṛ aiṛ Ꞓoin mac Ꞓoin. Begins: Saoi le ṛeaṛḃaṛ Ꞓoin mac Ꞓoin. 10 st. with translation.

p. 168. Amergin's poem: Am ʒaoṫ i muiṛ. This poem and the preceding are in the writing of William Halliday.

1422 4to chart., s. xix. H. 6. 20.

Catalogue of the Irish MSS. belonging to Edw. O'Reilly (incomplete transcript). 120 pages.

The original is in the Library of the Royal Irish Academy. This transcript was made by O'Donovan: it contains less than a third of the entire.

1423 4to chart., $7\frac{3}{4}'' \times 6\frac{1}{2}''$, s. xviii. H. 6. 21.

Miscellanea.

This volume keeps its original leather cover. It is somewhat soiled and thumbed, but quite legible except for a few pages. It was written throughout by James Chambers between 1774 and 1781. He has inserted odd stanzas at later dates in vacant corners of the earlier pages. The book subsequently belonged to Thomas Connellan, who has added his estimate of certain pieces.

On the inner cover a quatrain: Caṫ cuṛ*ata* (?) cṛóḋa . . . and scribblings.

p. 1. Life and adventures of Tadg Dubh O'Cronin, by Egan O'Rahilly: see Dinneen and O'Donoghue's ed., p. 287. pp. 7–8 are loose.

p. 14. Dialogue between Oisin and St. Patrick. A Oiṛin iṛ ꝑaḋa ḋo ṙuan. 143 st.

p. 24 (added later). Verses by Father Seaghan O'Finn (?): A ḃṛáiṫaiṛ aṫá aʒ ḋul ʒo ṫeaċ Ḋé. 3 st.

p. 25. Poem entitled An trealtg, beginning: Lá dá raiḃ fionn flaiṫ an aiṁuin aluin úir. 44 st. The chase of Slíabh Cuilinn: See Trans. Oss. Soc. vi. 2.

p. 28. The Fight at Cnoc an Air, as in 1344, 439, but shorter. Begins: Cnoc an áir an cnoc ro ḟíar. 18 st.

p. 29. Quatrain: Sé Seaġan Ṁéiġ (?) Glaoḋainn, &c.

p. 30. The Battle of Gabhair, as in no. 1289, p. 616, with the text of which this agrees. IS mór anoċt mo ċuṁa féin. 85 st.

p. 36. Confession of James Poer na Sron (of the noses). 300 lines.

p. 46. The absolution (in the form of a dialogue between James and Father Francis). 202 lines.

p. 50. Baġra Seamur air Ṗrainrear. Threat of James on Francis (i.e. Father Francis). 35 lines. These three pieces or parts of one piece are also in B.M., Eg. 94. See O'Grady's Catalogue, p. 3. But the "excommunication" is here omitted. The whole is written to a single set of rhymes.

p. 52. Poem by Father Eoghan O'Keeffe on the death of his son Arthur. An tan naċ faicim fear. 5 st. with *ceangal.*

p. 53. On the benefits of hearing Mass. Begins: Aḋeir Saint Agustín.

Ibid. Quatrain: Ḋé ċéaḋ fáilte.

p. 54. An ṡiġáoiṫe [ṡíoġuiḋe] Roṁánaċ, a poem on the Reformation, etc. 72 st. with *ceangal.* See no. 1360, 252. See Hardiman's "Minstrelsy," ii, 307.

p. 59. Father W. English's lament for the loss of his shoes: Mo ġearán crúaḋ. 16 st.

p. 60. The Answer "ón Husser": Ná bí a naraiḋ liom. 24 st. As to these two pieces, see B.M. Catal., p. 570.

p. 61. 'Warrant' in the name of Thomas Hassett, high sheriff of the county of Kerry. Begins: Whereas Æneas fáiġċlirte. 10 st. Published, with discussion of authorship, in *Gadelica*, i, p. 151.

p. 62. Do ċéillib ġaċ ball do colaiṫ an aiṫfrinn. In question and answer. Signification of the vestments, prayers, etc., used at the Mass. Begins: Créaḋ ċiallaġir an míoċ.

p. 64. By Wm. Buinnean. The first two lines of the poem: Úr ṁic na cruinne.

Ibid. (added later). Two stanzas beginning: An laiġneaċ roilibir.

Ibid. Quatrains: (1) Do rgaraiḋ an laċa le linn do rnáṁ. (2) Da mbeaḋ bearla aig Pilib. (3) A ġlaine léir búaḋaġ an bár. (4) Ná bí ṡiṫleaċ ar ṗráiḋ.

Ibid. Uṙ ṁic na cṙuinne óṙ tu ċṙuiṫnig ṙine. By Wm. Buinnean. 3 st. See *Reliques of Jacobite Poetry*, 108, where it is ascribed to Aodh buidhe M'Curtin.

Ibid. Quatrain (added later): Saṁuilt mná aṙ gnaoi tug an Tṙaoi.

p. 66. By the same, in praise of Seaghan Ruadh M^c^Namara: Iṙ ƒada mo ṫnúiṫ ṙé ṙiuḃal go heaċtaiġe. 4 st.

Ibid. Ġiailaim-ṙi ƒéin gan ḃṙéig. An 'I.O.U.' in verse.

p. 67. By the same: A ċaṙainn ṙin do dealḃaig aiṙ láṙ an ṙoiḋ. 6 st.

Ibid. Quatrain: Iṙ aoiḃinn duit a ċṙheáġain an ċnuic.

68. Poem by Jas. Considine. Iṙ táomaċ táim gan tapa ("Considine has a good ear; his poetry is musical" T.C.) 7 st. of eight lines.

p. 70. By the same: A ṙagaiṙt ḋil na bpeacaċaiḃ do ġuiḋioṁ go búan. 4 st.

p. 71. Two st., Lá le Pól: a prophecy St. Paul made about his own day. Weather omens.

p. 72. A piece addressed: A ḃṙáṫaiṙ na ƒola ḋiaṙmada Beg. guṙ ṫáṙla a luimneaċ le ċéile a néinƒeaċt. In 30 couplets, with *ceangal*. The adventures of three friends, Tiobóid, Pattraig, and Matheamhuin.

p. 75. Ceiṙnioṁ inġion Ġoill. Story of the daughter of Gulide. Cf. No. 1412, p. 25.

p. 95. Eaċtṙa bodaicc an ċóta lachtna ṙoñ. Ed. by O'Grady, "Silva Gadelica."

p. 111. Bruighin Chaorthain, a romantic tale. See Nos. 1344, 167 and 1414, 221.

p. 135. Poem by John O'Connell: Anuaiṙ ṙmáoinim aṙ ṙaoiṫiḃ na hÉiṙionn. 119 st.

p. 145. Two quatrains, being different renderings of an English stanza which precedes.

p. 146. Song by the Merry Pedlar: Aig taiṙdiol an dúiṫe ḋaṁ ṙealad go ṙugaċ, 5 st.

Ibid. Quatrain: Ní badóiṙ go lán ṙgóid.

The numbers 147 to 156 are repeated.

p. 147. By the Merry Pedlar: A ḃile don ƒuiṙinn naċ gann. 13 st. See *Filidh na Máighe*, No. 76.

p. 148. Laóiṙeaċ mac an Ḃaiṙd ccc: Do ḃeaṙam ṙeal le ṙaoḃnóṙ. 4 st. See T. F. O'Rahilly, *Dánta Grádha*.

Ibid., James M'Cotter on the priest who turned to become a minister to the Saxons: Ní taṙcaiṙne daṙ neaglaiṙ. 4 st. See Dinneen's *Filidh na Máighe*, No. 41.

p. 149. aigṙo mola agur diomola na mban. Begins: Ait liom ṙtáidḃean. 8 st.

p. 150. By Diarmuid O'Mulqueen: Ꝺo moċ am aonaṙ ṙme aiꝺ taiṙḋiol maiḋin aoiḃin. 6 st.

p. 151. Aoꝺan Ó Raiġile ccc. Ꝺile na ꝺile ḋo ċonnaṙc aiṙ ṙliġe. 8 st. with *ceangal.* See B.M. Catal., p. 561: Dinneen's O'Rahilly, No. iv.

p. 152. Poem by John Lloyd: Coiṙ leaṙa ḃam ꝺo huaiꝺneaċ. 5 st. of eight lines. *Jacobite Poetry*, 110.

p. 153. By John Do Hora: A Ṡeaṙluiṙ ḋiꝺ a ġṙáḋ uí Ḋonnachuġa. 9 st.

p. 156. Poem by Thomas O'Cundhuadh on the death of Siobeal Mathugha (Isobel Matthew?) Begins: Ir ḋoiṙiḃ an ṙꝺéal cṙeacc-ġonta. 5 st.

p. 147 (*bis*). Poem on Penance. By John Do Hora. Begins: Ḟḟic Muiṙe na nꝺṙáṙḋ. 12 st. See Pious Miscellany, p. 91 (ed. O'Daly, 1868).

p. 148 (*bis*). Quatrain: Cuiḋ ḋom aiṙciġe naċíġeaċt ġéaṙ aṙ cnoc.

p. 149 (*bis*). Poem by Tadhg Gaodhalach, with translation by Oliver Daly: Ꝺóiꝺiḃ ḃúṙ ceṙóiḋe. 3 st. of eight lines.

p. 151 (*bis*). 'A Rhapsody called Thristum Shandy in Latin, English, and Irish.'

p. 152 (*bis*). Rev. Nicholas O'Daniel cecinit: Ꝺṙiúiṙ tumanta ḋo ċoiṙmiorꝺ mo ṙúan aṙaoiṙ. 2 st.

153 (*bis*). Tadhg Gaodhalach (O'Sullivan): Ꝺóiꝺḃaḋ ꝺo ṙṙéiġċeaċ ꝺo haeġṙaċ. 5 st. Printed in O'Daly's "Pious Miscellany," p. 76.

Ibid. Quatrains: (1) A n-amm na ꝺoṙta naċ cṙoṙta: cf. No. 1354, 248*b* and p. 214, *infra.* Printed in *Gadelica*, i, 9. (2) Tá ṙꝺéal aꝺam aṙ na mná. (3) Saġaṙ leanna ḋa ḃeiċ buan.

p. 154 (*bis*). Song by John Toomey: A ċuiṙle na heíꝺṙi eíṙꝺe ṙuaṙ. 7 st.

Ibid. Poem: Tuaiṙiṙꝺ ṗlaiṫeamhnuiṙ Ḋé: Ḋia ḋo ċṙuiṫiꝺ ꝺṙian-ḃṙuiꝺ nime. 17 st.

p. 157. An Hymn ḃeanaiġṫe (not metrical): Saoṙ mé ó Ṫiġeaṙna loṙa Cṙiorc.

p. 159. Lay of the Great Fool. 54 st. See No. 1365, p. 39.

p. 163. Keating's poem: Mo ḃeannaċt leat a ṙꝺṙiḃinn. 6 st.

Ibid., Caiṫṙéim Ġoill ṁic Moiṙnne: otherwise called the Lay of Magnus mór. See B.M. Catal., 591. Begins: Leaċta Ġoill ḋo ċṙáiꝺ mo ċṙóiḋe. 36 st.

p. 166. Poem by David O'Bruadair aṙ leaꝺaḋ a naiṙim ḋo Ꝺaoḋalaiḃ *et* nḋíṫċeanna Riġ Coṙmuic . . . : Cṙéaċt ḋo ḋáil mé am aṫáraċ ꝺalaiṙ. 50 st. with *ceangal* (1 st.). Cf. B. M. Catal. 531 and Mc Erlean's ed. i. 26.

p. 168 (*bis*). Ænigma: Tab̈aiṛ caínte cainte iṛ ṁnaoi mnaoi, &c.

p. 169 (*bis*). A "Warrant" by John Toomey, beginning: ċoṛcúiḋe contae luimniḋ ṛa ċuiḋ eile. See *Filidh na Máighe*, No. 69.

p. 171. By James Considine aṛ nḋul ċum caṫa *et* cṛúaḋ ċompaic ṛiṛ an mbáṛ: Lá iṛ mé am aonaṛ aṛ ṫaob̈ leapan ṛinnte. 9 st. ("Excellent, very musical" T.C.)

p. 172. Quatrains (added later): (1) Umaḋ ʒlóiṛ aneaċ ḋo b̈eiṛ ṛin neaṁ ċion aṛ a ċeill. (2) Aṛ miliṛ ʒlóṛ ʒaċ ƒiṛ. (3) Teine ḋá haḋóiṫ ƒaoi loċ. (4) Ní háil liom ṛean b̈ean maṛ mnaoi. (5) Aṛ áil liom bean ċaṛaḋea-ṁuil óʒ.

p. 173. Seaġan o Tuama $\overline{\text{cct}}$ aṛ b̈áṛ ƒoṛuṛ na ƒioṛ eiʒṛi .i. Seaġan Claṛaċ mac Ḋoṁnail áṛḋ-ƒ̇laiṫ innṛi oiléanaiʒ Éiṛionn na ċoṁaimṛiṛ ƒéin: Ʒo ḋeiġineaċ iṛ Phoebus ƒá néol. 8 st. See Dinneen's ed. of Seaghan Clarach, p. 58.

p. 174. Aoḋ buiḋe $\overline{\text{cct}}$ ḋo ċlann tomáṛ: Aiṛ aonaċ ma ṫéiḋ ṛin aṛ uaiṛ ḋo ló. 5 st.

p. 175. By James Considine on the death of Mary, daughter of Charles Mac Donnell: A ṛ̇aoṛċeap na ṛúaʒaib̈. 11 st.

p. 177. Laoiḋ an ḋoiṛinn an ṛo ṛioṛ: Ḋo ċuamaṛ ʒo toṛ na téaṁṛaċ. 50 st. Cf. B. M. Catal., 644.

p. 180. By Tomás ó Miodhcháin: A cṛaob̈aib̈ ċumainn na nʒeaʒaib̈ ccumaiṛ. 4 st.

p. 181. James FitzGerald on the death of John, son of the Knight of Glin, who died in Cork: [A] Éiṛe ṗláiṛ iṛ náṛ an ʒnioṁ ḋuit. 37 st., including dating (1737) and *ceangal*. Cf. B. M. Catal., 632.

p. 183. By Joseph O'Keeffe on the same: Mo ḋíṫ mo ḋeacaiṛ tuʒ maiṛiʒ aṛ ċéaḋaib̈. 19 st.

p. 184. Elegy on Sir Donough Mór O'Brien who died Nov. 17, 1717. By Andrew M'Curtin. Ḋob anaṁ ṫu ċláṛ Luġaiḋ ʒo héiʒnioċ. 30 st. with *feartlaoi* 2 st. See B. M. Catal., p. 595, No. 9, where an excerpt is given.

p. 187. Ooṁnall na tuille mac Caṛṛṫa cct ḋo Ċoṛmac mac Caṛṛṫa b̈aile Aoḋ: Iṛ cáṛmaṛ claoiḋte cnaoite céuṛta. An elegy of 254 lines, all in the same rhyme, with *feartlaoi*, and dating (1704).

("All empty big words without any meaning"—T.C.)

p. 192. James FitzGerald $\overline{\text{cct}}$ ḋo Ḋonnchaḋ b̈aile Aoḋ mac Caṛṛṫa Móiṛ mac ḋon Coṛmac ṛéaṁṛáiḋte: A ṛ̇aoġuil ṁallaiġte iṛ maiṛeaḋ ḋo ṛ̇nioṁ leat. Elegy of 140 lines in the same rhyme, with *ceangal* (2 st.), and dating (1738).

p. 195. Teiſt Ṫaḋaiʒ Rúaḋ uí Ċonċubaiſ aſ Eóin óʒ ua Ġaḃaſṫa .i. ollaṁuinn ollaṁ le ceól ón ʒcúiġe uallṫaiʒ: Saoi le ſeiſḃioſ Eóin ṁic Eóin. 7 st.

Ibid. By Geoffrey O'Donoghue on the death of Maurice mac Edmund Caisleanna an Lisin (= Castle Ishin), ob. 1679: Ḋ'éaʒ an ṗeile an éinṗeaċt Muiriſ. 54 st., with *coimhcheangal* 11 st. Dinneen's ed., No. 1.

p. 201. Seon úa huaiṫni ccṫ do Ṫaḋaʒ O Ḋríain ó Ḋaile ón Ġabann: Ó ſáineaḋ an coʒaḋ ʒo ꝼolluſ don léonṗuil ċríṫ. 9 st.

p. 202. Song by Thomas O'Meehán on Kathleen Trial (Tyrrell): Iſ claoiḋte mé ccſeaṫaiḃ ʒan tapa. 5 st. of eight lines.

p. 203. John Toomey on Raʒáile an ʒlaiʒin, "the first poem composed by John": Ḋíolꝼaḋ daſ eoċaill mo líonſtuic iſ mo ſtóſṫa. 6 st. of eight lines (written as quatrains). *Filidh na Máighe*, No. 7.

p. 204. By the same: A ṙaoi ġlain Éiſionn. 6 st. with *ceangal*. *Ibid.*, no. 6.

p. 205. By Tadhg Gaodhalach addressed to Domnall Spainnioch: [Aiṫ] linn na haiſtíġe ſeo aiʒ éoġna. 6 st. of eight lines, written as quatrains with *ceangal*. Printed in *Pious Miscellany*, p. 80.

(The initial letters on the whole of this page are lost.)

Ibid. By the same: do Seaġan mac Ʒiobúin ġaſáin an Rioḋaiſe. Begins: . . . tſeón ʒeal am ċoṁʒaſ le ſealaḋ. 7 st.

p. 206. Song by Seaghan Clarach (Mac Donnell): Aſ ſméiḋe ſúl aſ maiḋin laoi. 7 st. See Dinneen's ed., p. 47.

p. 207. By the same: Aſ oiḋċe an aonaicc ḋéiſ a ṗliuċta. 4 st. Not in Dinneen's edition. Printed in *Gadelica*, i. 244.

p. 208. By the same, to a Scottish tune: Oiḋċe ḃioſa am lúiġe am ṙuan. 7 st. See Dinneen's edition, p. 5.

p. 209. mac Spoṫi ccṫ: Uilliam ui hiꝼꝼeaſnáin a ḃꝼuil tú aḋ ḃeaṫa. One st.

Ibid. By Uilliam Dall [O'Hiffernan]: Iſ náſ an ʒníoṁ a ʒcſíoċail ċuanaċ. 6 st.

Ibid. By John Toomey to Henry Hartstong: Tá'n éiʒſi do ṙaoṫſaiġ an ceol. 4 st. of eight lines, with *coimhcheangal*. *Filidh na Máighe*, No. 18.

p. 210. By Uilliam Dall aſ cSeaġan ċaoċ: Ma ḋaiṫniḋ ʒo néaʒaiḋ na ꝼeaſacoin aoſḋa. 5 st. See *Reliques of Jacobite Poetry*, 72.

p. 211. By John Toomey ar imṫeaċt creaġain ċláraicc: Tá raoḋ ġalair niṁe am ġéur-ġoin go huile. 5 st. of eight lines with *ceangal*. See *Filidh na Máighe*, no. 14.

p. 212. A "Warrant" beginning: Contae luimne,' aig reo fairnéir Muirir ui Ġríoḃṫa, &c. (prose), followed by verses: Do ḃriġ go gcualaḋ go ḃfuil tuairge nó fír-ċréiċe.

p. 213. Another Warrant, headed "County Cork, by William Shannon, judge of the County" (verse). Begins: Whereas cúntar táinig ċuġam ra . . .

p. 214. A quatrain in English on the Spaniard, Frenchman, Englishman, and Irishman: a rendering of the quatrain (1) on p. 153 *bis*.

p. 215. Poem: "A New Way of Woeing" [*sic*]: Lá ir mé trío an ttír aig tairdioll. 4 st. with *ceangal*. Cf. No. 1414, 130, and see Dinneen's ed. of Seaghan Clarach, p. 32.

p. 216. Song by John Toomey, to the tune "Dawning of Day": Slán ir fiṫċe léigimri caogaḋ ir míle. Written in 4 st. of 4 long lines. See *Filidh na Máighe*, no 50.

Ibid. By James Kennedy in answer to John Toomey: A ráiḃġil ṁilir ṁaorḋa na ráiḋte rnuite réiṁe. 4 stanzas in similar metre, with *ceangal*, 2 st. *Ibid.* no. 51.

p. 217. By James Barry: Mo ṙlánra fearta le háḃaċt. 4 st. *Ibid.* no. 60.

p. 218. The Answer (by A. MacCraith): Mo ċráḋ gur ċarior ón ttráiṫ buḋ leanaḃ mé. 3 st. 1 stanza printed *ibid.* no. 61.

Ibid. Quatrain: Ní tromaide an loċ a laċa, preceded by an English version.

Ibid. (inversely): Quatrains made up of proverbs—(1) Mairg aga mbeiṫ meanamuin ṁear; (2) Ní hionráḋa aiṫfrinn gan fíon; (3) Ní coimreaċ coite gan tonn; (4) Ní teirce uirge ná fíon; (5) Ag rápa dá raiḃ ran Roiṁ; (6) Aiṫnim an oiḋċe tar an lá; (7) Teine da haḋóiṫ faoi loċ.

p. 219. Song "composed for Mr. Antony Copply": Failte ir céaḋ duit a Ṁáiġistir. 5 st. with *ceangal* 2 st. (By O Toomey: see *Filidh na Máighe*, no. 12.)

Ibid. Quatrains: (1) Créaḋ é rin díḃ-ri már fíon, &c.; (2) Sí Aibigil Ḃrún: cryptogram of Prince Charlie.

pp. 220–5 are loose, and in places badly soiled.

p. 220. Song by Thomas O'Meehan. The beginning hardly legible: A ċaoin-ḃean truairc a ḃfaiġir gan gruaim. 5 st. of 8 lines with *ceangal*.

p. 221. Song by the Merry Pedlar; tune "Needle me." Beginning: . . . anae ıs mé ʒéıle don b̓rón. 7 st.

p. 222. Another similar song by the same: Sealad le haıteas aʒ taıs̓dıol na dúıṫe ḋaṁ. 5 st.

Ibid. Song composed for Fitz Maurice O'Dell by the same, to the air "The Tweed," Irish and English: Tá cedar tá caesar tá tréon. 8 st. of 8 lines. *Filidh na Máighe*, no. 81.

After p. 223 a leaf seems to be missing.

p. 224. The conclusion of an English version of Toomey's poem to Henry Hartstonge: see *ibid.* no. 18.

Ibid. English poems by Owen McCarty: "To some shady grove like a hart I must rove."

p. 225. "The Charms of Limerick," in English. 5 st.

p. 227 (in a late hand). Two stanzas: Snınıṁıʒ [*sic*] uċ ná snıṁıʒ b̓úr mbréıd a mná.

p. 228. The Battle of Ventry. Begins: Rıġ soċaraċ saorċınealaċ saorb̓reaṫaċ flaṫaċ féarrḋa fortáṁaıl longṡ̓portaċ.

p. 268. Beside the scribe's colophon two stanzas are written, beginning: (1) Oıġreaċt t' aṫar ʒo nʒab̓aır-sı a Ṫaḋʒín b̓uıḋe; (2) Óıʒḟır ġrınn ná b̓ıḋsı ad t'oıleánaċ.

Ibid. Poem: Annaṁ ıtıor muc ʒan ḋóıġ. 8 st.

p. 269. Poem by Eoghan Ruadh O'Sullivan to the tune "Caitilin Tríall": A ccaoldoıre ċraob̓cluṫar. 11 st. See Dinneen's ed., p. 4.

p. 271. Quatrain: Ḋa mbeıṫ aʒam sa an peann.

Ibid. Ʒaıṁ mo heaʒaıs̄ a mıc (i.e. *Gabh mo theagusg a mhic*). 3 st., with a few more scribblings.

1424 fol. s. xix. L. 5. 1–17.

Transcripts of Brehon Law MSS.. in the Library of Trinity College, Dublin, the Royal Irish Academy, the Bodleian, and the British Museum.

These are reproductions by the anastatic process, made principally for the use of the members of the Brehon Law Commission.

Vol. 1. The Senchus Mór, with Commentary, and the Sechta or Heptads from T.C.D., No. 1336.

Vols. 2 and 3. Other Law Tracts from T.C.D., No. 1336.

Vol. 4. Law Tracts from T.C.D., No. 1316.

Vols. 5, 6. Law Tracts from T.C.D., No. 1433.

Vol. 7. Law Tracts from T.C.D., Nos. 1387, 1308, and 1318.

Vol. 8. Part of the Senchus Mór from B. M., Harl. 432; the Cain Domnaig, and a tract on the classes of society from B.M. Clarendon, 15; treatises on fines for injuries to men and to cattle, and a specimen of pleading in a case of lands in dispute, with a fragment of the laws of Cormac mac Art, from B.M. Egerton, 90; the Heptads and the laws of cotenancy from a Bodleian MS., Rawl. 487, and the Breatha Neimheadh from B. M. Nero A. 7.

The preceding vols. were copied by O'Donovan. They are paged continuously 1–2236.

Vols. 9, 10, 11, 12 (to p. 1494). Copied from T.C.D., No. 1337.

Vol. 12, p. 1498 (1495–1497 being blank). On the various classes of society, from the Book of Ballymote.

Vol. 13. A miscellaneous collection of dislocated Codes from MSS. in the Royal Irish Academy, viz. 23 Q 6, 23 P 3, and the Book of Lecan, fol. 176*a*.

Vol. 14. From T.C.D., No. 1363.

Vol. 15. Of fines for insults, etc., to the privileged classes; of the rights of the Ollamh; of laws relating to property and succession; of contracts, slanders, evidence, etc., from B. M. Egerton, 88.

Vol. 16. Of evidence in cases of theft; of violation of sacred reliquaries, oaths, etc.; of fines for cutting trees, etc.; of distraints; and a Glossary of Law terms; from B. M. Egerton, 88.

Vols. 9–16 were copied by O'Curry and are paged continuously 1–2906.

Vol. 17. The Cain Iarraid, from the Bodleian MS., Rawl. 506; Cain Adamnain, from Rawl. 505; with the Conaire Fuighill, and other pieces, from Rawl. 502.

Copied by O'Donovan, and paged in continuation of vol. 8, 2237–2491.

1425 fol. s. xix. L. 5. 18.

Latin-English-Irish Dictionary, 1662.

Copy of the original MS. in Marsh's Library, Dublin. Begun by the Very Rev. Francis Walsh, and finished by Thaddeus O'Neachtan, as stated in the title of the original. The transcriber has substituted the name of Rev. Richard Plunket, who was the author of the dictionary noted at No. 1320.

Book-plate of John Windele.

1426 fol. membr., s. xix. L. 5. 19.

Copy of the Book of Lecan, made by Eugene O'Curry.

A fine specimen of Irish calligraphy. 323 ff., the first nine left blank. Also 12 ff. paper, containing extracts, translated.

1427 fol. chart., s. xix. N. 1. 2, 2^A.

Copy of the Leabhar Breac, by O'Curry.

ff. 278 written on recto only: 15 ff. blank. Ends with p. 262 of the facsimile. On f. 277 there is a prayer for the scribe, who adds that he made this copy in 1844 for Trinity College, and got £200 for his work.

With this a transcript of the homily on St. Patrick in L. Breac, with English translation. Written by O'Curry (not Hennessy, as is stated in the General Catalogue, No. 1700).

1428 fol. chart., s. xix. L. 5. 20.

Copy of Book of Leinster, by O'Curry.

Imperfect, ending with p. 115*b* 26 of the facsimile.

ff. 74, of which seven are blank, as are also f. 1 recto and f. 69 recto. On f. 68 O'Curry has signed his name, and the date, 1852, is added in pencil. He has read many passages which are now illegible.

1429 In a case, membr., ss. xv–xvii. I. 6. 12.

A Collection of Irish Deeds.

Thirteen slips containing deeds of mortgage, wills, covenants, deeds of arbitration, indentures, etc., numbered 1, 2, 3, 4, 5 and 6 (one slip), 7 and 8 (one slip), 9, 10, 11, 12 and 13 (one slip), 14, xxv, and 26. Two are in Latin (14 and 26). See a detailed account of these by Dr. Todd, in the *Proceedings* of the Royal Irish Academy, vol. vii, pp. 15 *sqq.* The deeds there numbered 15–24 are not in this collection. 15–21 were, at the date of Dr. Todd's paper, in Eugene O'Curry's collection. For 22 and 23 see following number. There are two not mentioned by Dr. Todd: No. xxv, which is in Irish, but almost obliterated, and No. 26, which is in Latin, dated 31st August, 1507.

1430 s. xix. I. 6. 13.

Transcript and Translation of the preceding Deeds, by Eugene O'Curry.

The transcript includes Todd's Nos. 15–21, which were in O'Curry's own possession. The original of No. 22 is in the British Museum (Egerton, No. 139, p. 179). That of No. 23 is in this Library (No. 1337, p. 455). It is a judgment of four Brehons in a controversy respecting land, and is interesting as showing that, in 1561, which is the date of the document, the Brehon Law continued to be practised (as indeed it was for at least 100 years after). There is also a transcript of No. 24 (Latin), and a tentative transcript of No. xxv, headed 'Hardiman's Deeds, No. xxui'; No. 26 is not transcribed.

1431 12mo chart. $5\frac{3}{4}'' \times 4''$, s. xvii. D. 4. 35.

Grammar and Prosody.

p. 1. Tract on Grammar and Prosody. At p. 38 the handwriting changes. After p. 99 there is a break, with three blank pages: the subject is resumed in a different hand (that of Tuileagna O'Mulconry) on p. 103. At the end of the tract (p. 108) this scribe adds a prayer for 'him who began this grammar, viz. Tadhg Óg, son of Tadhg Dall O'Higgin, and for him for whom it is written, viz. Father Patrick Tyrrell.' pp. 109 and 112 blank: on pp. 110, 111 there seems to have been an elaborate erasure. On p. 113 begins another Prosody, 'written by Giollabhrighde O'Hussey,' followed by a short tract on faults to be avoided (p. 167). This also is ascribed on p. 113 to the same author. pp. 154–5 were left blank at first by accident; on p. 154 is written in a very small neat hand the poem: Beiċ na háonaṙ ḋom laiṁ ḋeiṙ (6 st.), followed by a stanza in Ogham Craobh beginning: *an agus amh agus as*, and signed in the same script *mise Conas* (? Conán) *o Dubhda*.

On p. 177, at end of the prosody, there is a colophon, signed by Tuileagna O'Mulconry, dated 25th Sept., 1659, saying that he has finished 'this little grammar,' in Madrid, for Father Patrick Tyrrell of the Order of St. Francis: ⁊ ní conʒnaṁ ṙoláiṙ ḋaṁ a ċṙiall ḋon Roiṁ ḋon ċuṙ ṙo.

On p. 190, after 12 blank pages, there is a quatrain: A ḋe ṁóiṙ nom aiṅice.

1432 fol. membr. 16½″ × 11″, s. xv aut xvi. E. 3. 3.

Grammar and Medicine.

There are 26 folios: 1–12 have been trimmed by the binder: the vellum is coarse, and the script large and clumsy. Of ff. 13–26 the vellum is smoother and the script is small, the work of a trained scribe.

p. 1. Poem by Dublitir ua Huathgaile, beginning: Réiḋiġ ḋam a Ḋé, etc. 93 st. (?) See No. 1284, 153*b*, and LL. 141*b*, with Atkinson's Introduction, p. 32. The first page is much rubbed.

p. 3. The Leabhar Ollamhan or Auraicept na nEices. This copy (not used in Calder's edition) begins like that in YBL facs., p. 217 (= No. 1318, 500): Aṛbeaṛaḋ ṫṛa ubḋaiṛ na nʒaiḋeal, but it differs considerably from both YBL and BB. The text is accompanied by a copious gloss which is ascribed (p. 3 *m. sup.*) to Cennfaolad mac Oiliolla. Ends incomplete with p. 24: Nem nime na nime, etc. = BB. 330 *b* 45. On p. 16 *m. inf.*, there is a note written perhaps by the scribe of this tract: Aṛ móṛ ion maʒ*eadh* ḋo ṛ̇eáan ó ṛ̇iaġail ueṫ (= ḃeiṫ) aʒ iaṛaiġ ollaṁnaċṫa a ṗine ṗéin.

p. 25. Treatise of boils, paralysis, and other disorders, beginning: "Apostemata et tumor idem sunt secundum anticos ut disid [*sic*] Gailienus." This agrees with No. 1435, p. 137, col. 2, where, however, this is not the beginning of a treatise.

After p. 34 (= No. 1435, 154 *a* 28) six folios have been wrongly inserted: they are slightly smaller, and are written by two different scribes, a change in hand occurring at p. 43 *b* 36. They treat of diseases of the eyes (35*a*), ears (35*b*), nose (36*b*), teeth (37*b*), mouth (38*b*); of quinsy (40*a*), cough (40*b*), pleurisy, etc. (41*b*), *tremor cordis* (44*a*), pains in the stomach (45*b*), *singultus* (46*b*), unnatural appetite (*ibid.* unfinished).

p. 47 should follow p. 34, and continues without a break on hydropsy and its cure, as in 1435. p. 49 *a* 24 = end of 1435, 156, after which there is a gap in that MS. On p. 52*a* begins a new topic: 'Uarioile sunt parva apostemata' (incomplete).

1433 fol. membr., s. xv. E. 3. 5.

Book of Aicill, etc.

The legal tracts are transcribed by O'Donovan in vols. 5 and 6 of No. 1424.

1. ff. 10. $15\frac{1}{2}'' \times 10\frac{1}{2}''$.

Fragments of the Brehon Laws, with gloss and comments:—p. 1. On judgments of cotenancy, beginning imperfect. The text and gloss are printed in A. L. I. iv, pp. 96–157, supplemented from other sources. p. 6, col. 2. Of taking lawful possession = A. L. I., vol. iv, p. 2 *seq.* p. 8, col. 2, l. 7 from bottom (of text), beginning of 'bescna,' A. L. I. iv, pp. 32–64. p. 11, col. 2. Of confirmation of right and laws: A. L. I. v, pp. 366, 426–492. p. 19. Of removal of covenants: A. L. I. v., p. 496–516.

On p. 13 *m. inf.* the signature of the scribe Fergus mac Aodhagáin.

On p. 19 *m. inf.* in a later hand a note ending mıṡı ɗon*nchu* (?) *anno domini* 1442.

2. ff. 20. $13\frac{3}{4}'' \times 9\frac{1}{4}''$.

p. 21 The Book of Aicill: Laws attributed to King Cormac mac Airt, with gloss and commentary. Incomplete. The Preface is given by O'Curry, 'Materials,' p. 511, and a translation, *ibid.*, p. 47. The entire is published (with translation) in the Ancient Laws of Ireland, vol. iii.

3. 16 ff. $11\frac{1}{4}'' \times 8\frac{1}{2}''$ in a separate cover.

p. 61. The Leabhar Gabhala, imperfect. This is a copy of the same recension as the Stowe MS. D. iv. 3, D. v. 1, and D. iv. 1. See van Hamel in ZCP. x. 99, 103. Scribal notes occur:—

p. 64*a*, *y–z*. Mıṡı Toṙna ɗo Muıṡceṙtaċ.

p. 78*b* (at foot, in hand later than text). Aʒ ṡo leabaṙ Muıṡʒeṙa ṙuaıɗ úı Máoılċonaıṙe ʒıɗ be aṙ bıṫ aıt a nʒeb*thar* ṡé.

p. 80*b*, *y*. uch ıṡ cuṙṫa ataım a ṙoṡ muıneċ ɗam anıu 7 ıṡ ꝼaɗa ataıɗ.

p. 81*b*, *z*. Mıṡı Muıṡceṙtaċ ɗoʒṙ*aiḃ*.

1434 fol. membr. $12\frac{1}{2}'' \times 8\frac{1}{2}''$, s. xvi? E. 3. 29.

Lives of Christ and of the B. V. Mary.

"Scripti per *Johan*: *O Donslevy* in usum Audoeni O'Maolcluiche et Fraternitatis ejus Abbatiae de Foure in Com.

Westmid. A.D. 1041." Lyon's Catal. It does not appear what evidence Lyon had for this statement beyond the following colophon at end (f. 47 v° 2). Finit seaan h. duinṙleiḃe rosgrib in lebur so deoġan .h. maolcluiche .i. da companach tairissi gradach, etc. This is followed in a later hand by the poem: Tri ingeana do ruc (3 st.), signed by Domnall mac M(a)oiltu(i)le, and on the verso of the blank folio, 48, among other scribblings, there is the entry: Ag so leabar Mata maic Maoltule ⁊ moiloċloin riabaiġ [a] aċar ⁊ ċomar [a] aċar rim: so that O'Donlevy's 'Maolcluiche' is merely a playful perversion of the name Maoltuile.

f. 1. [I]nter alia uirtutum et laudum preconia . . . . A translation of Bonaventura's Life of Christ: see Sancti Bonaventurae Opera ed. Peltier, xii. 380. The Irish version is being edited for the Irish Texts Society by Professor R. A. S. Macalister. Ends on f. 24 r°.

Between ff. 23 and 24 is inserted a slip: on the *recto*, definitions of some physical terms: Ar eaḋ ar duil ann, etc. On the verso the scribe has practised ornamental capitals.

f. 24 r°. 2. Incipit prologius de uita dulcicime beatisime 7 semper laudente [= laudandae] uirginis Maria . . . A life of the B.V.M. attributed to Germanus Historiographus (see f. 25 r°. 2 l. 7, and f. 39 r°. 2 l. 16). It is in four books: book ii begins at f. 27 v°. 2, book iii at f. 33 v°. 1, book iv at f. 39 v°. 2.

f. 47 v°. *marg. sup.* A couplet: don mac na díaḋ máṙbaċ baeir braċ don criaḋ ar a comaeír. Cf. no. 1363, 45, Marginalia (p. 215 of this Catalogue).

1435 fol. membr. chart., 12″ × 8¾″, s. xvii? E. 3. 30.

Medical Treatises more or less imperfect. Lyon's Catalogue, on evidence not now existing, describes these as written "by Pearce Nicholas and others."

pp. 1–124. A treatise, apparently translated from the Latin, and based on Avicenna, begins: "Cum humane vite brevitas teste ypocrate ad inmense artis longitudinem capesendam uix suficiat, adon," &c. This treatise is found also in No. 1283, imperfect at the beginning and the end; also in No. 1436, 129 *seq.*, imperfect at the end.

pp. 1–45: of *apostemata* and their treatment; then p. 45 *seq.*, of wounds; p. 69 *seq.*, of ulcers; p. 82 of injuries to nerves and bones; p. 103 *seq.*, of pustules on the face, eyes,

nose (112), ears (115), breasts (116), testicles (124). Most of the Latin headings are taken from Avicenna's *Canon*, lib. iv, fen iii *seq.* (see edition of B. Rinius, *Venet.*, 1582, p. 451 *seq.*) and lib. iv. fen iv. (*Ibid.*, p. 470 *seq.*) Later writers are also quoted, especially Magister Gulielmus de Varignana spelled "Varginana," &c.), a physician of Bologna, who flourished about 1300: his *De Curandis Morbis* was published at Bâle in 1545 (Fantuzzi, Not. Scrit. Bologn. viii, 156). Also Fidelis, presumably the Sicilian writer, whose *De Relationibus Medicorum* was published in 1602.

The first eleven pages are rubricated.

There is a change of hand at p. 74, continuing to end of p. 88.

p. 88*b*. After l. 5 the rest of the column is blank, but the text (treating of ulcers) is continued by another hand on p. 89: "Punctura est duplex, quedam manifesta, quedam non manifesta." The headings of pp. 89–124 are in 'black-letter.' Ends incomplete on p. 124.

pp. 125–156 have been cut away at top.

p. 125 begins part of another treatise: ꝺrtetica (*i.e.* arthritica) pacio adon ir eaḋ ir ꝺrtetica an*n* teinḋir ceanꝫail na mball. Of sciatica, podagra, etc.

p. 137*b* begins a different subject, and treats of *apostemata*, (146) *litargia*, (150) hernia, (151) palsy, (153) dropsy. "Apostema et tumor idem sunt secundum andico sunt [*sic*] disit Galienus." The medical tract in No. 1432, p. 25, begins with this. There is a gap after p. 156 = No. 1432, 49*a* 24. Unfinished.

pp. 157–192 are in one hand, and written without a break. The first 11 pages treat of leprosy.

p. 168. Capitulum primum de remate (= rheumate). Here a new treatise seems to begin, but the following chapters are not marked until p. 174, where we have: Nonum capitulum de tisi et tusi et empimati et sputo snginis (*sic*).

p. 182. Labrum anoir ḋo *leighis* arma 7 ḋeacraċt na hanala.

p. 184. Capitulum *decimum* de fluxo uentris. This breaks off incomplete with p. 192.

pp. 193–208 are in one hand, different from the rest of the volume, and have wider margins.

p. 193*a*. [T]riplex est expulsio cibi subita et humorum stomaci = No. 1432, 44*b*. The next articles, on pains in the stomach, hiccup, unnatural appetite, are as in No. 1432, 45–6, differing somewhat from similar articles in No. 1341, and in Harleian 546 (see B. M. Catal. 189).

Then follow articles on the liver (196), dropsy (197), spleen (198), plague (200), fluxus ventris (201), troubles of bladder, kidneys, etc. (203–206), worms (206*b*), piles, etc. (207–8).

p. 209*a*. End of a discussion of *fluxus ventris*. On 209*b* begins a tract founded on a selection of aphorisms from Hippocrates, two of which are from the treatise περὶ τῶν ἐπιδημίων viii. 1, and v. 24, the rest from the book of Aphorisms. This tract is rubricated. Ends imperfect at p. 220.

p. 212 (marg. inf.). A table of the symbols for the measures used by physicians.

p. 221. A medical treatise, beginning (imperfect) on phlebotomy, proceeding, p. 225*b*, to a discussion of remedies; p. 226, materia medica; and p. 229, suppositories, opiates, oils, and ointments. Ends incomplete p. 232. Avicenna is constantly quoted, but the immediate source seems to be a work by Johannes de Sancto Amando († 1261: see U. Chevalier, Bio-bibl.): see pp. 221 *a* 5, 229 *a* 16 from foot. At 231 *b z* there is a reference to the *Salernitanae*, showing that the author belonged to the school of Salerno.

pp. 233–248. A treatise on evacuations, from Johannes de Sancto Amando, with rubricated Latin headings. Begins: Circa evacuacionem que fit per susessum.

pp. 249–258 are in slightly smaller format, 11½″ × 8″, written by one hand.

p. 249 begins imperfect, with the latter part of bk. 2 of 'Lilium Medicinae,' from cap. 24, on epilepsy, to the end of book 2.

p. 259*b*. List of chapters in book 3 of L. M., followed by the first two chapters only. Ends p. 262, l. 16, in the middle of chap. ii, the rest of the column being blank. On p. 260 a diagram of the eye.

pp. 263–276 measure 11″ × 8″. The vellum is discoloured.

p. 263. Aphorisms of Hippocrates, with comment, beginning with Aph. II. 16.

p. 269*b*, 5. Hec est arbor quinque (?) universalia. Of substance and accident. Ends p. 270, col. 2, with *finit*.

p. 271. Definitions of medical terms, followed by explanations of various terms: 'medicina,' 'potentia,' 'causa,' etc. Ends p. 275, which is rubbed and stained. There is a cryptic note at foot of p. 273, which is perhaps the signature of the scribe.

1436 fol. membr. et chart., ss. xv, xvi. E. 4. 1.

Medical and physical treatises more or less imperfect.

pp. 17–36 and 129–219 are paper, the rest is vellum made up of many gatherings, which have mostly been trimmed to about the size 11″ × 8″: pp. 220–311 average 10″ × 7¼″. The names of some of the scribes employed are noted below.

p. 1 (vellum). Commenting on the Aphorisms of Hippocrates, ii. 48 to iii. 19.

p. 17 (paper). A translation of the anatomical treatise of Guy de Chauliac, beginning imperfect near the end of the first chapter.

p. 18. "Nervus est membrum simplex, ad tribuandum [*sic*] muscalis et ceteris particulis sensum et motum." This section is = B. M. Arund. 313, in O'Grady's Catalogue, p. 261, x. The hand changes at p. 21, but the same tract continues. On pp. 29–30, the sections, 'Stomacus seu uenter,' 'Nunc dicendum est de cisdi felis,' 'Splen est receptorium,' are the same as in B. M. Catal., 261–2, xi–xiii. The tract ends on p. 35*a*: FINIT. Taiꞃniȝ annꞃin anatomia Ȝydo ⁊ Coꞃmac mac Ðuinnleibe doċuiꞃ a nȝaeðilȝ í. Mac Donlevy was a fifteenth-century scribe: Cf. B. M. Catal., 177, 257.

p. 35*b*. Recipes in Irish.

p. 36*a*. Cuiꞃem anoiꞃ comuꞃtai ȝeꞃꞃta na hinċinne. On lesions of the brain, etc. At the end of this tract, in a clumsy hand (p. 36*b*): Est male leit*er*a otu maurici ⁊ ní me iꞃ cintaċ aċt in dub *tan*a ⁊ in p*ai*p*ér* ꞃȝ̄ꞃta ⁊ in d*ro*ċ ȝ*lé*ꞃ 7 in l- t̄m 7 aniuȝ in 6° dies maigy [Maii ?] 7 annꞃa ȝallti*ꞃ* ataim .i. a ȝcill ꞃan Niclaꞃ .i. a tiȝ d*abhi*d i Ronain. Aiꞃ in tiȝeꞃna in tan ꞃin 1000 7. q. [cúiȝ] 100. 7. iii. d*ég* aꞃ. 20 (i.e. 1533) 7. 3. mi. 7 ꞃeċt ꞃeċtṁuine, ꞃinid. After this some verses are scribbled in a very bad hand, beginning: Claoiteꞃ ꞃunn ꞃeaꞃt ꞃial Eiṫne.

p. 37 (vellum). A treatise de virtutibus et potentiis animalibus et spiritualibus. Begins imperfect: "Cum vidimus de virtute animali modo iudemus [*sic*] de virtute spiratuali." Each chapter begins with a Latin lemma, the rest is in Irish.

p. 38. "Cum vidimus de fantasia nunc videamus de recione" (*i.e.* 'ratione').

The treatise ends imperfect, with p. 72.

p. 73*a*, begins imperfect: ⁊ lanꞃꞃancuꞃ miꞃtilli ⁊ nux ciꞃꞃeꞃi = No. 1435, p. 99, col. 2, l. 14. Comparison with

that MS. shows that after p. 78 two ff. are wanting. Ends imperfect, p. 84*b* = No. 1435, p. 114, col. 1, l. 29.

pp. 85–88, two ff. (unconnected with the rest) containing the Dindsenchas of ten places. See Metrical Dindsenchas, Todd Lecture Series, x. 469.

p. 89. Another copy of the treatise recorded above under p. 37, beginning: "Cum vidimus de virtutibus animali modo viamus [*sic*] de virtute spirituali." This continues to p. 100, col. 2, breaking off about the middle of the column, the rest being left blank, and the text corresponding to that on p. 50, col. 2, middle.

pp. 101–112. Written by one hand, the first and last pages much rubbed, showing that these six ff. were once detached.

p. 101. A treatise on diseases of women, beginning: "Cum autur un[i]vercitati[s] 7 cet. oir eðirðealaiġhið uġðuir na huilıðeachta .."

This is a translation (unfinished) of a work printed in "Medici antiqui omnes qui Latinis literis diversorum morborum genera et remedia persecuti sunt." Ven. 1547, where it bears the name of Trotula. The title is: "Trotulae curandarum aegritudinum mulierum ante in et post partum liber unicus." It is referred to *post*, p. 359, col. 2.

This book was formerly attributed to Eros, freedman and physician of Julia, but was proved by C. G. Gruner to be the work of a physician of the school of Salerno. See Smith's Dictionary of Classical Biography, s.v.

p. 107. A treatise, beginning: Cum stomacus sit calldarium per nesisitate [necessitatem] nature corpore [corporis] nutrimento. Treats of foods which are good or bad for the several organs, of remedies for various complaints, etc.

p. 110, col. 1. "Peritisimus omnium rerum ipocrait et ceteara." Prologue to what was called the Ivory Casket of Hippocrates: see B. M. Catal., pp. 265 and 282. Ends with col. 2 *Finid. amen. finit.*

pp. 111, 112 (not in columns). Recipes for draughts, salves, and powders.

p. 113. Rules of practice for a physician, beginning: Ðoṫımaırġeaſ annſo ſıaġlaċa p*rait*ıceaċta .ı. aſ ſıntı láṁ an anoıſ Ðıa ⁊ aſ tſocaıſe ðon pobul ġaelaċ ⁊ aſ leaſ ſeım ðaltaıḃ ⁊ aſ baıġ ſeım caıſðıḃ, etc. The compiler professes to have drawn his rules, which are concerned with the treatment of wounds, from Galen's 'Pantechne' (?) and Hippocrates' Prognostica. At end (p. 128), after saying the tract is incomplete, the writer adds this note: ıſí ſo . ceð letıſ ṫeaġaıſ ðoṁnaıll ı callannaın

ꝑıam 7 ıꝑ ꝑoللuꝓ ꝓıꝉ uıꝑı ꝑéın aꝑa holcuꝓ 7 nı́ he co cuıꝑꝑınn ꝓın annꝓo aċ naċ aıl lıum ꝑaeḋ ḋo beıċ ann ꝷan ꝷꝷıḃaḋ ꝑínıc amen.

pp. 129–219 are paper: only 216 is written in columns.

p. 129 (paper) begins the treatise that stands at the beginning of the preceding number 1435: "Cum humane vite brevitas," etc. It ends abruptly, p. 214, l. 6, with the word ꝷaḃ = 1435, p. 64, col. 1, l. 5. Here a note: A naınm an ꝓıꝉ an ꝓınꝷꝷaḋal ꝓo aꝷ Muıꝉıꝉ a nḋıaıḋ ꝷıllıa ꝷoıꝑe, etc. The rest of the leaf, however, is blank. At foot of p. 157 a stanza: A ḋıa com*ed* me ap ꝷaċ olc, &c.

p. 215. A poem written in faded ink: the first word seems to be Ꝑꝉı. At line 5 the metre changes and a new poem seems to begin: Inmaın oıꝑeaċt ḃıaꝓ ꝷan oꝓḋ, in 24 st. incomplete: the end being lost by patching.

Ibid., below a poem in 3 st. beginning A ꝑꝉıꝉ ın ꝓꝉaoċaıꝉ ꝓhoꝷaı.

Ibid., below, in later hand, a note on certain herbs.

p. 216 contains a fragment of the foregoing treatise (129 *sq.*) corresponding to 1435, pp. 108–110. After this a scribbled fragment (pp. 217–8, also paper) is inserted. On this are written various *probationes pennae*, and the names of some scribes occur: (1) Comoꝓtuꝓ annꝓo comeꝓ annꝓo ꝑe ḋıaꝓmuıḋ meꝓı conchobuꝓ oꝷ, &c.; (2) comoꝓtuꝓ annꝓo ꝑe ḋıaꝓmaıḋ o nıallaın 7 mıꝓı ḋonchaḋ óꝷ qui sgribcit. On p. 218 there are some mnemonic rhymes on the numerals, beginning Ḋo ḋeoın ḋe ḋaılꝓıꝉ ꝷaċ ꝑıꝉ.

On p. 219 there is a scribal note deploring the death of Tumultach mac Taidhg O'Cruadhlighe and Sean mac Muiris O'Callanain, in the year 1569. This is followed by some verses on the occasion, beginning Uch ıꝉ ꝑaḋa ḋoꝑċa ın oıḋċe ꝑlıuch.

p. 220. Alphabetical treatise on Materia Medica, beginning with "Aronbarba iarus pes vituli," and ending with 'Isopus,' p. 255. The same as in No. 1334.

On p. 238 *m. inf.* a quatrain: A ḋuıne maıċ ıꝉ maıꝉꝷ ḋuıc, naꝓ ꝷaḃ ꝷeaꝷuꝓc ꝓın Coꝓmuıc, etc.

p. 256. Part of a treatise on diseases, taken from Bernard de Gordon's 'Lilium Medicinae.' See No. 1341. After 'emegrania,' the titles and order of the articles are: Sgotomia, Litaargia, Apoplexia, Parilis, Spasmus, Epilencia, [Cata]ria. Incomplete. They agree with No. 1333, and with Harl. 546: see B.M. Catal. 185 *seq.*

p. 268. A treatise on diseases, beginning with Ophthalmia, then (*ibid.*) Incubus, Albugo; 270, ear-ache; 271, nose-

bleeding and tooth-ache; 272, uvula (this and the next seven heads nearly as in Harl. 546: see B. M. Catal. 187–189); 273, Quinsy; 274, Cough; 275, Asthma; 276, Pleurisy and Periplemonia; 277, Phthisis; 278, Palpitation; 279, Colerica passio; 281, disease of the liver; 282, Dropsy; 283, Spleen; 284, Colic; 286, Retention of urine; 287, Hæmorrhoids; 288, Worms; 289, Menstruation; 290, Uteral tumour; 291, Arthritica passio; 292, Pox; 293, Leprosy. Ends p. 294: Finit, amen. acsin a Taidg o Donncán boirneċ (of Burren, Co. Clare).

p. 295 is occupied with two or three surgical rules and a number of prescriptions.

p. 296. A translation of Gualterus De dosibus, beginning: "Medicinarum quedam sunt simplices . . . . quedam composite." See B. M. Catal., p. 175, (Harl. 546). Ends p. 310, col. 2, l. 10. At end of p. 309*b*, in paler ink: Le muirir mac gillagoiri m *leabhar* so. The colophon is: Tairnig annso libhar Gailterus do doisib na l*eigheas et* Cormac Mac Duinnlebhi do cuir an Gaeidhéilg. finit. See above, p. 35*a*.

There follow very brief notes on diseases and remedies. At foot of 310*b*: Muirir mac Gillagoire in began so tṙuar. Cf. note on p. 214.

p. 312. An anatomical treatise, the first column containing an introduction in alternate Latin and Irish, beginning: "Posco itaque dei concessionem ad rectificacionem mei sermonnis et operis 7 c̄a̅." The discussion is carried on in the form of problem and answer. Ends p. 329.

p. 329*b*. A short note on fractures.

p. 330. A series of dicta, moral and medical, in Latin and Irish.

p. 332. Treatise on the senses translated and adapted from a Latin work by Gillibertinus, beginning: "Sicut ait Hali in principio libri sui." Latin headings, *e.g.* Corpus insensatum est mortu[u]m (332): oculus componitur ex seiptim tunicis et tribus humoribus; (*ib.*): ner[v]us obticus solus est conca[v]us (333*a*), etc. At the end (p. 338*a* 11): gurub aml*aidh* sin do c*ri*ċn*aigheadh* suim (?) 7 deiridir Gillib*er*tinus arna ceadfadaib do deoin De 7 da toil. Finit a.

After this tract come a number of disconnected paragraphs, dicta, and problems. Bartolomeus and Ricardus are quoted.

p. 339. A treatise translated or adapted from Dignus Florentinus (perhaps Nicolas Florentinus is meant). Begins: Quibuscumque in febribus et cetera .i. ireaḋ adeir

Dignus Florintinus ıpı*n* can*on* po. Other Latin headings are:

p. 339*a*. IN articuilis dolores.

p. 342*a*. Compocionis egretudinis.

p. 342*b*. Genus canditatis.

p. 343*a*. Quibus in urina pingedine: *ibid.* Egestio mala.

At the end: Finit amen 7 an cesṗaṁa la do mı ꝑeabra do tınderguın me an leabur po .ı. dıgnur 7 a cınn da la *dég* na dıaıg pın do cpıċnaıgead lıum he .ı. a tıġ maġnuıp hı pgapa a m[b]aıle a[n] muılınn .ı. becan bec leċ acıp do baıle domnaıll hı uıgınd .ı. oıde aepa dana na heıpınd an nuaıp pın leın .ı. domnall mac bpıan hıí uıgınn 7 tabpad gach aon leıġṗup an leabap po bennaċt ap anmuın an te do pgpıb .ı. doṁnall mac donnchaďa mıc aonġaıp ı leıġın do pgpıbpıd amen.

p. 343*b*. Some Latin aphorisms with Irish renderings.

p. 344. On the properties of wine, imperfect, beginning: "de vino complexionem naturam .ı. luaıdeam don ꝑíon 7 da naduıp," etc.

p. 345, col. 1. Ꝑıapꝑaıġċeap annpo cad ıp[p]mıp ann? A series of physical problems, beginning usually: Cad dobeıp . . .?

On p. 347*a*, 3, the signature Domnallup o Leıgın.

pp. 347–348. Further apophthegms and definitions.

p. 348*b*. Rules as to diet, followed by some pages of detached paragraphs on diet, recipes, and other medical topics. Among these on p. 349*b* a note on the distance from the earth to the firmament.

p. 356 (in another hand). A treatise, beginning: "Forma est (compocicioni) contingens in simlisi et invariabili eisencia." On the Aristotelian concepts of Form, Cause, Individuum, Compositum, etc.

p. 359*b*. "Secundum dominam Trotulam quedam mulieres sunt grasiles, quedam groise." Recipes to cure ailments of women. See p. 101.

p. 360*b*. Anthrax latine ꝑelun gallice, &c. Here begin a number of detached paragraphs on various medical and physical topics. Many Latin sentences are interspersed, *e.g.* (361*b*) Uiam mortis est duplex: (362*a*) Quatruplex est genus boni[ta]tis medicine: (363*b*, 5) Ieiunes scices (= sicces) vigiles sic reumuta cures.

p. 364*a*. Do ceımındaıb an maıghıpdıp annpo. An exposition quoted from Thomas Elesanus of the significance of the 'Greek' letters in the word *Magister*. Then follow more apophthegms and explanations.

p. 364 (*marg. inf.*). A table of the symbols for the measures used by physicians.

p. 365*a*. Compo[sitio]nis egretudines quatuor generibus comprehenduntur: a classification of diseases.

p. 366*a*. Actus et potentia diferunt . . .

p. 366*b*. Medisina laxatiua . . .

Ibid. Diuersitas humorum diuersitatem exigit antitadorum (= antidotorum).

p. 367*a*. Guta et artetica . . .

Ibid. On causes of the operations of medicines.

p. 367*b*. Recipes for dyeing hair, &c: salves for swellings: finally a note on the influences of the planets.

1437 4to chart., 8″ × 6″, s. xvi. E. 4. 14.

Medical.

p. 1. Translation of Cordi Valerii Dispensatorium. The contents are as in the Nurenberg ed. of 1598, but in different order. The title page contains medical memoranda in Irish and Latin, partly obliterated, beginning: Pluribus intentus [piger est] ad singula sensus .i. ın c*et*ꝼ*ad* . . . Ends on p. 147 = p. 208 of the printed edition, before the Appendix. The scribe adds: FINIS. anno. domini. 1592 .ın. 6. la do nouember. Sın duıt a Aoḋ maille bennaċtaın do ċompanaıǥ. There follows a Latin note on the virtues of a relic, a nail used in the crucifixion. Throughout the treatise there are several other scribal notes in which this Aodh is addressed in terms of affection, *e.g.* on p. 110 *z*: Sın duıt a Aoḋ croıḋe 7 ıs ꝼada ın la a t' *égmais*. So at pp. 10*z*, 14*y*, 58*z*. On p. 6 *z* and *m. inf.* there is a greeting to 'Uilliam' and to 'Hugo. r. b*er*' (?), and on p. 32*z* to 'Mairgreg ingen Donnchadha.' On p. 99*z* there is the note: An 3. la do nouember anıuḋ 7 ıs e an la sın ꝼuaır Pılıp Ǥras mac Seaaın bas. *anno. domini.* 1592.

p. 151. After three blank pages a later hand has written a page, 'contra epilentiam.'

p. 153 begins a short treatise on gravel in the kidneys, and other diseases, with their remedies, beginning: Ataıḋ dá ċuıs prıncıpalta on ǥıntear ǥaıneaṁ *no* cl*och*a na naronn. Ends imperfect p. 218. This page is filled up by a couple of recipes in different hands. On p. 219 are scribbled five stanzas, beginning: bꝼer mar sın saṁoıl dısı. At the end is added A clu, probably the opening words of the poem to which the verses belong. They are about one Domnall mac Domnaill. Among other scribbles on this page, there is a line: ıs ꝼada daṁ mar ataım ǥ*an* d*ul* ǥo ǥlend na ǥcaıll*ighe*.

A narrow loose strip is enclosed in this volume, containing notes as to doses, etc., in a seventeenth-century hand.

1438 fol. chart., s. xvii. F. 1. 11.

Dictionarium Hibernico-Latinum vocum quae occurrunt in S. Scriptura.

Merely a beginning.

1439 fol. chart., 12″ × 7½″, s. xvii. F. 3. 21.

Keating (Geoffrey), Historia Hiberniae.

pp. 286, numbered by the scribe: pp. 33–4 and a few pages at the end are wanting.

1440 fol. min. membr., 9½″ × 6″, s. xvi. F. 4. 13, 13A.

Historia et Genealogia Familiae de Burgo, cum Picturis et Armis multorum Nobilium hujusce Familiae in membrana delineatis et Rhythmis in Lingua Hibernica.

F. 4. 13A contains a translation of the first volume by W. M. Hennessy.

The first leaf was a cover; the reverse has on the right-hand half an impression of the letters on the next leaf but one (f. 2*a*), and on the left hand is jotted the descent of Oliverus a Bourk. At foot is a prayer (inverted). The next leaf is numbered 1.

f. 1. The properties and rights of Mac William Burke. Begins: Ðuthaiġ mic uillíam búrc ann ro. At the top of the page in faint writing, by a later hand: Soċar ṁic uilliam ⁊ ir ro ḃeaġ é. At the bottom of the page is written in English: "Olyverus Bourke mac Sheamus died the laste daye of December Anno Dom: 1619 in the House at Inisquoe (?). The next page is in two different hands, and faded so as to be hardly legible.

f. 2*a* begins: Aġro ꝼearonn búird mic uilliam búrc. Lower down: Pobal tṙleaċta ṫómáir a búrc. The third line from the bottom is: Aġro ꝼearonn buird eile mic uilliam .i., etc. Opposite the first of these lines is written in the margin "Edmund Bourke"; opposite the last, "Richard Bourke"; and below, "The landes now in question."

f. 2*b* blank, except for an entry in a later hand, almost illegible.

f. 3*a*. Ag ro ꝑeaꝓonn buiꝓ mic uilliam búrc an uball. M'William's mensal rights are duly attested by Cathal *dubh* O'Dowd and the brehon Cosnaidh 'Og M'Breheny (f. 3 ad calc.) and by 'the stewards, na maoiꝓ' (f. 4, line 15).

f. 3*b*. In a different hand. Ag ro baꝓuntaċt ṫire aṁalgaiġ.

f. 4*b*. Ag ro eiꝓġi amaċ ṁic uilliaṁ aiꝓ ó ṁáille, i.e. the levies which M^c^William was entitled to raise, with a statement of his grievance against the barony of Gailenga.

f. 5*b*. A historical account of the Burkes, beginning: Ṫáinic hannꝓí mac einġg ꝓolóṅt .i. mac ꝓíġ ꝑranġc ġu ꝓaxanaiḃ.

f. 6*b*. An account of the high connexions of the Burkes in England, France, and Ireland. After five lines there is an erasure of two lines, and lower down an erasure of five lines has been written over. This second writing contains the date 1578, and claims Queen Elizabeth as of the blood of the Burkes [as, indeed, she was, Lionel, third son of Edward III, having married Elizabeth de Burgh]. The next paragraph begins: Ṫuilleaḃ eile ḋo ṁacġniomaꝓṫoiḃ ⁊ ḋo ṁorꝓġélaiḃ búrcaċ annꝓo, and claims Baldwin of Jerusalem as a Burke. It seems that while he chose the east as the scene of his exploits, William Burke chose the west, Scotland, Germany, France, England, and Ireland.

f. 7*a*. There is another erasure of two and a half lines.

f. 7*b* is headed Genelogia Borgonum. This and the following six pages are in a different script and in Latin.

f. 8*a*. Headed: Ag ro ꝑeꝓḃíꝓ ċlainne uilliam búrc ḋa bꝓiṅnꝓa .i. ríġ ꝓaxan. Followed by pedigree of Clanricard in Latin.

f. 8*b*. Historical notes, especially concerning the relations of the De Burghs with the Scotch Bruces.

After six blank leaves come fourteen illuminated pictures. The first four are of sacred subjects, viz. Christ before Pilate; the scourging; the crowning with thorns; Christ bearing the cross. Nine of the pictures are full-length portraits of Burkes in complete armour, the first being Richard Mór, who is here stated to be the son of a daughter of the English king. Then follow (2) Richard's son William I; (3) William II, by whom was slain Felim O'Conor and other chieftains; (4) Edmond Albanach; (5) Tomas; (6) Edmond the Bearded; (7) Richard his son; (8) Richard's son Shean. The last portrait is that of (9) Sheaan son of Oliverus, son of Sheaan son of Richard.

A blank page is left for that of Oliverus, and has at the top the words: aıc olıuepuſ abuſk. In addition there is a picture of the arms of these Burkes. The shield corresponds to that of the Earls of Mayo. Some of these illustrations are reproduced by Mr. M. J. Blake in the Galway Archæological Journal, vols. vi and vii.

f. 26. After one blank leaf comes a poem of 78 quatrains, beginning: O Ȯıa ȯealb̈taſ ʒaċ oıʒe. After three introductory quatrains begins: Cúan énleóġaın ſíol ſéſluıſ.

f. 28*b*. A poem of 68 quatrains (by Tadhg dall O'Higgin), beginning: Ꝑeaſonȯ ċloıȯeṁ cſıoch b̈anb̈a. For an account of this poem, see O'Grady, B. M. Catal., p. 427.

After forty-two blank leaves, we have a memorandum in English, headed: "Ansate of ye rising out of Connaght, Mayo—xl ho. & cc foote," and so forth. On the following two pages is a formal document in Latin, beginning: "Universis et singulis pateat per praesentes quod manerium De bel lecce pervenit ad Iohannem Oliveri de Burgo eiusque filium Vaterum De Burgo, sed veri heredes ipsius manerii seu castri, viz. Thomas cathena*rum* Bared et eius filii . . ." These "true heirs" then proceed to make a concession. The document is signed by sixteen persons, five of whom have the name Baired [Barrett]. The names of several witnesses are recited. Another similar document follows on the next page, bearing date 1584, and signed by four persons, the names of the witnesses being recited. This embodies a contract between Walter Burke and the sons of Richard Bared. On the next two pp. the former document is given in Irish in a different hand, with the signatures. Below is written "per me Risterdum Merak Sacerdos parochialis." His signature is to both documents. They are printed in O'Donovan's Hy Fiachrach, 458 *seq.*

1441 10½″ × 7½″ membr. illum., s. xi. (?) E. 4. 2.

Liber Hymnorum partim Latine partim Hibernice.

f. 1. Hymn of St. Sechnall or Secundinus in praise of St. Patrick: "Audite omnes amantes Deum."

f 2*b*. Hymn in praise of St. Brigid (variously attributed to Ninnidh, Fiach, and St. Ultan): "Christus in nostra insola."

f. 3. Hymn of St. Cummain Fota: 'Celebra Juda festa Christi.'

f. 4. Hymn of St. Mugint. 'Parce domine, parce populo.'

f. 5. Hymn of St. Colman Mac Ui Cluasaigh. 'Sen de donfe fordonte.'

f. 6. Hymn of St. Cuchuimne. 'Cantemus in omni die.'

f 6*b*. Hymn of St. Hilary in praise of Christ. 'Ymnum dicat turba fratrum.'

f. 8. Hymn of St. Colman Mac Murchon in praise of the Archangel Michael. 'In Trinitate spes mea fixa.'

f. 8*b*. Hymn of St. Oengus Mac Tipraite in praise of St. Martin. 'Martine te deprecor.'

f. 9. The Hymn 'Gloria in Excelsis.'

f. 9*b*. The Magnificat.

f. 10. The Benedictus.

f. 10*b*. The Te Deum.

f. 11. Hymn of St. Columba. 'Altus Prositor vetustus.'

f. 13. Hymn of St. Columba. 'In te Christe credentium.'

f. 14. Hymn of St. Columba. 'Noli Pater indulgere.'

Ibid. The Prayer of St. John the Evangelist. 'Deus meus et Pater et Filius et Spiritus Sanctus.'

f. 14*b*. The epistle of Christ to Abgarus.

f. 15. Hymn of St. Fiacc in praise of St. Patrick. 'Ȝenair Patruicc in nemthur.'

f. 16*b*. Prayer of Ninine. 'Admuinemmair noeb Patraicc.'

Ibid. Ultan's Hymn in praise of St. Brigid. 'brigit be bithmaith breo orda.'

f. 17. Hymn of Broccan in praise of St. Brigid. 'Ni car brigit buadach bith.'

f. 19. Hymn of Sanctan. 'Ateoch ríȝ n-amra n-aingel.'

f. 19*b*. Hymn of St. Patrick (called St. Patrick's Breastplate). 'Atomriuȝ indiu niurt.'

f. 20. Lamentation of St. Ambrose. 'Adonai domine Sabaoth.'

f. 22*b*. Orationes et Benedictiones a Gregorio Papa e Psalterio collectae (interrupted by the *Amra*, and resumed on f. 29, ends f. 31). The proper order of the folios from f. 25 to the end is 25, 29, 30, 31, 32, 34, 26, 27, 33, 28.

f. 27. Amra Choluimb Chille, by Dallan Forgall. 'Dia Dia doprogur.'

f. 28*b*. Adamnan's prayer.

f. 28 *b* 2. This column, originally left blank, has been filled by later hands, and contains: (1) an alphabet of ornamented capitals, (2) a prayer (?) headed by a ✠; (3) the stemma of Mobí, printed by Bernard and Atkinson, i, 184. There is

also some illegible matter, partly in Irish, running between the columns. This is in the same hand as (2); the script is of the continental type; that of (3) is a blend of Irish and Continental.

f. 31. Hymn of St. Columba in praise of St. Ciaran.

f. 31*b*. Hymn of St Lasrian. 'Abbas probatus omnino.'

Ibid. Hymn of Mael Isu. 'In ꝑꝑiꝑuꝛ nóeb immunn.' Then the names of the Apostles (B. and A. i. 159).

f. 32. Hymn entitled 'Ymnus Sancti Patrici,' beginning: 'Ecce fulget clarissima Patricii sollempnitas.'

Ibid. Hymn entitled 'Ymnus Sanctae Brigitae' (in praise of her), beginning: 'Phoebi diem fert orbita plenum decoris gratia.'

After f. 34 there are three fragments containing 1° Hymn of St. Philip, with the notes printed by Bernard and Atkinson, i. 186; 2° De liberatione Scandlani and De Morte Columbae; 3° in a later hand: Cuiꝫ Muṁain i Muṁain ṁoiꝑ.

Nearly all of these hymns have prefaces partly in Irish and partly in Latin, and many (both Latin and Irish) have an interlined gloss.

The contents of this MS. up to and including f. 14*b* were edited with translation and notes by Dr. J. H. Todd for the Irish Archæological and Celtic Society, pt. i, 1855; part ii, 1869. The Irish hymns were edited with translation and notes by Dr. Whitley Stokes, in the second edition of his *Goidelica*, London, 1872. Also in *Thesaurus Palæo-Hibernicus*, vol. ii. See also Windisch, *Irische Texte*, Leipzig, 1880. The entire collection has been edited for the Henry Bradshaw Society by the Rev. Dr. Bernard and Dr. Robert Atkinson, 1898.

1442 membr. H. 2. 12. no. 7.

Boetius de Re Arithmetica.

A Latin MS. written by an Irish scribe. There is an Irish gloss, f. 5*r*°.

1443 fol. chart., A.D. 1697–1699. H. 2. 14.

Keating's History of Ireland, translated into English.

From the Sebright collection.

Transcribed by Humfry Moynihan and Th. Moynihan. Purchased from Th. Moynihan, near Killarney, by Edw. Lhwyd, A.D. 1700. See first page of the preface, and f. 303.

Two flyleaves have been used to practise copy-writing by Alexius Moynihan, who signs at the foot.

f. 307 v°. A list of Scotch place-names in Lhwyd's writing. Then ten blank leaves.

f. 338. A short account of hills, rivers, loughs, etc., in Kerry, including a description of the famous sea-rock called Sceillig Mhichael. Signed by Tha. Moynihan.

f. 339 v°. A poem, partly illegible, beginning: A leaḃṛain ṛioġa on Roiṁ. 11 st. Cf. Molloy, 'Lucerna Fidelium,' p. 389.

1695 4to, s. xix. Reeves.

Extracts on the number Seven in Irish Books.

1696 fol., s. xix. Reeves.

Detached Notes on the number Seven.

1698 4to membr., $8\frac{1}{4}'' \times 6''$, s. xvi, ff. 8. H. 6. 22.

Fragment of a Medical Treatise.

On the first page is written: "No. V. London, 5th January, 1803. John MacKenzie," and on the flyleaf "D. Laing. Bought at the sale of Sir Wm. M. Bannatyne's Library."

Begins: Pro cecundo capitulo huius tractatus.

The first eleven pages treat of wounds: on p. 11 ad calc. begin diseases of the hair: then p. 12 *z* of wens and other affections of the head. Ends on p. 16 with a paragraph on soporifics.

'Gullialmus de Vargimana' (Varignana) and Simon Ianuensis are quoted. See No. 1435, 1.

1699 (667) 4to memb., $8\frac{1}{2}'' \times 5\frac{3}{4}''$, s. xv. F. 5. 3.

Theological Treatises.

The bulk of this volume is not Irish either in script or in language, but the early part was written by an Irish scribe who gives his name as Donaldus O M*ae*lechlaynd (p. 54).

In a 'Cronyc' of Irish events on p. 66 *a* 2 occurs the date 1455. Also below: m.cccc.xx° samhra the // m.cccc.xxxv° gelu maximum. Only pp. 165–181*a* are in Irish: the scribe's name for this part is given below p. 181*a*. The whole volume is described in the General Catalogue, No. 667.

Several of these pieces are found also in the Liber Flavus Fergusiorum: see Proc. R.I.A. xxvi, C, 15 *seq.*

p. 165. On Confession, beginning: Ar iat-ro na fe cuingill déag dligir an fairidin do beć inti mar adeir [S]ang Tomar super quartum sientiarum distinccionem. Also in L. Fl. Ferg. i, 21 *v°*. and Rennes MS. (Rev. Celt. xv, 83).

p. 168*b*. A form of confession arranged under the several sins, anger, sloth, &c. Begins: A aide ⁊ a athair inirim mo ċair fein. Also in no. 1285, 61*a*, and in L. F. Ferg. i, 21 r°, Rennes 36 *c*, Eg. 1781, 53 *v°*.

p. 170*a*. A further form of confession, under the different senses, beginning: Dona *cóic* cetfaḋaib ċorparḋa inirim mo cair.

p. 170*b*. Do airtegladb in creitme innirim mo cair do dia.

p. 171*a*. Don maindeachnaiġ um na hoirficaib diaḋa innirim mo cair.

Ibid. Da airteagal dég an creidme and ro rir. Also in L. Fl. Ferg. i, 23 *r°*.

p. 171*b*. A translation of part of the *Liber Scintillarum* of Defensor of Ligugé, also attributed to Bede (Opp. ed. 1612, vii. 370).

Incipit liber sentelium sentenciarum. De caritate. oir adeir an tigerna neamḋa andra t[ṙ]oirgel nach feil deirc ir mo ag neach na a anam fein do ċur tar ceand a ċarad. The tract continues (172*a*) De paciencia, (*ibid.*) De dileccione, (172*b*) De humilitate, (*ibid.*) De indulgencia, (173*a*) De compunccione, (173*b*) De oracione, (174*a*) De confesione, (174*b*) De penitencia.

p. 174*b*. Feafur tiġi and ro .i. cad iat na .4. nite ċondḋur in teach ana fuige .i. bean tige tegur(?)tach ⁊ gilla treabair tarifi ⁊ craim fo arccaib ⁊ láir becaratair(?) A series of maxims concerning economy, in the form of question and answer, elsewhere ascribed to Fíthal.

p. 176*a*. Ce be lena b'ail(?) beiṫ maiṫ firuiġead fe comairle arrtotuil, &c. Eleven lines badly rubbed.

Ibid. A tomar (*sic*) in t-impire do iarfaiḋ don feallram darbo comainm bendiem(?) filorum (*sic*) fgela in traegail uile. Somewhat rubbed and obscure: seems to be a satire on Woman, who is defined as feirt doleiġir.

p. 176*b*. Six counsels beginning: Narbu racṫaire ḋuiṫ ꝼer ʒo .i. ꝼer breʒach. Cf. *Tecosca Cormaic*, § 34.

Ibid. Moral advice beginning: Amail aḋeir Senica: cf. L. Fl. Ferg. i. 36 v°.

Ibid. Ḋeiċ mirbuile ċuirp Ċrirṫ anḋ-ro rir. Also in Lib. Fl. Ferg. ii. 40, and in Egerton 1781, 56*d*.

p. 177*b*. Inc.: An umla co n-a hinġeanaiḃ anḋ-ro rir. A homily on humility, patience, truth, etc., with their daughter-virtues. Also in L. Fl. Ferg. ii. 39 *r*°. Followed on p. 178*b* by a paragraph on pride and its offspring.

Ibid. Ḋa ceinel ḋeaʒ haiṫriġi: 11 lines.

p. 178*b*. Specimens of versification, inc. In rannuiḋeaċṫ ṁoir.

p. 179*b*. Poem: Tainic ceo tarun creiḋeuṁ. 39 st. At end Ꞓoin o Tuiriṫi (?), cc.

p. 180*b*. Note on the Six Ages of the World.

p. 181*a*. Note from Aristotle's Metaphysics. At the foot a note by the scribe of these pages: Ḃeaṫa ir rlainti anḋ ro o Cō mac Ꞓoġain ḋꝼear an leabair reo.

1700 fol. chart., s. xix. N. 1. 2*a*.

The Homily on St. Patrick from the Leabhar Breac, transcribed by E. O'Curry with English translation.

See No. 1427.

1701 4to, s. xix. H. 6. 25.

A scribbling-book containing the following Poems in O'Donovan's handwriting:—

p. 5. Ꝼeuċ orm ríor a ċaoin-ḃean ṙéiṁ. 6 st.

p. 7. A Dream: Ní ꝼaḋa ḃíor air a leaba am' luiḋe nuair a ġlaoḋ amuiċ. 4 st. of 8 lines.

p 9. Ꝼenlaḃairṫ Ċaṫo ar ḋoṁarḃṫaċṫ an anma. An Irish version of the soliloquy in Addison's *Cato*.

p. 11. Ḃi lá eile aʒam 'rbuḋ ḃreáḋ mo réim. 6 st. of 12 lines.

p. 15. Ta roiġeaḋa le roillriḃ ʒo ḋoíġreaċ am' taoḃ ro. By Domnall mac Cinéide ui Briain. 6 st. Followed

by a parody written by O'Donovan. There is another copy of O'Brien's poem on p. 1 (soiled).

pp. 25–41. Iar luiḋe ṡíoṡ a[r] mo leabaiḋ aṡeir ḋam. 30 st.

p. 43. Fragment: Ḋí toṡṡann caoín na nʒaiṡeaḋa: an alternative version of lines 33–76 of the foregoing poem.

With translations.

1712 paper, 7½″ × 6″, pp. 122. A.D. 1821. H. 6. 23.

Purgadoir Pattraig and other pieces.

The scribe, who wrote a very poor hand, was named Michael O'Cregan (p. 76).

p. 1 contained a title now obliterated.

p. 2. Poem beginning: A cṡioṡtuiġe ġraḋṁuir caiṡḋioṡ ʒuiġim ḋuit. On the end of the world and Last Judgment. At end the scribe's signature has been cut away.

p. 20. A rude drawing of a house, signed Michael O'Crioghain.

p. 21. Aʒ ṡo tṡaċt aṡ Puṡʒaḋoiṡ Paṫṫṡaiʒ anṡo ṡioṡ. Begins with a short preface addressed to the reader: Sul ḋo laḃaṡuṡ aṡ ḃeaṫa ḃṡiġḋe. On p. 22 are written twenty-two stanzas of the poem on p. 121 *post*. Then on p. 23 the scribe makes a fresh start with Sul ḋo laaṡam aṡ beṫa ḃṡiġḋe. The narrative proper begins on p. 24: Ʒibe cuiṡṡeaṡ contaḃairt a bpuṡʒaḋoiṡ, etc., and follows the Latin version as in Messingham's Florilegium Insulae Sanctorum (p. 99) de Purgatorio sancti Patricii, cap. iiii. *seq.*

p. 32. Ḋo teaċt na nAḋḃeṡṡaoiṡiġe *et* ḋon ceaḋ ṗein ḋṡuillinʒ an ṡeoiʒḋiuiṡ = Messingham, cap. v.

p. 36. Oona ceiṫṡe campa pianaṁla = cap. vi.

p. 43. Ḋon ṡoi[t]h teintiḋe = cap. vii.

p. 48. Ḋon uaiṁ laṡṡaċ = cap. viii.

p. 55. Ḋon ġloiṡe ṗ[l]aṫ*usda* = cap. ix (de gloria cœlesti).

p. 66. Maṡ ḋochuaiḋ an Seoiʒḋuiṡ ṡioṡ ċalma ʒo Jerusalem = cap. x.

p. 71. Ṡoillṡiġṫe *et* ḋeaṡbaiġṫe = cap. xi.

p. 75. Ḋon aimṡiṡ aʒuṡ ḋo cuiṡ, etc. = cap. xiii [*sic.* for xii].

The tale ends on p. 76, where the scribe, Michael O'Crigain, signs his name with the date Feb. 19th, 1821.

p. 77. Coṁaiṛle na baṛṛṛgoloiġe da ṁac. Begins: Mo ċoṁaiṛle duit a ṁic a leoġain do ṛiol Aiṛt.

pp. 78, 79 are half illegible.

p. 79. The poem, Anuaiṛ ṛmaoiniġim, 124 st., with English rendering, the latter incomplete.

pp. 99–110 have been cut.

p. 110. Eactṛa na mna moiṛe. Begins: Oiṛin iṛ binn do ḃeal. 78 st.

pp. 121–2 are half illegible. On p. 121 a poem, beginning: Do ġeaṛġa mna tainaġ ġaċ . . . Unfinished.

1713 paper. $7\frac{3}{4}'' \times 6''$ pp. 136. A.D. 1798. H. 6. 24.

Poems.

Written by Donnchadh (Denis) O'Sullivan, except one piece (p. 78), which is written by Domhnall ua Doireanna.

On p. 1, which served as a cover, is written the name: Seamuṛ O Cuidiṫiṫ o an ċile duḃa a bṛaiṛċe Oṛoṛaiṫ.

pp. 2–8. Accounts.

p. 9. Dialogue of Patrick and Oisin, beginning: Oiṛín iṛ ṛada do ṛúan. 190 st. (wrongly numbered 188): "wrote for Mr. James Darcy Mathematician by his Friend Denis o Sullivan."

p. 50. Seiliġ Sleibe Ġuillionn. Begins: Lá da ṛaiḃ Ṛionn an ṛlaṫ. 51 st. (numbered 50). Sġṛioḃṫa le Donnaċaḋ ó Suilliobáin cum uṛaide Ṡeamuiṛ í Doṛaċaiḋe (= James Darcy, as above) *et* ṛiṛim aṛ an leaġṫóiṛ beanoċt ṫaḃaiṛt aṛ anam an ċleiṛiġ. Jan. 30, 1798.

p. 59. Ṛaoiṛdin CSeáġuin do hoṛ *et* e aṛ leaba an ḃaiṛ. an ṛeaṛ ceana cc̄t. Begins: A ṁic Muiṛe na nġṛaṛ do cuiṛeaḋ ċum baiṛ. 9 st. of 8 lines; st. 6 defective.

p. 63. The Lord's Prayer in verse by the same John Hore.

p. 64. Seiliġ Ġleanna Smoil. Begins: Oiṛin iṛ bionn liom do ḃeol. 81 st.

p. 77. The scribe signs as before.

p. 78. An Suíġaoí Róṁánaċ. Very badly written by Domhnall ua Doireanna, with date 20th June, 1798.

pp. 88–104. Accounts.

p. 105. Aiṛte cSeaġuin í Conaill, beginning: An uaiṛ ṛmaoinġim. 102 st. At end D. O'Sullivan signs as before.

The volume ends with six pages of accounts.

1714 paper, 7½″ × 6″, pp. 30, s. xviii. H. 6. 26.

Poems.

Very ill-written, by an ignorant scribe, who calls himself Seán Mac Mannus. The proper sequence of the contents is uncertain, and pp. 9–24 are inverted, and bound upside down.

p. 24 seems to have been the cover. On it is written: Patricius primus putate | Patronus protectoris | publica palma poti, with more unintelligible dog-Latin. At foot: Scriptum per me Joannes mac Mannus in Hiberniae.

p. 23 blank.

p. 22. Poem headed: Memorare novissima potuit et Eternit . . . : Cuimniḋ a ḋaoine aiṙ muṙ ccṙaoice ḋen . . . (= aṙ ḃuṙ ccṙioċaiḃ ḋéiḋeanaċa). A long poem, all on one rhyme, on the terrors of the Last Judgment, written, after the first page, like prose without distinction of lines, and very ill-spelled. Ends on p. 9 . . . . 7 ḋo peccur ṙṙionṙa na nabṙcal ḋo ḟean ċú . aiġe ṙo ḃríġ 7 cṙíoċ mo ṙġeul ḋioḃ, aġuṙ aiṙ ġuiḃe an aiċire aġuṙ an meic 7 an ṙṙiorad, etc. Cf. O'Daly's *Ir. Lang. Miscellany*, pp. 24–31.

p. 1. Poem, beginning: Ḋoníum ḃiop ḋioḃ 7 ní ḃiop bṙeuġaċ. An incomplete copy of the *Síogaidhe Rómhánach*; the first word is usually Innipim. Written apparently in stanzas, but really without regard to metre.

p. 25. Poem, beginning: Cṙeḋ e an ṫoċt no ṙṙoċt ṙo aiṙ Ġaoḋluiḃ. See O'Donovan's Tribes of Ireland, p. 28. Also written without distinction of lines.

At the end of this piece is the signature of Seain mhac Mánnus, 1753 (?).

1715 paper, 6½″ × 4″, pp. 66, s. xviii. H. 6. 27.

Religious Pieces.

In an old leather cover.

pp. 1–8 are upside down and numbered in inverse order.

p. 8. The last 4½ stanzas of Aonghus O'Daly's poem Slán iarna ṁarbaḋ mac Ḋé.

p. 7. Eogan ruadh mac in Bháird *cecinit*. A ḟiṙ ḟeaċaṙ uaiḋ an cnaiṁ. 13 st., incomplete.

p. 4. Dialogue between the lost Soul and the Body, from Dionysius Sicanus. Begins: ḟeaċt naon ḋia ṙaiḋ

ꝺıꞇꝑeꝺaꞇ. After p. 1 there is a gap, in the middle of cap. 2. Continued on p. 17 (in cap. 5). After p. 28 another gap. Ends on p. 31.

pp. 9–16. Contain part of Eoghan O'Duffy's poem Leıꝛ ꝺoꝺ ꞇoımeaꝛ: see No. 1367, 133. Beginning and end are missing.

p. 31. Dialogue between the Man and Death. Begins: Cía hé ꝓúꝺ ꞇall?

p. 52. Uṁ(l)*acht* 7 aıꞇꝓıꝑı an ꝺuıne. Poem, beginning: Aꞇaıꝛ na nꝑáꝛ ꞇaꝺaıꝛ ꝓꝓáꝛ an neuꝑ ꝺam. 65 lines, all in one set of rhymes. Ends on p. 55, with ꝑınıꝛ ꝺe ꝓın.

p. 56. Poem: A ꞇulaꞇ na ꝑean-ꝑaoıꞇe. 41 st.

p. 65. Poem: Aluınn ꝺun mıc Muıꝛe. 9 st., unfinished.

1716 paper, 15″ × 9″, pp. 77, s. xix. H. 5. 33.

Annals.

A transcript, or excerpts, in a recent hand, written only on *recto* of each leaf.

Begins: A.D. 250 Kl⁻. Iar ttuitim Airt mic Coinn ceadcathach 7 seisior mac Oilliol Oluim Rig Leatha Moga a ccath Maige Maccruime, etc.

After the year 283 (p. 3) there are 3 blank leaves. Then come four leaves written on one side only in a different hand from foregoing, and out of order. They begin: [Ma]ꝑuıbhıꝛ Rıꝑh Ꝑeaꝛmanach aꝛ na ꝓáꝺh ꝺon ꝺíꝛ, etc., and contain an account of the battle of Clontarf, being a fragment of Leahhar Oiris.

After this we resume the Annals anno 297, and the entries continue to 1087, and break off in an account of the battle of Conachail, with the words aꝑ Raıꞇh Heaꝺaıꝛ ua Maoılnambó.

pp. 51–57, 65, and 77 are displaced.

In the margin are frequent references to the Chronicon Scotorum, also to Tigernach, and once to Waræus (Sir J. Ware).

The text of these Annals agrees, as far as it goes, with that of the so-called Annals of Innisfallen in No. 1281.

SUPPLEMENT

ADDENDA ET CORRIGENDA

59

The stanza printed in Thes. Pal. ii, 257, as from the 'Book of Durrow' is really from the 'Book of Dimma.'

804

p. 28. *Add:* Pedigree of Magennis.
p. 31. Names of Irish letters, with their significations.
p. 40. Pedigree of Randall, earl of Antrim.
p. 53. *Read* . . . ıɔıꞃ ɔ̈á ċoṁaıꞃle.
p. 67. Arms of Clann Rughraidhe.
p. 75. *Read* Written by Tully O'Mulconry, 20 April, 1658, in Madrid.
p. 79. *Read* Donn mac Domhnaill, etc.
p. 367. *Add:* Ex Annalibus Lageniensibus, 1172–1178.
p. 375. Annals, 1445–1468, by D. M'Firbis: see Four Masters, iv. 928 note.
p. 423. Annals, 1136–1155.
p. 427. Annals, 1157–1253, incomplete, end of volume.

1106

No. 7. *Read* Mac Riagla.

1136

Contains other transcripts besides those described.

1137

Add: Extracts from O'Donnell's Life of Columcille made by O'Curry.

Genealogies copied by O'Curry from a MS. in the Advocates' Library, Edinburgh.

After Caithréim Ceallacháin, etc., *add:* Account of the Book of Lismore, by Windele.

There are many other transcripts, papers, and miscellaneous notes by Reeves and others.

1287

These Annals are partly printed in Hennessy's 'Annals of Loch Cé,' i 584 *seq.*, ii 2 *seq.*

1280

'f. 15' should be 'f. 14*b*.' The last sentence of this paragraph, 'For the ancient version,' &c., should come after 'O'Flanagan' in the penultimate line of the page.

f. 119. *Read* ꝺuṗ meala an ʊ-aṗm-ṗa a Ꝑmaiṅn. Song of the sword of Eamonn.

f. 122. *For* 'by' *read* 'on.'

f. 128. The poem Ionṁuin ṗꝑíḃeann consists of four stanzas. Then (128*b*) a poem on the divisions of Ireland, with special reference to the Burkes, Ranḋum ṗe céile a ċlanḋ Uilliam inṗ ḋanba (10 st.).

This is followed by alternating prose and poetry (written like prose), glorifying Clann William. Ends f. 130*b*, with 'etc.'

f. 132*b*. *Read* ḋana.

ibid. *Read* . . . ıʊ enaṗ.

1281

pt. ii. The scribe is Michael O'Longan. *After* 'in the possession of Donnell O'Sullivan' *add* 'in Glenn O'Ruachtan.'

f. 112*b*. *Read* 'the book of Aodh *buidhe* Mac Curtin.'

f. 115*b*. *Add:* Genealogy of the line of Domnall *Connachtach* son of Domnall *mór* O'Brien, last king of Cashel and Limerick (O'Donovan). This is also taken from MacCurtin's book, as are ff. 119, 120.

f. 127*a*. Slán le ṗıonnṗaeıṗḃ ṗíol ʊṫáıl, 7 st., as envoy to foregoing poem.

f. 137*b*. Genealogy of Clancarty, transcribed by Séan O'Mulconry from the *dúanaire* of Pierce Ferriter.

f. 144. *Read* clann Moꝑa.

f. 170*b*. *Read* laḃṗam.

f. 174*b*. *Read* 'on the same subject as following poem.'

1283

The two mutilated folios at end fill part of the lacuna noted between ff. 12 and 13. The sentence quoted from the second = No. 1435, 40*b*, ad calc.

1284

The date 1747 occurs at ff. 45*b*, 119*b*.

1285

f. 17. This piece begins: Ḋoṗoıne Ḋıa ṗeṗıu ḋo cṗuċaıġḃ ın ḋuıne. Ref. Eg. 136, f. 11*b*.

f. 32*b* should be f. 31*b*.

f. 100*a*. *Read* '6 stanzas.'

f. 107*a*. Mearuġaḋ cleir*eacht*a C.C. (f. 110*b*, z).

f. 108*a*. Inis . . . 4 stanzas.

f. 123*b*. *Read* 'Bealach Mughna.'

f. 124*b*. This rhapsody ends with f. 125*a*. The stanza Is maircc . . . is interpolated at f. 124*b* 10.

f. 128*a* 23. A poem headed Nial m̄ Selb*haigh* (?) *úa* Siriten .i. oircinneċ Cluana iarna ecc. c̄c̄. Erig i serg hi tech nde. 7 st. Then another poem: Irbairt na toirmisc. 5 st. (Addl. 30, 512 f. 22.)

f. 132. The poem Riġa tosaiġ is ascribed in the last stanza to Columcille; it ends at f. 132*b* 26. Then comes a poem beginning Naidne [*read* IN Aidne] ann robamair, &c., which is attributed to Flann mac Lonain (f. 133*a* 1). This ends f. 133*a* 23, and is followed by a note on mac Lonain's grave. Then come sayings on the cure of vices; ic na sainte . . . ic na gua, etc. At f. 133*b* 1: Ataiṫ tri cuis im naċ dleġar gáire (5 lines).

f. 137*a*. The thanksgiving, beannoċt ⁊ edroċta, is published in Eriu iv, 120, not the hymn to the Trinity, which begins Aṫair Mac is Spiorat Naoṁ (12 st.).

f. 140*a*. Dia haine . . . 12 st.

Ibid. Mo labṙaḋ . . . 3 st.

f. 141*a*. *Read* Figill tri .c. sl . . . ised conamus . . . ⁊ biat eaturra hi croisfigill.

f. 142. . . . adb*ér* rib.

f. 144*a* 15. . . . dilgud damh.

1286

pt. i, p. 44. *For* '12 verses' *read* '13 stanzas.'

p. 78. *Read* '14 quatrains.'

p. 110. MS. has Fiaċa labṙainn.

p. 123. The ascription to Fercertne is not found in this MS.

p. 150½. There are 7 stanzas: the first begins Fiċe bl-deñ̄a aird.

p. 175. *Read* '21 st.'

pt. ii, p. 90, 3. Poem: O Cellaċain in ċnis ġil. 3 st.

p. 95, in margin, the date 1746. Poem: Suidiaiġ (*sic*) tiġi miḋcuarta, 29 st., followed on p. 96 by three lines on Suiḋiuġaḋ tiġi Solmon. Then three lines on Fulaċt na morrigna, etc. Neiċin ṗrimġobo temraċ, 3 lines. Cf. YBL facs. 419*a*: Petrie's *Tara*, 213.

1287

There is a brief table of contents, then on p. 1 the two quatrains: Is truaġ sin, a leabṙain b̄ric báin, and A b̄eiṫe b̄eóḋa ṁórḋa. On p. 2, a fuller table of contents.

p. 80. *For* 'Ċuaın,' *read* 'Ċéın.'

p. 355. *Read* . . . ꝺa ʒaċ elaꝺaın ıꞅ cuınncerꝺa, etc.

p. 360. Ꝑoꞅꝑeıꞅ ꝑeꞅ Ꝑalʒae is here, not at p. 356.

Ibid. 'Incipiu[n]t verba Scathaige fria Coinchuluinn oc scarad doib.'

p. 366. Genealogical extracts: the words 'rothairin indhúr' are not in the MS.: the reference to Mart. Oeng. should be transferred to the next line.

1288

There is a table of contents signed by Edward O'Reilly.

f. 3. *Delete* 'the hero of the tale.'

f. 45*a*. At the conclusion of Tochmarc Etáine the scribe resumes Bruidhean Da Derga, which ends incomplete on f. 52*b*, at p. 49 of Stokes' ed.

f. 54. As to the date of Amra Coluimchille, see also Meyer, Illinois Studies, 27.

f. 81. The Leabhar Branach is copied from a book written in 1622 by Brian Mac Giollapatrick, bishop of Ossory (f. 83*a*, ad calc.), as to whom see Index.

f. 94*b*. *Read* óꞅ cloınn.

f. 97*a*. *Read* 'Fergal *óg*.'

f. 102*a*. Ꝑóʒꞅa cꞅuınnıġṫe aꞅ ċꞅú mb.

f. 106. Gilla-na-naomh *ruadh* mac Eochadha.

f. 106*b*. Fergal *óg* mac Eochadha.

f. 108. Ní ṗaıcım. This piece and f. 109*b* A ċolann . . . are translated in full by O'Donovan, Catalogue, pp. 65, 67.

f. 111*b*. *For* 24 *read* 14.

f. 113. *For* 33 *read* 13.

f. 114*b*. *For* 37 *read* 40.

f. 118. The name O Fialáin is not in this volume.

f. 129, f. 132*b*. Aengus mac Doighre O Dálaigh.

f. 133. *For* 33 *read* 31.

f. 138. This is the genealogy of the tribe of Baile na corra *mór*, according to the authors, etc., of the Raghnallaigh, viz. Fergal, Ferganainm and Domnall *carrach* Mac Eochadha.

f. 139*b*. A list of the poets of Leabhar Branach.

f. 166. This poem, by Eoghan mac Uilliam *óig* mac an Bháird, is edited in Oss. Soc. Trans. v, 294.

1289

p. 1. The title in black-letter, with illuminated capitals here and on p. 3.

p. 98. *Read* Ꝑallaıġ.

p. 106. *Read* 'to Laoghaire mac Néill (temp. S. Patrick).'

p. 117. *Read* 'Laoghaire mac Néill.'

p. 366. *Read* Atnuaḋaḋ.

p. 532. A series of sayings, with title Fuaṫaiḃ, begins; Ḋuine ʒlic ʒan ḋeġoibreċ. Then a longer series, with title Ḋeġṁianaiḃ, beginning: Míanaim ciunas le ḋeġbriaṫraiḃ. (Cf. No. 1346, 100.) This passes into another series: Ní faiṫ fíor ʒan miorḃuile, etc.

p. 571. Wrongly headed ʒrada fili.

p. 621. Really five poems, copied from a MS. written by Adam ó Cianáin: (1) A aor ḋana, 9 st. (2) A ḟir ata ar ṡlioċt na ṡuaḋ, 17 st. (3) Ca méḋ focail, 28 st. (4) Coṁarḋuḋ cionnar ir cóir, 21 st., by Tadg O Huiginn. (5) Sloinnfet ḋaiḃ ḋeġ-airte in ḋana, 14 st.

p. 625. Instead of first line *read* 'On names of metres, with examples of each, followed by definitions of terms.'

p. 631. *Delete* 'in continuation.

p. 651. *Read* . . . in 'er.'

p. 667. Poems: Sunḋa for nḋuan, ḋeicid lib, 9 st.; Ḋa ċuinceḋ neċ an ḋliʒeḋ, 9 st.

p. 668. This poem is followed (p. 670) by some prose, on the same subject.

p. 675. *For* 6 *read* 3.

p. 693. A maccoin . . .

p, 696. . . . ʒo nʒnaoi.

p. 703. IS baoṫ . . . ʒcura.

p. 717. *For* 13 *read* 7.

p. 737. Differs from Leabhar Oiris as printed in Eriu i. 78.

p. 744. . . . co ccaoimċeill.

p. 754. Poem: Mairʒ taʒrar re cleircib ceall, 21 st.

p. 755. See Eriu viii, supplement, pt. ii.

p. 848. *Read* 'May 9.'

p. 859. *Read* 'Baothghalach *óg* mac Aodhagáin and Pádraic Hackett.'

p. 923. Five poems: (1) Rioġa toraiḋ aimrire, 4 st. (2) Laic tóraċ aimrire, 6 st. (3) Mna tor[aiġ] na naimrire (*sic*), 4 st. (4) Mairʒ tairʒeaba in aimrir rin, 10 st. (5) p. 924, Orḋ na [n-] aprtal, 4 st.

p. 932. *Read* 1738.

p. 939. After 'Mogha Ruith' *add* .i. derbraṫair Ferġuraiḋ ṁac Roiṫ et companaċ draoiġ*eachta* Siomuir Maʒnur (*sic*) anaʒaiḋ Pedair aprtoil.

p. 944. Prophecy of F. mac C. of the coming of Ciarán to Druim Diamhair, 7 st. Then *ibid.* Finn's prophecy of the coming of Saint Moling: Ror mḃroc aniu, 12 st.

p. 957. The scribe, O'Neachtain, gives his age as 74.

1291

The flyleaf has a short list of contents.

ff. 55–108 are transcribed from No. 1378, q.v.

f. 61. This is part of the poem which begins on f. 56*b*.

f. 94*b*. *For* '172 lines' *read* '28 st. incomplete.'

f. 96*b* 17. Twelve stanzas of the poem Cert gaċ rí, as in No. 1378, 243.

f. 97. First three stanzas of Dia maḋ mirı, for which see f. 101.

f. 97*b*. *Read* anall.

f. 98. *For* '216 lines' *read* '55 stanzas.'

f. 107. *Read* biobrıaiġ.

ff. 109–123. The contents of these pages are also found in No. 1381, though not in same order. It would appear, however, that the texts here, though closely related to those in No. 1381, are not a mere copy.

f. 117*b*. *For* '72 lines' *read* '6 stanzas'; see T. F. O'Rahilly, *Dánta Grádha*.

f. 118*a*. *Add:* A b̈laṫnaḋ ṙéiṁ (2 st.) = 1381, 168. Then comes (f. 118*b*) Tobaır na ttrı. 2 st. = 1381, 97.

f. 122*a*, Cumann do ċeangail . . . This poem (printed in O'Rahilly's *Dánta Grádha*) is really an introduction to the following.

f. 123*b*. *Add:* A rearc croıde ruaırc, 7 st. = 1381, 150.

f. 160. *For* '68 lines' *read* '12 st.'

Ibid. Add: Poem: Condeıḃ ort a ṁacaoıṁ mná. 5 st.

f. 162. (1) Trı cét . . . trı cét torc, 1 st. (2) Trí hıongantа Taıllтenn, 1 st. (3) Dún Dáleṫġlar or gaċ lıor, 2½ st. (4) Ugoıne mór mılıḃ gíall, 1 st. (5) Díbırt agur dıanrgrıor aır, 1 st.

f. 167*a*. Ta corn-ṙolt carlonnraċ, 2 st.

1292

f. 4. *Read* Ir lıa*cht*aın learuıġṫe. The fragment ends with the line ır ıad re t'ṙaıcrın· anuaır ud tláṫ, followed by an *abhrán*, Tláṫ bıaıd rean, etc.

Ibid. Read . . ra haġaıḋ.

f. 4*b*. Genealogies of the O'Brien family, dated 1608, temp. Donough, son of Conor, fourth Earl of Thomond.

f. 15. After 'Andrew MacCurtin' *add* 'in 1721 for the use of Tadg m. Seaain m. Mathghamna,' etc.

f. 182*b* (p. 271). Signature of D. MacFirbis; also of Sean ua Cathain, 1724. The last 4 pages of the volume are not in MacFirbis' handwriting.

1296

This MS. is ornamented with roughly drawn initials, animals, etc.

p. 8. Adam primus pater fuit = BB 11*a* 1.

p. 281. *For* '13 blanks' *read* '3 blanks.'

p. 285. The defect was in the archetype.

p. 301. *Read* . . cıan ʒad ċınéoll.

p. 304. . . . a ṙeıṙ*ir* ṙáoṙ.

p. 314. . . . ċṙuaıḋ.

p. 343, 344. See O'Rahilly's *Dánta Grádha.*

p. 347. *Read* 'Ends imperfect on p. 352.'

In last paragraph read 'Dermod O'Connor written for Thomas Prundivill, in 1712; see pp. 39, 232, 263, 264.' O'Curry's memorandum is now bound up as a flyleaf.

1297

The flyleaf is not written by Brian Maguire, but by some trained scribe, other than Magauran.

pt. i. p. 30. *Read* . . . na malaċ ʒceaṙt, 9 st. Then (1) ḃéaṙṙa Ṁalaıṙı ʒıḋ ġaḋuıṙ mo ċéaḋṙaḋ uaım, 2 st. (2) Ꝑeaṙ cumaṙaċ tuıʒṙeaċ, 1 st. (3) Ꝯoluṙ eoluıṙ aṙ a luṙ, 1 st.

pt. ii. p. 97. *Read* '16 st.'

pt. iv. *For* 'near' *read* 'now.' (So O'Donovan.)

pt. v. f. 5*a*. Stanza: Mo ċéaḋ anṙaċt ḋon mallṙoṙʒaıġ.

pt. vi. 'After f. 28, etc.': transfer this to pt. vii.

p. vii. *bis*. *For* 'f. 116' *read* 'f. 11*b*,' and *delete* ref. no. 1318.

1298

There is a short table of contents written (says O'Donovan) by Maurice Gorman. The first part of the volume (1–238) is all in one hand, probably of about the same period as pp. 457–460, which are dated 1479. The scribe of the first part was apparently Lucas O'Dallain (196 *m. sup.* and 222).

p. 1. Hibernia insola in occidenti posita est. This is a version of the genealogical tract printed by Meyer in ZCP viii 291 *seq.* from Laud 610. Meyer does not seem to have known this recension. It agrees in part with the tracts in LL 319–341 and BB 67 *seq.*, as also with some of the material scattered throughout the Book of Lecan.

col. 33. Here there is a scribal note by 'Sean mac Torna.'

187. Rı Caıṙıl tṙa ḋoṙat ꝑonḋ . . . cf. ZCP viii 308, followed by another early tract Rechtaıṙe tobaıʒ o ṙıʒ Caṙıl. These tracts no doubt came originally from the Psalter of Cashel, to which there are several references in this manuscript.

189 was left blank by the first scribe, and then filled with pedigrees by a later hand: at the end, in another late hand, a prayer for Tomas mac Conchobair buide . . . O Ceallaig.

190 to 238 are occupied mainly with the poems in praise of O'Kellys and O'Maddens, enumerated in this catalogue. But no part of the MS. can ever have belonged to the codex in R.I.A. known as the Book of Uí Máine.

195 was left blank at first, and then filled in by a late hand.

206. Alliterative prose eulogy of Eogan mac Murchaid m. Cathail m. Madudan and his ancestors (see O'Donovan's "Hy Many," 133).

215. Poem: Tadg triaṫ ór ċáċ (15 couplets), followed by alliterative prose.

220. Poem: Ar e Tadg tig anair (8 couplets), followed by alliterative prose.

221. Poem: Tadg triaṫ ór na trenfearaib, written without division of stanzas.

226. Genelogia ceneal Aeḋa o Fiachrach; then a blank. A gap between 226 and 227. On 227 the last 10 st. of a poem which began with Buaid. A blank at the end of 227 has been filled up by a late hand.

228. Parts of this poem are printed in O'Donovan's "Hy Many," pp. 129–133.

p. 250. An apologetic note by the scribe, Rugraidhe *buidhe* Mac Máthgamhna, dated "at Cill Mhaog in the time of Philip mac Muiris at Almain, 1553." See Onom. *s.v.* Cell Maedhóg.

239. A new hand begins here.

349 *m. inf.* A scribal note in a later hand than text addressed to Risderd mac Muircertaig. This Risderd has written on 345 *m. sup.* (copied on 346 *m. sup.*) some verses beginning Aon do laoiḃ do lodamar.

391 left margin, and 408 right margin, notes (in a later hand than text) written by one Moris mac Gerailt, who has also made an attempt to write his name in English capitals at 375.

420. After Auraiccept Moraind, a copy of Tecosa Cormaic. At end (in different ink) a Muiri dena grara orm, followed by Aruin na naiḋiḋ niumḋa. 1 st. (cf. Ac. Sen., ed. Stokes, ll. 340–341).

Other occasional stanzas are written by various hands at 425–6, 427, 457, 458.

457. Dr. Abbott adopts O'Donovan's statement. But in fact this is a fragment of the Irish version of the *Thebaid*; see Celtic Review, vols. vii *et seq.*

Ornamental initial letters occur throughout the volume, from 244 onwards.

1304

I. At end *read* Conid hí ꝺoaiꝛ ꝛꝛeꝛlaiꝛ ac lenmain coꝑoine, etc.

Nos. 1303, 1304 (II) are also in O'Riordan's hand.

II. The fragmentary pseudo-Turpin consists of 4 folios, beginning with the end of cap. iv, and ending half-way through cap. xvi (= p. 66 of Hyde's edition, Irish Texts Soc. xix).

1305

The lower half of the front cover is a leaf from a copy of the Heptads; the *verso*, which is still fairly legible, contains Nos. xxxii to xxxvi, as in Atkinson's edition, Laws v, 228–240. The treatise enclosed belongs, as do also No. 1311 and No. 1314(17), to the series of grammatical tracts of which Dr. Bergin has published two in *Eriu*, vol. viii, Suppl.

1306

For *dangniughach* read *da ngērugud.*

1307

The two vellum folios contain part of *Stair Fortibrais*, = Rev. Celt. xix, 142–155 (§§ 117–136) and 280–290 (§§ 206–228), breaking off in the middle of § 229.

1308

II. 19*b*. *Read* "do corus bard *con* a bardni."

15*b*. *Read* "Do áistib ind aircetail": the reference to BB 289*a* 1 should come here.

For "p. 12" *read* "p. 19".

1308

III. There is a transcript of this leaf by O'Donovan in No. 1424 (vol. 7).

1309

The scribe has written several stanzas in the margin: see Hermathena, 1912.

1310

The first treatise has short Latin headings, e.g.: 2 *b* 4, Omnis doctrina est in tres partes . . . ; 3 *b* z, Siropus dicitur a syron (etymology from σύρω and ὀπός); 4 *b* v, Ubi ingnis ibe nadura lucis. After this folio there is a gap: on p. 5 an account of Iectigatio, from Lil. Medic. ii. 24. pp. 6–9 *a* are occupied with miscellaneous paragraphs.

1311

For "membr." *read* "chart." I cannot find this treatise in No. 1289.

1313

The first series of aphorisms is numbered by the scribe 1–74; it is interrupted by a gap after f. 2. On f. 3 we begin with No. 7 of a new series, which is carried to No. 90; here the numbering ceases, though there are 28 more aphorisms, ending with f. 5. The Hippocratic sections are also numbered .

1314

(No. 16). This is in the same hand as No. 1306.

(No. 17). *Not* (as Dr. Abbott states) in the same hand as No. 15. It is like the work of one of the scribes employed on No. 1305, *q. v.*

(No. 18). Written perhaps by the scribe of No. 1363, 125–156. The heading can still be made out. (M)aꞃbn*ad* Tomaiꞃ mc ꞃeai*n* mc ɗaibiṫ mc ʒ . . . . . i*n*ꞃo o aoɗ oʒ maʒ*ra*iṫ. This is, no doubt, the Aed *óg* Mag Craith mentioned by FM *a* 1415. The first two words of the poem are obliterated; then comes . . . caṫa ʒall . ni bi ꞇꞃeiꞃi aċ ɗo ꞇamall. The initial letters are given at the end (on the *verso*) as ꞇ. c. c. ʒ. (perhaps *tuairgnid cróda*, or the like). The surname of the dead chieftain is unfortunately illegible, but he is referred to in line 7 as "the Conall Cernach of Clann Gibúin," so he was probably a FitzGibbon (Mac Gibúin). In line 16 he is called "son of Joan (Sibán)."

1315 $10\frac{5}{8}'' \times 7\frac{1}{2}''$.

p. 15. At top in a later hand than text: Iste est liber ricardi i callannain. (This hand also wrote the table of contents on p. 78.)

The treatise begins: Scire quid est faciendum non est quarum, etc.

p. 126. This *regimen sanitatis* continues to p. 186, col. *b*. On the first page there is a full table of contents.

p. 186, *b* 21. Causon est febris . . . This ends at 188*a*, and is followed by short definitions of Ematoyca, Emoroydes, etc., to end of column.

Except for pp. 1–4, 11–13, 70–78, and 189, the whole volume seems to be the work of one hand.

1316 $14\frac{1}{2}'' \times 10\frac{1}{2}''$.

After the flyleaves are inserted (1) a letter from Sir J. Sebright to Col. Vallancey, dated 1782; (2) the note about the Cardinal's mules, etc., described by Dr. Abbott under No. 1317.

p. 14, *m. sup.* A note dated 1575 written at Muilenn Dúna Daigre by one Aodagán, no doubt one of the McEgans.

p. 19, *m. sup.* A brief note written at Cluain Lethan, where there was another scriptorium of the McEgans: see Preface to facsimile of L. Breac, p. xvii.

p. 22, *m. inf.* At the end of a long gloss the scribe adds: Aeꝺ m̄c Concubaiꝛ m̄c Ꝺilla na naem ꝛoꝛcꝛiḃ ꝛin aꝛ leabaꝛ a aṫaꝛ ꝼein a leabuꝛ ꝺub . . . . aī. This is the same Aed (or Hugh) who wrote the memorandum on pp. 36–7 to which Dr. Abbott refers, and which is quoted in full in Preface to L. Breac, p. x.

p. 68*b*. The poem of the released spirit begins Ḃenꝺaċṫ ꝼoꝛa n-iꝛnaiꝺṫi (9 st.).

Ibid. The note about Donnchad O'Kennedy was written "in the house of Cian mac an Gabann in Ormond." This family (says O'Donovan) were hereditary shanachies to the O'Kennedys of Ormond. O'Kennedy was bishop of Killaloe, and was postulated by the chapter of Cashel for the archbishopric, but the king refused his consent (A.D. 1237), and David McKelly was consecrated. (Ware's Bishops, 228; *id.* Archiep. Cassel., p. 9; Cal. Papal Letters i. 166; Theiner, Vet. Mon. Hib. et Scot. xciv; Br. Mus. 4793 f. 5 *v°*). This note seems therefore to have been written before the king's refusal.

p. 78. With the tract on the Seven Degrees of Poets cf. No. 1318, 920, No. 1337, 88*a*, No. 1363, 4, and Laws v, 56 sq., but this is a very different recension from the printed text, and is combined with much of the material found in the metrical tracts printed by Thurneysen, Ir. Texte iii. At p. 84 it is continued by Ciꝛ liꝛ ꝺꝛáiḋ ꝼile: cf. No. 1289, 166, and No. 1358, ii, 39.

pp. 88 and 91 correspond approximately to LL 315*b* 49 *seq.*, and 312*a* 40 *seq.*

pp. 93–104 keep an older numbering in ink, 380–391.

p. 93. *For* "Troy" *read* "Thebes." See No. 1298, 457, Suppl. On the lower margins of pp. 93, 94 two stanzas; (1) Tꝛi cét clocc; (2) Cebé ꝺian béꝛ ꝼeꝛcc.

p. 95 (Sermon on the Magdalene): *for* 94*b* *read* 96*b*: *for* an ꝛꝛioꝛaṫ *read* ón ꝛꝛioꝛaṫ: *for* a bꝛoinn *read* am bꝛoinn.

pp. 97–104 are a fragment of a version of *Lebor Gabála.* The leaf 103–104 (mutilated) should probably come first; it

begins with a full account of the Fall of Man; on 104*b* we have the building of Noah's Ark; on p. 97, the Flood: p. 98*b*, the curse on Ham (cf. BB 5*a*); p. 99*a*, the distribution of the Nations; p. 99*b*, Baath mac Magoc and the origin of the Gaedil; p. 100*b*, the Tower of Babel and the 72 tongues (cf. BB. 17); p. 101, the poem, Ḋaṁ cáiḋ coimṗiġ nimi (cf. Van Hamel in Z.C.P. x, 103); p. 102*b*, Japhet and his wife Olivana, cf. BB 3.

These four folios are of the same size (12″ × 9½″), and in the same hand as pp. 67–70, and were therefore written about 1237, if we can trust the note on p. 68.

pp. 105–108 were formerly 43–46; Dr. Abbott's numeration passes from 42 to 47. The "printed Calendar" has now been removed to No. 1317.

p. 105, *m. sup.* Stanza: Caṙġuṙ Éili iṙin nġeimṗeḋ.

Ibid., *m. inf.* A prayer by Cairbre for the souls of Cormac and Giolla na naem *óg*, (all no doubt Mac Egans).

p. 106, *m. sup.* Stanza: Cṙab*ud* cin uaill cin ċṙeca.

p. 107, *m. sup.* Stanza: Ma beiċ aiḋġe lat . . .

Ibid., at end of gloss in right margin, a note addressed by Dábhí (= David) to Cairbre, dated 1466 (or 1566?).

p. 108, *m. sup.* Two stanzas: (1) Caḋ ili latṙa na hoiġiḋ; (2) Ḋinmne ḟṙi ġaċ nḋaibṙe nḋaiċ.

1317

As to the first item, see No. 1316.

p. 7. Several charms in a hand of the seventeenth century.

pp. 9, 10. This poem (formerly in No. 1319) is complete in 29 + 4 stanzas, beginning Luaċ a n-oiṙbeṙt aġ cloinn Céin. In praise of Tadg m. Cormaic O Hara and his wife Caitilín.

pp. 11, 12. *For* "Glossary" *read* "grammatical tract." Delete the "example," which belongs to next item.

p. 13. Cormac's Glossary: *for* "on p. 114" and "on p. 115" *read* "on p. 38" and "on p. 39."

Note that down to this point Dr. Abbott gives the machined numbers, but from this on he follows the pencil numbers, adding in brackets the earlier numeration (in ink).

pp. 39–42. These two folios were written by Dubaltach Mac Firbisig in 1643: see 40*b*; as are also pp. 77–156. The fragmentary glossary on the second folio contains only part of D, E, F, and part of G.

p. 131 (135 machined number). The treatise which begins here (acephalous) is in no sense a "glossary": it consists of short legal paragraphs, interspersed with illustrative anecdotes, chiefly about the satirist Athirne, together with a

number of obscure alliterative compositions attributed to him and other quasi-legendary poets, such as Fergus *file*, Raigne *roscadach*, &c. Ends with a poetic dialogue between Morann and Fachtna, the beginning of which is lost, as there is a chasm after p. 150 (225). There is a transcript of this treatise in No. 1338, but No. 1401 has nothing to do with it.

p. 157. This copy of the Dindsenchas is a late transcript from No. 1322.

At end the printed Calendar mentioned by Dr. Abbott under No. 1316.

1318

This volume contains in all seventeen separate sections of various length, viz.: (1) pp. 1, 2 and col. 125–128 (2 ff.); (2) col. 3–122 (20 ff.); (3) pp. 123–4 (1 f.); (4) col. 129–216 (23 ff.); (5) col. 217–280 (16 ff.); (6) col. 281–344 (16 ff.); (7) col. 345–364 (6 ff.); (8) col. 365–368 (1 f.); (9) 369 (Roddy's letter); (10) col. 370–400 (8 ff.); (11) col. 401–436 (9 ff.); (12) col. 437–476 (10 ff.); (13) col. 477–486 (3 ff.); (14) col. 487–499 (4 ff.); (15) col. 500–572 (18½ ff.); (16) col. 573–958 (99 ff.); (17) at end, 4 ff. paper.

Each section is written by one separate hand, except in the cases noted below.

Throughout sections 11 and 16 the text has undergone frequent corrections and erasures by a late hand, perhaps Charles O'Conor's.

pp. 1–2 contain two columns each: the numbering by columns begins with 3.

col. 3–87 are, according to O'Curry, the work of Iolland and Tornae O'Mulconry, with perhaps a third scribe, unnamed: see Stokes' Three Glossaries, p. vii. The etymological tract in col. 88–122 was also written by the same hands. It is known as "O'Mulconry's Glossary," but Stokes in giving it that name forgot that O'Curry regarded O'Mulconry, or rather the O'Mulconrys, as scribes, not as compilers: see Archiv, i. 232. They copied it in the year 1572, as appears from a note written at the foot of col. 98. Of this note the first four lines have been deliberately erased, except the initial IS: then we have . . . [Eoghan] mc Ꝑeꝛgusꝛa mc Ꝺomnuill ꝓ*uaid* mc an baiꝛꝺ ⁊ Muiꝛiꝛ m̄c̄ Concoigꝛiġe mc Ꝺiaꝛmaꝺa hi Cleiꝛiꝺ ⁊ mc í Moiꝛin. ⁊ ni ꝛo linni ꝛe ꝛaꝺ naċ ꝺainic a commaiṫ ꝺo luċꝺ a n-aiꝛi ꝛe n-a ceiꝛꝺ ꝑein .i. ꝑeꝛ aca aꝛ ꝑoꝛbaꝺ a ꝛaoṫaiꝛ commaiṫ ꝛe ꝺan .i. eoġ*an* ⁊ an ꝑeꝛ oile ina aꝺḃaꝛ ꝺobuꝺ ꝑeꝛꝛ ꝺ' aꝺḃaꝛaiḃ . . .: here five lines have again been

carefully erased. These three men were hanged in the year 1572 by the Earl of Thomond: see F.M.v, p. 1657.

col. 129–210 seem to be all written by one scribe, but if so it is doubtful whether he is the Seanchan O Mulconry who signs on col. 210, or another man. For on p. 143 at the head of the poem Ag ro braiġi there is written in the same hand as the text mirı coırbın ocnaıll (*sic*) rcrıbrıt. Perhaps this is a note by the scribe of the archetype, a supposition which helps to explain the miswriting of O Conaill. Several blanks occur throughout this section, as if the original had been illegible.

132: *for* "3" *read* "30."

149. The poem is headed Tadg c̄c̄. *Read* "Atu," and in line 22 "techtaıre" (26 stanzas).

150: *for* "17" *read* "35"; 152: *read* "ḃearmaıdear"; 153: *for* "19" *read* "15"; 155: *for* "23" *read* "24"; 159: *read* "Tadg," 40 st.; 172: *for* "46" *read* "47."

174: *read* "beag aıṫnım dom aer cumṫa," 28 st., a blank space being left between st. 27 and st. 28.

185: *for* "23" *read* "28."

188. There are 27 stanzas of the poem Facur a náṁaıd down to the end of col. 189. The end of it on p. 190 seems to have been deliberately obliterated, and another poem, Andam rí ac roınn tıġernaır (7 st.), written over the erasure.

The Duanaire of Tadg *óg* O Higgin ends here.

191: *for* "36" *read* "37." The heading is very faint, but I think should be read Duanaıre Tuaṫaıl [uí] uıgın. I can see no trace of mac an ḃaırd. At col. 212 the name of Tuathal O Higgin is written in full.

194. This poem is incomplete: there is a blank space on col. 195.

201: *for* "27" *read* "28."

204: *for* "Roe" *read* "*buide.*"

207: *read* "Cormac *ruadh* O Higgin" (distinct from Cormac mac Gilla-Coluim O'Higgin, as to whom see O'Grady, B.M. Cat. 447).

212. Margaret (Mairgreg) is the name of Brian O'Conor's mother, not his wife, who is called in the last stanza ınger meg Raghuıll (*sic*, for *meic Raghnaill?*). *For* "teınne" *read* "teıne."

211–214 are in a different hand from the rest of this section. The poem Anoır ġaḃur (incomplete) is in yet another hand.

215 contained a poem in 34 st. in praise of a nun, which probably began bean ór mnáıḃ . . caılleċ Dé.

217–248, and also 263–280, are written by one hand; 249–262 by another.

On 248 there is a note in faded red ink which gives us the name of the first scribe and his date. I give this in full, enclosing in brackets such words as I cannot read with certainty. Atkinson, Contents of Facs., p. 2*b*, gives the name as O Duirnin, but I have no doubt that O Duinnin is the true reading. I think Atkinson has read the date correctly, but it is almost indecipherable. Donnċad mc Gillananaem hi Duinnin dorgrib an baire ro dFingin hua Maċġamna ina cairlen fein a Ros Droin agus cairc anoċt ⁊ milı bl*iadna* ⁊ .cccc. ⁊ .u. bl*iadna*. [lx. aor Cr*ís*t] an bl*iadain* rin ⁊ co tuca Cr*ís*t cumaċtaċ . . . [grára] ⁊ troca*ire* d'anmain an Fingin ro ⁊ d[om anmain féin.] Ros Broin is now "Rossbrinn Castle in Skull parish, Cork," and was "O Mahony's abode," Onom.

221. The Regula comprises nine poems, eight of which are printed in Archiv iii 312–320, and one in ZCP xiii 27.

223–4, *m. inf.* A note in a hand of the 15th century, other than that of the text: Mirı Sigr*aid* ic prom*a*d feind ar marġan liub*air* .h. maċġamna ina ċig feirin i mbel na Duiblinne. Cf. above, on 248.

227: *for* "rhapsody" *read* "sayings," and see ZCP ix 169.

229. As to *Roscada Flainn Fina*, see Thurneysen in Götting. Abhandl. N.F. xiv. 2, p. 21.

232. Two poems, Diamba treabċaċ ba trebar, 5 st. (see Eriu ii 172), and A ḟir feil dena trocaire co léir, 5 st.

234. See Thurneysen's ed. of *Audacht Moraind*, ZCP xi 80.

244. In this copy of *Suidigud Tige Midchuarta* is interpolated a short account of Solomon's House, for which see Todd Lect. viii 73.

247. Cf. Rev. Celt viii 362.

248. The "objectionable characters" are described in a poem of 4 stanzas, beginning Dia fearaid lim nodarfuil. After the note on Cormac's alder comes a poem in 3 stanzas beginning Eolur lium fri neċ aġgén, ending "etc.," as if incomplete.

249. This is the same as the biblical history in L. Breac 113 *seq.*

281–344. This section was written by Murchadh O Cuindlis. He names himself in a note in the lower margin of col. 332; and at col. 320 in a long colophon appended to the *Aided Muirchertaig* he again gives his name with the date 1401, and goes on to recount the portents of the times, as, the dethronement of Richard II, an inundation in Flanders, the drowning

of the Earl of Desmond in the Suir (cf. FM iv. 761), the sack of Galway by Ulick Burke, a shower of blood at Cnoc Rafann (near Cahir, Co. Tipperary), and above all a ship that was burned at sea and could not be saved either by fresh or salt water. At col. 306, *m. inf.* he notes a Muſcraiȝi Treċiſne doſcribuſ in mbec ſa, and at col. 313, *m. inf.* he writes: Atamaid indiu aȝ triall dul tar Sliab Cua 7 ſop ſoraid ar ſed cipe tan tíaſ ann. Both these places are in south-east Tipperary. If it were not for these indications of place, the similarity of his penmanship to that of Gilla-Isa M'Firbis, who wrote the last section of the MS., would lead one to believe that his work formed part of the original *Leabhar buidhe*. He shows an interest in the affairs of Connaught, noting at col. 305, *m. sup.*, the death of Walter son of David a Burc, and referring to Ulick a Burc's sack of Galway both in the colophon already quoted and in a note at col. 316, *m. inf.* In several notes he mentions the plague that was raging (col. 299, 308, 320).

289–290, *m. inf.* Three quatrains, written by scribe of text: (1) Noċa ċuala riam éc neiċ triana ȝáiſ . . . (2) Cumain .cc. M'eȝnac . . . (3) Mor do ċaṫaib ȝael-*uſtar* (.i. briſeſtȧr). The slip between 292 and 293 contains on the *recto* a complaint about a stolen hare: Iſ doilig lind in mil muiġi doȝabad in ar paindter do ȝaid dona daeitib droċeniȝ, etc., with a few other trifling notes; on the *verso*, a poem attributed to S. Cairnech: Fer cen arm ni dliġṫir tuillium dó, 5 st., and the pedigree of O Neinne.

293–4, *m. inf.*: Stanza: IN ba maiden in ba ꝼuin.

After col. 304 a leaf is wanting, = Cath Muighe Rátha, ed. O'Donovan, pp. 254, 10, to 270, 11. (Note that pp. 272, 1 to 292, 6 of O'D.'s text are wanting in the YBL copy, though there is here no hiatus in the MS.)

305–6, *m. inf.* A poem in 9 st.: Sen dollotar Ulaid bi(hi?) caṫ Dromma Criaiȝ, continued in the lower margin of the following pages. On 305–6, *m. inf.*, there is also a note half obliterated, which apparently explained the occasion of the poem: [Cathb]ad drúi ise . . . roċan in laid ſea ꝼor caṫ Ꝼindcorad, &c. Cf. Laud 610, 110 *v°. m. inf.*

322, *m. inf.* (red ink), Ꝼir breic-ȝeala ar mo belaib. a n-eiteada aȝ uirſcelaib.

332. After Mac Liag's *rann* comes a note on the hair of Christ and the Apostles: cf. Rev. Celt viii. 362. Then the genealogy of Nin son of Bel.

333–4, *m. sup.* A stanza attributed to Colum Cille.

333. "Fianruth Fiand": see ZCP i. 471.

338*b*. After the Armagh list (as to which see Proc. R.I.A., Dec., 1919) a poem on the Jewish cities of refuge: Se cathpacha co cputh coem (4 st.), followed by a note on the tribe of Dan, and a pedigree of Mílid Espaine, and a note on Clann Bresail and Colla Fochrith. In the lower margin a stanza, Ceaṙaċ donind ar mo ċrod.

339. This column deals first with the rights of the race of Fergus Scannal over Dál Caladbuig, and then with *Frithfolaith Caisil for tuatha Muman.*

340–1, *m. inf.* Stanza: Ꝑiṫil mac Ꝑactna ba ꝑl*aith.*

341–2, *m. inf.* Stanza: Ar maiṙg ċuingeṙ ní eṙ ċaṙaid.

343. After the second entry there is a note on the nickname "Fen dar crinach": cf. Br. Dá Derga, § 41. The entry about Silvius is on 344. The leaf between 344 and 345 formerly belonged to No. 1317, and is numbered 227, 228 (two pages).

345. See Celtic Review, vols. i *et seq.*: Eriu viii. 133.

Ibid., m. inf. Stanza: Ꝑoglonnaid caċ cin ollr̄.

Cirruaid's note at 380–1, *m. inf.*, is written in faint ink, and is much later than the text. Another note at foot of 384–5 in similar ink is perhaps also his; it runs: A Muiṙe a Seamaiṙ co dti tu ṙlan maṙ tanac o baile an Muta anoiṙ (Ballymote, about 25 miles from Lecan or Lackan). It is worth noting that Cirruaid (*recte* Cithruadh) was a name in use in the Mac Firbis family: see O'Donovan's Hy Fiachrach, pref. vi. In the margin of col. 375 a hand other than that of the text wrote Bennaċtuin ꝑoṙ anti doṙcṙiuḃ miṙi bṙian o Ruaiṙc doꝑeġ.

400. A poem in 3 st., Ailgim baiṙc, ascribed to Cairpri mac Etaine, Eatan ban-file and Oi mac Olluman. Then another poem, Tucc dam a Dé moiṙ, 5 st.

There is a slip (unnumbered) between 424 and 425, containing the dindsenchas of Ceilbe: this is in a different hand from the rest.

437–476. Comparison with No. 1321, 49 *seq.* shows that there is a considerable hiatus after col. 448. Col. 449, 23 = No. 1321, 69*b* 1.

Col. 477 contains the end of a treatise on urine. That on the four elements begins with 478 and ends on 485. It is followed by a separate treatise "de viribus animalium."

498. Gillapatrick's note gives the place of writing as Loch Tethead, which, says O'Donovan, is now Lough O Gara, near Boyle, Co. Roscommon.

499 is a page in two columns; on the *verso*, unnumbered (facs. 463), is a Latin prayer: see Atkinson, Contents.

500–572 are apparently the work of two (or more) scribes,

whose work is not easy to distinguish. At 511, *m. inf.*, there is a note: Sin duit a Firfesa o Dúid 7 ata Magnus aga rad nac duit act do tetra leta Moga tre digraiſ dile 7 tſuirge buaid fein. 1408: "This for you, Ferfesa, from David, and Magnus says that it is not for you but for the Raven of Leth Mogha, through ardent affection and omen of success (?)." So O'Donovan, who is unable to explain the cryptic reference to the Raven (or rather scaldcrow) of Leth Mogha. On 524, *m. sup.*, there is another note, which escaped O'Donovan's notice: ISim tuirſeac tar eiſ in baill ſin do gribfne duit a Firfesa. miſi Aod o Duib Dabuiran. (The change of hands from David to Aedh seems to occur at 516, 7 lines from foot) At 534, *m. inf.*, we have another note, apparently addressed to the same Ferfesa: (not noticed by O'D.) [Sin] a *Firfesa* gin gurub inmuite. miſi erlam Cille Muine. ailim troccaire duinn uile 7 gu gcoiſg . . . do Maolmuire: "There, Ferfesa! though it is nothing to boast of. I am the *erlamh* of Cell Muine," etc. This is evidently a little jest of the first scribe (David). Cell Muine = Menevia, of which St. David was patron. At 542–3, *m. inf.*, a long note ends with the words 7 a bfarrad Cairpri dam arin Pairc. This place, says O'Donovan (who translates the whole), was "a castle belonging to MacEgan, in Corcamoe, Galway, about eight miles from Tuam." Other MSS. written by the MacEgans' school have notes dated from this place: cf. No. 1337, 443, 445, 450, 452, 454. At 548–9, *m. inf.*, at the beginning of the Auraicept there is a long note, written at the same place, and ending with the words: meiſi iſ for*us* mac Firfaſoig.

The last section, 573–958, seems to be all by one hand, though there are changes which suggest that different parts were written at intervals of time. The only exceptions are a few passages from a second hand, which supplied part of 618 and part of 619 (the rest of this column and the next are blank), the end of 714 and all 715, 739 and the unnumbered slip that follows, also the note at foot of 953–4, and the end of 958.

620. This is the end of the Táin (Strachan–O'Keeffe's ed., 2746–end).

712, *m. inf.*: a note which seems to have run: "Oráid do mac Firbisig do scríb in lebarso dó féin 7 da mac": cf. notes at 851 and 907.

759. This tale is published in Ir. Text, ii. 1. 173.

768. "*Fiandsroth Fian Find u Baiscne*": cf. ZCP i. 471.

795. Dr. Abbott's two entries relate to the same story.

800. This tale is published in Eriu viii. 155.

808. See ZCP xii. 271.

844. The account of Adam's expulsion ends on col. 846, and is followed by a piece entitled *Pendaid Adaim*, published in Rev. Celt. xxxiv. 243.

857: *for* "1380" *read* "1391."

856–7, *m. inf.*: Stanza, Ðentar calma acaind ḃor.

863. For *Tegasg Solman* v. Pass. and Hom. 151. At end of preceding piece there is another note by the scribe McFirbis, quoted by Atkinson, Contents.

867. *z. Suigigad Iarussalem*. Another copy in L. Flav. Fergusiorum, ii. 40.

869*b*. Edmund Burke's words refer to C. O'Conor's note in the previous column.

886. *Geneamain Chormaic*: see Silv. Gad. i. 253.

906, 907. This is *Imthechta Moga Ruith*, as in BB 266.

908. See ZCP xiii. 25.

909, 910. This is *Aided Dathi*, as in BB 248.

920. See Laws v. 50 to 114.

938. The incidents of this tale are related also in the Battle of Mag Mucrime, §§ 63–75 (Rev. Celt. xiii. 461).

951 and 952, 3 (not 34). Both anecdotes of Finn are published in Rev. Celt xiv. 241, *seq.*

951, 34 should be 952, 34.

The paper pages at the end (formerly placed after 731) contain:

1, 2, end of a panegyric on Brian *bóroimhe*, in a hand of the seventeenth century, followed by a eulogy on a certain Cúchonnacht mac Firbisigh;

3, 4, fragment of a poem on the duties and privileges of poets;

5, 6, a fragmentary list of Kings of Ireland, dated A.D. 1620.

7, 8, eight lines of a song, ISí Sile na n-orṙolt rioġan ar corta, with another fragment; on the back some English writing.

1319

p. 83. This is a fragment of the treatise on boils (*nescóite*), which is also found in No. 1435, 137 *seq.* Pp. 83–85 = No. 1435, 138*b* 25 to 141*a* 20. At this point probably three folios have been lost, and p. 86 begins = No. 1435, 147*a* 5. The tract breaks off incomplete at foot of p. 89 = No. 1435, 149*b* 23.

p. 90: cf. O'Curry, MS. Mat. 244 sq., and Eriu, viii. 1.

pp. 90–110 form a gathering of eleven leaves (originally twelve, but the last is gone). It is not easy to say how many hands have been employed on 90–99. O'Cuirnín's note says that he wrote for his comrade, Seaan O'Glaimín, at Magh Eithne. O'D. says that this place is south of Ballyshannon, and that the O'Cuirníns were ollamhs to the O'Donnells before the fourteenth century, when they died out, and were succeeded by the O'Clerys.

The story of the Passion (99–110) is the work of another scribe.

In the upper margin of 90 to 110 three quatrains and two poems, partly legible, are written by another hand than that of the text. The quatrain on p. 90 and most of that on p. 91 are illegible. That on p. 92 begins Ȯá ꝑaıġṫhı aḋbaꝛ ġáıꝛe. The first poem is addressed by a pilgrim to a crucifix which has shared his wanderings. The stanza at top of p. 96 runs:

Mop aḋuꝛc lom aclocaıꝛ
ꝑuaꝛuꝛ aġuc ımocaꝛ
o Ȯeampuıġ ḋa ꝛopcaıꝛ ġꝛıan
ġo ꝛeanmuıꝛ ꝛo[*rthaig Torrian*].

(I owe the interpretation of this poem to Dr. Bergin.)
The second poem begins, apparently at top of 106, with Rí o Cınnꝛelaıġ na cꝛeaċ. It is on the rights of Leinster kings, and the five stanzas which remain agree pretty closely with Leabhar na g Ceart (ed. O'Donovan), p. 252.

pp. 119–122 contain the beginning of a copy of *Togail Tróí*, following the first version published by Stokes, from LL 217. This is carried as far as the story of Hypsipyle (not in LL), which is continued by the same hand on 118*d*. (On the *recto* of this leaf, 118*c*, a recent hand has written two stanzas, Ma ꝑıaꝛꝛaıġċeaċ buḋ ꝑeaꝛaċ and Ꝓoġlaım na eıġꝛı uıle.) Here it breaks off, leaving half the page blank. On p. 123 a second fragment of the same version, written by another hand, begins somewhat earlier than the point where the first leaves off (123*a* 1 = 122, 12). It is carried on to the foot of p. 126, and a continuation is found on one of two pieces of vellum stitched upside down to 118*b*, the *verso* of the blank leaf which served once as a cover to the gathering 119–171. This fragment ends at the killing of Cacus, as in LL 222*b*. A third fragment of the same version of *Togail Tróí* is contained partly on the *verso* of a piece of vellum which forms part of the cover at end of the gathering (171*c*), partly on the second piece of vellum

stitched to 118*b*. These correspond respectively to pp. 120, 26,–121, 15; and to 121, 16,–122, 11.

The second version of *Togail Trói*, edited by Stokes in Ir. Text. II. i, runs from p. 127 to 171. At foot of 127, col. 1, the scribe signs his name, Maelsechlainn.

p. 148 was left blank by the original scribe, who noted at foot of 147 that there was a defect in his archetype (cf. Ir. Text. II. i, line 921). Later hands have scribbled two poems on the blank page, one a satire on the Franciscans: Caſ *leth* ꝛuſa an eṫiḋ conſiaſ? the other in praise of tobacco: Ní boile (?) blaiſ a ꝛobac, 10 st.

After 171*c* are now placed the two folios numbered 188–191. These are followed by the nine leaves from the Book of Lecan, in this order: 192–3, 172–187; but 192 ought to follow 187. Dr. Abbott ignores the leaf numbered 194. It contains part of a physical treatise on the composition of bodies, homogeneous and heterogeneous. *Recto* is discoloured, and the *verso* quite illegible.

pp. 195–278. Not *Uraicept na n-Éigeas*, but five middle-Irish grammatical treatises: (1) on the verb; (2) p. 231*b*, on the noun; (3) p. 233, on the verb; (4) p. 239, on the syntax of the verb; (5) p. 252, on the noun. The last has been edited by Bergin, Eriu, vol. viii, Supplement. The first, fourth, and fifth are mainly written by one scribe, helped here and there by a second. The other two treatises seem to show two or three different hands.

On p. 199, in a blank space, the name "Domhnall" is written in ogham characters.

p. 219, in the upper margin, a late hand has written aſ maiṫ an Leabaſ ſo aꝫ cloinn Cſaiṫ.

p. 221, upper margin, in another late hand, Aꝫſo Leaḃaſ Iolla*inn* í Ḋomnallain.

Between 264 and 265 there is a slip of paper with Irish writing, nearly illegible.

p. 279. The headings of this Materia Medica are printed in Rev. Celt. ix. 241. There is a change of hand after 282, but no break in the sense. The second scribe signed at the end as Magnus Mac Gillacrist mic . . ., but the surname is gone.

At foot of p. 291 a later hand has written a complaint ending mice Ꝫollann ſiaſ [? Giolla Andrias] mac Ḋom [*sic*] meic Eoin maoil mic [ends].

At foot of p. 292, in a minute hand: Aſe ſo lebaſ Emann mic ꝼ*er*caiḋh. There are elaborate initials throughout the text.

pp. 317–333. Part of a commentary on the Aphorisms of

Hippocrates, bk. ii. 3–15 and 25–35. There is a gap after p. 324. Except the first and last pages, almost all is quite legible.

pp. 336–347 have been printed by Thurneysen, ZCP, viii. 538 *sq.*

p. 350, *m. sup.* : a note signed Mıſe Ʒıllıbert et *Cuchon-dacht* (?). The same hand has written notes at top of pp. 113 and 118. These fragments of the *Táin* are all in one hand.

pp. 351–397. There are many marginalia, nearly all illegible. At foot of 381 is the stanza: Ꝑuıl tṛı ní dona [buidech mac] de bí . cṛabad ullaċ caṛʒead ṛeṛb ecnaċ duni (?) mad ınneṛb : cf. L. Breac 225, *m. inf.*

pp. 397*b*–432 (not 435) are all from one hand. The first leaf (397*a*, 397*b*) is broken away at top. It contained the story of Cairpre *crom* and the soul of Maelsechlainn, edited by Stokes, Rev. Celt. xxvi. 362.

At foot of pp. 428–9 a stanza: Ꝑıll do ṛuıl . o ʒ*ach* mnaı, etc.

p. 431, col. 4, following the pedigrees, has the story of Solomon's choice of wisdom.

p. 432 is mainly illegible : col. 2 contained notes on Saul and on Cyrus ; col. 3 gave the regnal periods of Solomon, Hezekiah, Constantine.

pp. 433–454 are in much larger characters than 455–462, but are, I think, from the same hand. Pp. 433–4 and 460–462 are more or less illegible.

pp. 463–476 make up a gathering, enclosed in two blank covering leaves. Down to 471 (9), all is by one scribe ; the rest is in a more careless hand (or hands). *Easnadh Tighe Buicheat* ends with 464*a*, and is followed by *Tochmarc Luaine.*

pp. 477–482 are by one scribe. At foot of 482 a stanza : Cuıc ꝑıṛ dec.

p. 482 *bis*, col. 1, has fifteen stanzas of a poem celebrating Manus O'Donnell.

pp. 482 *bis* (not 483 *bis*)–485. These two leaves have been eaten away at the lower corners, and are also a good deal rubbed.

p. 482 *bis*, col. 2. Poem beginning Roınd Leıṫe edıṛ . . . amaın, in praise of Manus O'Donnell and his wife, Margrég O'Doherty. At the end is a cryptic note, partly legible, beginning Mıuṛı ꝑaṫ ṛıp̄aṛthuı o nech-(?) ın campaın *id est* . . . doʒ*ra*ıꝑꝑ an mbaıṛc ṛou do ṫ*r*ıaṫ ua Luan . . . etc. Then comes the poem by Uilliam *dall* beginning Docended cuınd cumann ṛıʒ. Of this only three and a-half stanzas remain. There is a hiatus after page 483.

On p. 484, col. 1, we have the end of a poem which began with Ꝑuaiꞅ. The name Magnus again occurs. Then, on p. 484, col. 2, is Mac an Bhaird's poem, beginning Ꝑaꝺa ꞅe hoiꞅbeꞅꞇ . . . ꞅil *Con*aill (incomplete ; about 25 st.). It is addressed to Magnus (O'Donnell).

pp. 486–7 correspond approximately to Calder's *Auraicept*, lines 810–905.

pp. 488–9. This is a fragment of *Airecc na nApstal*, &c. = L. Breac, 145*b* 1 ; but this version is shorter and differently arranged.

pp. 490–1 correspond to L. Br. 133*b x* to 135*a* 29.

1321 14½″ × 10½″.

Part of the first treatise, beginning from p. 16*b*: Apostema et timor (*leg.* tumor) idem sunt, and continuing from p. 33 to 48*b*, where it ends, unfinished, is the same as No. 1432, 25–34 and 47. Cf. No. 1435, 137–156.

pp. 17–32 (dealing with fevers) are out of place, but seem to belong to the same treatise; pp. 1–48 are written by one hand.

In the second fragmentary treatise there is a gap after p. 60, which should be followed by pp. 65 to end; pp. 61–64 are out of place.

Delete the reference to No. 1317.

1323

The first treatise (size, 9½″ × 6½″) consists of 31 complete folios, with two half-folios. It is the same that we have in No. 1343, 47, but the beginning of A, end of E, and beginning of F are wanting. Each new letter is introduced by an elaborate initial, down to p. 44, where there is a change to an inferior hand. The last two items, *Sinciber* and *Siucra*, are added out of order, at the end, as in No. 1343, and there is the same colophon ; but after the date, which is illegible, is added: Ꞓꞇ ꝺach aon leꝺꝼiꞅ an leab*ur* ꞅo ꞇabꞅuꝺ beann*acht* aꞅ anmain [Ꞇaiꝺꝺ ui] Cuinꝺ 7 Aenꝺuꞅ(a) hi Callan*áin* ꝺo ꝼuaiꞅ a nꝺaeꝺilꝺ e ⁊ aꞅ anmain an ꞇe ꝺo ꞅꝺꞅib an leab*ur* Maꝺ̇n*us* m*ac* Ꝺillana-naem micc a Leaꝺ̇a o . . . After this two short articles (p. 63) on Febrifuga, and p. 64, Aqua Vitae.

At foot of pp. 32, 33, two lines in ogham script written by two scribes named Connla and Mail(s)eachland.

The second tract (9¼″ × 6½″) consists of 26 ff., counting the thirteenth (pp. 88, 89), which is badly mutilated. The first and last pages are illegible.

For "near Castle-president" *read* "near Castle(bar ?), Esqr., President."

1325 $7\frac{3}{4}'' \times 6\frac{1}{4}''$.

For "pp. 258–357" *read* "pp. 258–557."
p. 613. *Delete* reff. to 1297 and 1374.
At end, *add*: As to Stephen Rice, see O'Donovan, *ad loc.*

1326 $10'' \times 7''$.

Add: p. 15 *b* 28, cure of sore breast; 16 *a*, on the heart, remedy for worms, bleeding from anus; 16 *b*, cure of hiccough.

p. 17. "It is apparently to this," &c. This remark should refer to the next quotation. This tract ends 19 *a*, and is followed by one "De solucione continuitatis" (on wounds).

p. 20. This treatise is headed: Exposcisio membrorum et quomodo homo in utero interrno plasmetur. On p. 24, remedies for sterility.

p. 24 *b* 12, cures for swellings (*atti*); then p. 25 *b* 21, remedies for uteral tumours, &c., caused by witchcraft (ꝺeinip ó tuaṫaib ⁊ ó piṙeoꝺaib).

p. 26 *a* 9, cure of stone; p. 26 *b* 9, note on fractures; p, 26 *b* 21 begins a tract on the proper times for using remedies (fragmentary).

p. 27. This long treatise has ornamental titles. It begins with diseases of the head: then 31 *b* Sgotomia; 34 *a* Frenisis; 37 *a* Apoplexia; 39 *b* Litairgia; 41 *b* Congelacio; 42 *a* Pairilis; 44 *a* Stupor; 46 *a* Turtura; 47 *a* Spasmus; 50 *a* Epilencia; 53 *a* Ingcubus; 53 *b* to 56 *a* Melingcolia (54 *b* blank, except for two lines); 56 *a* Catarrh; 59 *b* Obtolmia; 62 Uulnus est solutsio; 63 *a* Sex pasiones oculorum; 64 Sebel; 64 *b* Lacremali est duplex; 65 *a* Ungula est extrisincus; 66 *a* Macula rubia; further on the eye to 74 *b* Fisdula in lacrimali. From this to 103 *a* coincides with No. 1432, pp. 35–46, q.v. From 97 *b* (Triplex est expulsio cibi) to 122 *b* coincides with No. 1435, 193–208, q. v. Our treatise continues: 123 Triplex cumque est causum retencionis mensdruorum; 124 Notandum quod ragadi in uulua; 125 Aposdema matriccis; 126 Notandum quod in om(n)i cancero; 127 Prefuccaccio matrisis; 128 Notandum quod molo matrisis; 129 Not. quod hernia; 130 Not. quod quinque sunt nomena dolorem iuncturarum cinificancia; 132 Not. qu. giboccitas; *ibid.* N. q. uarce sunt uene in tibis; *ibid.* Elifandcia est.

In the first half of this treatise "Almusor" is constantly quoted; in the latter half, "Gearalldus d. s." (perhaps

= Gerardo da Sabionetta). Rhazes and Rogerus de Bronio are frequently referred to throughout.

The tract on Materia Medica occupies 10 ff., the last page (152) being illegible.

1328 $10\frac{3}{8}'' \times 8\frac{1}{4}''$.

p. 39. The ascription to M. Gorman rests on O'Donovan's authority, and seems to me mistaken.

This MS. belonged to Sir J. Sebright and afterwards to Vallancey.

p. 58. *Read* "No. 1289, 653."

1331 $9\frac{5}{8}'' \times 7\frac{5}{8}''$.

pp. 168–324. Grammatical tracts, as to which see Bergin, Suppl. to Eriu, vol. viii. They have nothing to do with the Uraicept of Ferchertne.

1333 $10\frac{7}{8}'' \times 8\frac{1}{4}''$.

pp. 5–75. Fragments of two copies of this commentary have been bound together. To the first copy (written across the page) belong pp. 5–24 = Aph. iii. 13 to iv. 15; pp. 41–52 = Aph. iv. 36–68; pp. 53–75 = Aph. iv. 76 to v. 63 (some sections omitted). Of the second copy (two columns to page) there remain only pp. 25–40 = Aph. iv. 2–50. Comparison of the chapters common to both copies shows that they derive from the same original.

p. 76 is illegible, and the numbering passes on to 79.

p. 79. This treatise begins with a Latin heading (now illegible except for the last word, *temore*). It is the same that we have in No. 1436, 256–292 (acephalous?). The leaves are here in wrong order: after p. 80 should come 93–96; here a folio or more is lost: then 97–100 (= No. 1436, 272–278), followed without a break by 81–88 (= No. 1436, 279–292).

pp. 89–92 are in another hand and belong to a different tract, on the treatment of various febrile symptoms, '*dísma*' (92 *a*), deafness (92 *b*), frenesis (*ibid*). Then after a hiatus 101–104 (same hand) seem to belong to the same tract: they deal with (101 *a*) podagra, ophthalmia, oxiremia, (101 *b*) dropsy, (102) cancer, splenetica passio, (103) flegmon: p. 104 is illegible.

1334 $10\frac{3}{4}'' \times 8''$.

There are 29 ff.; the verso of 29 is blank.

pp. 21–36. A fragment of the Materia Medica, of which there is a complete copy in No. 1343. Breaks off in the middle of C.

pp. 36–44. A list of plants, etc., with short notes on each, beginning in the middle of the letter O: in a different hand from foregoing, and with unornamented capitals. Simon Ianuensis constantly quoted.

p. 46, *m. inf.* Three paragraphs in a later hand, partly illegible.

p. 49, *m. inf.* Five stanzas in later hand: A bean doní an ʒó-collad.

p. 51. There are two tracts, both written and ornamented by the scribe of pp. 21–36. The second begins (54 *a* 1) Tria sunt in urina. At end, p. 57 (not 61), a list of the colours of urine: *Albus mar uisge glan, etc.*

1335 9″ × 6¾″.

For "written by Diarmuid mac Seaghain" *read* "headed: Diarmaid mac Seaghain Bhaoi (= buide)." This is different from the lampoon on Whaley printed in O'Donovan's "Tribes of Ireland."

1336

The general size averages 9″ × 6″, except 681–710, which are 9½″ × 7″. The numbers usually mean columns, but occasionally pages. The total number of folios is 242½, besides the smaller slips mentioned by Dr. Abbott. The penultimate page is numbered 874.

Scribes and Marginalia.—Probably no part of this MS. was written earlier than the sixteenth century. Notes by different scribes abound, except towards the end of the volume, and are often difficult to read or interpret. Col. 1–350 seem to be the work of two scribes: one is Seán mac Aedagáin, who calls himself Seán *rúad* (161, *m. inf.*), or Seán mac Domnaill (120, *m. inf.*): the other, also no doubt a Mac Aedagáin, signs as "an Cosnamach" at foot of col. 9 and 277, at top of 285, etc.: at 325, *m. inf.*, he calls himself "an Consantinus." Dr. Abbott (*ad* col. 311) identifies the two men; but cf. 272z in Cosnamac *qui scribsit* do Ṡean, and 312, *m. inf.*, Sin duit a Seaain suaid. Several other persons are mentioned, no doubt fellow-scribes. Two notes are addressed to a Seán *dond* (159z, 161, *m. sup.*), others refer to Cairpre (49z), Eochaid (174, *m. inf.*), Connla (300, *m. inf.*), Saerbrethach (305–6, *m. sup.*). The note at 224, *m. sup.*, quoted by Dr. Abbott (*Marginalia*) should read Ḃeaṗar Ėmainn í Ḋeoṙáin, etc. It is in a different hand from the text.

There are several notes of place in this part, besides those given by Dr. Abbott.

At col. 127, *m. inf.*, a gloss written in Corc(o) Baiscinn.

col. 195*z*, a note written at Cellraide Ruagh.

col. 265, *m. inf.*, a note ending a cluain na ʒ[c]aiſell daṁ.

col. 277–8, *m. inf.* A n-Aċu Maḋ mo locc 7 Simon aſ ndul don Teampall móſ (Templemore, in Co. Tipperary) 7 Donnċaḋ liaṫ 7 bſian Albanaċ aʒ imiſt oſduiġṫi ("playing at orders," O'Don.) miſi an Coſnamaiġ.

col. 296, *m. inf.* A note by Cosnamach, a n-íḃ Caiſiḋin (Ikerrin, Co. Tipperary).

col. 305–6, *m. sup.* A Laoiʒiſ daṁ a ꝼaſſaḋ Saoeiſbſeaṫaiġ 7 iſ móſ conbliċt í Moſſḋa 7 mic Ʒilla ꝼPatſaicc ſe ċeile (Leix, in Queen's Co.).

col. 312 and 315, at foot, two notes written at Castle Fleming (in Queen's Co., near Rathdowney).

col. 339, *m. inf.*: the scribe writes that Mac William "is after burning Corcamoe" (east Galway).

Between 428 and 429 there is a slip dated 1663 acknowledging receipt of 6 shillings by John Crawford, esq., of the mill of Garvaughy, from Donell o Dawly. The MS. was at this date probably in the possession of D. MacFirbis: see Dr. Abbott's *Marginalia*.

The note at col. 430 "Constat fol. 108" is in Lhwyd's hand, and does not imply that this particular tract ever contained 108 leaves.

The second slip between 436 and 437 is signed miſe aeḋaʒan. This Aedagán (no doubt another MacEgan) signs again at foot of 439, giving his location as "Caillín (?) fada rúad," and adding a note about Donnchad MacEgan, and a prayer for the soul of Fergus MacEgan of Dún D(aighre), with the date 1577. This scribe wrote 431 to 468 (except 465–6): cp. Dr. Abbott's *Marginalia*. (The note there quoted from col. 448 ends ꝼoſmaċ in ꝼeiſin, "issue of the same," i.e. "son of Aodhagán.") The slip between 454 and 455 ends with a note by him, dated 1577 (not 1571), deploring the death of William, son of Donnchadh *riabach* O'Kelly.

It is, perhaps, the same Aedagán, using a differently sloped hand, who wrote most of 469–633, two or three years earlier. His note at 511–512, *m. inf.*, is dated from the house of Dom*nall* gl*as* in Cl*ann* macne Eog*ain*, i.e. Clonmacnoone on the river Suck. This may explain the words miſi aſa cothſ – in an obscure gloss at foot of 537–8. Ara Cothraige may be a place-name of the Cathraige, or Catraige, whose territory included Clonmacnoone: see Onom. s. v. Catraige. For other notes of place, see *Marginalia*.

A scribe who calls himself Gabrial, and who wrote an unmistakable script, assisted the Aedagán of 431 seq.: see the notes cited by Dr. Abbott at 449 and 465. His hand is easily recognizable here and there in the part of the second Aedagán, e.g. at 562: here, however (last line), he signs as Muircertach, so Gabrial must be a *nom de plume.*

A third scribe, Eogan mac Domnaill *glais*, contributes a few columns, and signs at foot of 573 and 576.

col. 641*z*. A note, Sin a Ċonċabaiṙ on Coṙnam*aigh*, etc.

p. 644*, a later note by Gillananaomh, at Baile mic Domnaill.

The part numbered 710*–831 seems to have belonged originally to one and the same volume. It has coloured initials throughout. Six hands have been at work: A wrote 710*–737, 780-801, 806–826; B wrote 740–779; C (who is perhaps A writing large) wrote part of 723 and 738–9*; D wrote 827–831 (part); E wrote 801 (part), 802, 826*c*; F wrote 803–5 and part of 831; E and F are relatively late.

Description of the text.

For "col. 342" *read* "col. 341."

col. 393: *for* "col. 12" *read* "col. 13."

col. 413: *for* "fifteenth" *read* "sixteenth" (?)

col. 528: *read* ḋo bṙeiṫeaṁnuṙ ꝼoṙ na huilibh ċi*ntaibh*, etc.; and Ciṙ liṙ ꝼoḋla ꝼoṙ cintaiḃ, etc.

col. 602, *y*. Latin brocards, with Irish renderings, beginning: Melius est nosinntim (nocentem) . . .

p. 658*b*. In the charm quoted in marginalia *for* "Ꝑaulai" *read* "Ꝑauli." There is written below Neam 7 ṙaeȝul 7 ana ḋonḋí ȝebuṙ ꝼo liȝe 7 eṙȝe. The charms on col. 660, 661 are much longer than the extracts given. In that quoted from 672*c* read *pro uice*. It is followed by two forms of *cuairt coimgi*. Col. 672*d*: *for* "ꝼ̄ṙiuȝ" *read* "ꝼōṙiuȝ."

p. 658*b*, col. 1: *read* "Ḋe bṙeṫhaib ȝaiṙe. Cach ṙen ꝼini 7 cuntabaṙtach aiṙ."

col. 666: *read* "MacRethe" *and* "Co beṙaṙ i ꝼine ꝼeaṙ anꝼine?" Cf. No. 1363, 62*.

col. 669: two explanations of the maxim: IS ꝼṙaeċ ꝼoṙ ualaind. Cf. No. 1363, 63*.

col. 670: Cotaȝaib neċ ni aḋella, with anecdote of Loegaire *buadach* and Conall *cernach*. Most of the next column is cut away, and the next two pages are blank.

col. 676 contains a number of detached stanzas besides

those quoted. That beginning colluḋ 7 ṙáḋaile is here, not at 675.

col. 678, at foot: of Christ's appearances after the Resurrection.

col. 679: *read* Cıṙ lıṙ ꝼoṙ na ꝛeꝛ . . .

col. 680 (same hand as 675): tract beginning Ḋuleıcı a ꝼıaċ ımṙaıḋ ḋo ꝼıaċ maıġnı.

col. 731: The Senchus na Relec ends at col. 732, and is followed by a series of short paragraphs on persons and places.

col. 761: These pedigrees (partly in very corrupt Latin) end with *Finit* at 762, 25. Then come notes on famous women.

col. 763, 31, a poem, Aılıll ꝼlanḋ mo ceċ mblaıġ, 7 st.

col. 764: poem, A ṙí nıme neıll, 10 st. Then another note on some women.

col. 765 ends with genealogical notes.

col. 768: *read* "Story of the finding of Cashel: cf. Keating's History, i. 123."

col. 780, l. 12: delete this entry.

col. 790, l. 12: *for* "Athard" *read* "Athno."

Slip after 799: *read* "mo bıa[ḋ] ıṙ m'éḋaċ."

col. 803 and 831. See Best in Eriu viii, 120.

col. 831: *for* "O'Duirnin" *read* "O'Duinnín."

col. 863: *for* "Conmachael" *read* "Conmac mac Bibsaig". At foot, a note on origin of Ogham writing.

1337

There are 249 folios in pt. I (counting separately the ten "half-leaves" under pp. 138–151), and 225 in pt. II. Probably most of the volume, as far as p. 668, was written in the sixteenth century. I cannot agree with Dr. Abbott in referring certain parts to the fourteenth century (pp. 214, 565). At p. 25*a* 9, at the end of a law tract, there is this note: buı ꝼ*or*naeıb ána na hEalġa ınní aꝛbaꝛh ıṙın aıġe ṙo, *id est* ıṙın cuaıṙꝛ ueꝛ̄enṙ .ı. Ḋonnchaḋ mac Caıṙbṙe m̄c Aoḋaġaín, ꝼoıṙm ıṙ ꝼeṙṙ ḋa ṙoıbı ṙe healaḋaın ı cṙuṫ ı céıll ı míne ı máeṙṙḋaċꝛ ı n-ealaḋaın ı n-enac ına aımṙıṙ . ṙeċꝛa aṙ ġaċ aen leıġeaṙ m*ina* ꝛıce oṙ*óit* 7 aıll aṙ aınım Ḋonncaḋa 7 ınꝛı ṙoṙġṙaıꝼ 7 ꝛuc ṙıṫ ṗaıṙꝛı aṙ ın ṗaıṙꝛ aṙ ṙoṙġṙıb*ad* ṙo .ı. Caıṙbṙe ua Maolċonaıṙe. anno ḋomını. m.ccccc. xi. ı maġ cuıllı*n* ıꝛú (Moycullen, in Galway).

In the lower margin of p. 246 a note records an eclipse of the moon and a destructive flood, A.D. 1540. The note at p. 450, quoted by Dr. Abbott, ends a bpaıṙc ḋam 1565, "I am at Park" not "Parc Dam." Dr. A. reads 1460, but cf.

O'Curry in Laws i, p. xxxiii. The vision of Tnuthal was copied in 1616 from an original written between 1510 and 1520 by Muirges son of Páidín O Mulconry: see Friedel-Meyer, 89, note.

It may safely be assumed that the law tracts and glossaries which form the staple of the vellum part proceed from the school of the Mac Egans, though the only places in which their surname occurs are in the note quoted above, in the tracts attributed to Giollananaomh MacEgan, p. 157 *seq.*, and in the poem at p. 355 by the same author. It seems also that one of the scribes who wrote the two notes quoted by Dr. Abbott at pp. 488, 489 was another Gillananaomh MacEgan; he may be the same as the Gillananaem who signs on p. 25 (see below.) As is usual in MSS. coming from the MacEgans' school, there are abundant marginalia, detached stanzas, and personal notes. From these may be gleaned the Christian names of several scribes and the places where they worked. Others will be found in Dr. Abbott's description.

p. 83 (later than main text). acpin ḋuiṫ a Ꞹnḋluain o ꝑꝑaiḋin ȝ̊ o Maolconaire. This might be the poet whose death is recorded FM *a.* 1506.

p. 189, *m. sup.* Mipi Ꞅiollapatpaic ac ꝑéċain mo ȝlepa ap bapc Ḋonnċaḋa.

p. 191*c*, *z.* ap ḋuillaċan Ꞅai[ḋ]c piabaiȝ pin.

p. 252, *m. sup.* A note written at "Cuirt Eogain."

pp. 254, *m. inf.*, 256, *m. inf.*, notes written "at Cuirt Eigil," "at Cuirt E."

p. 265. The note quoted by Dr. Abbott ends: 7 a ḃip na Ceann (Headford, Co. Leitrim) mo ḃoc 7 ḋia cona ḃi*n* um[um ?].

p. 349 (at foot). The signature of Dubaltach Firbisech (McFirbis).

p. 357, *m. sup.* Ꞹní maiṅ ḋoċiapc*as* 7 anpa miḋi ḋopcpib*as* 7 a mboiṗ̄ ḋop*or*b*as* in ꝺoiche*d* b*raṫ*a po 7 2 bl*iadain* aṫu ȝempe*d* ḋo punnpa*d*: "In Ui Máine (?) I began, and in Meath I wrote, and in Burren I completed this *Toiched Brátha*, and there were two years between, namely (from winter to) winter."

In the note on p. 358, quoted by Dr. Abbott, read am cepach.

p. 372. Ip cpuaȝ in ꝺóiꝺ*ri*ḋ pin cucabaip aip Ꞹlmuin aniu a Saxana*ig*. a clainn Ꝑeopa*is* ḋaṁ (ḋaṅ, MS.). "Sad is the burning (?) ye have wrought on Almain to-day, ye Saxons! I am in Clann Feorais" (Bermingham's Country in Connaught, see Onom.).

In the note on p. 443, *m. inf.*, of which Dr. Abbott quotes part, and again in another on p. 444, *m. inf.*, the scribe mentions his comrades, Magnus and Cosnamach. "Parc" is again given as his *locus* at p. 445 *m. sup.* 450, 452, and 454.

p. 447, *m. inf.*: SHO ꝺuıꞇ a Ꝺabıı on Coꞅnamaċ, etc. The name "in Cosnamach" was common among the MacEgans: cf. marginalia of Nos. 1336 and 1363. O'Grady, however (Cat. 110), identifies this man, and his friends David and Magnus, with Cosny O'Brien and two other scribes of Eg. 88.

pp. 694–699 were written by Cathal mac Muireadhaigh, author of the poem on p. 694. He signs (in Latin) on p. 698, and gives the date March 15, 1636, on p. 699. The latter note refers to the death of Domnall *gorm* mac Aenghusa and Eoin mac aī . . mc Muideaphart.—There is on p. 864, *m. inf.*, a note: Sın ꝺuıꞇ o Ṁáıꞅe a Ꝺoṁnaıll ʒuıꞅm, so this Domhnall was probably a scribe.

Description of the Text.

p. 6, *m. inf.*: A note on the terms *slabra*, *coibche*, *tochra*, *tinnscra*.

Between pp. 6–7, a small scrap, with glosses.

p. 14, at foot, a number of glosses: Ꞓlʒa .ı. Ꞓıꞅe, etc.

p. 25. A short tract on *cró* and *díbad*, beginning Ꞧopu ꝺoꞅaıꝺ laıꞅ na huꞇꞇaꞅu. At end: Ʒıllananaem ꞅonn aꞅ paıꞅꞇ ṁaılyꞅa.

p. 37: *read* "cloıꞅꞇeaċꞇ."

p. 38: *read* "Ꝑınnén."

p. 40*a* 24: *read* "Beógnae."

p. 45*b* 16: *read* "ꝑuaꞅaꞅ ínb-ꞅoıꞅċı ꞅunꞇ."

p. 45*b* 31: *read* "ꞅohaınmnıʒeꝺ."

p. 83. After the glossary, in a different ink, the poem: M'aonoꞅán ꝺam ꝺaꞅ ꞅlıab (10 st.): cf. ZCP, vii. 302, Misc. Ir. Arch. Soc., p. 1 (with the scribal note given above).

p. 112. The law tract which begins here runs on to 135, where it is interrupted by the folio numbered 136–7. It is resumed in the eight small leaves which follow, numbered 138–151 (the fourth of these leaves is numbered 143½).

pp. 136–7. Of contracts, as in Laws ii 216 z *et seq.* Of fencing and trespass, cf. Laws iv 72, *et seq.* (O'C. 241 *b*).

The "ten half leaves not numbered" mentioned by Dr. Abbott are bound directly below pp. 138–151. They are mainly occupied with legal matter, transcribed by O'Curry, No. 1424, p. 259, beginning Coꞅ ꝺa ꞅochann.

On p. 3 of the half leaves (O'C. 262), Copur lubaile. p. 7. Of the descent of the Luprucans from Cain (not Ham) through his daughter Ambia (O'C. 266). p. 8. More legal matter: Fiadnairi mic gin fogneṫhad (O'C. 267). p. 11. Doṁenar eneclann do ċać iar n-airiliuḋ . Seċt ngraiḋ flaṫa (O'C. 271). p. 13. Sect ngraiḋ ecna (O'C. 275). p. 15. Blank. p. 16 (not half leaf 16, as Dr. Abbott has it) Leabar na fuiṫrime (O'C. 278). p. 18. Mac de nimdu diċeall (O'C. 282) (cf. p. 238). p. 20. Two short paragraphs: Fár bunaiḋ fe a buii and Cá artig Eoin bairḋ*idh*? and a quatrain: Coimp*ert* gin *(sic)* gin diṫ oige.

p. 173. The name Gilacius mac Quenrachelaigh is written twice across the page.

p. 209: *for* "16 lb" *read* "16 lines."

pp. 229–237: the margins are filled with a number of glosses, with quotations.

p. 255: *for* "aintacha" *read* "cintach."

p. 267*b*: *for* "daḋál" *read* "do dul."

p. 269: *read* "neṫear."

p. 278: *read* "in duine."

p. 312 *seq.*: *read* "tri hanetaiṁ."

p. 329: *read* "donitheṙ a taide . . . ani ar tond."

p. 399. Daire Lubrán is the name of the place where ("according to Cennfaelad") the Book of Acaill was composed.

p. 415: *after* "D" *add* "E."

p. 416*a*. A narrow slip, unnumbered. On *recto*: Criċ-air*echt* 6*M*aine. The bounds of Hy Many, printed in O'Donovan's Hy Many, 4. Below some verses, illegible, and an anecdote about a seer (*fáith*) of Connacht and his foster mother, also illegible.

p. 417*b*: *for* "oculus" *read* "O Cunnlis," and *for* "bu caim" *read* "bí cain."

p. 418: *for* "cilċab" *read* "culċib," and *after* "Fiachra" *add* "mac Echach Muigmedóin."

Ibid. (on right): *read* "Miri rair co hua Suanaig."

Ibid.: *read* "donḋcuan mc bairḋ na mblonac inrucen(?) oll*am* o maine." About a stone on which whoever danced should be free of disease in his feet.

p. 419, l. 19: *read* "bo*airib*."

p. 467: *read* "conspicio h*uius* opidi."

p. 539: *read* "goit."

p. 542. This page contains part of the introduction to the "Dialogue of the Two Sages," with a text differing from that which begins on p. 543.

pp. 563, 564. The poem Is ed dlegar begins p. 564, and is followed by the detached stanzas Mac duine, etc. Then comes the poem Nena filed fegthar lind, 7 st., on the alphabet. After this another poem: IS dlīd don ollam, 5 st. (leg. *Is ed dlegar*).

p. 631*a* 14: *read* "iarndond."

pp. 631*b* and 632 contain some paragraphs of legal matter.

p. 645*b*. On the school of Fenius Farsid.

p. 646. Legal matter.

pp. 641–646 (upper margins). Poem: IS triamna na randa ra, 6 st., glossed.

p. 693. After O'Gním's poem, which is an epithalamium, there is one in 3 st.: Fuaramur gaċ ní ir olc linn.

p. 699: *for* "months" *read* "mouths."

p. 707. Poem: Ní creidim a ccuala ó ċáċ, 10 st.

pp. 709–755 are in one hand, except part of 711 (which is in the same hand as 708).

pp. 756–769 seem to be also by one scribe, except parts of 767–8.

p. 766: *read* "Brian na Murtha."

p. 777 is occupied by grammatical paradigms. The poem referred to begins on p. 778: Olc tuigṫer tio[dlai]cṫe Dé, 19 st.

p. 788. The story of Bruce and the spider is told here in prose, and is followed by the poetical version: Líon diombuan, etc.

p. 862. The end of this poem is on p. 867.

p. 869, vellum fragment: *read* "Auraicept na n-Éices" and "lubanchossach."

Between pp. 870 and 871 there are two paper scraps, one containing four stanzas of verse, the other a scribble by Lhwyd.

p. 875. The Latin chronicle is in a court hand, and records events in Ireland from A.D. 1318 to 1358. The two folios are in reverse order.

1340

This volume is not, as Dr. Abbott asserts (*ad* p. 57), all written by one hand. Most of it, I think, is the work of an unnamed scribe of the sixteenth century, Fitzpatrick's part being, perhaps, a little later. He dates his note on p. 57 a ttoiġ na coille Aoḋa m*eic* an Calb*aigh*: so the entry on fol. 1 should be completed rgrioḃṫar a ttoiġ na coille. At pp. 58, 61, 62, 65, 66 other hands have been at work.

p. 4: *read* "Ar n-oiḋi."
p. 11: *read* "aṁoirc."
p. 17; *read* "Caramna."
Between pp. 18 and 19 should come pp. 33–36. There is nothing lost.
p. 21: *read* "at reireaċḋ."
p. 29: *add* "eirḋ rem ṗaoíriḋi," 32 st.
p. 45: *read* "Ṫoġbam croċ a nḋeaġaiḋh Ḋé."
p. 48: *read* "Ḋliġṫer [ḋe]aċmaḋ aran ḋán."
p. 50: *read* [l]mḋa cunġnaṁ," 32 st., incomplete.

1341 12″ × 8″.

There are *eleven* vellum leaves at the beginning, the first being an independent fragment (8″ × 5″). The outer margin of almost all the vellum leaves, both at the beginning and at the end, is more or less mutilated.

A hand other than that of the text has written the following marginalia:—

p. 18. Stanza: [lS] trua[ġ] an cer a m[b]iaam: cf. No. 1363, 46. Below: [lS] mor an truaiḋe mar ḋoloirġ Riaṗar ḋuiltep tempall baile Ṗilib Ꞓanrai qui rġribrit. Bally Philip is between Clonmel and Cahir.

p. 20. Two stanzas, mainly illegible.

p. 21. Stanza: Ni ṗaḋaim ḋruċt (?) air ġā ḋeimmne.

The numbering of the paper begins with 23 (table of contents, imperfect) and runs to 295, but this covers many unnumbered pages, which have been left blank without a breach of continuity. Nine folios in this part are of whitish vellum, matching the paper. pp. 138–9 are out of place, and should precede p. 76. Another leaf is missing after p. 75. On page 258, at end of bk. 4, there is the colophon: Ꝑin7 ḋon .4. *leabhar* 7 ir annra Cairlen Ḋuḃ an Inir Ꝑoġannain ḋo *criċnaigheadh* a rġrib*adh* an aoine roiṁ feiltin Seaain 7 a*tá egla* larla ḋ' Urmuṁan 7 tṠil mḋriain ar Corrmac óġ 7 ar ṁac Carrthaiġ annran aimrir ro.

p. 293. This marvel is borrowed from *Liber Marbodi de preciosis lapidibus*, where "Euax, king of the Arabs," is cited as authority.

pp. 296–311. These vellum leaves contain a fragmentary translation or adaptation of a work by Johannes de Sancto Paulo on the operation (laxative, astringent, etc.) of various foods and medicines.

In Dr. Abbott's description, the sentence, "Of the vellum, p. 3 begins imperfect," etc., is out of place, and should follow the first paragraph.

1343 9″ × 6¼″.

pp. 41–46 are occupied with a tract on anthrax (*filun*) written by the scribe of pp. 111–112 (O'Finngaine).

The "list of plants" begins on p. 47. It is a complete copy of the Materia Medica of which we have fragments in Nos. 1323 and 1334 (not 1332). The last two articles, Sinciber and Siucra, are added out of order, but by the same scribe as the rest. (Cf. 1323.) The colophon states that the work has been drawn a haiñtecaipib 7 a herbulaipibh catrach faleprnecane 7 doperp rouderp comaentaigthe ḋoctuirḟ fleibe piralaín; and further that "the book was finished by Tadg O Cuinn, bachelor in physic (ḋacpiḋnaiġeaḋ an leabar o Ṫaḋg, &c.), in the month of October on the feast of Luke the evangelist, and in the year of our Lord at that time m.cccc. 7 x. u. Finit amen." Then after a space: Ceḋ buiḋe o leiġin ḋarcrib an leabur ro 7 ir ḋoich lium muna ḋeich atcuirpe orum . . . the rest of this note has been carefully scraped away. It seems then that O Cuinn compiled or translated the work from the antidotaries (?) and herbals of the schools of Salerno and Montpellier in 1415; the date of the present copy is undetermined.

p. 107. In the second line of this tract "Pilip Catelanus" is quoted as an authority.

p. 113. After the tract on leprosy, in a different hand from O Finngaine's, comes a page on the *stercus* of different animals; this ends middle of p. 114; the rest of this page is blank; the next folio (unnumbered) has only scribblings.

p. 115. This treatise is part of the same which is found (again fragmentary) in No. 1435, 233–248 and 221–232, *q.v.* P. 115, 32, of our MS. Nunc dicamus de [e]vac[u]asione que fit per uomitum = No. 1435, 243; p. 123 = No. 1435, 221. Ends on 143 *b* "Finit, amen"; rest of column and next page are blank except for scribbles.

The last treatise is also, I think, in O Finngaine's hand. It seems to be founded on the *Lilium Medicinae*. It deals with (145) quinsy; (148) uvula; (155) cough; (163) phthisis; (170) blood-spitting; (173) "empima"; (177) pleurisy; (186) "perplimonia"; (187) tremor cordis. Ends incomplete on p. 188.

For "p. 139," "p. 142," "p. 145" *read* "p. 145," "p. 148," "p. 151"; and *for* [g]ula *read* [uv]ula.

The volume must have belonged about 1688 to a FitzGerald; several members of the family have written their names (fitz garrald) in the margins.

1344 $7\frac{7}{8}'' \times 6''$.

p. 83. This is a modern romance, which tells how Aongus, son of the King of Tír Tairngire, had to wife Aoife, daughter of the King of the Western World; how she was carried off by Abharthach, son of the King of Greece, &c.

p. 434. An epigram, uaiġ cuine ġo ḋoċṫ, and a quatrain, ní ġpánna na cáile.

pp. 439 *seq.* Not written by Stephen Rice.

pp. 443 *seq.* An elegy on Pierce Ferriter: see Dinneen's ed. of his poems, p. 41. Begins on p. 447, this leaf being displaced.

1345 $7\frac{3}{8}'' \times 4\frac{3}{4}''$.

These three volumes, together with Nos. 1347 and 1348, form a series of six volumes, bound alike, and containing transcriptions made by O'Gorman from Michael O'Clery's collections. The numbering of the pages shows that p. 145 of H. 4. 1 (vol. i of No. 1345), originally numbered 263, should follow the last page (262) of H. 4. 7. There is a gap, noted by Dr. Abbott, after p. 144 of H. 4. 1.

vol. iii (H. 4. 3). *Add*: p. 104, Ḋá mac ḋéaġ Ceinnéiḋiġ ċáiḋ, 8 st. By Mac Líag.

1346 $7\frac{1}{4}'' \times 5''$

p. 1. *For* the *Iomarbhágh*, see now Ir. Texts Soc. xx, xxi.

p. 83. This piece is headed Ceist na Cantaireachta, "according to Augustine."

p. 91. This poem is by Proinnsias ó Heislinnan.

p. 109. Here a few lines in another hand, conveying a greeting from William O'Sullivan to Aodh O'Daly.

p. 166. A note by the scribe O'Daly, dated 1727, in Dublin, and followed by a stanza: Ní bṗuair me mo ċuiḋ ḋon ċuirm-ṗi. After this, another by Diarmaid *ruadh na ndaor* O'Mulconry: A laġ-ġluinn ġo luaṗ mall, and two more by Magnus M'Donnell: An oiṗeaḋ oile aṗ aiṗḋe.

p. 175. Part of the poem: Cumain cṗoinic clainne Néill (beginning lost).

pp. 179, 180. Pedigrees.

p. 181 is blank.

p. 182. This poem is a dialogue between Donnchadh mac Briain and Irard mac Coise.

pp. 183–7 contain more pedigrees.

p. 188. Verses by Maolruanaidh OHeislinnán: Cuiṗim ṗuaṗ mo ċéile na ġcéinneċ, 3 st.

p. 189. Poem: Ġlóiṗ leiṗan aon-ṁac, incomplete.

Ibid. Poem: Ḋo ḃíoṗ lá aṗ maiḋin ġo ḋeacṗaċ ḋéaṗaċ, incomplete. Followed by a stanza giving date 1710.

1347 $7\frac{1}{4}'' \times 4\frac{3}{4}''$

p. 100 and p. 164: *for* "Geoffrey" *read* "Godfrey."
p. 113–154: these numbers should each be increased by 2.
p. 140 (142): *read* "τριαṫ."
p. 164: *read* "τραοġαιl."

1348 $7\frac{1}{4}'' \times 4\frac{3}{4}''$

vol i., p. 13. The address to the reader is signed by Michael O Clery, Fearfessa O Mulconry, Cúcogríche O Clery, and Cucogríche O Duigenan.
vol. ii. This volume was originally continued by No. 1345, pp. 145 (formerly 263), *et seq.*

1351 $8'' \times 5\frac{3}{4}''$

p. 68: Understand Ceiṫri ſeóiḋ ḋob ṗeaṙṙ ſa ḃFéinn.
p. 97. This is a different version from that at p. 4.
p. 100, *add*: Poem, Tṙeall ḋon naoiτe ṙeiṙ (= ḋon oiḋċe aṙéiṙ), 11 st., mainly illegible.

1360

p. 40. The quatrain ḃeannaċτ Ḋé is in H. 5. 10, p. 49, margin.
The note "Pattruicc ó Dtuincín," etc., refers to the following poem.
p. 62: A ċuaine ċaoimṙe: these are only the last two stanzas of a poem beginning: Aġ ṙíoġṙaiḋ cé ḃinn-ṙi, 4 st. H. 5. 10, 62.
p. 74: *read* "ṙobinn ṁaoiτaiġ" (Robin White).

1361

p. 12: *read* "haiceaḋ" (Hacket).

1374

p. 13: *dele* "prose."

1381

p. 4: *read* "Mo ċeiṫṙe ṙoinn."
p. 126. In No. 1291, 119*b*, this is written as if it were part of the satire on Col. Jones: cf. p. 135.

1382

The first reference to p. 95 should be to p. 87.

1406 (2)

The verses beginning Teaċ an Tiġeaṙna belong to the poem Ḋia ḋo cṙuṫaiġ. . .

1416 III.

The scribe seems to use Or to introduce a poem: see pp. 1, 3, 5, etc.

1421

p. 146: *for* "Maguire" *read* "Mac Muireadhaig": cf. No. 1392, pt. 2.

1423

p. 65 contains the poem: Ur-ṁic na cruinne and the stanza Saṁuilt mná . . .

1435

p. 137*b*: cf. No. 1321, suppl.

pp. 233–248 should (according to sense) precede 221: cf. No. 1343, 115 suppl. p. 221, 1 = p. 248, 33, and p. 248*z* = p. 221, 27. We have to do with two different fragmentary copies of the same treatise.

1436

pp. 256–292: cf. No. 1333, suppl.

INDEX OF FIRST LINES.

The figures in brackets denote the number of stanzas; the sign + following the number denotes an *amhrán*; an asterisk prefixed denotes that the line is not quoted in the Catalogue.

*A aingil, beir, a Micbil mórfhertaig (9), **1318**, 336, l. 6.
[A]ainnir na cciabb teanam (5 × 6), **1421**, 120.
[A]Airsidh . . . *See* Airsidh.
[A] Aistreacbain deanaigh imtheacht uaim (9), **1289**, 724.
A aithne dhamh gach meirg (14), **1391**, iv, 140.
A algadh árd-amharcach alt (5), **1361**, 112.
A Aodh óig na n-each seang (8), **1281**, 164*b*; ***1356**, 196; **1415**, 52.
[A]aoin-sciath cosnaimh na cceall (3), **1419**, 109.
A aos comtha estigh (8), **1285**, 142.
A aos dana is aichnidh dam (9), **1289**, 621.
A áruis an oighre (3), **1360**, 72; **1382**, 71.
A athair almha gonna hárd-flathaibh (6), **1296**, 289.
[A]athair na ngrás tabhair spás (65 lines), **1715**, 52.
A bhalsuim dheas mhaordha (3), **1418**, 76.
A bha[in]ri[gh]ain tais maoth mionla (1), **1375**, 81.
A bbain-tighearna Mháire a bhláth na Raghallach (3), **1375**, 69.
A Bhanbha is truagh do chor (7), **1374**, 66.
Abair a Mhaoiltamhlachta (9), **1284**, 167*b*; **1289**, 926; **1363**, 160 (7).
Abair liom a fhir a Eogain go ngnaoi **1289**, 696 (26); **1411**, 392 (28).
Abair liom a ṡaoi ṡeanda (19), **1289**, 961.
Abair riom a Sheadna (19), **1284**, 165; **1289**, 927.
*A B C D E F G (22), **1344**, 74.
A bhéal mar chorcair (2), **1415**, 22.
A bheith a mbrataibh loma (1), **1421**, 65.
A bheithe bheódha mhórdha (1), **1287**, 1, Suppl.
A bben ata go cráidhte (1), **1288**, 168*b*; **1406**, ii, fly-leaf. (*Envoy to* A bhean fuair faill).
A bean beir lecht mo leine (38), **1351**, 98.
A bhean doní an lionn (11), **1291**, 161*b*.
A bhean doní an gó-cholladh (5), **1334**, 49, Suppl.
A bhen fuair an falachán (5), **1381**, 10; **1419**, 30.
A bhean fuair faill ar an bhfeart, **1280**, 131 (39); **1288**, 166 (19 +), **1399**, 186*a* (26 +).
A bhean gan eadach éirighe (1), **1346**, 73.
A bhean labhras liom an laoidh (10), **1284**, 164*b*; **1289**, 933.
A bhean lán do stuaim (6), **1415**, 26.
A bhean nach nglacan mo ghrádh (19), **1360**, 206; **1382**, 155.
Ab fíoraonda fada ó shoin (14), **1418**, 166.
A bhile don fhuirinn nach gann (13), **1423**, 147.
A bhile gan cealag (12), **1416**, ii, 47.
A Blathnad shéimh na bfainn-fholt (1), **1291**, 118, Suppl.; **1381**, 168.
A boghmuin eirigh a bhfad (4), **1411**, 74.
A bhráithir atá ag dul go teach Dé (3), **1423**, 24.
A bhráithir chumain (4), **1416**, ii, 22.
[A bhratach] daimhliag na ccros (18), **1351**, 2.
A Bhriain ná bagair (22 + 6), **1415**, 32.
A caoin-bhean tsuairc (5 + 1), **1423**, 220.
A ccaol-doire chraobh-chluthar (11), **1423**, 269.
A cháomha chláir Chuinn, **1281**, 97*a* (25); **1286**, i, 25 (26); **1356**, 534 (25).
A chaomha chóigidh Laighean (58), **1345**, iii, 118.
Acall ar aicce Teamhair (18), **1295**, 469.
A ccámpa úi Lochlainn (1), **1415**, 35.
A chámusach na ráite (3), **1381**, 134.

A chara déun aithris air Torna liath (3), **1381**, 88.
A charad mo chléibh do leaghas na sean-ugdair (4), **1365**, 140.
A charainn sin dodhealbhaigh (6), **1423**, 67.
A Chathfhadh a mhic Mhaoil Chróigh (3½), **1296**, 316.
A Chathuil Chroinn gabh mo theagasg (4), **1382**, 164.
A Chiarain is cían-chas (5), **1418**, 245.
Acíd bháis ort a Dhaith úi Chléire (6), **1414**, 195.
A chiúin-bhean na n-úrfolt (1), **1381**, 81.
A cladhg-súilech na cluas ttrom (1), **1391**, viii, 1.
A chlairseach is bristeach ar teuda (1), **1375**, 68.
A chlann iongantach imiortach Chéin is Ir (6), **1355**, 2.
A chléirigh chneasda 'sa athair fhéil (6 + 1), **1418**, 278.
A gclú is ionnmhus d' fine Rághnuill (27), **1288**, 129.
A Choimdiu namcomed (13), **1285**, 154*b*.
A cholann chugad an bás, **1373**, 12 (13); **1411**, 342 (17 +).
A cholann dochím gan cheann (14), **1288**, 109*b*.
A Chonaill luach do choimhéirghe reomhain (5), **1281**, 89*a*.
A Chonaill ca sealbh [cuch iad] na cind (29), ***1287**, 146; **1296**, 338 (31); **1354**, 211; **1362**, 267.
*A Chonchobair, cid natoi (10), **1318**, 753.
A Chormaic, coisc do mhaicne (9), **1318**, 811.
A Chormaic cuimhnigh an chóir (17), **1288**, 157; **1345**, iii, 183.
A chorpáin cuimhnigh do chríoch (21), **1360**, 110; **1382**, 118, 176 (fragm.); **1383**, 124 (13).
A chorpáin ón [a] chorpáin (4), **1385**, 68.
A ccosaibh con (1), **1354**, 248*b*; **1421**, 65.
A chos bheag-siubhlach (1), **1360**, 70; **1382**, 69.
A craobhaibh chumainn (4), **1423**, 180.
A Crinócc cubuidh do cheól (11), **1363**, 163.
A Chríost cobra tair cuccam (8), **1285**, 155*a*.
A Chríostuighe ghradhmhuir, **1712**, 2.
A Chruacho sat ciamoir si (41), **1408**, 138.
A chuaine cáoimh-se a cccinn (2), **1360**, 62. *Part of* Ag rioghraidh.
A Chúagáin [A Chu Chulainn] Cuailgne chrúaidh (7), **1296** 314; **1362**, 214; **1363**, 88* (1).
A chuirp nodcaith fri crábaidh (27), **1363**, 163.
A chuisle na héigsi éirghe suas (7), **1414**, 196; **1423**, 154 *bis*.
A chuisle 'sa stóir 'sa ghrádh (7), **1367**, 121.
A gcumann caileadh grádh nach buan (12), **1361**, 244.
Adhaigh (Aidheadh) Mhail 7 Miodhna (3), **1362**, 252.
Adhamh athair sruith ar sluagh (95), ***1289**, 655; **1358**, ii, 85.
A[dh]bhar toirse bróin is géar-ghoin (20½), **1391**, i, 55.
Adchluinim fuaim tuinne (2½), **1289**, 680.
Adchonnairc aisling olc (14), **1289**, 753.
A Dhé dhil tabhair damhsa adam digh (7), **1284**, 149*b*.
A Dhe ghil cidh déradh os decair dho rádh (3), **1355**, 3.
A Dhe go tugair damsa (5). Printed books, B. 3. 19, 88.
A Deirdriu mandera mar (6), **1318**, 750.
A Dé is olc bías Ere sund (14), **1363**, 162.
A Dhé mhóir co gabha mu dá iráil (25), **1285**, 139*a*.
A Dhé mhóir dha bhfoghnaim (1), **1419**, 30.
A Dhé mhoir nach cruaidh (537 lines), **1423**, 36.
A Dé móir nom-ainice (1), **1431**, 190.
Aderar easbacc (45), **1340**, 16.
A dhearbhráthair Deitchine (3½), **1296**, 308.
A Dheitchine as fás do bhallán (4), **1296**, 317.
A Dhiarmaid éisd nach ghadhair (fragm.), **1363**, 39.
Admuinemar nóeb Pátraic, **1441**, 16.
*A doirrsiri dúna Flaind (3), **1318**, 348.
A dhuine chaithis corp Dé (33), **1318**, 192.
A dhuine labhras an laoi (13), **1281**, 171*b*; ***1356**, 78.
A dhuine léigh do théx (2), **1415**, 55.

A dhuine maith is mairg duit (1), **1436**, 238.
A dhuine théid go Loch Dearg (18), **1385**, 92.
A dhúin thís atá it énar (36), **1280**, 133*b*.
Aed oll fri andud n-ane, **1135**, 3.
A Eaduine fionn foltbhuidhe (2), **1289**, 679.
Aeidhe a nEirinn an t-iarla (33), **1318**, 166.
A Eire mhaordha na maoilion mbán (12), **1360**, 9; **1361**, 215; **1382**, 12.
[A] Éire phláis (37), **1423**, 181.
A Emhain iodhnach aoibhinn (47), **1286**, i, 132.
Aen . . . . *See* Aon, En.
A Eogain rahaichneadh t'airm ag sluag Fhotla (51 + 3), **1298**, 228.
A eolcha Banbha go mblaidh (3), **1286**, i, 97.
A eolcha 'Eireann airde, **1291**, 63 (47); **1345**, i, 125 (47); **1378**, 77 (40); **1399**, 180 (47); **1411**, 502 (45); **1296**, 208 (fragm.)
A fhiail-fhir le ceól (6), **1356**, 508.
A fhir a luigheas ann do leabuighe (11), **1360**, 160; **1382**, 143.
A fhir atá ar shliocht na suadh (17), **1289**, 621, Suppl.
A fhir bhenas clocc na tráth (5), **1285**, 153*b*.
A fhir doní coimhéad ar do mhnaoi (5), **1356**, 502.
*A fir doní in réim curadh (4), **1318**, 345.
A fhir fhéachas uait an cnáimh (26), **1355**, 87; **1367**, 123; **1399**, 182*b*, (25); **1715**, 7 (fragm.).
A fhir fhéil, déna trócaire co léir (5), **1318**, 232*b*, Suppl.
A fhir fhéil, madh áil leat gan bheith a bpéin (3), **1284**, 168.
A fhir in tshaothair thogai (3), **1436**, 215.
A fhir m' éilighthe, **1360**, 1 (5), **1361**, 12 (2); **1382**, 3 (11).
A fhir na hegna d'iarraidh (5), **1351**, 10.
A fhir ná toirmisg ar séd (2), **1296**, 318.
A fhir thagras an chaint baoith (17), **1281**, 172*a*; *1356, 195.
A fhir thaisdil chríche Cuind (34), **1419**, 57.
A fhir thall triallas in scél (29), **1384**, 57.
A fhir threabhus an tulaigh (3), **1390**, 14.
. . a gearradh na hiúide le bárr cloidhimh (3½), **1418**, 72.
Ag éirge moch na gréine (28 lines), **1361**, 247.
A ghlaine lér buadagh an bás (1), **1423**, 64.
Ag pápa dá raibh san Roimh (1), **1423**, 218.
*Ag rioghraidh ce bhinn-si (4), **1382**, 62. *See* A chuaine.
Ag sin aguibh cur an cluigin (11), **1337**, 789.
Ag so bráighi dheit, a Dé (34), **1318**, 143; **1340**, 24.
Ag so féirín do deghbhean . . . . (2 × 8), **1361**, 66.
Aig taisdiol an dúithche dhamh (5), **1423**, 146.
Ag taisdil . . . . *See* A taisdil.
A Hannrigh feall aithris duinn (3½), **1289**, 706.
A iathla inghion Ainnle (4), **1411**, 60.
'Aibind áibind Echtge ard, **1318**, 916 (33); **1337**, 418 (20).
'Aibind . . . *See* Aoibhinn.
'Aidhe misi ag máthair Dé, **1318**, 132 (30); **1399**, 163*a* (30); **1411**, 30 (27).
'Aidhe . . . *See* Aeidhe.
Ailgim bairc (3), **1318**, 400, Suppl.
Ailim in triur atáit siút ar nim (7), **1285**, 154*a*.
Ailim mo Dhia (12), **1285**, 154.
Alithre idan inmhain (7), **1285**, 128*a*.
Ailill fland (7), **1336**, 763, Suppl.
Ailiu iath n-'Ereann, **1286**, i, 85.
*'Aille doenib delb goda (1), **1318**, 343.
'Aine in corgais roer Crist (8), **1285**, 129*a*.
Aingeal Dé dom dhíon, **1356**, 271 (34); **1415**, 15 (30).
A ingion Séain mhic Briain (4), **1381**, 107.
Ainmne fri gach ndaidbre ndaith (1), **1316**, 108, Suppl.
A 'Iosa mhilis an chum do chumuis (8), **1375**, 88.
A Iosa milis tug thuille (1), **1415**, 36.
Airgialla ardmóra uaisle (22), **1340**, 65.
Airghialla a nEamhainn Macha (14), **1356**, 546.
Airsidh chriodh-gheanamhil (fragm.), **1416**, iii, 61.

Aisig imslán douair Tadhg (23), **1318**, 184.
Aisling dochonairc araoir (3), **1289**, 675.
Aithbhe dam-sa bés mara, **1337**, 42, 764 (35); **1378**, 187 (12); **1363**, 46 (13).
Aithin mé dbot' oide, a Eoin (19), **1318**, 131.
Aithne dhamh do ghalar (10), **1291**, 167*b*; **1415**, 160.
Aithne dam homa re haoi (10), **1328**, 52; **1337**, 210; **1391**, iii, 79.
Aitbnim an oidche tar an lá (1), **1423**, 218.
Aithreosad caithréim an fhir mhóir (67), **1351**, 68.
Ait linn na haistighe (6 × 8 + 2), **1423**, 205.
Ait liom stáid-bhean (8), **1414**, 7; **1423**, 149. (cf. As ait liom ——)
A lag-ghlúinigh go luas mall (1), **1346**, 166, Suppl.
*A láich móir is mó d'feraib (4), **1318**, 345.
A Laighne cuiridh an cath (4), **1411**, 73.
A laoi a dhaoine an siltighe (4), **1360**, 14; **1361**, 217; **1382**, 19.
A Laoisi luathaidh do láimh (37), **1361**, 233.
A leabhráin riogba ón Róimh (11), **1443**, 339.
A leinibh big óig na n-ór-fholt, **1381**, 143.
A litir déin deifir (1), **1391**, viii 49.
A litir dein dionais (1), **1375**, 59.
Alltán aithiseach, **1413**, 156.
*Almu rob álainn an ben (1), **1318**, 877.
A lucht coigilte an bhairille (1), **1376**, 105.
A lucht dénta an crádhbhaidh fhúair (1), **1361**, 123.
A Lughna imthigh budh thuaidh (17), **1296**, 277.
A Lúigheadh labhram go séimh, **1281**, 170*b* (28); ***1356**, 27 (31).
'Aluinn dún mhic Muire (36), **1399**, 127*a*; **1715**, 65 (fragm.).
A Luthartáin na learg slim (11 +), **1373**, 6.
A mhaca an rígh na righidh (4), **1411**, 70.
A mhacaomh a grádhas an saoghal (10), **1385**, 71.
A mhacaoimh dealbhas an dán (12), **1355**, 1.
A mbacaoimh do ghad gnáoi na cclíar ar úain (1), **1360**, 65; **1382**, 66.
A Maccoin coimhéirghe (2), **1289**, 693.
*Am aithreach dom' chomhairle (3), **1318**, 351.
A mharcaigh leith den airechus (2), **1354**, 248*b*.
Amharc daill idir crannuibh (2), **1416**, i, lxvii; **1416**, ii, 46.
A mháthairín na hárdaigb (1), **1415**, 159.
*A mu Buach aiges in tond frisin mbruach, **1318**, 793 (14).
Am chrín indiu i comor chuan (9), **1318**, 748.
Am gaoth i muir, **1286**, i, 88; ***1339**, 12*b*; **1421**, 168.
A mhic áin Ugaine, **1286**, i, 94.
A mhic Briain na mbretb ccert (3), **1354**, 248*b*.
A mic déana síth re Macniadh (6), **1281**, 85*b*.
[A] mhic duinechair. *See* Mhic.
A mhic Gearóid an ghlóir ghloin (3 +), **1419**, 83.
A mhic Lughaidh tolaibh snas (11), **1289**, 178; **1358**, ii, 64.
A mic Muire ní raib gol (6), **1337**, 417*b*.
A mhic Muire na ngrás, **1423**, 147 *bis* (12); **1713**, 59 (9).
A mheic Muire ón mBeithil mbáin, **1346**, 75.
Am leabaidh araoir do shíleas (8), **1365**, 133; **1411**, 43.
A mhná lágbhaidh fúmsa in feart (2), **1415**, 24.
A mo Choimdiu nell (70), **1337**, 35.
[A] mhór-Phroinnsias go mór-blaidhh (7 +), 1391, viii, 3.
A mhuc-alla dheas (11), **1360**, 13; **1375**, 70: **1382**, 17.
A muindtir Coluim Cille (3), **1285**, 110*a*.
A Mhuire mhín maith (7 lines), **1421**, 146.
A Mhuire mór, a mhionn socuir (14), **1340**, 28.
An abrai rim, a Chomgáin (24), **1318**, 335.
A naeidhin na ngeal-chíoch (2), **1381**, 96. *See* Muna magadh.
An agus amh agus as (1), **1431**, 154.
A n-aidchi geni Chríst chain (15), **1318**, 869*.
An áil libh seanchas shíol cCéin, **1345**, ii, 55 (80); **1356**, 220 (77).

A n-ainm an Athar go muaidh, **1374**, 79 (13); **1390**, 4 (14).
A n-ainm Chriost an ceangal-so (18), **1419**, 94.
A n-am an easbhart budh samhuil le phéist mé (14), **1414**, 155.
A namha trebhas do thuatha, **1363**, 135*.
A n-am na gorta (1), *1354, 248*b*; **1423**, 153 *bis*.
A náoi bheag neartmhar (5), **1360**, 71; **1375**, 51; **1382**, 70.
A naoi míonla shír (7), **1375**, 78.
A naomh-Mhuire a mháthair Dé (15), **1411**, 304; **1415**, 39.
An ba fair maidin no ba fuin (1), **1399**, 159*b*. *See* In ba . . .
An ceann soin do chaith a sheal (1), **1361**, 30.
An clocc so na riogh ruadh (32), **1285**, 135.
An ccluine mé a mhic Daire (30), **1356**, 50.
An Coimigidh atá ar nemh 7 ar lár (9), **1285**, 117*a*.
An choiscéim-si a gceann Laighneach (36), **1288**, 127.
An chraobh chumhra uaim don tsaoi (3 +), **1419**, 109.
An cuaine grinn nár fhill (2), **1360**, 39; **1382**, 39.
An gcuala sibh cúrsa an Corinel Seonsa (15 couplets), **1291**, 118*b*; **1381**, 135.
An cú céadna d'Ultachaibh (35), **1361**, 49.
An dá Aodha mo dhá charaid (4), **1281**, 89*b*.
Andsu immarbáig ri Lagnib, **1339**, 45 (not 25), (10).
An éol dúibh an seanchas sean (22), **1345**, iii, 132.
An ngeabhair mo shuirghe a shiúr (15), **1360**, 153; **1382**, 139.
An glais bheg-sa bi Glais Cró (4), **1362**, 265.
Aniar tainic . . . *See* Anoir.
An iomad glóir annach (1), **1365**, 368; **1423**, 172.
A n-iomolibh na hEirenn shiar (29), **1365**, 302.
An laighneach soilibhir (2), **1423**, 64.
An láir dhubh sa brumach céir (1), **1375**, 46.
An lámh 'san scribhneoir do scriobh (1), **1361**, 230.
An mhisce sin doní an lionn (4), **1416**, iii, 10.
Annamh itior muc gan dóigh (8), **1423**, 268.
*Andam leat a Fhergais (4), **1318**, 353.
Annamh leat a Léith Macha (4), **1362**, 217.
Annam leat luidhe re ndíth (6), **1289**, 684.
Andam rí ac roinn tighernais (7), **1318**, 188, Suppl.
Anocht sgaeilidh na sgola (29), **1318**, 169.
An oiread oile ar airde, (2) **1346**, 166, Suppl.
Anoir ghabhus in gaisgeadh (9), **1318**, 214.
Anoir táinic tuitim Bhriain (28), **1289**, 741; **1329**, 173; **1356**, 246.
Anois díolaim an deachmad (35), **1280**, 118.
Anois dothuigfidhe Tadg (40), **1318**, 159.
An rim a rí in ríchid ráin, **1285**, 154*a* (12); *1339, 374*c* (10).
An sluagh sithe so a n-Emhain (59), **1288**, 142.
An spioraid indum (3), **1285**, 137*b*.
An tan nach faicim fear (5 +), **1423**, 52.
An taoisioch táisg (11), **1415**, 30.
An t-each díola nach diol damh (85), **1409**, 189.
An tí do riaradh le beagán (5), **1411**, 1*.
An tí geintior san ngaoith aneas (4), **1411**, 40.
An treas mí leat (1), **1375**, 50, 166.
A Nuadh éirigh go Teamhair (7), **1289**, 693; **1411**, 386.
Anuair smuainim ar saoithibh na hEireann, **1344**, 65; **1354**, 219; **1360**, 226; **1365**, 95; **1373**, 41; **1413**, 157; **1414**, 133; **1423**, 135; **1712**, 79; **1713**, 105.
Aodh Blathmac Sechnasach seng (fragm.), **1291**, 55; **1378**, 53.
Aodh Oiligh inmhain leam é (8), **1408**, 161.
*A óg ucuiridh in cath (8), **1318**, 357.
A óga ghlacus na hairm (20), **1291**, 115*b*; **1381**, 21 (24 +).
A ógáin ón a ógáin (9), **1360**, 168; **1382**, 147.
A oglaoich na rómfágabh (4) **1411**, 65.
Aoibhinn . . . *See* Aíbind.
Aoibhinn an galar grádh mna (3), **1381**, 73; **1383**, 17.

Aoibinn beatha an sgoláir (4), **1373**, 3.
Aoibhinn do chaithim an bhliadhain, **1381**, 25 (17); **1418**, 256 (12).
Aoibhinn sin a 'Eire ard. **1291**, 56*b* (94); **1355**, 4 (1); **1378**, 57 (95).
[A] óig-fhir ghrinn (1), **1423**, 268.
[A] óig-fhir shuairc, **1416**, iii, 58.
A Oisín an raidhe rínn, **1284**, 163 (47); **1285**, 115 (45); **1289**, 930 (46); **1421**, 70 (47).
A Oisín is binn linn do bhéal (78), **1418**, 81; **1712**, 110; **1713**, 64 (81).
A Oisín is fada do shuan, **1365**, 47 (196); **1414**, 11 (159); **1415**, 93 (31); **1423**, 14 (143); **1713**, 9 (190).
Aonach . . . *See* Oenach.
Aonach ratha Féine Finn (3), **1346**, 102.
Aon do laoibh dolodamar **1298**, 345, Suppl..
Aongus olmuchadh amhra (8), **1286**, i, 112; **1289**, 100.
Aonmharcach sun air an muigh (11), **1296**, 329; ***1362**, 247.
A Phádruig an ccúala tú an tsealg (82), **1415**, 63.
A Phóil chléibh féach (7), **1361**, 248.
A phór na Rugruighe (3), **1375**, 54.
Apraid a eólcha Elga, **1384**, 64.
Air aonach ma théid sin (5), **1423**, 174.
A ráib-ghil mhilis (4 + 2). **1423**, 216.
Ar mbeannacht leat a aois óig (11), **1383**, 61.
Ar mbeannocht mar dlighim dhuit, **1296**, 344 (6); **1381**, 74 (5).
Aruin na naidhidh (1), **1298**, 420, Suppl.
Ar cach ngrád fil a n-ainglibh (1), **1285**, 159*a*.
Ar Chearbhall eigin a fuair sinn (5), **1360**, 62; **1382**, 63.
Ard aigneadh Guill (34), **1315**, 11; **1351**, 92; **1421**, 139.
Ar ndíbirt Ghaoidheal (2), **1346**, 169.
Air dó mhíosa (8 lines), **1375**, 167.
*Ardrí uasal na n-uile tuistidi an domuin (5), **1318**, 370.
A reileag laoch leithe Chuinn (17), **1291**, 83; **1378**, 150 (fragm.)
Ar feadh do rée is tú beó (1), **1375**, 69.
Ar h'fháosamh dhamh a Dhé athair (24 +), **1399**, 158*b*.
A rígh do chruithigh an cruinne (1), **1415**, 56.
A rígh glórmhar na hochta (7), **1365**, 138.
A ríogan tsheng chennsa (1), **1375**, 166.
A rí nime néill (10), **1336**, 764, Suppl.
A Risdeird mhic Píaruis (62), **1360**, 25; **1382**, 27; **1391**, i, 17 (fragm.).
A Rí Temra is mé in flaithius (4), **1318**, 905.
Air maidin laoi mhín-gil (14), **1365**, 134.
Air moghar go rogharach (9), **1375**, 52.
Ar n-oidi múinti mac Dé (39), **1340**, 4.
Air oidhche an aonaigh (4) **1423**, 207.
Arsaidh sin a eouin Accla (115), **1286**, ii, 54.
Ar sméide súl ar maidin (7), **1423**, 206.
Air taisdiol dam tríd na críoch (3), **1413**, 193.
Air ttuitim am shuan naigneach (6), **1365**, 132.
Aruis an oighre (3), **1360**, 72. *See* A áruis.
A shagairt dhil na bpeacachaibh (4), **1423**, 70.
As áil liom bean charadeamhuil (1), **1423**, 172.
A sháir-fhir thréithigh (14), **1365**, 145.
As ait leam stáid-bhean sgiamhach (8), **1367**, 139; **1374**, fly-leaf (fragm.). (Cf. Ait liom . . .)
A shaoghail mhallaighte (140 lines + 2 st.), **1423**, 192.
As aoibhinn bheith a mBinn Edair (4), **1411**, 14.
*A shaoith-fhlaith d'fás don tál-fhuil (3), **1292**, 111*b*.
A shaoi ghlain 'Eirionn (6 + 1), **1423**, 204.
A shaor-cheap na súagaibh (11), **1423**, 175.
As atuirseach duairc bhím tréalag (9), **1356**, 680.
As brónach mo thocht (13), **1418**, 67.
As ceasda cathach le sealad mé (5 +), **1416**, ii, 17.
As chugaibh-si tánag-sa (4), **1411**, 404.
A scolaire ar caileach (32), **1382**, 169.
As cumhain lim an lá ané (14), **1318**, 183.
As damhna cneadh an bhreath so (1), **1411**, 362.
As dóigh liom go mairinn (5 × 8), **1416**, ii, 10.

As dorcha aniu in laithe (91), **1289**, 917.
A Shéamuis an iasachta (9), **1418**, 274.
A shean-chloch uasal (10), **1415**, 139.
A shearc-chroidhe shuairc, **1291**, 123*b*, Suppl. (7); **1361**, 218, (22); **1381**, 150 (7).
A Shearlais óig a ghrádh (9), **1423**, 153.
As eol damsa sund amne (12), **1318**, 743.
As é Tadg tig anair, **1298**, 220, Suppl.
As fada fairsing (dealbhadh) puball Dé, **1360**, 188 (10, fragm.); **1382**, 148 (37): **1385**, 82 (27)
A sgithin Eamhna Macha (28), **1284**, 151.
As iad na mná (5), **1414**, 200.
As iomdha glór diomhaoin (12), **1411**, 50.
A Sithrich theithis tar tuinn (9), **1289**, 730.
As mairg cuinges (1), **1318**, 341, *m. inf.*, Suppl.
As milis an teanga an Gaodhailge, **1365**, 350.
As milis glór gach fir (1), **1423**, 172.
As mór anocht mo chumad (88), **1411**, 105. *See* Mór anocht . . .
As mór idir na haimsearaibh (12), **1411**, 222.
A soilbhir d' osglas (1), **1416**, i, xxxix; **1416**, ii, 15.
As olc atá an 'Eire anocht (17), **1284**, 165*b*; **1289**, 960.
A stáid-mhaiseach do charas (1), **1375**, 79.
A storaighe na sguabh (5 lines), **1375**, 163.
As truadh liom Art (14), **1416**, i, lxi.
As truagh liom dís bhí roimhe (3), **1421**, 52.
As truagh 's as géur (5), **1360**, 16; **1382**, 20.
As truagh sin a lebhráin bháin (1), **1287**, 1, Suppl.; **1355**, 54; **1406** (flyleaf).
As tuirseach mo chroidhe (4), **1351**, 19.
Atá agam do mheabhair (19), **1411**, 300.
Atá an deacair etir dís (50), **1340**, 19.
Atá an oiread san tarcuisne (5 +), **1365**, 157; **1418**, 242
A thabhairt uaidh go mór minic (6), **1411**, 54.
Atá cethre chrann sa bith (8), **1336**, 682.
Atá córn-fholt caslongrach deas, **1291**, 123*b* (9), 167*a*, Suppl. (fragm.); **1381**, 142 (fragm.).
Atá fót-sa rí find Fail (8), **1295**, 397; **1318**, 910 (9).
Atáid dís do bhanbuibh (6), **1418**, 244.
Atáid forne fás san cclár-si (4), **1385**, 151.
A Thaidhg a láoigh na síl (4), **1375**, 54.
A Thaidhg ná tathaoir Torna, **1281**, 154*a*; ***1356**, 7, 154.
Atáid liom fuatha iomdha (27), **1344**, 364.
Atáid sunna bur n-airm áig (3), **1296**, 304.
Atáid tri comhruig am chionn (31), ***1318**, 130; **1340**, 23.
Atáim a ccás idir dhá chomhairle (22), **804**, 53.
Ataim a n-easbaidh amhoirc (41), **1340**, 11.
Atá in saeghal ag senmoir, **1280**, 127*b* (28); **1318**, 209 (38).
A taisdil na Blárnan (7), **1413**, 119.
Atá leabhar liomsa, **1285**, 155*a* (28); **1289**, 928 (25).
Atá saod-galar nimhe (4), **1413**, 172.
Atá sind ar sligidh (21), **1318**, 142; **1340**, 24.
Atá sonn forba feasa (37), **1345**, i, 136; **1356**, 204
Atá sonn rolla na ríogh (29), **1411**, 540.
Atá sunn seanchus suairc seang, **582**, 109.
Atathar cath forderg fland (3), **1318**, 939.
Atberim lib, a Laigniu (46), **1318**, 340.
*Atchiam comhlond comadhais (3), **1318**, 350.
Atchota socheall saidhbhir, **1318**, 229.
A theachtaire ar chuairt (6), **1360**, 74; **1382**, 73.
A theachtairidhe na Gearaltaoi (4), **1292**, 4.
[A] theachtaire téid i ccéin go talamh mic Cleóidh, **1375**, 4 (fragm.); **1375**, 22 (10).
Ateoch frit, a Isu nóib, **1318**, 336, l. 17.
Ateoch ríg n-amra, **591**; **1441**, 19.
At filid sonna clanna Céin (6), **1289**, 728.
Átha fearna áit i mbía (6), **1297**, ii, 4.
Athair cáich cumsigh nimhi, **1316**, 101.
Athair mac is spiorat naomh (12), **1285**, 137*a*, Suppl.

A tír i tuadchuad-su ille (4), **1318**, 764.
A thobar na sidhe so sinn (5), **1361**, 12.
Atomriug indiu, **1361**, 104; **1441**, 19*b*.
A Thoirdhealbhaigh túrn h'aigneadh, **1291**, 94*b* (fragm.); **1378**, 213 (fragm.).
*A tri maccu Tigernaig (3), **1318**, 350.
A thromdhacht na ttromdhacht (2), **1356**, 265.
Atu a cogad rem' chairdibh (10), **1318**, 149.
Athuamhar an oidche nocht (11), **1287**, 78. *See* Uathmhar.
A thulach na sean-ghaoithe (41), **1715**, 56.
A uaisle 'Eireann serc mo chuim (25), **1288**, 174*b*.
A ua so Luirc as Blóid is Bhriain is Chais (4), **1360**, 53; **1382**, 53.
A uí Rodaighe an glóir ghlain (1), **1419**, 121.
[A] úr-mhic . . . *See* Ur-mhic.

Baile na ríogh Ros Teamhrach (37), **1289**, 178; **1358**, ii, 61.
Bailte eiginn creithre is uachtar crann (1), **1415**, 21.
Bá 'na nós a ttós ag daoinibh (10), **1361**, 125.
Bantracht mbann atá gleó (2½), **1296**, 311.
Baoghlach nós ar n-óg-cléire (19), **1381**, 9.
Baoth lem in t-aos leighind (3), **1285**, 143*a*.
Barr orchra aicme Rossa (21 + 2), **1419**, 73.
Bárr orchra ar phréim Rossa (17), **1419**, 69.
Beach eoluis na heigsi Aodh, **1288**, 87 (43); **1346**, 51 (44).
Bec cech tir is gach talamh (1), **1285**, 168*a*.
Beag aithnim dom' aes cumtha (28), **1318**, 174.
Beag mhaireas d'ar ndeagh-dhaoinibh (11), **1356**, 101.
Beag nachar dhearmuid mé Muire (25), **1385**, 167.
Beag nach táinig mo théarma, **1318**, 136 (44); **1325**, 621 (43); **1411**, 312 (43).
Beag nar 'dhearmaideas mo dhuthaidh (25), **1318**, 152.
Beag nar saraigheadh San Froinseis (41), **1340**, 48.
Ben beres ingena, **1336**, 672, *marginalia*.
Bean da mac máthair Iosa (15), **1340**, 32.
Bean is aoirde (3), **1411**, 14.
Beannacht ag Baile na Corra (3), **1288**, 107*b*.
Beannocht 7 edrochta (3), **1285**, 137*a*.
Beannacht a mháthar ar mhac nDé, **1340**, 13 (39); **1385**, 125 (37).
Beannacht an Choimhdhe chumachtaicc (4), **1281**, 89*b*.
Beannacht ar anmuin 'Eirionn (17), **1347**, 160.
Beannacht Dé for Mumhain (4), **1285**, 103*a*.
Beannacht Dé go héug (1), **1360**, 40; **1382**, 49, *marg*.
Beannacht Dé uain fór Dáil cCais (6), **1281**, 91*b*.
Beannacht dontí domúin Murchadh, **1363**, 134.
Bendacht fora n-irnaigthi (9), **1316** 68*b*, Suppl.
Beannacht ort a inis glan (4), **1285**, 108*a*.
Beannacht uaim ó rún chroidhe (7), **1419**, 82.
Beannacht uaim siar, **1411**, 220 (24); **1418**, 156 (26).
Bean na cciabh bfada, **1411**, 14, 29, 542.
Beannaigh an long-so (10 +), **1411**, 16; **1421**, 143.
Bean ós mnáib (34), **1318**, 215, Suppl.
Bhéar-sa Mhalaisi gidh ghaduis (2), **1297**, i, 30, Suppl.
Beir beannacht uaim siar tar hais (16 +), **1297**, v, 5; **1381**, 99; **1375**, 1.
*Beir buadha Ailleain óig (6), **1297**, vii, 28.*
Bheiridh libh in duillenn so (3), **1285**, 109*a*.
Beith a mbratuibh loma (1), **1415**, 23.
Beith na haonar dom laimh dheis (6), **1295**, 618; **1415**, 43; **1431**, 154.
Berach is Mochaem (1), **1336**, 676.
Besa duine an t-aos dána (5), **1391**, viii, 52.
B'feárr liom gearrán Briain (3 +), **1416**, iii, 40.
Bh ailm dheana, **1295**, 618; **1415**, 43.
Biádh an talamh so tá fúm (1), **1375**, 27.
Biaidh athroinn ar inis Fáil (53), **1356**, 107.

Biaidh onóir na háite-si (1), **1297**, ii, 6.
Biodh agad 7 dogheabhair grádh (1), **1411**, 14.
Bid diliu sa diliu in biadh (1), **1363**, 49 (*marginalia*).
Bidh duine a bpéin 's é beó (1), **1385**, 88.
Bhí lá eile agam 's budh bhréagh mo réim (6 × 12), **1701**, 11.
Binn le neach a mholadh féin (14), **1419**, 130.
Binn an tiomna luaiter linn (52), **1297**, ii, 85.
Bind bind berlai, **1318**, 952.
Bhíos aoidhche um aon-luighe (18 lines), **1375**, 5.
Biurim a rí an richid ráin. [*See* An rim.]
Bláth an mhachuire Muire (38), **1340**, 10.
Bliadhain fan ttaice-so (6), **1367**, 120.
Bliadhain so solus, ***1344**, 74 (62); **1411**, 295 (61); **1415**, 46 (80).
Bórroimhe baile rígh na ríogh (33), **1356**, 243.
Branaigh ar clú ós cloinn Néill (37), **1288**, 94*b*.
Bráthair bocht brúite o fhíon (1), **1419**, 30.
Breac Maodhóig do mhuigh nimh (1), **1291**, ii, 13.
Breac srotha fíre Brian (1), **1375**, 52.
Breaghach sin a bhean (12), **1291**, 160.
Breithem ceart cotrom, **1351**, 4 (10); **1351**, 97 (14); **1373**, 10 (13); **1375**, 60 (11 +); **1383**, 92 (8); **1411**, 1* (fragm.).
Breitheamh 'Eireann as é Pátraig (12), **1284**, 148.
Brian mac Echach Muigmedon (2), **1318**, 900.
Briathra cogaid con cath Laignech **1363**, 141; **1393**, 62 (43 lines +).
Brigit bé bith-maith (7), **591**, **1441**, 16.
Briseadh riaghla romholta (48), **1288**, 100*b*.
Brodar agus Brian Banbha (37), **1298**, 254.
Brónach ghoill Bhanbha (26 +), **1399**, 160*a*.
Brónach ollamh d' éis a rígh (22), **1419**, 5; **1420**.
Bronaid banntrochta dith, **1318**, 883.
Bruth-ghair beannacht (1), **1360**, 52; **1382**, 52.
Buadheartha an giolla é an grádh (17), **1381**, 75.
Buaidhreadh cóigidh caoi én-mhná (26), **1291**, 93; **1378**, 211 (fragm.)
Buaidh rígh-dhamhna air Raghnall-chuibh (18), **1288**, 134*b*.
Buailfidh Dia a bhuille báire (43), **1340**, 34.
Buaine na beatha bás Dé (29), **1340**, 31.
Budh minic dod bhalcadh thú (5), **1365**, 126.
Budh uaithne iad (6), **1421**, 98.
Buidheach Diarmuid (5 +), **1361**, 70.
Buidi Phetair im Isu, **1336**, 672*b* (*marginalia*).
Bus ionga Loch Léin gan daingen ar bith (8 lines), **1289**, 934.

Cá bhfuair an t-ineach iosdadh (25), **1381**, 89.
Cá bhfuil bhur saothar (3), **1418**, 77.
Cade an radhfla so (8 lines), **1382**, 2.
Cad ile lat-sa na hóigid (1), **1316**, 108, Suppl.
Cá dream is fearr ná sliocht Ir (12), **1419**, 90.
Caillfear an crann gléasta (1), **1361**, 213.
Caini amræ lasin mBran (28), **1318**, 397.
Caoin do dhéanamh is do ghean (22), **1289**, 695; **1411**, 389; ***1296**, 269 (24) (Caoin do dhionnuibh den.)
Caoineam a chuirp Dia na ndúl (4), **1411**, 343.
Caoin tú féin a dhuine bhoicht, **1296**, 344 (8); **1351**, 52 (7); **1381**, 4 (fragm.); **1385**, 76 (18).
Cáin roghabh Connall (4), **1281**, 88*b*.
Cairt a síthchána ac síl Adhaimh (32), **1318**, 133.
Caisil atcondarc ané (9), **1336**, 724.
Caiseal cathair clann Mogha (73), **1281**, i, 144; **1289**, 143; **1345**, ii, 1 (75); **1356**, 571; **1358**, ii, 72 (75).
Caismirt cath gach ceóil (1), **1375**, 44.
Cáit a bhfuigir le daonnacht, **1351**, 1 (13); **1385**, 69 (12).
Cáit 'nar ghabhadar Gaoidhil (25), **1411**, 530.
Cá líon mionn ag Maodhóg mhór (10), **1297**, ii, 62.
Cá lín triuchad (11), **1289**, 654; **1337**, 45; **1408**, 146; **1419**, 13 (14).
Calma an cineadh cland Chatháir (38), **1286**, ii, 90.

Calma do chaithréim a Chuinn (8), **1411**, 86.
Cá méd focail (28), **1289**, 621, Suppl.
Canam bunadhas na nGaedhel (62), **1289**, 28; **1319**, 177.
Can cult for cirp cernine, **1318**, 805.
Canfuigher liom lorg na bhfer (98), **1346**, 113.
*Caogad airdrigh air di ceadaibh (4), **1281**, 96*b*.
Caogadh ard-rí foir deich ccéud (4), **1358**, i, 99.
Caomhuin m' an[a]m a thighearna (1), **1390**, 24.
Capnt Christi oculus Isaie, **1336**, 658*b*.
Caradrad Coluimchille (4), **1363**, 160.
Caramna an tighi agan tinidh (51), **1340**, 17.
Cara na heigni Issa (32), **1318**, 207.
Caras Pattraig puirt Macha (35), **1284**, 150.
Carghus 'Eili (1), **1316**, 105, Suppl.
Car leth tusa, **1319**, 148, Suppl.
Cath ar sheilbh Chuinn cuiridh (4), **1411**, 72.
Cathbhadh mac Maolchroith na gcath (7), **1291**, 158*b*; **1345**, iii, 82.
Cath curata (?) cródha (1), **1423**, cover.
Cath tucastar Crimthan (23), **1339**, 45 (not 25).
Ce [as] sine ceart er crí[ch] Néil, **1296**, 281 (fragm.).
Cé . . . . *See also* Cia and Ge.
Cebé díau bés fercc (1), **1316**, 94, Suppl.
Ce ceilim riomh a peidigri (6 lines), **1376**, 105.
Céd-fheart Mhaodhóig na mionn (6), **1297**, ii, 2.
Céad-rígh in domhain in dúileamh (16), **1337**, 867.
Céd slán iomraidh dona mnáibh (6), 1291, 117*b*; 1381, 151.
Ce fada mé am mháistir (16), **1296**, 345.
Ceileabhradh dhuit tholaimh chlann (6), **1411**, 65.
Ceileabhradh uaim-se d'Aruind (21), **1285**, 143*a*.
Cé maith do mheisneach, (7) **1414**, 184; ***1289**, 738.
Cen colt cruinne tucsad don bhile (1), **1285**, 114*a*.
Ceann Aodha an fabhradh maill (88), **1288**, 91.
Ceann Colla mhic Fáitheamhuil (3), **1296**, 336.
Ceand Congail so forsin ráth (11), **1318**, 949.
Ceann Coradh dún da dtarla (10), **1281**, 95*b*.
Ceann-phort Eirend Ard Macha (10), **1346**, 77.
Cenn hErend Ard Macha (prov.), **1318**, 236.
Ceó cumha nach sgaoileann cith (15 +), **1344**, 431.
Chearbhuilleach ler bhinn bró (1), **1375**, 75.
Ceardcha na féile fuil Bhroin (22), **1288**, 129.
Ceart Chaisil gan chrádh (13), **1358**, i, 2*a*.
Ceart gach ríg co réil, **1291**, 96*b*, Suppl. (fragm.); **1315**, 13 (49); **1378**, 243 (fragm.); **1339**, 148 (57).
Céasach donind (1), **1318**, 338*b*, *m. inf.*, Suppl.
Ceist agam ort a Shémuis (17), **1297**, v; **1381**, 68.
Ceist uaim do cuirim (9), **1354**, 162*b*.
Ceithearn choilli cland Adhuimh (41), **1340**, 51.
Cethra cleith fesa a bhfos (13) **1285**, 185*b*.
Ceathracha tra don tuir thinn (19), **1286**, 13.
Ceathrar dochualas gan chrádh (24), **1284**, 152.
Ceithre croinn crochtha (57), **1340**, 6.
Ceithre rainn duit a Dhonchaidh, **1415**, 56 (6); **1418**, 108 (11). *cf.* Mo cheithre roinn.
Cei(th)re seoid do b'ferr sa bféin (7), **1351**, 68.
Cetna aimsir (8), **1358**, ii, 102.
Cia an alta óg-bhan-sa (6), **1360**, 11; **1382**, 16.
Cia anois da gcreidid clann Eachach (29), **1288**, 106*b*.
Cia anois féithmhois d'iath Laighion (24), **1288**, 110.
Cia anois gan oilter an t-enech (22), **1363**, 145.
Cia an tsaoi le seinntear an chruit (9 +), **1347**, 182; **1421**, 104.
Cia an tragna so san gort (13), **1415**, 146.
Cia as uaisle do Laighneachuibh (21), **1288**, 85*b*; **1346**, 144.
Cía binn orgáin (1), **1406**, fly-leaf.
Cia ceannchus adhmad naoi rann (9), **1288**, 84*a*; **1346**, 141.

Cia choimhédfas clú Laighean (29), **1288**, 90.
Cia deilm dremun derdrethar, **1318**, 749.
Cia dofeucfadh ar mh 'eigin (36), **1340**, 39.
Cia doghebainn co Gráinne (24), **1318**, 155.
Cia ghabhus m' anmain re ais (28), **1318**, 135.
Cia hé siúd thall ag teacht got tí mé, **1414**, 157; **1715**, 31.
Cia lear múineadh Maolmuire (37), **1411**, 517.
Cia lín don ríghraidh ráin (8), **1421**, 84.
Ciall ní beanaim (1), **1375**, 30; **1415**, 24.
Cia misi a mhic an Chalbhaigh (14), **1280**, 122*b*.
Cianócc ingean Cíocharáin, **1408**, 129 (17); **1415**, 14 (9).
Cia re bhfuil 'Eire ag fanamhuin (49), **1361**, 37.
Cia re bfáiltidh féin Eirne (13), **1280**, 133*b*.
Ciarnat cumhal Chormaic cóir (3), **1286**, ii, 93.
Cia so bhearras an Breifne (5), **1419**, 9.
Cia tláith shop sgaipithe (2), **1360**, 64; **1382**, 65.
Ci bia crábad a ceallaibh (4), **1285**, 142*b*.
Cid cain lib in læchraid laind (14), **1318**, 752.
Cid dech do lindaib flatha (12), **1318**, 794.
Cidh is nesa do Dhia, **1286**, ii, 93.
Ci nach ccanair dhamh (12), **1375**, 47.
Cindus attá do thinnramh (40), **1285**, 136.
Cinnim comhairle le Dia (26+), **1419**, 101.
Cionnus atá an treabh so astoigh (8), **1288**, 103.
Cionnus sin a Phápa, **1374**, 47 (7+); **1390**, 10 (9).
Cionnas tá 'Eire ? och a mbruid (23), **1361**, 245.
Cíos Maodhoig gan mhearachadh (26), **1297**, ii, 16.
Cipé notgaba co dúr (6), **1318**, 319.
Ciumonn criunguich na laoch lonn (3), **1383**, 138.
Clann Adaim ón uair do liagheas (10), **1383**, 16.
Clann Feargusa clann ós cách (38), **1345**, iii, 39; **1356**, 249.
Clann mhear Luirc (5+), **1415**, 44.
Clann ollamhuin uaisle Eamhna (80), **1289**, 127.
Cland Tadhgáin in trénfhir their (13), **1356**, 577, 675.
Claoidhtear an feart budheasta (6), **1354**, 212*b*.
Claoiter sunn feart fial Eithne, **1436**, 36.
Clú Laighionn as oighriocht d 'Aodh (25), **1288**, 82*b*.
Cnoc an áir an cnoc-so thiar, **1344**, 439 (fragm.); **1365**, 91 ((15); **1423**, 28 (18). Cf. *Lá da raibh Fionn na fleadh.*
Codla gan tsuan gan tsásacht (2), **1361**, 22.
Cóigedh, *see also* Caogadh.
Cóigedh Laigen na leacht ríogh, **1289**, 134 (70); **1339**, 32 (63); **1345**, iii, 27 (62).
Cúig cas budh mó le Muire (8), **1383**, 58.
Cúig cáis ina raibh Muire (7), **1411**, 45.
Cúig coitchind tiaghaid in *es*, **1289**, 651.
Cóicc maic Cumscraidh (5), **1419**, 18.
Cúic meic Fibraind, **1289**, 337 (38); **1291**, 107 (fragm.); **1378**, 181 (fragm.).
Cóic meic Echdach (2), **1318**, 903.
Cúicc Mumhain i Mumhain mhóir (7), **1408**, 167; **1442**, 34.
Cóic hurrunda Erend (8), **1318**, 747.
Coimhétar libh cend an righ (30), **1285**, 167*b*.
Cóir foighide re feirg nDé (13), **1340**, 54.
Cóir súil le seasamh Gaoidheal (44), **1411**, 514.
Cois abhann ané (5), **1416**, ii, 55.
Coisgeadh gacha bhfuighill uaibh (12), **1289**, 726.
Cóisir shíor is fíon (1), **1415**, 22.
Cois leasa dham go huaigneach (5 × 8), **1413**, 117; **1423**, 152.
Colcc bith ar upta, **1285**, 142*b*. *See* Olc bith . . .
Coll ailm agus iogha (1), **1415**, 138.
Coll ar ailm (3), **1295**, 618; **1415**, 43.
Collud 7 sádaile (1), **1336**, 676, Suppl.
Colum caid cumachtach (8), **1318**, 700.
Comardud cionnas is cóir (21), **1289**, 621, Suppl.

Coma riaghail in Coimdi (34), **1285**, 157.
Comhalfuidhear d' 'Eirinn, **1289**, 939 (17); **1363**, 160 (15).
Comeirigh a Neire nualignaith noithiut, **1318**, 234.
Comnaidh a Chriost um chroidhe (9). **1390**, 3 (fragm.); **1391**, ii.
Comhoin croinic clanna Néill (60), **1288**, 140. *See* Cumain . . .
Comhruinn Maodhóig fa mór modh (29), **1297**, ii, 74.
Conall Cearnach créad óna bhfuil (17), **1287**, 321.
Conall cuinge cloinne Néill (57), **1411**, 536.
Conach-ur gidh gur gábhadh (3), **1361**, 8.
Conaire caomh cliamain Chuinn (6), **1286**, i, 161.
Conchubhar ba calma in cing (5), **1289**, 734.
Condeibh[?]ort, a mhacaoimh mná (5), **1291**, 160, Suppl.
Coneigius duib gesi ulchai (13, fragm.), **1318**, 919.
Conmaol cét-fhlaith a Mumain (6), **1286**, i, 102; **1289**, 97.
Corc ruad mac Fergusa find (10), **1336**, 791.
Corp ramhar 7 toebh fada (1), **1363**, 45 (*marginalia*).
Corp ua Conaire an truagh libh (5), **1289**, 733.
Corrach do chodhlais aréir (6), **1356**, 506.
Corrach do shuan a shaoghail (32), **1411**, 373.
Co slúag dar buidnib balca (1), **1318**, 897.
Cossa buidhe dobhí ar Bhran (1), **1421**, 143.
Crábud cin úaill (1), **1316**, 106, Suppl.
Cráeb do'n abhaill a hEmain (50), **1318**, 396.
Craobh eolais a n-oinigh Aodh (21), **1288**, 86*a*.
Crand do chuir amach Naoi nár (29), **1340**, 1.
Crann ós gach coill craobh Eamhna (41), **1294**, iii, 415.
Crann toruidh croch in Choimhdhe (36), **1340**, 29.
Créacht do dháil mé (50 +), **1411**, 36; **1423**, 166.
Cread acht meala (11), **1383**, 26.
Cred é an tocht, **1714**, 25.
Créad é sin díbh-si más fíon (1), **1423**, 219.
Créd do choisc cogadh Laighean (40), **1288**, 114*b*.
Créd so an buaidhreadh ban nGaoidheol (45), **1288**, 126.
Creidim dhuit a Dhé neimhe (10), **1411**, 309.
Creidim mar chreideas an eaglais (22), **1340**, 16.
Crimthan cloth-rí (33), **1339**, 45 (not 25).
Críoch Osruidhe leath Laighean (23), **1345**, i, 120; **1356**, 202.
Crist dom choimhead (3 lines), **1285**, 159*a*.
Cródha sin a chlanna Eogain (8), **1289**. 714.
Croinn a hen-bun aicme Fergais, **1363**, 139.
Crothais indna fri cach eirr (10), **1363**, 45.
Cruacha Connacht ráth go rath **1289**, 139 (75); **1356**, 564 (74).
Cruaidh an cherd an compántas (9), **1381**, 20.
Cruithnich cid dusfoglaim (dosfarclam), **1289**, 668 (44); **1319**, 176 (46).
Chuala mé sgéul uaigneach, **1416**, iii, 16. See *Dochuala sgéul* . . .
Cugaibh cugaibh diol na truaighe (1), **1375**, 75.
Cúganmáthair maith a clann, **1358**, ii, 100 (24).
Cuid dom aistighe (1), **1423**, 148 *bis*.
Cuid ronna an anbuain 'Eireann (44). **1411**, 479.
Coimne a dhuine cia gur tre (5), **1346**, 112.
Coimhne a Thighearna créd a gcaoi (11), **1361**, 121.
Cuimhnidh a dhaoine ar bhur ccríochaibh, **1714**, 22.
Cuimhnigh sochar síol gColla (16), **1340**, 64.
Cuinchis Finn for Tadg na tor (2), **1318**, 878.
Cuiriom suas seanchas Laighean, **1345**, ii, 85 (87); **1346**, 127 (86); **1356**, 231 (87).
Cuirfead comaoin air cloinn Tail, **1281**, 121 (101); **1291**, 69*b* (fragm.); **1345**, ii, 33 (102); **1346**, 59 (fragm.); **1356**, 212 (95); **1378**, 104 (fragm.).
Cuirim séud suirighe chum sese (12), **1360**, 55; **1382**, 55.

Cuirim suas mo chéile (3), **1346**, 188, Suppl.
Cuirrech Lifi cona lí (1), **1318**, 951.
Cuir srian rem chorp, **1375**, 44 (15); **1403**, cxv (16 +); **1411**, 46 (16 +).
Cúis tuirsi tuitim treibhe (16), **1344**, 431.
Cumain croinic chloinne Néill (60), **1288**, 140; **1345**, ii, 105; **1346**, 175, Suppl., *acephalous*; **1356**, 238.
Cumann do ceangail an chorr (4), **1291**, *122a*; **1381**, 137.
Cumduch na muduidi (4), **1285**, 151*a*.
Chum glóire Dé gan bhrég (1), **1361**, 127. See 'N *aoin-mheall, &c.*

Da . . *see also* Dia . . .
Da bhéaramaois da n-aimhdeoiu féin (1), **1281**, 172*a*; ***1356**, 195.
Dá bhraighid uaim a nInis (28), **1318**, 185.
Da comuldis rém ndligid (11), **1363**, 164.
Da chuinced neach an dligedh (9), **1289**, 667, Suppl.
Da ccurtaoi coróin Labrais (1), **1337**, 737 (*marginalia*).
Da faigthi adbar gáire (1), **1319**, 92, *m. sup.*, Suppl.
Daibhi mac Seamuis (4), **1411**, 50.
Dáil chatha idir Corc is Niall, **1281**, 152*b*; (53), **1346**, 1 (fragm.); ***1356**, 1 (54); **1345**, i, 4 (56).
Dáil gach ní dá mbíadh ina láimh (1), **1360**, 79; **1382**, 77, 101.
Dailte na bhfear fuair reacht (8), **1365**, 158.
Daingen conradh fá cheart ríogh (36), **1360**, 198; **1382**, 152.
Dá mhac deag dochinn ó Chas, **1281**, 103 (39); ***1289**, 380 (47); **1345**, iii, 95 (40).
Dhá mhac dhéag Cheinnéidigh cháidh (8), **1345**, iii, 104, Suppl.
Dá mac Milidh miadh n-ordan (6), **1286**, i, 96.
Dá mac rugadh do Rígh Chonnacht (40), **1318**, 202.
Da mbeadh bearla aig Pilib (1), **1423**, 64.
Da mbeith agam-sa an peann (1), ***1423**, 271.
Da mbeitheá ar neamh (12), **1383**, 129.
Da mbeidh rósdadh ar bórd (1), **1415**, 25.
Dá mhillion dég fáilte (7 +), **1415**, 156.
Dá madh galar gabháltach (6), **1403**, cover.
Dána an turas trialltar sonn (23), **1280**, 132*b*.
Da n-imthighead-sa, a Phattraig (18), **1411**, 42.
Daoine saora siól gColla (57), **1288**, 159; **1361**, 23.
Daor ceannuighthear clú gaisgidh (39), **1288**, 99*b*.
Daor do chennaigh Dia na daoine (21), **1383**, 135.
Dar a bhfuil di mionna aige sin (1), **1375**, 68.
Dá rann dég mo dhúthracht (12), **1288**, 81*a*.
Dar mo bhaisteadh ní he an sagart (7), **1381**, 6.
D'ar nDia nuaidh-ghinte (20 lines), **1361**, 214.
Dá teagmadh dhuit dul tar sliabh (1), **1375**, 68.
Da ttuige cach cor an domhain (6), **1385**, 142.
Deacair dóigh as deagh-urraidh (18), **1288**, 96*b*.
Deacair ionnramh na hóige (43), **1411**, 375.
Dé chéad fáilte (1), **1423**, 53.
D'éag an fhéile an éin-fheacht Muiris (54 + 11), **1423**, 195.
*Delm toraind gen rig, **1318**, 887.
Déana a Ghuaire maith um ní (5), **1284**, 149*b*.
Déana a Chríosd mo choimhéud (9), **1360**, 150; **1382**, 138.
Denudh Crist comhairli a máthar (31), **1318**, 144.
Déanaidh anmain foistine (5), **1285**, 107*b*.
Dénaidh comhaenta a chlann Eimhir (34), **1318**, 167.
Denuidh cuimhne, a chlann Chuinn **1291**, 87 (33); **1378**, 197 (23).
Dénom ar faisneis a mhic (20), **1356**, 562.
Dénam cintughadh na colla (25), **1318**, 194.
Déanam cunntas a Chathail (37), **1411**, 488.
Déanam rabhradh mór an modh (7), **1284**, 168.
Déanum go subhach síol Adhaimh (30), **1385**, 111.
Déan orum trócuire a thrionoid (29), **1347**, 93.

Dentar calma acaind bhos (1), **1318**, 856 ad calc., Suppl.
Deóraid sonna sliocht Chathaoir (69), **1294**, iii, 425; **1411**, 506.
Deirbhshiur do'n eagna in eigsi, **1307**.
Deirbhshiúr don uaisle an eagna (20+4). **1419**, 109.
Deireadh cairdeasa comhaireamh (41), **1340**, 43.
D'éis an dainniu (dían-fhuinn) do radus (1), **1360**, 51; **1382**, 51.
D' fáigbhus aon léar dhoilighe dealughadh (5), **1360**, 58; **1382**, 58.
Dia . . *see also* Da . . .
Dia bhur meatha a sheisear saor (8), **1296**, 304.
Dia, Dia dorrogus, **1441**, 27.
Dia do bhetha mhic Muire, **1390**, 13 (5); **1383**, 99 (4); **1411**, 340 (5).
Dia do bheatha a Mhuiri mhór, **1340**, 31 (16); **1411**, 302 (15).
Dia do bheatha a naoidheu naomh (26), **1385**, 105.
Dia do bheathadh a chuid mo chuim (4), **1361**, 112.
Dia do chaomhna cloinne Fiachaidh (10), **1288**, 118.
Dia do chruthaigh grían-bhrugh nimhe **1360**, 90 (30); **1365**, 150 (17); **1382**, 113 (30), 174 (fragm.); **1406**, fly-leaf (fragm.); **1412**, 22 (17); **1423**, 154 *bis* (17).
Dia dom feitheamh ar fheirg nDé (35), **1340**, 22, 62.
Dia do réitioch ar gcarat (10), **1288**, 108*b*.
Dia feasaid lim nodasfuil (4), **1318**, 248, Suppl.
Dia háine ní longudh (12), **1285**, 140*a*.
Dia leat a thriath-flaith (1), **1361**, 12.
Dia libh a laochraidh Gaoidhiol (15), **1288**, 107.
Dia madh mise bad rí réil (36), **1291**, 97, Suppl. (fragm.), 101; **1337**, 41; **1339**, 147; **1378**, 245.
*Diambo epscop uasal-grád (9), **1285**, 125*b*.
Dia mba treabhthach, ba trebhar (5), **1318**, 232*b*, Suppl; **1363**, 87*b*.
Dia mbem fo mám chléirchechta, (12), **1318**, 224.
Dia sire in doman n-angbuid (1), **1363**, 46, *marginalia*.
Dias rér sgaoileadh teach Teamrach (8), **1399**, 187*a*.
Díbirt agus dían-sgrios air (1), **1291**, 162, Suppl.
Dílis breath do bhreith le seilbh (39), **1318**, 177.
Diudríg robo Thuaim Tenbath, **1318**, 756.
D' innis m'aislinn dhamh araeir (5), **1361**, 8.
Díolfad dar Eochaill (6 × 8), **1423**, 203.
Díol fuatha flaitheas Eire (57), **1280**, 119*b*.
Díol tnúith Inis Eoghuin (53), **1356**, 102.
Diombádh triall ó thulchaibh Fail (16), **1346**, 192; **1385**, 53 (fragm.); **1411**, 220 (fragm.).
Díon Fodhla a bhfeis ríogh-dhamh (35), **1361**, 67.
Dion Gaoidhiol ar gabhail Ragnuill (37), **1288**, 98*b*.
Diultaighim da do chúrsaoi a shaoghal (4), **1356**, 510.
[Dligidh ?] dreaman muingeal mas (3), **1285**, 151*a*.
Dligid egna airmitin, **1285**, 139*a*. (prov.)
Dligidh liaigh leigheas caratt (1), **1383**, 16.
Dlegaid righa a riarughadh (19), **1285**, 156*a*.
Dlighidh rígh eolas d' ollamh (60), **1291**, 79; **1378**, 138.
Dlighthear don bráthair beith umhal (37), **1340**, 12.
Dligther deachmadh asan dán (39), **1340**, 48, Suppl.
Dob anamh thu chlár Lughaidh (30+2), **1423**, 184.
Dobh an demhan dorrdha (2 lines), **1361**, 123.
Dobérainn comairle (16), **1337**, 37.
Dobhearam seal le saobhnós (4), **1423**, 148.
Dobhí an domhan fo dhall-chiach (fragm.), **1351**, 11.
Dobhí isan ttarangaireacht (fragm.), **1418**, 217.
Dobí mise lá n-eigin ar Binn Edair, (15), **1363**, 39.
Dobhíos lá ar maidin go deacrach, **1346**, 189, Suppl.
Do bhrígh go gcualadh go bhfuil tuaisge, **1423**, 212.
Dobhrisid cundradh (30), **1340**, 5.
Dobrisidh riaghail Rígh Saxain (48), **1318**, 179.
Dobronnadh dhamh cara chuilg (11), **1411**, 41.
Docharus tar áen an Deirdre (6), **1399**, 164*b*.

Docended cuind (fragm.), **1319**, 482, Suppl.
Dochighim iar tteacht an mharcaigh (15), **1365**, 35.
Dochím gach fear acht Fiacha (27), **1288**, 111.
Do chlainn Chonmail nochar choisgis, **1363**, 128*.
Dochluin Crist guth an chluig (2), **1341**, 294.
Dochoduil ar bfear faire (27), **1340**, 3.
Dochoilleadh mo gheasa feín (5½), **1296**, 309.
*Dochonnarc aisling ar maidin (28), **1344**, 447, Suppl.
Dochrochadh Iosa (5), **1383**, 134.
Dochualadh ané ag maoltach muinnteardha (4), **1360**, 59; **1382**, 59.
Dochuala ar thagrais a Thaidhg (245), **1281**, 165*b*; ***1356**, 30.
Dochuala sgéala do chéas gach ló mé (30), **1296**, 340.
Dochúala sgéal uaigneach gan bhréig, **1367**, 155 (59); **1374**, 13; **1365**, 39, 195 (43 +); **1414**, 210 (52); **1416**, i, xxiii; **1416**, iii, 16 (Chuala me); **1418**, 141 (62); **1423**, 159 (54).
Dochuamar go tos na Teamhrach (50), **1423**, 177.
Dodhéanadh dán do naomhuibh Dé (46), **1360**, 98; **1382**, 115.
Do dénamh foirtilliochta (acephalous), **1352**.
Dodén céile do Chathaoir (15), **1288**, 132*b*.
Dodhéan craobhsgáoileadh na cColla (33), **1345**, iii, 10.
Dodéan tiomna sul tig an t-ég (6), **1381**, 4.
Dodheóinaidh Mars is Pallas (8), **1360**, 72; **1382**, 71.
Doféchadh fulang Gaoidheal (43), **1280**, 137.
Dofríth monúar an úain-se (43), **1418**, 190.
Dofúarus sgéal úaigneach (62), **1418**, 141. *See* Dochúala.
Doghad mo sherc (5), **1399**, 165*a*.
Dogheabhar fíor-caoin fáilte (3), **1296**, 285.
Do gheasga mná tainag (fragm.) **1712**, 121.
Doghuidh mé Muire mháthair (2), **1361**, 124.
Dohairigheadh mo thart (4), **1376**, 146.
Do leigis Dia derbhtha an mirbail (acephalous), **1319**, 483.
Doloite[d] leigis Eirinn (23), **1341**, 295.
Doluidh Milidh asin Sceithia, **1286**, i, 78 (14); **1356**, 556 (25).
Dom chur réidh ré rígh nimhe (3), **1356**, 271 (*amrán*).
Domheall in sochur Síl Colla (39), **1318**, 175.
Domhínigh Dia na deich n-aitheanta (45), **1291**, 103*b*; **1378**, 263.
Domhnall mac Eoin, aigneadh saimh, (2) **1363**, 226*.
Domnic ó Fearghaoil adhnadh fíorthoile (1), **1360**, 59; **1382**, 59.
Domsa do fáguib (12), **1296**, 274.
Dom shior rann re Raemand na rann ngasda (1), **1360**, 18; **1382**, 23.
Domun duthaine (28), **1339**, 28.
Domhúsgail mé d'éis luighe damh (8), **1367**, 118; **1399**, 189 (fragm.).
Don fir na diaid nír bac báis (2 lines), **1363**, 45 (*marginalia*); **1434**, 47 v°.
Doníum fios diobh, **1714**, 1. *See* Innisim fios —.
Donidhtior ainfhial don fhial (1), **1415**, 26.
Don mbé sin a tréigeadh go fuiltech (1), **1375**, 167.
Doradasa grádh croidhe (5), **1365**, 125.
*Dorat mise dia láim deis (2), **1318**, 343, l. 57.
Doroinneadh ríghi Connacht (37), **1318**, 206.
Dothánuig an borb laoch (30), **1296**, 283.
Dotógbadh meirge Murchaidh (50), **1356**, 97.
Dothogh me maicne Domhnuill (36), **1340**, 61.
Dotóirneadh ceannus clann cCuinn (58), **1411**, 497.
Dotholladh me thréam aoghibh-si (7), **1365**, 130.
Dothuit a cloch chúil d''Eirinn (45), **1347**, 115 (not 113).
Dothuit meirghe catha Chuinn (4), **1289**, 705; **1411**, 406.
Dothuitseat clanna Cais cruadh (4), **1289**, 733.
Dreisfid in bith (1), **1337**, 564.
Droichead na bpeacthach páis De, **1340**, 53, (32); **1412**, 82 (fragm.).
Duaibseach laithi fri cech toisc (5), **1285**, 150*b*.
Dubgilla dub arm Náise (21), **1337**, 560.

Duine dochuaid do chur síol (43), **1340**, 1.
Duine glic gan degh-oibrech, **1289**, 532, Suppl.; **1346**, 100; **1360**, 286.
Duine saidhbhir fear dhá bhó (1), **1415**, 20.
Dún Bóinne nar bh'eól (14 lines), **1361**, 10.
Dúndálethglais 6s gach lios (fragm.), **1291**, 162, suppl.
Dún Dealgan an dún-sa (3), **1354**, 214*b*.
Dún Eogain Bél (8), **1408**, 149.
Dún Sobairce dian sluaigh linn (18) **1286** .i. 107.
Dursan do chás a chrích Breagh (42), **1399**, 177*b*.
Dursan mar tái a Dhúin na sgíath (8), **1289**, 872.
Dursain na cinn gan cholla (17), **1289**, 720.
Dursan toisg Dhonnchadha mhic Briain (37), **1381**, 18.
Dúthaig déorudh Magh Maíne (34), **1318**, 186.

Faclais Ciarain romchairig (11), **1285**, 128*b*.
Eagcóir do fógradh Feilim (51), **1288**, 119*b*.
Eiderbhreatha Maodhóig mhín (27), **1297**, ii, 77.
Eigse suaga Sleibhe Luachra (56 lines), **1416**, ii, 39.
Eaguilsigh cháig a bhráithir (3), **1416**, ii, 20.
Eamhuin álainn árus Ultaibh (19), **1289**, 864; **1360**, 284; **1408**, 163.
En-chnú mogaill maicne Ruairc (fragm.), **1381**, 32.
En-lá coinne ag cloinn Adhuimh (30), **1340**, 52.
Enna ba flaith Fáil co fraigh (3), **1286**, i. 121.
Eanna dalta Cairbre chruaidh (42), **1411**, 532.
Eochaidh faobhar na Féine, **1286**, i, 109 (7); **1289**, 99 (6).
Eochair céille coistecht (proverbs), **1318**, 248; **1337**, 37.
Eolach me ar mheirge an iarla (46), **1347**, 81.
Eól damh seisior cloinne Cuinn, **1291**, 74 (48); **1345**, i, 108 (55); **1356**, 197 (55); **1378**, 120 (48).
Eoluigh in cogaidh clann Fergais, **1363**, 142; **1393**, 57.
Eolus eoluis as a lus (1), **1297**, i, 30, Suppl.
Eolus lium fri nech atgén, (3, fragm.), **1318**, 248, Suppl.
Eo Mugna, mór in crann (1), **1363**, 162 (*marginalia*).
Eo Rossa roth ruirtheach, **1318**, 344.
Ereamon is Emer ard (65), **1286**, i, 145.
'Eiriu ard inis na ríogh, **1289**, 108 (156); **1295**, 90 (156); **1348**, 1* (156); **1356**, 578 (157); **1415**, 5 (127).
'Eire arus na n-iorghal (23), **1286**, i, 41.
Hériu cia fiarfaidir dím (12), **1318**, 742.
'Eire gi cían gad chineoll (1), **1296**, 301.
'Eriu co n-uaill co n-idhnaibh, ***1281**, 97*b* (15); **1286**, i, 50 (15); **1356**, 520 (18).
'Eire ógh inis na naomh, **1289**, 122, (91); **1348**, 40* (84); **1356**, 540 (84).
'Eriu oll oirdnid Gaedhil, **1286**, i, 35 (49); **1356**, 558 (35).
Eirghe a Chingéidig chalma (7), **1289**, 725.
'Eirghe éirghe bhuime Dé dhil (23), **1361**, 221.
Eirgi moch-thráth, foghail moch (1), **1285**, 159*a*.
'Eirghe mo dhúithche le Día (25), **1360**, 19; **1382**, 23.
'Eirghe na hEireann le Dia na ngrás (2), **1360**, 24; **1382**, 26.
Eirghidh a riógradh Bhanbha (8), **1411**, 75.
Eirgidh fiche céad budh thuath (5), **1289**, 727.
Eirgidh suas a tolltanaigh (47), **1299**, 35.
Eirigh a Chúchulainn (2), **1296**, 311; **1362**, 204.
*Erigh, a Fearb ingnathach (fragm.), **1318**, 364.
Eirigh a Osguir féil (21), **1351**, 95; **1421**, 138.
Erig i serg hi tech nDé (7), **1285**, 128*a*, suppl.
*Erig uaim a Dhuibh doghair (10), **1318**, 355.
Easbucc dobhí feacht oile, **1360**, 115 (9); **1382** 120 (9); **1375**, 57 (12).
Easga an oinig san áird-toir (32), **1288**, 105.
Easga lán ós Laighneachuibh (36), **1288**, 81*b*.

'Eisd a Bhaoithin bhuain, **1284**, 157 (65); **1289**, 958 (66).
'Eisd a ghiolla liom go fóill (35), **1415**, 149.
Eist a Lughaidh rem labhra (186), **1356**, 13.
Eisd, a Thaidhg, tocht do bheol (14), **1375**. 42.
Eisted aes eagna áibhind, **1286**, i, 113 (82); ***1289**, 78 (76); **1356**, 548 (77).
'Eisdidh, a éigsi Banbha, re hiomrádh (42), **1291**, 76; **1345**, iii, 1; **1356**, 252 (43); **1378**, 129.
Eisdigh, a éigsi Banbha, tabhraidh dúinn, **1345**, iii, 194 (67); **1356**, 256 (65).
'Estigh a eolcha gan on, **1286**, **55** (40); **1356**, 522 (41).
'Eisdigh aos cumtha caoin (37), **1285**, 117*b*.
Esdig dam co nasearnainn, **1363**, 136*.
'Eisdigh re coibhneas bhar ccath, **1296**, 90 (91); **1345**, iii, 146 (126); **1358**, i, 5 (124); **1365**, 162 (125).
Eist le comhradh duine glic (4), **1365**, 122.
Eisd leis ón (1), **1415**, 20, 22.
Eist m' osna a Mhuire mhór (20 +), **1411**, 305; **1415**, 41.
Eisd red moladh a mheic Dé (11), **1340**, 56.
Eisd riom a Bhaoithin (21), **1354**, 210.
Eisd rem *culpa* a mhic Muiri (22), **1340**, 51; **1346**, 88; **1356**, 269.
'Eist rem fháilti-si a Fheilim (11), **1288**, 116*b*.
'Eisd rem fhaoíside, a Iosa (32), **1340**, 29, suppl.
Eisd re seanchus siól gColla, **1340**, 65 (47); **1345**, ii, 73 (53); **1346**, 95 (53); **1356**, 227 (53).
Eithne aireachtha nád bí (1), **1382**, 95.
Eithrial mac Ireoil fata (12), **1289**, 97.
Ethur ard ro fuairmiod (4), **1286**, i. 53; **1356**, 522.

Facus a námhaid do Neachtain (27), **1318**, 188.
Fada bheith gan aoibhneas (5), **1287**, 77.
Fada curthar clú déisi (31, not 33), **1288**, 133.
Fada deoraigheachd na ndaoine (35), **1340**, 30.
Fada gur haitigheadh 'Eire (50), **1340**, 37.
Fada in ráithi-si (41), **1318**, 162.
Fada an ruaig-si ar ríoghraidh Brega, **1291**, 89*b* (47); **1378**, 204 (fragm.).
Fada an turus tug Eamhuin (44), **1288**, 118.
Fada léicthear Eamhuin i n-aontumha (28), **1347**, 134 (not 132); **1399**, 169.
Fada mé ar merugad, **1363**, 129.
Fada óm intinn a hamharc (fragm.), **1361**, 29.
Fada ó Ulltaib a n-oidhre (43), **1318**, 164.
Fada re hoirbert (fragm.), **1319**, 484, Suppl.
Fágbhuim mo bhearréd (2), **1382**, 165.
Faghaim ceart a chlann Eibhir (37), **1281**, 165*a*.
Fa ngníomhradh mhesdar mac ríogh **1347**, 100 (56); **1415**, 36 (1); **1419**, 121 (1).
Fáid-bhréagach an saoghal-so, **1371**, 29 (39); **1399**, 185*a* (fragm), **1412**, 72 (20 +).
Fáilte dhuit a ghiolla an triusáin (21), **1390**, 15.
Fáilte is céad duit a mhaighistir (5 + 2), **1423**, 219.
Fáilte romhat a Bhriain i Bhroin (14), **1288**, 137.
Fáilte romhat, a mhic Andrias, **1391**, viii, 15.
Faire síle bunasgionn (1), **1399**, 159*b*.
Fairidh neach an oidhche uaigh (8), **1281**, 95*b*.
Fál iar bhfóghuil don othar (9), **1375**, 62.
Fand indiu mo beatha buan (12), **1318**, 748.
Fanuidh go n-éistiom dá ceathar is caogad (3), **1418**, 73.
Faoilidh fir Mancha anocht (30), **1288**, 162; **1361**, 44.
Faoilidh Teamhair Teafa (16), **1288**, 165; **1361**, 46.
Faraer gan mé fhenix (1), **1375**, 79.
Febul fortemen graigech (4), **1363**, 48.
Feib concatail Moriath muadh (1), **1318**, 755.
Féachaidh cairdeas cloinne Róigh (21), **1291**, 157; **1345**, iii, 61.
Feuch cor go Sésard (6), **1383**, 101.
Féuch fein an obair-si a Aodh (32), **1381**, 27.
Féach gur créadh do bhéal (1), **1413**, 116.

Féach leat ón (1), **1415**, 42.
Féach oram a fhir na laoidhe (30), **1281**, 173*b*.
Féach oram inghean Eoghain (27½), **1391**, i, 1.
Féuch oram síos (6), **1701**, 5.
Fead ainm d'innisinn iar sin (68), **1284**, 142; **1331**, 145.
Feidlimid athair Echach (12), **1339**, 35.
Feil go bonotan (23), ***1344**, 79.
Féimin aniu cé fásach, **1281**, 88*a*.
*Fé mo ese ol atú (15), **1337**, 210. *See* Z C P v, 485.
Fearann cloidhimh críoch Bhánbha **1360**, 117 (66); **1382**, 121 (66); **1440**, 28 (68).
Fer cen arm (5), **1318**, 292 (slip), Suppl.
Fer cumasach tuigseach (1), **1297**, i, 30, Suppl.
Fear dána og dénamh dána (1), **1390**, 1, 24.
Fearg in Choimdeadh re cloinn Adhaimh (27), **1318**, 147.
Fear na tri tredan (1), **1363**, 161 (*marginalia*).
Fearr beagán cloinde ná clann (30), **1340**, 9.
Fearr dála iná deabaid (proverbs), **1285**, 141*a*.
Fearr slán sásadh (proverbs), **1391**, iii, 128.
Feartan Crimthaind (12), **1318**, 899.
Feart Mogha Néid (4), **1289**, 677.
Fert Atharni sunna (6), **1318**, 885.
Fesacht rígh Caisil ar crábhud (proverbs), **1363**, 161.
Feis ard-aisge tighe Teamhrach (32), **1418**, 249.
Fiacha Fearmara maghin (10), **1286**, i, 142.
Fiacha Labhrainne laoch, **1286**, i. 110 (5); **1289**, 100 (4).
Fianna batar in Emain, **1339**, 31 (fragm.); **1384**, 60.
Fiche bliadhan denna aird (7), **1286**, i, 150½, Suppl.
Fiche muigh fochla súarc (3 lines), **1285**, 159*a*.
Fidbadach mac Feda (25), **1318**, 918.
Fidbaid cubra clanna Néill (134 + 2), **1298**, 196.
Fiodhbhadh críon cnámha (1), **1415**, 36.
Fil . . . . *See* Fuil.
Fil déde, ní geib edrum 7 écc (8), **1285**, 140*a*.
Fill do súil (1), **1319**, 428, *m. inf.*, Suppl.
Fíon agus branndi (2), **1361**, 10.
Fionnat seanchuidhe bfer bFáil, **1289**, 747 (76).
Findaid senchaidhe bfhear bhFáil (5), **1285**, 119 (fragm.).
Findchoem ingen Eachdach Rond (7), **1318**, 765.
Fionn fairseang fial, **1418**, 258 (62), **1421**, 110 (fragm.).
Firbolg bádar sunda seal, **1286**, i, 44 (13); **1356**, 561 (12).
Fir an domhuin (Fir na Fodla) iar ndul d'éag, **1296**, 343 (13); **1361**, 66 (fragm.); **1418**, 279 (14).
Fir bréic-geala (2 lines), **1318**, 322, *m. inf.*, Suppl.
Fíor-chrádh d'Eirind turus Taidhg (35 + 2), **1419**, 85.
Fir uisgae sin (30), **1285**, 152.
Fíthil mac Fachtna (1), **1318**, 340, *m. inf.*, Suppl.
Fiu a chúigedh crích Osraighi (fragm.), **1363**, 150.
Flaith Fearchorb comhluinn céad (6), **1281**, 87*b*.
Flann for 'Erinn i ttigh toghaidhe (21, not 19), **1286**, i, 175.
Fo fer Fiacha, fer da líach (7), **1336**, 861.
Foghar na gaoithe-si anoir, **1284**, 166*b* (18); **1289**, 929 (19).
Foglonnaid cách (1), **1318**, 345, *m. inf.*, Suppl.
Fógra cruinnighthe ar chrú mBroin (30), **1288**, 102*a*.
Fogus fortuin don óige (25), **1337**, 686.
Foillsigh do mirbhuile, a Mhuire (15, not 19); **1318**, 153.
Foimne clóine 7 celga (1), **1363**, 47 (*marginalia*).
Fóir a mhic Mhuire mo ghuais (11), **1411**, 306.
Fóir ar m'amhgar a Dhé bí, **1351**, 3, (13); **1360**, 196 (9); **1382**, 151 (9); **1385**, 73 (12).
Fóir m'éigin a Mhuire mhór (7), **1361**, 230.
Fo lár na leici-si tá curtha (2), **1361**, 3
Foloire do goirtig mé (3), **1365**, 368.
Foluigh mo chionnta a chroch naomh (10), **1356**, 274.
Fothart for trebaib Con Corbb (19), **1339**, 35.
Fot chriol bronn bécestair, **1318**, 749.

Freagair mise a Bhriain bhroimnidh (5), **1418**, 273.
Fregair misi a mic Coisin (14), **1346**, 182.
Frémha an chogaidh críoch Laighion (37), **1288**, 113.
Fríthe gacha cosmhuileacht (6 lines), **1421**, 28.
Fuair Breifne a díol (34 +), **1337**, 766; **1391**, iii, 132; **1419**, 21.
Fuaramar gach ní is olc (3), **1337**, 693, suppl.
Fuarus aiscidh gan iarraidh (30), **1318**, 182.
Fuaras a Saltair Caisil (36), **1345**, iii, 175; **1346**, 80 (fragm.); **1358**, ii, 93.
Fuaras féin im maith ó mhnaoi (6), **1355**, flyleaf.
Fuaras mile póg, **1360**, 219 (7 +); **1382**, 168 (9 +).
Fuaras i lubh-ghort crann toraidh (7), **1375**, 51.
Fuaras inber (?) soirchi sunt (7), **1337**, 60*b*.
Fuaris mian ón (6), **1385**, 148.
Fúaras trí tiodhlaicthe (5), **1390**, 12.
Fuasgail do gheall a dhuine (11), **1288**, 104*b*.
Fuath Cormaic tighi Teamhrach (9), **1340**, 58.
Fuath gach fir fuighioll a thuaidhe (8), **1288**, 108.
Fuath liom bagún (14), **1418**, 199.
Fuath liom fuatha Cormuic (16), **1411**, 2*.
Fuigheal beannacht brú Muire (33), **1385**, 96.
Fuilngidh bhur lén a Leath Chuinn (44), **1318**, 160.
Fuil trí ní (1), **1319**, 381, *m. inf.*, Suppl.
Fuire ream thagra a Thaidhg, **1281**, 172*a* (45); ***1356**, 80 (19).
Furán ort a mhacaoimh óig (5), **1291**, 118; **1381**, 167.

Gabh a Chéin go séimh mo theagasg uaim-se, **1296**, 284 (12); **1365**, 119 (15); **1415**, 53 (13).
Gabh a chompain comhairle (50, fragm.), **1390**, 28.
Gabhuim la hollumnacht 'Isa, **1285**, 158.
Gabhuim pairt le Seaghan ua Tuadhma (6), **1414**, 5.
Gabais Brian rigi rebach (7), **1318**, 900.
Gabh aithreachas uaim (21), **1373**, 37; **1385**, 87.
Gabhar glas is laighne gorm (1), **1399**, 165*b*.
Gabhla Fodla fuil Chonaill (63), **1411**, 524.
Gab m'égnach, a Eoin Baisdi (31), **1318**, 146.
Gabh mo chomhairle a mhic mín (25), **1363**, 85.
Gabh mo chomuirle re n-éag, **1383**, 126 (11); **1385**, 54 (fragm.), 103, (9).
Gaibh mo choimeirce (6), **1411**, 30.
Gabh mo theagasg a bhean bhocht (25), **1361**, 231.
Gabh mo theagasg a bhean óg (12), **1360**, 165; **1382**, 145.
Gabh mo theagasg, inghean óg, **1385**, 80 (10½).
Gabh mo theagasg a mhic (3), **1423**, 271.
Gabh mo (do) theagasg a Néill náir **1281**, 174 (14); **1363**, 162 (13).
Gabhthar dánachd ó dhalta (43), **1340**, 44.
Gabh uaim comhartha cumuinn (27), **1288**, 130*b*.
Gabriel lim (8), **1285**, 129*a*.
Gach croicionn libh dár feannad (5), **1356**, 678.
Gach fonn go fearaibh Muighe (35), **1289**, 937.
Gach maighdean go máthair Dhé (33), **1340**, 52.
Gach maighdion go mathair mhic (fragm.), **1418**, 113.
Gach n-aoin ná tuigfeach mo phúir (3), **1365**, 124.
Gach oigi mar a hadhbhar (54), **1340**, 15.
Gach síl co síl rígh Eoghain, **1363**, 130, **1393**, 59 (acephalous).
Gaiar mac Naisen co mblaid (7), **1318**, 882.
Gáir na sleacht-sa im tholchaibh (11), **1362**, 207.
Ga med ngabhail fuair 'Eire, **1285**, 120 (36); **1345**, ii, 118 (37).
Gaodhal glas ó táid Gaidhil, **1281**, 96*b* (37); **1286**, i, 68 (36); **1345**, iii, 137 (37); **1356**, 536 (43).
Garbh eirgidh iodna brátha, **1289**, 935, (33); **1411**, 367 (35).
Gar fuaras cúpla coimseach (45), **1288**, 103.

Gar mo rath d'fior an uabhair (17), **1296**, 353.
Gé beo 7 é air bior (1), **1415**, 138.
Gé fada san daingion mé (5), **1365**, 377.
Geallaim chugud a chroch na ngrás (6), **1346**, 84.
Geall gach láimhe ag láimh Ghearailt (5), **1288**, 135.
Geall re maoinibh moladh Dé (28), **1296**, 341.
Genair Pátraic in Nemthur (34), **591**, **1441**, 15.
Geanalach ó úa Máine mór (119), **1289**, 865.
Gein in domnaig adbér rib (7), **1285**, 142.
Gearr bhur ccuairt a chlann Néill (24), **1399**, 157*a*.
Geárr mhairit na mion-duassa (12), **1288**, 131.
Ge saoile a Thaidhg nách déarnais (188), **1356**, 61.
Giallaim-si féin gan bhréig (1), **1423**, 66.
Gidh go ma uachtrach (18), **1418**, 239.
Gidh máináoithar dhíobh, **1365**, 340.
Gidh táim anois (5), **1416**, i, xl.
Gidh taoim a siobhal (1), **1375**, 75.
Gile na gile (8 + 1), **1423**, 151.
Gin go gcarthar charuidh siúr (50), **1340**, 41.
Glan an chuaine chlann Anna, **1373**, 14 (10); **1381**, 122 (11); **1383**, 131 (10).
Gleann Ruis Eanaigh (11), **1289**, 945.
Gle do luigheadh isin ngaineam (1), **1382**, 96.
Glóir is cáta is caon-dúthracht (1), **1363**, 143 *marginalia*.
Glóir is moladh duit a Dhé (4), **1351**, 10.
Glóir leisan aon-mac dibrugad (acephalous), **1346**, 189, Suppl.
*Gluais a leitriach ormsa (5), **1318**, 347.
Go ccead dod ghairm a bhráthair (70), **1356**, 55.
Go crioch Róisteach na rod nglan (20 +), **1375**, 71.
Go cúig roimh luis da dtugadh grásaibh De (7), **1296**, 242.
Go dearbhtha a mhaister Seáin (8), **1296**, 346.
Go deighineach is Phœbus (8), **1423**, 173.
Goin déisi caillios cluiche (26), **1288**, 131*b*.
Goirt rom gaoith trem cneas cuanna (13½), **1296**, 324.
Goll mer mileta (22), **1351**, 93.
Go moch am aonar 's mé aig taisdiol (6), **1423**, 150.
Go sgaraidh an lacha (1), **1423**, 64.
Got dheuus . . . (1), **1377**, 1.
Gradh dona sagartaibh (94 lines), **1379**, 1.
Grása Dé d'fhurtacht Aodh (16½), **1288**, 83*b*.
Grían tsamraidh teist Tomaltaigh (70 lines), **1363**, 132.
Guidim rí na rígh (2), **1285**, 110 *b*.
Guidh orm a Eóin baiste (15), **1411**, 308.
Gul gaillsigh(e) ar ccall gaill (1), **1399**, 165*b*.
Gur mheala an t-arm-sa a Emainn (19), **1280**, 119.
Gur meala tú do righe rán (10), **1289**, 727.
Gur thárla a Luimneach (30 + 1), **1423**, 72.

Hiruath sinnach sæbtha slóig (9), **1318**, 807.

Iarfaigid libh coecait ceast, **1384**, 52.
Iarfaiged nech acaib dam (35), **1339**, 27*a*.
Iar luidhe síos a mo leabaidh (30), **1701**, 25.
Iarroim ar mo Thighearna (3), **1361**, 236.
Iocaidh Criost comaoin a máthar (33), **1340**, 39.
Iccsam boraimhe (37), **1318**, 204.
Ihc̄ reamar ihc̄ cael, **1363**, 62, *marginalia*.
Imad fesa finnad nech (1), **1336**, 676.
Iomad glóir aneach (1), **1365**, 368; **1423**, 172.
I mbeulach cille no a mbéul poirsi (6), **1355**, 115.
Im bu messe im bu mé (4), **1363**, 48.
Iomdha ainm maith ar Muire (20), **1385**, 121.
Iomdha anocht a huilc (9), **1284**, 153.
Iomdha eagnach ag 'Eirinn (20), **1281**, 175*a*.
Iomdha easbuidh ar 'Eirinn (14 + 1), **1415**, 37.
Imda fear suirghi ag San Mairgréag (40), **1340**, 47.
[Imda] cungnamh lem cairdibh (fragm.), **1340**, 50.

Imda fremh saer do síl Cuind (39 + 4), **1298**, 193.
Imda ród díreach go Dia (41), **1318**, 138; **1340**, 25.
Iomdha sgéal maith air Mhuire (25), **1347**, 175.
Iomdha sochar ag síol Néill (50), **1411**, 493.
Imdha teachtaire a tigh Dé (40), **1318**, 211.
Iomdha uirrim ag cloinn Chathaoir, **1288**. 121.
Iomdha uirrim ag Ultaibh (37), **1289**, 862; **1360**, 281.
Imtheoghidh daonnacht na nGaodhal (2), **1365**, 367.
*I n-ændidin a Ráith Bic (1), **1318**, 875.
In Aidne ann robámar, **1285**, 132*b*, Suppl.
I n-aoin-mheall amháin. *See* 'N-aoin-mheall . . .
In ba maiden (1), **1318**, 293, *m inf.*, Suppl.; **1399**, 159*b*.
Inghion álainn amhar (odhar?) meic Feoruis, **1375**, 104.
Iongnadh an toisg san cor (2), **1415**, 20.
Iongnadh do chor a cholann (10), **1340**, 55.
Inis raghlan rangamar (4), **1285**, 108*a*.
Iniu cie cenglaid cucca (13). **1286**, i, 171.
In lia notheilginn dogrés (5), **1339**, 192.
Ionmhain oireacht bhías gan ord (24), **1436**, 215.
Ionmhuin compán rocharas (22), **1356**, 83.
Ionmhuin comthach dochar me (11), **1346**, 167.
Ionmhuin sgríbheann scaoiltear sunn (4), **1280**, 128.
Inmhoin teach re ttugas cúl (29), **1288**, 112.
Inneósad caithréim an fhir mhóir (65), **1415**, 111; **1413**, 175, acephalous.
Innid scél scáilter nairich (28), **1318**, 780.
Innis a Aistreacháin áin (9), **1289**, 722.
Innis a Dhuineacháin dúinn (6), **1289**, 732.
Innis a Oisín go mbroid (25), **1351**, 65.
Innis damh a Oisín échtaigh, **1285**, 185 (fragm.); **1351**, 61 (43).
Innis do chlanna Eogain (12), **1289**, 724.
Innis dúinn a Oisín, **1344**, 356 (92). *See* Innis sin a Oisín.
Indis dúin a senóir tsruith (5), **1285**, 108*b*.
Innisim fíos as ní fíos bréige (72 +), **1360**, 252; **1423**, 54; **1713**, 78; **1714**, 1 (Donium fios . . .).
Innis sin Oisín ar h'eineach, **1351**, 53 (95); **1360**, 294 (89); **1415**, 100 (89). *Cf.* Innis dúinn.
Ionnsaighthear libh 'Ardmhacha (8), **1289**, 729.
In spirut nóeb immunn (3), **1441**, 31*b*.
Intan dothéigmis do'n dáil (15), **1318**, 785.
In tor ca lethet robúi (49), **1363**, 199.
Irbairt ná toirmisc (5), **1285**, 128, Suppl.
Irel ósar na cloinne (10), **1286**, i, 101.
*Ires co ngním (prov.), **1318**, 228, 572.
Is . . *See also* As.
Is ait liom cuis Uilliam úi Laimhin (24 lines), **1375**, 29.
Is álaind an indsi seo (3), **1285**, 110*b*.
Isan Eachdruim an áir atáid, **1288**, 171. *Cf.* 'San Achruim . . .
Is atuirseach brónach d'fógair Clíona (10 +), **1391**, i, 61.
Is baoth béidhmeann na mborb gcura (2), **1289**, 703.
Is bés do Mac Dé, tacu (1), **1336**, 675.
Is cásmhar cnaoite clóidhte, **1418**, 175 (67 + 2); **1423**, 187 (64 + 2).
Is claoidhte mé ccreathaibh (5 × 8), **1423**, 202.
IS chugaibh thánag-sa (4), **1289**, 703.
IS deacair lum a thisgeant (9), **1365**, 346.
IS doilgi leam ioná an t-ég (12), **1289**, 940.
Is doirbh an sgéal créacht-ghonta (5), **1423**, 156.
Is dubach déarach atáim (7), **1391**, i, 53.
Is duine tu dhíolas an steannchán (acephalous), **1413**, 193.
Hisé ascnamh na flatha (8), **1318**, 221.
Is ed dlegar don aos gaoth (4), **1337**, 564.
Is ed dligther don ollam (5), **1337**, 564, suppl.
*Is é forgom dia tuit rí (1), **1318**, 938.
Is fada don té atá 'n-éadach purpuir (1), **1390**, 24.
Is fada do thocht a Thomás (14), **1374**, 43.

Is fada Eire gan dáil grinn (10), **1398**, pt. v.
Is fada fairsing pubhall Dé (27), **1385**, 82. *See* As fairsing dealbhadh . . .
Is fada lá urchóid críoch (14), **1287**, 58.
Is fada mo thnúith re siubhal (4), **1423**, 66.
Is fada m'thocht a Shemuis (22), **1374**, 45.
Is fes damsa le hantoil (1), **1375**, 50.
*Is fodeirc damsa indiu (5), **1318**, 747.
Is fó limsa mo laiget (1), **1336**, 676.
Is gnáth dhá náomhadh síol Róigh (4), **1419**, 138.
*Is í itchi connaigim-sea (3), **1318**, 943.
Is iongantach an cor (1), **1415**, 35.
Is í Sile (fragm.), **1318**, *sub fin.*, Suppl.
IS maircc breithem beres gói (1), **1285**, 124*b*.
IS mairg nach déin a leas (1), **1415**, 36, 38.
Is maircc tairgeba airisne, **1318**, 227. *See* Mairg thairgebha . . .
IS maith in duine aga mbí muc (1), **1415**, 20.
Is maith main mesrugud (proverbs), **1336**, 676.
Is me síoguidh dúine dris (1), **1399**, 159*b*.
Is nár an gníomh a gcríochail (6), **1423**, 209.
Is nár an sgéal-sa teacht da thigh (30); **1345**, iii, 187.
Is ór glan is neimh im gréin (7), **1135**, 3; **1295**, 411.
Is saradh a crág sin (5 +), **1416**, iii, 59.
Is taeb nocht re gáith ngéir (13), **1285**, 129*b*.
Is taomach táim gan tapa (7 × 8), **1423**, 68.
Is teinn an tásg (21 +), **1411**, 290.
Is terc ní, is beacht, nach seargann (1), **1415**, 14.
Is tréith 's as lag le tamall (7), **1418**, 276.
Is triamna na randa-sa (6), **1337**, 642, Suppl. (*marginalia*).
IS truag in ceis a mbiaam (8), **1337**, 563; **1341**, 18 (1), Suppl.; **1363**, 46.
Is tuirseach atáim gan cás a mnaoi (1), **1375**, 27.
Is tuirsioch mé don tuirsi so (4), **1415**, 36.
Is túsga tréighfid éisg (2), **1415**, 34.
Ithir grás do ghein Dia (20), **1356**, 276.
It imdai na haingil-si (10), **1384**, 56.
Iudas Sgariot me aniu (13), **1285**, 58*b*.

Kalaind Enair gaoth anair (8), **1363**, 161.

Lá a Temraig ac Toirdhealbhach (31), **1318**, 154.
Labhruid go tinn truagh (5), **1374**, 79.
Lá da rabhus a gcathair na Gailbhe (112 lines), **1291**, 165*b*.
Lá da rabhas ar maidin go fathanach (34), **1355**, 91; **1360**, 2; **1382**, 5.
Lá da raibh Fionn ag ól, **1403**, cover (19); **1418**, 64 (18).
Lá dá raibh Fionn flaith a n-Almhuin **1423**, 25 (44½); **1713**, 50 (51).
Lá dha raibh Fionn na bhflath (49), **1365**, 83. *Same as foregoing.*
Lá da raibh Fionn na bhfleadh, **1344**, 439 (fragm.); **1416**, iii, 11 (20); **1418**, 40 (46). *See* Cuoc an 'Air.
Lá dá raibh Páttruicc a ndún **1360**, 211 (36); **1382**, 157 (37).
Lá do Mhaodhóg san muilinn (17), **1297**, ii, 34.
Lá dúinne air Shliabh Fuaid (29), **1291**, 162*b*.
La geal gréine go sochmadh sáimh (26), **1361**, 249.
Lá is mé am aonar ar thaobh leapan sínte (9), **1423**, 171.
Lá is mé tríd an tír (4 × 16 + 1), **1414**, 130 and 208; **1423**, 215.
Lá le Pól (2), **1423**, 71. *See* Lá San Pól . .
Lá luighim d'agallamh Finn (12), **1289**, 698. *See* Luidhsiom lá . . .
Lámh a n-uachtar a bpáirt na núadh-Ghall (9), **1415**, 139.
Lámh dearg 'Eirionn úi Bheathach **1280**, 124 (37); **1411**, 511 (36).
Laoch budh ferr ná triathach na thig (4), **1296**, 328; **1362**, 425.
Laogh bliadhna as ordheirc eagmhais (2), **1360**, 51; **1382**, 52.
Lá sáoire corp an Choimdead (35), **1340**, 23.
Lá San Pól ma nolun (2), **1296**, 281. *See* Lá le Pól . . .
Leabaidh carad i gCorcaigh (39), **1280**, 123.
Leachta caradh i ccath Briain, **1291**, 109 (31); **1381**, 60 (32).

Leachta Ghoill do chráidh (36), **1423**, 163.
*Lecht Luaine seo forsin lerg (6), **1318**, 884.
Le Dia bheirim a bhuidhe (6), **1285**, 80*a*.
Le dís cuirthear clú Laighean (37), **1340**, 61.
Le greann do Cheatin (5), **1413**, 171.
Léig béusa roghléusda Saxanach (1), **1415**, 161.
Lég dot bháois a bhean an sgatháin (12), **1383**, 123.
Leig id (dod) choimeas dúinn, **1367**, 133 (88); **1381**, 184 (63); **1715**, 9 (fragm.).
Leigid clann Domhnuill do Dhia (3), **1363**, 226*.
Leigid darraid scafántacht (1), **1361**, 217.
Léighfiod Aodh d'fhearaibh Eireann (14), **1356**, 85; **1373**, 9.
Leanam cairdeas cland Máini (67 + 3), **1298**, 190.
Léan ar an éad is gér an galar é (1), **1361**, 30.
Leanfad ar n-agra ar Fheilim (20), **1288**, 117.
Leanfaidhear liom lorcc na bhfear (63), **1345**, ii, 126.
*Lesaighthear lib ceand in rígh (6), **1318**, 363.
Leath-bhonn a ttigh gach ráthaigh (19), **1297**, ii, 60.
Leath le Fodhladh fuil Uidhir (42), **1361**, 33.
Lind gan trágbadh einech Ulltach (23), **1363**, 147.
Líon diombuan an damháin allaidh (17), **1337**, 786.
Loch Dearg aon-rogha na Héirend (30), **1346**, 86.
Lóchrann soillsi ag síol Adhaimh (46), **1411**, 351.
Lorcán léir tar fir Fodhla (12), **1281**, 94*a*; **1358**, i, 93.
Lorcán locha Deargdhearc (22), **1281**, 92*a*.
Lorcurthar in eaglus (5), **1363**, 163.
Luach a n-oirbert ag cloinn Céin (29 + 4), **1317**, 9, Suppl.
Luan na feirge (17), **1415**, 57.
Lubhghort líneamhna fuil 'Ir (75), **1291**, 151; **1345**, iii, 66.
Luidhsiom lá d'agallamh Fhinn (12), **1289**, 698; **1411**, 395.
Luigh a's éirigh air do láimh dheis (9 +), **1416**, iii, 41.
Luirioch Chriost fa chosaibh Thaidhg (15 + 2), **1419**, 79.

Ma beith aidhghe lat (1), **1316**, 107, Suppl.
Mac(?) bendachta in tsenorach (1), **1363**, 145 (*marginalia*).
Mac Cartan tríath na n-ech seang (25), **1347**, 142 (not 140).
Mac duine (1), **1337**, 564, suppl.
Macc Moga Corbb celas clú (8), **1339**, 44 (not 24).
Mac nach liom lítir orm-sa (25), **1284**, 162.
*Macne Echdach ard a ngle (12), **1318**, 901.
Ma comuirlidh duit do ben (1), **1363**, 163 (*marginalia*).
Ma dhaithnid go néagaid (5), **1423**, 210.
Ma fiafraightheach budh feasach, **1319**, 118*c* (2), Suppl.; **1415**, 26 (1); **1419**, 79 (1).
Má fógradh an t-athair Domnall, **1291**, 119*b*, fragm.; **1381**, 126, (39).
Ma . . . garb galar an grádh (7), **1355**, 204.
Maighean dhíoghla druim Lighean, **804**, 80 (35); **1345**, iii, 17 (45); **1356**, 89 (40).
M'aindir-si féin (1), **1375**, 166.
Máine fo éibirt fa cheann (3), **1296**, 331.
M'aingis an radharc-so (2), **1416**, i, lxviii.
Mairg aga mbeith meanmuin mhear (1), **1423**, 218.
Mairg atá tar eís Fiacha, **1288**, 111*b* (14, not 24); translation, **1421**, 113.
Mairc caitheas proinn a Críst cain (1), **1285**, 114*b*.
Mairg a charios an saoghal cealgach (23), **1385**, 195.
Mairg chreidios lucht aimhliosa (16), **1288**, 134.
Mairg dhamh dan seisi an saoghal (16), **1361**, 228.
*Mairg damsa a Dé, mairg do Chliu (2), **1318**, 938.
Mairg danab soirb in saeghal (36), **1318**, 140.
Mairg dhan comhursa a chara (23), **1318**, 178.
Mairg dan comharsa naomh garg (28), **1297**, ii, 103.

Mairg darab feithiomh fear gaoil, **1281**, 171*a* (12); ***1356**, 77 (13).
Mairg dar compánach an cholann (9), **1346**, 140; **1361**, 228; **1418**, 174.
Mairg dhiultas d'ingin Anna (40), **1325**, 625; **1411**, 316.
Mairg a dhiultas do mhaith-Mhuire (fragm.), **1385**, 221.
Mairg dobheir grádha do mnaoi (12), **1347**, 153 (not 151).
Mairg dochonnairc ceann Fiachaidh (15), **1288**, 109.
Mairg do cuireadh dot shiaradh a Brain, **1363**, 38.
Mairg don duine caras duine (proverbs), **1363**, 87*a*.
Mairg doní comrádh gan tlacht (2), **1291**, 167.
Mairg doní cumann re mnáibh **1291**, 122*a* (18): **1381**, 138 (18); **1418**, 100 (19): (*part of* Cumann do chengail an corr).
Mairg doní deimhin d'a dhóigh (45 +), **1288**, 84*b*; **1346**, 54.
Mairg doní uabhar tar m'éis (23), **1318**, 187.
Mairg doní uaill as óige (8), **1390**, 25.
Mairg duine bhrathus é féin (12), **1411**, 44.
Mairg féinnidh dochuala an sgéal (7), **1289**, 944.
Mairg frioth le furtacht Eireann (72), **1337**, 669.
Mairg léigios a rún le mnaoi (19), **1347**, 148 (not 146).
Maircc legis a rún ris féin (5), **1346**, 90.
Mairg mheallas muirn an tsaogail, **1280**, 126*b* (34); **1325**, 629 (42); **1340**, 36 and 19, Suppl. (46); **1347**, 164 (46); **1351**, 5 (43).
Mairg nach íslígheann é féin (40), **1340**, 12.
Mairg nach molann máthair Dé (13), **1340**, 54.
Mairg nach tuigionn bheith go maith (7), **1288**, 81*a*.
Mairg a sháireóchas mo chill cháidh (16), **1297**, ii, 102.
Mairg tagras re cléirchib ceall, **1289**, 754. Suppl. (21); ***1339**. 149 (19).
Mairg tairgeba aimsir, **1285**, 124*b*; **1289**, 922; **1318**, 227; **1336**, 835.
Mairg thairgebha airisne, **1285**, 124; **1289**, 922; **1318**, 227; **1336**, 835.
Mairg taobhas ben mo dhiaigh (4), **1381**, 73.
Maircc téid tar toil a athar (31), **1340**, 26.
Mairid fearta Maodhoíg mhóir (27), **1297**, ii, 94.
Maith 7 maithfidhear dhuid (16), **1340**, 33.
Maith an sgeulaidhe an scrioptúir, **1340**, 38 (38); **1385**, 174 (32).
Maith an torrchios tá mo chorp (7 +), **1373**, 13.
Maith Dia fa aisiog iomlán (14), **1288**, 106.
[Maith] dán ecna dogní rig (7 lines), **1349**, 12.
Maith in taiseag fuair Muire (13), **1385**, 172.
Maith thráth do thoigheacht a Thaidhg (12), **1419**, 105.
Mallacht ort a fir na sgéal (33), **1337**, 700.
Maluirt fó na bhfuilim déarach (10), **1418**, 169.
Ma meastar dom sagart-sa (1), ***1297**, v, 5.
M'anam-sa an bhuidhean nar frith (3), **1360**, 61: **1382**, 61.
M'anum-sa dalta mide (acephalous?), **1336**, 787*.
Manchaidh riamh na Róimh oinigh (33), **1361**, 73.
M'anmuin duit a Dhé athar (42), **1340**, 35.
Maoilsechlainn sinnsear Gaoidheal (27), **1408**, 132.
Marcach abhartach na n-each (15 +), **1373**, 7.
Marcach maiseach measta (3), **1375**, 59.
Marcaidh na hecclise a sagairt (sayings), **1349**, 18.
Mar cualaidh sibh ní misde dhíbh, **1280**, 1.
Mar do reic Iudás Críost (9), **1361**, 65.
Marthain duit a Iraird fhéil (52), **1289**, 744; **1408**, 151.
Marthain le mac Conchobair (28), **1363**, 154.
Marthain tar m' éis d' 'Eirinn uaim (7), **1284**, 167.
Mas ait le cách fear samh-ghlic (5), **1414**, 4; **1421**, 28.
Ma shantaigh tú an mall-rosgach, **1381**, 81 (3), 143 (1).
Mas dóthchas ár ndóthchas (4), **1365**, 123.
Más maisi le mnáibh mánla (4), **1356**, 508.

Mas peacadh a bhean na malach (9), **1297**, i, 30.
Mas tinn no slán (3), **1416**, iii, 57.
Masu de chlaind Echdach aird (34), **1339**, 51.
Máthair coccaidh críoch Banbha (58), **1280**, 135.
Mé air an magh gan tú (5), **1296**, 329; **1362**, 246 (Dursan Chuchuloin).
Mé d'fanmhuint ar eachtra (3), **1360**, 54; **1382**, 54.
M'égnach (1), **1318**, 289, *m. inf.*, Suppl.
Méala lióin gáir na sluaigh (7), **1296**, 309.
M' én-chara shéimh na tréig-si (5), **1412**, 71.
Menma sibhail ac síl Eogain, **1363**, 152.
Measa do thagrais a Thaidhg, **1281**, 160*a* (245); ***1356**, 182 (126); **1399**, 171 (69).
Measa thagras a Thaidhg féin, **1281**, 158*b* (98); ***1356**, 52, 174 (96).
Mestar tech innsi re hOilech, **1363**, 136.
Meítheal dobhí ag Dia na ndúl (46), **1340**, 2.
Mian Chormaic thighe Teamhra, **1289**, 175 (12); **1340**, 58 (13); **1411**, 2* (10); **1412**, 56 (6).
Mic duinechair oirdeirc (15), **1391**, viii, 47.
Mhic Muire na ngrásd (12), **1423**, 147, *bis*. *See* A mhic.
Midhe maighen cloinne Cuinn, **1345**, iii, 106 (55); **1358**, ii, 78 (51).
Mil la mnaoi lemnocht la mac (1), **1399**, 165*b*.
Minic fan maoilinn (2), **1411**, 14.
Mire ar leigheas liaigh na ngrás (15), **1356**, 268.
Mise Cían na mbeann óir (1), **1415**, 22.
Misi sair co húa Suanaig (11), **1337**, 418.
Mithid cuairt a gceann Fiachaidh (28), **1288**, 96.
Mithiod dam triall go teach n Dé (6), **1383**, 134.
Mithidh do chuibhreach a chuirp (26), **1340**, 28.
Mithid fiafraighe na féile (fragm.), **1391**, i. 41.
Mithid techt tar mo thiomna (20), **1285**, 123*b*.
Mó a doilgheas leam mheanmuin (7), **1289**, 731.
Mo bharántus go dían (14), **1418**, 97.
Mo bheannacht duit a Fhiachra féile (5), **1351**, 22.
Mo bheannacht for na tuathaibh (3), **1285**, 101*b*.
Mo bheannacht leat a sgríbhinn (6), **1411**, 112; **1423**, 163.
Mo chás go héag mo léan (3), **1365**, 128.
Mo chéad ansacht don mall-rosgaigh (1), **1297**, v. 5, Suppl.
Mochean a Dhonnchadh dheadla (12), **1289**, 715.
*Mochean Cuind comarba, **1318**, 888.
Mochion dar lucht abarrthach (9), **1381**, 79.
Mochean d' Eoghan ó Eachach (10), **1360**, 49; **1382**, 49.
Mo chion don luing si tar lear (15), **1399**, 179*b*.
Mochean duit a Chú (4), **1296**, 320.
Mochean dhuit a Ghráinne gharb (18), **1280**, 126.
Mochean duit a Liath Luachra (3), **1411**, 61.
Mochean dhuit a óglaoich áin (4), **1411**, 71.
Mochean duit a theachtaire, **1284**, 161*b* (8); **1289**, 945 (9).
Mo cheithri (chúig) roinn dhuit, **1351**, 94 (5); **1381**, 4, fragm.; **1415**, 56 (6); **1418**, 108 (11). *Cf.* Ceithre raiun . . .
Mo chíach atuirseach an treasgairt sin (6), **1365**, 198.
Mo chíach na flatha do dhearbh-fuil 'Ogáin (4), **1415**, 25.
Mo chíos o Bhérra (1), **1391**, viii, 41.
Mo choire coir, **1337**, 53.
Mo chomhairle duit a mhic a leoghain, **1712**, 77.
Mo chrádh gur charios (3), **1423**, 218.
Mo chreach mo leac do lag mo chroidhe (1), **1356**, 678.
Mo chreach 's mo léun ó fheartaibh Dé (6), **1415**, 157.
Mo chreach is mo leun thú Bheul 'Atha na Cairge, **1346**, 46.
Mo chúig r[a]inn duit (5), **1351**, 94. *See* Mo cheithri roinn . . .
Mo dhá dhaltán nírsat liúin, **1281**, 174 (14); **1345**, i, 1 (13); ***1356**, 153 (13).
Mo dhanaid go fuin mo síle déor (7), **1365**, 129.
Mo dhíth mo dheacair mo dhaithnidh (5), **1413**, 125.

Mo dhíth mo dheacair tug mairg ar chéadaibh (19), **1423**, 183.
Mo dhochar-sa an crith anois (7), **1365**, 160.
M' oenarán dam isin sliabh, **1284**, 149 (14); **1318**, 320 (17); **1337**, 83, suppl. (10).
Mo ghéarán cruaidh le huaislibh Fódla (16), **1414**, 216; **1423**, 59.
Mo ghreda go mór is creach gan téir (2), **1361**, 79.
Mo iná teisd trócuire Dé (35), **1340**, 40.
Mo labradh rob tú molas (3), **1285**, 140*a*, Suppl.
Molann cléir an té bhíos cráidhbheach cóir (1), **1361**, 241.
Molfaid [Conallaig] clann Táil (25), **1280**, 122.
Moluim mo shiur an bhrollaigh ghil bhúidh (4), **1356**, 505.
Mó ná mionca tríall go Thadg (30 +), **1419**, 125.
Mór an chréill se ghéibhim do céas mé (86+1), **1418**, 123.
Mór anocht mo chumha féin, **1289**, 616 (80); **1354**, 217 (48); **1360**, 272 (81); **1411**, 105 (88); **1418**, 49 (88); **1423**, 30 (85).
Mór atá ar theagasg flatha, **1345**, ii, 143 (52); **1385**, 185 (58).
*Mór-chath Bregh na ngníomh ngrinn (3), **1360**, 280.
Mór cóir cáich ar chrích Laighean (46), **1288**, 97*a*; **1346**, 136.
Mor damhna mo thuirsi féin (30), **1412**, 68.
Mór do chathaib gaelustar (1), **1318**, 290, *m. inf.*, Suppl.
Mór grádh Dé dona daeinibh (47), **1318**, 195.
Mór in bét bás Oilella (5), **1318**, 363.
Mór iongabháil anma ríogh, **1356**, 92 (55); **1411**, 483 (59).
Mór loitidh lucht an ionnlaigh (39), **1356**, 115.
*Mór mairg, mór liach iurad (*non-metrical*), **1318**, 885.
Móir-mheanmad na mileadh mbuaidh (6), **1289**, 734.
Mór míorbhuillidhe an tobac (9), **1418**, 271.
Mór mo chuid do chumhaidh Thaidg (51), **1318**, 156.
Mór mo moladh ar mac Colla (9), **1337**, 791.
Mór mo thnúth-sa lem thoil féin (13), **1360**, 65; **1382**, 66.
Mór re cur caithréim rígh (54), **1291**, 111; **1381**, 55.
Móir-sheisior laoch lingios troid (5), **1288**, 102*a*.
Mo saoth is mo thraochadh (28), **1391**, i, 45.
Mo shearc-sa mo shíle (7), **1375**, 80.
Mo shearc . . ., **1375**, 101.
Mo shlán-sa feasta le hábhacht (4), **1423**, 217.
Mo theagasg ma ghlacuir (8 lines), **1416**, ii, 22.
Mo theorai ucsi forsin rígh (3), **1285**, 151*a*.
Mo thruagh mar atáid Gaoidhil, **1347**, 156 (not 154) (23); **1421**, 63 (24).
Mo thruaidhe mur atáoi (45), **1383**, 107.
Múin aithrighe dhamh a Dhé (30), **1356**, 266.
Múin dam do mholadh a Muire (40), **1340**, 32.
Muintear Fhiodnacha. *See* An t-each diola.
Muintir Phádraig na bpaidear (30), **1345**, iii, 84.
Muirchertach bec mac Maílchertach (1), **1318**, 332, line 45.
Muire ingen Iachim aird (1), **1363**, 159 (*marginalia*).
Muna magadh fúm a lasus (1), **1375**, 89. *A stanza of* A naeidhin na ngeal-chíoch, *q.v.*
Músgail [a] Airt as do shuan (12), **1288**, 167.
Músgail do mhisnioch a Bhanbha (40), **1360**, 40; **1382**, 40.

Na bheatha go ccoimheudaidh Dia (13+1), **1346**, 91.
Ná bí a n-arráid liom, **1414**, 218 (62 lines); **1423**, 60 (96 lines).
Ná bí cruaidh agus na bí bog (1), **1390**, 1.
Ná bí dom bhuaidhreadh a bhean (9), **1381**, 73.
Ná bí sibhlach go tigh an óil (1), **1416**, ii, 46. *From the poem* Ceithri rainn . . .
Ná bí sibhleach ar sráid (1), **1423**, 64.
Ná brosdaigh mise a mhic Dáire, **1281**, 171*a* (16); ***1356**, 12 (18).
Nach ait an obair-se air Thaidhg (13), **1281**, 173*a*; ***1356**, 191.

Nach ládhach dubhairt garlach (1), **1361**, 11.
Ná cogail labhra a Lughaidh, **1346**, 41 (13); **1356**, 193 (30).
Na cúig roinn déag-sa do Dhía (15), **1360**, 130; **1382**, 128.
Na deich roinn-si don ríoghain (10), **1340**, 30.
Na déin díomus a dhuine (12), **1418**, 171.
Na harduigh h'naill a dhuine (15), **1340**, 55.
Ná maoidh a shaoigeal do shéun, **1383** 91 (5), 98 (4).
Naoi mic dég Oilill 'Oluim (53), **1358**, ii, 96.
'N aoin-mheall amháin bhá an saoghul (530), **1361**, 127. *See* Chum glóire Dé.
Náoi roinn do rionneas do thríar (10), **1360**, 158; **1382**, 142.
Naomh-sheanchas naomh innse Fáil; **1281**, 146 (170); ***1284**, 120 (233); **1285**, 179 (200); **1348**, ii, 97 (233).
Náomtha an obuir iomrádh Dé, **1325**, 628 (44); **1360**, 134 (40); **1382**, 130 (40).
Nar budh slán iomráidh don óige, **1374**, 40 (14); **1383**, 60 (11); **1390**, 21 (13).
Nár fhaiceam choidhche an buisde, **1356**, 503 (13); **1411**, 15 (9+).
Na secht ngrádha, clú gan geis (4), **1285**, 138*b*.
Naisg-niad Chonallach (31, fragm.), **1391**, i, 69.
Ná sir fios do shaoghail shuaill (13), **1284**, 148*b*.
Na trí Cuinn do shliocht an Ruaidh, **1284**, 159*a* (21); **1289**, 933 (22); **1346**, 110 (22).
Neach bhus meirbh da mholadh féin (1), **1361**, 248.
Neam as talam tugad dúinn, **1337**, 777. *See* Olc tuigther . . .
Neimhchiontach mise mic Thadhg (24), **1288**, 165*b*.
Nena filid fégthar lind (7), **1337**, 564, Suppl.
Neoiti caigleas (1), ***1337**, 538; **1363**, 46 (*marginalia*).
Niamadh na huaisle an eagna (49), **1419**, 43.
Niamh 7 Drúcht is Dathi, **1295**, 398 (10); **1318**, 910 (9).
Ní a n-aiscidh fríth flaithius Néill (42), **1318**, 199.
Ní a n-én-aird anas an gaeth (7), **1363**, 83.
Ní bádóir go lán-sgóid (1), **1423**, 146.
Ní baoghalach breith am dhá aidhni (43), **1340**, 49.
Ní bás acht deaghailt le Dia (29), **1411**, 338.
Ní binn liom do ghlór gan sult (acephalous), **1418**, 25.
Ní bhíonn linn fa lán foghuil (1), **1381**, 107.
Ní boile (?) blais a tobac (10), **1319**, 148, Suppl.
Ní buan brón go bás ollaimh (9+1), **1415**, 23.
Ní car Brigit búadach (53), **591**; **1356**, 413; **1361**, 88; **1441**, 17.
Ní coimseach coite gan tonn (1), **1423**, 218.
Ní creidim a ccuala ó chách (10), **1337**, 707, Suppl.
Ní dheachaidh acht ceathrar (1), **1415**, 14; **1419**, 30.
Ní deóraidh misi, a Manainn (37), **1318**, 197.
Ní dhligh cuairt no cennaighacht, **1384**, 50.
Ní dual gan cuímhne air cheart rígh (105), **1281**, 123.
Ni dual nach aithmhealach Airt (15+3), **1415**, 27.
Ní dúal simlér ag síol Lobuis, **1297**, v. (7); **1381**, 71 (5).
Ni duine tú acht straoille (7), **1413**, 155.
Ní fada bhíos air a'leaba (4×8), **1701**, 7.
Ní fadhaim drucht (?) air gá deinmne (1), **1341**, 21, Suppl.
Ni faicim oighir Aodha (5), **1288**, 108.
Ní fáith fíor gan miorbhuile (proverbs), **1289**, 532, Suppl.
Ní bfuair mé mo chuid don chuirm-si (1), **1346**, 166, suppl.
Ni fhuil tárrthail dhamh (10), **1415**, 142.
Ní fuil uaislighios (1), **1415**, 25.
Ní ghabhann aineólach dall (1), **1415**, 24.
Ni glaine go gréin ar neamh (8), **1411**, 2.
Ní gránna na cáile (1), **1344**, 434, Suppl.
Ni guais liom t'urchar a Aodh (11), **1346**, 32; **1356**, 181.
*Ni hada dom anmain apairt romnet, **1318**, 769; **1337**, 49.

Ní háil liom sean-bhean (1), **1423**, 172.
Ní haistear dom tráth don bhaile-si (3), **1356**, 507.
Ní hiad mo chairde (3), **1362**, 262.
Ní hionrádha aifrinn gan fíon (1), **1423**, 218.
Ní hiongna liom dá mbear buidheach (10), **1411**, 52.
Ní leigeann Seon Dowall (1), **1381**, 107.
Ní léir d'aon a ainimh féin, **1360**, 162 (13); **1361**, 2 (1); **1382**, 144 (13); **1411**, 310 (12).
Ní mhairionn d' 'Eirinn acht Aodh (40), **1291**, 84*b*; **1378**, 189.
Ní mhairemi Teamhair (17), **1291**, 161.
Ní mise an Cearbhall rod chlos (4), **1360**, 63; **1382**, 64.
Ni mochean a Lughaidh Laga (3½), **1296**, 272 *bis*.
Ní mo theangaidh liom leat (2), **1381**, 122.
Nin mac Beil roga na ríogh (21), ***1289**, 27; **1295**, 26.
Nirbh eól dían cáin do commail (5), **1383**, 108.
Nirb iongna liom daoine (1), **1385**, 152.
Níor orduigh Pedar (1), **1361**, 80, 124; **1368**, 177.
Níorsad eaglach gus aniodh (6½), **1296**, 316.
Ní tarcaisne d'ar n-eaglais (4), **1365**, 127; **1423**, 148.
Ní tarla le raithche a tteannta air Thadhg (1), **1382**, 2.
Ní theithim re tagra mbaoith (23), **1356**, 82.
Ní teirce uisge ná fíon (1), **1423**, 218.
Ní thimuin athair dia mac (proverbs), **1285**, 139*a*.
Ní tromaide an loch (1), **1416**, ii, 30; **1423**, 218.
Ní thugas mionna, **1375**, 83.
Nocha chuala ríam (1), **1318**, 289, *m. inf.*, Suppl.
Nopsénaid (1), **1337**, 564, Suppl.
Nugua me (9), **1337**, 40.

'O airimh a Bhaoithin bhadhaigh (44), **1354**, 208.
'O Cellachain in chnis ghil (3), **1286**, ii, 90, Suppl.
Och a lámh ón (8), **1382**, 171. *See* Uch a láimh.
Och an féidir, och ní féidir (3), **1360**, 25; **1382**, 27.
'O cheathrar gluaisid Gaoidhil (68), **1294**, iii, 401.
'O Dhia dealbhthar gach oige (78), **1440**, 26.
'O Dhia do cheart-chruithigh flathus (7), **1414**, 197.
Oenach indiu luid anrí (54), **1339**, 206*b*.
'O Flannagáin na foghla (3), **1419**, 33.
'O ghabhais mo phairt (8), **1414**, 5.
'Og an seanóir an saoghal (20), **1374**, 1; **1411**, 369.
'Og-bhruinnioll mhomhur (1), **1381**, 152.
Ogam il-lia lia nas lecht (7), **1339**, 154.
Oidhche an aonaigh (4), **1423**, 207.
Oidhche bhíosa am luighe (7), **1414**, 129; **1423**, 208.
Oighreacht t'athar (1), **1423**, 268.
Oighre Ghearóid Dia dha díon (3), **1419**, 66.
Oileán Carrún a láglúb líomhtha léir (1), **1360**, 52; **1382**, 52.
Oillphéist gan chéill an cholann (13), **1411**, 363.
Olc an sgéul teacht ó do thiogh (16), **1288**, 167*b*.
Olc atá 'Eire anocht. *See* As olc atá.
Olc bith aruptha daor (1), **1285**, 142*b*; ***1318**, 874; **1337**, 755.
Olc do thagrais a Thórna, **1281**, 153*b* (34); ***1356**, 4 (32).
Olc in congnamh in fian (6), **1351**, 25.
Olc íocthar ar luagh leighis (37), **1340**, 27.
Olc tuicthear tiodhlaicthe Dé, **1319**, 237 (39); **1337**, 778, Suppl. (19).
Olc thuillim mo thuarasdail (59), **1340**, 18, 33, Suppl.
O leóneadh Aithchil Balar nó Beinne (10), **1375**, 111.
Ollamh Fodhla feochair gal (8), **1286**, i, 123.
'O nach ffuil a Shióbhán (1), **1421**, 65.
O'n aird tuaidh tig in chobhair (37), **1318**, 170.
Onóir umhal is oineach a ccré dochuaidh (5), **1376**, 147.
'On sgeól do chráidh Magh Fáil, **1356**, 679 (7); **1385**, 101, 151. Cf. *Tre mo sgeól*.
'O pheacadh an dís ó'r shíoladh (9), **1297**, vi, 10.
'O ráineadh an cogadh (9), **1423**, 201.
'Or ghlan is órdha do bhládh na mban (2), **1375**, 56.

'Or na mban bain-cheann nimhe, **1351**, 94 (8); **1375**, 55 (13); **1399**, 162*b* (14); **1415**, 21 (13 + 2).
Orpheus óg ainm Eoghain (7), **1415**, 55.
Ort at seiseachd a shaogail (23), **1340**, 21.
Osa naoche thug mé le meanmhaigh **1416**, iii, 7.
'Os anfadh sa mbliaghna d'fiannaibh (8), **1281**, 175*a*. *See* M'Erlean's OBruadair iii, 120.
'Os ar ngadh do chleacht mé (2), **1415**, 52.
Os da ghluais me lá go céimnill (4 + 1), **1416**, iii, 5.
Os méid me ar ghile (1), **1375**, 79.
Osna agus eacht na hEirion (11), **1416**, ii, 25.
Os ta triar óiganach oíg (6), **1416**, iii, 3.
Os ta an chobhairle na súigh (2), **1416**, iii, 1
Os a Theáig ui Dhalluigh (4), **1416**, iii, 33.
Os is adhghar lum tracht ar ma thurús (4 +), **1416**, iii, 8.
Otá'n chúil-si don dúthaigh (1), **1361**, 66.
O tolladh libh a cosgarthaigh (9), **1365**, 142.
'O torathra Airt (1), **1375**, 50.
'O torcra an Seabhac (1), **1375**, 38.
O thrinóid na minosa (2), **1416**, iii, 31.

Partholón canas táinic, **1286**, i, 19 (59); **1356**, 518 (20).
Paiter coimghi Ciaráin (fragm.), **1298**, 232.
Pater gid be noghabha (15), **1285**, 138*a*.
Pater noster noch a ríoghas (4), **1361**, 211.
Peacach ar síol 'nar sluagaib (37), **1337**, 865–859.
Peacach bocht mise a Muire (15), **1411**, 32.
Port oirdearcais Ara Clíach (66), **1281**, 125*b*.
Pos a líog is mnidhig gur séan (5), **1416**, i, lxix.

Rachad d'éisleacht aifrinn Dé (11), **1373**, 5 (9); **1383**, 132; **1411**, 303; **1415**, 39.
Ráinig seala ar síth Uladh (34), **1378**, 272. *Cf.* Táinig scala.
Ranna forsa bádar Firbholg (6), **1281**, 87.
Randam re chéile, a chland Uilliam (10), **1280**, 128*b*, Suppl.
Ráth Raithleann ráth Chuirc is Chéin **1287**, 80 (25); ***1296**, 229 (25).
Réidigh dam a Dhé do neimh, **1284**, 153*b* (96); **1289**, 13 (95); **1295**, 12 (43); **1356**, 527 (94); **1432**, 1 (93).
Riaguil na n-aicceant, ní chél (18), **1363**, 210.
Ria n-a bhfacus do peannuibh (1), **1415**, 24.
Rígha thosaigh aimsire, **1285**, 132 (28); **1289**, 923 (28); **1337**, 418 (27).
Ríoghdha atá an Mumhain (11), **1281**, 86*b*.
Ríoghraidh Laighean clann Chathaoir (56), **1288**, 168; **1356**, 121; **1345**, i, 17; **1346**, 105.
Rígh Teamhra dia ttesbhan tnú (37), **1286**, i, 165.
Rígh Teamhra taobhoidhe iar ttain (52), **1286**, i, 179.
Rí nimhe (1), **1337**, 564, Suppl.
Rí 'O Cinnselaig (fragm.), **1319**, 106, *m. sup.*, Suppl.
Rí og ná bí cáin na cert (5), **1337**, 417*b*.
Rí osna ríghthaibh ii nimhe (45), **1337**, 862.
Riosdard mo roghdha don chléir (18), **1411**, 543.
Ris in ord felmhanach (11), **1289**, 940.*
Robheag orm an chruinne chrom (1), **1418**, 246.
Robé mainreachta Dé, **1285**, 144*a*.
Roba maith an muinter mór (17), ***1289**, 53; **1345**, iii, 91; **1356**, 517.
Ropo mían dom menmain-si (8), **1285**, 137*b*.
Rob soraidh an séd-so (3), **1361**, 102.
Rob soraidh t'eachtra a Aodh (25), **1280**, 132*a*.
Rodead a n-Inis find Fáil (24), **1318**, 233.
Rogha an chuaine Cúchonnacht, **1288**, 161 (34); **1361**, 41 (35).
Roind leithe, **1319**, 482 *bis*, Suppl.
Romgabh aniu aigneadh eile (3½), **1296**, 326.
Ro ort Bláthnad ingen Mind (1), **1318**, 780.
Ros mBroc aniu (12), **1289**, 945, Suppl.
Rosgad file do dúil luit (38), **1289**, 915.
Ruidhleas dál gCais (5, not 51), **1281**, 93*b*.

Rudhraighe rí roghabh 'Eirinn (7), **1286**, .i. 144.
Rudhraighe seacht ndeich, **1286**, .i. 150½. *See* Fiche bliadhan . . .
Ruccad báire ar an mbochdacht (39), **1340**, 7.
Rugadh teine a tech Meadba (42), **1318**, 212.
Rugas ainbreath ar Feilim (13, not 33), **1288**, 113.
Rugsad úaim roinn do anam (3), **1296**, 319.

Sádhal suaimhneach sin a Eirc (4), **1296**, 334.
Saoghal Dia cid cia nach cualaidh (8), **1285**, 138*b*.
Saerchlanna hEirenn uile, **1295**, 410 (10); ***1337**, 763 (12).
Saor mé ó Thighearna, **1423**, 157 *bis*.
Saoir-searc na ccríoch (5), **1344**, 431.
Saeth lium bás Caiar (1), **1363**, 88.
Saoth liom do chor a Cholla (28), **1337**, 694.
Sagart do bhí feacht oile (9), **1418**, 164.
Saghas leanna da bheith buan (1), **1423**, 153 *bis*.
Saoi le searbhas Eoin mac Eoin, **1418**, 153 (8 + 1); **1421**, 163 (10): **1423**, 195 (7).
Sa leacain na mná (7), **1375**, 49.
Samuil múir Teamra, **1363**, 126.
Samhuilt mná ar gnaoi (1), **1423**, 65.
Sa n-Achruim an air, **1288**, 171; **1379**, 11 (fragm.); **1415**, 126. *See* Isan Eachdruim.
San Dominic sa dhúthrachd (44), **1340**, 46.
San eacht ionnar eimhiosa (5), **1416**, i, xlv.
Scéaladh liom a laoch loinn (9), **1289**, 719.
Sgéul ar dhiamhair na suirghe, **1360**, 76 (14); **1382**, 75 (14); **1411**, 3 (8 + 2).
Sgéal beag agum air Fhionn (40), **1415**, 85.
Sgéal cíamhuil a gcríochuibh Fáil (17), **1421**, 124.
Scéul linn libh (2½), **1289**, 688.
Sgéal mór is mairg dochuala (7), **1411**, 82.
Sgéal oile air Aodh (20), **1297**, ii, 10.
Sgél tásgmar do ráinig fa chríochaibh Fáil, **1288**, 108*b*; **1346**, 142.
Sgol gan oide an t-ord gaisgeadh (60), **1381**, 46.
Scrabaire shuarraidh (1), **1361**, 119.
Sguir dod shuirge (5), **1411**. 364.
Sccuirim feasta do chrunnchur cathaig, **1363**, 128.
Seán o h'Eidéin car mo chuim (1), **1361**, 114.
Sé an sgél-sa do treaghdghuin (15), **1399**, 166*a*.
Seabhac soilibhir na ngorm-rosg (14), **1391**, i, 65.
*Sé bliadna cóicat gan ail (6), **1285**, 141*b*.
Sé cathracha co cruth coem (4), **1318**, 338, l. 51, Suppl.
Sechnaid ifrenn, a dáine (13), **1285**, 153.
Seacht n-aifrind ecnairce áin (3), **1285**, 157*b*; **1337**, 45.
Seacht mbliadhna is seachtmoghat án (4), **1419**, 17.
Seacht mbriathra an Choimde (11), **1383**, 59.
Seacht cCaoilte do bhí san bhféin (3), **1378**, 189.
Seacht gcéad déag fiche sa hocht (34), **1361**, 236.
Seacht ngráda filidh fuair Aengus (21 + 2), **1319**, 235.
Seacht n-ingena gon umhla (19), **1340**, 31.
Seacht rígh dhéag lán-mheabhair liom (31), **1376**, 279
Seacht dtroighthi mo thír dúthaídh (36), **1340**, 42.
Séd notíagh téiti Chríst (9 lines), **1285**, 141*a*.
Sé do bheatha a fhoclóir chaoimh (5), **1392**, 2; **1421**, 146.
Sé do bhetha mhic Muire (1), **1361**, 213.
Sé fithchid bliaghan faoi dhó (11), **1418**, 247.
Sealad le haiteas (5), **1423**, 222.
Sealaigheacht so ag sil Mháini (35 + 1), **1298**, 236.
Sealbh 'Eireann ag aicme Néill, **1291**, 65 (59); **1378**, 93 (acephalous); **1399**, 175 (60).
Sé mic Dhuibhdhachríoch rochlos (1), **1297**, ii, 3.
Senán soer sidhathair, **1336**, 832.
Seanchas Maodhóig meabhair linn (36), **1297**, ii, 99; **1345**, i, 145.
Seanchas Maodhóig meabhraigh leat (47), **1297**, ii, 69.
Sén Dé donfe (27), **1441**, 5.
Séun do Crist a síneadh i bpais (1), **1375**, 59.

Sen dollotar Ulaid (9), **1318**, 305 *seq. m. inf.*, Suppl.
[Seo taom] thuit 'nar measg (4), **1413**, 122.
Searc mná Ir duit Aoidh, **1288**, 83*b* (11), **1346**, 143 (11 + 1).
Sé rígh-phuirt Eirionn anall (7), **1291**, 97*b*; **1356**, 261; **1378**, 252.
Sé Seaghan mheig Glaodhainn (1), **1423**, 29.
'S gur dílios mar shín eatarra (10l.), **1381**, 103.
Sí Aibigil Brún (1), **1423**, 219.
Siobhlach ar chéileibh críoch Branach (31), **1288**, 136.
Sí Ceathlín ní Néill (1), **1375**, 102.
Sílim gurab aoibhinn (1), **1361**, 241.
Sí Maire caomh an tsaor ní Geochagán (3), **1375**, 69.
Sí mo chreach bean ceannaighe na féile (62 lines +), **1416**, iii, 35.
Sí mo ghrádh ón (6), **1356**, 506.
Sin a haon-loch Léin (2), **1415**, 24.
Sí Neilí mo ghrádh (11), **1356**, 504.
Sin feasta don dáimh cúis gáire (5), **1365**, 141.
Siorna saoghlach síor an flaith, **1286**, i, 126 (10); **1289**, 102 (11).
*Sirther lib dam corp Congail (4), **1318**, 310.
Slán-íc ár ccabhra crú Dé (42), **1411**, 379.
Slán fad chreidhimh a chos deas (7), **1360**, 68; **1382**, 68.
Slán fád lot a lámh Aodha (37), **1280**, 138.
Slán fa éirghe Elíse (3 +), **1419**, 121.
Slán iarna mharbadh mac Dé (40), **1411**, 33; **1715**, 8 (fragm.).
Slán is fithche léigim-si (4), **1423**, 216.
Slán re sionnseiribh siól tTáil (7), **1281**, 127*a*, Suppl.
Slán uaim aig oilein Phádraig (7), **1346**, 85.
'S leat siorruigacht mo shíor-ghuidhe (1), **1375**, 81.
Sliocht Eogain teghlidh brón (13), **1391**, viii, 27.
*Sliocht sceo mo risi (16), **1337**, 212. *See* Z C P v, 487.
Sloinnfet dáibh deg-aiste (14), **1289**, 624, Suppl.
Sloinfead scothadh na Gaoidhilge grinn (26), **1361**, 113.
Sluagh seisir tháinic dom thigh (12), **1291**, 116; **1381**, 12; **1403**, cover (11); **1419**, 10; **1421**, 10.
Slóigh an bheatha sa mairiond san dúnán daor (1), **1375**, 89.
Snedgus 7 MacRiaghuil (76), **1318**, 392.
Snimhig uch ná snimhig (2), **1423**, 227.
Soitheach balsaim brú Mhuire (11), **1325**, 61; **1418**, 109.
Sonn teacht do rin chreach treadha (4), **1413**, 123.
Stadaigh do bhur ndéaraibh (3), **1418**, 75.
Suairc in inis rangamar (4), **1285**, 109*b*.
Suidhem sunna forsan tracht (3), **804**, 83; **1286**, i, 87; **1421**, 112.
Suidhiugud tighe Midhchuarta (29), **1286**, ii, 95, Suppl.; **1318**, 245.
Sunda for ndúan (9), **1289**, 667, Suppl.
Suirgeach sin a 'Éire óg (61), **1411**, 520.
Suirghech Manchadh re mac ríogh (31), **1361**, 71.

Tá . . . *see also* Atá.
Tá 'n éigsi do shaothraigh an ceól (4 × 8 + 1), **1413**, 195; **1423**, 209.
Tá an fhairge a taosgadh (3), **1418**, 79.
Tabhair cáinte cainte, **1423**, 168 *bis*.
Tá cedar tá Caesar (8 × 8), **1423**, 222.
Tá corn-folt cas-lonra deas (3), **1381**, 142. *Cf.* Atá . . .
Tadhg mac Nuagad (6), **1411**, 67.
Tadg tríath ós cách, **1298**, 215, Suppl.
Tadg tríath ós na trén-fearaib, **1298**, 221, Suppl.
Tá gach árd-fhuil fá bhrón (7), **1356**, 509.
Tagair ret' mhac, a Mhuire (35, not 17), **1318**, 150.
Táim a ccás idir dhá chomairle (21), **1399**, 167*b*.
Tangadar na tarrngaire (4), **1419**, 29.
Táinig am láthair gearán cráidhte (18), **1356**, 501.
Táinic ceó tar an creideamh (39), **1699**, 179.
Táinic in tarngaire d' Finn (8), **1289**, 176; **1360**, 279.
Táinic an tráth nóna (22), **1340**, 26.
Táinig seal ar síth Uladh (fragm.), **1291**, 106*b*. *Cf.* Ráinig seala . . .
T'aire riot féin (1), **1381**, 122.
Tá leoghan lannach (3), **1414**, 199.
Taobh tíre an chraobh scaoilteach (2), **1361**, 79.
Tá óg-bhláith ag béo-chnámha (9 +), **1375**, 31.

Tar éis ar ibh sé do bheóir (1), **1415**, 125.
Tair éis mhíle is cúig céad (15), **1355**, 55; **1412**, 19.
Tárla mé ar óg-mhnaoi go moch (1), **1361**, 217.
*Tarr an muincind suas (4), **1318**, 346.
Tá saod-ghalar nimhe am ghéur-ghoin (5 × 8 + 1), **1423**, 211.
Tasccar mac Mílidh tar muir (18), **1286**, i, 92.
Tá sgéal agam ar na mná (1), **1423**, 153 *bis*.
Tá sí romhainne san tslíabh (1), **1381**, 106.
Tá slaodán is piachán (13), **1375**, 23.
Tá soigheada le soillsibh (6), **1701**, 15.
Tá triur (1), **1368**, 177.
Tá trumpa ag séide (1), **1415**, 44.
Teagh céoil mar a bhfaghthar fíon (4½), **1288**, 81*b*.
Techtaire dílis ac Dia (26), **1318**, 149.
Téid an maith amugha (31), **1340**, 46.
Tellach coisreaghtha críche Barrach (10), **1411**, 48.
Teallach einigh iath Laighen (50), **1288**, 123.
Temair Breg bale na Fian, **1339**, 33 (80); ***1412** (59).
Teamhair Bhreagh gidh líonmhar libh (9), **1284**, 161*a*.
Teamhair Bregh cidh ní diatá (11), **1289**, 88; **1356**, 555.
Temair saer in sosad (5), **1318**, 946.
Tene chiúin fán muic-fheoil (1), **1361**, 216.
Teine dá hadóith faoi loch (1), **1423**, 172, 218.
Tearc aguinn adhbhar gáire (7), **1385**, 134.
Tearc oidhri díleas ag Dia (35), **1340**, 14.
Tiucfaid aimser a Bhreandáin, **1284**, 160 (31); **1289**, 925 (31); **1354**, 207 (33).
Tiucfaidh aimser ann ina rachfem fán tslíabh (1), **1367**, fly-leaf.
Tiocfaidh an daingean-choblach (6), **1411**, 301.
Ticfa din in donn derg, **1318**, 908.
Tiocfadh ginte tar muir (5), **1289**, 924.
Tiodhluic mo chroidh-se do Shémus ruadh (2), **1360**, 54; **1382**, 54.
Tigidh go Luimneach na long (11), **1289**, 712.
Tigid trí aibhne an bhur tír (22), **1285**, 116; **1360**, 221; **1399**, 187*b*.
Tighearna mairg ar nach dreim (6), **1285**, 156*b*.
Tighearnmhas mac Ollaigh aird (14), **1286**, i, 105; **1289**, 98.
Tiomnuim mo dhúithche (1), **1406**, ii, fly-leaf.
Tinn anocht mo mhaoidh meanma (24), **1375**, 33.
Tobar fiór-oinigh Fir Manach (33), **1361**, 31.
Tobar na trí (2), **1291**, 118*b*, Suppl.; **1381**, 97.
Toghaidh Dia neach 'na náeidin (47), **1318**, 172.
Toghuim Aibhisdin mar aighni (36), **1340**, 5.
Toghaim liaigh do leighios Feilim (12), **1288**, 117*b*.
Toghaim tar cách an *Casuest* (3), **1415**, 27.
Toga ríg ag rígaib Teamhrach (51 + 2), **1298**, 222.
Tógbhadh go tréightheach (5), **1423**, 153 *bis*.
Tógbaidh bhur ccroidhe (3 × 8), **1423**, 149 *bis*.
Tógbam croch a ndeagaid Dé (49), **1340**, 45.
Tógthar seól na caol-bháirce (3), **1398**, 5.
Toiched brátha, **1337**, 355.
Toisc da táinic Tadg mac Céin (13), **1356**, 526.
Toisg Maodhóig i ttír Breatan (14), **1297**, ii. 27.
Tóisigh na loingsi tar lear (6), **1286** .i. 82.
Torund doninn cid diatá (6), **1363**, 161.
Tosach ar mbeathadh bás Dé (36), **1285**, 79.
Tossach acra achmosán (prov.), **1319**, 181.
Tosach sídhe sanas Gaibriel (12), **1360**, 156; **1382**, 140; **1411**, 307.
Treabh rót a fhir na huaille (12), **1411**, 364.
Tréde brises cath le rígh (1), **1363**, 163, *marginalia*.
Trefocal tagráit filid, **1289**, 659 (54); **1337**, 559 (22).
*Tréic a Uaithni ini mairg (3), **1318**, 349.
Treí deamnin [Tréde dremun] is mó col (1), **1285**, 159*a*.
Tréig do ghruaim an uair-si a Shára (104 lines +), **1291**, 163*b*.
Tréig do shuirghe a ógáin finn (21), **1356**, 277.
Treall don oidhche réir (11), **1351**, 100, Suppl.

Tre mo sgéol air ard-mhagh Fáil (7), **1360**, 17; **1382**, 21. *Cf.* 'On sgeól . . . .
Treoin an cheannais clann Dhálaigh (fragm.), **1411**, 479.
Treisi leat a Chrumeill (28), **1382**, 160.
Triallam gus in tír úd (6), **1289**, 692.
Triallam timcheall na Fódla, **1288**, 145; **1345**, i, 29; **1356**, 125.
Tríath ós tríathaibh Tuathal teachtmhar (67), **1286**, i, 154.
Trí bliadhna triochatt is sé céad (7), **1415**, 38.
Trí búada crábaid (prov.), **1336**, 839.
Trí caoga psalm luaitear lib (7), **1285**, 104*a*; **1354**, 216*b*.
Trí ceathrair mo charuid anma (31), **1340**, 37.
Trí cét clocc (1), **1316**, 93, Suppl.
Trí cét [tinne] trí cét torc (1), **1291**, 162, Suppl.
Trí coin cosnus clú Gaoidhil (38), **1361**, 76.
Trí coróine a ccairt Shéamuis (28), **1411**, 491.
Trí glúine geinelaig Dé (42), **1340**, 20.
Trí hinganta Tailtenn (1), **1291**, 162, Suppl.
Tri ingeana do ruc (3), **1434**, 47 v°.
*Tri meic Echdach na ngním ngrinn (3), **1318**, 902.
Trí Ríogh go roinn inmheachuis (21), **1419**, 1.
Trí uaithne um iuis Gaoidheal, **1291**, 98 (55); **1345**, iii, 48 (61); **1355**, 201 (fragm.); **1378**, 254 (fragm.).
Triúr atá ag brath ar mo bhás (6), **1297** vi; **1351**, 9; **1381**, 3 (7) and 72 (fragm.); **1383**, 138; **1385**, 75; **1411**, 3.
Triur atá am slad (4), **1416**, ii, 15 (= Triur atá ag brath . .).
Triur ríg tháinig go teach nDé (10), **1340**, 55.
Triúr tumanta do thoirmisg mo shúan (2), **1423**, 152 *bis*.
Troid ris an anam gach lá (3), **1360**, 152; **1382**, 139.
Trom an súan-sa ar shiol 'Adhaimh, **1318**, 191 (36); **1340**, 27 (37).
Trosgan an díadha do ghrádh Dhé (1), **1361**. 250.
Truagh an baethar truagh (29), **1289**, 939*.
*Truag aní-sin, a Béguba (9), **1318**, 884
Truagh an mhaidhm-si ar mhaicne Hír (22), **1419**, 62.
Truagh cor chloinne Adhaimh (17), **1373**, 39; **1385**, 89.
Truagh daoine ar dhíth litre (14), **1347**, 78, Suppl.
Truagh do thosach a dhuine (12), **1411**, 365.
Truagh do thurus, a dhuine (15), **1411**, 341.
*Truag in comroc imale (1), **1318**, 780.
Truagh leam a chompáin do chor, **1285**, 104*b* (90); **1325**, 613 (89); **1373**, 16 (59); **1374**, 83 (23); **1385**, 55 (acephalous).
Truagh liom tuitim na ttriath (4), **1289**, 732.
Truagh mar atá mo cholann chríadh (5), **1296**, 345.
Truagh mo thurus ar Loch Dearg, **1351**, 9 (9); **1411**, 315 (8); **1385**, 146 (7).
Truagh nach bfuilim óg (6), **1383**, 62.
Truagh nach misi mac Donnchadha (9) **1375**, 100.
Truag na ráinig earr na haoise (29), **1391**, i, 9.
Truagh sin a aoinfhir Aoife (18), **1291**, 159.
Truagh t' faghbháil a inis Chuind (40), **1340**, 57.
Tuagh chuisleann leathan gach liaigh (2), **1375**, 68.
T(uairgnid) c. catha Gall, **1314**, 18, Suppl.
Tuar feirge foighide Dhé, **1340**, 33 (44); **1360**, 142 (43); **1382**, 134 (43).
Tuar ríghe rath tighearna (33), **1347**, 126 (not 124).
Tuatha Dé Danann fo dhiamair (11), **1286**, i, 54; **1356**, 521.
Tuath Dé Danann na sét soim (11), **1318**, 907.
Tuccadh dá eochair don eaglais (38), **1340**, 41.
Tugadh an tár-so air 'Eirinn (13), **1281**, 174*b*.
Tugas do mnaoi gradh, ní bhfuil fáth da cheilt (9), **1381**, 113.
Tugas grádh don uath (1), **1361**, 242.
Tugas grádh euccmoisi dh'Eóin (42), **1340**, 8.
Tugas toil do Mhaolmhórrdha (34 +), **1381**, 115.
Tugus toil do Froinnsias (6 +), **1391**, viii, 51.
Tucc damh a Dhé móir, **1285**, 137*b* (8); **1318**, 400, Suppl. (5).

Tug damh th'aire, a inis na laoidh **1281**, 119 (71); **1345**, ii. 18 (70); **1356**, 207 (68).
Tuig a dhuine do dháil féin (9), **1356**, 275; **1385**, 120.
Tuigthear ar thoradh na ccrann (1), **1411**, 112; **1415**, 25.
Tuile gan tráigh maith Muire (12), **1411**, 371.
Tuilleadh ar mhiorbhuile Mhaodhóig (1), **1297**, ii, 58.
Tuilleadh feasa ar 'Eirinn óigh, **1286**, ii, 65; **1288**, 151*b*; **1340**, 60 (fragm.); **1345**, i, 65.
Tuilsitir mo derca súain (5), **1339**, 208.
Tuireamh (?) támha Sheáin mic Gearailt (38 + 2) **1411**, 292.
Toirseach anos clár Conla (13), **1383**, 112.
Tuirseach dham ag éirghe láe (22) **1399**, 161*b*.
Tuirseach mise d'éis Fiachaidh (7), **1288**, 107*b*.
Tuirseach sin a mhacaoimh muá (11), **1351**, 100; **1399**, 188*b*.
Tús na heagna ómhan Dé (13), **1411**, 311.
Tús ratha rogha deilbhe (13), **1385**, 117.

Uabhair ná poimp (12 lines), **1365**, 370.
Uaibh mo théarnódh a Thaidhg (2), **1419**, 137.
Uaig cuine go docht (1), **1344**, 434, Suppl.
Uaigneach sin a Chinn Chóradh (57), **1356**, 111.
Uaigneach sin a ṡenóir saoir (3), **1289**, 178; **1358**, ii, 64.
Uain Mhuire chuaidh dod chéusadh tríom (24 lines), **1373**, 4.
Uair oile go n-imreasnoibh (frag.), **1390**, 2.
Uarán ngar (6, not 7½), **1285**, 100*a*.
Uar in lathe do Luimluine (9), **1339**, 145.
Uasal an mac, mac Seadna (16, not 15), **1297**, ii, 97.
Uasal an t-ainm Eóin bruinne (12), **1340**, 55.
Uasal cét-obair an Choimded (45), **1337**, 859; **1340**, 21.
Uasal in síl, síl Ceallaigh (39 + 2), **1298**, 210.
Uasal in t-ainm ollamh rígh (27), **1318**, 201.
Uatha sin, a chlanna Cuirc (7, not 13), **1289**, 717.
[Uathmhar] an oidche anocht (11), **1287**, 78.
Uch a chinn ón, uch a chinn (13), ***1287**, 142; **1296**, 332; **1354**, 213; ***1362**, 253.
Uch a Dhé dhil na mbreath gceart (14), **1414**, 207.
Uch a Dhe! uch aniu is uch ané (6), **1285**, 142*b*.
Uch a lámh (1), **1411**, 41. *See* Ochalámh.
Uchán uch ón ló dochuaidh isin chath (16), **1362**, 256; **1354**, 214.
Uchán malairt na n-aimser (23), **1385**, 135.
Huch a Theamhair bhus truagh liom (1), **1361**, 7.
Uch is fada dorcha in oidhche (3), **1436**, 219.
Ugoine mór mílibh gíall (1), **1291**, 162, suppl.
Ugaine uallach amhra (14), **1286**, i, 139.
Ui Bhaothain ionmhuin chuid mo chuim (29), **1361**, 242.
Uilliam úi Hiffearnáin (1), **1423**, 209.
Ui Néill uile ar sgáth Coluim, **1382**, 100.
Ur-mhic na cruinne (3), **1423**, 65.
'Ur mo charad (1), **1415**, 36.
Urraidh ar leighis Dia na grás (15), **1418**, 161.
Uirrim Fodhla ag én-duine (27), **1288**, 94.
Ursa an chogaidh críoch Laighean (30), **1288**, 115*b*.
Uisge d'fhear an mhuilinn (1), **1415**, 20.

GENERAL INDEX.

Abán, S., *curach* of, **1361**, 7.
Abbot of Druimenach, story of, **1285**, 184.
Abgarus, epistle to, **1319**, 488; **1441**, 14.
Abhlacc, see *Echtra*.
Abgitir Crábuid, **1318**, 228; **1337**, 40; **1363**, 60.
Acaill, see *Leabhar Aicle*.
Acaill, daughter of Cairpre, **1336**, 796.
Acaill, hawk of, **1286**, ii, 54.
Acallam, see *Dialogue*.
Acallam Cuirp ocus Anma, (1) from 'Augustine,' **1296**, 347; **1318**, 852; **1325**, 635; **1344**, 335; **1355**, 79; (2) from Dionysius Sicanus, **1367**, 1; **1374**, 49; **1381**, 153; **1715**, 4.
Acallam in dá Thúarad, **1308**, i; **1316**, 71; **1318**, 549; **1319**, 185; **1337**, 152, 543, 656; **1339**, 187.
Acallam Finn ocus Ailbe, **1289**, 653; **1328**, 58; **1358**, ii, 82; **1381**, 169. See *Tochmarc Ailbe*.
Acallam Pátraic ocus Oisín (A Oisín is fada do shúan), **1365**, 47; **1414**, ii; **1415**, 93; **1418**, 25; **1423**, 14.
Acallam na Senórach, **1376** *sub fin*.
Accents, poem on rule of, **1363**, 210.
Achad na Croise, **1419**, 138.
Achamaw, **1336**, 311.
Acrostic, **1411**, 543.
Adam, Biblical story of, **1296**, 3; **1316**, 103, Suppl.; **1318**, 844; elements of which he was made, **1285**, 58; **1286**, ii, 94.
Adamnán, S., anecdote of, **1317**, 59; A. and Finnachta *fledach*, **1106**, 16; law of, **1106**, 17; **1137**; life of, **1115**; poem ascribed to, **1286**, i, 171: prayer of, **1441**, 28; shrine of, **1079**, 4; visions of, **1106**, 14; **1116**; (second) **1317**, 59.
Adams, Mr., of Coleraine, **1349**, 3.
Adare, monastery of, **1414**, 207.
Addison's *Cato*, Irish version from, **1701**, 9.
Adrian, Pope, **1339**, 342. See *Cardinal*.
Adventures, see *Echtra*.
Aed (Aodh), abbot of Eas Ruaid, **1318**, 878.
Aed, king of Úi Loegaire, **58**, vi.
Aed mac Ainmire, death of, **1106**, 12; A. and Columcille, **1382**, 87.
Aodh *albanach*, poem by, **1281**, 86.
Aed *corc*, scribe, **1363**, *marginalia*.
Aodh mac an Calbhaigh, **1340**, 57, Suppl.
Aed *ordnide*, poem to, (?) **1315**, 13.
Aedán, king of Scotland, **1318**, 858; **1319**, 420.
Aedán m. Echach, **1318**, 786.
'Ai mac Ollaman, **1318**, 400, Suppl.
Aegidius (Gilles de Corbeil), adaptations of, **1334**, 51; **1357**, 1.
Aengus, Aonghus, see *Oengus*.
Aonghus, Father, and the cock, **1361**, 223.
Ages of the World, see *Six*.
Agnew, John, **1337**, 1, 565.
Agnew, see *O Gníomh*.
Ague, poems on, **1418**, 276, 278.
Aided Ailello 7 aided Chonaill *chernaig*, **1319**, 474.
,, Athirne, **1295**, 411; **1318**, 880; **1319**, 464 (not 466).
,, Chlainne Lir, **1280**, 57; **1355**, 59; **1411**, 86.
,, Chlainne Tuirenn, **1344**, 257; **1411**, 113.
,, Chlainne Usnig, **1280**, 51; **1344**, 117.
,, Chonculaind, **1362**, 190.
,, Chonláich, **1318**, 955; **1336**, 842.
,, Chonrói, **1318**, 776.
,, Chrimthainn, **1318**, 898.
,, Chuanach, **1316**, 69.
,, Chuinn *chét-chathaig*, **1298**, 244.
,, Dathí (Nathí), **1295**, 397; **1318**, 909, Suppl.
,, Diarmata mic Fhergusa, **1284**, 170; **1318**, 870.
,, Fhergusa mic Róig, **1318**, 343; **1384**, 6.

Aided Fhirdíad, **1297**, vi; **1314**, 15; **1339**, 57.
,, Fhothaid Airgthig, **1318**, 953.
,, Loegairi, **1136**, 7.
,, Maic Con, **1318**, 938.
,, Meic Ríg Espáinne, **1344**, 145; **1355**, 94.
,, Meidbe, **1339**, 124.
,, Muirchertaig mic Erca, **1136**, 5; **1298**, 248; **1318**, 310.
,, Néill *nói-giallaig*, **1318**, 783.
,, Oen-mic 'Aife, see *Aided Chonláich*.
Ailbe, daughter of Cormac mac Airt, poems ascribed to, **1337**, 4, *marg.*; **1339**, 114 (not 115). See *Tochmarc*; see *Acallam*.
Ailill m. Mata, see *Aided*.
Ailill *fland*, poem on, **1336**, 763, Suppl.
Ailill *ó-lomm*, birth of, **1318**, 341; reference to, **1336**, 748.
Airec na nApstal, **1318**, 488, Suppl.
Airgíalla (Oriel), poems on, **1288**, 159; **1340**, 65.
Airsidh *ruadh*, **1416**, iii, 61.
Aislinge mic Conglinne, **1337**, 732; translation of, **1135**, 2.
Aislinge Oengussa, **1287**, 328.
Aislinge Tnúthgail, **1337**, 771.
Aithech-thúatha, **1295**, 409; **1336**, 740; **1337**, 761; poem on, **1286**, i, 154: see *Túathal techtmar*.
Albertus, bishop, **1337**, 556.
Aldridge, Rev. Henry, former owner of **1366**.
Alexander the Great, **1316**, 68.
Alexius, S., life of, **1285**, 30; **1325**, 607.
Alfred, son of Oswy, see *Flann Fína*.
Allifius, **1283**.
Almansor, **1326**, Suppl.
Almuin, **1337**, 372, Suppl. *marginalia*.
Alphabet, Beith-Luis-Nion, **1374**, 3; tracts on Irish, **804**, 31, Suppl.; **1375**, 76; omens from, **1354**, 1*a*: see *Abgitir*.
Altus Prosator, hymn, **1356**, 404; **1441**, 11; preface to, **1106**, 4.
Amadán mór, see *Echtra*; see *Laoidh*.
Ambia, daughter of Cain, **1337**, 138*–151*, Suppl.
Ambrose, S., litany of, **1441**, 20.
Amergin *glún-gel*, sayings of, **1336**, 656, 841; story of, **1339**, 117; poems ascr. to, **1286**, i, 85, 88; **1337**, 53; **1339**, 12 *b*; **1421**, 168.
Amra Coluim Chille, **1288**, 54; **1318**, 680; **1441**, 27; preface to, **1106**, 3; **1363**, 1; glosses on, **1337**, 610.
Amra Senáin, **1336**, 832.
Anatomy, treatises on, **1326**, 20.
Andrew, S., passion of, **1363**, 221.
Andrews, Andrew, former owner of **1375**.
Angels, orders of, **1336**, 738: fall of, **1318**, 844. See *Archangels*.
Annals, see *Chronicle*.
Annals of Boyle, **574**.
,, of Connacht, **1278**.
,, of Donegal, see *Annals of Four Masters*.
,, of the FitzGeralds, **1285**, 120.
,, of the Four Masters, **1279**; **1300**; **1301**; **1405**; indices to, **1084**; **1085**.
,, of Inisfallen, **804**, 335, 339; **1132**; **1281**; **1324**, 1; **1716**.
,, of Leinster, **804**, 367, Suppl.
,, of Loch Cé (or Kilronan), **804**, 331; **1293**.
,, of All Saints' Priory in Loch Rí, **804**, 327.
,, of McFirbis, **804**, 375, Suppl.; **1292**, 164.
,, of the O'Neills, **1280**, 79.
,, of Tigernach, **1282**, 12; **1292**, 113.
,, of Tír Conaill, **1284**, 140.
,, of Ulster, **1128**; **1282**; extracts from, **574**.
,, brief, **804**, 83, 361, 423, Suppl.
Annunciation, poem on the, **1375**, 63: see *Sanasán*.
Anselm, S., **1319**, 99; **1363**, 232.
Antichrist, tract on, **1342**, 3.
Antrim, Earl of, pedigree, **804**, 40, Suppl.
Aoibhill and Dubhlaing O Hartacáin, **1414**, 184.
Aoimbo agus Umbo, **1416**, iii, 35.
Aphorisms, medical, **1313**: see *Hippocrates*; see *Maxims*.
Apollonius, physician, **1326**, 20.
Apostles, the Twelve, **1318**, 247; names of, **1319**, 488; poem on the hair of, **1318**, 332, Suppl.; deaths of, **1383**, 134; share of each in the Creed, **1363**, 159; of Ireland, **1336**, 676.
Apson, William, **1418**, 116.
Aqua vitae, virtues of, **1323**, 63, Suppl.; **1337**, 417.

Ara Cothraige, **1336**, 537, Suppl., *marginalia*. Perhaps a disguise of 'Gilla Pátraic.'
Aran, lords of, **1281**, 115; Columcille's farewell to, **1285**, 143.
Archaeologia Britannica, **1392**: see *Lhwyd*.
Archangels, poem to the, **1285**, 129.
Archbishops of Armagh, **1318**, 338 *b*.
Archbishoprics and bishoprics, **1284**, 147.
Ard Breacáin (Ardbraccan), grant of, **58**, vi; poem on, **1299**, 35.
Ard Coille (Ardkyle), **1322**.
Argonauts, legend of, **1319**, 119.
Aristotle quoted, **1310**, **1699**, 176; Metaphysics of, **1699**, 181.
Armagh, Archbishops of, **1318**. 338; Book of, **52**; Breviary of, **77**.
Armoric, see *Breton*.
Arson, law of, **1336**, 447; **1387**, 28.
Articles of Faith, **1383**, 121; **1385**, 9; **1699**, 170, 171.
Arts, the liberal, **1337**, 87 *b*.
Assaroe, see *Ess Ruaid*.
Astrology, tract on, **1315**, 123; notes on, **1375**, 155.
Astronomy, treatises on, **1299**, 38; **1336**, 738; notes on, **1286**, ii, 92.
Athenry, baron of, **804**, 55.
Athirne, see *Aided*: tales of, **1317**, 131, Suppl.; **1336**, 656; **1339**, 114, 117; **1412**, 50.
Atonement, poem on the, **1297**, vi, 10.
Audacht Morainn, **1298**, 418; **1318**, 234; **1391**, iii, 83.
Aughrim, battle of, **1288**, 167, 171; **1379**, 11; **1415**, 126.
Augustine, S., adaptation from, **1346**, 83, Suppl.
Auraicept beg, **1337**, 88.
Auraicept na n-'Eices, **1289**, 533: **1308**, ii; **1317**, 107 (not 105); **1318**, 500; **1319**, 486; **1363**, 167; **1432**, 3; glosses on, **1337**, 519; fragments of, **1337**, 654, 868.
Auraicept Morainn, see *Audacht*.
'Auraicept' (middle-Irish grammatical tracts, wrongly so called), **1305**, Suppl.; **1311**, Suppl.; **1314**, 17, Suppl.; **1319**, 195, Suppl.; **1331**, 168, Suppl.
Ave Maria, Irish version, **1361**, 212.
Avicenna, **1283**.

Bachrach and Conchobar, **1287**, 263.
Badley, Philip, scribe of **1293**.
Baile Aodh(a), **1391**, i, 65; **1416**, ii, 25; **1418**, 175; **1423**, 187, 192.
Baile Comgáin, charter of, **58**, 1.
Baile na gCorr (Ballinacor), lords of, **1288**, 138, Suppl., 139; poems on, **1288**, 103. 107 *b*, 118.
Baile Fobair (Fore), **1318**, 1.
Baile an Ghabhann, **1423**, 201.
Baile an Muta, **1318**, 384, Suppl.
Baile Matha, **1357**, pref.
Baile mac Búain, **1337**. 47.
Baile mic Domnaill, **1336**, 644*, Suppl., *marginalia*.
Baile Pilib, **1341**, 18, Suppl.
Baile Uidrín, charter of, **58**, 1.
Báithín, S., and Colum Cille, **1285**, 58; genealogy of, **1280**, 117; **1372**, 84; poems to, **1284**, 157, 159; vision of, **1336**, 677; **1337**, 417 *b*.
Baldwin of Jerusalem, **1440**, 6 *b*.
Balf, John, verses by, **1392**, 2.
Ballán Congail, **1399**, 1.
Ballad of the Mantle, **1418**, 64.
Bannatyne, Sir W., former owner of **1698**.
Banshenchas, **1136**, 9; **1295**, 595; **1298**, 227; **1336**, 734, 870.
Bards, orders of, **1336**, 778: see *Iomarbágh*.
Bared (Barrett), Riocard, sons of, **1440**, 71.
Bared, Tomás *cathena*, **1440**, 71.
Barlaam and Josaphat, **1285**, 45.
Barry, Sémus, poem by, **1423**, 217.
Barrys and Carberys, poetical dispute of, **1365**, 145.
Basque vocabularies, **1392**, 9; **1320**.
Battle, see *Cath*.
Battles, list of, **1319**, 468; poem on, **1363**, 45.
Beare, Nun of, see *Caillech Béirre*.
Beaton, John, books of, **1349**.
Bec Mac Dé, S., **1318**, 344; poems ascribed to, **1285**, 142 *b*; prophecy of, **1318**, 227; stories of, **1318**, 802.
Becán, S., **1382**, 83.
Becket, Thomas à, life of, **1325**, 579.
Beer, poem on, **1291**, 161 *b*.
Beggars' patter, **1413**, 114.
Belach Dúin Bolc, see *Cath*.
Belach Mugna, see *Cath*.
Bél Lecce (Belleek), manor of, **1440**, 71.
Bell-striking, poem on, **1285**, 153 *b*.
Bell of the kings, poem on, **1285**, 135.
'Bell-the-Cat,' **1337**, 791.

Bél na Duiblinne, **1318**, 223, Suppl.
Benedictus, canticle, **1441**, 10.
Benén, S., poem by, **582**.
Benn Eadair, poems on, **1411**, 14.
Berchán, S., poem attributed to, **1284**, 167.
Bernard, S., translations from, **1363**, 165; **1373**, 39.
Bérla Féine, **1308**, 1.
Bevis (Bibus) of Hampton, tale of, **1298**, 348.
Bhfál, see *Wall*.
Biblical history, **1285**, 17; **1286**, ii, 60; **1296**, 3; **1303**, 11 *b*; **1309**; **1316**, 97, Suppl.; **1318**, 249; **1336**, 785; poems on, **1285**, 158; **1351**, 11; **1352**: see *Adam*; see *Christ*; see *David*, etc.
Birmingham family, **804**, 55; genealogy, **804**, 59.
Birth, see *Compert*; see *Genemain*.
Bishoprics, list of, **1284**, 147.
Bissett family, **1366**, 160.
Blarna (Blarney), **1418**, prefatory.
Bláthnat, story of, **1318**, 776.
Bolg an tSalláir (Soláthair), **1373**, title.
Book, see also *Leabhar*.
Book of Acaill, see *Leabhar Aicle*.
,, of Aodh *buidhe* MacCuirtin, **1281**, 112, Suppl.
,, of Armagh, **52**; extracts from, **1392**, 2.
,, of Ballymote, copy of, **1295**; extracts from, **1135**, 3; **1289**, 29, 179; contents of, **1361**, 1.
,, of Dimma, **59**.
,, of Fermoy, extracts from, **1398**, 2, 3.
,, of Glendalough, see *Book of Leinster*.
,, of Hy Many (Uí Máine), **1421**, 1.
,, of Invasions, see *Leabhar Gabhála*.
,, of Kells, **58**.
,, of Lecan (or Sligo), leaves belonging to, **1319**, 172, Suppl.; transcripts from, **1136**; **1284**, 170; copy of, **1426**.
,, of Leinster, **1339**; copy of, **1428**; transcripts from, **1295**, 409.
,, of Lismore, transcripts from, **1137**; description of, **1137**, Suppl.
,, of McMurrough, see *Mac Murchadha*.
,, of Moling, **60**.
Book of Munster, **1281**, 84, 98; **1289**, 351.
,, of the O'Byrnes, **1288**, 81.
,, of Oghams, **1295**, 605.
,, of the O'Mulconrys, transcripts from, **1281**, 105; **1285**.
,, of Oriel, see *Leabhar Oirgiallach*.
,, of Prayer, Irish, **1407**.
,, of Rights, see *Leabhar na gCeart*.
,, of Sligo, **1284**, 170: see *Book of Lecan*.
Boruma tribute, history of, **1339**, 294. 375; translation, **1129**; poems on, **1286**, i, 171; **1295**, 89; **1318**, 204; **1339**, 35 *b*, 375; referred to, **1315**, 13.
Bothair na Mías, legend of, **1318**, 796; **1382**, 82.
Boundaries of provinces, **1336**, 787.
Bourk, James, quatrain by, **1391**, viii, 41.
Boyne, battle of the, **1375**, 105.
Brady, Brian, **1375**, 158.
Brady, Rev. Philip, **1280**, 1.
Bran, Finn mac Cumaill's dog, **1363**, 38; **1421**, 143.
Bran mac Fáeláin, tale of, **1285**, 133.
Bran mac Febuil, tale of, **1363**, 50: see *Immacaldam*, *Imram*.
Bran, poem by, **1318**, 807.
Brandub m. Echach, birth of, **1318**, 786; story of, **1106**.
Breac Maedóic, relic, **1297**, ii, 85.
Brendán mac Findloga, S., anecdote of, **1337**, 39; poems attributed to, **1281**, 89; Colum Cille's poem to, **1284**, 160; voyage of, **1285**, 58 *b*.
Bres mac Eladan, **1318**, 805; **1336**, 840.
Bresal m. Diarmata m. Fergusa, story of, **1382**, 83.
Bretha Comaithchesa, **1336**, 304; **1337**, 10; **1387**, 1; **1433**, 1.
,, Filed, **1336**, 656.
,, Gáire, **1336**, 658, Suppl
,, Nemed, **1337**, 207; **1336**, 469, 519, 654.
Breton language, **1392**, 9; vocabulary, **1392**, 3, 5.
Brian *albanach*, a scribe, **1336**, 277, Suppl., *marginalia*.
Brian Boroime, burial of, **1298**, 256; elegies on, **1287**, 78; **1289**, 741; **1318**, *sub fin.* (Suppl.); **1329**, 173: see *Cath Cluana Tairb*, *Cianóc*, *Cogadh Gall 7 Gaedel*, *Leabhar Oiris*.

Brian, brother of Níall nói-giallach, **1289**, 220.
Brian mac Muircheartaig, **1337**, 455.
Briccíne, S., see *Buile*.
Brigit, S., hymns in honour of, **1356**, 413, 490; **1361**, 88; **1441**, 2, 32; Broccán's hymn to, **591**; **1441**, 17; Ultán's hymn to, **591**; **1441**, 16; Irish Life of, **1285**, 81; translation of another, **1104**; Latin Life of, **1104**; by S. Kilian, **1356**, 421; foster son of, **1339**, 283 *b*.
Brigit, fifteen saints so named, **1382**, 98.
Brislech mór Maige Muirthemne, **1296**, 303; **1319**, 111; **1362**, 190; **1376**, 1; glosses on, **1337**, 601.
Britain, wonders of, **1319**, 174; Nennius' description of, **1336**, 806.
Broccán, S., see *Brigit*.
Brown, Myler, see *Brún*.
Bruce, Robert, **1337**, 780.
Bruces and Burkes, **1440**, 8 *b*.
Brug na Béinde, cemetery of, **1318**, 910.
Bruiden 'Atha, **1318**, 951.
Bruidhean beg na hAlmhaine, **1297**, vii, *bis*; **1351**, 41; **1376**, 250.
Bruidhean Chaorthain, **1297**, iii; **1344**, 167; **1351**, 12; **1414**, 221; **1417**, 79; **1423**, 111.
Bruidhean Chéise Corainn, **1297**, v; **1376**, 213.
Bruiden dá Chloca, **1291**, 1; **1337**, 708.
Bruiden dá Derga, **1288**, 29; **1318**, 123, 716; **1319**, 477; **1337**, 528, 556.
Bruidhean Eochaidh big, **1351**, 73; **1399**, 39.
Bruiden mic Dáreo, **1337**, 761. See *Aithech-thúatha*.
Bruigen Senbic, **1337**, 60.
Brún, Maoilir (Myler Brown), **1383**, 92, 138.
Brutus, conquers Britain, **1337**, 697.
Buile Briccíne, **1287**, 356; **1289**, 940.
Buile Finnachta, **1318**, 908.
Buile Mogha Ruith, **1289**, 939.*
Buile Moling, **1318**, 340.
Buile Mongáin, **1318**, 914; **1363**, 43.
Buile Oisín, **1418**, 258; **1421**, 110.
Buinnean, Uilliam, poems by, **1423**, 64, 66.
Burke, Edmund (statesman), **1318**, 869 *b*.
,, Eamonn, poem on, **1318**, 183.
,, Eamonn *albanach*, picture of, **1440**, 20*b*.
Burke, Eamonn *na fésóige*, picture of, **1440**, 21*b*.
,, John Oliver, **1440**, 71.
,, Oliver mac Seáin, **1440**, 24.
,, Oliver m. Sémuis, **1440**, 1.
,, Riocard mac Oliver, poem to, **1356**, 92.
,, Riocard mac Eamuinn, picture of, **1440**, 22*a*.
,, Riocard *mór* m. Uilliam, picture of, **1440**, 19*a*.
,, Riocard, poem by, **1296**, 343; **1361**, 66: **1418**, 279.
,, Seán mac Riocaird, picture of, **1440**, 22*b*.
,, Seán mac Oliver, picture of, **1440**, 24; poem on, **1360**, 117; **1382**, 121.
,, Tomás mac Eamuinn *albanaig*, picture of, **1440**, 21*a*.
,, Tomás à, **1440**, 2*a*.
,, Uaitér m. Dábíd, death of, **1318**, *ad* 281 *sq*., Suppl.
,, Uaitér, son of John Oliver, **1440**, 71.
,, Uaitér mac Tibóid, elegy on, **1373**, 6.
,, Uilliam mac Riocaird *móir*, picture of, **1440**, 19*b*.
,, Uilliam mac Uilliam, picture of, **1440**, 20*a*.
,, Ulick, poems on, **1318**, 160, 162, 178; sacks Galway, **1318**, *ad* 281 *sq*., Suppl.
,, Uilliam, **1440**, 8*a*.
,, William, see *Clanricard*.
,, Doctor, poem on, **1373**, 7.
Burkes, poems on, **1280**, 128, Suppl., 135; genealogies of, **1378**, 1; arms of, **1440**, 23; property of, **1440**, 1; history of, **1440**, 5.
Burren (Co. Clare), **1337**, 357, Suppl., *marginalia*.
Butler, James, see *Ormond*.
,, Pierce, **1341**, 18, Suppl.
,, Richard, son of Pierce, elegy on, **1360**, 25.
,, Lord Thomas, poem on, **1356**, 507.
'Butler, Sir Toby,' air, **1416**, iii, 31.
Buttevant, Lord (David Baring), praise of, **1411**, 48.

Caiar, King of Connacht, **1363**, 88.
Caillech Bérre, poem ascribed to, **1337**, 42, 764; **1363**, 46; **1378**, 187.
Caillech *menntánach*, **1361**, 22.

Caillín fada ruad, **1336**, 439, Suppl., *marginalia*.
Caillin, S., bell of, **1285**, 135.
Cáilte, poems ascribed to, **1289**, 178; **1358**, ii, 64.
Caimín, S., and Cumine fota, **1318**, 795; **1382**, 85.
Cain, legend of, **1330**; C. and Abel, **1412**, 81: see *Ambia*.
Cáin Aigilne, **1316**, 11.
,, Adamnáin, **1106**, 17; **1137**.
,, Airlicthe, **1337**, 7 *b*.
,, Domnaig, **1318**, 217, 957.
,, Emine Báin, **1136**, 2; **1285**, 133.
,, Fuithribe, **1336**, 527; glosses on, **1363**, 50, 78.
,, Lánamna, **1336**, 436, 449.
,, Ona, **1337**, 7 *b*.
Cairnech, S., **1298**, 248; poem by, **1318**, 293*, Suppl.
Cairpre Baiscinn, **1336**, 861.
Cairpre *cenn-cait*, see *Aithech-thúatha*.
Cairpre *crom*, tale of, **1319**, 397, Suppl.
Cairpre mac'Edaine, **1318**, 400, Suppl., 805; **1336**, 840.
Cairpre Lifechair, **1316**, 88; **1336**, 662, 796; laws of, **1337**, 399; C. and Cormac, dialogue, **1337**, 9 *a*.
Cairbre Musç, **1336**, 861; descendants of, **1289**, 301.
Cairpre Riada, **1336**, 861.
Cairpre, a scribe, **1316**, 105, Suppl.; **1318**, 542, Suppl.; **1336**, Suppl., *marg*.
Caislén an Phleímenaigh, **1336**, 312, Suppl., *marginalia*.
Caisleán na Glasdromuinn, **1415**, 139.
Caisleán an Lisín (Castle Ishin), **1423**, 195.
Calendar, poems on, **1344**, 74; **1411**, 295, 300; **1412**, 19; **1415**, 46: see *Omens*; see *Martyrology*.
Calends and cycles, **1285**, 119.
Calvin, satire on, **1418**, 72.
Calyn, Patrick, bishop of Clogher, **574**.
Campbell, Caillain (Colin), **1362**.
,, Lochlin, **1307**.
,, Robert, verses by, **1392**, 2.
Cano m. Gartnan, **1318**, 786.
Cantreds of Ireland, poem on, **1419**, 13.
Caratnia, judgments of, **1363**, 85.
Cardinal, horses, etc., of, **1316**, fly-leaf (Suppl.); **1336**, 450*; **1363**, 159.
Carey, captain, **1360**, 60.
Carn Eolairg, youth of, **1319**, 178; **1337**, 555.
Carolan, see *O Cearbhallán*.
Carpenter, John, archbishop of Dublin, **1385**, prefatory.
Carrun, Robert *óg*, poem to, **1360**, 52.
Carthach, see *Mochutu*.
Cas, descendants of, **1280**, 73.
Casey, Michael, **1398**, 2.
Cashel, history of, **1336**, 724; finding of, **1336**, 768, Suppl.; poem on kings of, **1281**, 144; **1345**, iii, 132; their rights, **1287**, 366; **1298**, 187, Suppl.; **1318**, 339, Suppl.; **1336**, 767; **1358**, i, 1: see *Psalter*.
Cassidy, Roderick, **1282**.
Castles, list of, **1383**, 94.
Catechism, **1318**, 570; **1383**, 110; **1385**, 1.
Cath Airthich, **1337**, 724.
,, Almaine, **1318**, 939.
,, Belaig Dúin Bolc, **1318**, 942; translation, **1129**.
,, Belaig Mugna, **1285**, 123.
,, Cairn Conaill, **1318**, 795.
,, Catharda, **1298**, 376; glosses on, **1337**; 596.
,, Cluana Tairb, **1280**, 64; **1414**, 179; names of those slain in, **1298**, 254; poem on, **1356**, 246: see *Cogadh Gaedel 7 Gall*, *Leabhar Oiris*.
,, Cnucha, **1296**, 285; **1329**, 1; **1411**, 54: see also *Fotha Catha C.*
,, Cnuic an 'Air, **1423**, 28; **1344**, 439.
,, Crinda, glosses on, **1337**, 609.
,, Finntrága, **1296**, 243; **1417**; **1423**, 228.
,, Gabhra, poem on (*Ogum il-lia*), **1339**, 154; another (*Is mor anocht*), **1289**, 616; **1344**, 356; **1351**, 53; **1354**, 217; **1360**, 272, 294; **1376**, 229; **1411**, 105; **1415**, 100; **1418**, 49; **1421**, 138, 139; **1423**, 30.
,, Maige Léna, **1289**, 675; **1329**, 1; **1412**, 109.
,, Maige Mucrime, **1287**, 5; **1289**, 692; **1296**, 265; **1329**, 81; **1411**, 383.
,, Maige Rátha, **1315**, 11; **1318**, 281, 945; **1339**, 409.
,, Maige Sleachta, **1293**.
,, Maige Tuired, **1319**, 90.
,, Maighe Tulluidhe, **1416**, i, 1; called also C. M. Guilide, **1418**, 202.
,, Ollarba, **1318**, 953.

Cath Ruis na Ríg, **1339**, 171; **1362**, 103.
,, Sléibe Cáin, **1337**, 60.
,, Tailten, **1363**. 105.
Cathair Mionáin, **1415**, 52.
Cathair Mór, descendants of, **1316**, 88; poem on them, **1286**, ii, 90; **1288**, 168; testament of, **1289**, 284; **1295**, 247; **1339**, 51, 385.
Cathal mac Finguine, retinue of, **1411**, 6: see *Aislinge mic Conglinne*.
Catherine, S., martyrdom of, **1319**, 29.
Cathréim Aodha uí Bruin, **1288**, 91.
,, Cellacháin Caisil, **1137**; **1287**, 149; **1289**, 712.
,, an Deirg, **1413**, 175.
,, Finn mic Cumhaill, **1376**, 279.
,, Goill mic Morna, **1423**, 165.
,, Toirrdealbaig uí Briain, **1292**, 15; **1294**.
Cathusach, S., story of, **1319**, 399.
'Cato,' maxims of, **1389**.
Céili Dé, see *Riagail*.
Cell Maodhóg, **1298**, 250, Suppl.
Cell uí Donnacáin, **1363**, 70 (*marginalia*).
Cellachan of Cashel, see *Cathréim*.
Cellraide ruadh, **1336**, 195, Suppl., *marginalia*.
Cemetery, see *Brug na Bóinde*, *Cruachu*, *Tailtiu*, *Senchas na Relec*.
Cennfaelad, mac Ailella, author of Auraicept na n'Eices, *q.v.*; poems by, **1286**, 78; **1356**, 556.
Cenn Córad (Kincora), poem on, **1281**, 95.
Cermait *mil-bél*, poem on sons of, **1286**, i, 53; **1336**. 851.
Cesair, conquest of Ireland by, **1284**, 147; poem on, **1286**, i, 13.
Ceisniomh Inghine Ghuilidhe (also Céasacht), **1376**, 135; **1412**, 25; **1414**, 249; **1423**, 75.
Ces Noiden Ulad, **1318**, 949; **1412**, 52.
Cet mac Ailella, **1336**, 751.
Cethernach uí Domnaill, tale, **1354**, 229; **1376**, 93.
Chambers, James, scribe of **1423**.
Characteristics of different nations, **1285**, 151; **1354**, 248; **1423**, 214; of provinces of Ireland, **1361**, 124; **1375**, 40; of races of Ireland, **1285**, 119.
Charades in verse, **1419**, 101, 109: see *Acrostic*.
Charlemagne, history of, **1304**, 11; his quest of the Crown of Thorns, **1298**, 435; **1304**, 1; **1307**, Suppl.; **1319**, 433: see *Cross*, *Fierabras*.
Charles II, petition of Commons to, **1361**, 212.
Charms, **1317**, 7, Suppl.; **1336**, 652 *seq.* (*marginalia*); **1375**, 8; **1414**, 89.
'Charms of Limerick,' song, **1421**, 225.
Charters in Book of Kells, **58**; copies of, **580**.
Chauliac, Guy de, **1283**.
Children of Ler, see *Aided*.
Christ, legend of, **1285**, 40; poems on birth of, **1385**, 105, 111; life of, **1319**, 1, 488; life by Bonaventura, **1434**, 1; passion, **1285**, 64; **1318**, 812; **1319**, 99, 400; **1363**, 232; **1418**, 217; poem on ages of Christ and disciples, **1285**, 138; temptation, **1291**, 44; after resurrection, **1336**, 678, Suppl.; marvels at birth, **1318**, 869 *b*; hair of, **1318**, 332, Suppl. See *Charlemagne*, *Cross*, *Crucifixion*.
Chronicle, a Latin, **1337**, 873; another, **1699**, 66; list of Irish, **1368**, 168; of Severus Pertinax, **1289**, 708.
Chronicon Scotorum, **1292**, 164.
Chronological, **1354**, 215 *b*; **1372**, 97; **1419**, 17: see *Kings*, *Flann manistrech*, *Synchronisms*.
Chronology, metrical, **1285**, 141 *b*; **1289**, 27; **1358**, ii, 102; **1415**, 38: see *Kings*.
Church, laws regarding, **1387**, 15; six persons who serve in. **1286**, ii, 93: see *Archbishops*, *Bishops*, *Ecclesiastical*, *Orders*.
Cíanóc, ancestress of Brian Boroime, **1408**, 129; **1287**, 366.
Cíarán, S., of Clonmacnoise, **1298**, 248; Church of, **1285**, 128; poems on, **1289**, 944, Suppl.; **1298**, 232; poem by, **1285**, 154 *a*; hymn on, **1441**, 31.
Ciarán of Cluain Beoáin, **1319**, 397.
Ciarnat, story of, **1286**, ii, 93.
Ciarraige, migration of, **1318**, 875: see *Kerry*.
Cillbailitor (Killballitore), **1414**, prefatory.
Cill Daltán, **1392**, 2.
Cill Delga, grant of, **58**.
Cill mac Duach, **1413**, 114.
Cill San Nic(o)las, **1436**, 36 *b*.

Cimbaeth, **1286**, i, 132; pedigree, **1287**, 366.
Cinnéitig, father of Brian Boroime, **1281**, 95.
Cithruad, poem by, **1281**, 85; a scribe, **1318**, 370.
Cities of Refuge, Jewish, **1318**, 338 *b*, Suppl.
Cuillach (*n. loc.*), **1363**, 9 (*marginalia*).
Clann Beothaig (= Túatha Dé), **1419**, 33.
,, Bresail, note on, **1318**, 338 *b*, Suppl.
,, Chatháir, poem on, **1286**, ii, 90.
,, Domnaill, poems on, **1319**, 483; **1339**, 53.
,, mac nEoghain, **1336**, 511, Suppl., *marginalia*.
,, Fhergusa, poems on, **1345**, iii, 39; **1356**, 249.
,, Feorais, **1337**, 372, Suppl., *marginalia*.
,, Néill, poems on, **1345**, ii, 105; **1411**, 536.
,, Nemid, **1286**, i, 39; **1336**, 843.
,, Rudraige, genealogies of, **1289**, 319; poem on, **1291**, 157; arms of, **804**, 67, Suppl.; tribes of, **1280**, 124 *b*.
,, Tomáis, Parliament of, **1344**, 312; **1414**, 65; decrees of, **1382**, 160; another piece, **1297**, v; **1381**, 65; another, **1418**, 273.
,, William, see *Burkes*.
Clanricard, poem on house of, **1280**, 118; William, third Earl of, **1318**, 179; prophecy about, **1351**, 32.
Clare and Kerry, see *Kerry and Clare*.
Clarendon, Lord, owner of a Gaelic MS., **1392**, 2.
Cleitech (Cletty), curse on, **1298**, 248.
Cleric, marks of a good, **1336**, 837.
Clogher, extracts from register of, **574**.
Clonard, see *Finnián*.
Clonmacnoise, poems on, **1291**, 83; **1298**, 232; story of a scholar of, **1285**, 39.
Clontarf, battle of, see *Cath Clúana Tairb*.
Cluain Beoain, **1319**, 397.
Cluain na gCaisell, **1336**, 265, Suppl., *marginalia*.
Cluain Lethan, **1316**, 19, Suppl.
Cnoc an Air, see *Cath*.
Cogad Gaedel 7 Gall, **1319**, 351; **1339**, 309; **1408**.
Cóic Conaire Fuigill, **1289**, 149; **1358**, ii, 1; **1337**, 457, 469.
Coill an Bhardadh, **1361**, 228.
Cóir Anmann (prose tract), **1295**, 399; **1336**, 752; **1337**, 565 1; **349**, 21; **1393**, 19.
Coire Ainsicc, **1363**, 82.*
Coire Erma, **1337**, 610.
Coirell mac Curnain, poem by, **1284**, 165; **1289**, 960.
Colcu mac Duinechda, litany of, **1318**, 336.
Coleraine, books bought at, **1349**, 4.
Colgan's Acta Sanctorum, index to, **1083**; extracts from, **1356**, 390, 413 *seq.*; **1361**, 80, 88, 106.
Colla Fochrith, note on, **1318**, 338 *b*, Suppl.
Collas, the Three, **1337**, 785; poems on race of, **1340**, 64, 65.
Colleges, Irish, in Rome, **1359**; of S. Iago and Salamanca, **1391**, VIII, 43: see *Louvain*.
Colmán, moccu Beognae, **1337**, 40: see *Abgitir Crdbuid*.
Colmán, S., of Ela, story of his monks, **1336**, 678; poem ascribed to, **1411**, 338.
Colmán mac uí Cluasaig, hymn of, **1441**, 5.
Colmán mac Duach, S., and Gúaire, **1318**, 796; **1382**, 82.
Colmán m. Murchon, hymn of, **1441**, 8.
Colum, saints named, **1382**, 97.
Columba, S. (Colum Cille), genealogy of, **1280**, 117; lives of, **1106**; **1137**; origin of name, **1382**, 94; dream, **1337**, 60; land granted to, **58**, iv; copies Fintan's book, **1382**, 87; note on, **1372**, 84; death, **1285**, 58; **1366**, 209; **1441**, 34; C. and Aedán, **1318**, 858; **1319**, 420; C. and Báithín, **1363**, 160; C. and Brandub, **1106**, 6; C. and his cook, **1106**, 5; C. and king of Alba's daughter, **1106**, 9; C. and Mongán, **1319**, 178; **1337**, 555; C. and Aed's wife, **1382**, 87; C. and Seadna, **1289**, 927; C. and two demons, **1284**, 162; hymns by, **1441**, 11, 14, 31; **1356**, 404; lorica of, **1356**, 271; poems ascribed to, **1079**; **1281**, 132, Suppl.; **1284**, 149, 149 *b*, 157 *seq.*, 168; **1285**, 143, 153; **1289**, 923 *seq.*, 945, 958; **1318**, 320, 334, Suppl.; **1346**, 110; **1356**, 562; **1361**, 102;

1391, ii; **1415**, 15; **1421**, 146; prayer on going a journey, **1285**, 141: see *Amra*: see *Merugud*.
Comhairle mhic Lamhiach do Airsidh ruadh, **1416**, iii, 61.
Comgall, S., and Fiacha, **1382**, 99; rule of, **1285**, 157; stories of, **1336**, 677, 678.
Comgán, S., called Mac dá Cerda, **1281**, 88; parentage, **1318**, 798; story of, **1318**, 335; C. and Conall, poem to, **1363**, 163; stanza by, **1360**, 79; C. and Cummine *fota*, **1318**, 797.
Compert, see *Genemain*.
,, Conculainn, **1287**, 342; **1363**, 44.
,, Conchobair, **1106**, 10; **1287**, 340; **1318**, 885; **1337**, 48; **1363**, 40; glosses on, **1337**, 604.
,, Mongáin, **1318**, 911; **1337**, 555; **1363**, 40.
Compurgation, **1336**, 445.
Computus, **1309**.*
Comúaim Genelach, **1336**, 774.
Conaing, tower of, **1316**, 67.
Conaire *cóem*, poem on, **1286**, i, 161.
Conaire mac Moga Láma, three sons of, **1336**, 861; **1339**, 292.
Conall *cernach*, anecdote of, **1336**, 670, Suppl.; poem on, **1287**, 321; death of, **1391**, 474; descendants of, **1289**, 340: see *Derg-ruathar*.
Conall mac Caelmaine, **1318**, 957.
Conall Gulban, poem on, **1411** 536; see *Echtra*.
Conall Mageochagáin, approbation of, **1348**, i, 18.
Conán, see *Feis*.
Conchobar mac Nessa, anecdote of, **1363**, 62*; how he became king, **1295**, 395; **1339**, 106; vision of, **1287**. 327; death of, **1339**, 123: see *Compert*.
Conchobar úa Maelshechlaind, **58**, 11.
Conchobar *óg*, a scribe, **1436**, 217.
Confession, forms of, **591**; **1285**, 61; **1699**, 168, 170; treatise on, **1699**, 165.
Congal, see *Cath Muige Rátha*.
Congalach, elegy on, **1285**, 150 *b*.
Conlaech, lament for, **1291**, 159; poem on, **1296**, 283: see *Aided*.
Conmac *eolais*, **1336**, 863, Suppl.
Conmael, poem on, **1286**, i, 102.
Conmaicne, **1336**, 863; the five, **1419**, 17.
Conn *cét-chathach*, elegy on, **1284**, 153; poem on descendants of, **1291**, 87: see *Cath Cnucha*.
Connacht, poem on name, **1339**, 27; Martin, earl of, **1337**, 443: see *Annals*, *Kings*.
Connachta Muman, **1336**, 751, 845.
Connellan, Eoghan (Owen), transcript by, **1405**.
Connellan, Thomas, transcript by, **1409**; translator of 'Annals of Innisfallen,' **1132**; former owner of **1423**.
Connla, a scribe, **1323**, Suppl.; another, **1336**, Suppl., *marginalia*.
Connla mac Fírceite, **1336**, 846.
Conquests of Ireland, brief account of, **1284**, 147; prophecy of, **1284**, 166; **1289**, 961: see *Leabhar Gabhála*.
Conry, John, former owner of **1301**: see *OMulconry*.
Considine, James, poems by, **1423**, 68, 70, 171, 175.
Constantine, conversion of, see *Cross*.
Contention of the Bards, see *Iomarbágh*.
Contractions used in Irish script, **1296**, 136; **1342**, flyleaf.
Cophur in dá Muccido, **1287**, 334; **1337**, 603.
Copply, Anthony, song for, **1423**, 219.
Corbeil, Gilles de, see *Aegidius*.
Corc *ruad*, poem on, **1336**, 791.
Corca Laighe, **1336**, 758.
Corco Baiscinn, **1336**, 127, Suppl. (*marginalia*).
Cordus Valerius, translation of, **1437**.
Cormac *file*, poem ascribed to, **1339**, 28 *a*.
Cormac Gaileng, story of, **1337**, 42.
Cormac mac Airt (Cormac úa Cuinn), birth of, **1318**, 886; **1336**, 782; blinding of, **1316**, 67; **1336**, 796; anecdotes of, **1336**, 727; tale of, **1351**, 33; dream of, **1298**, 246; account of, **1358**, ii, 56: C. and Cairpre, **1337**, 9 *a*; C. and Ciarnat, **1286**, ii, 93; C. and Find mac Cumaill, **1289**, 175; tract ascribed to, **1337**, 59; poem addressed to, **1337**, 40; poem on sons of, **1318**, 811: see *Echtra*, *Fagbáil*, *Fúatha*, *Genemain*, *Indarbad*, *Miana*, *Tecosca*.
Cormac mac Culennáin, glossary of, **1317**, 13, 79 (not 77); **1318**, 3; **1337**, 539; **1339**, 179; **1363**, 81;

poems ascribed to, **1281**, 93; **1318**, 248; **1337**, 37; **1339**, 27 *a*; **1363**, 164: rule of, **1136**, 2: will of, **1285**, 123; C. and Emine *bán*, **1336**, 678.
Cornish, **1392**, 3, 10.
Coróin Isu, **1337**, 769.
Coróin Muire, **1337**, 769; **1411**, 319.
Corus Bard, **1308**, ii.
,, Bescna, **1316**, 11.
,, Bretha Nemid, **1336**, 654.
,, Fine, **1336**, 527; **1337**, 214.
,, Iubaile, **1337**, 305, 641, 138*–151*, Suppl.; **1387**, 29.
Cosmology, **1361**, 127.
Cosnamach, scribe, **1337**, 447, Suppl., *marginalia*.
Costello, Tomás, and O'Rourke's wife, **1381**, 27.
Cotter, see *Mac Coitir*.
Courtney, James, see *Mac Cuarta*.
Creation, see *Adam*, *Biblical History*.
Creed, tract on, **1285**, 38: see *Apostles*.
Críchmuill, **1336**, 552, *marginalia*.
Crimthann mac Fidaig, death of, **1318**, 898.
Crínócc, poem on, **1363**, 163.
Crith Gablach, **1337**, 1, 419.
Crofton, book of Mr., **574**.
Cromwellians, see *Clann Tomáis*.
Crosántacht (form of composition), **1288**, 121; **1297**, v, 5; **1411**, 48; **1418**, 104.
Cross, Finding of, **1298**, 432; **1304**, i; **1318**, 803; timber used in, **1285**, 140 *b*; **1337**, 5: see *Fierabras*.
Crnachn (Rathcroghan), cemetery of, **1295**, 397; **1318**, 909, 910; poem on rulers of, **1419**, 33.
Crucifixion, poems on, **1363**, 129; **1383**, 134.
Cruise, Brighid, poem to, **1415**, 157.
Cruithnig, see *Picts*.
Cryptograms, **1415**, 138; **1416**, ii, 23; **1423**, 219: see *Ogham*.
Cuacht, daughter of Caelub, **1336**, 787.
Cu(a)irt Eigil, **1337**, 254, Suppl.
Cu(a)irt Eogain, **1337**, 252, Suppl.
Cuan, son of Ailchin, **1316**, 69.
Cuanu, king of Fermoy, **1382**, 101.
Cúchorb, poem on death of, **1339**, 44 (not 24).
Cúchuimne, S., hymn of, **1441**, 6.
Cúchulainn, feats of, **1361**, 10; **1318**, 781; gessa of, **1339**, 107; shield of, **1336**, 664; ogam of, **1337**, 34: see *Aided*, *Brislech*, *Compert*, *Conlaech*, *Fer Diad*, *Serglige*, *Scáthach*, *Táin Bo Cúalnge*, *Tochmarc Emire*, *Toruigheacht Gruaidhe*.
Cumain (= Cummine ?), stanza by, **1318**, 289, Suppl.
Cummine of Condere, poem by, **1284**, 150.
Cummine *fota*, S., hymn of, **1441**, 3; poem ascribed to, **1363**, 163; story of, **1318**, 335; C. and Caimín, **1338**, 795; **1382**, 85; C. and Comgán, **1318**, 797; life of Columba, by, **1106**, 2.
Culdees, see *Riagail*.
Cunningham, John, poem by, **1418**, 73.
Curói mac Dáire, poems on, **1285**, 167; **1337**, 49; death of, **1318**, 776.
Curtis, Rev. Patrick, **1391**, VIII, 43.
Cú Ulad, **58**, vii.

Dá Brón Flatha Nime, **1318**, 770.
Dagda, legend of, **1318**, 878.
Daire Loráin, **1387**, 7, 29 = Daire Lubran, **1337**, 399, Suppl.
Dál Cais, genealogies of, **1289**, 368; **1281**, 98; kings of, **1281**, 103, 120; chronicle of, **1281**, 84; boundaries of, **1336**, 748; poems on, **1281**, 91, 125.
Dál Caladbuig, **1318**, 339, Suppl.
Dallán Forgaill, author of Amra Colum Cille, **1318**, 680; **1336**, 832; **1363**, 1; **1441**, 27; poem by, **1337**, 560.
Dalton, J., and the nine jurors, **1356**, 262.
Danes, invasion of, **1382**, 101; tribute from, **1324**, 36.
Daniel úa Liathaide, poem by, **1337**, 731.
Darcy, James, **1713**. 9, 50.
Dates, **1361**, 115; **1366**, 186.
Dathí, death of, **1295**, 397; grave of, **1318**, 909.
David (Dúid), a scribe, **1318**, 511, Suppl.; (Dabíi), **1337**, 447, Suppl., *marginalia*.
David, king of Israel, stories of, **1318**, 772.
Day of Judgment, signs of, **1291**, 26; **1336**, 835; poems on, **1285**, 132; **1352**; **1712**, 2; **1714**, 22.
Days of the week, omens of, **1336**, 850; poem on, **1285**, 142; **1318**, 780.
Deaths of famous persons, **1285**, 148: see *Aided*.
De Burgo, see Burke.
Dedán, S., **1336**, 675.

Deeds, legal, in Irish, **1137**; **1429**.
Degrees, see *Orders*.
Deirbhshiur don Eagna in 'Eigse, **1307**.
Déisi, see *Indarbad*.
Delahyde, Tomás, scribe, **1355**, 2.
Delvin, Baron, poem on, **1399**, 160; Uilliam, son of, poem by, **1346**, 192.
Dempsey, Lughaidh, **1375**, 165.
Derbforgaill, wife of Lugaid *sriabnderg*, story of, **1337**, 728; **1339**, 125.
Derg-ruathar Conaill Chernaig, **1287**, 95; **1354**, 211.
Desmond, earl of, **1341**, 258 (*sic leg.*).
Desmond, John, earl of, drowned, **1318** *ad* 281 *sq.*, Suppl.
Devliu, see *O Duibhléin*.
Dialogue between Death and the Man, **1414**, 157; **1715**, 31.
Dialogue, see *Acallam*, *Immacaldam*.
Diarmait mac Aeda Slaine, see *Tochmarc Becfola*.
,, mac Cerbaill, tales of, **1318**, 740, 802; D. and Ruadán, **1106**, 11, 15; **1289**, 751; death of, **1318**, 870; war with Guaire mac Colmáin, **1382**, 78.
,, ua Duibne, adventure of. **1381**, 25; poem ascribed to, **1418**, 256; D. and Gráinne, **1363**, 39: see *Toruigheacht*.
,, m. Seaghain *buidhe*, **1335**, Suppl.
Diarmuid *ruadh* (Mac Carthaigh? O Muireadaigh?), poem by, **1381**, 115.
Dictionary, Irish-English, by Lhwyd, **1392**, 8; by Peter O'Connell, **1396**; by T. O'Neachtain, **1290**; **1361**, 251; anonymous, **1438**.
,, Latin-Irish, by Pluuket, **1320**; by Walsh, **1425**.
,, of medical terms, **1357**, 154.
,, projected by Vallancey, **1402**.
Dies Irae in Irish, **1415**, 57.
Dignus Florentinus, **1436**, 339.
Dimma, book of, **59**.
Dindríg, see *Orgain*.
Dindsenchas, **1286**, ii, 97; **1289**, 409; **1295**, 462; **1317**, 157; **1318**, 401; **1322**; **1339**, 150, 191; **1436**, 85; of Tara, **1289**, 88; of Inber Ailbine, **1106**, 13; of Inber Cíchmaine, **1337**, 755; glosses on, **1337**, 467, 533, 609; **1363**, 37; index to poems, **1421**, fly-leaf.
Dioceses, list of Irish, **1309**.
Dionysius Sicanus, **1367**, 1.
Disert Coluimchille, **58**, ii.
Dogs, persons entitled to keep, **1336**, 848.
Domnall mac Aeda, **1387**, 29.
Domhnall mac Gilla na Naomh, poem by, **1356**, 111.
Domhnall *na buille*, poem by, **1365**, 158.
Domnall, king of Meath, poem by the soul of, **1285**, 128.
Domhuall *Spainnioch*, poem to, **1423**, 205.
Donatus, **1337**, 420.
Donegal, poem on, **1280**, 133.
Donchadh mac Firfessa, druid, **1411**, 223.
Donchad *og*, scribe, **1436**, 216.
Donnchadh *liath*, a scribe, **1336**, 277, Suppl., *marginalia*.
Donnchu, scribe, **1433**, 19 *m. inf.*
Donnchuach, see *O Huathgaile*.
Donlevy, see *O Duinntshléibhe*.
Donnellan, Susanna, poem on, **1375**, 113.
Doomsday, see *Day of Judgment*.
Dorban, poem by, **1295**, 397 *seq.*
Dowdall, Archbishop, **77**.
Downpatrick, battle of, **1291**, 109.
Dromcollcoille (= Dublin), **1297**, iv.
Druim Cet, assembly of, **1288**, 54; **1318**, 782: see *Dúil*.
Druim Criaich, battle of, **1318**, 305, Suppl.
Druim Diamhair, **1289**, 944, Suppl.
Drumlane, **1297**, ii, 85.
Drúth-bretha, **1336**, 658.
Duach, scribe, **1363**, 39, 82 (*marginalia*).
Dúan Cathâin, **1358**, i, 5; **1365**, 162.
Duanach, story of, **1336**, 670.
Dúanaire, see *Ferriter*, *Feidhlim & Fiach O Broin*, *Seanchan O Mulconry*, *Tadg óg O Huiginn*, *Tuathal O Huiginn*, *Aodh O Raghallaigh*.
Duansheanchas, **1289**, 651; D. Muman, **1358**, ii, 96.
Dub dá thúath, poem by, **1337**, 41.
Dublin, S. Benén's poem on, **582**.
Dublitir, see *O Húathgaile*.
Dubthach, poems by, **1339**, 45 (not 25).

Duigenan, see *O Duibhgheannáin*.
Dúil Dromma Ceta, glosses from, **1337**, 63, 623, 633.
Dúil Laitne, **1317**. 39.
Dúnbolg, see *Cath*.
Dún Daigre (Duniry), **1316**, 14, Suppl.
Dún na nGed, see *Fled*.
Dún na Sgíath, poem on, **1289**, 872.
Dúthaig úi Fearghail, **1363**, 39 (*marginalia*).

Eagna Fíre, **1364**, 1; **1379**, 23.
Easter, rules as to, **1286**, ii, 60; rules for finding, **1344**, 74; **1355**, 55.
Eber, descendants of, **1336**, 780, 788; raths built by, **1286**, i, 91; E. and Eremon, poems on, **1286**, i, 96, 97.
Ecclesiastical buildings, law as to, **1336**, 653; law, **1316**, 89; offices, **1349**, 18: see *Church*, *Orders*.
Echo-song, **1360**, 13; **1375**, 70; another, **1375**, 47.
Echtga, poem on, **1337**, 418.
Echtra Abhlaicce = *Tochmarc Fearblaidhe*.
,, an Amadáin móir (prose), **1297**, ix; (verse), **1374**, 13: see *Laoidh*.
,, Aonghusa meic Fhirdiach, **1344**, 83.
,, Bodaigh an Chóta Lachtna, **1413**, 79; **1423**, 95.
,, an Chethernaigh Coille, **1284**, 98.
,, clérech Coluimcille, **1318**, 707.
,, Chléirig na gCroiceann, **1399**, 7.
,, Chloinne Ríg na Hioruaide, **1297**, vii; **1355**, 117.
,, Chonaill Gulbain, **1284**, 1; **1327**; **1411**, 223.
,, Chondla, **1287**, 355; **1318**, 400, 914.
,, Chormaic, **1318**, 889.
,, in Ghiolla dheacair, **1297**, iv; **1355**, 191.
,, Léithín, **1356**, 695.
,, Lomnochtáin Sléibhe Riffe, **1411**, 201.
,, an Mhacaoimh móir, **1297**, vii, *bis*; **1319**, 189.
,, Mhic an Iolair, **1280**, 30; **1344**, 198; **1411**, 157.
,, mac n-Echdach, **1339**, 33.
,, an Mhadra mhaoil, **1280**, 14; **1399**, 18.
Echtra na Mná móire, **1418**, 81; **1712**, 110.
,, Nerai, **1287**, 331; **1318**, 658.
,, an Phaláis Dhraoidheachtamhail, **1284**, 76.
,, Ridire na Leomhan, **1297**, viii.
,, Taidhg duibh, **1423**, 1.
,, trí Mac-clérech, **1339**, 283.
'Economy of Human Life,' **1398**, 5.
Egeidius, see *Aegidius*.
Elements, poem on the Four, **1284**, 152; diagram of, **1299**, 60.
Elizabeth, Queen, descended from a De Burgh, **1440**, 6*b*; verses on, **1381**, 109.
Emain Macha, origin of, **1339**, 20 (not 10); **1366**, 202; kings of, **1289**, 125; poems on, **1286**, i, 132; **1289**, 864; **1360**, 284; thorn-tree at, **1284**, 151: see *Macha*.
Emer, wife of Cuchulaind, **1354**, 212, 213.
Emín *ban*, S., life of S. Maedóc by, **1406**, 1; law of, see *Cáin*; testament of, **1285**, 136; anecdote of, **1336**, 678.
Eneclann, law of, **1363**, 71.
English, Father Wm., poems by, **1414**, 216; **1423**, 59.
English families in Ireland, **1280**, 113; **1296**, 135; **1365**, 186; **1366**, 37; **1372**, 1 *seq*.
English invasion, see *Henry II*, *Conquest*.
Enna *airgthech*, poem on, **1286**, i, 121.
Enniskillen, baron, see *Mac Uidhir*, *Brian*.
Enoch and Elijah, see *Dá Brón*.
Eochaid *éices*, see *OCléirechán*.
,, mac Eirc, King of Fir Bolg, **1336**, 800.
,, *faebur-glas*, poem on, **1286**, i, 109.
,, *muigmedóin*, three sons of, **1318**, 898, 902; **1412**, 57; wife of, **1136**, 6.
,, King of Munster, & Athirne, **1412**, 50.
Eochaid, a scribe, **1336**, Suppl., *marginalia*.
Eochair-sgiath an Aifrinn, **1325**, 64; **1353**.
Eogan m. Domnaill *glais*, scribe, **1336**, 573, Suppl., *marginalia*.
Eogan *bél*, lament for, **1408**, 149.
Eogan *mór*, names of, **1337**, 567; descendants of, **1281**, 128.

Eoghan *an orluidh*, poem by, **1418**, 271.
Eoghan Táidlech, see *Tochmarc Momera.*
Erainn of Munster, **1336**, 846.
Erc, S., **804**, 75.
Erc, sister of Cairpre Lifechar, **1336**, 796.
Eremon, kings of race of, **1280**, 82; race of, **1336**, 788: see *Eber.*
Esnada Tige Buchet, **1318**, 756; **1319**, 463.
Ess Ruaid (Assaroe), abbot of, **1318**, 878.
Eatan *ban-file*, **1318**, 400, Suppl.
Eucharist, tract on, **1285**, 151 *b*; poems on, **1318**, 192; **1411**, 30, 309.
Evans, George, Lord Carbery, **1365**, 198.
Eve, temptation of, **1291**, 44.
Evernew Tongue, see *Tenga Bithnúa.*

Fachtna and Morann, **1317**, 150, Suppl.
Faghbháil Craoibhe Chormaic, **1356**, 706; **1376**, 119.
Faoileann Tuinne, **1399**, 161 *b*.
Fasts, legal, **1387**, 6; stanza on, **1316**, 105, Suppl.
Febuil the seer, **1363**, 48.
Fechín, S., life of, **1318**, 1.
Feidlimid *firurglais*, poem on, **1339**, 35 *b*.
Feis Tighe Conáin, **1337**, 196; **1355**, 5; **1376**, 149.
Félire of 'Oengus, from L. Breac, **1069**; index to, **1070**; extracts from, **1336**, 675–6; glosses on, **1337**, 86, 616.
Fén dar crinach, **1318**, 343, Suppl.
Fenagh, bell of, **1285**, 135.
Fenius *farsid*, school of, **1337**, 645, Suppl.
Ferblaid, see *Tochmarc.*
Fercertne *file*, **1308**, 1; poems by, **1286**, i, 123; **1337**, 49: see *Leabhar.*
Fer Díad and Cuchulainn, **1297**, vi; **1314**, 15; **1339**, 57.
Ferfessa, a scribe, **1318**, 511, Suppl.
Fergal, King of Ireland, death of, **1318**, 939.
Fergus *file*, poems by, **1317**, 131 *sq.*, Suppl.
Fergus mac Róig, exile of, **1318**, 343; F. and Medb, offspring of, **1336**, 791: See *Aided.*
Fergus, Dr. John, see *O'Fergus.*
Fergus Scannal, line of, **1318**, 339, Suppl.
Fermanagh, history of, **1297**, 1.
Ferns, church of, **1297**, ii, 74, 85.
Ferriter, Pierce, poem by, **1391**, i, 45; *duanaire* of, **1281**, Suppl.; elegy on, **1344**, Suppl.
Fertullagh, **1336**, 737.
Fiacc, S., of Sletty, hymn of, **591**; **1441**, 2, 15; **1356**, 390; life of S. Patrick by, **1361**, 80.
Fiachna mac Boetáin, tales of, **1318**, 800, 951; **1382**, 99.
Fiacha mac Demain and S. Comgall, **1382**, 99.
Fiachu Fermara, poem on, **1286**, i, 142.
Fíal, wife of Lugaid mac Itha, story of, **804**, 83; **1286**, i, 87.
Fianna, account of, **1284**, 168; list of chiefs, **1318**, 333, 768; **1336**, 846; their ages, **1418**, 247; tales of, see *Finn mac Cumaill.*
Fierabras (Fortibras), tale of, **1298**, 435; **1307**, Suppl.: see *Charlemagne.*
Fifty Questions, poem, **1384**, 52.
Finán *camm*, **1336**, 675.
Fingal Ronáin, **1337**, 749.
Fingen mac Flainn, poems attributed to, **1337**, 35; **1384**, 56, 57.
Finn mac Cumaill, birth of, **1318**, 877; pedigree, **1336**, 793, 846; **1372**, 77; anecdotes of, **1336**, 727: dream of, **1355**, 203; his dog Bran, **1363**, 38; **1421**, 143; counsel to Lugaid m. Con, **1289**, 178; **1358**, ii, 64; poem by, **1339**, 192; prophecies of, **1284**, 163, 164; **1285**, 115; **1289**, 945; **1336**, 835; F. and Ailbe, see *Acallam*; F. and Glangressach, **1318**, 343; F. and Lomna, **1336**, 667; F. and Mongán, **1363**, 41; F. and Cormac, **1289**, 175; F. and the Fianna, see *Fianna*, etc.
Finnachta, King of Connacht, tale of, **1318**, 908
Finnachta *fledach*, King of Ireland, poem to, **1286**, i, 171: see *Adamnán.*
Findchora, battle of, **1318**, 305, Suppl.
Finnén, S., of Moville, and Tuan mac Cairill, **1337**, 38.
Finnian, S., of Clonard, **804**, 75; miracles of, **1285**, 111.
Fintan mac Bochna, **1318**, 740; poems ascribed to, **1337**, 45; **1339**, 376;

1363, 161; **1408**, 146; F. and the hawk of Achill, **1286**, ii, 54.
Fintan fír-eólach, same as Fintan m. Bochna.
Fintan, S., his book copied by Colum Cille, **1382**, 87 (not 95).
Fir Ardda, poem on, **1337**, 35.
Fir Bolg, **1286**, i, 39, 44, 50; **1319**, 90; **1378**, 22; characteristics of, **1285**, 119; poems on, **1281**, 87, 97; F. of Thomond, **1336**, 748.
Fir Domnann, **1286**, i, 39.
Fithel, proverbs of, **1295**, 131; **1319**, 181; **1339**, 343; **1391**, iii, 131; poem by, **1337**, 40; stanza on, **1318**, 340, Suppl.
FitzGerald, Geróid mac Tomáis, elegy on, **1391**, i, 69.
,, Muiris mac Dábhí duibh, poems by, **1411**, 16, 41, 222, 364; **1421**, 22.
,, Muiris mac Eamuinn, of Caisleán an Lisín, elegy on, **1376**, 147; **1423**, 195.
,, Muiris *óg*, poem by, **1356**, 277.
,, Pádraig, poem by, **1418**, 76.
,, Séamus, poems by, **1423**, 181, 192.
,, Seán, Knight of Glin, elegy on, **1411**, 292.
,, Seán, son of Knight of Glin, elegy on, **1423**, 181, 183.
,, Seán óg, elegy on, **1355**, 91; **1360**, 2.
,, Uaiter ríabach, **1363**, 173, *marginalia*.
,, family, annals of, **1285**, 120; **1345**, ii, 140: see *Geraldines*.
FitzGibbon, see *Mac Gibúin*.
Fitzpatrick, Brian mac Toirdhealbhaigh, **1340**, 57, Suppl. . see *McGilla Phádraig*.
Five Paths of Judgment, see *Cóic Conaire*.
Flann *mainistrech*, poems by, **1286**, i, 55, 165, 179; **1339**, 27*b*, 181; **1345**, iii, 84; **1356**, 522; synchronisms, **1289**, 21; **1295**, 20.
Flann mac Lonáin, poems by, **1281**, 92, 94, 95.
Fland find fína, poems by, **1318**, 233; **1339**, 31 *a*; sayings of, **1318**, 229; prophecy of, **1285**, 124 *b*.
Fland, scribe, **1317**, 13.
Flanders, floods in, **1318** *ad* 281 *sq.*, Suppl.
Flannacán mac Cellaig, poem by, **1318**, 780.
Fled Bricrenn (Bricne), **1318**, 759; **1336**, 683; glosses on, **1337**, 607.
Fled Dúin na nGed, **1318**, 321: see *Cath Muige Rátha*.
Flight of the Earls, poem on, **1399**, 179.
Flood, poem on the, **1337**, 698; on survivors of, **1285**, 185 *b*.
Fobar (Fore), abbey of, **1434**: see *Fechín*.
Fomóir (Fomóraig), invasion of, **1319**, 471; **1336**, 843.
Forbais Fer Falgae, **1287**, 360 (not 356); **1363**, 47.
Forty Questions, poem of, **1384**, 64.
Forus Feasa 'Eireann (Keating's History), **1332**, **1342**, 1; **1354**, **1394**, **1397**, **1403**, 2; **1406**, **1439**, **1443**; extracts from, **1382**, 78 *sq.*; **1421**, 130 *sq.*
Forus Focul, **1284**, 142; **1289**, 631; **1307**; **1331**, 145.
Fotha bec, and F. mór, **1387**, 7.
Fotha Catha Cnucha, **1318**, 877.
Fothad *airgthech*, death of, **1318**, 953.
Fothad *na canóine*, poems by, **1315**, 13; **1339**, 148.
Fothads, the three, **1336**, 746, 856.
Four Masters, see *Annals*.
Fox and Crane, apologue, **1291**, 122.
France, references to, **1360**, 65, 68, 70.
Franciscans, satire on, **1319**, 148, Suppl.
Frenchman, see *Characteristics*.
Friar, the, nom de plume of Robert Mac Arthur, *q.v.*
Fridays, events on, **1363**, 162; fasting on, **1385**, 203; twelve golden, **1325**, 55; **1382**, 172; **1385**, 199; **1411**, 359; poem on, **1285**, 140.
Fúatha Cormaic, **1340**, 58; **1411**, 2*.
,, Crábaid, **1289**, 532, Suppl.; **1360**, 286; **1346**, 100.
,, Seaghain Eattruim, **1418**, 199.
Fuidhitt (Fuit), see *White*.
Fuithribe Cormaic, **1387**, 7*a*, 8.
Fursa, S., author of *Abgitir Crábaid*, *q.v.*; anecdotes of, **1319**, 398; maxims of, **1318**, 570; poems ascribed to, **1285**, 124, 144; prophecies attributed to, **1289**, 922; **1336**, 835.

Gabhála'Erenn, see *Leabhar Gabhála.*
Gabrial (*alias* Muirchertach), scribe, **1336**, 449, Suppl., *marginalia.*
Gaedil, poems on the, **1286**, i, 68, 94; **1319**, 177*a*.
Gaedil and Gaill, see *Cogad.*
Gailenga, barony of, **1440**, 4*b*; genealogies, **1336**, 761: see *Cormac Gaileng.*
Gaileóin, **1286**, i, 39.
Galway, Mayor of, **1281**, 115; sacked, **1318** *ad.*, 281 *sq.*, Suppl.
Garaidh garbh-ghlúineach, **1399**, 61.
Gaudii Thesaurus, **591**.
Genealogical collections, **1137**, Suppl.; **1295**, 141 *seq.*; **1296**, **1298**, 1 *seq.*; **1316**, 91 *seq.*; **1336**, 774; **1337**, 810 *seq.*; **1346**, 194; **1349**, 18 *seq.*; **1354**, 163 *seq.*; **1358**, i, 27; **1366**, 37 *seq.*; **1367**, 55 *seq.*; **1372**, 1 *seq.*, 107 *seq.*; **1377**, **1378**, 1 *seq.*; **1391**, viii, 31 *seq.*, 38; **1393**, 1 *seq.*; **1412**, 66 *seq.*; **1417**, 46 *seq.*
Genealogies:
Biblical, **1336**, 729; of Irish Saints, **1298**, 177 *seq.*; **1319**, 428 *seq.*, **1339**, 347; **1348**, ii; **1354**, 189, 200: see *Naemshenchas.*
of Connacht, **1289**, 220; Leinster, **1289**, 271; Munster, **1289**, 351; Ulster, **1289**, 319; Leth Cuinn, **1336**, 753; Scotch, **1079**, **1289**, 313.
of Clann Ailgine, **1281**, 98; Clann Bresail, **1318**, 338; Clann Capa, **1354**, 183; Clann Cartaigh, **1281**, Suppl.; Clann Conchoille, **1280**, 117; Clann Cosgraigh, **1281**, 98; Clann Eachadha, **1281**, 98; Conmaicne, **1419**, 18; Dal Riada (in Scotland), **1296**, 126; Eoganachta, **1296**, 49; **1336**, 753; **1358**, i, 101; Gailenga, **1336**, 761; Muinter Murchadha, **1319**, 188; Muinter Eolnis, **1291**, 107; Uí Fiachrach, **1289**, 246; Uí Caisin, **1281**, 98; Uí Eachach, **1296**, 83, 90.
of Birmingham, see *Mac Feorais*; Burke (Clanricard, de Burgh), **1440**; a Bourk, Oliverus, **1440**, cover; Butler (Earl of Ormond), **1365**, 181; (Lord Mountgarret), **1365**, 181; (Lord Carrick), **1365**, 181; Clancy, see *MacFlannchadha*; Curtis, Rev. Paul, **1391**, viii, 43; Caomhánach (Kavanagh) Diarmid, **804**, 43; lord of Doon, **1288**, 139; Fitz Gerald (Earl of Kildare, Geraldines), **1346**, 122; **1365**, 182; Mac Ailin (Campbell, Maclean), **1296**, 134; Mac Aonghusa, **804**, 28, Suppl.; **1296**, 111; **1346**, 78; **1365**, 186; Mac Brady, **1289**, 859; Mac Caffrey, see *Mac Gafraigh*; Mac Cartan, **1365**, 188; Mac Carthaigh, **1281**, 128; **1296**, 60; **1358**, i, 103–4, 134; Mac Cochlan, **1348**, i, 5; **1296**, 105; Mac Coill, **1296**, 80; Mac Conry, **1296**, 106; Mac Conmhara, **1281**, 98; **1296**, 104; **1391**, i, 25 *seq.*; Mac Craith, **1296**, 105; Mac Domhnaill, **1296**, 124; —, (Scottish), **1340**, 63; Mac Eochagáin, **1296**, 130; Mac Feorais, **804**, 55; Mac Flannchadha, **1296**, 107; Mac Gafraigh, Feidhlim, **1412**, 24; Mac Giolla Ceallaig, **1346**, 145; Mac Giolla Mochuda, **1296**, 80; Mac Giolla Pátraic, **1296**, 127; —, Brian *óg*, **804**, 39; Mac Lean, see *MacAilin*; Mac Leod, **1079**; Mac Mathghamhna, **1296**, 103; Mac Murchadha, **1296**, 126; **1365**, 190; **1372**, 81; Mac Quillan, see *Mac Uibhilín*; Mac Raghnaill, **804**, 63; Mac Suibhne, **1296**, 120; Mac Uibhilin, **1337**, 684; Mac Uidhir, **804**, 79; **1296**, 125; —, Brian m. Conconnacht, **1412**, 21; O Briain, **1281**, Suppl.; **1287**, 86; **1292**, Suppl.; **1294**, **1296**, 99 *seq.*; O Bruin, of Dún Caillige Béirre, **804**, 47; —, Seamus m. Catháir, **1288**, 138*b*; —, Seán m. Aodha, **1288**, 138; O Caoimh, **1296**, 81; O Ceallaigh, **1365**, 188; **1289**, 865; **1298**, 190 *seq.*; O Cearbhaill, **1296**, 109; O Cinnéidigh, **1281**, 98; **1296**, 104; **1377**, 35; O Cobhthaigh, **1336**, 760; **1377**, 37; O Conchubhair, **1377**, 5; —, (Ciarraighe,) **1296**, 113; —, (Corcomruaidh,) **1296**, 115; —, Aodh m. Diarmada, **1319**, 238; O Cuinn, **1296**, 106; O Cuilinn, **1296**, 98; O Cuirc, **1296**, 132; O Dálaigh, **1346**, 104; O Deaghadh, **1296**, 105; O Domhnaill, **1296**, 121; O Dochartaigh, **1354**, 188; O Domhnalláin, **1280**, 117; O Donnchadha, **1296**, 83, 90 *seq.*; O Donnabháin, **1296**, 97; **1377**, 42; O Dubhthaigh, **1280**, 117; O Dubhlaoich (Dooley), **1336**,

737; O Falvey, **1296**, 132; O Ferghail (Farrell), **1377**, 46; O Fiachrach, **1346**, 103; O Flainn, **1281**, 98; **1319**, 238; O Flaithbheartaigh, **1319**, 188; **1346**, 94; O Gadhra, **1296**, 110; O Heaghra, **1296**, 110; O Hadhmaill (Hamill), **1280**, 117; O Heichthighernain (Heffernan), **1281**, 98; O Heidirsgeoil (O Driscoll), **1296**, 133; **1336**, 760; O Lochlainn, **1296**, 117; O Luinsigh, **1336**, 743; O Maoil Eóin (Malone), **1288**, 1; O Maolbhuaidh (Mulvey, Molloy), **1296**, 128; **1355**, 57; O Maelriain, **1296**, 128; O Maoilseachlainn, **1296**, 128; O Mathghamna, **1296**, 83; O Meachaire, **1296**, 109; **1377**, 29; O Moghain, **1346**, 45; O Mórdha, **1336**, 801; O Muircheartaigh, **1296**, 97; O Muiregain, **1280**, 117; O Néill, **1296**, 119; **1365**, 192; O Neinne, **1318**, 293*, Suppl.; O Raghallaigh, **1289**, 848; **1381**, 83; O Ronghaille, **1281**, 98; O Seachnasaigh, **1296**, 123; —, Giolla dubh, **1319**, 251 *b*; O Seancháin, **1281**, 98; O Suiliobháin, **1281**, 128; **1286**, i 185; **1358**, i, 5, 156; Reynolds, see Mac Raghnaill.

Genealogy of Ailill *finn* m. Domnaill *dualbhuidhe*, **1336**, 839; of Cet m. Mágach, **1287**, 365; of Cimbaeth, **1287**, 366; of Conall *cernach*, **1287**, 321; of the sons of Cumscraidh, **1419**, 18; David, King of Scotland, **1296**, 131; Diarmait m. Duind, **1336**, 839; Finn m. Cumaill, **1336**, 793, 846; **1372**, 77; Fíthel m. Fircoigat, **1336**, 839; Mael Findáin, **1336**, 760; S. Mobí, **1287**, 366.

descending from Ailill 'O-lomm, King of Munster, **1284**, 170; from Brian, brother of Níall *nói-giallach*, **1289**, 220; from Cairbre musc, **1289**, 301; from Cathair Mor, **1316**, 88; from Cellachan of Cashel, **1296**, 60; from Corc m. Lugdach, **1296**, 53; from Cían m. Ailella *ó-luimm*, **1280**, 73; from Conall *cernach*, **1289**, 340; from Conn *cét-chathach*, **1291**, 87; from Cormac Cas, **1336**, 728; **1354**, 167; **1358**, i, 131; from Eogan *mór* m. Ailella ó-luimm, **1281**, 128; **1358**, i, 100; from Eogan m. Néill *nói-giallaig*, **1289**, 179; from Fergus m. Róig, **1377**, 5; from Fiachra, brother of Níall *nói-giallach*, **1289**, 246; **1337**, 418; from FitzGerald, Maurice, **1285**, 120; from Géde *oll-gothach*, **1336**, 754; from 'Ir, **1289**, 319; **1336**, 864; from Láisech *lann-mor*, **1336**, 801; from Lugaid m. Itha, **1289**, 397.

Genemain Cormaic, **1318**, 886; **1336**, 782.

Genemain, see *Compert*.

Gerald, son of Cathal *carrach*, **1337**, 455.

Geraldines, poems on the, **1292**, 4; **1346**, 113; tract on, **1366**, 160; **1372**, 78; **1378**, 7; Giraldus Cambrensis on, **1298**, 422.

Geraldus d(a) S(abionetta), **1326**, Suppl.

Germanus Historiographus quoted, **1363**, 82*; life of the Virgin by, **1434**, 24.

Gessa Ulchai, **1318**, 919.

Gesta Romanorum, story from, **1412**, 76.

Giallchad, story of, **1298**, 364.

Gilbertinus, medical writer, **1334**, 51; **1436**, 332.

Gilla Cóemáin, poems by, **1356**, 536; **1287**, 78, 80; **1289**, 108; **1295**, 90; **1356**, 578; **1415**, 5; **1291**, 63.

Gilla Crist mac Manchain, **58**, vii.

Gilla Goire, scribe, **1436**, 214.

Gilla Modubda, poems by, **1295**, 103; **1356**, 540.

Gilla-na-Naem, poet, **1285**, 151 *a*.

Gilla-na-Naomh, scribe, **1336**, 644*, Suppl., *marginalia*; another, **1337**, 25, Suppl.

Gilla Padraig *albanach*, scribe, **1318**, 487.

Gilla Pátraic, a scribe, **1337**, 189, Suppl.: cf. *Ara Cothraige*.

Giraldus Cambrensis, see *Geraldines*.

Glaise na Teoran (*n. loc.*), **1416**, ii, 20.

Glám díchend, **1363**, 66.

Glangressach and Finn, **1318**, 343.

Glen Conceine, **1280**, 15.

Glenn Maighir, **1411**, 290.

Glenn O Ruachtan, **1281**, Suppl.

Gloria in Excelsis, **1441**, 10.

Glossaries, **1287**, 361; **1294**, iii, 423; **1317**, *passim*; **1331**, **1336**, 431, 672; **1337**, *passim*; **1363**, *passim*; **1338**, **1391**, v; **1398**, 6; of High-

land Gaelic, **1369**; of McFirbis, **1401**; of O'Flaherty, **1359**, 2; metrical, **1307**; **1339**, 395: see *Cormac*, *O Clery*, *M.*, *O Dabhoireann*, *Forus Focul*, *O Mulconrys*.
Golam, see *Míl*.
Golden Fridays, see *Fridays*.
Golden Number, **1342**, flyleaf; **1375**, 167.
Goll mac Morna, see *Rosg*.
Gordon, Bernard, see *Lilium Medicinæ*.
Gorman, see *O'Gorman*.
Gormflaith, daughter of Flann, **1339**, 52.
Gout, poem on, **1291**, 167 *b*; cures for, **1361**, 10; **1415**, 160.
Gráinne, see *Diarmait úa Duibne*.
Grammatical tracts (usually including Prosody), **1317**, 11, Suppl.; **1335**, 73; **1337**, 420; **1344**, 369; **1356**, 511, 592; **1359**, **1363**, 158*, 159; **1365**, 19*, 351; **1370**, **1371**, **1374**, 21; **1380**, **1383**, 64, 127; **1392**, 1, 6; **1398**, 5; **1400**, **1411**, 6, 9: **1431**: see *Auraicept*, *Leabhar Aiste*, *Leabhar Ceart na n-'Eiges*.
Grammar, Latin, **1289**, 651; **1315**, 70.
Grammar, Welsh, **1392**, no. 11, 9.
Grás, Philip (Philip Grace), **1437**, 99.
Gregory, Pope, Orationes et Benedictiones, **1441**, 22; life of, **1318**, 860; precepts of, **1318**, 858; **1319**, 423; quoted, **1330**.
Grosseteste, Robert, translation from, **1367**, 1; **1374**, 49.
Grúadh grían-sholas, tale of, **1399**, 61.
Guaire of Aidne, stanza on, **1360**, 79; tales of, **1318**, 795, 797; **1382**, 85; G. and Colmán, **1318**, 796; G. and Oenn, **1319**, 398; **1337**, 48; G. and Sínech Cró, **1382**, 78.
Gualterus, *de dosibus*, **1312**, **1326**, 1; **1436**, 296.
Guerin, P., see *O Gaaran*.
Guido (Guy de Chanliac) translation from, **1436**, 17.
Guirtín (n. loc.), **1411** (prefatory).
Guy of Warwick, legend of, **1298**, 300.
Gulide's daughter, see *Ceisniomh*.

Hackett, Pádraic, cited, **1289**, 859, Suppl.
Hackett (Haicead), Pádraicín, poem by, **1360**, 1; **1361**, 12; **1382**, 3.
Hailis, Tomas, poems by, **1775**, 4.
Halliday, William, letter and transcripts, **1421**, 104, 126, 168; papers by, **1398**.
Hardiman, James, antiquary, **1421**, 52; deeds belonging to, **1430**; MSS. belonging to, see O'Don. Catal., 63.
Harp, **1336**, 438.
Hartstong, Henry, poem to, **1423**, 209.
Hassett, Tomás, 'warrant' by, **1423**, 61.
Heffernan, see *O Hechthighernáin*.
Hell, creation of, **1337**, 63; harrowing of, **1291**, 44.
Hennessy, William Maunsel, papers of, **1136**; translation by, **1135**, 1; transcript by, **1410**.
Henry II, Pope Adrian's bull to, **1339**, 346.
Heptads (legal), **1305**, Suppl.; **1316**, 105; **1337**, 264, 493; **1336**, 255, 351, 505.
Heraldic arms of Clann Rudraighe, **804**, 67, Suppl.; of O Loghlen, **1415**, 35; of some Irish families, **1361**, 224; of the twelve tribes of Israel, **1391**, iv.
Herbs, list of, **1334**, 36, Suppl.; virtues of, **1315**, 15, 141; **1375**, 86: see *Materia Medica*.
Hercules, story of, **1298**, 258.
Herods, poem on the four, **1318**, 807.
Hibernia Expugnata, in Irish, **1298**, 422.
Highland Gaelic vocabulary, **1369**.
Hilary, S., hymn of, **1441**, 6.
Hippocrates, **1326**, 20; Aphorisms of, **1313**, **1388**, **1435**, 209, 263; **1436**, 1; Ivory Casket of, **1436**, 110; commentaries on, **1318**, 487; **1319**, 317, Suppl.; **1333**, 5.
Historians, Irish, **1348**, i, 28.
History of Ireland, tract on, **1324**, 46; poem on, **1361**, 127: see *Annals*, *Forus Feasa*, *Leabhar Gabhála*, etc.
Hogan, Caitilín, poem on, **1415**, 25.
Homily on Michael the archangel, **1316**, 696; **1318**, 869; on B.V.M., **1318**, 839; on John Baptist, **1316**, 95 *b*; on Mary Magdalen, **1316**, 95; on the Decalogue, **1303**; an Old-Irish, **1318**, 397: see *Virtues*.
Hore (de Hora), John, poems by, **1423**, 147*, 153; confession of, **1713**, 59.
Horses, diseases of, **1337**, 84.
Horse-thief, punishment of, **1337**, 754.

Hours, canonical, **1286**, ii, 93; **1336**, 675; **1337**, 44.
House, Martha, English poems by, **1385**, 140.
Howth, see *Benn Eadair*.
Humility, seven daughters of, **1285**, 60.
Hy Many, see *Ui Máine*.
Hymns, Book of, **1441**; to the Trinity, **1285**, 137: see *Brigit*, *Patrick*, etc.

Iarlath, S., prophecy ascribed to, **1289**, 917.
Iberno-Celtic Society, minutes of, **1421**, 1.
Ibn Mesue quoted, **1306**, **1314**, no. 16, 1, 4.
'Ieiridus,' **1334**, 51.
Immacaldam in drúad Brian ocus inna baufátho Febuil, **1363**, 48.
Imram Brain, **1318**, 395; **1363**, 48.
,, Brendáin, **1285**, 58.
,, Máiledúin, **1318**, 370; translation, **1135**, 1.
,, Snedgusa, **1318**, 391.
Inber Ailbine, *dindsenchas* of, **1106**, 13.
Inber Cíchmaine, *dindsenchas* of, **1337**, 755.
Indarbad na nDéise, **1316**, 67.
Ingen Gulide, see *Ceisniomh*.
Inglis, Father Wm., see *English*.
Inis Celtra, alder of, **1318**, 248.
Inisfallen, see *Annals*.
Inis Fogannáin, **1341**, 258, Suppl.
Inisquae, **1440**, 1.
In te Christe, hymn, **1356**, 411.
Invasions of Ireland, **1366**, 192; **1372**, 95: see *Conquests*; see *Leabhar Gabhála*.
Iollann *dán-glonnach*, tale of, **1399**, 61.
Iomarbágh na mBard, **1281**, 152; **1346**, 1; **1356**, 1.
Ir, kings of race of, **804**, 71; saints of race of, **804**, 75; descendants of, **1289**, 319; **1336**, 864.
Ireland, fourteen names for, **1354**, 216.
Irial, poem on, **1286**, i, 101.
Iros, **1336**, 751, 845.
Isaac (Ibn-Sulaiman), quoted, **1326**, 17; **1334**, 51.
Ith mac Breogain, coming of, **1366**, 200; **1372**, 96.
Iubhrach, an (n. loc.), **1363**, 126.
Iveagh, see *'Ui Bheathach*; see *Aodh Magennis*.

Jacobite poems, **1383**, 101; **1423**, 219: see *Pretender*, *Sioghaidhe*.
Jacobus Intercisus, S., life of, **1291**, 31.
James, S., passion of, **1363**, 226.
Jeremiah the prophet, poem ascribed to, **1361**, 121.
Jewish child, legend of, **1285**, 44.
Jews, revelation to, on Mt. Olivet, **1285**, 42.
Johannes de S. Amando, **1435**, 221 *seq.*
Johannes de S. Paulo, **1341**, 296, Suppl.
John Baptist, decollation of, **1318**, 807, 849: see *Homily*.
John Bull, see *Seaghán buidhe*.
John, S., verses from, in Irish, **1385**, 155; Latin prayer of, **1441**, 17; story of, **1414**, 83.
Jones, Colonel, satire on, **1291**, 118 *b*; **1381**, 135.
Jordanus, S., miracles of, **1325**, 57.
Joseph, S., genealogy of, **1319**, 399; **1336**, 677.
Juliana, S., life of, **1285**, 35.

Kavanagh, Diarmaid, poem on, **1361**, 22.
,, Elinor, poem on, **1367**, 118; **1399**, 189.
,, Eoghan, letter from, **1321**, 20.
Keating, Geoffrey (Seathrún), see *Eochair-sgiath*, *Forus Feasa*, *Three Shafts*; poems by, **1296**, 344, **1351**, 52; **1347**, 182, **1421**, 104; **1355**, 91, **1360**, 2; **1356**, 679, **1385**, 151; **1360**, 9, **1361**, 215; **1360**, 17, **1360**, 40; **1361**, 217; **1365**, 380; **1371**, 29, **1399**, 185 *a*, **1412**, 72; **1391**, i, 9; **1399**, 164 *b*; **1411**, 112, **1423**, 163; **1415**, 26; poem to, **1413**, 171.
Keating, Paul, poem to, **1361**, 70, 112.
Kelly, John, Fellow of Trinity College, **582**.
Kells, Book of, **58**.
Kennedy, see *Cinnéitig*, *O Cinnéidigh*.
Kennedy, James, poem by, **1423**, 216.
Kerry and Clare, contention between poets of, **1415**, 27.
Kevin, S., life of, **1346**, 146.
Kildare, Gerald, eighth earl of, covenant by, **1137**.
Kilian, S., life of S. Brigit, **1356**, 421.
Kincora, see *Cenn Córad*.

Kingdoms of Ireland, **1295**, 82.
Kings of Connacht, poems on, **1291**, 76, 79; **1419**, 1; list of, **1289**, 137; **1295**, 121; of Leinster, poem on, **1288**, 168; **1345**, i, 17; **1346**, 105; **1356**, 121; another, **1289**, 131; **1339**, 32; **1345**, iii, 27; lists of, **1289**, 131; **1295**, 115; rights of, **1319**, 106, Suppl.; **1324**, 46; of Meath, poem on, **1298**, 222; **1339**, 184; **1358**, ii, 78; of Munster, lists of, **1280**, 63; **1289**, 143; **1295**, 125; **1324**, 38; **1358**, ii, 67; **1336**, 728; of Ulster, list of, **1289**, 125; **1295**, 109; attributes of provincial, **1363**, 161; of Ireland, lists of, **1289**, 91, 106, 117; **1295**, 100; **1318**, *sub fin.*, Suppl.; **1339**, 185; poems on, **1286**, i, 145, 165, 179; **1291**, 55; **1295**, 103; **1378**, 53; prose tract on, **1286**, i, 183; rights of, **1286**, ii, 61: see *Chronology*, *Provincial*, *Réim Rígraidhe*.
Kinsella, Father, **1421**, 126.
Kirke, Robert, **1369**.

Labraid Lorc, **1318**, 690.
La Ferté, Irish library at, **1361**, 227.
Lagin, Lagenians, see *Leinster*.
Laighneach, Eamonn and Seán, **1385**, 149.
Laighneach, Rev. Francis, **1361**, 13, 15, 241, 245.
Laing, D., owner of **1698**.
Land-tenure, laws of, **1337**, 10*a*; **1336**, 304, 311, 342, 413, 437, 449.
Lane, Esther, song on, **1356**, 680.
Lane, see *O Leighinn*.
Laoidh an Amadáin Mhóir, **1365**, 39, 195; **1367**, 155; **1374**, 13; **1414**, 210; **1416**, i, XXIII; **1416**, iii, 16; **1418**, 141; **1423**, 159.
Laoidh an Deirg, **1415**, 111.
Laoidh an Doirn, **1418**, 249; **1423**, 177.
Laoidh an Mhoighre bhoirb, **1415**, 85.
Laoidh na Seilge, **1415**, 63: see *Sealg*.
Laoidh Tailg mic Treóin, **1416**, iii, 11: see *Cath Cnuic an 'Air*.
Laoighis (Leix), **1336**, 305, Suppl., *marginalia*.
Lasrian, S., hymn of, **1441**, 31.
Latin words, index of rare, **1392**, 11 (6).
Laud, 615, a MS. in the Bodleian Library, list of poems in, **1079**.
Laurence, S., life of, **1291**, 16.
Laws of Greece and Rome, tract on, **1337**, 59.
Laws, Irish, **1289**, 149; **1308**, iii; **1316**, **1336**, **1337**, *passim*; **1358**, ii; **1363**, **1387**, **1424**, **1429**, **1430**, **1433**: see *Cáin*, *Deeds*, etc.
Leabhar Aicle, **1337**, 399; **1433**, 21.
Leabhar Aiste, **1289**, 621; **1308**, ii.
Leabhar Albanach, **1289**, 313.
Leabhar Branach, **1288**, 81; photographs from Harvard MS. of, Press C. 6. 11.
Leabhar Breac, transcripts from, **1106**, **1112**, **1427**, **1700**.
Leabhar Buidhe Leacain, **1318**.
Leabhar Buidhe maic Murchadha, **1336**, 729.
Leabhar na Ceart, **1296**, 233; extracts from, **1286**, ii, 61; **1324**, 23; **1358**, i, 1.
Leabhar Ceart na n-'Eigeas, **1289**, 755.
Leabhar Connachtach, **1289**, 220.
Leabhar Eoghanach, **1289**, 179.
Leabhar Feichertne, **1289**, 551.
Leabhar Fiachrach, **1289**, 246.
Leabhar Filidhechta, **1289**, 659.
Leabhar na Fuithribe, **1337**, 138*–151*, Suppl.
Leabhar Gabhála, **1286**, 1; **1131**, **1289**, 29, 873; **1295**, 29; **1296**, 139; **1316**, 97, Suppl.; **1339**, 1; **1391**, VI; **1433**, 61.
Leabhar Laighnech, **1289**, 271: see *Book of Leinster*.
Leabhar Leacain, see *Book of Lecan*.
Leabhar Muscraighe ach, **1289**, 301.
Leabhar Muimnech, **1289**, 351; **1281**, 84, 98.
Leabhar Oirgiallach, **1289**, 251; **1298**, 54.
Leabhar Oiris, **1287**, 59; **1280**, 64; **1289**, 737; **1296**, 214; **1329**, 153; **1414**, 179; **1416**, i, 1; **1716**.
Leabhar Oiris of the O Mulconrys quoted, **1292**, 13*b*.
Leabhar Ollaman, **1289**, 596; **1318**, 500.
Leabhar Sleachta Dairfine, **1289**, 397.
Leabhar Tairghiallach, **1289**, 915.
Leabhar na h-Uidhre, transcripts and translations from, **1116**, **1136**, 7.
Leabhar Urnaighthe, see *Book of Prayer*.
Leabhar Ultach, **1289**, 319.
Leinster, families of, **1336**, 787; poems on them, **1346**, 127; genealogies of, **1289**, 271; poems on province of, **1288**, 113; **1339**, 43: see *Book of Leinster*, *Kings*, *Leabhar Laighnech*.

Leighlin, poem to the bishop of, **1360**, 58.
Letters, numerical value of, **1285**, 142; **1336**, 851.
Lhwyd, Edward, former owner of **1298**, **1302** to **1320**, **1335**, **1336**, **1337**, **1339**, **1349**, **1351**, **1355**, **1362**, **1363**, **1366** to **1370**, **1380**, **1392**, **1401**, **1442**, **1443**; papers of, **1392**; his Archæologia, **1320**, **1335**, 71; **1421**, 23: see Preface.
Liadain and Curithir, **1337**, 759.
Liber Hymnorum, **1441**; transcript of, **1130**.
Liber Scintillarum, **1285**, 1; **1699**, 171.
Liber Marbodi, anecdote from, **1341**, 293, Suppl.
Lilium Medicinæ, Irish versions and adaptations of, **1310**, Suppl.; **1333**, 79; **1341**, 23; **1343**, 145, Suppl.; **1357**, 69; **1435**, 249; **1436**, 256.
Limerick, diocese of, **1309**; siege of, **1415**, 21.
Lisgoole, convent of, **1286**, 1.
Lismore, first earl of, **1281**, 112.
Lis na Ceann, **1337**, 265, Suppl.
Litany of Colcu, see *Scúap Chrábuid*.
Litany of Jesus, **1383**, 22, 117; **1385**, 157; **1411**, 345; of the Virgin Mary, **1371**, 43; **1383**, 15, 139; **1385**, 162; **1411**, 343; of the Trinity, **1285**, 144; **1318**, 338; of the Saints, **1411**, 348; of Oengus, **1285**, 130.
Lloyd, John, poems by, **1413**, 117; **1423**, 152.
Loca Patriciana (Shearman's), index to, **1082**.
Loch Dearg, poems on pilgrimage to, **1385**, 92, 146; **1351**, 9; **1411**, 315.
Loch Rí, Priory of All Saints in, **804**, 327.
Loch Tethead, **1318**, 498, Suppl.
Lóegaire búadach, anecdote of, **1336**, 670, Suppl.: see *Aided*.
Lóegaire m. Néill, Ard-Rí, **1289**, 106, Suppl.
Lomna *drúth*, **1336**, 667.
Longes mac nDuil Dermait, **1318**, 759.
Longes mac n-Usnig [Uislenn], **1287**, 323; **1318**, 749: see *Aided Chloinne Usnig*.
Lopos, physician, **1326**, 20.
Lord's Prayer, see *Pater Noster*.
Lorica, see *Sgíath-luireach*.
Louvain, Irish works written at, **1289**, 859; **1344**, 369; **1360**, 60; **1382** (introductory note); Irish College at, **1350**, **1365**, 19*; **1411**, 9.
Lucan, see *Cath Cathurda*.
Lucreth moccu Chíara, poem by, **1358**, ii, 100.
Lugaid mac Itha, descendants of, **1289**, 397; followers of, **1286**, i, 89; poems ascribed to, **804**, 83; **1286**, i, 87.
Lugaid *sriabnderg* and Derbforgaill, **1337**, 728; **1339**, 125.
Lughar *file*, poem by, **1345**, iii, 39.
Lupracáns, origin of, **1337**, 138*–151*, Suppl.
Luther, satire on followers of, **1418**, 72.
Lynagh, see *Laighnech*.
Lynch, Patrick, letter to, **1421**, 17.

Mac Aodha, Cathal, poem to, **1367**, 121.
Mac Adam, Robert, translator of O Mellan's Journal, **1071**, **1138**.
[Mac Aedagáin], Aodagán, **1316**, 14, Suppl.; **1336**, 436, Suppl., *marginalia*.
Mac Aodhagáin, Aed mac Conchobair, **1316**, 22, Suppl.; 36.
,, ,, Aodhagán mac Conchobair, scribe, **1336**, 493, 501.
,, ,, Annluan, poems by, **1281**, 173; **1291**, 160.
,, ,, Baothghalach *dubh*, poems by, **1365**, 150; **1418**, 169; **1281**, 171, 172.
,, ,, Baothghalach óg, quoted, **1289**, 859, Suppl.
,, ,, Cairbre mac Seáin, **1336**, 427.
,, ,, Cosnamach, **1363**, *marginalia*; **1336**, Suppl., *marginalia*.
,, ,, Donnchad, **1336**, 439, Suppl., *marginalia*; **1337**, 25, Suppl.
,, ,, Fergus, **1336**, 439, Suppl., *marginalia*.

Mac Aodhagáin, Fergus, scribe, **1433**, 13, *m. inf.*
,, ,, Flann, approbation of, **1348**, i, 20.
,, ,, Gillananaem, law tract by, **1337**, 157; poem by, **1337**, 355.
,, ,, Sáirbrethach, **1363**, *marginalia.*
,, ,, Seán, scribe of **1387**.
,, ,, Seán *rúad* m. Domnaill, of Ormond, **1336**, 161, 311, Suppl.
Mac Aingil, Aodh, archbishop of Armagh, **1350**; poems by, **1355**, 87; **1385**, 105.
Mac Amhalgaidh, poem by, **1415**, 24.
Mac Aonghusa, Richard, acrostic on, **1411**, 543.
,, ,, Aodh, poem on, **1291**, 151.
,, ,, Art mac Aodha, poem to, **1280**, 124.
,, ,, Sir Arthur, poem to, **1291**, 98.
,, ,, Domnall *gorm*, scribe, **1337**, 699, Suppl., *marginalia.*
,, ,, Glaisne óg, **1372**, 106.
Mac Ardghail (M'Ardle), Henri *caech*, stanza by, **1375**, 166.
Mac Arthur, Robert, 'the friar,' poem by, **1281**, 158; **1356**, 61.
Mac an Bháird, Conchobhar, poem by, **1360**, 117.
,, ,, Diarmaid m Laoisigh, poems by, **1288**, 157; **1419**, 85; **1345**, iii, 183.
,, ,, Donchan (?), **1337**, 418.
,, ,, Eoghan *ruadh* m. Uilliam *óig*, poems by, **1280**, 131, 132, 133; **1288**, 166; **1715**, 7.
,, ,, Eoghan m. Fergussa, **1318**, 98, Suppl.
,, ,, Ferghal, poem by, **1281**, 175.
,, ,, Ferghal m. Domnaill *ruaid*, poem by, **1340**, 27.
Mac an Bháird, Fergal *óg*, poems by, **1288**, 97; **1291**, 98, 109, 151; **1345**, iii, 66; **1346**, 136; **1361**, 31, 33, 37; **1378**, 254; **1381**, 46; **1411**, 491; **1418**, 156.
,, ,, Fergus *óg*, **1381**, 46, should be Fergal óg.
,, ,, Gillapádraig m. Muirís, poem by, **1319**, 484.
,, ,, Goffraidh *óg* [not Geoffrey], poems by, **1411**, 479, 497, 517, 524.
,, ,, Laoiseach, poems by, **1351**, 100; **1399**, 188; **1423**, 148.
,, ,, Pád aig *óg*, poems by, **1411**, 479; **1419**, 57.
,, ,, Uilliam *óg*, poems by, **1356**, 107; **1361**, 73, 76.
Mac Beatha, Eóin, scribe, **1363**, 221.
Mac Bradaigh, Donnchadh m. Maine, stanza by, **1375**, 166.
Mac Braduigh, Philip, former owner of, **1385**.
Mac an Breitheamhnaigh, Cosnaidh óg, brehon, **1440**, 3.
Mac Briain, Cormac, former owner of **1374**.
,, ,, Donnchadh, **1346**, 182, Suppl.
Mac Bruaidheadha (mac Bruodin, Brody), Dáire, poem by, **1415**, 56.
,, ,, Domnall m. Dáire, poems by, **1296**, 281, 341.
,, ,, Maoilín *óg*, poems by, **1280**, 124 *b*; **1281**, 121; **1345**, ii, 33; **1346**, 59; **1294**, iii, 401; **1294**, iii, 425; **1345**, ii, 18; **1356**, 207; **1411**, 506, 514.
,, ,, Tadhg m. Dáire, poems by, **1280**, 118; **1281**, 153, 165, 170, 171; **1291**, 69, 87; **1356**, 4, 13, 27, 55, 78, 181; **1345**, ii, 143; **1346**, 32; **1378**, 197; **1385**, 111, 185.

Mac Bruaidheadha, historians of the name, **1281**, 105.
Mac an Calbhaigh, Aodh, **1340**, Suppl.
'Mac Cann, Father Thomas,' see *A. M'Craith.*
'Mac an Chaoil-fiacluidh,' Donchadh, **1418**, 190.
Mac Cartan, Giollamuire caoch, poem by, **1415**, 146.
,, ,, Uilliam *an Dúna*, poems by, **1365**, 129, 140; **1416**, i, lxi; letter to, **1416**, i, xl; letter from, **1416**, i, xlv.
Mac Carthaigh, Alastraim, elegy on, **1365**, 134.
,, ,, Father Conchobhar, elegy on, **1411**, 290.
,, ,, Cormac, of Baile Aodha, poems on, **1418**, 175; **1423**, 187.
,, ,, Donnchadh, elegy on, **1421**, 124.
,, ,, Donnchadh, of Baile Aodha, elegy on, **1391**, i, 65.
,, ,, Domnall *cnuic an bhile*, poem by, **1356**, 115.
,, ,, Domhnall *na tuile*, poems by, **1391**, i, 55; **1418**, 175; **1423**, 187.
,, ,, Eoghan, poem by, **1365**, 142; English poems by, **1423**, 224.
,, ,, bishop, poem on, **1365**, 132.
,, ,, Florence, excerpts from, **1368**, 158.
,, ,, Tadhg *an dúna*, poem to, **1391**, i, 55.
,, ,, *mór*, Donnchadh m. Cormaic, poem on, **1423**, 192.
Mac Casarlaigh, poem by, **1288**, 82.
M'Cawell, see *Mac Ainghil.*
Mac Clanachaoi (= M'Flannchadha), Seán, poem by, **1365**, 140.
Mac Clery, Father Tomás, poem by, **1291**, 167 *b*.
Mac Cochlán, poem by, **1412**, 22.
Mac Coinmhidhe, Brian *ruadh*, poem by, **1289**, 862; **1360**, 281.
,, ,, Brian *óg*, poem by, **1399**, 177.
,, ,, Cormac m. Cerbaill, poems by, **1291**, 89; **1378**, 204.
Mac Coinmhidhe, Giollabhrigde, poems by, **1346**, 77; **1347**, 93.
,, ,, Seán, scribe of **1293**.
Mac Coise, Erard, poems by, **1289**, 872; **1408**, 132; **1419**, 5; **1420**; dialogue with MacLiag, **1289**, 744; **1408**, 151; with MacBrien, **1346**, 182, Suppl.
Mac Coitir, Sir James, poems on hanging of, **1365**, 128–130; **1418**, 123; poem by, **1365**, 127; **1423**, 148.
,, ,, Uilliam *ruadh*, poem by, **1418**, 123; elegy on, **1365**, 160.
Mac Con, death of, **1318**, 938.
Mac Concheallaigh, Maolbhuaidh, poems by, **1360**, 219; **1382**, 168.
,, ,, Tomás, **1390**, 1; **1406**.
Mac Conchobhuir, Tadhg ruadh, poems by, **1382**, 2; **1418**, 153.
Mac Conglinne, see *Aislinge.*
Mac Conmhail, Eoghan *carrach*, scribe, **1372**, 46.
Mac Conmhara, Donnchadh, poem on, **1419**, 34, 37, 138.
,, ,, Máire, poem on marriage of, **1419**, 94.
,, ,, Fionnguala (Nuala), wife of Tadhg (IV) O Rodaigh, poems on, **1419**, 54, 73, 85; charades on her name, **1419**, 101, 109.
Mac Conmara, Seán, collector of Irish MSS., **1323**.
,, ,, Seaghan *rúadh*, poem on, **1423**, 66.
,, ,, Tadg, poems to, **1391**, i, 37, 41.
,, ,, Tadhg, scribe of **1365**.
,, ,, Tadhg (son of foregoing?), **1365**, 340.
,, ,, Tadhg (Rev. Thaddæus), **1330**.
Mac Conway, see *Mac Coinmhidhe.*
Mac Craith, Aonghus, poem on, **1319**, 235.
,, ,, Aed *óg*, poem by, **1314**, Suppl.
,, ,, Andrew (*An Mangaire Súgach*), poems by, **1413**, 123, 124, 156, 193; **1414**, 200; **1415**, 35; **1423**, 146, 147, 218, 221, 222; 'warrants' by, **1414**, 201, 204.

Mac Craith, Eoghan, poem by, **1281**, 119, 174 *b*.
,, ,, Eoghan m. Donnchadha *mhaoil*, poems by, **1411**, 363, 364, 369.
,, ,, Flann m. Eoghain, poem by, **1347**, 81.
,, ,, Maoilir, archbishop of Cashel, satire on, **1285**, 104 *b*.
,, ,, Seán m. Ruaidhrí, historian of Dál Cais, **1292**, 15.
,, ,, Seán óg, poem by, **1289**, 937.
Mac Criomhthainn, Conchobhar, song by, **1356**, 680.
,, ,, Donnchadh, **1337**, 455.
Mac Cruitín, Andrew, poems by, **1292**, 111; **1296**, 242; **1391**, i, 41; **1415**, 27, 32; **1423**, 184; transcript by, **1292**, 15; elegy on, **1415**, 23.
,, ,, Aodh *buidhe*, poems by, **1294**, iii, 415; **1415**, 23, 25, 37, 44; **1423**, 174; treatise on prosody by, **1361**, 53; book of, **1415**, 5.
,, ,, Aodh óg, stanza by, **1415**, 24.
,, ,, Aodh *rúadh*, book of, **1281**, 112.
Mac Cuarta (Courtney, Mac Cuairt), Seamus *dall*, poems by, **1288**, 171; **1379**, 11; **1415**, 126, 139, 156; **1416**, iii, 40.
Mac Culagh, Irvin, treatise by, **1375**, 117.
Mac Dá Cerda, see *Comgán*.
Mac Dáire, Tadhg: see *Tadhg Mac Bruaidheadha*.
Mac Dáthó's swine, **1337**, 743; **1339**, 111; **1412**, 37.
Mac Diarmada, Tadg m. Cormaic, poem on, **1318**, 187.
,, ,, Tomaltach *connachtach*, poem to, **1363**, 132.
,, ,, of Moylurg, stanza by, **1281**, 172.
Mac Domhnaill (Mac Donnell), Alastair, poem on, **1340**, 61.
,, ,, Domnall, verses on, **1437**, 219.
,, ,, Magnus, verses by, **1346**, 166, Suppl.
Mac Dombnaill, Máire, elegy on, **1423**, 175.
,, ,, Seaghan *clárach*, poems by, **1365**, 130, 132, 198; **1413**, 193; **1414**, 5, 129, 197; **1423**, 206, *seq.*, 215; poems on, **1413**, 172; **1423**, 173, 211; poem addressed to, **1414**, 5.
Mac Domhnaill, Somhairle, elegy on, **1288**, 171; **1379**, 11; **1415**, 126.
,, ,, Tadhg, verses on, **1361**, 79.
,, ,, poem on clan of, **1340**, 61.
,, ,, see *Ross, Earl of*.
Mac Donnchadha (McDonough), Toirdhealbhach *óg*, poem on, **1356**, 509.
,, ,, Eoghan, poem by, **1374**, 1.
Mac Donde, Owen, surgeon, **1379**, 21.
Mac Duinntshléibhe, Cormac, translation by, **1436**, 35 *a*, 296.
Mac Eamuinn, Muiris, lament for, **1376**, 147: see *Fitzgerald*.
Mac Egan, see *Mac Aodhagáin*.
Mac Eochagáin of Cinél Fiachach, copy of covenant by, **1137**.
MacEochadha, Domhnall *carrach*, poem by, **1288**, 121.
,, ,, Domhnall, poems by, **1288**, 109, 116, 117, 133.
,, ,, Domhnall m. Firganainm, poem by, **1288**, 137.
,, ,, Donnchadh m. Domhnaill, poems by, **1288**, 110, 131 *b*, 134: see also **1288**, 151 *b*.
,, ,, Fergal m. Lugdech, poems by, **1288**, 99, 100, 102, 111, 119.
,, ,, Fergal m. Tomáis, poem by, **1288**, 84; **1346**, 54.
,, ,, Fergal óg, poems by, **1288**, 106, 111 *b*; translation from, **1421**, 113.
,, ,, Fearganainm, poem by, **1288**, 90.
,, ,, Gillananaem *ruadh*, poems by, **1288**, 81, 83, 86, 104, 106, 108.

Mac Eochadha, Ragnall, poem by, **1288**, 107.
,, ,, Rudhraighe m. Tomáis, poem by, **1288**, 136.
,, ,, Seán m. Firgail, poem by, **1288**, 81.
,, ,, Seán m. Pilib, poem by, **1288**, 103.
,, ,, Tomás, poem by, **1288**, 129.
Mac Eogain, Cō, scribe, **1699**, 181.
Mac Eóin, Eoin, poem on, **1421**, 163: see *Eóin óg O Gabhartha*.
Mac Feorais, see *Birmingham*.
Mac Fercaidh (?) Emann, **1319**, 292, Suppl.
Mac Firbis, Cúchonnacht, **1318** *sub fin.* Suppl.
,, ,, Dubhaltach (Dudley), **574**; **1136**, **1316**, 11; **1317**, 39, Suppl., 43, 77; glossary by, **1401**; annals by, **804**, 375, Suppl., **1292**, 164; genealogies by, **804**, 55; **1079**; **1287**, 363; former owner of **1336**; signature, **1337**, 349, Suppl.
,, ,, Gilla Isa, scribe, **1318**, 712, Suppl., 851, 857, 863, Suppl., 907.
Mac an Gabann (Magowan), Cían, **1316**, 68, Suppl.
Mac Flannchadha, Tomás, **1363**, 200 (*marginalia*).
Mac Gabhran, Seán, scribe of **1297**.
Mac Gerailt, Moris, **1298**, 391, Suppl.
Mac Giobuin, Seaghan, poem for, **1423**, 205.
,, ,, Tomás m. Seáin, elegy on, **1314**, Suppl.
,, ,, Tomás m. Seáin, poem by, **1360**, 72; **1382**, 71.
Mac Giolla Comhghaill, Domhnall, scribe of **1354**.
Mac Gilla Eóin, Eoghan, scribe of **1307**, **1362**.
Mac Gilla Pádraig, Brian m. Toirdealhaig, poems by, **1340**, 57, Suppl., **1385**, 135; **1361**, 228; compiler of LeabharBranach, **1288**, 81, Suppl.: see B. M. Catal. 653.
,, ,, Fingen, poem on, **1363**, 150.
Mac Kenzie, John, former owner of **1698**.
Mac Keogh, see *Mac Eochadha*.
Mac Labhra, Donnchadh, poems by, **1415**, 146, 149.
Mac an Leagha, Maghnus m. Gillananaem, scribe, **1323**, Suppl.
,, ,, Uilliam, poem by, **1285**, 154.
Mac Liag, story of, **1318**, 916; poems by, **1287**, 77: **1289**, 741; **1318**, 332; **1345**, iii, 95, 104, Suppl.: see *Mac Coise*.
Mac a Lionduin, Padraig, poem by, **1415**, 157.
'Mac Lobuis, Clann,' **1297**, v; **1381**, 65.
Mac Lochlainn, Domhnall *gorm*, poem by, **1416**, iii, 59.
Mac Lonáin, Flann, poems ascribed to, **1281**, 92, 94, 95; **1285**, 133*a*, Suppl.; **1318**, 916; story of, **1318**, 917.
Mac Mahon, see *Mac Mathghamhna*.
Mac Manchain, Gilla Críst, deed by, **58**, vii.
Mac Manus, Cathal, **1282**.
,, ,, Seán, scribe of **1714**.
Mac Maolbhuaidh, Cian, **1416**, i, 1.
Mac Maoltuile, Domnall, scribe (and his kinsfolk), **1434**, 47, 48.
Mac Mathghamhna of Airgialla, chieftains of Ulster, **1372**, 105; poem on, **1318**, 175.
,, ,, Aodh *óg* m. Aodha *ruaidh*, **1372**, 105.
,, ,, Rugraide *buide*, **1298**, 250, Suppl.
,, ,, Rugraide m. Ardgail, chief of Ulster, **1372**, 105; poems on house of, **1363**, 126, 136.
,, ,, Tadg m. Seaain, **1292**, Suppl.
,, ,, Tomás, **1356**, 674.
'Mac na Míochomairle,' **1280**, 1; poem by, **1344**, 364.
Mac Muircertaig, Risderd, **1298**, 349, Suppl.
Mac Muireadhaigh, Cathal, poem by, **1337**, 694.
,, ,, Diarmaid, poems by, **1297**, 1; **1375**, 31.

Mac Muireadhaigh, Sémus, poem by, **1392**, 2; **1421**, 146, Suppl.
Mac Murchadha (Mac Murrough), the yellow book of, **1336**, 729.
,, ,, Eoghan, sons of, **1295**, 391.
Mac Muiris, Philip, **1298**, 250, Suppl.
'Mac Muideaphart,' Eoin, **1337**, 699, Suppl., *marginalia*.
Macnamara, see *Mac Conmara*.
Macnamee, see *Mac Coinmhidhe*.
Mac 'Oigith of Lismore, **1285**, 141 *a*.
Mac Partholáin (M'Farlane), Cormac, scribe of, **1375**.
'Mac Quenrachelaigh, Gilacius,' **1337**, 173, Suppl.
Mac Raghnaill, Magnus and Gilla Iosa, **1297**, 1.
Mac Raighin, Augustin, **804**, 327.
Mac Raith (= Mac Craith ?), historical tract by, **1336**, 788.
Mac Ratha of S. Moedóc, **1297**, ii, 85.
Mac Rethe, daughter of, **1366**, 666.
Mac Searraidh, Cathal, scribe of **1355**.
'Mac Spoti,' stanza by, **1423**, 209.
Mac Suibhne, Maolmuire m. Toirdhealbhaigh, poem on, **1411**, 517.
Mac Taidhg of Aran, **1281**, 115.
Mac Uidhir, notes on clan of, **1391**, VIII, 35.
,, ,, the first (Donnchadh m. Domhnuill), **804**, 79.
,, ,, Aindrias, poem by, **1291**, 163.
,, ,, Aodh (m. Conconnacht), chief of Fermanagh, poem on inauguration of, **1411**, 520; elegy on, **1280**, 123; poems to, **1280**, 138; **1373**, 9.
,, ,, Brian, first baron Enniskillen, dedication to, **1286**, 1.
,, ,, Brian, m. Conconnacht *móir*, poems on, **1288**, 162, 165.
,, ,, Brian, m. Conchobhair, signature of, **1297**, fly-leaf, Suppl.
,, ,, Conchobhar, last baron Enniskillen, elegy on, **1291**, 163.
Mac Uidhir, Cúchonnacht († **1589**), poems to, **1288**, 159, 161; **1361**, 71 *seq.*; Latin epitaph on, **1361**, 27; **1375**, 37.
,, ,, Cúchonnacht*óg*, poem on, **1399**, 169.
,, ,, Feidhlime, scribe, **1381**, 1.
,, ,, Rudraige m. Aodha, poem by, **1288**, 102.
Mac Ward, see *Mac an Bhaird*.
Mac William (Bourk), property of, **1440**, 1; note on, **1336**, 339, Suppl., *marginalia*. See further *Burkes*.
Macaomh Mór, see *Echtra*.
Macha *mong-ruad*, story of, **1372**, 101.
Machas, story of the two, **1336**, 844.
Madden, see *O Madudháin*.
Madra Maol, see *Echtra*.
Madrid, MSS. written in, **804**, 75, Suppl.; **1431**, 177.
Maedóc, S., life of, **1297**, ii: **1345**, i, 145; **1406**; relics of, **1297**, ii, 85; poem ascribed to, **1297**, ii, 102; testament of, **1297**, ii, 85.
Maelfothartaig, see *Fingal Rondin*.
Mael-'Isa, scribe, **1337**, 25, Suppl.
Mael-'Isu, S., see *O Brolcháin*.
Maelmuire Othna (of Fahan), poems by, **1319**, 177; **1286**, i, 154, 175; **1289**, 28.
Maelruain of Tallaght, rule of, **1137**; prophecy attributed to, **1284**, 167; **1289**, 926; **1363**, 160.
Maelsechlainn, a scribe, **1319**, 127, Suppl.; another, **1223**, Suppl.
Maelsechlainn, King of Ireland, lament for, **1289**, 872.
Maelsechlainn, King of Meath, charter granted by, **58**, VI.
Maelsechlainn m. Seithfin, poem by, **1363**, 145.
Maelsechnaill, s. of Conchobar, King of Tara, charter granted by, **58**.
Magauran, see *Mac Gabhráin*.
Magh Cuillinn, **1337**, 25, Suppl.
Magh Eithne, **1319**, 90, Suppl.
Mag n-Elta, battle of, **1284**, 159.
Magennis, see *Mac Aonghusa*.
Mageoghegan, see *Mac Eochagáin*.
Magi, note on the three, **1363**, 159 (*margin*); stanza on, **1414**, 83.
Mag Mucrime, battle of, see *Cath*.
Mag Murthemne, see *Brislech*.
Magneis, Anthony, **1372**, 53.

Maghnus, a scribe, **1318**, 511, Suppl.; another, **1319**, 279, Suppl.; another, **1337**, 444, Suppl., *marginalia*.
Magnus *mór*, lay of, **1423**, 163.
Magowan, see *Mac an Gabann*.
Magrath, see *Mac Craith*, *Mac Raith*.
Mag Rátha, battle of, see *Cath*.
Mag Slecht, battle of, **1293**.
Mágu, children of, **1287**, 365; poem on them, **1291**, 158; **1345**, iii, 82.
Maguire, see *Mac Uidhir*.
Maines, the seven, **1336**, 784.
Mainisdear ó Cormacáin, **1336**, 493, *marginalia*.
Manannáns, the four, **1336**, 790.
Mangaire Súgach, *nom de plume* of Aindrias Mac Craith, *q.v.*
Manuscripts, owners of, **1361**, 597; **1368**, **1369**.
Maolbhuaidh (Molloy), Seán, poem by, **1347**, 78: see *O Maolbhuaidh*.
Marcolandus, story of, **1412**, 76.
Margaret, S., life of, **1325**, 595; **1344**, 345; poem in honour of, **1340**, 47.
Martin, earl of Connacht, **1337**, 443.
Martin, Seán, poems by, **1390**, 10; **1374**, 47; verses on, **1416**, iii, 5.
Martin, S., life of, **52**: note on, **1285**, 118: hymn on, **1441**, 9.
Martyrology of Donegal, index to, **1070**.
,, of Oengus, see *Félire*.
,, of Tallaght, **1339**, 355.
Marvels of Britain, **1319**, 174.
,, of Ireland, **1287**, 363; **1336**, 725.
Mary, see *Virgin*.
Mary Magdalen, sermon on, **1316**, 95.
Mary, S., of Egypt, life of, **1291**, 35.
Mass, benefits of, **1325**, 59; **1423**, 53; rules as to, **1286**, ii, 60; **1287**, 363; vestments worn at, **1385**, 1; **1423**, 62.
Mata of Muiresc, **1336**, 724.
Materia Medica, **1312**, **1315**, 15; **1319**, 279; **1323**, **1326**, 1, 133; **1334**. 21, 47; **1341**, 300; **1343**, 41; **1386**, **1436**, 220.
Mathgamain m. Cinnéidig, poem to, **1281**, 96.
Mathew, Isabel, poem on, **1423**, 156.
Maxims, **1285**, 139, 141, 151. 156; **1286**, ii, 93; **1315**, 124; **1336**, 602, Suppl., 675; **1346**, 100; **1360**, 286 *seq.*; **1361**, 9; **1363**, 87; **1381**, 172; **1389**, **1391**, iii, 128; **1411**, 2; **1699**, 174, 176: see *Proverbs*.
Mearball Chormaic, **1351**, 33.
Measures, Irish, **1289**, 28; of land, **1421**, 56.
Meath, see *Kings*.
Medb, wife of Ailill, death of, **1339**, 124; descendants of, **1336**, 791.
Medb *leth-derg*, poem attributed to, **1339**, 44 (not 24).
Medical science, **1283**. **1299**. **1302**, **1306**, **1310**, **1312**, **1313**, **1314**, 16; **1315**, **1316**, 1; **1318**, 437, 477, 487; **1319**, 83, 279, 317, Suppl.; **1321**, **1323**, **1326** **1333**, **1334**, **1341**, **1343**, **1357**, **1375**, 86; **1386**, **1398**. 7; **1432**, 25; **1435**, **1436**, **1437**, **1698**.
Meditations, daily, **1383**, 67.
Megranall, see *Mac Ragnaill*.
Melora and Orlando, **1399**, 129; **1335**, 24.
Merak, Risterdus, **1440**, 73.
Merlino Maligno, vision of, **1335**, 1; **1342**, 2; **1399**, 112; **1412**, 83; **1413**, 102.
'Merry Pedlar,' see *Mangaire Súgach*.
Merugud Clérech Coluim Chille, **1285**, 107.
Mesca Ulad, **1339**, 123.
Metre, see *Prosody*.
Miadlechta Filed, **1363**, 67.
Miana Cormaic, **1289**, 175; **1340**, 58; **1411**, 2*; **1412**, 56.
Míana (Crábaid), **1289**, 532, Suppl.; **1346**, 100.
Michael the archangel, homily on, **1316**, 69; **1318**, 869.
Michael of Cnoc Fírinne, **1398**, 3.
Midchuairt, see *Suidigud*.
Mil ('Milesius'), pedigree, **1318**, 338 *b*, Suppl.; poem on, **1286**, i, 78; eight sons of, **1393**, 18; progeny of ('Milesians'), **1284**, 141, 147; **1286**, i, 82; ii, 1; **1296**, 11; **1324**, 46; **1354**, 198; **1363**, 105; poems on them, **1286**, i, 82, 92, 113; **1291**, 98; their characteristics, **1285**, 119.
Miracles of Christ's body, ten, **1699**, 176.
Mirror, see *Scáthán*.
Mocholmóc, S., **1336**, 677.
Mochta, S., referred to, **1298**, 248.
Mochúa, S., stories of, **1382**, 82, 84: see *Colmán mac Dúach*.
Mochutu, S., of Rathen, rule of, **1285**, 125; **1318**, 221, poem ascribed to, **1363**, 87 *b*.

Modomnóc, S., **1336**, 675.
Mogue, S., see *Maedóc*.
Moira, battle of, see *Cath Maige Rátha*.
Molaise, S., story of his sister, **1339**, 285.
Moling, S., book of, **60**; stories of, **1319**, 397, 398; **1339**, 283 *b*; prophecy of, **1318**, 340; poem by, **1135**, 3; poem on, **1289**, 944, Suppl
Molloy, see *O'Maolbhuaidh*.
Moloni, Hugo, **1330**.
Monasteries founded, **1383**, 94.
Mongán, tales about, **1318**, 911 *seq.*; **1337**, 555; **1363**, 41 *seq.*; M. and Colum Cille, **1319**, 178.
Monk, property of a, **1337**, 10 *a*; story of a, **1285**, 141 *b*.
Morann mac Máin, addressed, **1336**, 662; *bríathar-ogham* of, **1337**, 34; M. and Fachtna, **1317**, 150, Suppl.: see *Audacht*.
Mount Olivet, legend of, **1285**, 42.
Moynihan, Alexius, Humfry, and Thaddeus, **1443**.
Mugint, S., hymn of, **1441**, 4.
Mugna of the Ulaid, **1336**, 662.
Mugron, Abbot of Iona, poem ascribed to, **1285**, 150.
Mug Ruith, legend of, **1318**, 906: see *Buile*.
Muinter na Trom-dáma, poem on, **1339**, 27.
Muircertach mac Erca, see *Aided*.
,, mac Néill, poem by, **1285**, 151 *a*.
,, úa Lochlainn, King of Ireland, **58**, vi.
,, scribe, **1336**, 562, Suppl. marginalia; another, **1433**, 81.
Muiris mac Gillagoire, scribe, **1436**, 214, 310 *b*.
Munster, books of, at La Ferté, **1361**, 227; poem on chiefs of, **1358**, ii, 96; on the five M., **1408**, 167: see *Kings*, *Leabhar Muimnech*.
Múr Ollaman, **1286**, i, 123.
Murray, Edmund, scribe, **1374**.
Muscraige, rights of, **1318**, 339: see *Leabhar Muscraigheach*.
Music, tract on, **1346**, 83, Suppl.; kinds of, **1337**, 87*a*; notes on, **1337**, 39.

Naem-shenchas, **1136**, 4; **1281**, 146; **1284**, 120; **1285**, 179; **1348**, ii, 97.
Naghtan, see *O'Neachtain*.
Nagle (Nóglach), Edward, poem by, **1414**, 218; 'warrant' by, **1418**, 97.
,, Séamus, verses by, **1416**, ii, 22.
Nathí, see *Dathí*.
Natural History, **1336**, 738 · see *Physics*.
Neide, **1308**, 1.
Nemed, children of, see *Clann Nemid*.
Nennius, Irish version of, **1295**, 378; **1319**, 172; extract from, **1336**, 806.
'Net for Fishers of Men,' **1375**, 117.
Newby, M., scribe of **1419**.
New Testament, extracts from, in Irish. **591**.
Niall *frassach*, note on, **1372**, 97.
Niall *nói-giallach*, tale of, **1318**, 898; **1412**, 57; poems addressed to, **1281**, 174; death of, **1318**, 783; elegy on, by Torna Eices, **1318**, 785; testament of, **1286**, ii, 64; **1287**, 363: **1372**, 103; descendants of, **1286**, ii, 88; **1287**, 365; poem on them, **1298**, 196; **1291**, 103; **1378**, 263.
Nicholas, Pearce, **1435**, title.
Nicodemus, gospel of, **1318**, 812.
Nin m. Bel, pedigree of, **1318**, 332, Suppl.
Nine, the number, **1136**, 1.
Nine Jurors, **1356**, 262.
Ninine, prayer of, **1441**, 16.
Ninnid, S., hymn of, **1441**, 2.
Noah, note on, **1393**, 18; sons of, **1286**, ii, 60; **1287**, 363; **1319**, 175; poem on descendants of, **1295**, 12.
Noble, Arthur, apothecary, **1379**, 21.
Noinnsin, see *Nugent*.
'Noli Pater,' hymn, **1356**, 412.
Nor, Seaghan do, see *Hore*.
Norway, sons of King of, **1297**, vii; **1355**, 117.
Nuada m. Giallchada, **1298**, 364.
Nugent, Garrett, poem attributed to, **1411**, 220.
Nugent, Proinsias, his cure for gout, **1361**, 10.
Nugent, Semus *dubh*, poem by, **1374**, 43.
Nun, poem on a, **1318**, 215, Suppl.

O Baothain, Seán, poems by, **1361**, 70, 112, 244, 248.
O Brestlen, Congal, **58**, v.

O Brien, Brian, see *Brian Boroime*.
,, father Conchobhar, poems by, **1365**, 123; **1418**, 239.
,, Diarmaid *breac*, genealogy of, **1281**, 112
,, Domnall, first earl of Lismore, **1281**, 112.
,, Domhnall m. Cinnéidigh, **1414**, 195; **1701**, 15.
,, Domnall *mór*, king of Munster, **1317**, flyleaf.
,, Donnchadh *mór*, earl of Thomond, poem to, **1415**, 56.
,, Donnchadh *mór* (Sir Donough), elegy on, **1423**, 184.
,, Henry, scribe of **1415**.
,, John, bishop of Cloyne and Ross, **1281**, 1; **1292**, 3.
,, Lucius, s. of Sir Donough, elegy on, **1415**, 37.
,, Muircheartach m. Taidhg, poem addressed to, **1360**, 53; **1382**, 53.
,, Murchadh m. Briain *boroimhe*, **1296**, 214.
,, Murchadh m. Toirrdhealbhaigh, major-general, **1281**, 112, 115.
,, Rev. Paul, poem by, **1398**, 5.
,, father Seán, poems by, **1418**, 244, 245, 276.
,, Tadhg, poem addressed to, **1423**, 201.
,, Tadg, imprisonment of, **1318**, 185.
,, Toirrdhealbhach, poem by, **1281**, 164; **1415**, 52.
,, Toirrdelbach *buide*, children of, **1336**, 427.
,, Toirrdelbach, see *Cathréim*.
,, Tomás, wife of, **1415**, 25.
,, clan, poems on, **1281**, 119, 121, 123; **1291**, 69; on women of, **1415**, 14; genealogies of, see *Genealogy*.
O Brodin, see *Mac Bruaidheadha*.
O Broin (O Byrne), Aodh m. Seáin, poems in honour of, **1288**, 81 *seq.*; **1340**, 61.
,, Brian m. Fiachaidh, poems in honour of, **1288**, 136, 137.
,, Cathair, br. of Fiacha, poem on, **1288**, 132.
,, Eamonn, poem to, **1288**, 133.
O Broin, Feidhlim m. Fiachaidh, poems in honour of, **1288**, 112 *seq.*, 131.
,, Fiacha m. Aodha, poems in honour of, **1288**, 94 *seq.*; poem on (translated), **1421**, 113; poem to sons of, **1288**, 134.
,, Gerald, poems in honour of, **1288**, 133, 135; **1361**, 22.
,, Seán m. Fiachaidh, poem on, **1288**, 131.
,, Seán m. Remainn, poem to the sons of, **1288**, 134.
,, Semus, pedigree of, **1288**, 138.
,, Robert FitzGerald, **804**, 47.
,, Toirrdealbhach m. Fiachaidh, poems on, **1288**, 129, 130.
O Brolcháin, Maelísu, poems by, **1135**, 3; **1285**, 140, 154 *b*; **1318**, 336; hymn of, **1441**, 31.
O Bruadair, David, poems by, **1281**, 175; **1376**, 146; **1411**, 36; **1423**, 166; *crosántacht* by, **1411**, 48; transcript by, **1281**, 105.
O Cáinte (ó'n Cháinte), Fearfeasa, poem by, **1346**, 41; **1356**, 193: see *O Hionchainte*.
O Caiside, Eamonn m. Néill *ruaidh*, poems by, **1288**, 162, 165; **1361**, 44, 46; **1419**, 90, 101, 121, 125.
,, Giolla Modhuda, **1289**, 122; **1297**, ii, 66, 77, 94, 97; **1348**, i, 40*.
,, Rudhraighe, **1282**.
O Callanain, Aengus, translator of treatise, **1323**, Suppl.
,, Domnall, scribe, **1436**, 128.
,, Eoghan, poem by, **1365**, 145.
,, Seán m. Muiris, **1436**, 219.
,, Uilliam *óg*, **1326**, 143.
,, Richard, owner of **1315**, Suppl.
O Caomhánaigh, see *Kavanagh*.
O Canín, Pádraig, scribe of **1342**.
O Caoimh, Art m. Eoghain, poems on, **1423**, 52; **1416**, i, lxi.
,, Art, scribe, **1376**, 1.
,, Art *óg*, poem by, **1281**, 172.
,, Domhnall, elegy on, **1416**, i, lxix.
,, Domhnall, **1367**, 54.
,, Eoghan, scribe, **1376**, 135.

O Caoimh, Father Eoghan, stanza by, **1356**, 678; poem by, **1423**, 52: letter from, **1416**, i, xl.
,, Fionnghuine, **1376**, 135.
,, Pádraig, letter from, **1421**, 17.
,, Seósamh, poem by, **1423**, 183.
O Carmuinn, Cobhthach, poem by, **1345**, iii, 118.
O Catháin, Seán, **1292**, Suppl.
O Ceallaigh, Gráinne, poems on, **1318**, 174, 185, 186.
,, Tadhg, eulogy of, **1298**, 213.
,, Tadhg m. Maoilseachlainn, poem on, **1318**, 159.
,, Tomás m. Conchobhair, **1298**, 189, Suppl.
,, of Uí Maine, tract on clan of, **1298**, 236; poems on, **1298**, 190, Suppl.
,, Uilliam m. Donnchadha, **1336**, 455*, Suppl., *marginalia*.
O Ceannamháin, Cormac m. Cairbre, owner of **1386**.
,, Domnall and Seán, **1321**.
O Cearbhuill, Cian m. Taidhg, death of, **1336**, 516*, 550.
,, Donnchadh, chief of Airgialla, **77**.
,, Uilliam *odhar*, **1336**, 516*.
O Cearbhallán, Toirrdhealbhach, poems addressed to, **1415**, 156, 157; verses by, **1416**, iii, 57.
O Céirin, Eochaid, poem by, **1384**, 64.
O Cíanáin, Adam, transcript from, **1289**, 621.
,, Seán, scribe of **1322**.
O Cinnéidig, Donnchad, archbishop of Cashel, **1316**, 68, Suppl.
O Cléirechán, Eochaid *éices*, poems by, **1284**, 120; **1289**, 940* *seq.*; **1348**, ii, 97; story of, **1318**, 800.
O Cléirigh, Ciaran, poem by, **1418**, 164.
,, Conaire, **1300**, **1301**.
,, Cúcocríche (Peregrine), **1300**, **1301**.
,, David, **1414**, 195.
,, Eamonn, poem by, **1373**, 6.
,, Giolla *riabhach*, **1361**, 67.
,, Lughaidh, poems by, **1281**, 154, 165, 171.
O Cléirigh, Michael, one of the Four Masters, **1286**, i, 1; **1300**, **1301**; transcripts from his MSS., **1345**, Suppl., **1347**, **1348**, **1408**; glossary of, **1409**.
,, Muiris m. Concoigríge, **1317**, 98, Suppl.
,, Seán MacCon, poems by, **1281**, 123; **1291**, 65; **1345**, iii, 194; **1356**, 50; **1419**, 9.
O Cobhthaigh, Maolsechlainn, poem by, **1288**, 108.
,, Muirceartach, poem by, **1340**, 61.
,, Tadg, eulogy of, **1347**, 182; **1421**, 104.
O Colla, Paul, transcript from MS. of, **1348**.
O Comhraidh, Eoghan (Eugene O'Curry), translations by, **1069**, **1104**, **1106**, **1137**, **1430**; transcripts by, **1069**, **1079**, **1106**, **1137**, **1338**, **1401**, **1408**, **1424**, **1426**, **1427**, **1428**, **1430**, **1700**; former owner of **1429**.
O Conaill, Donnchadh, scribe of **1411**.
,, Coirbín, scribe, **1318**, 143, Suppl.
,, Peter, dictionary, **1396**; translation by, **1421**, 10.
,, Seán m. Muiris, poem by, **1344**, 65 (and see Index).
O Conchobhair, Aodh, poem on, **1291**, 84 *b*.
,, Brian m. Aeda, poem on, **1318**, 212.
,, Brian, poem by, **1415**, 30.
,, Cathal *óg* m. Taidhg, poem on, **1411**, 488.
,, Cathal (Charles O'Conor of Belanagare), **1281**, 1; **1292** (contents); **1300**, **1318**, 368, 869 *b*.
,, Dermod, scribe, **1296** (Suppl.).
,, Diarmaid, verses on, **1361**, 8.
,, Fedlimid, slain, **1440**, 18.
,, Gráinne, wife of Rudraige, poem on, **1318**, 155.
,, Muiris, scribe of **1332**.

O Conchobhair, Tadhg *ruadh*, poems by, **1415**, 24; **1421**, 163; **1423**, 195.
,, Tadg m. Ruaidrí, verses on, **1333**, 1.
,, Tadg m. Cathail óig, poems on, **1318**, 156, 184.
,, Toirrdhealbhach *carrach*, poem by, **1291**, 118 *b*; **1381**, 135.
,, Toirdelbach, poem on, **1318**, 214.
,, Ciarraighe (O'Conor Kerry), arms of, **1377**, 4; genealogy of, **1296**, 113; poem on, **1318**, 164; poem on family of, **1291**, 74.
,, Failghe (O'Conor of Offaly), poems on, **1363**, 141; **1393**, 62.
O Conway, John, poem by, **1391**, i, 17.
O Cregan, Michael, scribe of **1712**.
O Cronin, Tadhg *dubh*, adventures of, **1423**, 1.
O Crualadha, Tadhg, poem by, **1418**, 77.
O Cruadhlighe, Tumultach, **1436**, 219.
O Cuidithe, Giolla Críosd, poems by, **1361**, 220, 231, 233.
,, Seamus, **1713**, 1.
O Cuindilis, Murchad, scribe, **1318**, 281, Suppl.
O Cunnlis, Flann, poem by, **1337**, 417, Suppl.
O Cuinn, Tadg, compiler of treatise, **1323**, Suppl.; **1343**, Suppl.
O Cuirnín, Cormac, scribe, **1319**, 99.
,, Cornan, **1337**, 459, 515; **1363**, 159.
,, Giolla Caomháin, poem by, **1348**, i, 1*.
,, Pádraig, metrical glossary by, **1307**.
,, Síoghraidh, life of S. Maedóc by, **1345**, i, 145; poem by, **1297**, ii, 99.
O Cornain, Father Pádraig, poem by, **1419**, 109.
O Cornyn, see *O Cuirnín*.
O Cunduadh, Tomás, poem by, **1423**, 156.
O Cunnuagha, Eóin, poem by, **1360**, 74.
O Cuinneagain, Seán, see *Cunningham*.
O Dábhoireann (O Duibhdábhoireann), Aodh, scribe, **1318**, 524, Suppl.
,, Domhnall m. Duibh, **1416**, i, 1.
,, Domnall, glossary of, **1317**, 43.
,, Tadhg *dubh*, poem by, **1415**, 44.
O Daire, Seamus, verses by, **1416**, iii, 8.
O Dálaigh, Aodh mac Seáin, poems by, **1288**, 167, 174; poem on, **1346**, 167.
,, Aodh, scribe, **1280**, **1284**, **1285**, **1286**, i, 102; **1287**, **1288**, **1291**, **1346**, 85; **1358**, **1360**, **1374**, **1375**, **1377**, **1381**, 62; **1383**, 141; **1384**, **1390**, **1391**, ii, iv, viii; **1406**.
,, Aonghus *fionn* (also surnamed *na díadhachta*), poems by, **1296**, 344, 345; **1325**, 61; **1346**, 86, 88, 142; **1356**, 266, 269; **1360**, 130, 158 *seq.*; **1383**, 123; **1411**, 30, 33, 306 *seq.*, 342, 365; **1418**, 109, 113; **1715**, 8.
,, Aonghus m. Daigri, poems by, **1288**, 107, 108*b*, 109*b*, 113, 129, 131, 132*b*.
,, Aonghus *ruadh* m. Donnchadha, poem by, **1360**, 153, 156.
,, Aonghus, satire by, **1409**, 189.
,, Brian *cáoch*, poem by, **1360**, 198.
,, Cearbhall, and Farblaidh, **1366**, 17.
,, Cearbhall, poems by, **1365**, 133; **1421**, 28.
,, Cearbhall *óg*, poems by, **1399**, 189; **1360**, 63; **1367**, 118; poem on, **1360**, 62.
,, Conchobhar, poem by, **1411**, 543.
,, Cormac m. Taidg *ballaigh*, poem by, **1340**, 26.
,, Cúchonnacht, poem by, **1288**, 115.
,, Doighre, poems by, **1288**, 85; **1346**, 144.
,, Domhnall, note by, **1363**, 226*.

O Dálaigh, Donnchadh *mór*, poems by, **1289**, 935; **1296**, 344; **1340**, 21, 28; **1356**, 274; **1360**, 90, 110, 150, 188, 196; **1374**, 40; **1383**, 60; **1385**, 73 *seq.*, 96; **1390**, 12, 21; **1411**, 46, 302 *seq.*, 351, 367; **1418**, 161, 171, 174.
,, Eoghan m. Donnchadha, poem by, **1347** (115, not 113).
,, Eoghan, poem by, **1288**, 167*b*.
,, Giolla Íosa, poem by, **1288**, 113.
,, Goffraidh *finn* (not Geoffrey), poems by, **1347**, 100, 164; stanza by, **1415**, 26.
,, Lochlann m. Taidhg *óig* poem by, **1411**, 530.
,, Lochlann *óg*, poem by, **1346**, 169.
,, Muirgheas, poems by, **1346**, 113; **1383**, 107.
O Dalláin, Lucas, scribe, **1298**, 222.
O Dell, Fitzmaurice, song for, **1423**, 222.
O Deoráin, Eamonn, **1336**, 224, Suppl., *marginalia*.
O Dochartaig, Mairgrég, **1319**, 482, Suppl.
,, Seán (Sir John), poem on, **1291**, 111.
,, Seán *óg*, elegy on, **1381**, 46.
O Doibhilean, Feidlim, poem by, **1412**, 71.
O Doireanna, Domhnall, scribe, **1713**, 78.
O Domnaill, Aodh *ruadh*, poems in honour of, **1280**, 119, 122, 132, 133; **1284**, 167.
,, Aodh *ruad* m. Néill *gairb*, story of his kerne, **1354**, 229; **1376**, 93.
,, Aodh, poems by, **1281**, 160; **1399**, 171; **1415**, 52.
,, Fionnguala (Nuala), sister of Aodh *ruadh*, poem addressed to, **1280**, 131; **1288**, 166; **1399**, 186*a*.
,, Manus, life of Colum Cille by, **1137**.
O Domnaill, Manus, stanza by, **1415**, 125; **1419**, 30.
,, Manus, odes to, **1319**, 482–4, Suppl.
,, Neachtan, poem on, **1318**, 188.
,, Niall *garb*, poems on, **1318**, 197 *seq.*
,, Nicolas (O'Daniel), poem by, **1423**, 152*.
O Domnalláin, Iollann, **1319**, 221, Suppl.
O Donnabháin, Seán (John O'Donovan), catalogue of T.C.D. MSS., see Preface; Irish Grammar, autograph of, **1400**; Irish translation from Addison, **1701**, 9; translations from the Irish, **1112**, **1419**, **1420**; commonplace-book, **1701**; papers of, **1398**; transcripts by, **1137**, **1420**, **1422**, **1424**; donor of **1399**.
O Donncán, Tadg, **1436**, 294.
O Donnchadha, Mairgrég, **1437**, 32.
,, Séafraidh *an ghleanna*, poems by, **1411**, 15; **1414**, 8; **1418**, 67, 153; **1423**, 195.
O Donnghaile, Eoghan, poems by, **1399**, 127, 161.
,, Eoghan m. Seamuis óig, poem by, **1345**, iii, 187.
O Dorachaidhe, Seamus, see *Darcy*.
O Dorans, judgment of the, **1337**, 455.
O Dowd, see *O Dubhda*.
O Droma, Fr. Tomás, **1381**, 1.
O Driscoll, see *O Heidersceóil*.
O Dubhagáin, Seán, poems by, **1281**, 144; **1288**, 145, 168; **1289**, 143, 145; **1298**, 196 *seq.*; **1344**, 74; **1345**, i, 17, 29; **1345**, ii, 1, 17, 29; **1345**, iii, 27; **1346**, 105, 167; **1356**, 121, 125, 202, 571; **1358**, ii, 72; **1411**, 295; **1412**, 19; **1415**, 46; rules for finding Easter, **1342**, fly-leaf; **1355**, 55; metrical glossary, see *Forus Focul*.
O Dubhda, Cathal, **1440**, 3.
,, Conán, **1431**, 154.
,, of Tireragh, poem on, **1317**, 75.
O Dubgaill, Domnall, former owner of **1394**.
O Dubhthaigh (O'Duffy), Eoghan, poems by, **1355**, 115; **1367**, 133; **1374**, 66; **1381**, 184; **1715**, 9.
O Duibhgeannain (Duigenan), Cúchocríche, **1348**, Suppl.; poem by, **1419**, 109.

O Duibhgeannain, Cúchonnacht and Doighre, **1363**, 154, 156, *marginalia*.
,, David, **1293**.
,, Dubhthach, poem by, **1288**, 140; **1345**, ii, 105.
,, Fearfeasa, scribe of **1394**.
,, Fearghal, poem by, **1419**, 105.
,, Seán *ballach*, poem by, **1419**, 82.
O Duigenans, book of the, **1293**.
O Duibhiéin, Father Francis, stanza by, **1356**, 678: see *O Doibhileain*.
O Duind, Gilla na Náem, poem by, **1339**, 32.
O Duinnín, Cathán, poem by, **1296**, 90; **1345**, iii, 146; **1358**, i, 5; **1365**, 162.
,, Seán, poem by, **1419**, 62.
,, Donnchad, scribe, **1318**, 248, Suppl.
,, Uilliam m. Domnaill *óig*, **1336**, 831, Suppl.
O Duinntsléibhe, Seán, scribe of **1434**.
O Duirnín, Tomás, poem by, **1421**, 98.
O Feadhaigh, Cathal, poem by, **1383**, 26.
O Feighean, Cathal, poem by, **1375**, 33.
O Fehín, Peattar, scribe of **1418**.
O Fearghail (O Farrell), poem on, **1363**, 125.
,, daughter of, **1318**, 206.
,, Dominic, poem addressed to, **1360**, 59.
,, Uilliam, poem on, **1363**, 142; **1393**, 57.
O Fergus, Eoghan, **1357**, 92, *m. inf.*
,, Gilla na Naomh, **1326**, 141.
,, Seamus, scribe of **1373**.
,, Dr. John, **1300**, **1301**: see Preface.
O Filáin, Donnchadh, poem by, **1288**, 107.
O Fináin, Uilliam, poem by, **1319**, 235.
O Fingaine, Uilliam, scribe, **1343**, 111.
O Finn (?), Father Seaghan, verses by, **1423**, 24.
O Flaithbheartaigh, Ruaidhri (Roderick O Flaherty), Latin poem by, **1344**, 410; Latin verses by, **1421**, 148; notes by, **1301**, **1392**, 8; index to his *Ogygia*, **1081**, **1395**.
O Flaithbheartaigh, Father, grammar and glossary by, **1359**.
O Flainn, D., verses by, **1421**, 52.
,, Eochaid, poems by, **1281**, 96; **1286**, i, 25, 35, 50, 107, 113, 132, 139; **1345**, iii, 91; **1356**, 520, 548.
O Fuathgaile, see *O Huathgaile*.
O Gabhagain, Seamus, scribe of **1385**.
O Gabhann, Brian, poem by, **1383**, 112.
,, Fergal, **1363**, 128*.
,, Seóinín, poem by, **1360**, 206.
O Gabhartha, Eóin *óg*, poem on, **1421**, 163; **1423**, 195.
O Gadhra, Fergal, **1300**.
O Geanain, Seamus, challenge of, **1418**, 273.
O Gaaran, P., scribe of **1414**.
O Gearáin, Maolmuire, poem by, **1347**, 124.
O Gearain, —, poem by, **1391**, i, 1.
O Gionnáin, Emonn, poem by, **1373**, 7.
O Glaimín, Seán, **1319**, 90, Suppl.
O Glasáin, David, poem on, **1365**, 141.
O Gnímh, Eóin, bard of O Néill, **1337**, 1, 565.
,, Eogan, verses by, **1337**, 686.
,, Fearflatha, poems by, **1399**, 157; **1291**, 93, 94; **1347**, 154; **1378**, 213.
O Gnimh, Eóin, **1337**, 565.
O Gorman, chevalier, **1295**.
,, Muirís, transcript from MS. written by, **1409**; note by, **1316**, Suppl.; scribe, **1278**, **1294**, **1317**, fly-leaf, **1324**, **1328**, **1329**, **1345**, **1347**, **1348**, **1359**, **1389**, **1391**, iii, **1415**.
O Gormans, poem on the, **1294**, iii, 425.
O Gríofa, Muirchertach, **1423**, 1.
,, Muiris, 'warrant' by, **1416**, ii, 31; **1423**, 212.
,, Marcus, **1415**, 57.
O Hanlon, Mr., former owner of **1372**.
O Hannracháin, Toirdealbhach, **1418** (prefatory note).
O Hara, Tadg and Caitilín, **1317**, 9, Suppl.
O Hara's, Tadg *dall's* satire on the, **1291**, 116; **1381**, 12; **1403** (cover); **1419**, 10; **1421**, 10.
O Haron, Nicholas, **1321**.
O Hartacáin, Cinaed, poems by, **1295**, 469; **1339**, 31*a*.
,, Dublaing, **1296**, 214; **1414**, 184.

O Hechan (? O Hechthighernáin), Uilliam *dall*, **1319**, 483.
O Hechthighernáin (O Hiffernan), Uilliam *dall*, poems by, **1423**, 209, 210.
,, Mathghamhain, poem addressed to, **1360**, 51.
,, (ní Heachiaruinn), Eibhlín, poem by, **1418**, 75.
O Headromain, Donnchadh, **1365**, 127.
O Hehir, Pádraig, scribe, **1416**, iii.
O Heidein (Hynes), poem by, **1385**, 120.
,, Father Seaghan, *crosántacht* by, **1418**, 104.
O Heidersceóil, Diarmaid m. Conchobair, elegy on, **1363**, 154.
O Heislionnáin, Maolruanaidh, poem by, **1346**, 188, Suppl.
,, Proinnsias, poem by, **1346**, 91 (Suppl.).
O Heodhusa (O Hosey, O Hussey). Bonaventura, or Giolla Bhrighde, poems by, **1285**, 104*b*; **1297**, vi, 10; **1325**, 613; **1373**, 16, 37; **1374**, 83; **1385**, 55: **1390**, 28; **1399**, 167, 169; translation by, **1373**, 39; grammar of, **1370**, 111; **1431**; title of piece by, **1415**, 1.
,, Eochaidh, poems by, **1280**, 119, 135, 137, 138; **1288**, 112, 117, 123, 126, 127, 142, 164*b*; **1347**, 134; **1355**, 1; **1356**, 102; **1360**, 71?; **1361**, 29, 71; **1373**, 9; **1399**, 158; **1411**, 375, 520.
,, Muiris, poem by, **1285**, 79.
O Hícidhe (Hickey), Tomás, letter from, **1421**, 36.
,, Father William (of Adare), poems by, **1365**, 119; **1414**, 207; **1415**, 53.
O Hionchâinte, Fearfeasa, poem by, **1281**, 173: see *O Cáinte*.
O Huaithne, Seán, poem by, **1423**, 201.
O Huallacháin, Domhnall, poems by, **1344**, 431; **1356**, 501, 504.
O Huathghaile, Dublitir, poem by, **1284**, 153; **1289**, 13; **1295**, 12; **1432**, 1.
O Huidrín, Gilla-na-Náem, poem by, **1286**, ii, 65; **1288**, 151*b*; **1340**, 60; **1345**, i, 65.
O Huiginn, Cormac *ruadh*, poems by, **1318**, 207, *seq.*, Suppl.; **1356**, 101.
,, Domnall m. Briain, poems by, **1288**, 105; **1436**, 343*b*.
,, Fergus *ruadh*, elegy on, **1318**, 169.
,, Maolmhuire, archbishop of Tuam, poem by, **1390**, 14.
,, Maolseachlaind, poem by, **1340**, 26.
,, Mathghamhuin, poems by, **1288**, 114; **1360**, 134.
,, Pilib *bocht*, poems by, **1340**, 12, 34, 46; **1360**, 142; **1385**, 89, 125, 174.
,, Seán m. Rudhraighi *óig*, poems by, **1288**, 84*a*, 161; **1346**, 141; **1361**, 41.
,, Tadg *dall*, poems by, **804**, 80; **1288**, 83, 159; **1289**, 621, Suppl.; **1291**, 116; **1345**, ii, 55; iii, 17; **1346**, 143; **1356**, 89, *seq.*; **1361**, 23; **1381**, 12; **1411**, 483, 488, 493; **1419**, 10; **1421**, 10; **1440**, 28; death of, **1291**, 116.
,, Tadg óg m. Taidg daill, *duanaire* of, **1318**, 131, *seq.*; **1340**, 23; scribe of **1431**.
,, Tuathal, *duanaire* of, **1318**, 191, Suppl.; poems by, **1318**, 212.
O Laoghaire, Art, poem by, **1415**, 27.
O Leighinn, Aed *buide*, scribe, **1343**, 106.
,, Domnall, m. Donnchadha, **1436**, 344, 347.
O Lendâin, poem by, **1340**, 28.
O Liathaide, Daniel, poem by, **1337**, 731.
O Lochain (O Lothcháin), Cuán, poem by, **1339**, 33.
O Lochlainn kills O'Brien's children, **1336**, 427.
,, arms of, **1415**, 35.
,, Toirdelbach, poems on family of, **1294**, iii, 401, 415.
O Loingsigh, Uilliam, **1335** (fly-leaf).
O Longâin, Michael, scribe of **1281**, ii (Suppl.).

O Lorcáin, Aitios, poem by, **1288**, 98.
,, Domhnall, poem by, **1288**, 135.
O Luinín, satire on, **1288**, 174.
,, Rudraige, scribe, **1282**.
O Madagháin (O Madudháin, Madden), verses on, **1361**, 79.
,, Eogan m. Murchada, praise of, **1298**, 206, Suppl., 228.
,, Murchad m. Eogain, poem on, **1363**, 134.
O Maolbhuaidh, Aodh, scribe of **1300**, **1331**.
O Maolbhuaidh, Seán, grammar of, **1344**, 369; **1392**, 1; poem by, **1347**, 78.
O Maolchaoin, Diarmaid, poem by, **1423**, 150.
O Maolchluiche, Eogan, see *Mac Maoltuile*.
O Maolchonaire, Cairbre, scribe, **1337**, 25, Suppl.
,, Conaing *buidhe*, poems by, **1291**, 83; **1378**, 150.
,, Diarmaid *ruadh*, *na n(d)aor*, poems by, **1346**, 166, Suppl.; **1391**, viii, 1.
,, Diarmaid *óg*, poems by, **1385**, 117, 121, 167, 172.
,, Domnall, poem by, **1281**, 125.
,, Donnchadh, poems by, **1291**, 76; **1345**, iii, 1; **1378**, 129.
,, Fearfeasa, **1300**, **1348**, Suppl.
,, Iollann, scribe of, **1318**, 3 *seq.* (Suppl.).
,, Maoilín, poems by, **1291**, 79; **1378**, 138.
,, Muiris, poems by, **1291**, 84*b*; **1415**, 55.
,, Muirges, scribe, **1337** Suppl. (prefatory).
,, Muirges *ruad*, **1433**, 78*b*.
,, Néide, poems by, **1291**, 74; **1378**, 120.
,, Páidín, **1337**, 83, Suppl.; poem by, **1363**, 128.
O Maolchonaire, Peadar, poems by, **1419**, 43, 79, 94.
,, Seán, scribe of **1281**; owner of **1301**.
,, Seán m. Muiris, book of, **1286**, ii.
,, Seán m. Torna, poem by, **1337**, 766; **1391**, iii, 79, 132; **1419**, 21; referred to, **1322**.
,, Seán m. Torna, scribe of **1397**, **1403**.
,, Seanchán m. Maelmuire, *duanaire* of, **1318**, 128.
,, Tanaidhe, poems by, **1286**, i, 41, 44, 54.
,, Tanaidhe, scribe, **1363**, 154, 156 (*marginalia*).
,, Torna, scribe of **1318**, 3 *seq.* (Suppl.).
,, Torna, poem by, **1345**, ii, 118.
,, Tuileagna *ruadh*, poems by, **1288**, 108; **1345**, ii, 85; **1346**, 127; book of, **1356**, 674; scribe, **804**, 63, 75; **1431**.
O Mulconrys, book of the, **1281**, 105; **1285**, pref.; **1292**, 13*b*; glossary of, **1317**, 104; **1318**, 88.
O Maelseachlainn, Calbach, poem on marriage of, **1419**, 94.
,, Domnall, scribe, **1669**, 54.
O Maoltuile, Conchobhar, poem by, **1360**, 165.
O Maethagáin, Eóin *másach*, poem by, **1363**, 154.
O Mathghamhna (O Mahony), Cían, poems by, **1415**, 22, 55; poem on, **1365**, 119.
,, David, satire on, **1296**, 345.
,, Donnchadh *cáoch*, poems by, **1365**, 124, 157; **1418**, 242.
,, Fingín, **1318**, 248, Suppl.
,, Thaddeus (Tadhg), professor of Irish in T.C.D., 77.
O Mealláin, Feardorcha, poem by, **1374**, 79.

O Mealláin, —, journal of, **1071**, **1138**.
O Míodhcháin, Conchubhar, deed by, **1137**.
,, Tomás, poems by, **1423**, 180, 202, 220.
O Miotáin, Molaise, **1375**, 163.
O Móirín, Maelmuire, poem by, **1285**, 154; ? stanza by, **1361**, 30.
O Móirín's son hanged, **1317**, 98, Suppl.
O Mórdha (Moore), poem to the daughter of, **1361** 66.
O Mórdha and O Néill, poem on the clans of, **1288**, 167*b*.
O Múileduin, Father Richard, letter to, **1361**, 52.
O Mullán, David, scribe, **1391**, v, VIII, 7.
O Murra, Brian, verses on, **1361**, 230.
O Muirche, Diarmaid, scribe of **1417**.
[O Muireadaigh (?)], Diarmaid *ruadh*, poem by, **1381**, 115.
O Muiregain, Peadar, poem to, **1361**, 221.
O Muirgheasa, Donnchadh, poems by, **1288**, 81, 87; **1346**, 51.
O Murchadha, Seán *na raithineach*, poems by, **1365**, 141; **1418**, 278.
O Neachtain, Labhras, note by, **1361**, 122.
,, Seaghan, verses by, **1361**, 8, 124; translation by, **1364**, i; death of, **1361**, 249,
,, Tadhg, poems by, **1297**, vii, Suppl.; **1361**, 7, 12, 112, 236, 245; letters from, **1361**, 13, 52; scribe of **1289**, **1361**, **1364**; papers of, **1398**; dictionary of, **1290**; (with Fr. Walsh) dictionary of, **1425**.
O Néill, Aed (+ 1004), lament for, **1408**, 161.
,, Aed *ruad*, poem on, **1318**, 204.
,, Aodh m. Aodha, earl of Tyrone (+ 1608), poem on death of, **1280**, 131; **1288**, 166; **1399**, 186; poem on the head of, **1355**, 87; **1367**, 123; **1399**, 182.
,, Aodh, poem addressed to, **1315**, 13.
,, Aodh m. Aodha (+ 1625), poem on, **1366**, 185.
,, Art, poems on, **1291**, 89, 93.
,, Art *óg* m. Toirdealbaig *luinig*, elegy on, **1399**, 187*a*.
O Néill, Brian (+ 1260), elegy on, **1291**, 109.
,, Brian and Caitilín, poem on, **1363**, 145.
,, Conn, **77**.
,, Henri m. Eogain (+ 1489), poems on, **1363**, 130, 152; **1393**, 59.
,, Eoghan, poem on, **1399**, 177*b*.
,, Eoghan, Latin epitaph on, **1375**, 38.
,, Fedlimid, poem on, **1363**, 147.
,, Niall *óg* (+ 1402), poem on, **1318**, 170.
,, (?) Niall *óg*, elegy on, **1379**, 1.
,, Pádraig, letter from, **1421**, 28.
,, Seaghan, poem to, **1414**, 4; **1421**, 28.
,, Toirdealbach *luineach*, poems to, **1288**, 142; **1291**, 65, 94; elegy on, **1399**, 187; poem attributed to, **1399**, 175.
,, clan, poems on the, **1288**, 140, 167; **1318**, 177; **1337**, 669; **1399**, 157; **1411**, 530; annals of, **1280**, 79; **1366**, 186; affairs of, **1071**.
O Níallain, Diarmaid, scribe, **1436**, 217.
O Raghallaigh (O Rahilly, O'Reilly), Aodh m. Seáin, *dúanaire* of, **1346**, 51.
,, Aodh m. Toirrdhealbhaigh, poem on, **1381**, 89.
,, Conchobhar (Conner Reilly), **1381**, 166.
,, Domhnall m. Eoghain, scribe of **1383**.
,, Maelmórdha, poem on, **1381**, 115.
,, Máire, poem to, **1375**, 69.
,, Pilib m. Aodha, lament for, **1346**, 46.
,, Seán, poem on the son of, **1318**, 206.
,, Toirrdealbhach, scribe, **1381**.
,, Aodhagan (Egan O'Rahilly), poem by, **1423**, 151.
O Reachtagáin, George, **1361**, 13.
,, Máire, wife of Tadhg O Neachtain, **1361**, 241.
O Reilly, Edward, lexicographer, index to *Ogygia* by, **1395**; catalogue of his MSS., **1422** (cf. O'Don. Catal., 63); papers of, **1421**; poem to, **1398**, 5; former owner of, **1419**;

catalogue of Irish MSS. in this library, see Preface.
O Ríghbhardáin (O Riordan), Dongalach, **1317**, 38.
,, Tadg, scribe of **1303**, **1304**, Suppl.; **1309**.
O Rodaigh, Elizabeth, elegy and epitaph on, **1419**, 121, 122.
,, Garret *óg*, poem on, **1419**, 62.
,, Peadar, poem by, **1418**, 79.
,, Tadhg *óg* m. Taidhg (fl. 1640), poems on, **1419**, 105, 109.
,, Tadhg *óg* m. Gearóid *óig* (fl. 1700), poems by, **1419**, 37, 38, 130; poems on, **1419**, 43, 57, 66, 69, 73, 79, 82, 85, 90, 101, 125, 137; letter by, **1318**, 368; glosses by, **1391**, 111, 79; Latin epitaph by, **1419**, 122.
O Ronáin, David, **1436**, 36.
,, Doreen, poem on, **1365**, 133.
O Ruairc, Aodh, poem by wife of, **1381**, 27.
,, Aodh, epitaph on, **1381**, 104.
,, Bernard, epitaph on, **1419**, 121.
,, Brian, note by, **1318**, 375, Suppl.
,, Brian *na murtha*, poem on, **1337**, 766; **1391**, iii, 132; **1419**, 21.
,, Cathal m. Ragnaill, poem on, **1363**, 139.
,, Fedlim m. Cormuic, poem to, **1381**, 33.
,, Fergal, lament for, **1419**, 5.
,, Fergal, and S. Maedóc, **1297**, ii, 103.
,, Seaffraidh m. Toirrdhealbhaigh, poem by, **1419**, 109.
O Ruanadha, Niall, poems by, **1288**, 94 *seq.*, 134.
,, Seán, poem by, **1288**, 118.
O Seachnasaigh (O Shaughnessy), Roger, elegy on (in English), **1419**, 38.
O Seasnáin, Colmán, poem by, **1360**, 284; **1408**, 163.
O Seathacháin (Sheehan), Seán *ruadh*, poem by, **1296**, 345.
O Seathacháin, Seaghán, scribe, **1414**, 218.
O Sgara, Magnus, **1436**, 343*b*.
O Siaghail (Sheil), Diarmaid, **1323**.
,, Pátraic, poem by, **1381**, 9.
O Siritén (Sheridan), Niall, poem by, **1285**, 128, Suppl.
O Súileabhain (O Sullivan), Domhnall, poem by, **1416**, ii, 10; stanza on, **1381**, 108.
,, Domhnall, owner of a MS., **1281**, 84.
,, Donnchadh, poem by, **1416**, ii, 20.
,, Donnchadh (Denis), scribe of **1713**.
,, Eoghan *ruadh*, poems by, **1413**, 119; **1416**, ii, 17, 47, 55; **1423**, 269; 'warrants' by, **1416**, ii, 1, 39; poem to, **1416**, ii 23.
,, Captain Francis, elegy on, **1287**, 58.
,, Francis Stoughton, Fellow of Trinity College, notes by, **1324**, 63; verses on, **1287**, 366; **1297**, vii, Suppl.; **1391**, viii, 51; former owner of several MSS., see Preface.
,, Seán, scribe, **1367**, 54; **1370**, **1382**.
,, Tadhg Gaodhalach, poems by, **1423**, 149*, 153*, 205.
,, Béirre, Diarmaid m. Domhnaill, elegy on, **1347**, 113.
O Thárann, Labhras, scribe of **1412**.
O Tiomáin, Sémus, Latin verses by, **1375**, 114.
O Tréasaigh (Tracy), Breasal, poem by, **1408**, 167.
O Tuama (Toomey), Seán, poems by, **1413**, 122, 155, 171, 172, 195; **1414**, 5, 130, 196, 208; **1423**, 154*, 173, 203, 204, 209, 211, 216, 219; 'warrant' by, **1423**, 169; poem to, **1414**, 5.
O Tuathail (O Toole), Rose, daughter of Fiacha, poems on, **1288**, 126, 127.
O Tooles and O Byrnes, **1288**, 108.
O dTuincín, Pádraig, poem by, **1360**, 40.
O Tuirithi (? = O Troighthigh), Eóin, poem by, **1699**, 179.
Oengus, see also *Aonghus* and *Aislinge*.

Oengus m. Ailella *glais*, **1336**, 664.
,, *oll-mucaid*, poem on the reign of, **1286**, i, 112; **1289**, 100.
,, m. Firdiach, **1344**, 83.
,, m. Fiachrach *fobricc*, **1336**, 664.
,, m. Tipraite, S., hymn of, **1441**. 8.
,, *céle Dé* (the Culdee), poem by, **1358**, ii, 85; litany of, **1285**, 130.
,, m. Oengabann, see *Félire*.
Oenu maccu Laigse and Guaire, **1319**, 398; **1337**, 48.
Ogham writing, explanation of, **1346**, 123: **1375**, 77; **1415**, 43; glossary of, **1317**, 39; Book of Oghams, **1295**, 605; **1337**, 26; o. *coll*, **1358**, ii, 48; **1415**, 43; o. *consaine*, **1337**, 197; **1415**, 43; o. *cráoibhe*, **1319**, 199, Suppl.; **1323**, Suppl.; **1337**, 197, 645; **1415**, 43; **1431**, 154: *briathar-ogham*, **1337**, 34; **1363**, 38.
Ogygia (Ireland), Latin poem on, **1344**, 410: see *O Flaithbheartaigh*.
Oidheadh, Oighe, see *Aided*.
Oisín (Ossian), poems ascribed to, **1339**, 154 (not 109), 161, 206: O. and S. Patrick, poems in dialogue, **1284**, 163; **1285**, 115, 185; **1289**, 616, 930; **1291**, 162; **1344**, 439; **1351**, 53, 61, 65; **1354**, 217; **1360**, 211; **1365**, 47; **1411**, 42; **1421**, 70; **1713**, 9.
Old Testament. paraphrase of, in Irish, **1330**.
Ollav Fodla Society, **1421**, 40.
Ollarba, battle of, **1318**, 953.
Omens, from alphabet, **1354**, 1; **1411**, 1; from calendar, **1289**, 629; **1361**, 594; from days of week, **1336**, 850; from months, **1357**, 195; from weather, **1296**, 281; **1363**, 161; **1411**, 40; **1423**, 71; from birds, **1336**, 803, 831; omens and visions, **1336**, 650.
Orders of angels, **1336**, 738; of ecclesiastics, **1289**, 588; **1308**, iii; **1336**, 604, 655; of poets, **1289**, 166, 588; **1308**, iii; **1336**, 778; **1358**, ii, 39; **1363**, 4: see *Seven*.
Orgain Dindríg, **1318**, 754.
Oriel, see *Airgiallá*.
Orlando, see *Melora*.
'Ormond,' earl of, **1341**, 258, Suppl., should be 'Desmond.'
Ormond, James, earl of, poem on, **1318**, 166.
Orthanach, poem by, **1339**, 51.
Oscar, son of Finn mac Cumaill, **1297**, vii *bis*: see *Rosg Oscuir*.
Ossian, see *Oisín*.

Padua, college of St. Anthony at, **1331**.
Parc, *n. loc.*, **1318**, 542, Suppl.
Parliament Cloinne Tomáis, see *Clann Tomáis*.
Parry, D., friend of E. Lhwyd, **1369**.
Partholán, comes to Ireland, **1337**, 46; **1363**, 37; poem on, **1286**, i, 19.
Partraige, account of, **1336**, 724.
Paternoster, in verse, **1361**, 211; **1713**, 63.
Patriarchs, poem on the, **1316**, 101; account of, **1318**, 662.
Patrick, S., pedigree, **1336**, 675; lives of, in Book of Armagh, **52**; tripartite life, **1112**, **1410**; abridgment of this, **1285**, 95; glosses on, **1337**, 520; life from Leabhar Breac, **1112**; life by Jocelin, **1413**, 1; homilies on, **1427**, **1700**; Fiacc's hymn on, **591**, **1356**, 390; **1361**, 80; **1441**, 15; Sechnall's hymn on, **1356**, 400; **1441**, 1; poem on, by Finn mac Cumaill; hymn by, **1441**, 32; breast-plate of, **1361**, 104; **1441**, 19; confession of, **52**; testament of, **1336**, 852; dialogue with thorn-tree of Emain Macha, **1284**, 151; anecdotes of, **1285**, 117; mother and sisters of, **1318**, 365; P. and King Loegaire, **1285**, 114; death of, **1366**, 209; dates of, **1318**, 811; **1415**, 38; successors of, **1281**, 96; **1339**, 39; Purgatory of, **1712**; poems on this, **1285**, 117; **1351**, 9; **1346**, 86.
Patron Saints of several clans, **1382**, 100.
Paul, S., legend of, **1285**, 38; poem on his feast, **1423**, 71.
Pendaid Adaim, **1318**, 844, Suppl.
Penitence, treatises on, **1285**, 141; **1337**, 699: **1383**, 27.
Penitential psalms, in Irish, **1385**, 205; **1407**.
Penitentiaries, **1336**, 653.
Pepyat, Jeremiah, bookseller, **1370**.
Petrie, George, letter by, **1405**.
Pharlane, Cormac, see *Mac Partholáin*.
Pharsalia, see *Cuth Catharda*.
Philip Catelanus, **1343**, 107, Suppl.

Philip III of Spain, **1280**, 132.
'Philip Minister,' **1280**, 1.
Philip, S., hymn of, **1441**, 34; passion of, **1363**, 219.
Philosophy, tree of, **1315**, 14; terms of, **1315**, 3; **1435**, 269.
Physician, fees of, **1363**, 66.
Physics, treatises on, **1299**, 57; **1318**, 478, Suppl.; **1319**, 194, Suppl.; **1336**, 738; **1357**, 193; **1436**, 345, 356.
Picts, origin of, **1319**, 174*b*, *seq.*; poem on, **1289**, 688: see *Nennius*.
Pictures, series of, **1440**, 15 *seq.*
Place-names, **1421**, 149.
Plague, **1318** *ad* 281 *seq.*, Suppl.; **1316**, 36; prayer against, **1354**, 249.
Planets, influence of, in medicine, **1337**, 44; properties and symbols of, **1375**, 155.
Plearaca na Ruarcach, **1325**, 645; **1416**, iii, 44.
Pliny quoted, **1285**, 40.
Plunket, Richard, O.S.F., **1320**; dictionary wrongly attributed to, **1425**.
Poer, Seamus *na srón*, confessions of, **1423**, 36.
Poets, rights of, **1318** *sub fin.*, Suppl.; **1336**, 671: law as to, **1317**, 131, Suppl.; **1387**, 14, 15: see *Orders*.
Popes, list of, **1354**, 246: see *Adrian*, *Gregory*.
Pope's *Homer*, Irish version from, **1365**, 349; his *Messiah* in Irish, **1398**, 5.
Portsean Castle, **1419**, 9.
Power, Doreen, elegy on, **1365**, 142.
Predicaments, ten, **1315**, 5.
Prayer-book, **1364**, **1407**.
Prendergast, Mark, scribe of **1396**.
Pretender, the younger, cryptogram on, **1423**, 219.
Pride, children of, **1285**, 60; poem on, **1296**, 353.
Priest, story of an idolatrous, **1382**, 97.
Prinmhiol, Tomás, see *Prundivill*.
Priory of All Saints, see *Annals*.
Priscian, **1337**, 420.
Prophecies, **1284**, 157; **1285**, 139, 142, 155; **1289**, 934; **1351**, 32; **1363**, 160: see *Leabhar Tuirgiallach*.
Prosody, **1289**, 636; **1295**, 438; **1296**, 82; **1308**, ii; **1339**, 37; **1347**, **1354**, 241; **1356**, 626; **1361**, 53; **1375**, 168; **1380**, **1392**, 1; **1411**, 17; **1415**, 17; **1699**, 178: see *Grammar*, *Leabhar Aiste*, *Leabhar Ceart na n-'Eiges*, *Leabhar Filidheachta*.
Proverbs, **1354**, 206; **1391**, iii, 128; **1423**, 218: see *Fithel*, *Fland Find*, *Maxims*.
Provinces of Ireland, boundaries of, **1336**, 787: see *Characteristics*.
Provincial kings, lists of, **1339**, 39.
Prundivill, Tomás, poem by, **1356**, 508; poem for, **1296**, Suppl.
Psalter, poem on the, **1285**, 104; fragment of Latin, **1337**, 1*; of Cashel, **1281**, 87, 88; **1298**, 187, Suppl.; *Saltair na Naomh*, **1360**, 98; S. of Tara, **1289**, title; of the Virgin, **1325**, 1.
Pseudo-Turpin, **1304**, ii.
Purgatory, legend of, **1316**, 68: see *Patrick*.

Ragallach m. Uatach, poem on, **1408**, 138.
Raigne *roscadach* m. Ugaini *móir*, poems by, **1286**, i, 94; **1317**, 131 *sq.*, Suppl.
Raithlenn, poem on, **1287**, 80.
Rathcroghan, see *Cruachu*.
Raven, omens from, **1336**, 803.
'Recipe for drinking whiskey,' **1416**, iii, 57.
Recipes (Irish, English, or Latin), **1361**, 123; **1363**, 86; **1375**, 157, 164, 167; **1379**, 18; **1436**, 35.
Reeves, William, bishop of Down, MSS. of, **1069** to **1138**, **1695**, **1696**.
Register of Clogher, extracts from, **574**.
Reichtin, **1285**, 141.
Reilly, Connor, **1381**, 166.
Réim Rigraidi, **1358**, ii, 67; **1348**, i, 22.
Riagail Ailbi, **1136**, 2.
,, na Céle Dé, **1137**, **1318**, 224.
,, Chíaráin, **1136**, 2.
,, in Choimded, **1136**, 2
,, Chomgaill, **1285**, 157.
,, Chormaic m. Cuilennáin, **1136**, 2.
,, Mochutai, **1285**, 125; **1318**, 221.
Rice, Máire, song on, **1356**, 505.
,, Stephen, scribe of **1325** (Suppl.), **1344**, **1356**.
Richard II visits Ireland, **1318**, 320.
Richard and Lisarda, **1284**, 46.

Rich man and his neighbour, tale of, **1285**, 151.
Riddles, **1381**, 169, 172; **1419**, 30; **1423**, 168*.
Ríg-phuirt Eireann, poem on, **1291**, 97.
Rivers and tides, poem on, **1285**, 116; **1360**, 221; **1399**, 187.
Roch, St., prayer to, **1354**, 246.
Roche (de Róisde), Seán, scribe of **1416**, i.
,, Síle, *lorica* of, **1411**, 15.
,, Uilliam, scribe of **1413**.
Roddy, Thaddæus, see *Tadhg O Rodaigh*.
Rogerus de Bronio, **1326**, Suppl.
Roigne m. Fingin, scribe, **1363**, 46, *marginalia*.
Romulus and Remus, **1336**, 858.
Ros Broin, **1318**, 248, Suppl.
Roscommon, castle of, **1419**, 9.
Rosg Guill m. Morna, **1315**, 11; **1351**, 92; **1421**, 139.
Rosg Oscnir, **1421**, 138: **1351**, 95.
Ross, Earl of, poem on, **1318**, 182.
Rossinver, church of, **1297**, ii, 85.
Round Towers, **1336**, 653.
Rourk, see *O Ruairc*.
Ruadán, S., poem ascribed to, **1281**, 89: see *Diarmait m. Cerbaill*.
Rudraige, King of Ireland, poem on, **1286**, i, 144.
Ruidilse cluiche, **1363**, 158.
Rules, monastic, see *Cáin*, *Ríagail*.

Sadb, daughter of Ailill and Medb, anecdote of, **1336**, 724.
Sadb, daughter of Conn *cét-chathach*, verses ascribed to, **1285**, 168.
Saerbrethach, a scribe, **1336**, Suppl., *marginalia*.
Saints, homonymous, **1285**, 160, 164; **1382**, 97; tribal, **1382**, 100; poem on tribal, **1284**, 148; foreign, buried in Ireland, **1285**, 130; of Ireland, history of, **1136**, 4; poem on, **1284**, 150; genealogies of, **1285**, 168, 179; metrical genealogies of, **1281**, 146; **1284**, 120; mothers of, **1285**, 165: see *Naemshenchas*.
Salamanca, College of S. Iago in, **1391**, viii, 43.
Salemon, King of Greece, **1318**, 806.
Sanasán Gaibrial, **1360**, 156.
Sanctán, S., hymn of, **591**, **1441**, 19.
Sandford, Patrick, scribe of **1353**.
Sarsfield, Patrick, epitaphs on, **1375**, 30, 39; **1385**, 150; genealogy of, **1296**, 354.
Satire, the first in Ireland, **1318**, 805; **1336**, 840; penalty for, **1336**, 663.
Scandlán, story of, **1382**, 91; **1441**, 34.
Scáthach and Cúchulainn, **1287**, 360.
Scáthán Sacramente, **1350**.
Sgáthán an Pheccadóir, **1325**, 558.
Scotch Presbyterians, poem on, **1361**, 65.
Scota, mother of Gáedel *glas*, **1287**, 366; **1336**, 734.
Scotland, kings of, **1354**, 247.
Scúap Chrábaid, **1318**, 336.
Scythians, note on, **1361**, 124.
Seadna and Columcille, **1289**, 927.
Seághan *buidhe*, satires on, **1418**, 72 *seq.*
Seághan Clárach, see *Seaghan Mac Domhnaill*.
Seághan 'Eattrom, see *Fuatha*.
Seághan *na raithineach*, see *O Murchadha*.
Sealg Gleanna Smóil, **1713**, 64.
Sealg Sléibhe Cuilinn, **1365**, 83; **1423**, 25; **1713**, 50.
'Sean-Trupaeir,' see *O Fehín*.
Sebright, Sir John, see Preface.
Sechta, see *Heptads*.
Sechnall (Secundinus), hymn of, **1356**, 400; **1361**, 106; **1441**, 1.
Segais, nine hazels of, **1419**, 117.
Seithfin *mór*, poems by, **1363**, 132 *seq.*; **1393**, 62
Seithfin *óc*, poem by, **1363**, 147, 152.
Senán, S., see *Amra*.
Senchas Mór, **1316**, 11; **1336**, 1, 393; **1337**, 358.
Senchas na Relec, **1336**, 731.
Seneca quoted, **1381**, 172.
Serglige Conculaind, **1363**, 89.
Sermo ad Reges, **1363**, 213.
Seven, the number, **1695**, **1696** (*not* **1089**).
Seven almsworthy persons, **1285**, 153.
,, daughters of Humility, **1340**, 31.
,, degrees of knowledge, **1336**, 654; **1337**, 138*–151*, Suppl.
,, heavens, **1337**, 44.
,, liberal arts, **1336**, 454*.
,, masses, poem on, **1285**, 157*b*; **1337**, 45.
,, mouths without mercy, **1337**, 699.
,, orders of bards, **1318**, 920.

Seven orders of the Church, **1336**, 655; poem on, **1285**, 138.
,, ,, of nobility, **1337**, 15, 264; **1363**, 64.
,, ,, of poets, **1316**, 78, Suppl.; **1328**, 1; **1363**, 4.
,, words on the Cross, **1383**, 59.
Seventeen criteria of an argument, **1336**, 826.
Severus Pertinax, see *Chronicle*.
Sgellig Micheál, **1413**, 114; **1443**, 338.
Sgíath-luireach Coluim Cille, **1356**, 271.
,, Muire, **1374**, 37.
,, Shíle Róisde, **1411**, 15.
Shalmaneser, **1336**, 863.
Shannon, William, 'warrant' in name of, **1423**, 213.
Shea, Richard, former owner, **1376**, 92.
Sheehan, see *O Síodhacháin*.
Sheehy, D., **1414**, prefatory.
Sigraidh, a scribe, **1318**, 223, Suppl.
Silk, James, scribe of **1371**.
Sillanus de Nigris, **1326**, title.
Silvius, grandson of Ascanius, **1318**, 344.
Simon Ianuensis, **1334**, 36, Suppl., **1698**.
Simon Magus, **1318**, 906.
Simon, a scribe, **1336**, 227, Suppl., *marginalia*.
Sínech Cró, story of, **1382**, 78.
Síodhaidhe Románach, poem, **1360**, 252; **1423**, 54; **1714**, 1.
Sirna *sáeg(u)lach*, poem on, **1286**, i, 126.
Six Ages of the World, **1289**, 1, 27; **1295**, 1; **1411**, 355; **1699**, 180*b*.
Sliab Comalt, *dindsenchas* of, **1336**, 849.
Slíab Echtga (Slieve Aughty), poem on, **1318**, 916; **1337**, 418.
Slíab Mís, *dindsenchas* of, **1337**, 60.
Sligo, castle of, **1419**, 9.
Snedgus and Mac Ríagla, **1106**, 6; **1318**, 391.
Snuff, stanza on, **1415**, 25.
Sobairche and Cermna, poem on, **1286**, i, 107.
Solamh, life of S. Caemgin by, **1346**, 146.
Solomon, dream of, **1319**, 341 Suppl.; **1346**, 101; teaching of, **1318**, 863; sayings of, **1381**, 172; house of, **1286**, Suppl.; **1318**, 245, Suppl.
Soul and Body, see *Acallam Cuirp ocus Anma*.
Soul, treatise on the, **1310**, 9.
Spain, **1361**, pref., 236; **1365**, 134; **1297**, v, 5; **1421**, 143; Red Hugh's mission to, **1280**, 132: see *Madrid*, *Salamanca*.
Spain, tale of king's son of, **1297**, vii, *bis*; **1344**, 145.
Spaniard, characteristics of, **1354**, 248.
Speculum Peccatoris, **1325**, 558.
Squib, Alice, **1365**, 129.
Staca an Mharga, poem, **1413**, 119.
Stair Ercail, **1298**, 258.
Stór na Lúthgháire, **591**.
Strafford, Lord, poem on, **1360**, 54.
Strata Florida, abbey of, **1392**, 5.
Suibne *geilt*, poem attrib. to, **1135**, 3.
Suibne, poem by, **1337**, 60.
Suidigud Iarusalem, **1318**, 867, Suppl.
Suidigud Tellaig Temra, **1318**, 740; **1336**, 710.
Suidigud Tige Solman, **1286**, ii, Suppl.; **1318**, 244, Suppl.
Suidigud Tige Midchuarta, **1286**, ii, 94; **1318**, 244, 810; **1328**, 39.
Sullivan, Francis Stoughton, MSS. belonging to, see Preface; poems addressed to, **1297**, vi, Suppl.; **1391**, viii, 3, 51.
Sunday, see *Cáin Domnaig*.
Swan, Mr., epigram on, **1361**, 22.
Swift, Dean, translation by, **1325**, 645; **1416**, iii, 44; verses on, **1361**, 123, 540; letter to, **1325**, 645.
Sympathy and Antipathy, **1412**, 203.
Synchronisms, **1289**, 21; **1295**, 16, 20; **1324**, 63.
Synod of Saigir, **1136**, 3.

Tadg *ríabach*, scribe, **1337**, 191, Suppl.
Tadg m. Céin, poem on, **1356**, 526.
Tailtiu (Teltown), cemetery at, **1318**, 910; **1336**, 800; marvels of, **1291**, 162, Suppl.; see *Cath*.
Táin bó Aingen, **1318**, 658.
Táin bó Cúalnge, **1287**, 195; **1288**, 3; **1296**, 303; **1297**, vi; **1318**, 573; **1319**, 111, 334; **1339**, 53; **1362**, 5; finding of the tale, **1287**, 355; **1384**, 51; foretales of, **1339**, 245; glosses on, **1337**, 538; date of, **1336**, 765.
Táin bó Dartada, **1287**, 345; **1318**, 644.
Táin bó Flidais, **1287**, 347; glosses on, **1337**, 603; second version, **1318**, 345.

Táin bó Fráich, **1287**, 349; **1318**, 649; **1339**, 183; glosses on, **1337**, 604.
Táin bó Regomon, **1287**, 346; **1318**, 646; **1337**, 757*a*; glosses on, **1337**, 605.
Táin bó Regamna, **1287**, 339; **1318**, 648.
Táin bó Ruanaid, **1337**, 60.
Taisech Cernodon, **1336**, 663.
Tales, list of, **1336**, 797; **1339**, 189*b*.
Tallaght, martyrology of, **1339**, 355.
Tara (Temair), poems on, **1289**, 88, 178: **1339**, 28 *seq.*; **1356**, 555; **1358**, ii, 61; feast of, **1286**, i, 123; first king of, **1336**, 800; tribes of, **1336**, 847; psalter of, **1289**: see *Ruadán*, *Suidigud*.
Teach na Coille, **1340**, Suppl.
Tecosca Cormaic, **1295**, 131; **1298**, 420, Suppl.; **1319**, 179; **1328**, 59; **1337**, 631; **1339**, 343; **1349**, **1391**, iii, 97.
Tecosc Ríg, poem, **1291**, 101; another, **1281**, 174; **1363**, 162; alternative title of Tecosca Cormaic, **1328**, 59.
Teagasg ríghdha, poem, **1416**, iii, 41.
Tecosc Solman, **1318**, 863.
Te Deum, **1441**, 10.
Temair Breg, see *Tara*.
Templemore, **1336**, 277, Suppl., *marginalia*.
Ten Commandments, tract on, **1285**, 17; homily on, **1303**; in Latin verse, **1354**, 248.
Tenga Bith-nua, **1287**, 89; **1318**, 700; **1413**, 126; **1414**, 91.
Tenison, Archbishop, former owner of **1403**.
Tesmolta Cormaic, **1360**, 279.
Testament, *a*, **591**. See *Audacht*, *Emíne*.
Thebaid, Irish version of, **1298**, 457, Suppl.; **1316**, 93, Suppl.
Thomas, Alban, **1392**, 2.
Thomond (Túath-Mumha), boundaries of, **1336**, 748; poem on honse of, **1280**, 118; earl of, see *Donnchadh mór O Briain*.
Three who spoke at birth, **1339**, 126.
Three Shafts of Death, **1325**, 258; **1356**, 281; **1403**.
Tigernach, see *Annals*.
Tigernmas, poem on, **1286**, i, 105.
Tiobóid and his friends, **1423**, 72.
Tipper, Richard, scribe of **1295**.
Tír Amalgaid (Tírawley), barony of, **1440**, 3*b*; families of, **1289**, 246.
Tír Conaill (Tirconnell), see *Annals*.
Tirconnell, poem on earl of, **1280**, 131; **1288**, 166.
Tírechán, life of St. Patrick by, **52**.
Tlachtga, **1336**, 800.
Tobacco, praise of, **1319**, 148, Suppl.; **1418**, 271.
Tochmarc Ailbe, **1336**, 827.
,, Báise *ban-drúad*, **1337**, 60.
,, Becfola, **1318**, 765; **1337**, 756.
,, Cotreibe, **1336**, 665; **1363**, 3.
,, Cruind ocus Macha, **1337**, 46.
,, Emire, **1287**, 360; glosses on, **1337**, 596.
,, Etáine, **1288**, 26; **1318**, 876; glosses on, **1337**, 605.
,, Ferblaide, **1344**, 297; **1366**, 17; **1412**, 1.
,, Luaine, **1295**, 411; **1318**, 880; **1319**, 464, Suppl.
,, Momera, **1318**, 341.
Todd, Rev. Dr. J. H., letter to, **1398**, 1.
Togail Síde Truim, **1337**, 60.
Togail Tróí, **1319**, 119, Suppl.; **1339**, 217, 397.
Tomanbhruic, **1394**.
Toomey, John, see *O Tuama*.
Topographical poems, see *Seán O Dubhagáin*, *O Huidrín*.
Tor Conaing, **1316**, 67.
Torna *éices*, poems by, **1281**, 152, 174; **1295**, 397 *seq.*; **1318**, 785, 910; **1345**, 1, 4.
Torna, a scribe, **1433**, 64*a*.
Toruigheacht Diarmada 7 Gráinne, **1344**, 1.
,, Grúaide grían-shoillse, **1399**, 61.
,, Saidbe, **1291**, 124.
,, ar brógaib Uilliam Inglis, **1414**, 216.
Tower of Babel, poem on, **1363**, 199.
Townlands (*tricha cét*), poem on, **1289**, 654; **1337**, 45; **1408**, 146.
Traig-shruth Ferchertne, **1337**, 34.
Transcripts from Book of Ballymote, **1289**, *passim*; **1295**; from Brit. Mus. Addl., 30512, **1281**, 105; **1285**; from Br. Mus. Egerton 93, **1410**; Eg. 97, **1137**; Eg. 136, **1285**; Eg. 1782, **1287**, **1288**, 3, 26, 54; **1384**; from Bodl. Laud 488, **1292**, 113.

Trees, famous, **1318**, 344; **1336**, 682; law as to, **1337**, 10*b*; **1387**, 26.
Triads, the, **1289**, 946; **1295**, 136; **1318**, 236: **1319**, 183; **1349**, 12; various, **1286**. ii, 93; **1318**, 808; **1336**, 839, 855: **1337**, 87; **1363**, 47.
Trial, Caitilín, see *Tyrrell*.
Tríath mac Creca, druid, **1336**, 844.
Tricha cét, see *Townland*.
Trinity, poem to the, **1285**, 154: see *Litany*.
Tripartite life, see *Patrick, S.*
'Tristram Shandy,' **1423**, 151*.
Trojan War, see *Togail Tróí*.
Trotula, **1436**, 101, 359.
Trusc m. Tregomain, **1336**, 666; **1363**, 62.
Tuaim Mioncaeich, **1363**, 61*b* (*marginalia*).
Tuairín leabach, **1363**, 86, *marg*.
Tuan m. Cairill, **1337**. 38.
Túatha Dé Danann, **1318**, 878; **1319**, 90; **1419**, 33; chiefs of, **1366**, 198; **1372**, 95; armourers of, **1336**, 859; characteristics of, **1285**, 119; poems on, **1281**, 97; **1286**, i, 54, 55; **1318**, 907.
Túathal *techtmar*, reign of, **1336**, 740; **1339**, 51; poem on, **1286**, i, 154: see *Aithech thúatha*.
Túath Ross and Túath ua Conann, boundaries of, **1336**, 758.
Tundal, vision of, **1337**, 771.
Turgesins, **1382**, 101.
Turpin, archbishop, see *Pseudo-Turpin*.
Tweadiny (?), *nom. loc.*, **1379**, 21.
Twelve tribes of Israel, **1336**, 785.
Two Idiots, see *Comgán and Conall*.
Two Sages, see *Acallam in dá Thuarad*.
Tyrone, earl of, see *O'Néill, Aodh*.
Tyrrell, Caitilín, song on, **1423**, 202.
Tyrrell, Fr. Patrick, **1431**.

Ugaine *mór*, poem on sons of, **1286**, i, 139.
Uí Bheathach (Iveagh), poem on, **1280**, 124.
Uí Bruin of Dún Caillige Bérre, **804**, 47.
Uí Cairidhin (Ikerrin), **1336**, 296, Suppl., *marginalia*.
Uí Corrain, Ricard m. Piarais, lord of, **1391**, i, 1.
Uilliam *an dúna*, see *M'Cartan*.
Uilliam, scribe, **1363**, 71, 73, 79 (*marginalia*).
Uí Máine, **1337**, 357, Suppl., *marginalia*; bounds of, **1337**, 416*a*, Suppl.
Ulaid (Ulster), memorabilia of, **1372**, 106; poem on, **1289**, 862; U. and tribes of Tara, **1336**, 847: see *Ces Nóiden, Annals*.
Ultán, S., hymn of, **591**, **1441**, 16; poems ascribed to, **1284**, 166; **1289**, 929.
Unlucky days, **1354**, 2*b*.
Usnech (*n. loc.*), **1336**, 809.
Usnech, sons of, see *Longes, Aided*.
Ussher, James, archbishop, see Preface.

Vallancey, General, former owner of several MSS., see Preface; quoted, **1421**, 130; prospectus of dictionary, **1402**.
Varignana, Guilelmus de, **1435**, 1 *seq.*; **1698**.
Virgin Mary, homily on, **1318**, 839; hymn to, **1363**, 53; life of, **1434**, 24; corona of, **1337**, 769; **1411**, 319; lorica of, **1374**, 37; litany of, **1411**, 343; poems on, **1318**, 132, 150, 153; **1325**, 625; **1385**, 104, 117, 121; on family of, **1383**, 131; **1360**, 115; **1375**, 57; **1418**, 164; on joys of, **1411**, 302; on five sorrows of, **1383**, 58; miracles of, **1325**, 573; notes on, **1336**, 729; B. V. M. and Joseph, **1414**, 87; prayer on her tomb, **1411**, 336; genealogy of, **1336**, 677: see *Annunciation*.
Virtues, and their daughters, homily on, **1699**, 177.
Virtues and powers, animal and spiritual, **1436**, 37, 89.
Visions of Adamnán, **1106**, 14; **1116**; **1317**, 59.
,, of Mac Conglinne, see *Aislinge*.
Voyage, see *Imram*.

Waalwic, in Flanders, **1361**, 404.
Wall, Edmund (Eamonn do Bhfál), poem by, **1365**, 160; reply to, **1365**, 145.
Walsh, Rev. Francis, **1331**; joint author of dictionary, **1425**.

Ward, see *Mac an Bháird*.
'Warrants,' burlesque, **1365**, 372; **1414**, 201, 204; **1416**, ii, 1, 31, 39; **1418**, 97; **1423**, 61, 212, 213.
War of Gaill and Gaedil, **1319**, 351.
Weather signs, **1296**, 281; **1363**, 161: see *Omens*.
Welsh vocabularies, **1392**, 3; W. compared with Irish, **1368**, 169; phonetic rendering of Irish, **1368**, 5, 177 *seq.*; **1369**; notes in, **1337**, 423, 459, 565; **1349**, **1363**, 159; **1362**, 4; **1366**, pref.; **1380**, **1392**, 2; glosses, copy of, **1392**, 11 (7).
Whaley, Dr., satire on, **1335**, fly-leaf.
White, Maurice (Muiris do Fuit), poem by, **1360**, 72; **1382**, 71.
White, Robert (Ribeart Fuidhitt), poem to, **1360**, 74; **1382**, 73.
Windele, John, former owner of **1425**.
Wine, properties of, **1436**, 344.
Witchcraft, **1326**, Suppl.
Women, advice to, **1291**, 160; complaint of, **1374**, 79; epigrams on, **1415**, 34; famous, **1336**, 761, 764, Suppl.; praise of, **1291**, 117; **1367**, 130; **1414**, 7; satires on, **1291**, 122*a*; **1699**, 176; property of, **1387**, 5: see *Banshenchas*.
Wonders, see *Christ*, *Marvels*.
Wren, omens from, **1336**, 831.

Yellow Book of Lecan, **1318**.